Ensoleillé

maximum (aujourd'hui). -6
minimum (cette nuit)..... -15
maximum (demain)..... -4

LE DROIT

73e ANNEE — No 299 | JEUDI 20 MARS 1986 | LE NUMERO: 35 CENTS

Dernière édition

Les hôpitaux au bord du gouffre

• les coupures mènent au désastre, crient les médecins

par France Pilon

OTTAWA — Les hôpitaux de la région sont au bord du gouffre et l'expression n'est pas trop forte pour décrire la disette qui frappe à l'heure actuelle les établissements hospitaliers d'Ottawa-Carleton, soutient le Dr G.L. Liberty, de l'hôpital Riverside d'Ottawa.

"Le sous-financement des hôpitaux n'est pas nouveau. Ce qui l'est par contre, c'est que les effets des restrictions budgétaires commencent à se faire sentir", soutient le Dr Liberty.

La crise financière que vivent actuellement les hôpitaux de la région a pris une telle proportion que certains médecins craignent une dégradation sérieuse des services de santé à la population.

"Il n'est pas loin le moment où nous dirons aux parents qui en ont les moyens de se rendre à Albany ou à Syracuse s'ils veulent de meilleurs services pédiatriques", soutient de son côté le Dr Léon-Paul Noël, ophtalmologiste à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien.

"Le manque d'espace et d'équipement adéquat dans les cliniques de traitement du cancer de l'Hôpital général et de l'Hôpital municipal commencent à mettre en péril la quantité et la qualité des services aux patients", ajoute le Dr Jean Maroun, de l'Hôpital général. "Nous aurions besoin de $100,000 juste pour faire du rattrapage", soutient celui-ci.

Engorgement, équipements désuets, annulation d'interventions chirurgicales, espaces restreints et personnel frustré, les hôpitaux de la région vivent ces maux quotidiennement.

Ainsi à l'hôpital Riverside, à la fin du mois de février, 44 patients, soit 16.1% du total des malades étaient placés dans des endroits qui ne convenaient pas à leur état de santé, souligne le Dr G.L. Liberty.

"Nous avons eu, certains soirs, jusqu'à 12 patients qui le matin attendaient toujours un lit", ajoute-t-il.

L'annulation d'interventions chirurgicales à cause de l'insuffisance de lits est devenue pratique courante, soutient le médecin. Ainsi, en 1984-85, l'hôpital Riverside a dû annuler 286 interventions chirurgicales.

L'Hôpital Queensway-Carleton connaît une situation identique puisqu'un patient sur cinq y verra son opération annnulée au moins une fois, indique le Dr David Grey.

Le médecin prévoit qu'au cours de la présente année fiscale, l'hôpital devra fournir des services à 1,500 patients de plus qu'il peut en accueillir.

Certains hôpitaux n'ont pas renouvelé leur équipement depuis plus de 30 ans et n'ont pas les ressources financières pour le faire.

Ainsi l'Hôpital des enfants de l'Est ontarien a dû recourir à une levée de fonds organisée par l'Association des dames auxiliaires de l'institution pour acquérir un appareil de tomographie axiale *(cat-scan)* au coût de $800,000

De telles campagnes de souscriptions publiques sont bien souvent l'unique ressource des hôpitaux.



la mode

La mode québécoise dévoile sa palette de couleurs.
— pages 25 à 32

économie

Le vérificateur général Kenneth Dye souhaite que le fédéral simplifie ses états financiers.
— page 21

Katimavik: le troisième âge perd un précieux allié



Un atout précieux

Manon Marcotte, âgée de 18 ans, et les autres jeunes du programme Katimavik ont été un atout pour le Centre d'accueil Ste-Rose de Gatineau au cours des deux dernières années. Leur présence permettait à la direction de l'établissement d'offrir une gamme plus variée d'activités pour les personnes âgées comme cette résidente, Mme Dina Lépine, âgée de 90 ans. Lire en page 10.

(Photo LE DROJT par François Roy)

par Paul Gaboury

GATINEAU — Au cours des deux dernières années, le Centre d'accueil Ste-Rose de la rue Hamel à Gatineau a pu profiter de l'apport des jeunes du programme Katimavik. La fin du programme en juin obligera la direction de l'établissement à réduire l'éventail d'activités offert aux bénéficiaires ou de chercher des bénévoles ailleurs.

"Evidemment, nous ne serons pas obligés de fermer. Mais ces jeunes étaient un atout pour le centre. Depuis deux ans, ils ont occupé une place importante dans nos programmes; leur présence nous permettait d'offrir un plus grand nombre d'activités et de sorties à nos bénéficiaires", explique Jean-Charles Gignac, directeur du Centre d'accueil.

Pour les bénéficiaires, la présence d'une personne qui prenait le temps de bavarder, de les aider quand ils en avaient besoin, explique M. Gignac, leur permettait de jouir davantage de la vie.

"Contrairement à nous qui travaillons dans ce milieu depuis des années, leur approche était très différente. Ils n'étaient pas pris dans la structure ou dans une convention collective et leur expérience de groupe leur permettait peut-être d'avoir des contacts différents des nôtres avec les bénéficiaires. Pour nous, c'était comme le glaçage sur le gâteau", explique M. Gignac, qui a fait parvenir une lettre aux responsables du programme pour faire part de sa déception devant la décision du gouvernement fédéral de mettre fin, après dix ans, au projet Katimavik, afin d'économiser $20 millions.

"Ici, nous n'avons pas propagé la nouvelle parce que cela risquerait de mettre leur moral à terre", explique M. Gignac, ajoutant que le programme Katimavik est sans doute méconnu du public et qu'il aurait été nécessaire de le faire connaître davantage bien avant qu'on en annonce l'abolition.

Le printemps?

par Paul Gaboury

Ceux qui croyait que le printemps avait pris quelques jours d'avance sur le calendrier ont eu un choc brutal en se réveillant, ce matin, puisqu'en quelques heures, la température a chuté d'une trentaine de degrés en passant d'un maximum record à un minimum presque record.

Le nouveau maximum pour un 19 mars a été enregistré hier, lorsqu'il a atteint 12.4 degrés (l'ancien record était de 12.2 degrés, enregistré en 1946), et au cours de la nuit, le mercure a frisé le minimum record en atteignant -19.2 degrés (le record de -23.3 degrés avait été enregistré en 1949).

Selon le météorologue Emile André, du service météorologique d'Uplands, ce phénomène n'est pas fréquent et s'explique par les effets combinés de trois facteurs: les déplacement d'air très rapide (35 noeuds plutôt que la normale 15 noeuds), une circulation nord-sud et sud-nord, et l'heure à laquelle ces phénomènes se sont produits.

Ces changements brusques de température ne modifieront évidemment pas l'heure à laquelle le printemps dit astronomique doit arriver, aujourd'hui, à 17h 03.

Le vrai printemps dit météorologique, qui annonce le réveil de la nature et le début du dégel, devrait arriver un peu plus tardivement, soit pas avant le 8 avril...

Le libre-échange ravit des points aux pluies acides

WASHINGTON (PC) — Devant se contenter d'une victoire partielle dans le dossier des pluies acides, le premier ministre Brian Mulroney a amassé des appuis quasi inespérés à son projet de libre-échange, au cours de ses deux jours de rencontre avec le président américain Ronald Reagan.

par Denis Lessard

"Sur tous les plans, je suis satisfait des ententes obtenues", a déclaré hier M. Mulroney en conférence de presse, faisant le bilan de son second "sommet irlandais" avec le leader américain.

Sur les pluies acides, Ottawa a obtenu que le président Reagan "endosse sans réserve" un rapport conjoint affirmant que les pluies acides sont un problème transfrontalier. Washington est toutefois resté vague quant à sa détermination à dénicher des fonds supplémentaires pour trouver de nouvelles techniques de réduction des émissions polluantes de l'industrie.

Dans le dossier du libre-échange, la thèse canadienne en faveur d'une abolition de toute barrière commerciale entre le Canada et les Etats-Unis a recueilli des appuis importants durant les deux jours de visite.

Hier, l'influent président du Congrès, le démocrate Thomas O'Neil, réduisait les inquiétudes canadiennes sur l'aval qu'aura à donner, fin avril, le Congrès au président Reagan pour entreprendre les négociations avec le Canada.

"On pense que ce sera approuvé le mois prochain", a souvenu M. O'Neil, selon qui ces pourparlers "difficiles et longs" devraient mener vers des "relations commerciales améliorées" entre les deux pays.

La veille, accueillant son visiteur, M. Reagan avait salué "le nouvel accord commercial historique" qu'envisagent les deux pays "comme une pierre angulaire de la prospérité à venir". En soirée, il ajoutait qu'il "espérait pouvoir, avant de quitter la Maison blanche, mener ces négociations à terme".

— Lire en page 3

au pays

Même à 4.4%, l'inflation est loin d'être matée, soutient le gouverneur de la Banque du Canada, Gerald Bouey.
— page 3

Ottawa doit affranchir les Amérindiens, selon le groupe d'études sur les revendications autochtones.
— page 4

l'outaouais

Alice Parizeau tourne la première page du Salon du livre et lance un appel pour la sauvegarde du français.
— page 9

Le maire de Masson, Lucien Bouchard, lance un cri du coeur pour sauver la Société d'aménagement de l'Outaouais. — page 10

le monde

Le président Reagan propose un compromis de dernière heure sur l'aide militaire aux contras.
— page 15

L'attentat anti-israélien au Caire ne nuira pas aux relations entre l'Egypte et Israël, estime-t-on aujourd'hui.
— page 40

chroniques

Mode express
— page 29

Le rythme des affaires
— page 21

D'un art à l'autre
— page 47

Jacques Hébert entend poursuivre jusqu'au bout

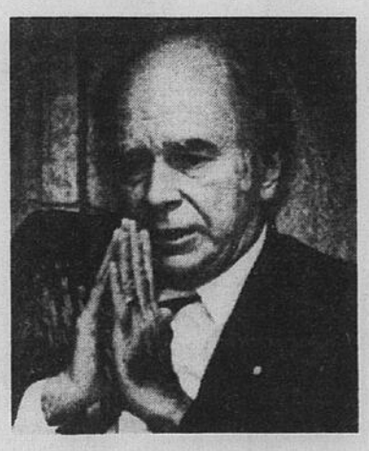
par Paul Gaboury

OTTAWA — Le sénateur Jacques Hébert tient son bout. Il a réitéré ce matin sa volonté de poursuivre sa grève de la fin jusqu'à ce qu'il obtienne gain de cause.

Malgré les avis de ses médecins, qui commencent à s'inquiéter de son état de santé, M. Hébert a réaffirmé son intention de poursuivre son jeûne jusqu'à ce que le gouvernement de Brian Mulroney renverse sa décision d'abolir le programme Katimavik et qu'il annonce des mesures concrètes pour aider les jeunes.

"Mon maître, ce n'est pas mon médecin. C'est ma conscience", a affirmé le sénateur devant quelques dizaines de journalistes qui étaient venus le rencontrer ce matin, vers 10h, pour prendre de ces nouvelles.

Même s'il essaie d'attirer l'attention sur les problèmes des jeunes, le sénateur doit répondre de plus en plus aux questions concernant sa santé. Il admet qu'il s'est senti plus faible pour la première fois, hier, et il a accepté de réduire ses activités.



Jacques Hébert: "Mon maître, c'est ma conscience..."

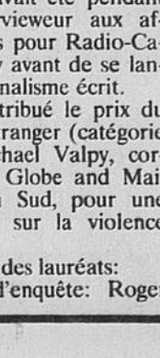
(Photolaser PC)

"Pendant les trois premiers jours, souvent les pires, je n'ai pas eu à souffrir de la faim parce que je n'avais pas le temps d'y penser. Je n'ai pas plus envie de manger, mais j'ai accepté d'en faire moins parce que j'usais mes réserves plus vite. Les médecins m'ont dit que je pourrais continuer encore pour une autre semaine sans problème", a-t-il dit, se faisant rassurant, en ajoutant que sa vie n'est pas en danger.

Il explique que mettre fin à son jeûne au moment où les jeunes commencent à faire entendre leur voix ne donneraient rien à ce moment-ci. "Contrairement aux années 60, les jeunes sont silencieux. Il faut les secouer pour qu'ils réagissent. Si j'arrêtais tout de suite, les media se tourneraient ailleurs, et je ne veux pas que cela arrive".

Journaliste du DROIT primé

TORONTO — Roger Clavet, journaliste au DROIT, a remporté le prix du journalisme d'enquête, a annoncé hier le jury du Concours national de journalisme *(National Newspaper Award)*.



M. Clavet a rédigé à l'automne dernier une série d'articles percutants sur la prostitution dans la région de la capitale nationale. A l'emploi du DROIT depuis deux ans, Roger Clavet avait été pendant trois ans intervieweur aux affaires publiques pour Radio-Canada à Sudbury avant de se lancer dans le journalisme écrit.

Le jury a attribué le prix du reportage à l'étranger (catégorie nouvelle)à Michael Valpy, correspondant du Globe and Mail en Afrique du Sud, pour une série d'articles sur la violence raciale.

Voici la liste des lauréats:

Reportage d'enquête: Roger Clavet, du DROIT.

Reportage à l'étranger: Michael Valpy, du Globe and Mail.

Reportage d'actualité: Peter Calamai, de Southam News.

Documentaire: Adele Freedman, du Globe and Mail.

Editoriaux: John Dafoe, du Winnipeg Free Press.

Chroniqueur: Harvey Schachter, du Kingston Whig-Standard.

Critique artistique: Ken Adachi, du Toronto Star.

Reportage sportif: Wayne Parrish, du Toronto Star.

Photographie d'actualité: Ralph Bower, du Vancouver Sun.

Photographie de documentaire: Gerry Bookhout, du Kitchener-Waterloo Record.

Caricature: Ed Franklin, du Globe and Mail.

sommaire

Annonces classées.....34 à 40
Bandes dessinées.....31
Canada et le monde.....2 à 8, 15, 16, 20, 40
Cinémas-spectacles.....46 à 48
Editorial.....6
Economie.....21 à 23
Horoscope.....35
La mode.....25 à 32
Le carrefour.....4
Mots croisés.....37
Mot mystère.....36
Nécrologie.....33
Ottawa-Carleton et l'Ontario.....17 à 19
Outaouais et Québec.....9 à 13
Sports.....41 à 45

TRUST GENERAL

REER DÉPÔT GARANTI 771-3227

10% 3 ANS (intérêt annuel)

Le mandarin? Du vrai chinois!

Denis Arcand

OTTAWA — La calligraphie mandarine — langue officielle de la Chine, composée de milliers de symboles graphiques — est tellement complexe qu'une bonne dactylo tape l'équivalent occidental de trois mots à la minute. Or, les Chinois modernisent, ils courent après le XXIe siècle, ils n'ont plus le temps d'attendre 18 heures pour une lettre de deux pages, bref, la Chine est pressée.

Une compagnie informatique de la Côte Ouest présente en Chine dans le domaine minier depuis 1980, croit avoir trouvé le gros filon en inventant un logiciel capable de traiter rapidement les textes rédigés en mandarin. "On a eu une expérience personnelle des problèmes incroyables de rédaction et d'impression que ce pays vit lorsque notre bureau de Pékin a dû rédiger ou obtenir des contrats, des ententes ou n'importe lequel type de documents en mandarin", a indiqué hier le président de *International Geosystems Corporation*, M. Hugh Mah.

IGS a donc décidé que son profit en Chine se trouvait du côté de produits répondant aux problèmes liés à la communication écrite. "Le marché potentiel est énorme", a déclaré M. Mah, lui-même descendant d'immigrants chinois. La Chine veut quadrupler sa production économique d'ici l'an 2000, a-t-il rappellé, ajoutant qu'il prévoyait que les besoins per capita de machines de traitement de textes seraient alors d'environ 1 par 250 habitants. Cette proportion est aujourd'hui de 1 par 50,000 habitants.

Un vrai casse-tête

"La plupart des méthodes informatiques existantes sont à base graphique et très lentes", a déclaré M. Peter Leimbigler, le linguiste canadien né en Allemagne qui a conçu le programme d'IGS, baptisé *"TianMa" ("Pégase"* en mandarin). "L'utilisateur doit prendre une décision d'interprétation à *chaque* caractère qu'il tape." D'autres systèmes utilisent le *"pinyin"*, qui consiste à écrire le mandarin phonétiquement, en utilisant l'alphabet romain (les mêmes lettres qu'en français). Le *pinyin* est enseigné dans toutes les écoles de Chine, parallèlement au système graphique chinois.

"Mais ça ne résoud pas le problème des homonymes, ces innombrables mots qui s'épellent de la même façon en caractères romains mais qui ont des sens et des symboles graphiques différents en mandarin, selon le contexte et l'intonation." Par exemple, M. Leimbigler a expliqué que le mot *"xiang"* pouvait avoir plus de 50 significations et symboles chinois. "Sans contexte, ça peut aussi bien vouloir dire "jour de l'An" que "pâte à farcir".

"Il a donc fallu concevoir un logiciel qui puisse différencier chaque signification possible de chaque mot selon le contexte", a poursuivi M. Leimbigler. Le système *TianMa* a pour "cerveau" un algorythme qui explore 29 bases de données hiérarchisées, à la recherche de la bonne signification en se basant sur des règles de contexte et des catégories de mots (verbes, adjectifs, substantifs, etc.). Le logiciel contient 36,000 mots.

"TianMa ne tient pas compte des intonations, mais cela permet néanmoins une marge d'erreur de moins de 1% pour ce qui est des textes d'affaires (l'application première du système) et de moins de 4% pour les autres textes", a indiqué M. Liembigler. "De plus, les utilisateurs qui oeuvrent dans des domaines spécialisés peuvent facilement ajouter les termes qu'ils utilisent souvent."

Pépin

M. Steven Hong, un chercheur-informaticien au Conseil de la recherche scientifique dont la langue natale est le mandarin, a déclaré qu'il croyait que le système *TianMa* était une des premières approches raisonnables au problème du chinois écrit qu'il ait jamais vu: "Ça semble avoir un grand potentiel". Il a toutefois ajouté que des tests exhaustifs seraient nécessaires avant de vraiment se prononcer sur sa valeur.

M. Hong avait été invité hier au lancement du logiciel.

Une phrase dictée par M. Hong a d'ailleurs donné un exemple des pépins qui peuvent quand même se produire avec le logiciel *TianMa*. La phrase "Votre frère a été promu et muté au conté voisin" écrite en *pinyin* sur la machine a donné "Votre frère a été emprisonné dans la prison du conté, où il s'est pendu" en caractères chinois. "Mais c'est un exemple particulièrement coriace", a avoué M. Hong.

Gros sous

M. Mah a indiqué que le logiciel, qui peut être utilisé sur tout ordinateur personnel IBM (ou compatible), se vendrait $1,400 (CDN) au détail. IGS croit que le marché chinois peut à moyen terme absorber jusqu'à 100,000 unités par année. Il y a environ 21,000,000 fonctionnaires en Chine. La compagnie s'attend à un chiffre d'affaires de $101,7 millions d'ici la fin de 1987 et à des profits avant impôt de $51,6 millions pour la même période.

Une version du logiciel fonctionnant à lecture vocale sera éventuellement disponible à un coût unitaire de $3,150.

La CAT ajoute trois bureaux, dont un à Ottawa

OTTAWA — Dans un effort de décentralisation de ses services, la Commission des accidents de travail de l'Ontario (CAT) ouvrira prochainement trois bureaux régionaux, dont l'un à Ottawa, prévu pour 1987.

C'est ce qu'a annoncé hier M. Robert Elgie, président de la CAT à Hamilton, où sera implanté un bureau régional de la commission, en octobre prochain de même qu'à Thunder Bay, qui ouvrira ses portes à la même époque que celui d'Ottawa.

Grâce à cette décentralisation, les nouveaux bureaux d'Hamilton, de Thunder Bay et d'Ottawa assureront des services offerts pour l'instant par le siège de la Commission à Toronto.

Citons entre autres, l'enregistrement et l'évaluation des demandes d'indemnités pour accident, l'évaluation des demandes de pension d'invalidité, le paiement des frais de réadaptation, l'approbation des versements d'indemnités et le règlement des prestations d'aide médicale.

Ces trois bureaux par ailleurs permettront de réduire le nombre de dossiers qui sont présentement confiés à chaque agent d'imdemnisation, a indiqué M. Elgie.

Selon ce dernier, les bureaux régionaux offriront de meilleurs services du fait que le volume des demandes d'indemnités sera moins élevé. Les demandes seront ainsi traitées plus rapidement et les employeurs pourront épargner temps et argent en communiquant directement avec le bureau régional.

Avec la décentralisation de la CAT, on prévoit que le nombre d'employés à Ottawa passera de 29 à 195.

"Certains de ces postes seront comblés par les membres du personnel des bureaux locaux et d'autres services relevant de la CAT et nous embaucherons localement pour combler les postes vacants", a indiqué le président de la CAT.

Une bambine sauvée par 2 ambulanciers

par Denis Arcand

GATINEAU — L'action rapide de deux ambulanciers en poste à Gatineau a sauvé d'une mort certaine une petite fille de 16 mois hier après-midi sur la rue Le Baron.

André Major, de Hull, et Christine Lafrenière, de Perkins, ont répondu à un appel d'urgence à 13 h 35 et trois minutes plus tard, ils entraient au pas de course dans une maison de Gatineau.

"Lorsqu'on est entré, la petite fille était inconsciente, son coeur avait cessé de battre et sa peau était bleue à cause de la privation d'oxygène", a déclaré André Major, 26 ans, ambulancier depuis quatre ans. La fillette, a expliqué le coordinateur d'Ambulances du Québec, Denis Lajoie, avait apparemment été laissée seule dans son bain pendant à peine un instant, le temps que sa mère aille répondre à la porte et revienne. Ces quelques secondes avaient suffi pour que l'enfant glisse sous l'eau et commence à se noyer.

"On a commencé à lui faire la respiration artificielle et un massage cardiaque pour refaire circuler le sang", a déclaré André Major. "Il y avait de l'eau qui s'échappait de ses poumons à chaque compression thoracique.

"On l'a transportée dans l'ambulance et pendant que je conduisais vers le Centre hospitalier de Gatineau, Christine continuait d'essayer de la réanimer. Lorsqu'on est arrivé à l'hôpital, a-t-il poursuivi, la petite n'avait toujours pas de pouls, mais son teint était beaucoup moins inquiétant."

Selon M. Lavoie, le fait d'avoir mis seulement trois minutes à arriver sur les lieux de l'accident a évité le pire.

La petite fille, dont le nom n'a pas été révélé, a plus tard été transférée à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien, qui n'a pas donné d'information sur son état de santé.

Pacemaker à 108 ans!

LONDRES (AFP) — Un pacemaker a été implanté jeudi sur le plus vieux citoyen britannique, un ancien mineur de 108 ans, John Evans, a-t-on indiqué de source médicale.

"Il va bien", a déclaré un porte-parole de l'hôpital de Cardiff, précisant que l'intervention avait duré deux heures.

"Au début, j'ai pensé que ce serait une perte de temps à son âge, mais lorsque les docteurs m'ont expliqué que mon père pourrait avoir plusieurs années d'activité grâce à cet appareil, je suis devenu très favorable à cette idée", a déclaré le fils de M. Evans, Amwell, âgé de 74 ans.

• Dépérissement causé par les pluies acides

Les érablières seraient perdues d'ici cinq ans

OTTAWA (PC) — L'accord Canada-Etats-Unis, signé hier à Washington par le président Reagan et le premier ministre Brian Mulroney, ne sera pas suffisant pour sauver l'industrie québécoise du sucre d'érable.

En visite à Ottawa, hier, les représentants des 10,000 producteurs de sirop d'érable ont clairement indiqué que le rythme du dépérissement des érablières actuel laisse entrevoir une disparition complète de cette industrie d'ici cinq ans.

Pour les producteurs, qui ont rencontré les porte-parole des trois partis politiques fédéraux, le jour même où le premier ministre canadien signait un accord promettant d'autres études avec les Etats-Unis, le temps des questions et des recherches est définitivement révolu si "l'érable, symbole du Canada" doit être préservé.

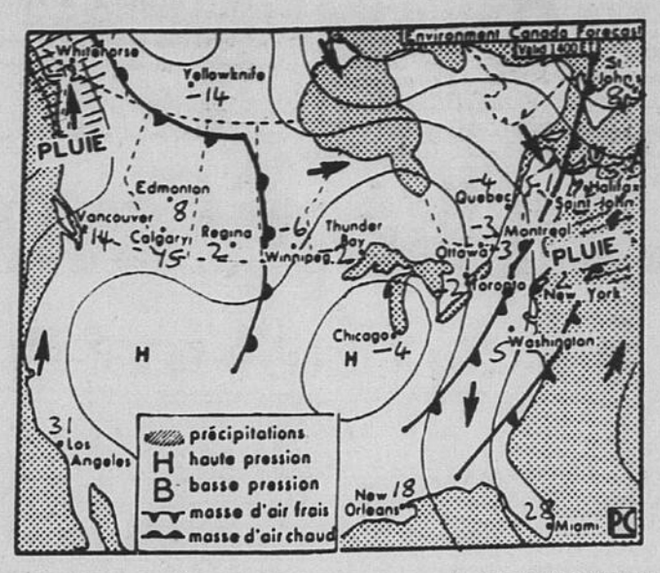
6/49: gros lot de $3.5 millions

OTTAWA (LE DROIT) — Le prochain gros lot du lotto 6/49 s'élèvera à environ $3.5 millions, aucune mise n'ayant été gagnante dans la catégorie 6/6, hier soir.

Les six numéros tirés sont: 19, 25, 34, 40, 42, 46. Le complémentaire est 18. Deux personnes ont remporté plus de $295,000 dans la catégorie 5/6 Plus et 129 autres ont gagné $3.508 dans la catégorie 5/6.

Enfin, 8,879 personnes ont gagné la somme de $98.

au gré du temps



synopsis: un système de haute pression sur les Grands Lacs nous donnera du beau temps et des températures froides jusqu'à samedi.

prévisions régionales

Cette nuit, le ciel sera nuageux avec des vents modérés diminuant graduellement. Minimum -15. Demain, généralement ensoleillé. Maximum -4. Les probabilités de précipitations seront inférieures à 10 pour cent cette nuit et demain. Aperçu pour samedi: partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Dimanche, nuageux avec des averses ou des chutes de neige fondante. Le soleil se couche à 18h 14 et se lève à 6h 04.

Maximum normal: 2
Minimum normal: -6
Maximum record: 14.4 en 1946
Minimum record: -23.3 en 1949

le Québec

MONTREAL(PC) — Prévisions météorologiques pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais pour aujourd'hui et vendredi.

Situation générale: cette première journée du printemps a été marquée par des températures hivernales. Le front froid qui a balayé le Québec la nuit dernière est accompagné de vents forts. Le temps est généralement ensoleillé cependant. Une crête de haute pression maintiendra le beau temps sur la plupart des régions demain mais les températures demeureront nettement sous les normales saisonnières.

Abitibi-Témiscamingue: aujourd'hui généralement ensoleillé et froid. Vendredi ennuagement. Vents modérés par moments les deux jours. Maximum aujourd'hui près de moins 16. Minimum la nuit prochaine près de moins 22. Maximum vendredi près de moins 8.

Réservoirs-Cabonga-et-Gouin, Pontiac-Gatineau-et-Lièvre, Laurentides, Lac-St-Jean, La Tuque: Ensoleillé avec passages nuageux. Froid. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h causant de la poudrerie par endroits. Vendredi généralement ensoleillé et vents modérés. Maximum aujourd'hui de moins 10 à moins 13. Minimum la nuit prochaine de moins 19 à moins 22. Maximum vendredi de moins 7 à moins 10.

Montréal, Trois-Rivières-Drummondville: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Vents du secteur ouest de 30 à 50 km-h. Vendredi généralement ensoleillé et vents modérés. Maximum aujourd'hui de moins 5 à moins 8. Minimum la nuit prochaine près de moins 15. Maximum vendredi de moins 3 à moins 5.

Québec, Beauce: Froid. Vents du secteur ouest de 40 à 60 km-h causant de la poudrerie par endroits. Vendredi généralement ensoleillé et vents modérés. Maximum aujourd'hui près de moins 7. Minimum la nuit prochaine près de moins 18. Maximum vendredi de moins 5 à moins 7.

l'Ontario

Toronto et le sud: dégagement et froid cette nuit. Minimum -11. Demain, ensoleillé et moins froid. Maximum -3. Les probabilités de précipitations seront nulles pour la période.
Sudbury et le centre: dégagement cette nuit. Minimum -18. Demain, ensoleillé et moins venteux. Maximum -5.
Timmins et le nord: dégagement cette nuit. Minimum -20. Demain, chutes de neige en matinée et dégagement en après-midi. Venteux à l'occasion. Maximum -5. Les probabilités de précipitations seront de 10 pour cent cette nuit et 40 pour cent demain.

d'ici lundi

le Québec
Outaouais, Montréal: samedi, partiellement nuageux avec des possibilités de chutes de neige. Min. -12. Max. -1. Dimanche, nuageux avec des chutes de neige fondante ou de la pluie. Min. -6. Max. -5. Lundi, dégagement. Min. -17. Max. -6.
Québec, Trois-Rivières: samedi, possibilités de chutes de neige. Min. -15. Max. -1. Dimanche, chutes de neige. Min. -9. Max. 4. Lundi, possibilités de chutes de neige. Min. -9. Max. 0.
Gaspésie, Sept-Iles: samedi, généralement ensoleillé. MIn. -15. Max. -3. Dimanche, possibilités de chutes de neige. Min. -9. Max. 1. Lundi, chutes de neige. Min. -6. Max. 0.
l'Ontario
Toronto et le sud: samedi, ensoleillé avec des passages nuageux. Min. -8. Max. 4. Dimanche, possibilités de chutes de neige. Venteux. Min. -2. Max. 7. Lundi, ensoleillé. Min. -6. Max. 4.
Sudbury et le centre: samedi, nuageux, venteux et doux. Min. -10. Max. 2. Dimanche, chutes de pluie ou de neige fondante. Min. -5. Max. 3. Lundi, ensoleillé. Min. -12. Max. -2.
Timmins et le nord: samedi, ensoleillé. Min. -15. Max 3. Dimanche, chutes de neige. Venteux. Min. -10. Max. 0. Lundi, dégagement. Min. -17. Max. -6.

c'était un 20 mars

1979 - Tempête de pluie verglaçante dans le sud du Manitoba, les 19 et 20. Une couche de 2 cm de glace fait tomber plusieurs fils électriques et oblige à fermer les écoles et l'aéroport de Winnipeg.
Printemps 11 h 14 HNE.

ici et là

	Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-03	09	Saint-Jean, T.N.	-06	05
Edmonton	00	08	Saskatoon	-05	01
Halifax	-01	06	Timmins	-23	-13
Montréal	03	12	Toronto	02	15
Ottawa	-03	13	Vancouver	08	12
Québec	-02	09	Yellowknife	-25	-15
Saint-Jean, N.-B.	01	07	New York	07	19
			Washington	11	23

villégiature

Acapulco	18	29	Miami Beach	24	28
Barbade	23	29	Myrtle Beach	19	20
Bermudes	17	19	Orlando	20	28
Daytona Beach	21	26	Palm Springs	15	24
Honolulu	21	29	Reno	-2	11
Kingston	26	31	San Juan	24	29
Las Vegas	08	19	Tampa	22	29
Los Angeles	10	22	West Palm Beach	24	27

CORRECTION A LA PUBLICITE

Dans le cahier
ACHATS-CONFIANCE EATON
encarté dans Le Droit, le mercredi 19 mars 1986.

A noter:

Page 25 — Articles C et D — Sacs "Incognito" de Igra. La description des couleurs de ces deux articles est inexacte. ON AURAIT DU LIRE: JAUNE, NOIR, MARINE OU ROUGE.

Page 48 — Article C — Chaussures d'entrainement New Balance 440 pour hommes et femmes. La description de cet article est inexacte. ON AURAIT DU LIRE: Pour hommes: argent et bleu denim; 7 à 11 avec demies. Pour femmes: blanc/geai bleu, 6 à 9 avec demies.

A cause de problèmes de livraison chez les fournisseurs, les articles suivants ne pourront vous être offerts immédiatement. Cependant, nous accepterons les commandes qui seront livrées au plus tard à la date indiquée.

Page 40 — Articles C, D, F et G — Service à dîner — Le 9 avril

Ces erreurs se sont glissées dans notre publicité par inadvertance. Nous regrettons sincèrement tout contretemps ou toute confusion pour nos clients.

EATON

LOCATION D'AUTOS

AVIS

949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751



DEPUIS 1985



Inscription présentement en cours pour programmes débutant en mai 1986.

Comptabilité
Secrétaire juridique
Secrétaire d'administration
Secrétaire 8 mois - 10 mois
Secrétaire médical
Commis/réceptioniste
Traitement de textes
Techniques en garderie
Formation d'agents de voyage
Traitement de textes, soir 1 mois

Flexibilité d'horaire, heures de classe concentrées, possibilité d'aide financière, programme de jour et programme de soir

Renseignements 613-236-0443

COLLEGE LAROCQUE LAFORTUNE

447 PROMENADE SUSSEX, OTTAWA, ONTARIO K1N 6Z4

ERRATUM

A l'annonce Eaton parue dans l'édition du mercredi 19 mars en page 52. L'article suivant:

80.00 de rabais!

Four à micro-ondes de format moyen Panasonic.

Prix courant Eaton 479.99

399.98 ch

n'aurait pas dû porter l'insigne d'exclusivité Eaton.

Nous nous excusons de cet inconvénient.

MEME SERVICE PROFESSIONNEL

DAN — L'immeuble No 1 — J. DAN BRUNET & Fils Ltée 777-9550 — 3% exclusif — Pour vendre votre propriété

EN TOUTE CONFIANCE! SEULEMENT 3% EXCLUSIF VENDU PAR NOTRE MAISON $60,000.00 A 3% $1,800.00

Membre de la Chambre d'Immeuble 300 AGENTS ET COURTIERS A VOTRE SERVICE

L'IMMEUBLE NO. 1

Le Droit **est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.**

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711



Gerald Bouey

L'inflation n'est pas matée — Bouey

OTTAWA (PC) — A 4.4%, l'inflation demeure un sujet de préoccupation et il faudra faire en sorte qu'elle diminue, a indiqué hier le gouverneur de la Banque du Canada, M. Gerald Bouey, en rendant public son rapport annuel.

Tout comme il l'a souligné à maintes reprises au cours de la dernière décennie, M. Bouey s'attache dans son rapport à démontrer aux Canadiens que le taux actuel d'inflation n'est nullement satisfaisant. Il fait notamment remarquer que l'inflation a continué à régresser dans la plupart des pays industrialisés, l'an dernier, mais pas au Canada.

"Il nous faut prêter attention à l'inflation, a prévenu M. Bouey au cours de la conférence de presse qui a suivi la remise du rapport, sinon elle pourrait repartir de plus belle."

Même si le taux actuel de 4.4% ne représente que le tiers du sommet de 12.9% atteint au milieu de 1981, ce n'est pas encore assez bas, a dit M. Bouey, si l'on considère la chute de l'inflation enregistrée dans les pays qui font concurrence aux producteurs canadiens sur les marchés internationaux.

"Nous devons protéger notre compétitivité", a-t-il souligné.

Sans aller jusqu'à viser 0%, le gouverneur de la banque centrale estime qu'il faut coûte que coûte faire descendre l'inflation sous la barre des 4%.

"La politique monétaire doit être résolument anti-inflationniste", a-t-il déclaré.

Selon M. Bouey, l'affaiblissement du dollar canadien par rapport à la devise américaine et, à un moindre degré, la hausse des taxes de vente et d'accises et celle des prix, ainsi que l'augmentation des salaires, sont responsables de la hausse de l'inflation à 4.5% à la fin de l'an dernier, comparativement à 3.75% à la fin de 1984.

Dans la préparation de son rapport, M. Bouey s'en est pris à l'argument, de plus en plus répandu selon lui, qui veut qu'à 4% l'inflation soit maintenant jugulée et ne constitue plus un problème. Au contraire, a-t-il soutenu, un taux de 4% doit être considéré comme une étape dans le processus visant à réduire encore l'inflation. Et la diminution du prix du pétrole, si elle contribue à ralentir l'inflation, ne garantit en rien un taux d'inflation modéré, d'ajouter le gouverneur.

Emprunts des banques

Par ailleurs, M. Bouey a révélé hier que plusieurs banques avaient dû récemment emprunter des fonds auprès de la Banque du Canada, portant à plus de $4 milliards le montant de la dette des institutions financières envers la banque centrale.

Mais il a refusé d'identifier les établissements en question, invoquant la règle de confidentialité du système bancaire.

Une partie de cette dette provient des fonds avancés par la banque centrale aux deux banques d'Alberta qui ont fait faillite l'an dernier.

A ce sujet, M. Bouey a profité de la tribune que lui offrait la publication de son rapport annuel pour justifier à nouveau son rôle dans cette affaire, soulignant que la banque centrale n'était pas responsable de la surveillance bancaire et devait se fier à l'opinion de l'Inspecteur général des banques pour juger de la solvabilité d'une institution.

Il a ajouté que la question des améliorations à apporter au système de surveillance bancaire faisait maintenant l'objet d'un examen attentif, auquel la Banque du Canada participe activement.

23,000 syndiqués manifestent leur appui à Hébert

OTTAWA (LE DROIT) — Le sénateur Jacques Hébert qui poursuit sa grève de la fin à l'entrée du Sénat a reçu hier l'appui de 23,000 syndiqués d'Emploi et Immigration Canada.

Par son geste de solidarité, le syndicat veut non seulement dénoncer l'abolition du programme Katimavik, qui a provoqué le geste de protestation du sénateur Hébert, mais également la réduction de trois autres programmes d'emploi pour les jeunes.

Le programme d'emploi et expérience d'été (EEET) a vu une réduction de son budget, ce dernier passant de $163 millions en 1985 à $127 millions cette année.

D'autre part les Centres d'emplois du Canada disposeront cette année de $13.3 millions pour aider les étudiants à se trouver du travail, comparativement à $13.6 milions, l'an dernier, soit une réduction de 6% si l'on tient compte de l'inflation.

Enfin, la Commission d'emploi et d'immigration du Canada a déjà réduit de 30%, à la suite des recommandations du groupe Neilsen, ses effectifs affectés au placement des étudiants universitaires et collégials.

Le président du syndicat, Renaud Paquet soutient dans un communiqué de presse que "ces coupures, ajoutées à celles du programme Katimavik, démontrent bien qu'il est plus important pour le gouvernement de réduire le déficit que de prendre des mesures qui s'imposent pour aider la jeunesse canadienne".

"Le geste du sénateur Hébert, ajoute M. Paquet, est exemplaire et nous espérons qu'il amènera le grand public à protester plus vivement contre toutes ces coupures qui ne font qu'empirer le sort de ceux et celles qui ont le plus besoin de l'aide gouvernementale.".

au pays

La santé du sénateur inquiète ses médecins

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Sur ordre de ses médecins, le sénateur Jacques Hébert a entrepris hier de restreindre ses activités.

Le naturopathe Jean-Marc Brunet et le docteur Byron Marshall Hyde ont prescrit au gréviste de la faim une série de règles strictes qui devraient lui permettre d'économiser ses énergies et d'éviter un accident cardiaque.

Le sénateur de 62 ans, qui refuse depuis le 10 mars de prendre toute nourriture pour protester contre l'abandon du programme Katimavik, donnait depuis cette date entrevues sur entrevues, de 7 h à 21 h, sept jours par semaine. Il rencontrait également tous les visiteurs qui s'amenaient dans le hall du Sénat pour le voir.

A partir d'aujourd'hui, le sénateur n'accueillera les journalistes qu'entre 10 et 11 heures le matin et n'effectuera d'entrevues téléphoniques qu'entre 11 heures et midi. Les visiteurs devront également faire leur part, en acceptant de communiquer par écrit seulement avec le M. Hébert. Leurs messages et voeux seront lus au sénateur par son aide de camp Guy de Grandpré.

"M. Hébert a compris les recommandations de ses médecins et s'y est plié de bonne grâce", a commenté M. de Grandpré. Pour la première fois hier, le sénateur s'est dit fatigué. Pâle, l'air épuisé, il s'est allongé dans un divan du Sénat une partie de l'après-midi, écoutant du Beethoven avec un walkman.

Dr Hyde

Le Dr Hyde l'a examiné une fois de plus hier, et s'est montré soucieux. "Je ne veux pas être alarmiste", a-t-il commencé par dire aux médias, avant d'indiquer que le coeur du sénateur sautait quelques battements.

La veille, son pouls était tout à fait régulier. "Ce n'est propablement pas significatif, a lancé le médecin, peut-être a-t-il cela depuis sa naissance".

Le Dr Hyde tentera aujourd'hui d'obtenir les anciens électrocardiogrammes du gréviste de la faim pour vérifier cette hypothèse.

M. Hébert a déjà éprouvé certains problémes cardiaques.

"Si cette irrégularité dans ses battements s'amplifie, je devrai lui demander de cesser sa grève, a confié le médecin d'Ottawa. Mais je ne sais pas s'il m'écoutera."

M. Hébert, a-t-il dit, ne peut pas se préoccuper moins de sa santé.

"Je pense que Pierre Eliott Trudeau et lui ont parlé à trop de bouddhistes dans leur vie", a commenté le médecin.

Ce sont un ami de la famille de M. Hébert et un collègue du sénateur qui ont demandé au Dr Hyde de veiller sur lui.

Le gréviste de la faim a reçu des appuis supplémentaires hier en la personne du politicologue Léon Dion, qui a passé une partie de la journée auprès de lui. M. Dion a soutenu, comme Gérard Pelletier dans une lettre aux médias hier, que le geste du sénateur Hébert n'était pas anti-démocratique.

Si quelque chose est anti-démocratique, dans cette histoire, c'est la décision d'abolir Katimavik sans consultation, a affirmé M. Dion.

De jeunes Montréalais ont également entrepris une grève de la faim par solidarité, tandis qu'une manifestation d'appui s'est déroulée à Halifax.

NORAD: Ottawa s'engage pour un autre cinq ans

par Denis Lessard

WASHINGTON (PC) — Mettant de côté la crainte des mouvements pacifistes et de l'Opposition parlementaire, le Canada a accepté de reconduire, sans le modifier, le traité NORAD, conclu avec les Etats-Unis sur la défense aérienne.

Hier, à l'issue d'une rencontre d'une quarantaine de minutes avec le président américain Ronald Reagan, le premier ministre Brian Mulroney a signé le renouvellement de l'accord sur la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord pour les cinq prochaines années.

En conférence de presse le premier ministre Mulroney a décrit l'accord comme "la pierre angulaire" du système canadien de défense, une entente "qui respecte en tout point" les engagements canadiens en matière de sécurité et de contrôle des armements.

Hier, devant la presse, le porte-parole du président Reagan, M. Larry Speake, a insisté pour souligner que Norad était un programme totalement distinct du programme de recherche "de la guerre des étoiles" par lequel le président Reagan veut doter l'Amérique du Nord d'un "bouclier spatial".

En février dernier le comité des affaires extérieures des Communes avait recommandé un tel renouvellement quinquennal de l'entente, "sans modifications en profondeur".

Pour Ottawa et Washington ce renouvellement "est en tout point conforme aux dispositions du traité ABM (sur les missiles anti-ballistiques). Ces derniers, qui interdisent les tests de missiles anti-missiles, avaient été conclus en 1972 avec l'Union soviétique.

Pour les mouvements pacifistes, le projet de "bouclier spatial" du président américain constitue une violation du traité ABM. En renouvelant Norad sans y incorporer une "clause ABM", Ottawa risque de se faire entraîner, malgré lui, dans le projet de "guerre des étoiles" du président Reagan, soutiennent ces groupes.

Dans son rapport le comité canadien avait recommandé que le Canada "envisage d'inviter les Etats-Unis", au moment de renouveler le Norad, à faire une déclaration conjointe où les deux pays rapelleraient leur engagement fondamental aux ABM et au désarmement.

Mais la majorité conservatrice du comité s'était refusée à ce que le Canada exige qu'une clause ABM soit enchâssée dans l'entente Norad.

Pour l'opposition aux Communes toutefois, une telle assurance devait être exigée de Washington. Selon eux, il est difficile de trouver la frontière entre ces accords sur la défense aérospatiale et l'Initiative de défense stratégique américaine, le programme de recherche "de la guerre des étoiles" auquel le gouvernement canadien ne veut pas personnellement participer.

Pour souligner qu'ils jugeaient insuffisantes les conditions du comité, libéraux et néo-démocrates avaient refusé d'entériner le rapport de la majorité conservatrice, y allant de déclarations dissidentes.

Signant l'accord hier, le président Reagan a rappelé que Norad protégeait depuis plus de 30 ans l'Amérique du Nord. Pour Ottawa et Washington, "le renouvellement de l'accord respecte pleinement les dispositions du traité ABM". De plus, "il est en tout point conforme à toutes les autres obligations conventionnelles du Canada et des Etats-Unis".

Mis en place en 1958, l'accord Norad visait à coordonner les efforts de défense aérienne du Canada et des Etats Unis et à unifier la direction d'un système commun de surveillance par radar de l'espace aérien.

Le premier accord fut conclu en 1958, pour une durée de dix ans, depuis, il fut successivement renouvelé, avec modifications à six reprises. La dernière négociation remontait à 1981, sous l'administration libérale.

Derrière tous ces traités... l'IDS?

WASHINGTON (AFP) — Le Canada pourrait être entraîné malgré lui dans la "Guerre des étoiles" (Initiative de Défense Stratégique — IDS) par le biais de traités existants avec les Etats-Unis, ont affirmé hier trois chercheurs américains connus pour leur opposition au projet américain de bouclier spatial.

MM. William Arkin, John Pike et Steve Shallhorn ont déclaré au cours d'une conférence de presse que certains des systèmes (notamment les systèmes de détection et d'alerte) les plus importants prévus par l'IDS pourraient être déployés au Canada et placés sous l'autorité de NORAD (commandement de la défense aérospatiale du continent nord-américain).

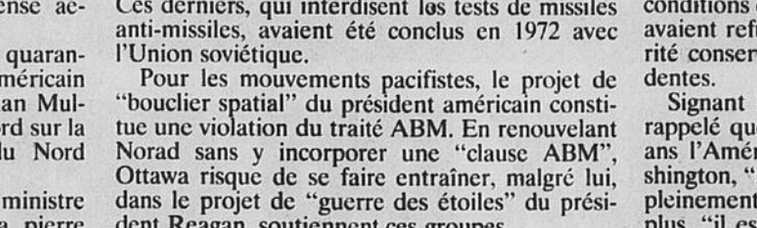
La dernière fois que l'accord sur le NORAD a été renouvelé, en 1981, les Etats-Unis et le Canada étaient tombés d'accord pour abandonner une clause exigeant que les deux parties respectent le traité ABM de 1972 sur les armes anti-balistiques.

MM. Arkin, Pike et Shallhorn ont indiqué hier que l'abandon de cette clause ouvre la voie au stationnement, au Canada, de systèmes liés à l'IDS.

Un porte-parole du Pentagone, le lieutenant-colonel Lee DeLorme, a toutefois souligné qu'il était "tout à fait prématuré" de discuter du déploiement d'éléments de l'IDS dans la mesure où celui-ci n'était encore qu'un "programme de recherches".

Un climat plus doux qu'à Ottawa

"Content mais fatigué" selon un de ses adjoints, le premier ministre Brian Mulroney semblait hier éprouver quelque difficulté à s'arracher à Washington où il estime avoir remporté une victoire diplomatique.



par Paul Terrien
chroniqueur parlementaire

Le départ de M. Mulroney a en effet été reporté de quelques heures, aujourd'hui, pour lui donner l'occasion de rencontrer l'équipe éditoriale du ***Washington Post***, le journal qui compte dans les milieux politiques américains.

M. Mulroney, qui apprécie la presse parlementaire canadienne à peu près autant qu'une crise d'urticaire, se trouve par contre en agréable compagnie avec les journalistes américains. Avant de quitter Ottawa, il accordait une longue entrevue au correspondant du ***New York Times***, à Montréal, durant le congres du Parti conservateur. Il se mettait ensuite à la disposition du ***Christian Science Monitor*** et, mardi matin à Washington, il déjeunait avec neuf autres représentants des médias américains et accordait une entrevue au réseau américain ABC.

Hier, en conférence de presse, après quelques questions des inévitables journalistes canadiens, M. Murlroney se tournait vers son attaché de presse, Michel Gratton, pour lui dire "on prend des Américains". L'impatience du premier ministre de s'adresser à la presse américaine faillit cependant mal tourner quand une ***"syndicated columnist"*** aux allures un peu psychédéliques malgré son âge vénérable profita de ce qu'on lui donne la parole pour affirmer qu'après un examen à distance des mains mulronesques, elle en était arrivée à la conclusion que leur possesseur était "un génie". (Cette analyse, qui amusa grandement M. Mulroney fut cependant ramenée à des proportions moins grandioses une demi-heure plus tard quand la dame informa M. Gratton, dont elle examina la paume après la conférence de presse, qu'il était également génial.)

Mis à part cet amusant intermède, l'ouverture de M. Mulroney envers nos collègues des Etats-Unis l'a très bien servi durant sa visite officielle dans la capitale américaine et, avec l'appui accordé hier par le président Ronald Reagan au rapport canado-américain sur les pluies acides, la "couverture" consentie par les médias américains à la rencontre de notre premier ministre et du président américain doit être considérée comme un des résultats positifs de ce "sommet".

Peu d'hommes politiques canadiens, en effet, auront reçu autant d'attention de nos voisins depuis "belle lurette" (pour utiliser un mot-fétiche du seul Irlandais de Baie-Comeau à avoir été reçu à l'Académie française et à la Maison blanche en moins d'un mois).

Hier, par exemple, le New York Times lui concédait une photo de dimension généreuse (ou gènèreuse comme dirait le photographié) en page une.

En plus de nourrir la fierté pourtant bien portante de M. Mulroney, l'apparente sympathie de la presse américaine pour le premier ministre pourrait aussi servir les intérêts canadiens au cours des prochaines années dans les dossiers bi-latéraux de la lutte contre les pluies acides et de la négociation d'un accord du libre-échange. Car outre l'action discrète des fonctionnaires diplomates et hommes politiques, ces questions, pour déboucher éventuellement sur des résultats concrets, demandent aussi que l'opinion publique en soit préoccupée. Cela est particulièrement vrai aux Etats-Unis où la disproportion entre les populations américaine et canadienne fait qu'on ne se passionne guère pour les politiques à long terme du Canada.

Peut-être même M. Reagan a-t-il lui même pris acte de l'inquiétude de plus en plus manifeste des Nord-Américains vis-à-vis de la dégradation de l'environnement. Il y a quelques années, en effet, le président américain avait émis l'opinion pour le moins personnelle, que les pluies acides étaient causées par les arbres. Encore récemment, paraît-il, il confiait en privé que c'était les feux de forêts qui polluaient l'atmosphère. Hier, il déclarait, en présence de M. Mulroney et de M. Bill Davis, envoyé spécial du Canada pour l'étude des pluies acides, qu'il se rangeait sans condition derrière les conclusions du rapport conjoint qui établit notamment que le problème des pluies acides est surtout attribuable à la négligence des humains.

Les membres du Sénat et de la Chambre des représentants, dont plusieurs ont accordé un accueil sympathique à M. Mulroney au cours des deux derniers jours, savent aussi mieux que quiconque que les électeurs sont aussi des lecteurs.

Ainsi, malgré son caractère éphémère, le succès d'estime remporté par M. Mulroney auprès de la presse américaine peut, dans une certaine mesure, avoir son importance dans les milieux décisionnels des Etats-Unis, sur lesquels reposent largement nos initiatives sur les deux grands litiges des pluies acides et du libre-échange.

La rencontre de Washington, qui prenait fin aujourd'hui, aura donc démontré à tout le moins que M. Mulroney sait se faire entendre des Américains. Quelqu'un de son entourage admettait d'ailleurs, un peu dépité, que les sondages sur la popularité de notre premier ministre seraient sans doute plus favorables, ces jours-ci, dans la capitale américaine que chez nous.

On comprend donc un peu M. Mulroney de se trouver mieux sous les cerisiers qui commencent à fleurir ici que dans la gadoue qui l'attend à Ottawa.

au pays

Ottawa doit affranchir les Amérindiens

— le groupe d'étude sur les revendications autochtones

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — Le gouvernement doit chercher à favoriser l'autosuffisance des communautés autochtones dans le cadre des négociations sur les revendications territoriales amérindiennes.

C'est ce que recommande le groupe d'étude de la politique des revendications globales dans son rapport "Traités en vigueur: ententes durables" déposé hier.

Présidé par M. Murray Coolican, le groupe d'étude recommande également au gouvernment de ne pas forcer les Amérindiens à renoncer à leurs droits ancestraux pour en arriver à un accord sur leurs revendications, comme cela a été la politique au cours des 11 dernières années.

"Ce qu'il faut abolir, ce ne sont pas les droits ancestraux, mais la dépendance des autochtones vis-à-vis des institutions extérieures et leur besoin d'un soutien financier", a déclaré hier M. Coolican, au cours d'une conférence de presse.

M. Coolican a ajouté que le gouvernement devrait abandonner l'idée que de grosses sommes d'argent suffiront à répondre aux besoins des peuples autochtones.

Le but d'un règlement monétaire devrait être limité strictmement à fournir aux autochtones la base de leur indépendance économique, a-t-il expliqué.

Autosuffisance

"Nous croyons que les négociations peuvent se solder par un renforcement des droits des autochtones et la mise en place de solides fondements permettant à ces communautés d'atteindre l'autosuffisance sur le plan culturel, politique et économique dans un contexte national plus vaste", a-t-il ajouté.

M. Coolican a expliqué que les objectifs d'une nouvelle politique de négociation devraient à la fois servir l'intérêt national et répondre aux attentes des groupes autochtones.

Pour que les accords soit durables, il faut qu'ils soient suffisamment souples pour permettre l'adaptation aux circonstances changeantes, mais qu'il y ait également une certaine stabilité sur les questions territoriales et les ressources, a-t-il ajouté.

Toutes les sociétés autochtones qui occupent les terres traditionnelles auront accès au nouveau processus de négociations. Cependant, les groupes qui ont cédé leurs droits de propriété par traité ou par une législation seront exclus.

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien David Crombie a déclaré hier que l'actuel processus de négociations devait être modifié, parce qu'il était "inacceptable en raison d'une trop grande dépense des fonds publics et de la frustation des autochtones".

Il a cependant refusé d'indiquer si les recommandations du groupe de travail seront suivies.

Discussions

"Je ne veux pas commenter spécifiquement le rapport, parce que je veux le soumettre à la discussion publique et porter ces discussions à la connaissance du cabinet", a-t-il déclaré.

Il a ajouté que certaines recommandations devaient être examinées pour en déterminer les répercussions juridiques et financières, a-t-il déclaré, ajoutant que toute nouvelle politique des revendications territoriales devra être intégrée aux autres processus gouvernementaux, comme les discussions constitutionnelles.

L'Assemblée des premières Nations a très bien accueilli le rapport du groupe de travail, le qualifiant d'"excellent document".

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Bazar-vente

* Le Centre de l'enfant Pont Magique organise un bazar, le dimanche 13 mars, à la salle du R.A. (en face de la CIP), boulevard Maloney à Gatineau, de 10 h à 15 h 30. Les personnes intéressées à vendre leurs articles ou à faire des dons peuvent composer le 643-1216.

* Vente de pains au profit du mouvement scouts et guides, le samedi 22 mars de 10 h à midi, à la salle St-Pierre Chanel de Hull. Pour renseignements: 778-1389.

Réunions

* La Fraternité franciscaine séculière Notre-Dame-des-douleurs tiendra sa réunion mensuelle, ce soir à 19 h 30, à la crypte du commissariat de terre sainte, 160, avenue Stanley à Ottawa.

* Tapisserie Outaouais vous invite à sa prochaine réunion, ce soir à 19 h 30, au 39, rue Leduc à Hull (sous-sol).

* Le Comité biblique de la paroisse St-Louis-de-Montfort vous invite à une rencontre biblique et de ressourcement, ce soir à 19 h 45, à l'école Montfort, rue Sladen à Ottawa. Le thème sera : "Espérer contre toute espérance", par Lorraine Caza, de la congrégation Notre-Dame. Pour renseignements: 741-4148.

Ateliers-Cours

* L'Association de l'Outaouais pour l'écologie de la santé organise un atelier intitulé "La santé par les plantes". Cette activité sera présentée par Mme Mercedès Telles, le 23 mars, de 14 h à 16 h, à l'amphithéâtre (local B-1214) de l'université du québec, 183, boulevard Alexandre-Taché à Hull. Le coût est de $3 pour les membres et de $5 pour les non-membres. Pour renseignements: 776-5138.

* Le comité diocésain de la pastorale des malades vous invite à une session de formation sur *La visite du malade - geste ecclésial*. Cette rencontre se tiendra au centre diocésain, 115, Carillon à Hull, le samedi 22 mars à compter de 9 h. Inscription, $2. Pour renseignements: 777-3463, 778-0791.

Colloque

* La société de philosophie de l'Outaouais présente un colloque sur l'ouvrage du professeur Jean Theau de l'Université d'Ottawa: *Certitudes et questions de la raison philosophique*. Ce soir à 20 h, dans la salle 318 du pavillon Morisset. Commentateurs invités: les professeurs René Champagne (Sudbury), Yvon Lafrance (Ottawa), Marc Renault (U.Q. à Trois-Rivières). L'auteur répondra aux interventions des invités ainsi qu'aux questions de l'auditoire.

Préparation pascale

* Une journée pour préparer le Triduum pascal est offerte au monastère d'Aylmer, 161 rue Principale, le mardi 25 mars. Le coût est de $10 pour le transport, le repas-goûter. Pour renseignements: (Hull) Mme Thérèse Sarault, 777-3134, (Ottawa) soeur Béatrice, 236-5097.

LE Solde DU GÉRANT DE La Factorerie de Tapis^MD

DU 13 MARS AU 2 AVRIL

Afin de faire de la place pour les nouveaux produits qui arriveront bientôt, nos gérants ont été autorisés à vendre les tapis, carpettes et prélarts qui sont présentement en stock, et ce aux plus bas prix possible! À vous de jouer maintenant! Profitez dès aujourd'hui d'aubaines exceptionnelles à la Factorerie de Tapis.

LES SPÉCIAUX DU GÉRANT

LES TAPIS "SAXONY"
Les boucles denses et luxueuses donnent une sensation douce et moelleuse aux pieds. Ces tapis "saxony" vous sont offerts dans un grand choix de couleurs les plus contemporaines.
VALEURS JUSQU'À 34,99$ v.²
7,99$ v.² À 17,99$ v.²
Jusqu'à écoulement des stocks seulement

LES TAPIS SCULPTÉS
Des tapis de grande qualité en 100% NYLON de Du Pont. Admirez les effets sculptés en relief, les motifs multicolores et les textures, offerts dans une vaste gamme de coloris.
VALEURS JUSQU'À 15,99$ v.²
7,99$ v.²
Jusqu'à écoulement des stocks seulement

LES TAPIS BOUCLÉS
Ces tapis sont très durables grâce à leur fabrication à boucles serrées. C'est ce qu'il y a de mieux pour les salles de jeux, les bureaux et tout endroit où il y a beaucoup de va-et-vient. Et que de style! Votre choix d'une multitude de couleurs et de tons, de modèles unis, de tweed et à motifs.
VALEURS JUSQU'À 9,99$ v.²
4,99$ v.²
Jusqu'à écoulement des stocks seulement

Vous trouverez biens d'autres spéciaux non annoncés en magasin!

Sur la valeur au détail. Les réductions de prix étaient peut-être en vigueur avant cette ventre.

La Factorerie de Tapis^MD

VOUS SATISFAIRE C'EST CE QU'ON SAIT FAIRE LE MIEUX

•Appelez pour estimation gratuite à la maison 226-3961 •Magasinez en personne ou service à domicile
•Sans obligation •Crédit offert •Installation sur demande avec garantie de service à vie •Coupe immédiate sur mesure •Apportez les mesures de votre pièce.

FACTORERIE DE TAPIS
VISA MasterCard

OTTAWA
1560 CHEMIN MERIVALE
AU COIN DU MEADOWLANDS DR
226-3961

MONTREAL
•7205 TASCHEREAU BLVD. W. 656-8440 BROSSARD
•6878 JEAN TALON EST 259-2571 ST-LÉONARD
•3450 CÔTE VERTU 332-2851 ST-LAURENT
•1710 BOUL. DES LAURENTIDES 668-1140 LAVAL
•7800 BOUL. NEWMAN 367-3141 VILLE LASALLE

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VEN.: 9h à 21h30
SAM.: 9h à 18h

EGALEMENT À LA VILLE DE QUÉBEC•MONTRÉAL•HALIFAX/DARTMOUTH•OTTAWA•TORONTO•HAMILTON•LONDON
•ST. CATHARINES•SUDBURY•WINNIPEG•REGINA•SASKATOON•CALGARY•EDMONTON•VANCOUVER•HOUSTON•DALLAS•AUSTIN•SAN ANTONIO

au pays

Bouchard choisit de rester à Paris

PARIS (PC) — L'ambassadeur du Canada en France, Lucien Bouchard, dont certains annonçaient le retour imminent, reste à Paris. "Je reste aussi longtemps que nécessaire", a déclaré le diplomate, hier, à La Presse Canadienne, démentant ainsi les rumeurs annonçant son éventuelle candidature dans Saint-Maurice, à la suite de la démission de Jean Chrétien.

par Jean-Paul Bury

En dépit du retour précipité et définitif, dit-on, de son épouse Jocelyne, l'ambassadeur Bouchard semble donc avoir préféré poursuivre sa carrière à Paris. Il aurait pris sa décision au lendemain de la visite officielle du premier ministre Mulroney en France, les 20 et 21 février derniers.

En poste à Paris depuis septembre 85, l'ambassadeur Bouchard aurait estimé qu'il était encore un peu tôt pour embrasser une carrière politique et qu'en tout état de cause il ne pouvait quitter son poste moins d'un an après y avoir été nommé.

Interrogé par ailleurs sur la vie politique française, M. Bouchard a indiqué qu'il y prenait grand intérêt. A propos des élections françaises de dimanche dernier, l'ambassadeur a déclaré que le changement de majorité en France et l'arrivée d'un nouveau premier ministre ne changeraient rien aux relations franco-canadiennes. La récente visite de M. Mulroney a permis de s'engager sur une nouvelle voie qui sera suivie à Ottawa, comme à Paris a déclaré l'ambassadeur.

M. Bouchard a d'ailleurs indiqué qu'il avait rencontré, avant les élections législatives, MM. Jacques Chirac et Raymond Barre, leaders de la nouvelle majorité, tous deux anciens premiers ministres sous Valery Giscard d'Estaing. Selon l'ambassadeur Bouchard, ils se sont déclarés l'un et l'autre pleinement satisfaits de la nouvelle tournure des relations canado-françaises. "Il n'y aura pas de hiatus", a conclu l'ambassadeur.

le Canada en bref

Public dupé?

TORONTO (PC) — Le tabac cause chaque année quelque 500 décès de bébés et 6,000 fausses couches au Canada, affirment l'Association des droits des non-fumeurs et la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada.

Les deux groupes se sont donc adressés au ministère de la Consommation et des Relations commerciales de l'Ontario pour accuser quatre compagnies de tabac de "tromper le public" en ne le prévenant pas des risques du tabagisme chez les femmes enceintes. Selon les deux groupes, Benson and Hedges, Imperial Tobacco, RJR-Macdonald et Rothmans of Pall Mall violent ainsi la Loi des pratiques commerciales.

Selon Garfield Mahood, directeur de l'Association des droits des non-fumeurs, des accusations semblables seront portées dans d'autres provinces canadiennes.

Lueur d'espoir

OTTAWA (PC) — Une faible lueur d'espoir est apparue hier pour les quelque 240 concierges de la Société des postes ayant été avisés qu'ils seraient remplacés par des employés du secteur privé.

Le gouvernement a fait savoir que des négociations se déroulaient avec le syndicat des préposés à l'entretien ménager, apparemment pour prendre des dispositions pour ces employés lorsqu'ils seront licenciés le 3 avril.

Ces concierges, qui gagnent entre $6 et $10 de l'heure selon l'ancienneté, relèvent du ministère du Travail lequel fournissait jusqu'ici les services d'entretien ménager à la Société des postes.

Or, Postes Canada estime pouvoir épargner $8 millions par année en congédiant ces employés et en faisant appel à une entreprise du secteur privé dont les employés gagnent $4 l'heure, soit le salaire minimum.

L'Ethiopie n'est pas hors de danger, dit Strong

ADDIS ABABA (PC) — L'Ethiopie a besoin de $200 millions en argent comptant avant le mois de mai, si l'on veut éviter la répétition de la tragique famine de l'année dernière qui a tué des dizaines de milliers de personnes, a indiqué M. Maurice Strong, coordonnateur des problèmes de famine aux Nations unies.

"Les gens ont l'impression que le problème éthiopien est réglé. Mais ce n'est pas le cas", a-t-il ajouté. Il est néanmoins d'accord avec M. David MacDonald, coordonnateur canadien de l'aide à l'Afrique, pour dire que la situation s'est beaucoup améliorée, sur le continent africain, depuis l'année dernière.

M. MacDonald estime cependant que la survie de cinq à six millions d'Ethiopiens dépend encore de l'aide internationale.

L'aide alimentaire et les promesses d'aide pour 1986 atteignent déjà le minimum nécessaire. Mais le gouvernement éthiopien a un urgent besoin de ces $200 millions pour payer la livraison de la nourriture, de même que des couvertures et des vaccins, et pour permettre l'amélioration de l'approvisionnement en eau et en services sanitaires aux millions de réfugiés qui se trouvent dans des régions rurales isolées.

M. MacDonald effectue actuellement une visite de six jours en Ethiopie, en compagnie de quatre députés et de responsables canadiens en matière d'aide. Le mandat de M. MacDonald à titre de coordonnateur se termine dans moins de deux semaines.

CORRECTION

au cahier publicitaire "VOILA" du mercredi 19 mars 1986

Page 9: les chemises sport à manches courtes ou longues à 14.99 chacune (article D) ne seront pas livrées à temps pour le début du solde.

Miracle Mart

guérin
l'éditeur qui édite

En vente dans toutes les librairies

Chez nous
Enseignement du français par le biais d'éléments culturels franco-ontariens
Auteur: Yvette Ross

guerin editeur limitee
4501 Drolet
Montreal H2T 2G2
tel (514) 842-3481



Ce manuel répond au programme-cadre élaboré par le ministère de l'Éducation de l'Ontario pour le cours de français au cycle intermédiaire. Il s'adresse aux élèves de 7e et 8e années dépendant de leur niveau de connaissance.

Son but est d'amener les élèves fréquentant les écoles françaises de l'Ontario à vouloir s'exprimer dans leur langue maternelle en les rendant plus fiers de leur origine. C'est ainsi que chacune des vingt leçons présente tour à tour un aspect du milieu franco-ontarien d'hier ou d'aujourd'hui.

manuel **5,85 $**
ISBN-2-7601-1575-5 (185 p.)
guide du maître **8,05 $**
ISBN-2-7601-1005-2 (227 p.)

Informez-vous de notre nouvelle politique de remise

guérin **MONTREAL-TORONTO**
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481

D'accord



Avec la mode du 25 au 27 mars.

Les rythmes sont bleus, les couleurs jazzées, la mode vibre aux accords des créateurs de chez nous. Les nouveaux designers canadiens affichent leurs couleurs lors du défilé de mode "Une nouvelle beauté", qui sera suivi de la démonstration spéciale "Une nouvelle beauté" sur le conditionnement physique. Si le coeur vous en dit, soyez au rendez-vous de la bonne forme. Miss Canada, Rene Newhouse, vous donne rendez-vous les 25, 26 et 27 mars à 12 h 15 et 13 h 15 pour cette grande fête de la mode et de la bonne forme physique. Le printemps 86... c'est une véritable fête pour les yeux. D'accord? Soyez au rendez-vous, au Centre Rideau.

Rendez-vous RIDEAU
CENTRE RIDEAU CENTRE
Eaton et 230 magasins de choix.

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Éditeur et directeur général
Gaétan Cabana
Trésorier
Pierre Tremblay
Éditorialiste en chef
Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

Les gérants

Au Québec, les dernières élections provinciales ont logé à l'enseigne du cynisme. L'électorat n'attendait pas moins des libéraux une certaine rigueur sinon des aptitudes certaines à gouverner convenablement. Le PLQ ne prétendait-il pas en effet réunir l'équipe la mieux préparée pour faire face aux nouveaux défis du Québec?

On peut passer rapidement sur la question budgétaire. Pour réaliser ses promesses, le gouvernement Bourassa se taillera une marge de manoeuvre en coupant ailleurs, échangeant ainsi quatre vingt-cinq sous pour un dollar et opérant des virements de cap que sa campagne électorale ne laissait pas expressément prévoir.

A peine entamées, les négociations collectives dans les secteurs public et parapublic marquent un autre changement de ton. Aux employés de l'Etat qu'il a courtisés, le gouvernement Bourassa tente de servir la médecine de son prédécesseur. De surcroît, de l'aveu du Conseil du Trésor, les offres salariales sont basées sur des données dépassées. Les exigences patronales sont quant à elles issues d'un diagnostic superficiel, au sujet des congés de maladie notamment, et visent essentiellement des performances comptables à court terme.

Dans le domaine de la santé, les travaux de la Commission Rochon permettent et justifient une politique de petits pas. Le thème de la médecine de guerre a cependant disparu du vocabulaire, les libéraux ayant toujours su que, par définition, la médecine d'urgence voisine la médecine de guerre et qu'on ne réglera jamais le problème de l'engorgement des urgences à coups d'investissements lourds dans ces services.

Dans le domaine de la privatisation, une prédilection des libéraux, les premiers pas ne sont pas non plus très impressionnants. La fermeture, par entreprise interposée, de la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire, a été décidée et annoncée sans débat ni projet de loi à l'Assemblée nationale alors même que nombre d'emplois étaient ainsi perdus et que la transaction aura sans doute pour effet de réduire la concurrence en ce domaine. Quant à l'énoncé de politique sur la privatisation, il reste à être débroussaillé. Il tient toutefois de l'énoncé électoral et, s'il devait être appliqué, il prêterait flanc à la braderie même si le gouvernement veut éviter ce récif.

En matière linguistique, le gouvernement reste coi, au chapitre de l'affichage public particulièrement. Un jugement attendu motive son repli. Cependant, même un avis du Conseil de la langue française le laisse froid, ce qui fait état de la confusion sinon du fouillis engendré par son attitude. C'est tenter le diable au-delà du raisonnable et préparer la population au fait accompli d'un retour en arrière.

Enfin, dans le domaine des relations fédérales-provinciales, le battage publicitaire ayant entouré le Sommet francophone de Paris n'a jamais tout à fait convaincu que le Québec y joua le rôle recherché pendant nombre d'années. Discrètement, le ministre canadien des Relations extérieures, Mme Monique Vézina, vient en outre de confirmer que le coup d'éclat de Robert Bourassa, son plan Marshall, est rejeté.

Presque en même temps, Québec annonce, tel un enfant sage, qu'il renonce à participer directement aux pourparlers entre le Canada et les Etats-Unis sur le libre-échange, un appel du coude au premier ministre Mulroney en visite à Washington mais qui ajoute substantiellement, et peut-être trop hâtivement, aux concessions québécoises. Comme si l'adhésion, en catimini, à la Charte canadienne n'avait pas suffi! D'ailleurs regretté par Léon Dion, ce geste illustre mieux que d'autres - malgré sa louable intention - l'improvisation et le manque de subtilité de ce gouvernement. Ses conséquences, on le découvre, pourraient être désastreuses, quant à l'application du Code civil notamment, et elles sont susceptibles de nuire stratégiquement aux négociations constitutionnelles Québec-Canada, ce qui n'est pas un moindre détail.

Malgré les prétentions électorales des libéraux, un Etat n'est pas une business. Ses premiers mois au pouvoir portent à croire que le PLQ n'en est malheureusement pas encore convaincu. Il devra l'être pour démontrer qu'il regroupait la meilleure équipe pour faire face aux nouveaux défis du Québec. Ces défis exigent une prudence, une profondeur et une vision à long terme dont le gouvernement Bourassa n'a pas encore témoigné de façon convaincante.

Johannes MARTIN GODBOUT

Les raisons d'un échec

Au lieu de faire la "grève" pour protester contre un projet de loi interdisant aux médecins de réclamer un supplément d'honoraires à leurs patients, les membres de l'Académie de médecine d'Ottawa avaient choisi d'organiser cette semaine une campagne d'information. Ils avaient convoqué le grand public à la salle Whitton de l'hôtel de ville d'Ottawa. Certains médecins ont consacré une partie de leur fin de semaine à préparer leur intervention. Ils se voyaient sous les feux des projecteurs de la télévision, sermonnant ce gouvernement de Queen's Park qui ose, prétendent-ils, les traiter comme des serviteurs de l'Etat. Toutefois, le grand public n'est pas venu. Les médecins n'arrivent pas à expliquer une telle indifférence. Pourtant, la réponse est relativement simple.

Le thème de la campagne d'information de l'Académie de médecine d'Ottawa était "l'accès aux soins de santé". Toutefois, la population savait très bien que cette démarche s'inscrivait dans la foulée d'une série d'initiatives prises par la profession médicale pour protester contre le projet de Loi 94 qui leur interdit de réclamer de leurs patients des honoraires supérieurs à ceux décrétés par la Régie de l'Assurance-santé.

Les médecins semblent sous-estimer la capacité du public de comprendre que le conflit qui les oppose au gouvernement Peterson est d'ordre politique. La raison pour laquelle le Canada s'est donné un Régime d'Assurance-santé est essentiellement politique. Afin d'éviter que la situation économique d'un individu détermine la qualité des soins de santé à laquelle il a droit, le gouvernement d'Ottawa nous a donné en 1957 la Loi sur l'assurance-hospitalisation et en 1966 la Loi sur les soins médicaux. Le peuple saisit très bien le sens de la réflexion qui sous-tend un tel choix de société.

Ce qui nous distingue le plus des Américains ce n'est pas notre culture canadienne, mais plutôt nos politiques sociales. Cette notion de société juste dont parlait Pierre Trudeau au début des années 70 avait déjà une bonne résonance dans l'esprit du Canadien moyen grâce à une politique comme l'Assurance-santé qui a empêché le développement d'une médecine à double standard.

Contrairement aux Américains, nous n'avons pas chez nous une médecine pour les riches et une autre pour les pauvres et ce, même si certains hôpitaux songent à aménager des départements qui s'inspireraient du système d'hotellerie qu'on retrouve dans des réseaux hospitaliers aux Etat-Unis. D'ailleurs, le gouvernement d'Ottawa pénalise financièrement les provinces où l'on pratique la ségrégation économique dans le secteur de la santé en laissant les médecins qui le désirent "surfacturer" leurs patients et en imposant des frais directs à la clientèle des hôpitaux.

Ce que proposent les médecins qui favorisent la "surfacturation", c'est rien de moins qu'un retour à l'époque où une maman devait compter ses "sous" avant de se diriger vers l'hôpital avec son enfant malade. Une famille pouvait se retrouver un beau matin endettée jusqu'au coup si un des siens devait être forcé d'effectuer un séjour prolongé à l'hôpital. On nous répondra qu'un médecin ne refusera jamais de soigner un malade qui n'a pas les moyens de lui verser les honoraires qu'il réclame. Bien sûr! Le malade en question sera cependant obligé de faire l'aveu de son indigence. Il devra s'humilier, alors que l'Assurance-santé vise justement à éviter ça.

Alain DEXTER

La médecine à la chaîne

Le peuple comprend très bien les véritables enjeux du débat déclenché par le projet de Loi 94 à Queen's Park. La population de l'Ontario, comme celle du Canada tout entier, veut préserver l'universalité de l'Assurance-santé, mais voudrait aussi que la profession médicale n'interprète pas comme une diminution d'affection à son endroit une réglementation interdisant la surfacturation.

Comme nous le soulignions récemment, l'Etat ne doit pas profiter de la situation pour traiter les médecins comme des conscrits. Le gouvernement libéral de l'Ontario est fidèle au choix de société défini par les pères du "Medicare" en prenant les moyens législatifs nécessaires pour protéger l'universalité de l'Assurance-santé, mais il a aussi le devoir de rémunérer les médecins d'une façon qui ne porte pas atteinte à leur dignité.

Quand on sait qu'un plombier qui effectue une visite à domicile exige des "honoraires" représentant à peu près le double du montant accordé à un médecin par l'Ontario Health Insurance Plan (OHIP) pour un tel déplacement, il y a là un signe évident d'inconscience bureaucratique.

Si les médecins parviennent, malgré tout, à se tailler un revenu moyen de $100,000, c'est parce qu'ils ne font à peu près plus de visite à domicile et que la politique de rémunération à l'acte introduite par le "Medicare" favorise la "médecine à la chaîne". Il va falloir repenser tout ça!

Alain DEXTER



revue de presse

La cohabitation Mitterrand-Chirac

PARIS (AFP) — En attendant la réponse de M. Jacques Chirac et la formation du premiergouvernement depuis les élections législatives, les éditorialistes parisiens ne se privent pas de faire des pronostics.

Le Quotidien de Paris (indépendant de droite) analyse les hésitations de M. Jacques Chirac: "Pouvait-il ne pas être appelé? Mais pouvait-il accepter par oui ou par non sans retourner à ses conseils, c'est-à-dire à sa majorité? Le premierministre de la cohabitation n'est plus celui du président de la République, il est d'abord le chef de la majorité parlementaire: voilà l'inévitable nouveauté introduite dans les moeurs de la Ve République par le phénomène d'une alternance législative contraire à l'élection présidentielle. (...) La négociation Mitterrand-Chirac peut impliquer des partages acceptables ou au contraire inacceptables pour l'un ou pour l'autre, du genre: à moi la conduite des Affaires étrangères, à vous la gestion économique et sociale, ce qui n'aurait évidemment aucun sens. Elle peut être aussi la première occasion d'une partie de bras de fer proprement politique à résoudre au prix du talent, de l'habileté et de la force des deux hommes. Chirac avait si bien envisagé les différentes hypothèses d'achoppement qu'il s'était réservé une condition de sortie: s'assurer de l'accord de sa majorité. Ce qu'il est allé vérifier après sa visite au président. Voilà pourquoi il ne pouvait répondre ni par oui ni par non à Mitterrand."

De son coté, **Le Parisien** *(informations générales)* ne cache pas sa crainte d'une crise politique: "Les usages, et la lettre même, de la Constitution interdisent qu'un premierministre soit pressenti, comme sous la quatrième République. Le chef de l'Etat a tenté de préserver cette notion. En portant son choix sur Jacques Chirac, il a voulu que les choses soient claires, conformément à ce qu'il venait de promettre. Il n'a pas pour autant baissé pavillon, et cela promet une cohabitation musclée. Si quelqu'un en doutait encore, le voilà fixé. Mais les événements rappellent tout de même les coutumes de la quatrième République. Le possible chef de gouvernement a bien été pressenti et il a demandé à réfléchir. En cas de refus, une crise est à craindre. On affichait cependant à l'Elysée une volonté de ne rien dramatiser. Raymond Barre doit suivre les événements avec l'intérêt que l'on devine."

Enfin, **Le Matin** *(gauche socialiste)* ne cache pas sa déception: "La démocratie, c'est le principe de réalité. Et c'est l'une de ses vertus majeures. Ce qui est s'imposé aux regards de la conscience. Chirac reçu à l'Elysée dans la perspective de la constitution du futur gouvernement, c'est pour des millions de Français l'électrochoc du réel. (...) Ainsi pour les millions de Français qui constituent la gauche, le retour du premierministre d'il y a dix ans, entouré dit-on de ces vieilles figures de la droite conservatrice — Lecanuet, Pasqua, d'Ornano, etc. —, ou de ces jeunes loups qui parfois se déguisent en bons Samaritains — Juppé ou Léotard —, ce printemps est amer. Certes, il aurait pu être désastreux, si les socialistes ne s'étaient pas mobilisés et si les électeurs ne les avaient pas rejoints, portant le Parti socialiste au plus haut de son histoire. Mais la réalité demeure. La droite est là. Avec sa plate-forme réactionnaire et son arrogance libérale. Les revoilà donc aux affaires. Mais nous sommes là, nous aussi. La démocratie, c'est la lutte politique."

document

La capitale économique du Vietnam

par LAURENT MAILLARD

HOCHIMINHVILLE (AFP) — Longtemps tenue en suspicion par Hanoi en raison de ses tendances capitalistes, Hochiminville apparaît plus que jamais comme la capitale économique du Vietnam et comme l'exemple à suivre en raison de sa croissance industrielle et commerciale sans équivalent dans le pays.

Depuis le début des années 80, après l'échec flagrant de la socialisation forcée qui avait suivi la réunification en 1975, l'ancienne Saigon a cherché, en forçant souvent la main à Hanoi, un nouveau modèle de développement socialiste orienté vers un seul but: produire. Produire pour créer des emplois, pour consommer, pour exporter afin de pouvoir importer matières premières, équipements et biens de consommation.

"Depuis 1975, il nous a fallu passer d'une économie de consommation, avec un secteur commercial hypertrophié par l'aide américaine, à une économie de production", résume Nguyen Vo Danh, vice-président du Comité populaire chargé des questions économiques.

Pour développer la production, petite industrie et artisanat, Hochiminhville a apparemment su choisir et encourager des gestionnaires compétents pour le secteur d'Etat et a laissé une autonomie de plus en plus large aux secteurs coopératif, mixte et familial qui emploient 60 pour cent de la main-d'oeuvre industrielle.

Innovations

La dernière innovation du Comité populaire a été de décider, autoriser et encourager la création de petites entreprises privées de moins de dix personnes, une première au Vietnam.

En fait, explique M. Danh, le secteur privé n'avait pas totalement disparu puisqu'un millier de petites entreprises privées de cinq à sept personnes ont pu subsister. Résultat, selon les chiffres officiels, la production industrielle et artisanale a augmenté régulièrement de 15 pc par an de 1981 à 1984, de 17 pc en 1985 et de 20 pc pour les deux premiers mois de 1986. Aujourd'hui, Hochiminhville produit la moitié de la production de l'artisanat vietnamien et fournit un tiers des exportations du pays vers les pays non-communistes.

Parallèlement, les dirigeants de la ville ont mis au pas le commerce privé, qui ne représente plus, selon différentes estimations, que 25 pc du commerce total. En fait, la socialisation du commerce semble s'être limitée dans de nombreux cas à la mise en place d'une tutelle administrative de l'Etat qui prélève 40 à 50 pc des bénéfices et contrôle, dans une certaine mesure, les prix tout en laissant une grande liberté de gestion.

La grande autonomie laissée par ailleurs par la municipalité aux entreprises d'Etat a permis à certaines d'entre-elles de se développer rapidement grâce à des méthodes de gestion n'ayant rien à envier au capitalisme.

Dynamisme

Grâce à son dynamisme, la compagnie des vivres de la ville, créée en 1980, a ainsi acquis un quasi-monopole de la distribution du riz, l'aliment de base des Vietnamiens. La compagnie offre aux producteurs des prix équivalents à ceux des commerçants privés assortis d'un atout décisif: celui de fournir en paiement les biens introuvables sur place: du savon aux engrais en passant par des postes de radio ou le ciment.

Une autre réussite de la municipalité est la compagnie d'import-export Imexco. Son vice-président, Nguyen Van Duc, diplômé de plusieurs grandes écoles en France où il a passé 20 ans avant de revenir au Vietnam en 1975 — et qui précise qu'il n'est pas membre du Parti — annonce une croissance annuelle de 20 à 25 pc et un chiffre d'affaires en 1985 de $220 millions avec les pays non communistes, essentiellement Singapour, Hong-Kong et le Japon. Importations et exportations sont équilibrées et les bénéfices nets — 7 à 10 pc en devises — sont versés à la municipalité.

Le développement économique de la ville connaît certes encore beaucoup de problèmes récemment évoqués dans la presse (manque de matières premières, de devises, politique fiscale inadaptée, inflation), mais cela ne peut occulter les réussites.

• Jacques Chirac, premier ministre pressenti de France

Le champion du libéralisme

par Véronique Découdu

PARIS (AFP) - Le président du parti néo-gaulliste (RPR), Jacques Chirac, 53 ans, auquel le président socialiste François Mitterrand a demandé de former le nouveau gouvernement issu de la majorité de droite sortie victorieuse des législatives de dimanche, en France, est le champion du libéralisme à la française.

S'il est nommé premier ministre, ce sera la deuxième fois en douze ans, avec toujours en tête l'espoir d'accéder à la présidence de la République. Engagé depuis une vingtaine d'années dans la bataille politique, ce fonceur, réputé pour son énorme capacité de travail, a franchi à grandes enjambées les différentes étapes d'une carrière animée, dont le principal échec a été, en mai 1981, sa candidature à la présidence de la République contre M. Mitterrand.

Le goût du risque

On lui reconnaît la faculté à prendre des risques, voire des paris, avec une détermination et des initiatives qui ont souvent laissé ébahie la classe politique.

Son projet pour la France est inscrit dans le programme signé par le RPR et l'UDF (libéro-centriste) "pour gouverner ensemble", qui prévoit notamment une liberté totale des prix, des changes et du crédit, des assouplissements fiscaux et sociaux pour "dynamiser" les entreprises, un programme de dénationalisation sur cinq ans, une large privatisation de l'audiovisuel et le retour immédiat au scrutin majoritaire à deux tours pour les élections législatives.

Grand défenseur de l'autorité de l'Etat et de la fermeté politique dans les années soixante-dix, Jacques Chirac s'est converti ainsi à un certain libéralisme au cours des cinq années de pouvoir socialiste que la France vient de connaître.

Héritier de Pompidou

Né le 29 novembre 1932 à Paris, diplômé de la prestigieuse Ecole natonale d'administration et de l'université Harvard, aux Etats-Unis, Jacques Chirac entre en politique à la fin des années soixante. Le dévouement sans faille qu'il manifeste alors pour le président Pompidou le rallie au gaullisme. M. Chirac se considère lui-même aujourd'hui comme "l'héritier" de Georges Pompidou et seulement le "disciple" du général de Gaulle.

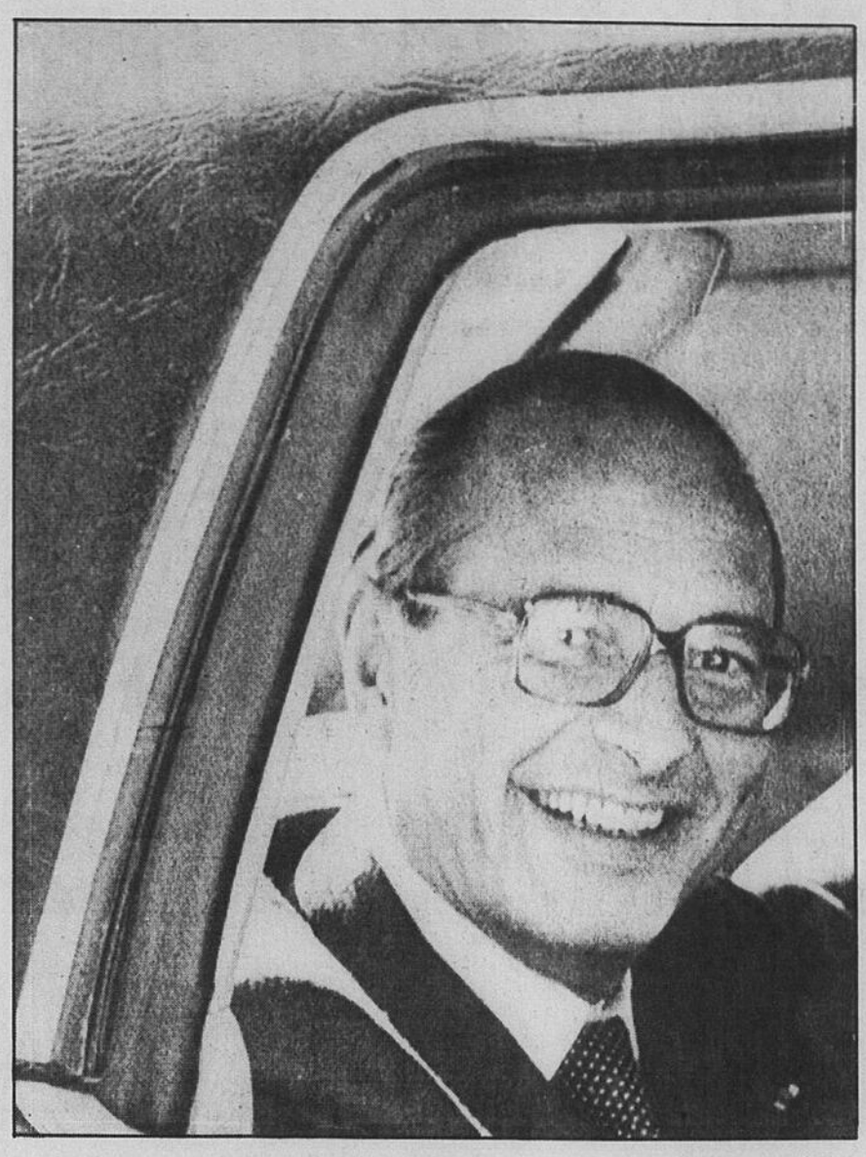
Elu pour la première fois député à l'Assemblée nationale en 1967, il entre aussitôt au gouvernement comme secrétaire d'Etat, puis comme ministre de l'Agriculture, en 1971, avant de devenir, en 1973, à 41 ans, le plus jeune ministre de l'Intérieur que la France ait connu.

Peu avant l'élection présidentielle de 1974, il "trahit" le candidat gaulliste Jacques Chaban-Delmas, qu'il juge incapable de battre François Mitterrand, pour se rallier à Valéry Giscard d'Estaing. Après la victoire de ce dernier, il est appelé à former le gouvernement.

L'entente avec le président Giscard d'Estaing dure deux ans, jusqu'à ce que Jacques Chirac, d'abord fasciné, puis irrité par le nouveau style présidentiel, démissionne de ses fonctions en claquant la porte, le 25 août 1976, pour laisser la place à l'économiste Raymond Barre.

Premier chef du gouvernement à assumer ainsi ouvertement un désaccord avec le président de la République, Jacques Chirac devient, dès lors, un rival pour M. Giscard d'Estaing.

Peu après, il crée un nouveau parti, le Rassemblement pour la République (RPR), qu'il préside aujourd'hui. En 1977, il devient maire de Paris, poste à partir duquel il construit un RPR très structuré, à l'encontre des traditions de la droite, plus habituée à se mouvoir dans des organisations diffuses, dirigées par des notables.



Jacques Chirac

Candidat malchanceux au premier tour de l'élection présidentielle de 1981, il sera accusé plus tard par M. Giscard d'Estaing d'avoir contribué, par son peu d'enthousiasme à le soutenir au second tour, à la victoire du socialiste François Mitterrand.

A l'annonce de sa défaite, sa femme Bernadette, 52 ans, pousse un soupir de soulagement: elle avait subi comme un "fardeau" l'épreuve de Matignon (siège du premier ministre). Quant à ses deux filles, Laurence, 28 ans et Claude, 24 ans, la politique ne semble pas les intéresser, pas plus qu'Anh Dao Duong, jeune Vietnamienne adoptée par la famille à son arrivée en France en 1979.

La cohabitation et l'union

Jacques Chirac a joué pendant la campagne électorale sur deux registres: un ton combatif pour faire pièce aux discours du Front national d'extrême-droite, et un ton plus modéré pour rassurer la grande masse des néo-gaullistes.

S'il est nommé premier ministre, il lui reviendra de "cohabiter" avec le président Mitterrand et de maintenir l'union dans les rangs de la très faible majorité que les Français lui ont donné. Il lui faudra s'assurer la totale solidarité des députés fidèles à M. Barre (UDF), opposés au principe de la cohabitation et à certaines idées du programme de la coalition.

Enfin, il lui faudra compter avec l'appétit présidentiel des uns et des autres qui pourrait l'entraîner, trop rapidement pour lui, dans la bataille d'une élection présidentielle anticipée.

Saïgon subsiste à Ho Chi Minh-Ville

par Laurent Maillard

HO CHI MINH-VILLE (AFP) — A quelques mètres du grand hôtel "Rex" d'Hochiminhville somptueusement rénové, de grands panneaux de propagande dans le plus pur style réaliste socialiste exaltent les dernières résolutions du 58ème anniversaire du parti sous l'oeil indifférent de la foule.

Près de 11 ans après la chute du régime sud-vietnamien, l'ancienne Saïgon n'a pas totalement disparue sous Ho Chi Minh-Ville. La cité semble encore hésiter entre un passé qui lui colle à la peau et un futur incertain que les plus optimistes envisagent avec confiance, mais que beaucoup redoutent.

Le passé est présent partout. Dans l'architecture des villas et bâtiments officiels de la période coloniale française ou les immeubles sans grâce de l'ère américaine. Dans une certaine opulence qui n'est plus qu'un pâle reflet de ce qu'elle fut, mais apparaît inouie par rapport à Hanoï. Dans la misère de ces quelques milliers d'enfants abandonnés — amérasiens pour la plupart — ou d'adultes au chômage qui mendient, vivent et dorment sur les trottoirs. Dans ces vieux taxis francais d'avant 1954 qui ont mieux résisté au temps que les "grosses américaines" condamnées par la pénurie d'essence et jusque dans ces cyclo-pousses "girls", ou "massages", qui proposent leurs services avec un clin d'oeil complice.

La ville a aussi du mal à se défaire de ses habitudes mercantiles et consommatrices pour passer, selon le leitmotiv de la propagande officielle, à l'activité "plus noble de la production".

Radio-cassettes et rouge à lèvre

Les dirigeants du comité populaire, sudistes pour la plupart, qui connaissent les mentalités de leurs concitoyens, l'ont bien compris et réservent 20% des importations de la ville aux biens de consommation, des inévitables radio-cassettes japonais au rouge à lèvre et parfums francais.

Aussi, malgré la disparition progressive de nombreux magasins due à la grande offensive contre le commerce privé qui donne un aspect un peu triste aux anciennes rues "chic" du centre, on continue à trouver presque tout sur les marchés ou dans les magasins mixtes privé-Etat: télévisions, chaînes stéréophoniques, produits de beauté, vêtements de Bangkok ou Paris, médicaments occidentaux, confitures et chocolats.

Autant de choses introuvables ailleurs et que n'importe qui peut acheter contre de fortes sommes en monnaie locale. De nombreux produits proviennent souvent des milliers de colis envoyés chaque mois de France ou des Etats-Unis par des parents exilés.

La foule est plus gaie, mieux habillée que dans le nord et les jeunes élégantes qui se pressent le soir dans les quelques restaurants ou cafés à la mode en remontreraient parfois aux Parisiennes ou aux Londoniennes.

La boîte de nuit du "Rex" offre quatre soirées dansantes par semaine avec stroboscope, orchestre professionnel et "taxi-girl". Avec ses autobus japonais impeccables, ses jardins publics propres et ses restaurants, Ho Chi Minh-Ville, n'était l'absence de voitures, ressemblerait plus à des dizaines de grandes villes dans le monde qu'à aucune autre au Vietnam.

C'est la ville aussi où, malgré les tentatives de mise au pas, une partie de la population n'hésite pas à braver les interdits officiels pour avoir avec les étrangers des contacts sur lesquels les autorités ferment largement les yeux.

Cette apparents désinvolture ne cache cependant pas totalement la surveillance de la population, qui demeure étroite et constante: 11 ans après la fin de la guerre, un strict couvre-feu est encore appliqué entre minuit et cinq heures du matin.

D'un autre côté, il semble ne faire aucun doute, pour de nombreux dirigeants, que c'est le "modèle" du sud, plus souple, plus dynamique, plus ouvert, qui finira par l'emporter. "Nous travaillons beaucoup, mais aussi nous voulons vivre mieux", résume un responsable.

Hans Holmer: un super-flic à la suédoise

STOCKHOLM (AFP) — Hans Holmer, le préfet de police qui dirige l'enquête sur l'assassinat de M. Olof Palme, est devenu une vedette de la télévision suédoise tandis qu'il reçoit quotidiennement des messages d'encouragement et même des fleurs.

Depuis une quinzaine de jours la retransmission quotidienne, à la télévision, de la conférence de presse de M. Hans Holmer sur les progrès des recherches pour retrouver l'assassin de l'ancien premier ministre, est devenu le programme le plus suivi des téléspectateurs.

Cinquante-cinq ans, blazer strict et physique de boxeur, il occupe le devant de la scène. Héros des médias, la presse en parle comme d'un homme qui aime les femmes, le vin et les chansons.

Les 300 limiers mis à sa disposition sont sous le charme: ce super-flic a des manières de Lord britannique et un visage de Viking. Le patron, disent ses collaborateurs, est un flic loyal, un excellent coordinateur, il s'embarrasse peu de l'administration et fuit comme la peste les collègues qui croient avoir tout compris.

Fils de pasteur, ancien entraîneur de l'équipe nationale d'athlétisme, il aime manier la parabole. Le plus souvent, il commente les progrès de l'enquête en parlant de bougies qui s'allument ou s'éteignent sur le chemin.

Hans Holmer, juriste d'abord spécialisé dans la fiscalité, a le sens de la hiérarchie, mais il sait, quand il le faut, claquer des talons. Excellent sportif, arrière de l'équipe de football de la police, il a participé dix fois à l'épreuve reine du fond nordique: la Vasaloppet et ses 85 km.

Début mars, lorsqu'il a rejoint son bureau à la préfecture de police qu'il ne quitte sous escorte que pour s'accorder cinq heures de sommeil par jour, il savait qu'il entamait une course d'endurance.

Dans le travail, Hans Holmer aime les brèves réunions matinales avec jamais plus d'une dizaine de collaborateurs. Critiqué au début de l'enquête, lundi dernier, il a rassuré ceux qui lui avaient fait confiance: Hans Holmer a en effet annoncé la mise sous écrou du coupable présumé.

Ancien chef de la police secrète, premier préfet à avoir formé ses équipes à l'anti-terrorisme et à la lutte contre les stupéfiants, Hans Holmer connaît aussi bien les dossiers politiques que la psychologie des meurtriers.

ROBINSON OGILVY INC.
SALON DE LA FOURRURE
Vente AVEC ÉPARGNE/ ÉCHANGE!

LE PRIX DE TOUTES NOS FABULEUSES FOURRURES A ÉTÉ RÉDUIT À L'OCCASION DE CETTE VENTE. EN PLUS DE CES GRANDES RÉDUCTIONS, NOUS OFFRONS DE TRÈS GÉNÉREUSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE, DE $200 À $1000.

VOICI QUELQUES EXEMPLES

MANTEAU DE VISON PASTEL

PRIX RÉG.	PRIX DE VENTE	ALLOCATION MAXIMALE*
$4995	$3695	$1000

VOTRE PRIX NET $2695

MANTEAU DE CHAT SAUVAGE

PRIX RÉG.	PRIX DE VENTE	ALLOCATION MAXIMALE*
$4395	$3295	$1000

VOTRE PRIX NET $2295

MANTEAU DE CASTOR À POILS LONGS

PRIX RÉG.	PRIX DE VENTE	ALLOCATION MAXIMALE*
$3895	$2895	$1000

VOTRE PRIX NET $1895

* En fonction de l'âge et de l'état du manteau échangé!



PROFITEZ DE NOTRE FABULEUSE MISE DE CÔTÉ SANS INTÉRÊT
10% SEULEMENT EN ACOMPTE AUCUNS FRAIS D'INTÉRÊT

SALON DE LA FOURRURE OGILVY Situé au 2e étage 126 Rideau (angle Nicholas) 236-4511

au pays

Le SIDA angoisse les compagnies d'assurance-vie

LONDON, Ont. (PC) — L'émergence du syndrome d'immuno-déficience acquise (SIDA) pourrait avoir de graves répercussions sur les primes de polices d'assurance-vie et sur les régimes d'assurances sur les médicaments alors que les compagnies d'assurances cherchent par tous les moyens à s'assurer que leurs clients éventuels ne sont pas atteints de cette maladie incurable.

Le Dr Thomas Bugg, directeur médical associé de la compagnie d'assurances London Life, affirme que cette compagnie refuse d'assurer les victimes du SIDA, celles dont un test d'anticorps s'est avéré positif, c'est-à-dire indiquant qu'elles ont été en contact avec le virus et avec des individus présentant des symptômes de la maladie tant redoutée.

Au cours des six derniers mois, la London Life a reçu cinq réclamations à la suite de décès de clients victimes du SIDA, a annoncé le Dr Buggs. La compagnie a donc adopté un programme pour faire en sorte de familiariser ses employés (souscripteurs, évaluateurs de réclamations, etc...) à tous les aspects de la maladie.

Le problème le plus difficile auquel les compagnies d'assurances doivent faire face est sans contredit la longue période d'incubation du virus.

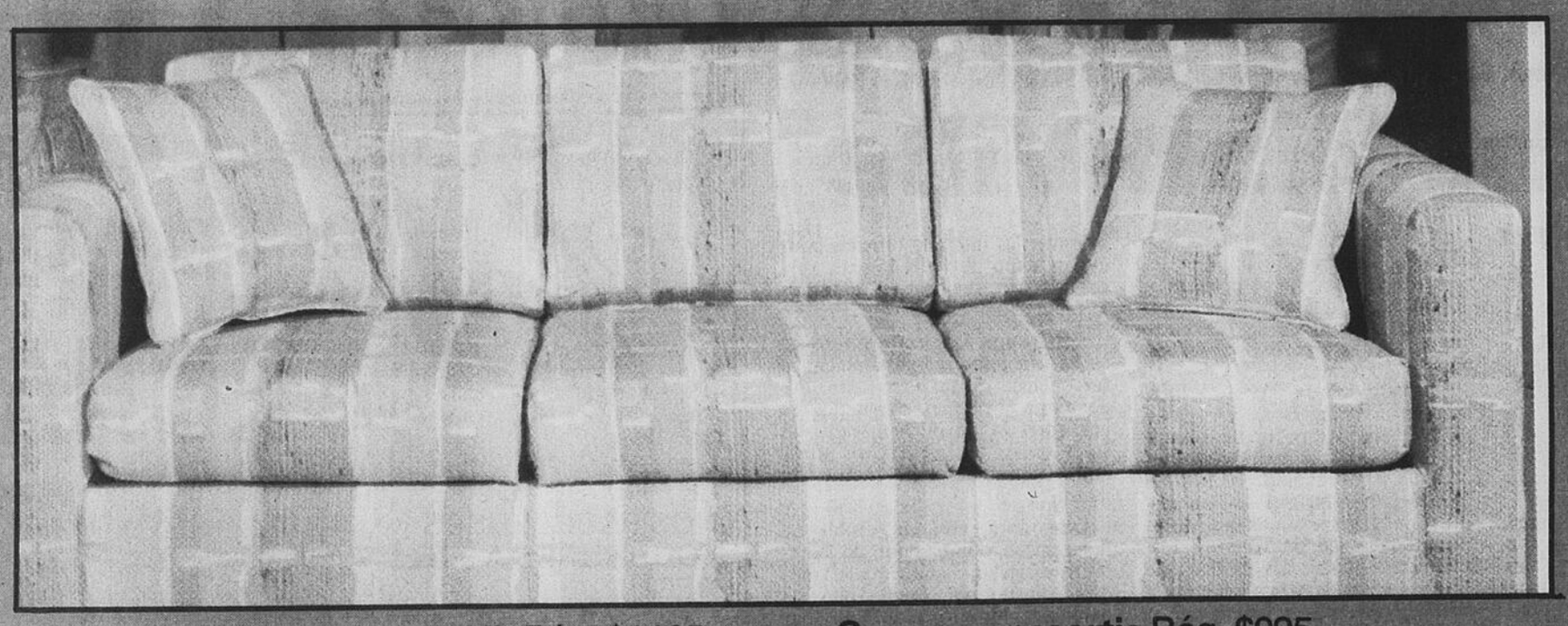
Dans le cas de clients constituant un risque élevé, un test sanguin est exigé et la compagnie demande aux candidats s'ils sont atteints de la maladie. Toutefois, le Dr Buggs reconnaît qu'il n'est pas toujours facile d'identifier les individus constituant un risque élevé.

Selon le médecin, la London Life a jusqu'ici rejeté cinq applications parce que les candidats étaient atteint du SIDA. Il avoue que les problèmes pour les compagnies d'assurances s'intensifieront avec l'accroisement du nombre de décès.

Les nouveaux clients plus exposés que d'autres à attraper la maladie en subiront les conséquences alors que les primes seront augmentées en conséquence. Selon le Dr Buggs, les familles ayant présenté des réclamations à la suite du décès d'un parent victime du SIDA et qui était assuré avec la London Life ont été payées sans aucune hésitation.

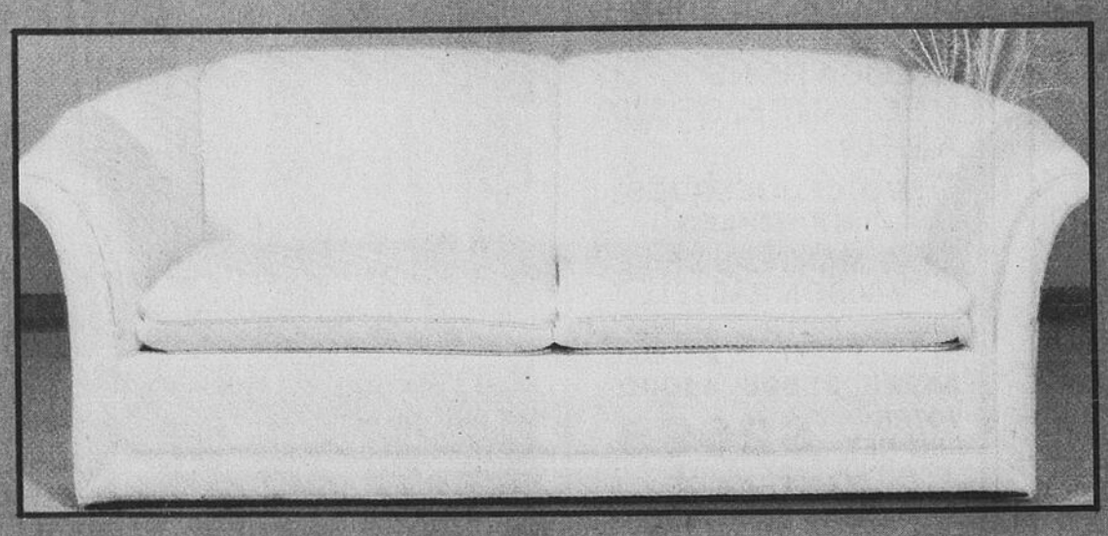
12 mois sans intérêt

Épargnez sur divans-lits Dante et ne payez aucun intérêt pour une année entière!

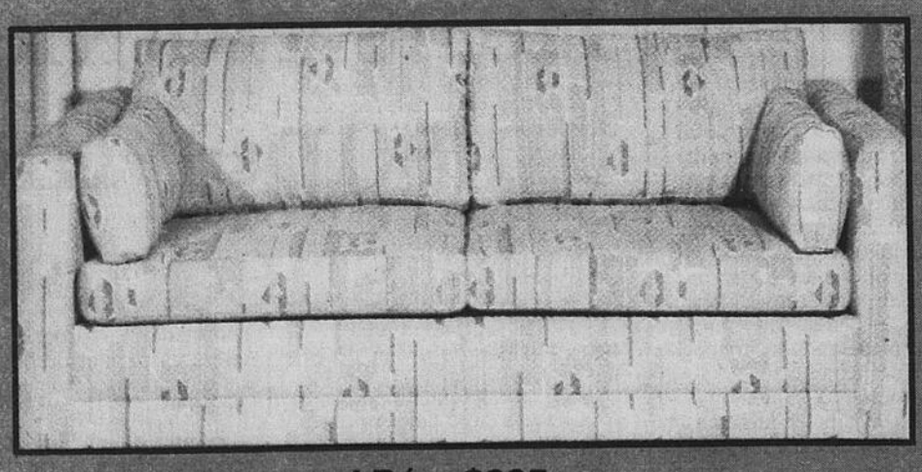


Divan-lit de format grand lit Rég. $1195.
Prix de vente jusqu'à la fin de mars **$845.**

Causeuse assortie Rég. $995.
Prix de vente jusqu'à la fin de mars **$695.**



Divan-lit de Perse Rég. $1095.
Prix de vente jusqu'à la fin de mars **$795.**



Divan-lit pastel Rég. $995.
Prix de vente jusqu'à la fin de mars **$695.**

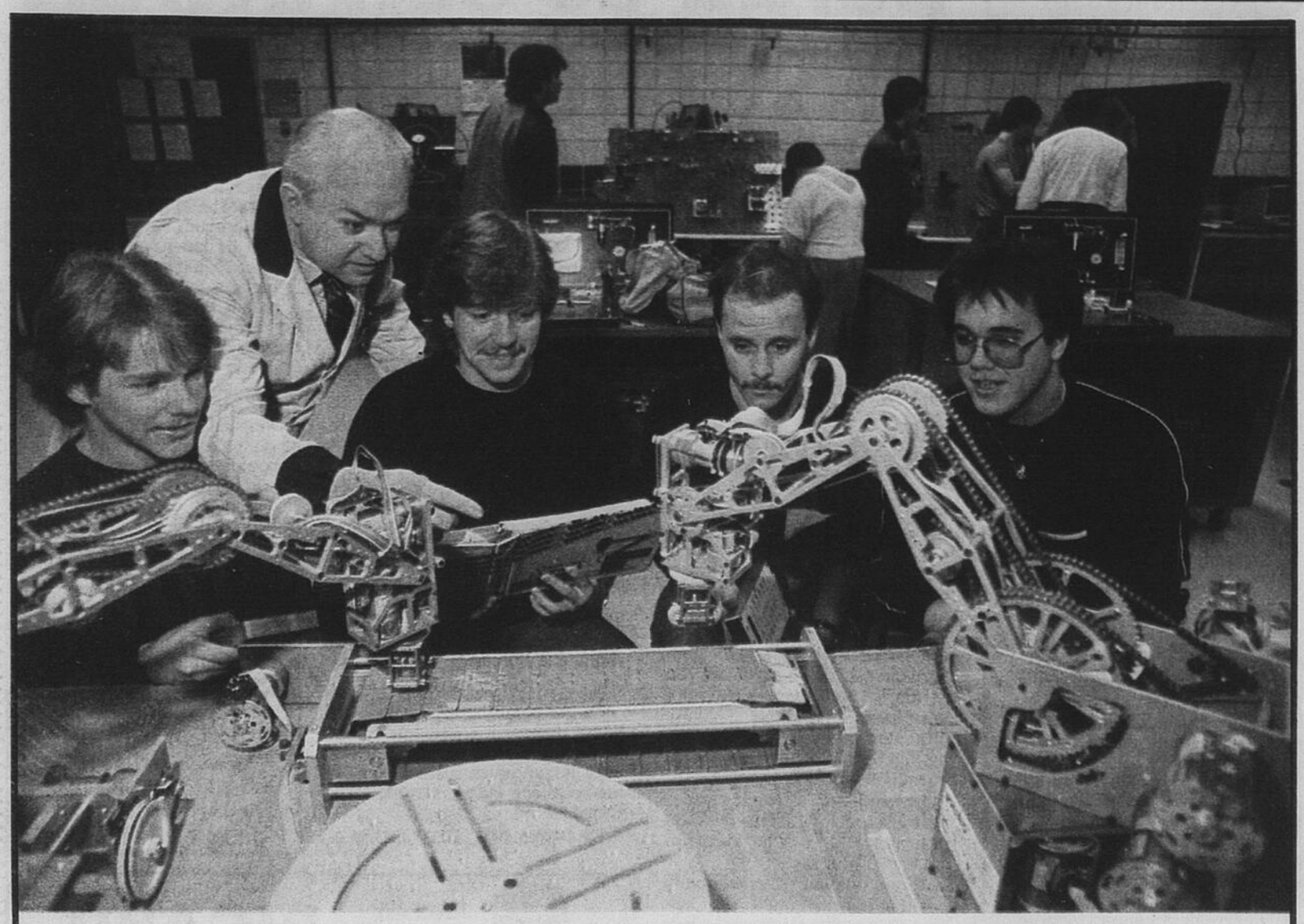
La vente de 12 mois sans intérêt* à tous les rayons se poursuit jusqu'à la fin de mars.

*Dépôt de 25% exigé.

Dante
FURNISHINGS

1050, chemin Baxter
828-9682

Centre Rideau
594-0233



Un premier cru

L'école secondaire Mont-Bleu produira cette année ses premiers gradués en robotique. Quelques-uns d'entre eux faisaient une expérience avec des robots, hier, lors du passage du DROIT. Ils sont, dans l'ordre habituel, Robert Séguin, Eric Larsimont, Gerry Roy et Pierre Faubert. Leur professeur, M. Gaston Roussel, guide leur démarche.

(Photo LE DROIT par François Roy)

• Premiers finissants à l'école Mont-Bleu

Le cours de robotique commence à porter fruits

par Michel Beauparlant

HULL — L'école secondaire Mont-Bleu produira cette année ses premiers diplômés en robotique: deux jeunes filles et 15 jeunes hommes qui sont tous assurés d'un stage dans l'industrie régionale.

En effet, diverses entreprises ont accédé à la demande des professeurs du cours et ont accepté d'offrir des stages pratiques aux finissants. Entre autres, il s'agit des papetières Thurso Pulp, Maclaren et CIP (la E.B. Eddy a refusé), des Placages de l'Outaouais, de l'Imprimerie Journal Outaouais Ltée et l'usine de produits chimiques Erco.

LE DROIT en sera aussi et accueillera un finissant pendant trois semaines. Selon M. Robert Lacelle, directeur du service du personnel, l'étudiant occupera les deux premières semaines du stage a travailler avec l'equipe d'entretien mécanique dans tous les secteurs de LE DROIT LTEE. Pour la troisième semaine, il sera affecté à l'équipe d'entretien des appareils d'informatique à la composition du journal.

Le cours

Rattaché au département d'électrotechnique, le cours en robotique (électro-mécanique) a été adjugé à l'école secondaire Mont-Bleu, seule à le dispenser dans la région, il y a deux ans, d'où on en tirera les premiers diplômés cette année. Il est accessible à tout étudiant et étudiante qui a complété ses études secondaires avec succès.

Ce cours constitue donc un "professionnel long" ou, si l'on veut un secondaire VI et VII dont le contenu est exclusif à l'électro-mécanique.

L'étudiant qui en ressort devrait être en mesure d'installer, de faire fonctionner, d'entretenir, de réparer et de programmer des systèmes mécaniques, hydrauliques, pneumatiques, électriques, électroniques et hybrides ainsi que des équipements industriels automatisés.

Depuis que le cours a été institué, l'école Mont-Bleu a fait l'acquisition d'équipements neufs d'une valeur de $240,000 par le biais de subventions du ministère et avec l'aide de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. Une nouvelle commande a été placée cette semaine et on attend ainsi livraison de cinq nouveaux ordinateurs et d'un tour à contrôle numérique pour la fabrication en série de pièces cylindriques.

Deux professeurs sont affectés à la robotique, soit MM. Dominique Cregheur et Gaston Roussel. Deux autres viendront s'y ajouter.

• Ouverture du Salon du livre

Alice Parizeau à la défense de la langue française

par France Simard

HULL — Laissant "crier son coeur", la romancière Alice Parizeau a inauguré le 7ième Salon du livre de l'Outaouais, hier soir, en se portant à la défense de la langue française et de la loi 101.

Présidente d'honneur de l'événement, Mme Parizeau a profité de la tribune offerte pour réveiller les consciences et rappeler le danger anglophone toujours à la porte de l'Amérique d'expression française.

"Les écrivains sont les défenseurs naturels de la langue, a-t-elle déclaré. Mais pour un écrivain, c'est très difficile de survivre lorsqu'on lui enlève son outil de travail. L'écrivain écrit toujours dans sa langue maternelle et le jour où on lui enlève son outil, il cesse de paraître, de publier et d'être lu".

S'inscrivant en défenseur de la langue française, Mme Parizeau — dont le français est devenu la langue à l'adolescence — a donc rappelé les Québécois à leur devoir, leur réitérant l'importance de la loi 101 présentement menacée.

"J'ai la certitude que la langue doit être défendue au delà de la loi 101 et pour qu'une défense soit réussie elle doit être menée collectivement. (...) N'oublions jamais que la langue doit être défendue au-delà de la loi en vigueur, a-t-elle poursuivi.

Interrogée à l'issu de la cérémonie, Mme Parizeau a souligné que le français était une langue constamment menacée en Amérique du Nord d'où l'importance de le protéger.

Ponctuant son propos d'un sourire ironique, la romancière a toutefois exprimé son étonnement de voir le gouvernement québécois se pencher à nouveau sur la question.

"C'est quand même étonnant qu'après 300 ans, le Québec, ce gros bébé, soit encore obligé de légiférer", a-t-elle dit.

Le ministre Bacon

Arrivée plus d'une heure après les cérémonies d'ouverture, le ministre des Affaires culturelles du Québec et vice-premier ministre, Mme Lise Bacon, a pour sa part indiqué à la presse que son gouvernement n'envisageait aucun changement de loi, ni changement de l'esprit de la loi 101.

Tout ce que le gouvernement libéral fait, a-t-elle expliqué, est de tenter de rationaliser l'administration de la loi 101 et de revoir la Charte de la langue française, une analyse auquelle le gouvernement péquiste aurait dû se livrer.

"Mais c'était difficile pour l'ancien gouvernement de faire une autocritique", a-t-elle déclaré.

"Notre intention, a-t-elle continué, est d'intégrer si possible certains services dans certains ministères et de revoir les structures afin de rendre la loi plus efficace".

Selon Mme Bacon, tout le débat présentement mené sur la place publique au sujet de la loi 101 a été provoqué par l'avis de l'Office de la langue française, déposé cette semaine, concernant le retour de l'affichage bilingue ou unilingue anglais.

Or, a-t-elle spécifié, l'Office de la langue française a agi de son propre chef, donnant au gouvernement un avis qu'il n'avait pas sollicité.

"C'est une situation suffisamment ambigue et cet avis cause plus d'ambiguité", a-t-elle déclaré.

Pressée par le temps, Mme Bacon n'a effectuée qu'une visite éclair au Salon du livre de l'Outaouais. Partie de Québec en avion à 18 h elle devait rentrer à Montréal dès hier soir.

Malgré son horaire chargé, Mme Bacon a tout de même tenu à effectuer cette visite dans la région afin de manifester son appui à des manifestations culturelles comme le salon du livre.

Au cours de sa brève rencontre avec les deux journalistes restées à l'attendre, Mme Bacon a indiqué que son ministère travaillait présentement à trouver une solution au problème de diffusion du livre québécois afin de faire connaître davantage nos auteurs sur la scène internationale.

Ainsi, a-t-elle souligné, sa participation au premier Sommet de la francophonie, à Paris en février, lui a permis d'établir des contacts avec des certains pays africains qui se sont montrés très ouverts au Québec.

Par ailleurs, interrogée sur les dispositions de son gouvernement face à la construction d'une salle de spectacle en Outaouais, Mme Bacon a répliqué que les $5 millions promis par le ministre Clément Richard pour cet usage n'avaient jamais été versés au budget du ministère des Affaires culturelles.

Si cette somme avait été accordée à l'Outaouais, a-t-elle prétendu, elle aurait été "renvoyée à la dette" du Québec.

"Quand je lèverai la première pelletée de terre d'une nouvelle construction c'est que j'aurai l'argent pour lever la deuxième pelletée de terre", a-t-elle conclu

Salles d'urgence: "un pas dans la bonne direction" — Laporte

par Roger Clavet

OTTAWA (PC et LE DROIT) — Le directeur du centre hospitalier de Gatineau, Jean Laporte, se réjouit du plan d'action de $156 millions annoncé hier par le gouvernement pour corriger le problème d'engorgement des salles d'urgence de Montréal et de Québec, mais il ne croit pas que la situation dans les hôpitaux de l'Outaouais se pose avec la même acuité.

"C'est un pas dans la bonne direction, mais la région a d'autres types de problèmes qui ne limitent pas nécessairement l'accès aux soins. A Gatineau, on n'a pas de problème à l'urgence ni de malades dans les corridors, car on est un hôpital en développement. Au Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO), c'est différent, avec une urgence moins vaste et moins bien équipée. De ce côté-là, il y aurait aûrement des améliorations à apporter", a précisé au DROIT le directeur de l'hôpital de Gatineau.

Selon M. Laporte, le véritable problème pour la région de l'Outaouais, c'est de continuer de rapatrier les ressources indispensables au développement du réseau hospitalier.

"Les gens de l'Outaouais, s'ils ne reçoivent pas de soins du côté québécois, traversent la rivière et s'en vont de l'autre côté. Ils ne manquent pas de soins, sauf qu'il y a $60 millions qui traversent ainsi du côté ontarien", a ajouté M. Laporte.

Au Conseil régional de la santé et des services sociaux(CRSSS), on affirme que la situation était plus alarmante à Montréal en matière d'urgence, mais on reconnaît que la région de l'Outaouais devra elle aussi surmonter certains problèmes "urgents".

"Au Centre hospitalier de Maniwaki, on a fait une demande auprès du ministère de la santé et des services sociaux afin de débloquer $1,5 million pour la rénovation de la clinique d'urgence et du service externe. Au CHRO, on poursuit notre dossier de négociations avec le ministère. On sait qu'à certaines périodes, il existe un problème d'achalandage à l'urgence, ce qui crée un engorgement. Mais c'est loiin d'être aussi alarmant qu'à Montréal", a commenté hier Jean-Maurice Lafond, conseiller en communications au CRSSS.

Pour solutionner ces problèmes d'engorgement à l'urgence du CHRO, M. Lafond reconnaît que ce centre hospitalier devra obtenir des budghets supplémentaires pour l'immobilisation et le développement.

Ailleurs, dans la région, le Centre communautaire de Pontiac éprouverait certaines problèmes de recrutement de médecins.

Un projet de développement d'un centre d'observation de soins de courte durée, de l'ordre de $2 millions, serait également en chantier pour la région de la Petite Nation.

Les porte-parole du CHRO, avares de comentaires hier, ont préféré s'en remettre aux déclarations du CRSS au sujet du plan d'action de $156 millions annoncé hier par la ministre Thérèse Lavoie-Roux en ce qu concerne les salles d'urgence des régions de Montréal et Québec.

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, avait indiqué hier que d'autres régions ont déjà signalé également des problèmes d'engorgement dans certains de leurs centres hospitaliers.

Une étude sur le sujet se poursuit à son ministère et des recommandations précises seront formulées dans les prochaines semaines, a fait savoir Mme Lavoie-Roux.

Un peu plus tard, au cours de la période des questions à l'Assemblée nationale, la ministre a été interpelée par l'opposition au sujet des problèmes observés dans les régions autres que Montréal et Québec.

Tous ont loué et vanté les charmes du Salon

par France Simard

HULL — Parler du Salon du livre de l'Outaouais sans utiliser de superlatifs est une chose quasi impossible. Les invités au microphone, lors des cérémonies d'ouverture, hier soir, l'ont clairement démontré.

Peu importe de quel côté on se tourne tous n'ont en effet parlé du Salon du livre qu'en terme de succès, de réussite, d'exemple, de plus, de meilleur, de, de, de.

Il faut dire que depuis sept ans, le Salon du livre de l'Outaouais n'a fait que des adeptes et bien malin celui qui oserait lui trouver une faille.

L'ouverture officielle, hier soir, a donc permis à six invités d'honneur et au public de réitérer leur foi dans le Salon du livre, le "premier événement culturel" de la région.

Tour à tour, le président directeur-général du Salon, M. Jacques Poirier, le maire de Hull, M. Michel Légère, le sous-ministre adjoint du ministre fédéral des Communications, M. Alain Gourd, le sous-ministre adjoint au ministère québécois des Affaires culturelles, M. Bernard Ouimet, le romancier français François Weyergans, la présidente d'honneur, Mme Alice Parizeau et, plus tard, le ministre québécois des Affaires culturelles, Mme Lise Bacon, ont loué et vanté les charmes du Salon du livre sur tous les tons.

Pour M. Poirier, il s'agit du témoignage des "trésors d'une culture".

Fier du succès du Salon, le maire Michel Légère, a pour sa part terminé sa brève allocution en souhaitant à tous "bienvenue au septième ciel".

M. Gourd a rappelé quant à lui, que la renommée du Salon du livre de l'Outaouais déborde largement les frontières de la région.

Son homologue québécois, Bernard Ouimet a à son tour souligné que le Salon du livre de l'Outaouais était un catalyseur d'activité culturelle et que plusieurs des initiatives des organisateurs outaouais avait été mises en pratiques dans d'autres salons du livre à travers le Québec.

Pour Mme Parizeau, le Salon du livre est un lieu de rencontre privilégié entre l'auteur et ses lecteurs.

Nouvelle venue dans l'histoire du Salon du livre de l'Outaouais, Mme Bacon a pour sa part admis qu'elle reconnaissait l'intérêt de l'Outaouais pour le livre et lui donnait son appui.

Mais l'inauguration du 7ième Salon du livre n'a pas été uniquement occasion de discours.

Les organisateurs de l'événement ont également profité de la soirée pour remettre les différents prix à tous les gagnants de ses concours d'affiche et d'écriture.

L'inauguration a de plus permis à des centaines de résidants de la région de se rencontrer et d'échanger autour...de milliers de livres.

— lire en page 13

Une entente de principe apporte une bouffée d'air pur aux archives

par André Archambault

HULL — Un retour à la normale aux archives du Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) apparaît imminent à la suite d'une entente de principe survenue entre le syndicat et la direction.

Les deux parties ont négocié intensivement depuis trois jours, mais tiennent à garder le secret sur le contenu de l'accord jusqu'à ce qu'il soit ratifié par les travailleuses des archives.

Selon Jacques Lemieux, conseiller syndical à la CSN, celles-ci devaient être convoquées à une assemblée générale hier soir ou aujourd'hui, au plus tard: "D'ici là, on ne peut que parler de possibilité d'entente. Il reste encore des points importants à discuter avec les syndiquées".

Depuis le 18 février, la trentaine d'archivistes qui travaillent au sous-sol du pavillon Rosaire-Voyer exercent un refus de travail sous prétexte que la mauvaise ventilation est nuisible à leur santé.

Le 12 mars, dans le cadre d'une "décision provisoire" pour régler l'impasse au CHRO, la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) estimait que "le droit de refus" n'était plus justifié. En même temps, la CSST annonçait qu'elle avait donné mandat à une firme d'expert de faire une évaluation globale du système de ventilation et de rendre son rapport et ses recommandantions dans la quinzaine.

Si l'entente devait être ratifiée, il n'est pas exclu, selon Mme Lucie St-Jacques, secrétaire à la direction de l'hôpital, que les archivistes reprennent leur horaire normal de travail dès demain.

Par ailleurs, selon ce qui a déjà transpiré de l'entente de principe, une firme d'experts (Bouthillette et Parizeau) se verrait confier dès aujourd'hui par les deux parties le mandat de faire une "étude de faisabilité". Celle-ci permettrait d'évaluer les coûts d'un apport supplémentaire "d'air pur" aux archives.

outaouais

• Témoignages en faveur de Katimavik

La qualité de vie passe avant le déficit

par Paul Gaboury

GATINEAU — "Le gouvernement veut réduire le déficit en coupant les dépenses, mais a-t-on déjà pensé à ce que serait la qualité de vie dans un pays sans déficit?"

David Shatto, stagiaire au Projet Gatineau de Katimavik, travaille depuis deux semaines au Centre d'accueil Ste-Rose de Gatineau, où en compagnie de Manon Marcotte, âgée de 18 ans, de Montréal, il aide les bénéficiaires à l'organisation de leurs activités de loisir.

Tous les deux s'expliquent mal la décision du gouvernement conservateur de vouloir réduire son déficit en coupant des programmes comme le projet Katimavik.

Pour le jeune homme de 19 ans, de Brandon, au Manitoba, l'expérience humaine qu'il a vécue et l'expérience de travail qu'il a acquise depuis septembre dernier dans le cadre du programme Katimavik n'ont pas de prix.

En plus d'avoir appris une langue seconde, il s'est enrichi de l'expérience des autres jeunes avec qui il a dû apprendre à partager même s'il ne les connaissait pas. Comme expérience de travail, il a travaillé dans un bureau, dans une garderie et dans un centre d'accueil pour personnes âgées où il restera jusqu'à la fin de son stage en juin.

"Le gouvernement veut réduire son déficit, mais il ne devrait pas couper les programmes qui permettent une amélioration de la qualité de vie. Depuis septembre dernier, j'ai appris le français, j'ai eu plusieurs expériences de travail et j'ai appris à vivre avec d'autres jeunes. J'ai l'intention d'être travailleur social et cette expérience va m'aider à me trouver un emploi, j'en suis certain", raconte le jeune Shatto.

Pour Manon Marcotte, l'expérience Katimavik s'est présentée à un moment où elle avait besoin d'aventure, pour faire le point, avant d'entreprendre des études post-secondaires. Comme son ami David, elle vient d'une famille modeste.

"Je pourrais écrire un livre si j'écrivais toutes les belles expériences que j'ai vécues depuis un an", déclare-t-elle, ajoutant qu'elle songe à s'inscrire au CEGEP en septembre, ou peut-être dans l'Armée canadienne, une décision qu'elle va prendre après son stage.

Manon et David se disent solidaires du sénateur Jacques Hébert et de sa grève de la faim. "Mais je suis inquiet pour lui parce que je sais qu'il est tenace et qu'il peut aller jusqu'au bout", a expliqué David Shatto.

L'ex-barbier sort du lit

"Qu'est-ce qu'ils vont faire maintenant? Si au moins M. Mulroney avait de l'ouvrage à leur offrir. Mais il n'y en a pas. Et puis $1 par jour, c'était pas grand chose pour les services qu'ils nous rendaient".

Arthur Labonté dormait lorsque le journaliste du DROIT s'est présenté à sa chambre, hier midi, au Centre d'accueil Ste-Rose, dans le secteur Templeton à Gatineau. Malgré ses 87 ans, l'homme s'est rapidement tiré de son lit, heureux de faire connaître son point de vue sur l'avenir des jeunes et l'abolition du programme Katimavik.

Comme les autres pensionnaires du foyer Ste-Rose, à Gatineau, M. Labonté ne pourra plus compter sur la présence des jeunes du projet Katimavik à compter de juin. M. Labonté, ancien barbier de la rue Ste-Etienne, à Hull, dit avoir été touché par la gentillesse de ces jeunes. Plus que la perte de l'aide qu'ils lui apportaient, il se dit particulièrement préoccupé de l'avenir des jeunes en général.

"Est-ce que le gouvernement aime mieux leur donner de l'aide sociale ou bien préfère-t-il qu'ils s'occupent à quelque chose", renchérit l'homme qui connaît, dit-il, la valeur de l'argent et du travail, lui qui a été barbier pendant plus de 40 ans.

L'anglais n'a rien perdu de son attrait

QUEBEC (PC) — L'anglais continue d'attirer beaucoup plus les néo-Québécois que le français révèlent les données que vient de publier le Bureau québécois de la statistique.

par Norman Delisle

Dans son étude *"La situation démographique au Québec, édition 1985"*, le BSQ indique que des 123,000 néo-Québécois ayant abandonné leur langue maternelle, 114,000 ont choisi l'anglais comme langue d'usage, c'est-à-dire comme langue "parlée à la maison".

Ces données sont publiées la semaine même où le Conseil de la langue française déplore le fait que le respect de la Charte de la langue française "semble s'affaiblir", notamment en matière d'affichage public.

Seulement 11% des Québécois sont de langue maternelle anglaise, mais l'anglais est la langue d'usage de 12.7% des Québécois, note le document du BSQ.

Par contre, la proportion de Québécois dont la langue maternelle est le français est à peu près la même que celle dont la langue d'usage est le français, soit 82.5%.

Les Québécois allophones, c'est-à-dire déclarant avoir une langue maternelle autre que le français ou l'anglais sont 425,000 mais seulement 303,000 d'entre eux déclarent avoir cette autre langue comme langue d'usage.

"Le quart des Québécois qui utilisent l'anglais au foyer ne sont pas de langue maternelle anglaise", constate le Bureau de la statistique.

Emigration

Ce qui empêche les Anglo-Québécois de grossir considérablement leur nombre en dépit de ces transferts linguistiques, c'est l'émigration vers les autres provinces du Canada.

De 1976 à 1981, 203,000 Québécois ont quitté le Québec à destination du reste du Canada. Le groupe comprenait 132,000 personnes dont la langue maternelle était l'anglais et 50,000 dont la langue maternelle était le français.

Pendant ce temps, le Québec accueillait 61,000 nouveaux venus des autres provinces canadiennes, dont 32,000 de langue maternelle française et 25,000 de langue maternelle anglaise.

Il faut également tenir compte des naissances. "Le taux de natalité chez les anglophones est inférieur à celui de l'ensemble des Québécoises", note le rapport statistique.

En 1984, 85% des naissances provenaient du groupe francophone qui ne représente que 82.5% de la population. Seulement 10% des naissances provenaient du groupe anglais et 5% du groupe allophone.

Au niveau des mariages, les données du BSQ font valoir que les Anglo-québécois sont nettement plus exogames, c'est-à-dire qu'ils épousent beaucoup plus souvent des conjoints issus d'un groupe linguistique différent.

• Salaire minimum

Un pacte Ontario-Québec?

QUEBEC (PC) — Les gouvernements du Québec et de l'Ontario pourraient s'entendre pour hausser ensemble le salaire minimum, a révélé hier le ministre québécois du Travail Pierre Paradis.

Le ministre a révélé à des journalistes qu'il était déjà en pourparlers à ce sujet avec son collègue ontarien.

"Si on pouvait s'assurer que la position concurrentielle du Québec n'est pas affectée par une hausse du salaire minimum on pourrait agir sans délai", a déclaré M. Paradis.

Le salaire minimum est actuellement au même niveau dans les deux provinces, a souligné le ministre Paradis.

LE P'TIT belisle
BUCKINGHAM QUE.
986-3311 663-6803
Automobiles
Jacques Bélisle Ltée

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273 FACILITE DE STATIONNEMENT

Le maire de Masson au secours de la SAO

par Murray Maltais

MASSON — Premier cri du coeur, ce matin, de la part du maire de Masson, Lucien Bouchard, pour sauver d'un éventuel naufrage la Société d'aménagement de l'Outaouais, que Québec s'apprêterait à ourdir.

La ville de Masson se voit mal sans la présence de la SAO. On se voit tout aussi mal avec un commissariat industriel qui, financé par un certain nombre de villes, pourrait s'occuper de leur développement économique: selon le maire Bouchard, la situation serait cause de conflits inévitables.

Si la Société disparaît, les $6 millions de Québec servant à son financement subiront le même sort, croit M. Bouchard. Penser le contraire, c'est se bercer d'illusions, exprime-t-il en essence.

Aussi, dès jeudi le 27 mars lors du prochain conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais, il faut s'attendre à l'item "affaires nouvelles" voir surgir une résolution, défendant l'existence même de la SAO.

Jusqu'ici, les maires des trois villes de l'Outaouais urbain ont manifesté une tiédeur certaine devant les propos du député-ministre Gilles Rocheleau, qui indiquait plus tôt cette semaine au DROIT être las de défendre tout fin seul la SAO à Québec. Tout en soutenant vouloir défendre la Société, MM. Michel Légère, Gaétan Cousineau et Mme Constance Provost souhaitent qu'elle subissent des transformations importantes. De leurs propos, il se dégage surtout que la région doit tout faire pour récupérer l'argent qu'elle risque fort de perdre dans l'hypothèse d'un démantèlement.

Pour sa part, M. Bouchard a déclaré que lors du prochain conseil de Masson, une résolution serait vraisemblablement adoptée pour le maintien de la SAO. Il se dit convaincu que les petites municipalités de la CRO (soit sa ville, Buckingham, Val-des-Monts, Notre-Dame-de-la Sallette, L'Ange-Gardien, Pontiac, La Pêche et Hull-Ouest) mettront tout en oeuvre dans ce but.

La SAO travaille actuellement à un projet de rampe de lancement de bateaux de plaisance à Masson, en collaboration avec la municipalité. Quant à son maire, il estime que la privatisation des centres touristiques de la SAO risque d'être difficile.

Reste à savoir comment réagiront Hull, Gatineau et Aylmer devant la proposition de sauvetage de la SAO, jeudi prochain. Elles comptent 10 membres à la table de la CRO, les autres petites municipalités 8 et le président Pierre Ménard a droit à un vote, ce qui fait que les trois villes demeurent majoritaires.

• Incendie à Buckingham

Le juge ordonne un examen psychiatrique

par Régis Bouchard

HULL — Le tribunal a ordonné, hier, un examen psychiatrique sommaire à l'endroit de Pierre-Luc Gagnon, 27 ans, de Buckingham, arrêté mardi soir par la Sûreté du Québec en rapport avec l'incendie d'un commerce à Buckingham.

Lors d'une brève comparution, hier, Gagnon a été formellement inculpé à la suite de l'incendie de lundi soir qui a causé pour près de $35,000 de dommages au restaurant la Maison de la pizza du 112, St-Joseph, à Buckingham.

La sûreté municipale de Buckingham a quant à elle déposé une plainte d'agression sexuelle contre Pierre-Luc Gagnon en rapport avec un incident survenu entre septembre 1985 et mars 1986 et impliquant une jeune fille de moins de 16 ans.

Gagnon devrait revenir en cour vendredi alors que le tribunal prendra connaissance des conclusions de l'examen psychiatrique sommaire.

L'enquête relativement à l'incendie du commerce La Maison de la pizza se poursuit alors que des échantillons d'un produit accélérant saisis sur les lieux ont été acheminés au laboratoire pour analyse.

Affaire de drogue

Par ailleurs, trois des quatre individus arrêtés la semaine dernière à la suite de la mise à jour d'un réseau d'exportation d'héroïne ont vu leur enquête sur remise en liberté remise au 26 mars.

Yssam El Chakieh, 34 ans, de la rue Beauséjour, à Gatineau, Gérard St-Cyr, 48 ans, du Vieux chemin, à Gatineau et Serge Lafrance, 34 ans, de la rue Forward, à Ottawa, ont par ailleurs entendu Me Francois Côté, procureur de la Couronne fédérale, déposer deux nouvelles plaintes contre eux, soit une de complot et l'autre de complot pour trafic en rapport avec la saisie d'un kilo d'héroïne évaluée au détail à plus de $2,5 millions.

Un autre individu, Jean-Pierre Boisvert, 33 ans, du boulevard Wilfrid-Lavigne à Aylmer, comparaîtra quant à lui vendredi pour son enquête sur cautionnement qui devrait normalement être remise au 26 mars.

La GRC n'a par ailleurs pas encore formulé de demande d'extradition à l'endroit de Robert Tétreault, 42 ans, de Montréal, qui est actuellement détenu aux Etats-Unis où il a été arrêté jeudi dernier alors qu'il se trouvait dans le hall d'entrée d'un hôtel de Burlington au Vermont sur le point, semble-t-il, de conclure une transaction impliquant un kilo d'héroïne avec un agent double.

R. LAVOIE, président, directeur général
PAL PILON LTEE
L. LAFLAMME, vice-président — G. VILLENEUVE, secrétaire — Y. LAVOIE, trésorier
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 8h 30 P.M. LE SAMEDI JUSQU'A 5h 00 P.M.
LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION D'OTTAWA-HULL OU LE SERVICE PERSONNALISE EST DE MISE
VOTRE PREMIER CHOIX

UN SEUL ARRET! STOP
Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin et économiserez temps, argent et gazoline.
- Prix compétitifs
- Service personnalisé
- Inventaire le plus complet de Hull-Ottawa
- Service de camion hydraulique
- Service de machinerie
- Coupage de bois à volonté
- 64 employés d'expérience, compétents et dynamiques
- Livraison à tous les jours dans Hull-Gatineau-Aylmer-Ottawa
- Les propriétaires sont toujours disponibles pour vous aider

Scie circulaire 7¼
Modèle 5007-NB
Rég. 162.60
$139.95
ECONOMISEZ 22.65
Makita
Sableuse avec courroie
Modèle 9924-DB
Rég. 182.00
$149.95

ACME
Entreposage pour garde-robe
Faites-le vous-même de Acme
Venez voir le tout en inventaire

UN ESCALIER COLONIAL
Bricollez, économisez en installant vous-même votre rampe en chêne ou en pin.
Venez voir notre choix avant d'acheter.

DES FENETRES!
Consultez-nous avant de faire l'achat de vos fenêtres.
45% DE RABAIS

PORTES MIROIRS ELEGANCE
Très élégantes, transforment et agrandissent votre pièce. A prix très abordable. Disponibles à partir de 36 pouces de large à 12 pieds.
Venez nous voir

La compagnie de Gypse du Canada Limitée
Porte de baignoire
Shower Glide. Série 600-60P. Modèle argent. Prix suggéré $115.50
Non telle qu'illustrée.
Aussi Porte de douche
CGC porte d'angle 1901-36B. Porte 509.00. Base 36" 193.95. Le tout $702.95
Porte de douche
CGC néo-angle 2202-38G. Porte 414.00. Base 36 po. 177.95 Le tout $591.95
Comptant et emporter

Nous avons un inventaire complet de systèmes de chauffage galvanisés. Venez nous voir.

PROBLEMES DE CONDENSATION
Pour votre confort, les systèmes de ventilation Venmar créent en permanence une circulation lente de l'air à l'intérieur de la maison tout en évacuant débit l'excès d'humidité.
L'EFFICASQUE est un système entièrement automatique, il n'exige aucuns frais et est garanti.
"L'EFFICASQUE" VENMAR INC. VENTILATION
Un installateur sera disponible pour vous informer des installations de produits Venmar
Samedi 9h à midi
Ayant un inventaire des plus complets, l'installation se fait rapidement.

PEINTURE CIL
Super latex mat #2100 (le 4 litres), #2117 base blanche. Rég. $30.70 Spécial 20.99
Super latex semi-lustré #2400 (le 4 litres), #2417 base blanche. Rég. $35.70 Spécial 20.99
Super alkyde semi-lustré #400 (le 4 litres), #417 base blanche. Rég. $35.00 Spécial 24.99
Comptant et emporter

Moulures de vinyle
Rabais de 40%
Stock en inventaire
CGC

Avant d'acheter, comparez nos prix. Une visite chez nous vous convaincra.
5 boul. Montclair, Hull 771-5841
Ces spéciaux sont pour les régions de Hull/Ottawa/Aylmer/Gatineau
Café et beigne le samedi matin

québec

• Salles d'urgence débordées à Montréal et Québec

$156 millions pour réduire la pression

QUEBEC (PC) — Avec un budget de $156 millions pour les trois prochaines années, différentes mesures administratives et moyennant la collaboration des intervenants, le gouvernement du Québec affirme être en mesure de corriger les problèmes liés à l'engorgement des salles d'urgence des hôpitaux de Montréal et de Québec.

Le plan d'action rendu public hier à Québec par la ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, accompagnée du premier ministre Robert Bourassa, comprend diverses catégories de correctifs. On y trouve des solutions aux problèmes liés au fonctionnement interne et externe des urgences, de mme que des correctifs pour les problèmes relatifs aux clientèles particulières.

Le gouvernement investira $90 millions au chapitre du fonctionnement et $66 millions pour les immobilisations et l'équipement, d'ici 1989

(Le ministre Lavoie-Roux, a indiqué hier que d'autres régions ont déjà signalé des problèmes d'engorgement dans certains de leurs centres hospitaliers. Une étude sur le sujet se poursuit à son ministère et des recommandations précises seront formulées dans les prochaines semaines, a fait savoir Mme Lavoie-Roux).

Le président de l'Association des hôpitaux du Québec, M. André Brousseau, a accueilli favorablement les mesures. "Le ministre de la Santé et des Services sociaux a posé des geste extrêmement significatifs et très attendus par la population de Montréal et de Québec. Ces gestes nous apparaissent d'autant plus intéressants qu'ils s'insèrent à l'intérieur d'une approche globale et s'écartent résolument du cataplasme posé en catastrophe," a déclaré M. Brousseau dans un communiqué.

Le premier ministre Bourassa paraissait particulièrement fier de souligner que ce plan d'action et d'intervention avait été élaboré à l'intérieur des 100 premiers jours de son administration, et cela malgré la situtation financière difficile de l'Etat.

"Mais ce sont des solutions qui s'imposaient et qui ne sont pas négociables. Cela va au-delà des contraintes financières", a observé le chef du gouvernement.

Médecin-coordonnateur

Les centres hospitaliers où l'engorgement est le plus aigu devront procéder à l'embauche de médecins-coordonnateurs à l'urgence et à l'admission, ainsi qu'à la mise en place d'équipes multidisciplinaires à l'urgence et aux cliniques externes.

Ce médecin-coordonnateur verra essentiellement à accélérer les prises de décision sur l'admission et la sortie des patients et à accélérer les interventions, tant sur le plan administratif, que médical et paramédical.

Les équipes spécialisées oeuvreront d'autre part auprès des personnes âgées et en perte d'autonomie. Elles assureront la liaison entre le centre hospitalier, les ressources externes et le milieu familial.

Par ailleurs, pour alléger la pression sur les services d'urgence, 500 lits de courte durée à Montréal, et 200 à Québec, seront disponibles pendant la période estivale.

Par ailleurs, le gouvernement propose à l'intention des personnes âgées et des malades psychiatriques des alternatives à l'hospitalisation et aux salles d'urgence.

Ces personnes forment environ 40% de tous les bénéficiaires sur civière qui se présentent à l'urgence.

On cherchera à développer ou consolider un certain nombre de centres de jour, d'hôpitaux de jour et d'unités de gériatrie active. Des équipes de psycho-gériatrie à domicile seront aussi créées et seront rattachées à certaines de ces unités.

La capacité du réseau d'hébergement et de soins de longue durée sera augmentée d'ici à trois ans, de 1,147 places à Montréal, et de 200 à Québec.

Enfin, pour la clientèle des malades psychiatriques, des centres de crise d'urgence de première ligne en santé mentale seront créés, quatre à Montréal et un à Québec.



Retour au travail

Les employés manuels de la ville de Montréal, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, ont repris leur travail habituel, hier, après la suspension de leur droit de grève, sur ordre du gouvernement du Québec. La reprise du travail dans les services municipaux met fin, pour l'heure,à une grève de cinq semaines pendant lesquelles l'administration municipale et le Syndicat canadien de la fonction publique n'ont jamais pu s'entendre sur la prestation des services essentiels. Le syndicat pourrait reprendre son droit de grève s'il faisait la preuve, auprès du Conseil des services essentiels, qu'il peut livrer des services essentiels suffisants et en tout temps.

Les femmes québécoises plus sujettes à l'ostéoporose

MONTREAL (PC) — Une équipe de chercheurs de l'hôpital Saint-Luc, de Montréal, vient de découvrir une relation directe entre la vulnérabilite des Québécoises à l'ostéoporose et leur consommation quotidienne de calcium.

Conclusion: les Québécoises qui ont toujours boudé le lait et les produits laitiers présentent, à la quarantaine, une masse osseuse plus faible que les autres.

L'ostéroporose, cette maladie dont on parle de plus en plus, rend graduellement les os plus poreux et beaucoup plus fragiles. La quantité d'os peut devenir insuffisante et ne plus assurer sa fonction mécanique de soutien de l'organisme. On observe alors des écrasements vertébraux, des fractures plus ou moins "spontanées" du col fémoral ou du poignet.

On savait déjà que les Canadiennes adultes ont une alimentation trop pauvre en calcium. On savait aussi que l'ostéroporose atteint une Québécoise sur quatre après la ménopause, et un Québécois sur huit après l'âge de cinquante ans.

La carence en calcium n'est pas seule responsable de l'ostéoporose, qui est également associée à des facteurs génétiques et au mode de vie (l'exercice physique, entre autres), mais plusieurs études étrangères ont démontré qu'elle en est une cause certaine.

L'étude québécoise, réalisée au cours des six derniers mois par une équipe de professionnels, médecins et diététiste, sous la direction du Dr Daniel Picard, a été subventionnée au coût de $30,000 par la Fédération des producteurs de lait du Québec. Il s'agit d'une première, car jamais encore on n'avait mesuré scientifiquement la densité osseuse des Québécoises, et étudié ces données en relation avec leurs habitudes alimentaires.

L'échantillon d'analyse se composait de 200 femmes entre 40 et 50 ans, en bonne santé générale, menstruées régulièrement jusqu'à l'année dernière. A l'aide de deux types d'ostéodensitomètre (appareil à simple ou double émission qui sert à mesurer la densité des os), les chercheurs ont mesuré leur contenu minéral osseux au niveau des parties anatomiques les plus vulnérables aux fractures: poignet et colonne lombaire. De plus, les participantes ont répondu à un questionnaire diététique élaboré, visant à quantifier la prise de calcium dans la diète au cours de la vie.

Le résultat, illustré par graphiques: plus les femmes ont consommé de calcium et plus leurs os sont solides. Cette étude souligne l'importance pour chaque Québécoise de consommer quotidiennement et au cours de toute sa vie les quantités de calcium recommandées pour les différents groupes d'âge, soit de 800 à 1,000 miligrammes pour les femmes de 20 à 40 ans.

Toutes doivent savoir que la prise de calcium dans la diète — c'est-à-dire dans les aliments, laits et produits laitiers, et non sous forme de comprimés difficilement assimilables — est essentielle pour bâtir leur capital osseux et ainsi réduire les risques d'ostéoporose.

Interrogé sur le mérite du calcium chez les personnes âgées de 50 ans et plus, le directeur de l'étude, le Dr Daniel Picard, a indiqué qu'une diète riche en calcium devrait, non pas prévenir l'ostéoporose, mais du moins freiner sa progression.

La présentation des conclusions de l'étude des chercheurs de Saint-Luc s'est doublée hier de la publication d'une brochure d'information intitulée l'ostéoporose, souhaitez-vous la prévenir? Cette brochure, tirée à 150,000 exemplaires, sera distribuée gratuitement dès cette semaine dans les différents départements de santé communautaires, CLSC et cliniques médicales, partout au Québec.

Comment former de meilleurs médecins

MONTREAL (PC) - Les doyens des facultés de médecine du Québec ont proposé hier une série de mesures pour perfectionner la préparation universitaire des futurs médecins de la province.

Dans un mémoire succinct déposé à la sixième journée d'audiences restreintes de la commission d'enquête Rochon sur les services de santé et les services sociaux, les doyens ont suggéré au gouvernement de réviser les contingentements imposés au nombre de spécialistes admis à l'université, de permettre aux médecins étrangers de pratiquer leur art au Québec et d'équiper à la fine pointe de la technologie les facultés d'enseignement.

De plus, Québec devrait prendre les dispositions pour que les hôpitaux universitaires soient mieux financés. "Mal engagée dès le départ, cette opération (de transfert interministériel de fonds entre les Affaires sociales et l'Education) est à revoir et à refaire sur une base plus solide et plus adaptée aux besoins réels des centres d'enseignement universitaire".

On souhaite de plus que les étudiants aient accès à des consultations externes et à des cliniques d'urgence, tout comme aux maladies chroniques, bien qu'il ne soit pas "nécessaire" pour l'enseignement et "justifié" au plan économique qu'une grande proportion des lits des hôpitaux universitaires soient occupés par des malades chroniques.

SPECIAL!

Achbar INC.

PRENEZ AVANTAGE DE NOTRE PLAN MISE DE COTE GRATUIT

ENSEMBLE 3 PIECES...

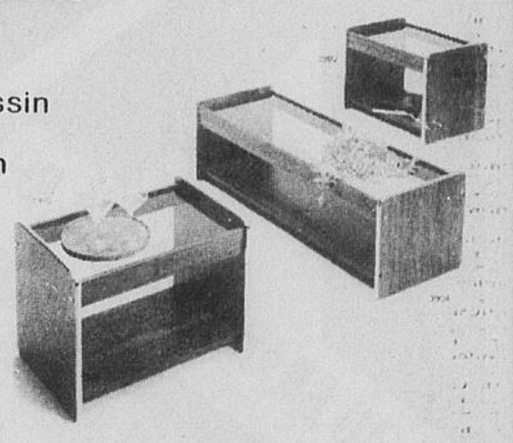
21 MORCEAUX

Notre valeur régulière 2,412.00

1,695.00

ENSEMBLE DE SALON 5 MORCEAUX*

- Grand sofa 3 places avec coussin décoratif au dossier. Recouvrement 100% Herculon
- Chaises pour appareiller
- 2 tables de bout avec dessus en verre fumé, fini noyer.
- Table à café pour appareiller





MOBILIER DE DINETTE 5 MORCEAUX

- Table avec dessus en vitre, accentuée de bois fini chêne.
- 4 chaises pour appareiller, avec dossier en rotin et siège rembourré, monture en laiton.

ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER 11 MORCEAUX

• Bureau triple • Miroir • Chiffonnier avec porte • Tête de lit bibliothèque • 2 tables de nuit • 2 bibelots illuminés pour table de nuit • Sommier et matelas • Support à sommier en acier sur roulettes.



D'AUTRES ENSEMBLES AUSSI DISPONIBLES à partir de 1295.00

LES RÉSIDENTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS DE TAXE PROVINCIALE

85 Promenade du Portage, Hull, P.Q.
778-1231

361, boul. Maloney O., Gatineau, P.Q.
643-2341

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITE

Achbar INC.

Une tradition de bonnes valeurs, qualité et service

outaouais

● Violence envers les personnes âgées

La peur finit par être quotidienne

par André Archambault

HULL — Une société qui a conscience de l'importance d'une qualité de vie pour ses aînés ne peut rester indifférente au problème de la violence envers les personnes âgées et doit avoir le courage de trouver des solutions.

C'est le constat qui a été lancé d'entrée, hier, lors d'une table ronde sur la violence envers les personnes âgées qui s'est tenue à l'Université du Québec à Hull

Isabelle Delisle, professeur du département des sciences humaines, avait été invitée à établir la problématique de ce grave problème de société, lequel, avec le vieillissement de la population, risque de s'envenimer avec les années si on ne prend les mesures qui s'imposent.

Selon Mme Delisle, près de la moitié des personnes âgées qui vivent seules risquent ou craignent une agression. Cette peur constitue souvent un problème quotidien plus important que les problèmes de santé, de solitude ou d'argent.

"Les personnes âgées forment la catégorie la plus vulnérable des victimes de violence. Ce sont des cibles faciles pour qui les surveille en vue de s'y attaquer parce qu'elles vivent souvent seules, ont une vie assez régulière et sont moins aptes à se défendre", a-t-elle expliqué.

Six personnes-ressources dont Mme Delisle ont participé à cette table ronde organisée par des étudiants du premier cycle en gérontologie dans le but de sensibiliser le public en général et les intervenants en particulier sur ce type de violence.

Une proportion importante des cas de violence rapportés "officiellement" provient du personnel des institutions publiques. Mme Delisle a cité une étude de la Sûreté du Québec en 1984 qui précisait que sur 974 cas de violences physiques rapportés par les intervenants 419 cas, soit 43% se produisaient dans ces institutions.

"Il est vrai, a-t-elle souligné, que ce genre d'incidents est plus facile à identifier et à être rapporté dans un milieu institutionnel que dans tout autre endroit. Par contre, l'intervenant doit être conscient qu'il peut lui-même se retrouver dans le rôle de l'abuseur et que c'est une situation qu'il peut prévenir en reconnaissant que les stress associés à sa tâche sont légitimes, de même que les frustations qu'elle peut engendrer".

Par ailleurs, en ce qui concerne les crimes de violence contre les aînés, le sergent Richard Côté de la sûreté municipale de Hull a précisé au cours de la table ronde qu'ils comptaient pour le sixième des crimes contre la personne.

"S'ils sont moins fréquents, les conséquences sont toutefois plus graves", a dit le policier qui a reconnu que la "peur" que vivent certaines personnes âgées est réelle. Pour la réduire, les corps policiers mettent de l'avant divers programmes de prévention, tels les programmes de protection du voisinage.

"On invite les personnes âgées à s'impliquer dans ces programmes et on constate que cette implication a pour effet de réduire leurs craintes", a-t-il souligné.

Les personnes âgées sont d'ailleurs les meilleurs collaborateurs des policiers, a précisé le sergent Côté: "Tandis que 53% des signalements sont fait par des gens âgés, à peine 40% proviennent des jeunes. Les personnes âgées se soucient beaucoup moins des représailles".

Une des solutions pour réduire la criminalité auprès des aînés est, selon lui, "la résidence collective" où les personnes âgées s'organisent afin d'être à l'abri. Il a cité par exemple les "blocs d'appartements" qui se spécialisent dans les clientèles âgées et où celles-ci se prennent en main eux-mêmes.

"Quand le gouvernement a voulu réduire leurs pensions, les aînés ont prouvé qu'ils savaient s'organiser", a ajouté le policier.

IMPRIMERIE
LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
K1N 5Y7

Performance sportive: Hull fait un premier pas

HULL — Le Conseil de Hull vient de faire un premier pas en vue de la construction d'un centre de préparation à la performance sportive, en décidant de financer une étude de $10,000.

Le projet, dont on parle depuis un certain temps, consiste à aménager à l'école secondaire La Promenade, 75 rue Booth (l'ancienne école D'Arcy-McGee), une piscine olympique, un bassin de plongée, de même qu'un centre d'évaluation à l'intention des athlètes, a précisé le directeur du service des loisirs de Hull, M. Jean Cadieux.

Cependant, il y a encore loin de la coupe aux lèvres et, hier, M. Cadieux n'était pas en mesure de donner une indication sur les dépenses d'immobilisation que nécessitera la réalisation de ce complexe. En revanche, il indique que l'école est prête à céder à la ville de Hull quelque 9,000 pieds carrés d'espace non-utilisé dans ce but. Mais on demeure loin du compte, le centre nécessitant pour être réalisé une superficie de quelque 325,000 pieds carrés.

Cette étude préliminaire aura toutefois le mérite de préciser combien pourrait coûter ce centre, qui demeure l'un des projets retenus par le Sommet socio-économique régional.

Le gouvernement du Québec a déjà signifié son intention de construire cinq de ces centres, dont l'un dans l'Outaouais. Mais la ville de Gatineau demeure aussi dans la course pour l'obtenir. Reste surtout à savoir si le gouvernement Bourassa, actuellement obsédé par les coupures, retiendra ce projet annoncé par l'administration péquiste.



LE WEEK-END TILDEN

à compter de 23,95$ PAR JOUR KM ILLIMITÉ



Tilden loue plusieurs marques et modèles, et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

Voyez du pays pour beaucoup moins avec l'économique Dodge Colt. Nos tarifs spéciaux du week-end sont aussi disponibles sur des modèles plus grands, y compris l'excitante Caravan.

Tarifs au téléphone: 232-3536

Allez, loue là!

TILDEN

AVIS

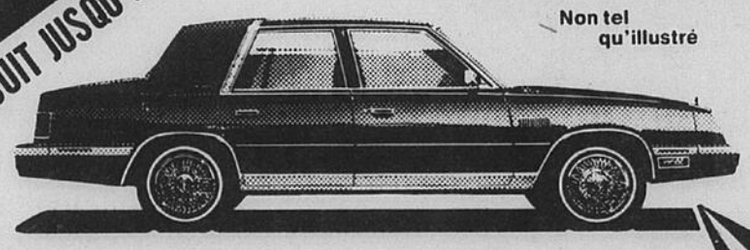
DÛ AU GRAND SUCCÈS DE LA SEMAINE DERNIÈRE...

LA VENTE SE POURSUIT JUSQU'AU 22 MARS, 1986...

SEULEMENT 999$ DE PLUS QUE LA FACTURE DE L'USINE

PLUS DE 500 VEHICULES EN STOCK OU EN ROUTE

EXEMPLES:



Non tel qu'illustré

1986 NEW YORKER

Sièges inclinables 50/50 de luxe, volant inclinable, régulateur de vitesse, 2.5 litres, injection de carburant automatique, servodirection, carpettes devant et derrière, miroir de coiffeuse éclairé, rétroviseurs électriques jumelés, suspension de service intense, pneus P185/75R14 à flancs blancs, fini bleu nuit, AM/FM stéréo électronique, blocage automatique des portes, centre vocal électronique. Stock 12-22.

Facture de l'usine
$16,167.65
+ 99.00
$16,266.65*

12 AU CHOIX A DES RABAIS COMPARABLES



1986 DODGE ARIES

4 portes, sièges tissu et vinyle, 4 cylindres, 2.2 litres, injection de carburant, dégivreur arrière, peinture Cordoue métallisée, phares au halogène, transmission manuelle 5 vitesses, servofreins, batterie 430 A et bien plus. Stock G2-151.

Non tel qu'illustré

Facture de l'usine
$8,024.70
+ 99.00
$8,123.70*

TRANSPORT ET PREPARATION INCLUS

1986 DODGE LANCER ES

Fini noir, moteur 2.2 litres à injection de carburant, turbo, transmission manuelle 5 vitesses, sièges baquet de luxe en tissu, groupe climat froid, régulateur de vitesse, volant inclinable, batterie 500 A, tapis devant et derrière, rétroviseurs électriques jumelés, blocage automatique des portes, vitres automatiques, pneus P195/70R14, toit ouvrant installé à l'usine, AM/FM à cassette, 6 haut-parleurs. Stock A912.



Facture de l'usine
$13,367.65
+ 99.00
$13,466.65**

Non tel qu'illustré

5/80 LA MEILLEURE GARANTIE* 5 ANS/80 000 KM

1986 DODGE OMNI

Moteur 1.6 litre, transmission manuelle 4 vitesses, sièges baquet en tissu et vinyle, moulures latérales, radio AM/FM, pneus radiaux toute saison P165/80R13 et bien plus encore. Stock: G133.
Non tel qu'illustré

Facture de l'usine
$6,878.99
+ 99.00
$6,977.99*

* Les rabais de $500 de Chrysler et les rabais de J. Baillot & Fils sont inclus. Les Colt et Caravan sont exclues de cette offre.

** Les rabais de $1,000 de Chrysler et les rabais de J. Baillot & Fils sont inclus. Les Colt et Caravan sont exclues de cette offre.

Notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

"SI VOUS PENSEZ AUTO...PENSEZ BAILLOT...

J. Baillot et fils ltée

OUVERT:
Lundi au jeudi de 8h 30 a.m. à 9h p.m.
Vendredi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi de 10h a.m. à 4h p.m.

960, boul. St-Joseph, Hull, 777-5261

Pour plus de détails sur cette vente, ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:

- Denys Morasse
- Guy Potvin
- Fernand Bernier
- Dick Dumouchel
- Val Campeau
- Gerry St-Jean
- Yves Campeau
- Linda Binette
- Tony Paluck
- Jacques St-Laurent
- Larry Courroux, gérant des voitures d'occasion
- Jim Luciani, gérant des voitures neuves.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

outaouais

Tu m'en liras tant

par France Simard

HULL — Pendant quatre jours encore, les résidants de l'Outaouais pourront bouquiner à leur aise au 7ième Salon du livre de l'Outaouais où des milliers de titres, nouveaux et anciens, et des dizaines d'auteurs les attendent.

Ainsi, demain, les visiteurs pourront rencontrer la présidente d'honneur, Mme Alice Parizeau, la présidente de jour, la romancière Marie Cardinal et les auteurs Hélène Pelletier-Baillargeon auteur de *"Marie-Gérin Lajoie"*, Claude Auger publié chez Novalis, Jacques Lamarche auteur de *"La Saga des caisses populaires"*, Bernard Assiniwi dont les ouvrages sont publiés chez Leméac et François Weyergans auteur de *"La vie d'un bébé"*.

Parmi les événements à ne pas manquer le lancement de *"La vitalité littéraire de l'Ontario français"* de M. Paul Gay, à 13 h, à la Place Yves-Thériault, le lancement des nouveautés des Presses de l'Université d'Ottawa, à 18 h et la table-ronde sur l'écriture télévisée, à 19 h 30.

L'humour

Pour sa septième édition, le Salon du livre de l'Outaouais a fait peau neuve. Les allées ont ainsi été disposées différemment et pour le visiteur, ces allées plus courtes semblent moins effrayantes et plus faciles à "aborder".

Comme l'événement a été inscrit sous le signe de l'humour, les organisateurs ont accroché au plafond, tout au long du parcours, les meilleures caricatures de Bado, caricaturiste au journal LE DROIT. Il n'y a qu'à lever les yeux pour déguster le sens de l'humour et la vision de l'actualité de notre caricatursite.

Outre les dessins de Bado, les signes visibles d'humour ne sont pas très évidents au Salon du livre. Peu de livres, sur la somme proposée, offrent en effet le rire garanti.

Au cours de ma première visite j'ai toutefois relevé quelques titres qui pourraient vous offrir quelques moments d'hilarité...non garanti. (L'humour est une chose si personnelle).

— *"Sky my husband, Ciel mon mari, guide de l'anglais courant, guide of the running english"* de Jean-Loup Chiflet, publié aux éditions Hermé. Cet auteur humoristique propose ses propres leçons d'anglais.

— *"BCBG"*, un guide du bon-chic-bon-genre de Thierry Mantoux où vous apprendrez tout sur la façon d'avoir de la classe.

— *"Le petit Bouvard illustré. Dictionnaire des idées reçues et rejetées"* de Philippe Bouvard, publié aux Presses de la Cité. Le journaliste français y propose son propre dictionnaire avec ses propres définitions. Par exemple: Gala: réunion d'un chanteur et de dix personnes, etc.

— Les éditions Chanteclerc offrent pour leur part une série d'une dizaine de titres humoristiques écrits par Willy Breinholst. *"L'humour au masculin"*, *"L'humour au féminin"*, *"Allo docteur"* (l'art d'être bon patient), *"T'as vu papa, t'as vu maman"*, *"Bonjour papa, bonjour maman"* (sur l'être d'être enfant), etc.

— De même aux Editions Glénat on retrouve six petits albums humoristiques du bédéiste Serre. Les dessins parlent d'eux-mêmes. *"Petits anges"*, *"Le bricolage"*, *"Vice compris"*, *"Vacances"*, *"Le sport"* et *"Savoir-vivre"*.

— *"Comment faire l'enfant" 17 leçons pour ne pas grandir* de Delia Ephron aux éditions Point Virgule.

— *"Pour en finir une bonne fois pour toutes avec la culture, opus 2"* de Woody Allen. De quoi enlever tous les complexes, publié aux éditions Point Virgule.

A demain!



D'abord les lettres

Amélie Messier, 5 ans, et son frère Raphaël, 6 ans et demi, de la rue Lortie, à Aylmer, jouent à "L'Alphabet". Son but est de jouer tout en apprenant, a expliqué Louise Pratte, à droite, animatrice au kiosque La Courte Echelle que l'on retrouve au Salon du livre.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Reconstitution des débats: une pétition a circulé

QUEBEC (PC) — Une pétition comptant 1,200 signatures, dont celles d'éminents historiens, politicologues et anciens parlementaires de toutes allégeances, a été déposée mercredi à l'Assemblée nationale afin de protester contre l'abolition du service de reconstitution des débats.

La décision d'abolir ce service a été prise par le gouvernement Bourassa. Les employés de ce service s'affairaient à reconstituer les débats de l'Assemblée nationale entre 1867 et 1963, date à laquelle le Journal des débats a été créé.

Actuellement, le travail est complété jusqu'en 1925. Les employés qui étaient affectés à la reconstitution des débats ont été affectés à d'autres tâches.

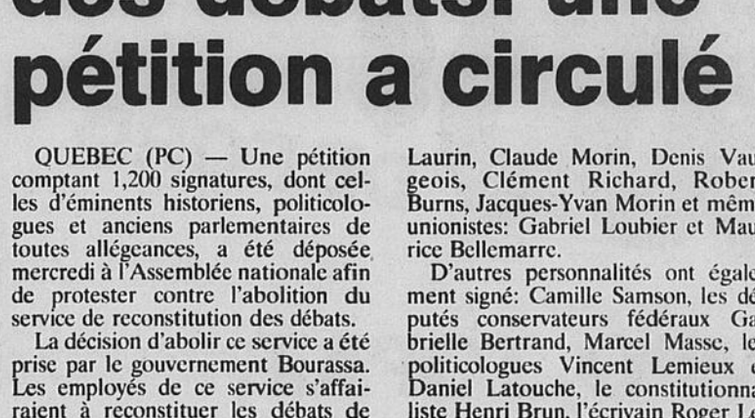
Plus d'un millier de personnes ont signé la pétition demandant au gouvernement de reconsidérer sa décision.

Parmi eux, l'on retrouve des juges comme Jean Bienvenue, des universitaires, d'anciens parlementaires libéraux comme Victor Goldbloom, Paul-Gérin Lajoie, Vincent Chagnon, Jean-Paul L'Allier, le petit-fils d'Honoré Mercier; des péquistes: Camille Laurin, Claude Morin, Denis Vaugeois, Clément Richard, Robert Burns, Jacques-Yvan Morin et même unionistes: Gabriel Loubier et Maurice Bellemarre.

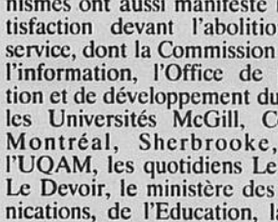
D'autres personnalités ont également signé: Camille Samson, les députés conservateurs fédéraux Gabrielle Bertrand, Marcel Masse, les politicologues Vincent Lemieux et Daniel Latouche, le constitutionnaliste Henri Brun, l'écrivain Roger Lemelin, le sociologue Fernand Dumont.

Des représentants de divers organismes ont aussi manifesté leur insatisfaction devant l'abolition de ce service, dont la Commission d'accès à l'information, l'Office de planification et de développement du Québec, les Universités McGill, Concordia, Montréal, Sherbrooke, Laval, l'UQAM, les quotidiens Le Soleil et Le Devoir, le ministère des Communications, de l'Education, la Société canadienne d'histoire de l'Eglise catholique, etc.

La pétition a été déposée devant l'Assemblée nationale par le député libéral de Vanier, M. Jean-Guy Lemieux.



LE DROIT
OFFRE UN CADEAU
A VOTRE NOUVEAU BEBE



... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit. Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES
ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

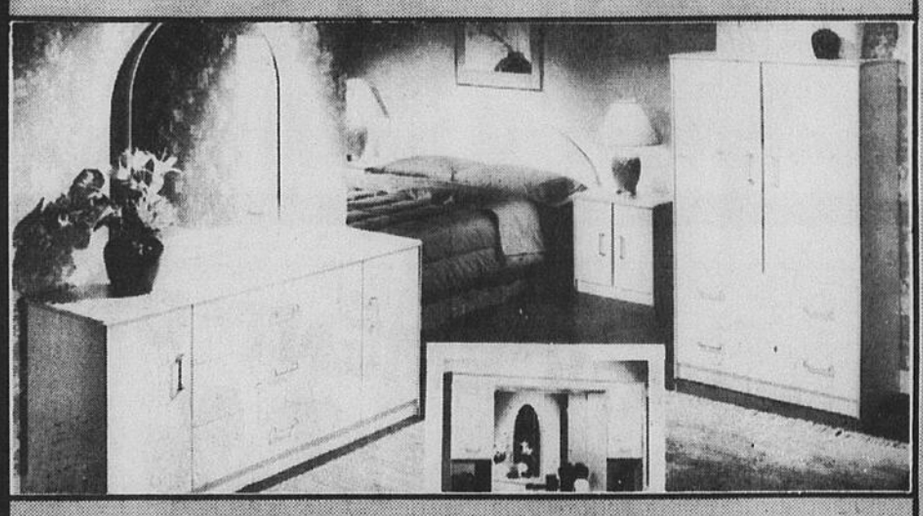
12 MOIS D'ENTREPOSAGE SANS FRAIS ET SANS TAXE

(La taxe provinciale peut revenir?)

PROFITEZ DE CETTE OFFRE POUR MEUBLER VOTRE NOUVELLE DEMEURE!

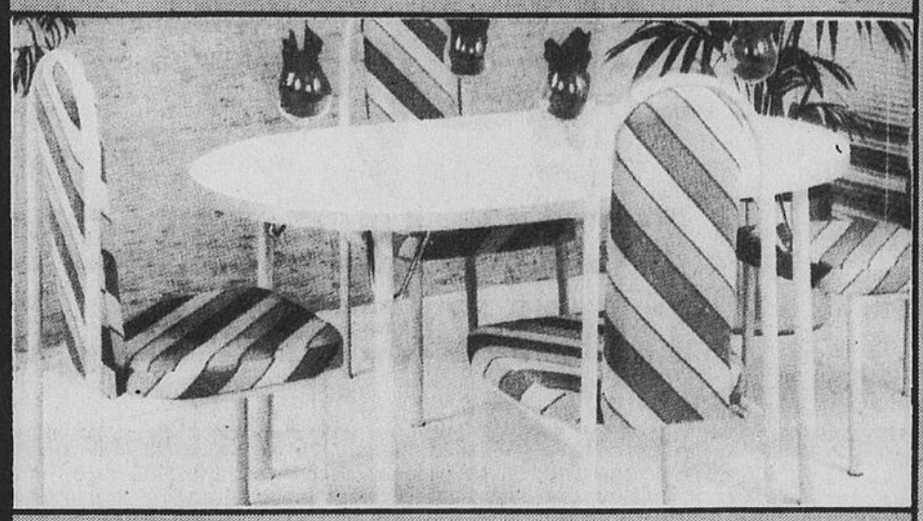
MOBILIER DE CHAMBRE 5 PIECES

Cet ensemble moderne vous comblera pendant des années. Il comprend:
1 bureau triple surmonté d'un miroir ovale
1 commode-armoire à portes et tiroirs
1 tête de lit grand format
2 tables de chevet incluses
Fini amande et quincaillerie en laiton



MOBILIER DE CUISINE 5 PIECES

Moderne et original, cet ensemble est pratique tous les jours de la semaine. Il se compose d'une table extensible à dessus mélamine pour entretien facile et quatre confortables chaises de vinyle à coloris varié. Pattes et contour émaillés en ton amande, blanc ou bourgogne...



MOBILIER SALON 5 PIECES

Ce modulaire est très pratique. Il mettra à profit l'espace disponible. Epais capitonnage et luxueux tissu de velours acrylique. Choix de couleurs.

VALEUR $2,792
SEULEMENT

2195 $

15 PIÈCES PLUS



BONI

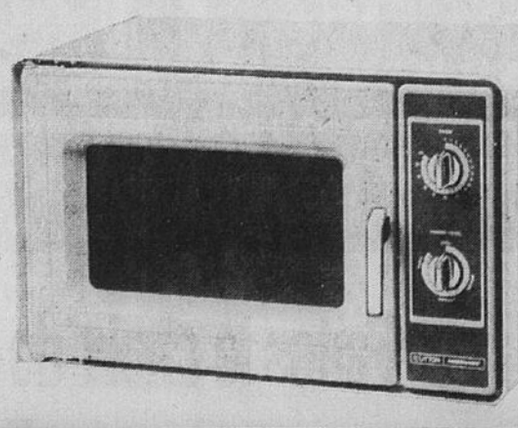
PLAN BANCAIRE DISPONIBLE

PLUS 1 FOUR MICRO-ONDES LITTON MOFFAT POUR $1
A L'ACHAT DE CET ENSEMBLE
(Cette offre est valide pour un temps limité)
AUCUNE TAXE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES

BONI

Modèle MLL515
Valeur ou équivalent
$269

- Minuterie à cadran de 25 minutes
- Commande de puissance variable
- Porte de four en verre transparent
- Sonnerie en fin de cycle
- Système de fixation exclusif... peut même être fixé à un mur (en option)



Meubles Bélanger
Jean-Yves Gougeon, gérant

- Service après vente des plus fiables
- Plan mise de côté
- Personnel de vente expérimenté pour vous conseiller

LIVRAISON GRATUITE
(dans un rayon de 60 km)
Pas de taxe provinciale pour les résidants de l'Ontario
217 MONTCALM, HULL
771-6611

VISA
MasterCard

Ford

Le choix de l'heure!

FINANCEMENT* DE **8,6%** OU REMISE EN ARGENT* DE **500$** DE FORD

POUR LES ESCORT ET LES LYNX

AUSSI

FINANCEMENT* DE **10,9%** OU REMISE EN ARGENT* DE **500$** DE FORD

POUR LES MUSTANG, CAPRI, TEMPO, TOPAZ, THUNDERBIRD, COUGAR, RANGER, BRONCO II

*L'offre de financement de 8,6 % s'applique aux Escort et aux Lynx 1985–1986; l'offre de 10,9 %, aux Tempo, Topaz, Mustang, Capri, Thunderbird, Cougar, Ranger et Bronco II 1985–1986. Le financement est calculé en fonction de la somme totale à verser durant toute la durée du contrat, jusqu'à concurrence de 36 mois. L'offre de remise en argent de 500 $ s'applique à tous les véhicules figurant ci-dessus. Ces offres sont valables pour les véhicules en stock vendus au détail par le concessionnaire. Consultez un concessionnaire Ford ou Mercury pour plus de détails. **Certains concessionnaires peuvent ne pas être en mesure de livrer immédiatement certains modèles spécialement équipés.

PLUS

Des économies allant de 113$ à 1875$ à l'achat d'ensembles Valeurs Plus pour certains modèles 1986.**

ESCORT·LYNX·MUSTANG·CAPRI·TEMPO·TOPAZ·THUNDERBIRD·COUGAR·RANGER·BRONCO II

FAITES VITE! LES OFFRES DE FINANCEMENT ET DE REMISE NE SONT EN VIGUEUR QUE POUR UNE DURÉE LIMITÉE.

Faites le choix de l'heure! Rendez-vous chez un concessionnaire Ford ou Mercury dès maintenant.

Ford FORD

Ford MERCURY

La qualité, chez Ford, passe avant tout.

le monde

Manoeuvres américaines au large de la Libye

par Hervé Guilbaud

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis renforcent considérablement leur potentiel aéronaval en Méditerranée, où ils déployaient hier trois porte-avions, tout en se défendant de vouloir provoquer la Libye, qu'ils accusent de soutenir le terrorisme international.

La Maison blanche a confirmé hier que des bâtiments de la VIème flotte manoeuvraient au large de la Libye, ajoutant que cela avait déjà été fait dans le passé et que cela sera encore fait dans l'avenir.

Mardi soir, le président Ronald Reagan avait affirmé que ces exercices étaient de routine, ajoutant qu'il n'essayait pas d'adresser ainsi un quelconque message au colonel Mouammar Kadhafi.

Le secrétaire d'Etat George Shultz s'est refusé hier à prédire quelle serait la réaction de M. Kadhafi. M. Shultz, interviewé par la chaîne de télévision CBS, s'est borné à indiquer que le responsable libyen était très imprévisible.

Mardi soir, la marine américaine avait informé les responsables civils du centre de contrôle aérien de la région de Tripoli que ces exercices aéronavals commenceraient hier à 7 h HNE et s'achèveraient demain à 19 h HNE.

Le Pentagone, fidèle à sa politique, s'est refusé à indiquer si des navires ou des avions de la VIème flotte pénètreront dans le golfe de Syrte, traditionnelle pomme de discorde entre la Libye et les Etats-Unis. Tripoli affirme que ces eaux lui appartiennent, ce que rejette formellement Washington.

Citant des sources gouvernementales, la chaîne de télévision CBS a affirmé mardi soir que la marine de guerre américaine franchira ce que le colonel Kadhafi appelle la ligne de la mort, qui marque la limite du golfe de Syrte, défiant les Libyens de l'attaquer.

Le Pentagone a confirmé hier que le porte-avions America — un mastodonte de près de 80,000 tonnes — et son groupe d'escorte avaient franchi le détroit de Gibraltar dans la journée. Deux autres porte-avions américains, le Coral Sea et le Saratoga, se trouvent déjà en Méditerranée, où ils ont participé à plusieurs exercices aéronavals depuis le début de l'année.

Puissance impressionnante

Lorsque les trois bâtiments auront fait leur jonction, les Etats-Unis disposeront d'une escadre à la puissance de feu impressionnante, avec des avions de combat ultra-modernes tels que les F-18 Hornet et F-14 Tomcat.

Au plus fort de la tension entre les Etats-Unis et la Libye — après les attentats des aéroports de Vienne et Rome à la fin du mois de décembre dernier — on avait déclaré, de sources proches du Pentagone, que pour se livrer à d'éventuelles représailles contre Tripoli, accusé d'être lié à ces attentats, les Etats-Unis avaient besoin de trois porte-avions en Méditerranée. Cette force de frappe est maintenant à pied d'oeuvre.

Les spécialistes notaient d'autre part que Washington a, depuis le départ de la plupart des Américains vivant en Libye, les mains plus libres pour se livrer à une éventuelle action militaire contre ce pays.

Les Etats-Unis ont effectué à 18 reprises des manoeuvres aéronavales au large de la Libye depuis 1981 (dont trois fois depuis le début de l'année), indiquait-on de source proche du Pentagone. En août 1981, deux Tomcat de la VIème flotte avaient abattu deux chasseurs libyens de fabrication soviétique qui, selon Washington, les avaient attaqués au dessus du golfe de Syrte.

Aide aux contras: Reagan propose un compromis de dernière minute

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a accepté de retarder de trois mois la livraison d'armes offensives aux contras en vue d'obtenir l'approbation par le Congrès d'une assistance de $100 millions aux rebelles anti-sandinistes, a indiqué, hier soir, la Maison blanche.

Ce compromis de dernière heure a été annoncé à la veille d'un vote qui s'annonce particulièrement serré à la Chambre des représentants où l'opposition démocrate est majoritaire.

Le président Reagan souhaite fournir aux 12 à 15,000 contras en lutte contre le gouvernement de Managua une aide militaire de $70 millions auxquels s'ajoutent $30 millions d'assistance non-militaire similaire à celle qu'ils reçoivent actuellement.

Pour arracher l'approbation de la Chambre, le président Reagan a transmis, hier soir, un message au Congrès dans lequel il s'engage à différer de 90 jours l'octroi aux contras de matériel militaire offensif. Celui-ci sera fourni après 90 jours à moins qu'un accord régional ne soit obtenu pour régler la crise en Amérique centrale ou que les sandinistes n'aient engagé des négociations sérieuses avec les Contras.

En attendant, a précisé la Maison blanche, des armes anti-aériennes, du matériel de communication et une aide en logistique et en renseignements pourront être immédiatement fournis aux contras si le Congrès approuve le projet présidentiel.

Afin de donner une dernière chance à une solution négociée, M. Reagan s'engage par ailleurs à charger son représentant spécial, M. Philip Habib, d'une mission dans les pays d'Amérique centrale autres que le Nicaragua et du groupe de Contadora (Panama, Colombie, Mexique et Venezuela).

Une commission formée de cinq membres nommés par le président sur recommandation des dirigeants du Congrès sera formée pour juger de la sincérité des sandinistes dans d'éventuelles négociations.

Des fonds d'un montant non-précisé seront donnés aux indiens Miskitos, $2 millions seront utilisés pour favoriser le processus de Contadora et des dispositions seront prises pour couper les crédits aux destinataires qui se livreraient à des violation des droits de l'homme ou au trafic de drogue.

Le porte-parole de la Maison blanche, M. Larry Speakes, a précisé que ce compromis, que M. Reagan est prêt à inscrire dans un décret présidentiel, avait permis d'obtenir l'accord d'un nombre substantiel de parlementaires auparavant opposés au projet présidentiel.

En effet, malgré une intense campagne menée depuis deux semaines par M. Reagan et ses conseillers, le vote d'aujourd'hui à la Chambre était encore jugé très serré par la présidence.

"Nous sommes très, très près d'obtenir l'approbation de la Chambre", a déclaré M. Speakes, reconnaissant ainsi que la victoire n'était pas acquise en dépit du compromis accepté par M. Reagan.

Le président démocrate de la Chambre des représentants a en effet immédiatement répliqué à l'annonce du compromis en acceptant de programmer un second débat sur l'aide aux contras dans un mois si le projet gouvernemental était rejeté aujourd'hui. Ainsi les démocrates pourraient voter contre ce projet sans pour autant mettre fin au débat.

M. Speakes s'est élevé contre cette manoeuvre en affirmant que tout retard apporté au vote ne servirait pas les négociations en Amérique centrale.

Echecs: match revanche

MOSCOU (AFP) — Le président de la Fédération Internationale d'Echecs (FIDE), M. Florencio Campomanès, a rencontré hier à Moscou le champion du monde Garry Kasparov et l'ex-champion Anatoli Karpov, qui disputeront un match revanche, titre en jeu, à partir du 28 juillet à Londres, a annoncé l'agence TASS.

M. Campomanès a confirmé que les 12 premières parties du match seraient organisées par la fédération britannique d'échecs et se dérouleraient à Londres. Le championnat, limité à 24 parties, se poursuivra à Léningrad. L'arbitre du match devrait être désigné prochainement, selon TASS.

En cas de score nul 12-12, Garry Kasparov conservera son titre mondial qu'il a conquis le 9 novembre dernier à Moscou, à l'issue d'un match en 24 parties contre Karpov.

M. Campomanès a d'autre part évoqué avec les responsables de la Fédération soviétique d'échecs l'organisation de la finale des prétendants au titre mondial qui opposera les Soviétiques Andre Sokolov et Artur Youssoupov.

7 enfants tués par une bombe

SIIRT, Turquie (AFP) — Sept enfants âgés de cinq à 13 ans ont été tués et un autre a été grièvement blessé dans le sud-est de la Turquie par l'explosion d'une bombe qu'ils venaient de trouver, a-t-on appris, hier, de sources officielles à Siirt.

M. Selami Teker, gouverneur de la province de Siirt (sud-est du pays) a déclaré qu'un enfant avait trouvé l'engin abandonné dans un champ, à proximité de la ville d'Eruh, et l'avait rapportée dans la localité où ses amis ont commencé à jouer avec.

MAGASINEZ CHEZ SEARS DURANT NOTRE VENTE NATIONALE D'AMÉLIORATIONS DOMICILIAIRES!

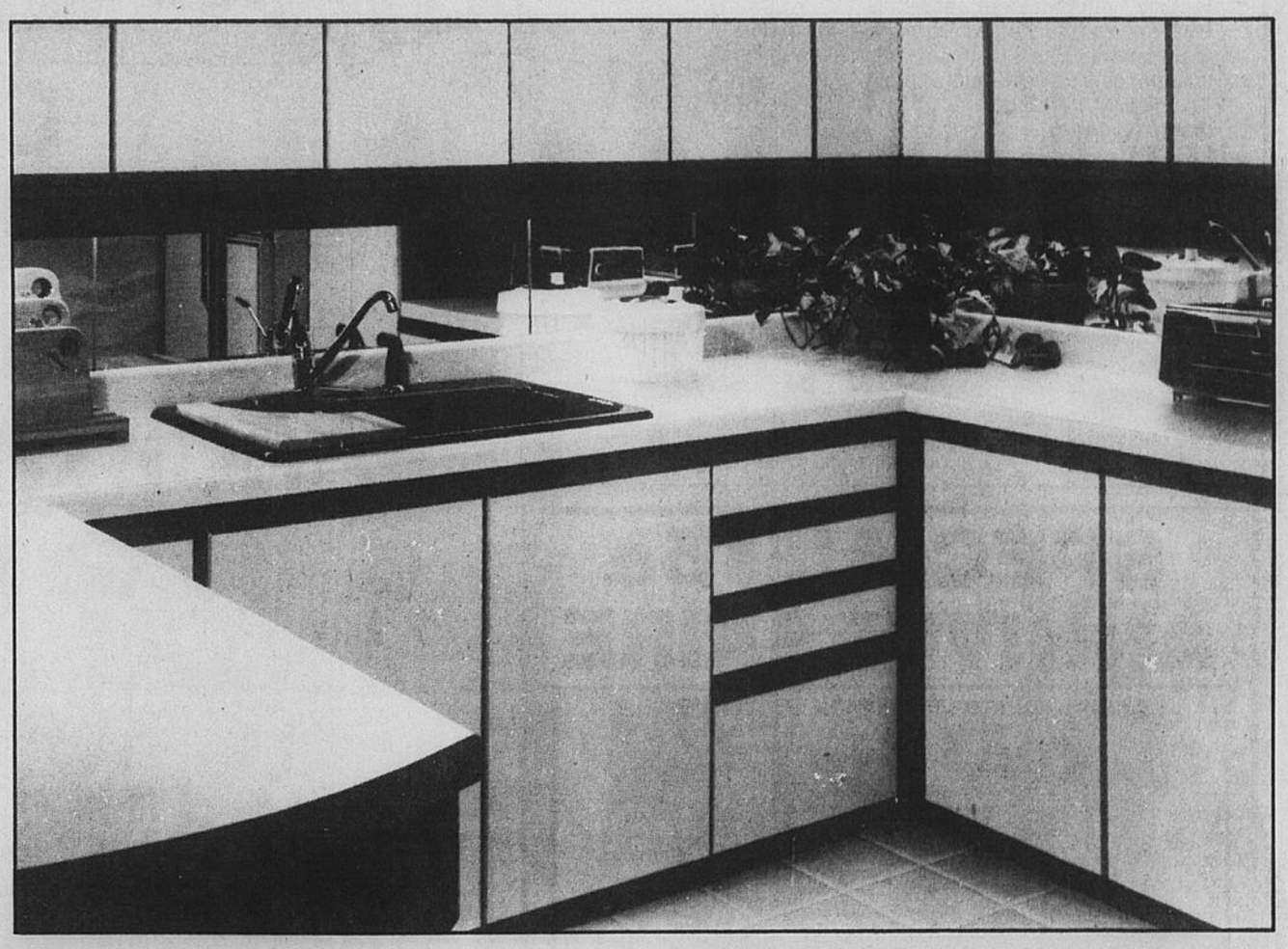
RABAIS 20%

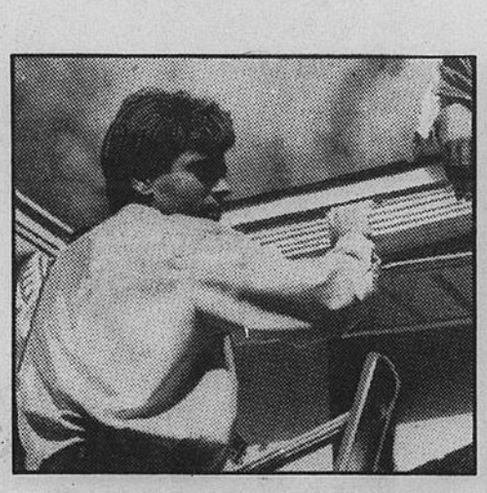
Armoires de cuisine hors série

Épargnez sur la série complète d'armoires de cuisine hors série Sears. Obtenez l'artisanat expert, de beaux extérieurs et des finis intérieurs d'entretien facile. Permettez à l'un des experts Sears ayant reçu sa formation à l'usine de vous aider à planifier la cuisine que vous avez toujours voulue. Il vous fournira même une estimation du coût sans aucun engagement!

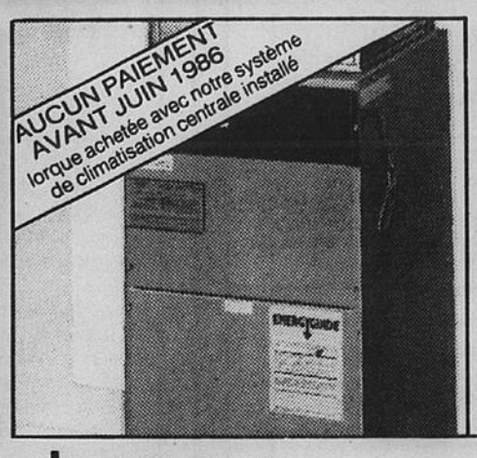
Les installations par des professionnels qualifiés sont disponibles dans la plupart des régions moyennant des frais supplémentaires. Estimations sans aucun engagement.

LA CARTE DE CRÉDIT SEARS.....LA CARTE DE CRÉDIT NUMÉRON UN DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA











Rabais 10%
Gouttières installées
Gouttières continues installées. Faites remplacer vos vieilles gouttières défectueuses par des gouttières en aluminium sans joint de 5" et tuyau de descente.
Téléphonez pour une estimation gratuite au foyer

Rabais 10%
Bardeaux de toiture installés
Une installation professionnelle comprenant une garantie de 10 et 15 ans disponible. Un assortiment de toutes les couleurs et tous les styles. Téléphonez pour une estimation gratuite au foyer!

$100 de rabais
Fournaise à gaz installée
Obtenez une fournaise de très grande efficacité allant jusqu'à 96%. Épargne de l'énergie. Garantie limitée de 20 ans sur échangeur de chaleur.

$100 de rabais
Climatisation centrale installée
Système de climatisation centrale installé. Achetez imédiatement; aucun versement ou frais de service avant juin 1986. Demandez des précisions.

SEARS
en voici pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS LA VENTE PARTOUT AU PAYS
LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA
LE CENTRE DES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près.....Carlingwood et Les Galeries de Hull ouverts du lundi au mercredi et le samedi* de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; St-Laurent jusqu'à 6h 00 p.m.; les jeudi et vendredi de 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m.; *le samedi, à Hull seulement, 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m. Droits de reproduction, Canada 1986, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'au samedi, 29 mars 1986, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'indication contraire. Les prix ne comprennent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

le monde

● Dons de Ferdinand Marcos pendant la campagne présidentielle de 1980

Carter et Reagan auraient reçu $50,000

WASHINGTON (AP-AFP) — Les présidents américains Carter et Reagan auraient reçu $50,000 de la part de l'ex-président philippin Marcos pendant leur campagne présidentielle de 1980, a-t-on appris, hier, de sources proches du Congrès.

De mêmes sources, Ferdinand Marcos a emporté aux Etats-Unis un document prouvant que les présidents Carter et Reagan ont reçu ces dons au cours de leur campagne électorale. Mais les responsables des deux campagnes ont déclaré ne rien savoir à ce sujet.

De sources proches du Congrès, on ne sait pas si l'argent a été versé. Selon certaines informations, d'autres candidats auraient reçu des dons, parmi lesquels le sénateur Alan Cranston.

Larry Speakes, porte-parole de la Maison blanche, a émis des doutes sur l'authenticité du document. Il a expliqué qu'il s'agissait d'un imprimé d'ordinateur, non signé, daté de 1982, bien après l'élection présidentielle.

Il a ajouté que le document ne donne aucune indication sur la destination de ces subsides, ni sur l'identité du donateur.

Larry Speakes a reconnu que de telles contributions seraient illégales, mais, a-t-il dit, "nous pensons avoir des garde-fous appropriés pour empêcher cela". Le sénater Cranston a par ailleurs affirmé tout ignorer de ces mystérieux dons.

"Il aurait été tout à fait absurde pour Marcos de me fournir de l'argent. J'étais l'un de ses plus farouches adversaires", a-t-il déclaré.

Le document figurait parmi ceux remis mardi par le gouvernement américain à Jovito Salonga, président de la commission d'enquête sur les affaires financières de Ferdinand Marcos.

Jovito Salonga a affirmé que le document, s'il était authentifié, pourrait se révéler "dévastateur". Il a toutefois déclaré: "Ce document ne porte aucune signature et je doute de son authenticité".

Par ailleurs, 25 Philippins sont retournés, hier, aux Philippines, après plus de 10 ans d'exil aux Etats-Unis.

$17 millions de Westinghouse

Entre-temps, à Pittsburgh, la compagnie américaine Westinghouse Electric a indiqué, hier, avoir remis $17 millions à un associé de l'ex-président philippin pour s'assurer le contrat de construction de la première usine nucléaire des Philippines.

Le porte-parole de Westinghouse, M. Maurice Sardi, a précisé que le principal représentant de Westinghouse aux Philippines était la firme Herdis Management and Invesment et son président, M. Herminio Disini.

M. Disini, qui vit aux Etats-Unis depuis 1982, est un cousin par mariage de Mme Imelda Marcos et était partenaire de golf de l'ancien président.

Indiquant que la somme avait été fournie sur une période de 10 ans, M. Sardi a souligné que Westinghouse n'avait connaissance d'aucun versement direct ou indirect à M. Marcos.

Le New York Times avait récemment affirmé que Westinghouse avait versé $80 millions de pots-de-vin à M. Disini pour s'assurer en 1974 ce contrat de $600 millions que tentait d'obtenir une autre société américaine, Gemeral Electric. Le journal ajoutait que la plus grande partie de cet argent avait été perçue par M. Marcos.

Asile à Panama?

PANAMA (AFP) — Les autorités panaméennes "étudient pour raisons humanitaires" la possibilité de donner asile à l'ancien président philippin Ferdinand Marcos, a déclaré hier le ministre des Affaires étrangères panaméen, M. Jorge Abadia.

M. Abadia a précisé que le président panaméen Eric Del-Valle "avait le dernier mot" sur cette question qui fait depuis plusieurs jours l'objet de négociations entre les Etats-Unis et Panama.

Selon des sources gouvernementales américaines, M. Marcos pourrait très prochainement quitter Hawaii, où il se trouve, pour Panama.

ANNONCE PUBLIQUE

COMITÉ CONSULTATIF SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Le Comité consultatif sur les élections municipales a été établi afin d'effectuer une étude exhaustive du processus électoral au niveau municipal et des questions qui se sont fait jour à la suite d'élections municipales.

Le comité est composé de M. Gerald Parisien, ancien maire de la Ville de Cornwall et ancien président de l'Association of Municipalities of Ontario, et de Mme Anne Johnston, ancien échevin de la Ville de Toronto et ancienne représentante de la ville au conseil de la Communauté urbaine de Toronto.

L'étude traitera, notamment, des questions suivantes :

a) le recensement et le préparation des listes électorales,

b) l'adminissibilité des électeurs et des candidats,

c) le financement des campagnes électorales,

d) l'accessibilité aux bureaux de vote, les heures de vote, le vote par procuration et les facilités d'accès pour les personnes âgées ou handicapées,

e) la préparation et le déroulement des élections, y compris la formation du personnel municipal,

f) les conditions et les critères relatifs au compte judiciaire,

g) la participation des électeurs.

Au terme de cette étude, le comité élaborera des recommandations qu'il soumettra au ministre des Affaires municipales.

Tous les organismes, particuliers et municipalités qui s'intéressent à cette importante question sont invités à soumettre leurs observations et leurs suggestions, par écrit, à:

Madame Helen McLean, secrétaire
Comité consultatif sur les élections municipales
a/s Secrétariat des affaires provinciales-municipales
Ministère des Affaires municipales
777, rue Bay, 13e étage
Toronto (Ontario)
M5G 2E5

Les observations et les suggestions seront acceptées jusqu'au 5 mai 1986.

Ministère des Affaires Municipales
Ontario

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre



CHEZ SEARS!

UNE VENTE QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER PARCE QUE VOUS DORMIEZ!



jusqu'à $500 de rabais

Meilleurs ensembles de lit Sears "Prestige II"

Jumeau. Rég. Sears $799.96.....$419.96
Double. Rég. Sears $919.96.....$539.96
Grand lit. Rég. Sears $1039.96.....$659.96
Très grand lit. Rég. Sears $1399.96....$899.96

RABAIS $300

Mobilier de 4 pièces. Panneau de chevet de 54/60", commode triple, miroir à fronton et chiffonnier. De style 18e siècle avec un fini cerisier poncé à la main. Le panneau du pied n'est pas compris. Rég. Sears $1499.98..... $1199.98

Rabais $30! Table de chevet. .....Rég. Sears $249.98 ..... $219.98

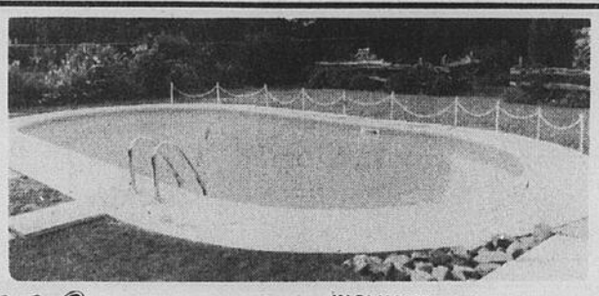
SEARS

pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS, LA CARTE DE CREDIT N° 1 DES MAGASINS A RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près. Carlingwood et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 17h 30. St-Laurent de 9h 30 à 18h 00; lundi, mardi, mercredi et samedi les 3 magasins sont ouverts, jeudi et vendredi de 9h 30 à 21h 00. Ottawa — Carlingwood, téléphonez 729-2561. St-Laurent, téléphonez 746-4311. *Hull, le samedi de 9h 00 à 17h 00, téléphonez 770-6300. Droits de reproduction Canada 1986, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «était» s'applique aux prix de Sears. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 22 mars 1986 ou tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

SPECIAL 15e ANNIVERSAIRE



Mirage

CREUSEE
15 X 30 OVALE
$6395.

INCLUANT: Mur d'acier galvanisé Z700 de 42" • Toile de vinyle de 30 mil. Filtre 20" x 1 c. v. • Ecumoire • 2 retours • Drain de fond • Plomberie • Chlorinateur automatique • Echelle 3 marches • Ensemble de balayeuse 35' • Trousse d'analyse • Ramasse-feuilles • Brosse à mur • Thermomètre • Margelle d'aluminium • Installation



INCLUANT:
- Filtre au sable Jaccuzi
- Ecumoir/retour
- Echelle
- Balayeuse
- Sable silica
- Plomberie
- Blocs de ciment

15' x 48' — $1089 21' x 48" — $1379
18' x 48" — $1249 24' x 48" — $1469

MEMBRE Piscines Unies

Piscines LALANDE Pools
1-800-267-8593

MEMBRE CANSPA

747 Gérard
Plantagenet, Ont.
613-673-5418-5708

Bolton Mall
Eamers Corner Cornwall, Ont.
613-932-0469

• Immeuble de 17 étages sur le marché By

La ville dit oui à Triax

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

OTTAWA — On construira en hauteur autour du marché By. A l'issue d'un débat interminable — plus de quatre heures sur un seul point à l'ordre du jour — le conseil municipal d'Ottawa a globalement accédé, hier, à la demande de l'entrepreneur immobilier Triax à l'effet de pouvoir construire, sur le flanc sud du marché Byward, un bâtiment de 17 étages devant abriter un hôtel.

Ce faisant, il a renversé une décision préalable prise en comité il y a deux semaines, et comblé les voeux du maire Jim Durrell, qui était personnellement intervenu dans le débat.

L'absence du maire, parti en tournée promotionnelle européenne, n'a donc pas empêché les conseillers de voter par le compte de 9 à 5 une version quelque peu modifiée d'un changement de zonage rendant légal le projet de Triax.

Les fonctionnaires de la ville avaient poussé très fort pour faire adopter par le comité d'urbanisme, il y a deux semaines, un zonage limitant fortement la hauteur de l'éventuel immeuble sur ce site. Cet immeuble, dont les plans exacts ne sont pas encore arrêtés, doit occuper le coin formé par les rues Rideau, William et George, et constituerait un prolongement du mail Freiman.

Les recommandations des fonctionnaires, retenues il y a deux semaines puis rejetées hier, voulaient limiter à 10 étages du côté de la rue Rideau et à 4 du côté du marché By (rue George) la dimension du projet immobilier. Selon les promoteurs, cette limitation n'aurait pas permis la construction d'un hôtel "rentable".

Le compromis élaboré et finalement adopté peu avant minuit hier soir — en bonne partie grâce à un *lobbying* très actif de quelques conseillers, dont Mac Harb (Dalhousie) et Darrel Kent (Alta Vista) — permet plutôt 17 étages rue Rideau, et 10 rue George. Ce design architectural "profilé" est destiné à réduire l'effet "de masse" anti-esthétique et l'ombre portée sur le terrain du marché. Le projet initial souhaité par les entrepreneurs allait jusqu'à 21 étages de hauteur.

Le texte adopté à l'issue d'une bataille acharnée où on a utilisé tous les genres d'arguments — des plus techniques aux plus idéologiques — comprend en outre certaines contraintes temporelles, comme l'obligation faite à Triax de soumettre un plan précis avant la fin janvier 1987.

Nonobstant tout cela, les conseillers opposés à ce projet — dont Diane Holmes (Wellington), Nancy Smith (St. George), et Marc Laviolette (By-Rideau, c'est-à-dire le quartier concerné) — se sont battus jusqu'à la fin contre cette modification importante au zonage d'un quartier dit "historique". Mais ce sont les arguments des Darrel Kent et Jacquelin Holzman sur l'importance du développement immobilier dans la capitale, tempérés par quelques amendements mineurs, qui ont finalement emporté la décision.

Quelques groupes communautaires du quartier étaient représentés dans les gradins réservés au public. Ils ont exprimé aux journaliste leur "grande déception" à l'issue du vote crucial.

en ville et en banlieue

Marché de Vanier

Les édiles de Vanier ont nommé M. René Doré au poste de coordonnateur du futur marché public de cette municipalité. Présentement, M. Doré occupe déjà des fonctions de percepteur de taxes et de responsable des permis à Vanier.

Les autorités municipales espèrent que ce marché pourra ouvrir dès la mi-avril, du mercredi au samedi inclusivement. Pour ce qui est du dimanche, cela dépendra de la volonté des producteurs agricoles.

Le marché occupera le terrain de stationnement municipal du côté sud du chemin Montréal, entre le Cinéplex et l'auberge Janeville.

Appui à l'ACFO

Le conseil municipal de Vanier a également adopté, cette semaine, une résolution pour appuyer la position de l'Association canadienne-française de l'Ontario en ce qui concerne le bilinguisme officiel.

Dans une lettre, l'ACFO déplore que le projet de loi cadre sur les services en français n'ait pas été déposé avant Noël, et demande à la municipalité de faire pression sur le gouvernement ontarien pour que ce soit fait dès l'ouverture de la prochaine session législative à la fin d'avril.

Alta Vista fermée

La promenade Alta Vista sera fermée dimanche prochain, de 6 h à 19 h, entre le Queensway et le chemin Industriel.

Cette fermeture permettra d'ériger les poutres d'acier du viaduc des futures voies rapides pour autobus au dessus de la promenade Alta Vista.

Des écriteaux indiqueront la route à suivre pour se rendre à la gare d'Ottawa.

Chiens sans colliers

Le canton de Cumberland avise les citoyens qu'ils pourront se procurer des médailles pour leurs chiens au centre commercial Place d'Orléans, le 20 mars de 15 h à 21 h, et le 21 mars de 10 h à 17 h. Les autorités du canton signalent que les tarifs augmenteront à compter du 1er avril.

On avise également les propriétaires de toutous pris en flagrant délit d'anonymat qu'ils s'exposent à des amendes quotidiennes de $28.

Les évêques veulent des conseils homogènes mais catholiques

OTTAWA — Les évêques francophones de l'Ontario défendront à titre officiel l'idée d'un conseil scolaire de langue française catholique.

par Marie Martin
reporter à l'éducation

Cette prise de position présente un aspect de nouveauté, puisqu'à ce jour, on a plutôt parlé, dans les milieux concernés, d'un conseil bicéphale où les secteurs séparé et public seraient sur le même pied.

"Etant conforme à la constitution canadienne, une telle formule nous permet d'avancer en terrain sûr", a déclaré, hier, au DROIT, le coprésident de la Commission de l'éducation des évêques de l'Ontario, Roger Despatie. "De plus, l'avenir du système séparé (catholique) serait sérieusement compromis si le futur conseil francophone était non-confessionnel", a ajouté l'évêque de Hearst.

D'autre part, les évêques francophones ont enclenché le mécanisme unificateur des forces catholiques franco-ontariennes. En début de semaine, ils ont d'abord convoqué à North Bay les représentants des écoles catholiques, afin d'échanger sur des questions religieuses liées à l'éducation, en particulier sur le futur conseil scolaire de langue française dans Ottawa-Carleton.

Les personnes présentes, une vingtaine au total, ont ensuite formé une équipe chargée de mettre sur pied un organisme représentatif des franco-catholiques. Au cours des prochaines semaines, ce groupe, dont fait partie l'archevêque d'Ottawa, Aurèle Plourde, rencontrera les diverses associations francophones et leur demandera si elles sont intéressées à s'impliquer dans ce projet. Un rendez-vous a été fixé au 5 avril avec l'Association des enseignants franco-ontariens.

"Il est temps qu'une voix forte se fasse entendre au nom des catholiques francophones. Nous devons nous prendre en main. Jusqu'à présent, ce sont surtout les catholiques anglophones qui se sont affirmés", indique Mgr Despatie. "Nous ne croyons pas que les associations francophones actuelles jouent ce rôle d'une manière pleinement satisfaisante pour nous", a-t-il ajouté.

Le directeur général de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO), Jean-Louis Bourdeau, d'Ottawa, était présent à North Bay. M. Bourdeau signale qu'on a également soulevé la question de l'enseignement religieux dans les écoles secondaires catholiques et des difficultés de procéder au parachèvement du financement du système séparé.

Il fut établi que le cours de religion sera obligatoire pour tout élève s'inscrivant dans une école catholique française, moyennant certains compromis et ajustements graduels. "Il pourrait y avoir des exceptions et cela devra se faire progressivement. Les élèves déjà inscrits pourront jouir de conditions spéciales", précise Mgr Despatie.



Marc Laviolette, conseiller de By-Rideau, présente à Lucille Des-Roberts une plaque de bronze témoignant de la qualité de la rénovation qu'elle a opérée à sa maison de 1897, rue Bolton, dans la Basse-Ville. Mme Des-Roberts est l'une des récipiendaires 1986 des prix annuels de la Société de conservation de l'architecture d'Ottawa, décernés hier lors de la séance du conseil.

(Photo Le DROIT par Michel Lafleur)

Se débarrasser des problèmes

par Andrée Poulin

OTTAWA — Un chef d'accusation de négligence ainsi qu'un deuxième chef pour conduite indigne ont été portés, hier, contre un policier d'Ottawa, soupçonné d'avoir transporté des clochards du mail Rideau au village de Rockliffe.

Policier à la sûreté d'Ottawa depuis plus de 26 ans, l'agent Richard Webber, agé de 48 ans, a été accusé sous le Code de la police et devra comparaître pour son audience disciplinaire interne au début avril. Il continuera cependant d'exercer ses fonctions jusqu'à cette date.

Les accusations contre le caporal Webber ont été portées à la suite d'une enquête de la Sûreté provinciale de l'Ontario, division de Rockliffe, qui s'est rendue compte que la sûreté d'Ottawa transférait les clochards et ivrognes du mail Rideau au park Rockliffe.

Selon le caporal Paul Cox, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, un clochard aurait été inculpé, la semaine dernière, d'intrusion avec effraction lorsqu'il était entré dans une maison pour se protéger du froid. L'homme aurait alors avoué au policier qu'il avait été conduit à Rockliffe par des policiers d'Ottawa.

Un jeune policier, qui travaillait sous la supervision de l'agent Webber au moment des incidents, n'a pas été accusé car il ne travaillait pour la sûreté d'Ottawa que depuis le mois de janvier.

Les accusations portées contre le caporal Webber ne sont pas des accusations criminelles, car elles relèvent du Code de la police. "Il a enfreint une loi provinciale et il n'y a rien de criminel là dedans", a souligné l'inspecteur d'état major Paul Pagé.

Selon l'inspecteur Pagé, c'est un agent de police supérieur, nommé par le chef de la sûreté d'Ottawa, qui présidera l'audience disciplinaire et qui décidera de la culpabilité de l'accusé. La première comparution de l'agent se fera au début avril mais, selon Pagé, celui-ci demandera probablement deux semaines d'ajournement, pour se préparer à l'audience.

Si l'agent Webber est trouvé coupable, la pénalité minimale est un avertissement et la pénalité maximale le congédiement.

45 mises à pied au Centre Elizabeth-Bruyère

par Roger Clavet

OTTAWA — Le syndicat représentant les 45 préposés au nettoyage du Centre de santé Elizabeth-Bruyère accuse les dirigeants de ce centre pour patients chroniques de vouloir se doter "d'une main-d'oeuvre meilleur marché et non syndiquée" en changeant d'entreprise de nettoyage dès la fin mars, sans exiger du nouvel employeur qu'il embauche le même personnel d'entretien.

"Les employés ont reçu un avis de mise à pied pour la fin mars. La firme *Modern Building Cleaning,* le nouveau contracteur, accepte les candidatures des employés d'entretien ménager du centre, sans leur donner de garanties qu'ils vont recevoir le même salaire qu'ils avaient négocié avec l'employeur précédent, la firme *Domus Building Cleaning*", estime André Lamoureux, du Syndicat canadien de la fonction publique.

Selon le porte-parole syndical, les dirigeants du Centre Elizabeth-Bruyère auraient changé d'entreprise de nettoyage en 1983 lorsque la firme *Domus* a pris la relève de la firme *Modern,* au moment même où les employés d'entretien se regroupaient en syndicat.

Récemment, les dirigeants du centre reconfiaient le contrat de nettoyage à la firme *Modern,* qui présentait alors la plus basse soumission.

Le syndicat estime que les salaires versés par la nouvelle firme aux employés d'entretien ménager signifient des baisses de $2 à $3 l'heure, pour des employés dont le salaire moyen se situe autour de $10 l'heure.

La directrice du Centre de santé Elizabeth-Bruyère, soeur Gilberte Paquette, a catégoriquement démenti les prétentions syndicales selon lesquelles, en changeant de firme de nettoyage, la direction du centre voulait ainsi se doter d'une main-d'oeuvre à rabais non syndiquée.

"C'est absolument faux. Nous n'avons jamais essayé d'avoir une main-d'oeuvre meilleur marché, car ce n'est pas nous qui payons les employés d'entretien ménager, mais le contracteur. Nous avons bien sûr essayé, comme n'importe qui d'ailleurs, d'avoir le meilleur contrat possible, au meilleur coût", a expliqué soeur Paquette.

La directrice du Centre de santé Elizabeth-Bruyère a également rejeté l'argument syndical voulant que la direction du centre n'ait rien tenté pour convaincre le nouveau contracteur de garder le personnel d'entretien ménager à son service.

"On a demandé au nouveau contracteur d'offrir des postes aux employés. Et je suis certaine que c'est une demande dont l'employeur va tenir compte", a dit soeur Paquette, précisant que la firme *Modern,* qui prend la relève de *Domus* le 1er avril, était également syndiquée.

Le Centre de santé Elizabeth-Bruyère abrite 200 malades chroniques et 25 patients aux soins palliatifs.

$8,630 d'amende

OTTAWA — Robert Baker, un détaillant de cadeaux et fleurs enregistré sous le nom de Bakers Jewellery Gifts & Flowers, a écopé d'une amende de $8,630 pour s'être délibérément soustrait à l'obligation de payer la taxe de vente au détail perçue entre le 1er mars 1983 et le 31 décembre 1984 et dont le montant s'élevait à $8,630.

En cour provinciale lundi, Bruce Scott, procureur spécial de la poursuite attaché au ministère du Revenu, a souligné le caractère sérieux du défaut de paiement des fonds ainsi confiés, qui prend l'aspect d'un vol criminel, en dépit de la tendance à qualifier cette infraction d'évasion fiscale.

Accusés de meurtre

OTTAWA — Deux hommes ont été inculpés, hier, du meurtre non prémédité d'un septuagénaire trouvé mort dans son appartement, le 31 janvier dernier.

Ces chefs d'accusations ont été portés hier, par la sûreté d'Ottawa, contre Randle Earle Mirwaldt, un détenu de 32 ans du pénitencier de Joycevillle, et Steven Sutherland, 25 ans, du 1465 Caldwell , à Ottawa, en rapport avec la mort d'Aurèle Sauriol, âgé de 74 ans et demeurant au 1909, chemin Russell.

Il semble que Sauriol aurait été décédé depuis environ une semaine lorsqu'il a été retrouvé, baignant dans son sang, dans son appartement. Les policiers n'avaient pu déterminé, à ce moment là, si la mort était accidentelle ou non.

Un des accusés, Randle Mirwaldt, avait obtenu une permission pour absence temporaire du pénitencier de Joyceville plus tôt cette année.

Les étudiants de l'école Le Carrefour délogés?

OTTAWA — Les administrateurs du Conseil scolaire d'Ottawa proposent d'aménager une troisième école élémentaire française publique dans les locaux d'une autre école, Le Carrefour, à Vanier, et d'installer les étudiants de cette dernière à l'école Cartier, déjà occupée par quelque 300 personnes.

par Marie Martin
reporter à l'éducation

Cette mesure coûterait $234,197 pour l'année scolaire 1986-87, révèle un document déposé hier soir au Comité consultatif de langue française du Conseil scolaire (CSO).

Le Comité consultatif (CCLF) tiendra une réunion extraordinaire à ce sujet au cours des prochaines semaines. Il a été saisi hier soir des recommandations du personnel administratif du Conseil scolaire (CSO), sur lesquelles toutefois il ne s'est pas encore prononcé.

Le comité consultatif de l'éducation permanente recevra lui aussi le rapport préparé par l'administration du CSO et devra formuler, à l'instar du CCLF, ses propres recommandations. Le Conseil scolaire d'Ottawa convoquera à son tour une réunion extraordinaire au début d'avril afin de vider la question. Transférer les élèves du Carrefour à Belcourt, plutôt qu'à l'école Cartier, se révélerait trop coûteux, a expliqué le secrétaire du Comité consultatif de langue française (CCLF), Donald Girouard. La directrice de l'école Le Carrefour, Michelle Labelle, directement concernée, a préféré s'abstenir d'émettre une opinion. "Nous ne voulons pas perdre notre école et nous retrouver en pension dans une autre!", a-t-elle néanmoins affirmé.

Le 24 février, le CSO se déclarait favorable à l'ouverture d'une troisième école élémentaire de langue française dans le nord-est de la ville. Il demandait du même coup à ses administrateurs d'étudier les sites possibles et les coûts inhérents, et de rendre compte de leurs recherches au comité de gestion.

Par ailleurs, l'ouverture de la troisième école publique française d'Ottawa nécessiterait l'embauche d'un directeur, d'un secrétaire, d'un bibliothécaire, d'un enseignant et d'une couple de préposés à l'entretien.

ontario

● Surfacturation

Ce sera la grève indéfinie, disent les médecins de Cornwall

TORONTO (d'après CP) — Les médecins de Cornwall menacent de déclencher une grève d'une durée indéfinie si l'un des omnipraticiens locaux se voit infliger une amende en vertu du projet de loi du gouvernement libéral visant à bannir la surfacturation.

Les membres du comité sur le développement social de la Législature ontarienne en ont reçu l'avertissement hier à Toronto.

Le président de l'Académie de médecine de Cornwall, le Dr Ghaffar Khan, a fait savoir au comité parlementaire que les 96 médecins locaux estiment que la liberté professionnelle leur permet de pratiquer "librement et avec dignité". Le groupe est prêt à livrer une "lutte sans merci" en refusant d'offrir leurs services si l'un de leurs membres est accusé d'avoir violer la loi.

"Si l'un des médecins se voit infliger une peine pour avoir exercer sa profession librement, nous allons refuser d'offrir nos services immédiatement et ce, pour une durée indéfinie", a lancé le président aux membres du comité qui est à étudier la loi sur l'accès aux services de santé selon laquelle la surfacturation deviendrait illégale.

"Nous allons déployer tous nos efforts et nos ressources pour que la population sache qui est responsable de leurs ennuis", a-t-il ajouté.

La réglementation qui devrait être promulguée ce printemps comprend une amende maximale de $10,000 infligée à tout médecin qui exige des honoraires au-delà des frais couverts dans l'assurance-maladie de l'Ontario.

Cependant, le premier ministre David Peterson a indiqué que son gouvernement étudie des options qui infléchiraient le projet de loi actuel. Il compte diminuer l'amende de $10,000 et peut-être mettre sur pied un sytème semblable à celui du Québec où les médecins peuvent exiger les honoraires que bon leur semble en autant qu'ils n'ont pas recours au régime d'assurance-maladie pour couvrir leurs frais.

Le Dr Khan a également déclaré à la presse que les médecins de Cornwall organiseront une journée de manifestation afin de faire connaître leur mécontentement à l'égard du projet de loi.

Les opérations chirurgicales facultatives seront annulées et seuls les soins d'urgence seront dispensés. De plus, certains médecins persistent à facturer pour des services non-inclus dans l'assurance-maladie, a-t-il dit.

Entretemps, environ 70 médecins de la région de Chatham ont terminé leur deuxième journée d'une grève du zèle en réponse au projet de loi. Les trois hôpitaux de la région ont eu à composer avec des services d'urgence fort achalandés, mais l'on n'a pas eu recours au personnel surnuméraire.

Le président de l'Académie de médecine de Cornwall a déclaré au comité que le gouvernement provincial cherche à intimider les médecins et il a indiqué que les Etats-Unis allaient accueillir un exode de médecins de l'Ontario si l'interdiction de surfacturer devenait loi.

Un porte-parole des psychiatres ontariens a par ailleurs soutenu au cours des audiences du comité que le sous-financement et non la surfacturation avait provoqué des problèmes d'accessibilité aux soins de santé.

Le Dr Jack Brandes a indiqué que des années de maigres budgets ont amené la pénurie de lits d'hôpitaux et de services médicaux. Il a exhorté le gouvernement à faire marche arrière sur le projet de loi 94 et à négocier plutôt avec les médecins afin de règler la question.

"Les patients ne peuvent pas se faire soigner dans des lits d'hôpitaux qui n'existent pas et ils ne peuvent pas subir de diagnostiques, examens ou soins qui ne sont pas disponibles", a-t-il plaidé.

L'Association des infirmières diplômées de l'Ontario qui s'est prononcée en faveur du projet de loi contre la surfacturation a fait savoir que le gouvernement devrait même aller jusqu'à enrayer progressivement les primes d'assurance-maladie pour entreprendre une refonte du système de santé.

Par ailleurs, le Collège des médecins et chirurgiens de l'Ontario a pour sa part indiqué qu'il n'imposera aucune mesure disciplinaire à l'endroit d'un médecin torontois qui a ordonné à un patient opposé à la surfacturation de trouver un autre médecin.

Un porte-parole du Collège a déclaré qu'en vertu de la Loi sur les professions de la santé, les médecins ont le droit d'interrompre les soins routiniers d'un patient en autant qu'un avis préalable ait été donné et que les soins d'urgence ne lui sont pas refusés.

Le Dr Claire Lunney a avisé Fiona Stewart, âgée de 23 ans, de trouver un autre médecin après que cette Torontoise eut critiqué la profession lorsqu'elle a trouvé des commentaires inscrits dans son dossier médical à l'effet qu'elle "était agressive envers les médecins qui surfacturent" et qu'elle "portait rancune" contre eux.

A la demande des néo-démocrates de la province, le ministre de la Santé a référé le cas au Collège, mais un porte-parole du ministère a fait savoir que l'affaire n'allait pas être poursuivie outre mesure.



Le sergent Paul McAllister, de la Sûreté d'Ottawa, le constable Robert Gagné, de Nepean, et le sergent d'état-major Richard Carrière, de Gloucester, ont reçu au nom de leur corps policier respectif un certificat honorifique soulignant le succès de la semaine de sécurité routière, en décembre dernier, Le président du Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton, Anton Wytenburg, a remis les certificats, qui portent la signature du gouverneur général, Jeanne Sauvé.

(Photo LE DROIT)

Moins d'accidents mortels en 1985

par Roger Clavet

OTTAWA — Les corps policiers de Gloucester, Nepean et Gloucester ont reçu, hier, des mains du Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton un certificat honorifique soulignant que les accidents de la route n'avaient fait aucune victime dans leur municipalité pendant la semaine de la sécurité routière en décembre dernier.

Pendant ce temps, les responsables du Conseil de sécurité dévoilaient les plus récentes statistiques pour la région d'Ottawa-Carleton faisant état d'une légère diminution du nombre d'accidents mortels de la circulation au cours de la dernière année.

Ainsi, en 1985, 57 personnes auront perdu la vie lors d'accidents de la route, contre 69 une année auparavant. Par contre, le nombre de blessés de la route aurait aumgenté sensiblement dans notre région, passant de 5,743 à 6,197.

"Durant la semaine de sécurité routière en décembre 1985, nous n'avons pas eu, pour la troisième année consécutive, d'accidents mortels sur nos routes, à Gloucester. Et nous en sommes très fiers. Cependant, nos statistiques indiquent qu'en janvier et février, les conducteurs en état d'ébriété ont augmenté de 100% par rapport à l'an passé", a précisé le sergent d'état-major, Rick Carrière, de la Sûreté municipale de Gloucester.

Ce qui fait dire à son collègue, le constable Robert Gagné, de Nepean, que "les automobilistes croient que les policiers sont plus vigilants pendant la période de Noël. C'est là une commune erreur, parce qu'on essaie toujours d'accorder une même vigilance, quelle que soit la période de l'année".

Parmi les autres statistiques rendues publiques par le Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton, on constate qu'en 1985 451 piétons ont été blessés lors d'accidents impliquant des véhicules automobiles et que treize autres ont perdu la vie dans de mêmes circonstances.

L'an passé, 506 cyclistes ont été impliqués dans des accidents de la circulation, soit à peu près le même nombre que l'année précédente.

Dans la région d'Ottawa-Carleton, le nombre de motocyclistes à qui les accidents ont coûté la vie a diminué de moitié en 1985, soit sept, comparativement à treize en 1984. Les motocyclistes biessés lors de mêmes accidents a atteint 450 l'an passé, en baisse de 51 par rapport à l'année précédente.

A l'Education: Bernard Shapiro, sous-ministre

TORONTO (LE DROIT) — Le Dr Bernard Shapiro, directeur de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario depuis 1980, devient sous-ministre à l'Education, a annoncé mardi le bureau du premier ministre David Peterson.

Le nom de Bernard Shapiro est synonyme d'excellence dans l'éducation, a soutenu M. Peterson dans une déclaration écrite remise à la presse. "Sa recherche sur le processus d'enseignement et son travail de pionnier dans l'application de nouvelles méthodes d'enseignement de nos jeunes lui ont valu une renommée internationale", a-t-il ajouté.

L'entrée en fonction du Dr Shapiro, prévue pour le premier juillet, a été rendue nécessaire à la suite de la nomination du sous-ministre titulaire, George Podrebarac, au poste de sous-ministre du nouveau secrétariat des ressources humaines, créé il y a deux semaines par l'administration libérale.

Le ministre de l'Education, Sean Conway, s'est réjoui de la décision. "Je suis persuadé que son expérience contribuera à maintenir les normes d'excellence dans nos écoles", a-t-il dit, rappelant que les dossiers de l'éducation représentent une priorité du gouvernement actuel.

De l'avis de plusieurs observateurs, la vaste expérience du Dr Shapiro dans le domaine de l'éducation donne du poids aux informations selon lesquelles le gouvernement libéral à Queen's Park s'apprêterait à entreprendre une vaste réforme du système de l'éducation primaire et secondaire en Ontario. Le Discours du trône du 22 avril devrait d'ailleurs en dire davantage sur ce que M. Peterson décrivait encore une fois hier comme étant "la place de l'éducation dans une société post-industrielle hautement compétitive et stimulante".

● Activités politiques des fonctionnaires

Délibéré en Cour suprême

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a pris en délibéré, hier, l'appel du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, demandant d'invalider une loi de cette province qui restreint les activités politiques des fonctionnaires.

Le gouvernement ontarien est appuyé, dans cette cause, par le gouvernement fédéral et d'autres provinces qui possèdent des lois semblables, comme le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

L'Ontario et les autres intervenants soutiennent que ces restrictions imposées aux fonctionnaires sont nécessaires à la survie des gouvernements responsables.

La loi ontarienne interdit aux fonctionnaires, entre autres, de se prononcer publiquement sur toute question contenue dans le programme politique d'un parti.

Si un fonctionnaire désire appuyer un candidat ou se porter lui-même candidat, il doit auparavant obtenir un congé sans solde.

La Cour suprême du Canada a refusé au syndicat, sans expliquer pourquoi, la permission de présenter comme argument que la loi pouvait violer les droits de liberté d'association et de parole, garantis par la Charte des droits et libertés.

On pense que c'est parce que la Charte n'était pas en vigueur au moment du début des procédures judiciaires dans cette affaire, en 1978.

Quant à la Loi des droits de 1960, elle ne peut pas s'appliquer aux lois provinciales, selon le gouvernement ontarien.

● Reagan et les pluies acides

En Ontario, personne n'est impressionné

TORONTO (d'après CP) — L'entente sur les pluies acides qui a été annoncée hier lors de la rencontre à Washington du premier ministre Brian Mulroney et du président Ronald Reagan n'impressionne pas les hommes politiques de l'Ontario.

En fait, la position des trois partis politiques et de leurs critiques en matière d'écologie s'apparentent. La seule distinction est à savoir si l'entente représente le statu quo ou si elle constitue un recul dans la lutte contre la pollution qui cause les pluies acides au Canada.

Le ministre de l'Environnement Jim Bradley qui s'est rendu à Washington, à New York et en Pennsylvanie la semaine dernière pour promouvoir le projet du gouvernement visant à combattre les pluies acides, a indiqué que l'entente était "un petit pas en avant".

Il a ajouté qu'il était heureux d'apprendre que le président Reagan avait enfin avoué que les pluies acides étaient un problème transfrontalier, mais il se dit également déçu du petit nombre de programmes anti-pollution annoncées.

"S'il se faisait autant d'efforts du côté américain que ce qui se fait du côté de l'Ontario, nous serions tout à fait ravis", a indiqué M. Bradley à la presse.

La critique de l'opposition conservatrice en matière d'environnement, Mme Susan Fish a pour sa part déclaré que la reconnaissance des résultats de l'étude rendue publique au mois de janvier par les deux envoyés spéciaux des Etats-Unis et du Canada était le "minimum absolu" que pouvait décrocher M. Mulroney au cours de ses pourparlers avec le président Reagan.

"C'est une percée importante (pour) un homme qui a été si isolationniste et qui s'est refusé à reconnaître ce qui se passe dans le vrai monde, au point tel qu'il a même blâmé les arbres pour les problèmes liés aux pluies acides, a indiqué Mme Fish. C'est un pas de bébé si l'on regarde la lutte globale contre les pluies acides".

La critique néo-démocrate en matière d'environnement, Ruth Grier, indique qu'il "est réellement dommage que... Mulroney soit prêt à accepter et même paraître reconnaissant pour... l'inertie.

"Il eut été préférable que M. Mulroney appuie les députés des législatures des Etats ou du Congrès qui revendiquent des mesures. Un pas minuscule est mieux que rien, mais je suis déçue".

"En démontrant de l'amitié envers Reagan, M. Mulroney a encore vendu le Canada", a pour sa part déclaré le porte-parole sur les dossiers de pluies acides pour l'association Greenpeace, Dan McDermott.

M. McDermott a indiqué au cours d'une entrevue que le ministre fédéral de l'Environnement Tom McMillan avait déclaré qu'une entente serait valable seulement si elle mettait en branle un échéancier pour les réductions d'émanations polluantes.

Non seulement l'entente n'inclut pas de telles réductions, mais elle contre les efforts du Congrès qui veut imposer des mesures plus sévères. L'entente prévoie que des études exhaustives seront réalisées au cours des prochaines cinq années, ce qui retarde l'action.

"C'est un cheminement dans le mauvais sens. C'est un coup fatal porté aux espoirs que les émanations seraient réduites bientôt", déclare M. McDermott.

Le porte-parole de Greenpeace avait prédit que le Congrès, aux prises avec les coupures budgétaires, n'aurait pas sanctionné la part du gouvernement américain totalisant $2.5 milliards pour un programme de recherches de cinq ans. Les envoyés canado-américains ont recommandé la contribution comme moyen de contrer les émissions de dioxyde sulfurique et d'oxyde nitreux, source des pluies acides.

Le chercheur en chef de l'association Pollution Probe Kai Millyard a indiqué que l'entente est un "pas de bébé", mais que le Canada s'en serait tiré encore plus mal si le Congrès avait consenti au programme de recherche.

"C'est la tâche de M. Mulroney — une énorme responsabilité — de démontrer les failles du rapport (des envoyés) et de soutenir la position réelle du Canada, c'est-à-dire que de plus amples recherches ne sont plus nécessaires. Il faut un projet pour améliorer l'environnement avec des objectifs précis.

"S'il reconnaît le besoin pour d'autres recherches, il aide Reagan à retarder le progrès".

City of Ville d' Ottawa

SUSPENSION DES RÈGLEMENTS DE STATIONNEMENT D'HIVER DE NUIT

Les règlements de stationnement d'hiver de nuit tels qu'ils apparaissent dans l'arrêté municipal d'Ottawa 20-84 et la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton mentionnent que "personne ne stationnera un véhicule ou permettra qu'un véhicule demeure stationné sur une route pour une période de plus de deux (2) heures entre 01h 00 et 07h 00" ont été suspendus depuis la date de mise en vigueur le mercredi 19 mars 1986 à 12h 01.

C. Sim, Commissaire de l'environnement

M.J.E. Sheflin, Commissaire du transport

Renseignements: 564-1119

PROGRAMME DES SERVICES DE SOUTIEN AUX COMMUNAUTES ET AUX QUARTIERS (P.S.S.C.Q.)

Ce nouveau programme a été annoncé récemment par le ministère des Services sociaux et communautaires qui le financera conjointement avec les municipalités ou d'autres groupes communautaires. Le programme offre des fonds limités pour les services administratifs et le fonctionnement des programmes. Il accepte actuellement des soumissions de projets pour l'année fiscale 1986-87 ainsi que pour l'année 1987-88.

Le Conseil de Planification sociale d'Ottawa-Carleton est lié par contrat avec le Ministère pour coordonner un processus de consultation communautaire dans les régions desservies par le Bureau de secteur d'Ottawa. Des comités consultatifs seront formés par le Conseil de Planification sociale afin d'examiner les propositions et de recommander l'allocation des fonds limités du programme.

Les groupes communautaires sont invités à soumettre des propositions aux P.S.S.C.Q. pour obtenir des fonds soit pour des services administratifs, soit pour des programmes soit pour les deux, selon leurs besoins. Les projets soumis devraient favoriser la vie communautaire et répondre aux besoins de la collectivité.

SESSION D'INFORMATION OTTAWA-CARLETON

Le mercredi, 26 mars 1986, de 13h à 16h
Bureau de secteur d'Ottawa
Salle de conférence Trillium
10, rue Rideau, 8e étage

Les formulaires de demandes seront disponibles à ce moment. Pour de plus amples renseignements:

Jocelyne Beauchamp/Suzanne Johnson
Agents de planification communautaire
Conseil de Planification sociale
256, King Edward, Ottawa (Ontario)
K1N 7M1 (613) 236-3658

Application forms and information about the program are also available in English.

BENTAXE S'IMPOSE POUR DES IMPÔTS DE TOUT REPOS.

C'est si facile avec BenTaxe. Pour aussi peu que 15,95 $, nous prenons en charge votre déclaration d'impôts. Entre les mains de nos experts, vos impôts sont souvent réduits, et votre remboursement grossit.

Vous voulez ce remboursement sur-le-champ? Grâce aux nouveaux taux réduits, applicables sur des montants de 200 $ et plus, vous obtenez 85 % sur le premier 300 $ et 95 % sur tout excédent, si vous êtes admissible.

Notre travail est garanti et notre service courtois l'est aussi. Recherchez dans les pages blanches le centre BenTaxe ou le bureau Beneficial le plus près de chez vous. Venez nous voir, vous comprendrez pourquoi BenTaxe est votre meilleur choix.

BenTaxe
Une division de Beneficial du Canada Inc.

ontario

Une firme torontoise remporte le contrat de l'édifice régional

OTTAWA — Le comité exécutif de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton recommandera la firme torontoise d'architectes Moriyama et Teshima pour la réalisation des plans du nouvel édifice administratif qui sera construit derrière le *Teachers' College*, rue Elgin.

Ce bureau, qui est reconnu pour la conception de la bibliothèque métropolitaine de Toronto ainsi que du centre "Science Nord" à Sudbury, a été préférée à 43 autres firmes, dont une demi-douzaine seulement proviennent de la région. Quelques-unes faisaient encore partie de la dizaine retenue après une première sélection, mais uniquement en association avec des firmes de l'extérieur. Après un deuxième tri, il ne restait en lice, outre Moriyama et Teshima, que deux firmes montréalaises.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Le bureau choisi s'engage toutefois à s'adjoindre, "dans la mesure du possible", des architectes locaux dans l'élaboration des plans, étape qui devrait prendre six mois.

En outre, les autorités régionales ont surtout pris en considération deux facteurs, ont indiqué hier en conférence de presse M. Andrew Haydon et la conseillère Beryl Gaffney, respectivement présidents du comité exécutif et du comité ad hoc responsable de ce projet. Ainsi, on aurait tenu compte de la feuille de route de Moriyama et Teshima, ainsi que de leur engagement à concevoir un complexe réalisable à l'intérieur du budget et de l'échéancier prévus.

La MROC espère inaugurer son nouveau siège social à l'automne 1989, un an avant l'expiration du bail signé pour ses locaux actuels du 222 de la rue Queen.

L'un des partenaires de la firme d'architectes choisie a déjà reçu deux prix d'architecture du gouverneur général et s'attend à être décoré bientôt de l'Ordre du Canada.

Le président Haydon a d'autre part souligné l'enthousiasme de la firme Moriyama et Teshima à l'idée de concevoir un premier projet dans la capitale fédérale.

Les honoraires des architectes font encore l'objet de négociations. M. Haydon a indiqué hier qu'ils devraient respecter les normes suggérées par l'association professionnelle provinciale, qui établit ceux-ci entre 3% et 4% du coût de la construction proprement dite. Les projections budgétaires de la Municipalité régionale établissent le coût global du projet à $89 millions, mais cette somme inclut tous les frais connexes, de même que la construction d'un garage de 1,000 places, qui ne serait entreprise que si sa rentabilité est démontrée à l'avance.

M. Haydon a par ailleurs affirmé hier que le *Teachers College* lui paraissait se trouver "dans une condition structurale remarquable". Il a rejeté l'opinion émise la veille par un ingénieur et selon laquelle les travaux de restauration risqueraient d'y coûter plusieurs millions de plus que prévu.

Essence: Peterson veut savoir pourquoi...

HAMILTON (d'après CP) — Les automobilistes de l'Ontario paient l'essence trop cher et le premier ministre Peterson veut savoir pourquoi.

La chute du prix mondial du pétrole et l'absence d'une diminution semblable à la pompe ont été l'un des sujets-clefs lors de la réunion hebdomadaire du cabinet Peterson, qui s'est déroulée à Hamilton, hier. Le cabinet a pris l'habitude de se réunir périodiquement à l'extérieur de Toronto.

M. Peterson a déclaré en conférence de presse qu'il avait instruit le ministre des Consommateurs et des Relations commerciales, M. Monte Kwinter, de rencontrer les dirigeants des grandes pétrolières pour obtenir des explications sur les écarts de prix — jusqu'à 11 cents de plus par litre, taxes incluses — entre les prix à la pompe de l'Ontario et ceux de Détroit ou Chicago.

Le ministre Kwinter a reçu la mission de découvrir pourquoi les pétrolières montrent si peu d'empressement à réajuster leurs prix à la pompe maintenant que le prix du baril de pétrole a fondu comme neige au soleil saoudien en quelques mois.

Peu de chance de réussir

OTTAWA — Les opposants au projet d'édifice administratif régional devront faire la preuve que celui-ci est inutile, ou que sa réalisation dépasserait la capacité de payer des contribuables.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

C'est du moins l'opinion exprimée hier par un fonctionnaire de la Commission des Affaires municipales de l'Ontario, organisme devant lequel l'Association de citoyens formée récemment par l'échevin MacHarb d'Ottawa, entend faire appel pour contrer le projet régional.

Joint au téléphone à son bureau de Toronto, M. Mohammed Manji, directeur de la section des dépenses d'immobilisation à la Commission, a dit douter que le projet de siège social de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, estimé au total à $89 millions, puisse être considéré comme étant au-dessus de la capacité de payer des contribuables.

Un ammendement à la Loi des municipalités adopté en 1982 pourrait par ailleurs rendre la tâche plus difficile au groupe de citoyens opposés à ce projet. Il s'agit de la Loi 150, qui augmenmte le montant des emprunts qu'une municipalité est en droit de contracter sans consulter ses électeurs.

Depuis cette date, le fonctionnaire n'a pas souvenance qu'un référendum ait été imposé par la Commission.

Nouveau festival à Vanier

VANIER — Vanier sera le théatre d'un nouveau festival, du 17 au 26 avril prochain.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Le Conseil municipal, qui annonçait la nouvelle cette semaine, espère jouir de la présence de personnalités de marque pour rehausser la soirée d'ouverture de cette nouvelle manifestation: il a invité nul autre que le premier ministre Brian Mulroney. Si l'agenda du chef du gouvernement était trop chargé, on indique que la présence du ministre du Travail Roch LaSalle serait appréciée.

Comme représentant du gouvernement provincial, on a invité un Vaniérois bien connu, l'ancien maire et actuel ministre des Affaires municipales, M. Bernard Grandmaître.

Baptisé "Festival de la Fierté vaniéroise", la nouvelle manifestation est organisée conjointement par la municipalité et par l'Institut culturel et social de Vanier. Les organisateurs se sont fixé pour objectif de rendre hommage au travail des bénévoles oeuvrant au sein des nombreuses associations que compte la municipalité. La soirée du 18 avril leur sera d'ailleurs consacrée.

Le lendemain se déroulera un concours visant à couronner la nouvelle chanson thème de Vanier. Avis aux mélomanes! Un prix de $200 sera remis au gagnant ou à la gagnante.

SES CHEVEUX ONT REPOUSSÉ!



OTTAWA, Ont. De nouvelles méthodes de traitement au foyer pour conserver les cheveux et améliorer leur croissance seront démontrées aux hommes et aux dames.

Un spécialiste examinera personnellement les gens qui sont inquiets au sujet de leurs cheveux. Ce nouveau traitement n'est pas une "commande" ni un "remède universel". Il est adapté à l'individu à la suite d'un examen personnel et le progrès est constaté à des intervales réguliers par P.A. Thibodeau.

Qui peut se faire aider/
Le nouveau traitement Thibodeau peut-il guérir la calvitie?
«Non!» Car nous ne pouvons pas aider les hommes et les femmes qui souffrent de calvitie depuis déjà de nombreuses années après la chute de cheveux graduelles. Mais si vous avez encore un peu de duvet et que votre cuir chevelu vous donne encore des cheveux, vous pouvez au moins épargner et augmenter ce que vous avez en fait de cheveux. Certaines conditions telles que la «calvitie localisée en un endroit précis» peuvent obtenir une couverture complète de cheveux si on s'en occupe à temps!
D'autres conditions qui apportent habituellement la perte de cheveux, les démangeaisons du cuir chevelu, les pellicules, une surabondance d'huile ou de la sécheresse, ou encore le blocage des bouts des cheveux peuvent être corrigées par le traitement au foyer Thibodeau si attaquées à temps.
N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD.
La calvitie n'attendra pas que vous soyez convaincu avant d'agir puisque vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à la calvitie complète à moins que vous ne redonniez à votre cuir chevelu les conditions normales pour la croissance des cheveux. Votre seule obligation est envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas où il n'y a pas des résultats possibles.
Pour un examen et une discussion concernant vos problèmes de cheveux, prière de téléphoner pour un rendez-vous aussitôt que possible.
Les examens se font en privé.

DESSERVANT LE PUBLIC CANADIEN DEPUIS PLUS DE 20 ANS.

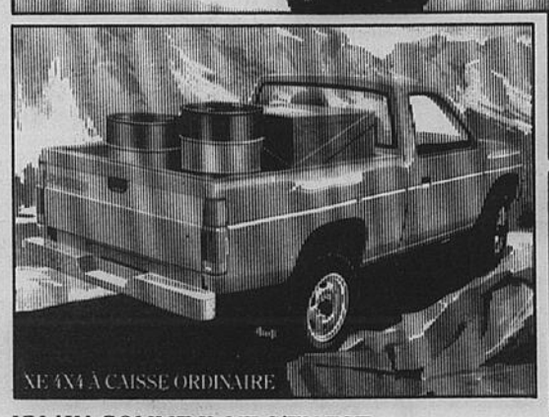
P.A.THIBODEAU
«Spécialistes des cheveux et du cuir chevelu»
SUITE 302, Edifice des médecins, 267, rue O'Connor
Ottawa, Ontario. K2P 1V3
232-6950

VOICI LES NISSAN 1987.
LES CAMIONS LES PLUS RÉVOLUTIONNAIRES DEPUIS UN QUART DE SIÈCLE
PLUS HAUTS. PLUS LARGES. PLUS SOLIDES. PLUS PUISSANTS QUE JAMAIS.
LES TOUT NOUVEAUX NISSAN 1987 : ILS DEVANCENT TOUS LES AUTRES.

ÉCONOMISEZ DES $$$.
ÉVITEZ LA HAUSSE DE LA TAXE DE VENTE DU 1er AVRIL.
Votre concessionnaire Nissan a en stock des véhicules qui en sont exempts.
Hâtez-vous... voyez le concessionnaire Nissan dès aujourd'hui.



KING CAB SE-V6 4X4


XE 4X4 À CAISSE ORDINAIRE

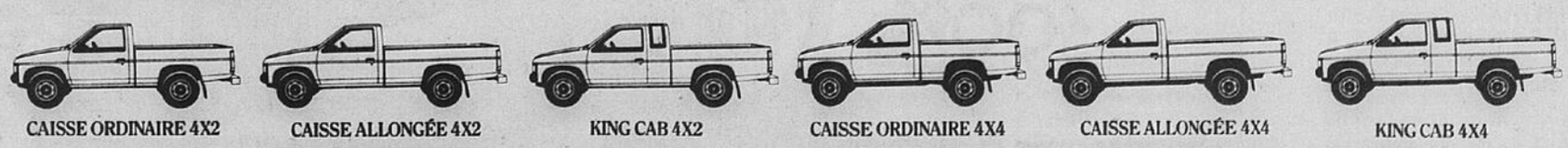



KING CAB E 4X2

UN 4X4 COMME IL NE S'EN EST JAMAIS FAIT!
Vous n'avez jamais vu un 4X4 comme celui-là. On y monte comme dans une voiture. On s'y assoit comme dans une voiture: plus de place pour la tête et les jambes. Et, vous y retrouvez tout ce que vous avez jamais souhaité voir dans un camion compact.
Derrière la cabine... un espace de chargement plus profond, plus large et plus long.
Sur route ou hors route, un Nissan 4X4 se comporte comme un champion. C'est le Nissan le plus aérodynamique jamais construit.

Jamais on n'a vu sur un camion Nissan un écartement des roues aussi considérable...des ailes aussi musclées...des pneus aussi gros.
Et la puissance? Vous avez le choix. Soit le nouveau 4 cylindres, à injection de carburant, standard; soit notre incroyable nouveau V6 de 3 litres à injection directe: 140 HP (en option).
Passez chez le concessionnaire Nissan et essayez-en un aujourd'hui même: King Cab, caisse ordinaire ou caisse allongée. À partir de **11 987 $***, pour un 4X4 à caisse ordinaire... c'est dans le très raisonnable.

RIEN NE SE RAPPROCHE DU KING CAB LE MOINS CHER AU CANADA
Il n'y a pas de comparaison possible. Le Nissan King Cab E 1987 est le plus gros, le plus haut, le plus large, le plus long et le plus puissant modèle E jamais construit. Et pour la troisième année modèle consécutive, c'est encore le King Cab le moins cher du Canada.
Le King Cab E 1987 est moulé dans plus d'acier galvanisé; c'est pourquoi il résiste à la rouille mieux que jamais.
Son moteur de 2,4 litres à injection de carburant est le plus puissant jamais vu chez Nissan.
Regardez-le attentivement: jamais vous n'avez vu un King Cab compact aussi impressionnant.
Comparez le Nissan King Cab E à n'importe quel autre de la même catégorie. À **8887 $,*** il devance tous les autres.


CAISSE ORDINAIRE 4X2 — CAISSE ALLONGÉE 4X2 — KING CAB 4X2 — CAISSE ORDINAIRE 4X4 — CAISSE ALLONGÉE 4X4 — KING CAB 4X4

PROGRAMME SÉCURITAIRE PROLONGÉ. Protégez votre nouveau véhicule Nissan en achetant le "Programme sécuritaire prolongé" de Nissan.

CAMIONS NISSAN 1987 — NISSAN NISSAN

*Les prix mentionnés sont ceux qui ont été suggérés par le fabricant pour les modèles de base, en date du 1er février 1986. Ces prix ne comprennent pas les frais de transport, les frais de livraison, l'immatriculation ou les taxes. Le concessionnaire peut demander un prix inférieur. Certains des équipements représentés ou décrits sont en option moyennant supplément.

Vos concessionnaires Nissan à Ottawa

CARLINGWOOD NISSAN
2222, avenue Carling
OTTAWA 596-1111

WALKLEY NISSAN LTD.
1620, rue Walkley
OTTAWA 521-6262

DON MANN NISSAN
560, rue Rideau
OTTAWA 238-5561

le monde

● Pour avoir publié le nom du suspect dans l'affaire Palme

Trois journaux suédois menacés de poursuite

STOCKHOLM (d'après AFP) — Le suédois de 32 ans, remis en liberté hier après avoir été écroué dans le cadre de l'enquête sur l'assassinat d'Olof Palme, veut poursuivre en justice plusieurs journaux suédois qui ont révélé son identité et publié des photos le représentant, a annoncé hier soir à Stockholm son avocat, Me Gunnar Falck.

Selon l'avocat, son client a été "profondément choqué de voir les journaux suédois ne pas respecter le code de bonne conduite en usage dans la presse, à la radio et à la télévision dans ce pays".

Trois journaux, qui avaient révélé hier l'identité et publié une photo de l'homme inculpé lundi de "participation à crime", risquent donc d'être poursuivis, selon l'avocat. Il s'agit des quotidiens régionaux Arbetet et Kvaellsposten de Malmoe (sud du pays) et du journal Hudiksvalls-Tidningen, a-t-il précisé.

Pour sa part, le directeur de la rédaction du quotidien Arbetet, M. Lars Engqvist, dans une interview accordée hier soir à la télévision suédoise, a déclaré "que la publication avait été décidée en raison du "caractère historique" de l'assassinat d'Olof Palme".

Deux journaux étrangers, le quotidien libéral indépendant danois Politiken et le journal britannique Times, avaient également révélé l'identité du suspect. Me Falck n'a pas précisé si son client avait l'intention de les poursuivre eux aussi.

Conduit dans un lieu secret

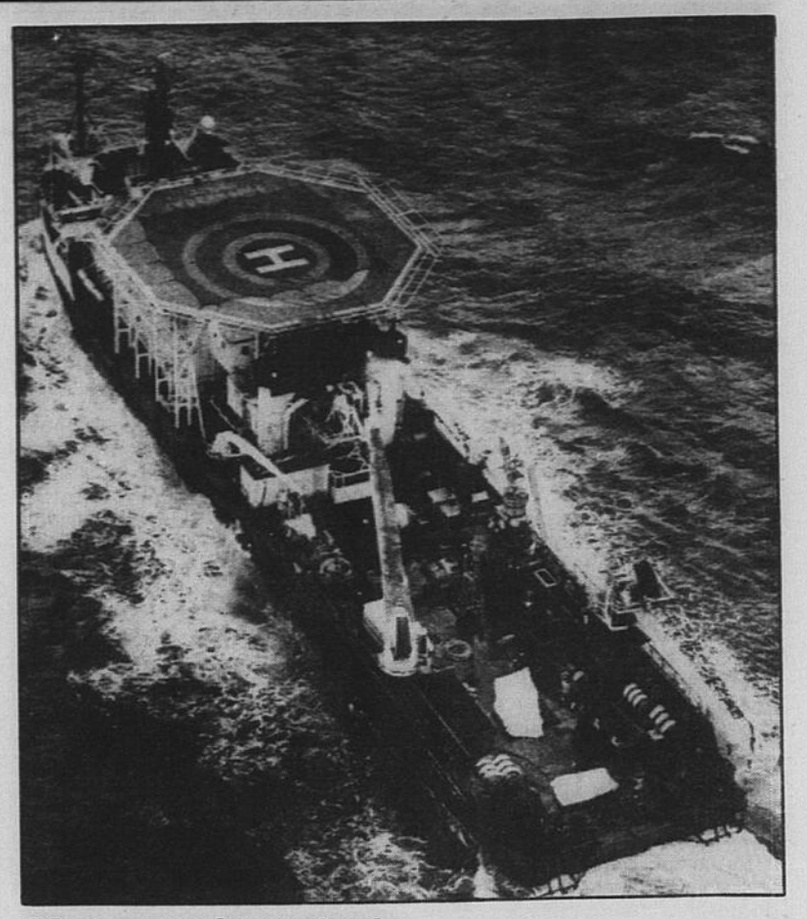
Mis sous écrou lundi dernier, l'homme a été libéré et conduit sous escorte dans un lieu tenu secret, a-t-on par ailleurs appris de source judiciaire. Le suspect a été innocenté par un témoin important à la suite d'une confrontation, a indiqué le préfet de police de Stockholm, M. Hans Holmer, qui s'est refusé à fournir d'autres précisions.

"Un maillon de la chaine à indices a cassé", s'est-il contenté de répondre aux journalistes.

L'homme, interrogé sans relâche depuis une semaine par les enquêteurs, avait toujours nié toute participation au crime, selon les policiers. Bien qu'ayant un casier judiciaire vierge, l'individu était néanmoins fortement soupçonné d'être directement mêlé à l'attentat. Il pourrait être l'auteur ou le co-auteur du meurtre, avait même avancé, lundi, le chef de la police de Stockholm.

Le prévenu devait comparaître ce matin devant le tribunal de Stockholm. Selon le code pénal suédois, la Cour de première instance devait en effet se prononcer pour décider si son inculpation était recevable ou non.

Au cours de sa conférence de presse, M. Holmer a encore annoncé que 200 inspecteurs supplémentaires ont été mobilisés hier pour passer au peigne fin un périmètre élargi à l'ensemble du quartier du centre-ville où s'est produit l'attentat le 28 février dernier. "Nous sommes toujours à la recherche de l'arme du crime", a-t-il dit.



Morceaux importants

Le Stena Workhorse est arrivé hier à Cap Canaveral avec à son bord trois grands morceaux d'une des fusées d'appoint de la navette dont l'un pourrait s'avérer capital dans l'enquête sur les causes de l'explosion. Le plus petit des trois morceaux, qui mesure 1,2 mètre sur 1,5, s'il appartient à la fusée d'appoint droite, pourrait fournir des informations capitales: il pourrait contenir le joint qui aurait provoqué l'accident du 28 janvier dernier.

Guerre des étoiles: l'Europe est rassurée

WUERZBURG (RFA) (AFP) — Les Américains ont donné, ce matin, des assurances à leurs alliés européens que l'Initiative de défense stratégique (IDS - guerre des étoiles) prendra en charge les intérêts sécuritaires de l'Europe, a indiqué le ministre ouest-allemand de la Défense, M. Manfred Woerner, à l'issue de la première demi-journée de la réunion du groupe des plans nucléaires de l'OTAN, à Wuerzburg, en Bavière.

M. Woerner a précisé que le général James Abrahamson, responsable du programme IDS, et M. Richard Perle, secrétaire-adjoint à la Défense, avaient "expressément souligné que, dans le programme IDS, était également comprise la lutte contre les missiles à courte portée ou intermédiaire".

Il a qualifié cette assurance de "particulièrement importante" et s'est félicité du "succès des pressions européennes, et particulièrement ouest-allemandes", dont elle découle. M. Woerner a également déclaré qu'il ne voyait "pas d'alternative à l'IDS", une déclaration qui pourrait, selon les observateurs, signifier un renoncement du ministre ouest-allemand au projet de développement d'un système de défense anti-missiles européen.

Auparavant, le chef d'état-major des forces armées de RFA, le général Wolfgang Altenbourg, avait indiqué que la première partie de la réunion du groupe des plans avait été consacrée à un exposé, par la délégation américaine, des progrès technologiques réalisés dans la recherche IDS.

La réunion de l'après-midi devait porter sur les négociations de Genève sur le désarmement et les perspectives du désarmement.

De son côté, le général américain James Abrahamson, responsable du programme américain de recherches sur l'Initiative de défense stratégique, s'est déclaré favorable à une application du concept nonnucléaire de la "guerre des étoiles" à la défense de l'Europe.

Il s'est prononcé en faveur d'une "défense multi-couches" en Europe, qui ne soit pas seulement limitée au repérage et à l'interception des missiles adverses en phase terminale.

Le FBI arrête l'un des 10 plus recherchés

SAN ANTONIO, Texas (AFP) — L'une des dix personnes les plus recherchées aux Etats-Unis, Richard Joseph Scutari, membre présumé du groupe néo-nazi The Order, a été arrêté, hier, par le FBI au Texas, ont annoncé les autorités.

Scutari a été maîtrisé sans incident par le FBI dans un atelier de réparation automobile où il travaillait, a précisé M. Bill Dalseg, agent chargé du bureau du FBI à San Antonio, Texas. Les agents de la sûreté fédérale ont saisi sous le siège avant de son véhicule un pistolet de calibre 45.

Agé de 38 ans, il était recherché pour association de malfaiteurs, avoir caché une personne en fuite, recel de $40,000 provenant d'un hold-up de $3.6 millions dans un camion de transport de fonds Brinks en juillet 1984 en Californie.

Sur les affiches du FBI le concernant on pouvait lire: "est armé avec des munitions en nombre illimité, plusieurs armes, et est connu pour utiliser des gilets pare-balles. Il a juré de ne pas être pris vivant".

Ariane ne part pas

KOUROU (GUYANE FRANCAISE) (AFP) — La 17ème fusée européenne Ariane, qui devait mettre sur orbitre deux satellites, l'un brésilien Brasilsat S-2 et l'autre américain GSTAR-2, n'a pas été au rendez-vous fixé pour ce soir à 18 h 34 HNE à Kourou et son lancement a été reporté à 8 ou 10 jours.

La décison finale du report est intervenue après deux interruptions du compte à rebours provoquées par la mauvaise transmission à l'ordinateur contrôlant le tir de données en provenance du 3ème étage de la fusée. Il semble en effet que les données relatives aux "bras cryogéniques" chargés d'alimenter jusqu'au dernier instant le 3ème étage en oxygène et hydrogène liquides ne soient pas parvenues au moment opportun, empêchant ainsi la mise à feu des moteurs d'Ariane.

1/2 PRIX



Un son superbe pour votre système à prix spectaculaire

■ Les enceintes Nova®-15 avec H.-P. de graves 8" et H.-P. d'aigues de 2½" pour un son bien défini
■ Type à évent accordé, puissance admissible recommandée 60 W et fini placage noyer véritable

59.97 chac. 119.95
40-4034

Radio Shack
DIVISION ELECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

VENTE FOIRE DU PRINTEMPS

Les prix expirent le 29 mars 1986



maintenant 99.95
Était 139.95 au cat. 86

Liquidation 14-779*

Magnétocassette AM/FM portatif

■ Le SCR-9 pour un superbe son stéréo
■ Arrêt en fin de bande, enregistrement avec niveau autom. et curseurs pour volume



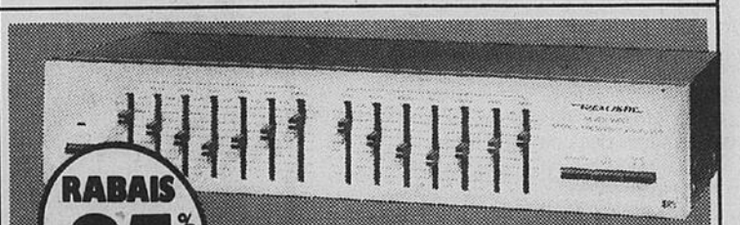
RABAIS 45%

QUANTITÉ LIMITÉE (Stock en magasin seulement)

Multimètre pratique

■ 43-gammes, 50,000 ohms/volt. Doubleur de gammes

22-204* 29.95 54.95



RABAIS 25%

Améliorez votre son stéréo

59.95 79.95

■ Correcteur à 7 gammes pour ajuster la qualité sonore de votre chaîne
■ Curseurs d'accentuation/atténuation

31-1989



RABAIS 33%

La calculatrice pour votre budget

■ Calculatrice EC-306 pour vous aider à tenir compte de vos chèques et cartes de crédit
■ 3 mémoires et constante

Stylo non fourni

65-696 19.95 29.95

L'informatique avec le CoCo® 2 de 64 K

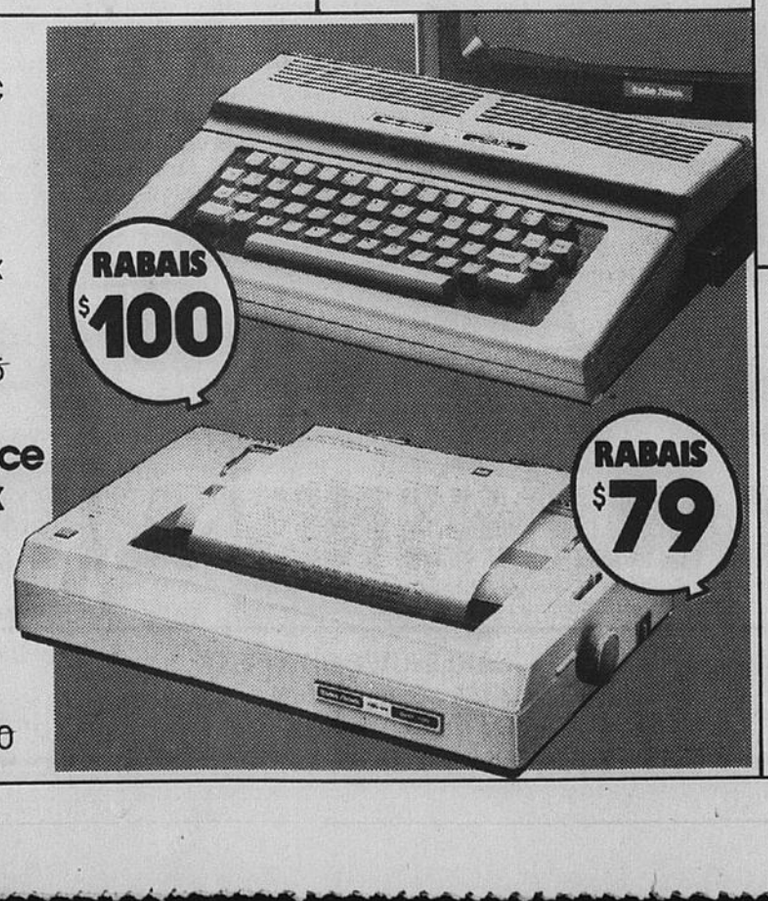
■ 32 K de mémoire avec BASIC étendu intégré ou ajoutez le système d'exploitation OS-9 et unité de disque #0 (vendu séparément) pour 64 K

Écran et jeu vendus séparément 26-3127 199.95 299.95

Imprimante à matrice de points à bas prix

■ La DMP-105 est aussi pour graphiques à image binaire
■ Pour CoCo 2 et Tandy 1000
■ 80 caractères/seconde allongés et condensés

26-1276 199.95 279.00



RABAIS $100

RABAIS $79

VISA MasterCard Radio Shack AMERICAN EXPRESS

Le magasin le plus près est dans les pages blanches

Radio Shack
DIVISION ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

Il peut arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété, Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit. *Piles/cassettes/adaptateurs non fournis

réalités économiques

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — La tendance à la hausse s'est poursuivie hier à la Bourse de Montréal, l'indice général gagnant encore 9.91 points à 1540.57 à la clôture des affaires.

En tout 5,172,822 actions ont changé de main, contre 4,479,442 le jour précédent.

Le groupe des valeurs bancaires a enregistré un gain de 15.78 points à 1411.96 tandis que celui des pétrolières cédait 18.93 à 1137.02. On notait une légère hausse dans les autres compartiments.

Le titre Provigo, en hausse de 1-4 à $19 1-8 s'est traité à 607,032 exemplaires. Echo Bay a monté de 1-8 à $20 1-4 et 80,375 actions ont été négociées.

Par ailleurs, Hiram Walker a gagné $3 à $31, Banque de Montréal 1-2 à $31, Noranda 1-4 à $18 3-4, CP Ltd 1-8 à $18 7-8 et Banque nationale 1-8 à $25 7-8.

Bell Canada Enterprises est resté sur sa position à $40.

Hier, les titres gagnants étaient plus nombreux que les perdants (203 contre 170) et 104 autres étaient inchangés.

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché était en hausse et l'activité extrêmement forte, hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a clôturé avec un gain de 12.44 points, à 2996.64.

Le volume des échanges a presque doublé hier, atteignant 46.91 millions d'actions comparativement à 25.80 millions mardi.

Dans les industrielles, Hiram Walker Resources a gagné 3 à $31; George Weston 2 1-2 à $130; Chrysler Corp. 2 à $59; Hawker Siddeley 1 1-2 à $27 1-4 et Stuart Oil 1 1-2 à $36 1-2. International Business Machines a perdu 2 à $209 1-2; Trilon A 1-4 à $30 1-4; Southam Inc. 1-4 à $19 1-8; Dome Petroleum huit cents à $1.98 et International Thomson 1-4 à $8 7-8.

Dans les mines, Teck Corp. B a gagné 5-8 à $25 1-8; International Corona 5-8 à $25 et Brenda Mines 1-2 à $9 1-2. Rio Algom a cédé 1-2 à $27 et Roman Corp. 3-8 à $11 1-4.

Dans les pétroles, Metalore Resources gagne 2 3-4 à $16 1-2; Renaissance 3-8 à $9 3-8 et Chieftain Development 3-8 à $9 1-2. Oakwood Petroleum abandonne 3-8 à $5 et Poco Petroleum 1-4 à $8 3-8.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière et le marché animé, hier à la Bourse de Vancouver. En tout 14,665,081 actions ont été traitées.

On a dénombré 267 valeurs en hausse, 319 en baisse et 443 stationnaires.

L'indice global a fini la séance à 1389.36, un recul de 1.98 point par rapport à la précédente clôture (1391.33).

Wall Street

NEW YORK (AFP-AP) — La tendance a évolué irrégulièrement avec d'amples fluctuations dans les deux sens hier à Wall Street, dans un marché modérément actif.

Comme la veille, l'indice des valeurs industrielles a atteint la barre des 1,800 sans parvenir à s'y maintenir. Cet indice s'est établi à 1,787.95 en baisse de 1.92 point.

Quelque 151 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses: 852 contre 758. 447 titres ont été inchangés.

Certains analystes estiment que le cap de 1,800 sera un obstacle difficile à surmonter et anticipent une sévère correction technique à la récente reprise historique.

D'autres arguent en revanche que les interventions des investisseurs professionnels, mettant à profit des opérations complexes reliées aux indices boursiers et dont la date d'expiration approche, propulseront rapidement l'indice. Chacun s'accorde toutefois à attribuer la volatilité de la Bourse à ce dernier facteur.

Burroughs a cédé 3 3-4 à 64 1-2. American Can a perdu 1 3-4 à 75 3-4. Upjohn est tombé de 1 5-8 à 156 5-8.

Eli Lilly a progressé de 7 5-8 à 66 7-8 à l'annonce qu'un médicament antidépressif fabriqué par la compagnie contribuait également à une perte de poids. Ford Motor a gagné 2 1-8 à 75 7-8. ITT est monté de 1 3-4 à 45 7-8.

Parmi les valeurs canadiennes échangées, Alcan a gagné 1-4 à $34; Canadian Pacific Ltd 1-4 à $13 5-8; McIntyre Mines 1-2 à $30 3-4; Ranger Oil 1-8 à $3 5-8; TransCanada Pipelines 1-4 à $13 1-8 et Hiram Walker Resources 2 1-8 à $22 3-8. Northern Telecom a cédé 1-4 à $29 7-8 et Seagram 5-8 à $54 3-4.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient généralement en baisse hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme était inchangé. Le moyen terme a cédé un huitième de point et le long terme trois huitièmes. Les titres des sociétés étaient inchangés, alors que les obligations des provinces ont baissé d'un quart de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.5%.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 21-50 et cotait $1.3922 contre la devise américaine. La livre sterling a monté de 3 3-50 à $2.0786.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 11-50 à $0.7183 tandis que le sterling gagnait 1 3-4 à $1.4930.

les changes

NEW YORK (AFP) — Le dollar s'est nettement redressé, surtout face au yen, hier à New York, dans la crainte d'interventions de la Banque du Japon sur le marché des changes.

Le dollar a clôturé à 177.15 yen contre 174.30 mardi.

Face aux autres monnaies, le dollar a terminé à 2.2625 D-marks contre 2.2448, à 1.8955 franc suisse contre 1.8802 et à 6.9600 francs français contre 6.9040.

La livre s'est montrée très ferme et le dollar a reculé de 0.6763 L à 0.6703.

L'or a peu varié, à 350 dollars l'once, contre 349.50 mardi en clôture.

Le marché des changes, sous la menace d'interventions de la Banque du Japon destinées à contrer toute nouvelle appréciation du yen face au dollar, fait preuve de la plus grande prudence, selon les cambistes à New York.

La banque centrale japonaise a effectué de nouvelles actions ponctuelles mardi dans la journée en Europe, indiquent certains cambistes. Elle reste en coulisse, prête à agir à tout moment, selon l'un d'entre eux. Aucun chiffre n'est avancé pour le montant de ces interventions parfois jugées importantes.

A New York, sur un marché peu actif, le redressement de la monnaie américaine s'est alimenté de lui-même et les opérateurs ont cherché à se couvrir à court terme en dollars, de peur d'être pris à découvert par une action massive de la banque centrale japonaise.

La Banque du Japon, rappellent les cambistes, avait été de loin la plus active lors de la baisse concertée du dollar décidée le 22 septembre par le groupe des cinq grands pays industriels.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6961
RFA (mark)	0.6138
Arabie saoudite (rial)	0.3805
Australie (dollar)	0.9871
Autriche (schilling)	0.08750
Bahamas (dollar)	1.3895
Bahrein (dinar)	3.6847
Barbade (dollar)	0.6908
Belgique (franc cnv)	0.02998
Bermudes (dollar)	1.3895
Brésil (cruzado)	0.100065
x-Bulgarie (lev)	1.4413
Caraïbes (dollar)	0.5156
Chine (renminbi)	0.4327
x-Colombie (peso)	0.0077000
Corée (mon)	0.001580
Danemark (couronne)	0.1653
E.A.U. (dirham)	0.3786
Espagne (peseta)	0.009762
Etats-Unis (dollar)	1.3887
Fiji (dollar)	1.2776
Finlande (mark)	0.2718
France (franc)	0.1994
Grèce (drachme)	0.009856
Guyane (dollar)	0.3340
Hong Kong (dollar)	0.1777
Hongrie (forint)	0.030004
Inde (roupie)	0.1136
Indonésie (rupiah)	0.001230
Irak (dinar)	4.4707
Irlande (livre)	1.8581
Israël (shekel)	0.9307
Italie (lire)	0.000904
Jamaïque (dollar)	0.2647
Japon (yen)	0.007844
Kenya (shilling)	0.085700
Koweit (dinar)	4.8618
Liban (livre)	0.06948
Malaysia (ringget)	0.5514
Mexique (peso)	0.002930
Norvège (courone)	0.1947
Nlle-Zélande (dollar)	0.7378
Pakistan (roupie)	0.08767
Pays-Bas (florin)	0.5349
Philippines (peso)	0.06725
x-Pologne (zloty)	0.008385
Portugal (escudo)	0.009383
x-Roumanie (leu)	0.3647
Royaume-Uni (livre)	2.0574
Singapour (dollar)	0.6428
Suède (couronne)	0.1947
Suisse (franc)	0.7325
Tanzanie (shilling)	0.08750
x-Tchécos. (couronne)	0.2241
Trinité-Tobago (dollar)	0.3865
x-URSS (rouble)	1.9299
Venezuela (bolivar)	0.07330
Yougoslavie (dinar)	0.004300

Dye souhaite que le fédéral simplifie ses états financiers

par Pierre Lebel

OTTAWA — Afin de permettre à tous les Canadiens une meilleure compréhension de ses données budgétaires, le gouvernement fédéral devrait publier un rapport financier annuel complet et simplifié, dressant le profil des sommes versées en prestations d'assurance-chômage, des actifs consolidés des sociétés de la Couronne et de la Banque du Canada et d'autres données comptables pertinentes.

Le Vérificateur général du Canada, Kenneth Dye, devrait fomuler une recommandation en ce sens la semaine prochaine, répondant en cela à une demande répétée pratiquement par tous les groupes et personnes interrogés dans le cadre d'une étude conjointe Canada-Etats-Unis sur les rapports financiers des gouvernements centraux. Il s'agirait de rendre accessible en un document unique des données disséminées actuellement dans une foule de documents comptables dont la complexité réussit même à consterner les spécialistes du milieu.

Au cours d'une allocution livrée devant près de 200 chercheurs et spécialistes de la comptabilité lors de la première conférence du Groupe en recherche comptable de la faculté d'administration de l'université d'Ottawa, M. Dye a indiqué que des recommandations issues de ce groupe de travail canado-américain seront présentées la semaine prochaine.

Au cours des deux dernières années, le *Federal Government Reporting Study* (FGRS), un projet du bureau du Vérificateur général du Canada et du *U.S. Comptroller General's Office*, a tenté d'établir les besoins d'information en matière de données financières gouvernementales des citoyens, des



Kenneth Dye

analystes, corporations et des media afin de tracer des paramètres dans lesquels devraient évoluer les gouvernements. "Nous avons décidé que le FGRS devrait leur offrir la chance de parler alors que les comptables écouteraient pour une fois... Les utilisateurs nous ont indiqué que leur compréhension des conséquences financières des activités gouvernementales est affectée de façon significative par la forme et le contenu des rapports financiers gouvernementaux", a rapporté M. Dye.

A l'heure actuelle, il n'y a aucun consensus sur ce que doivent comprendre les états financiers gouvernementaux. L'Institut canadien des comptables agréés a mis sur pied un comité chargé de développer pour le gouvernement fédéral les principes comptables en vigueur.

Interrogé après son intervention, M. Dye a précisé qu'il croyait que le gouvernement pourrait prendre une décision d'ici deux ou trois ans, "cinq années avant que je prenne ma retraite. De nouvelles études en ce domaine sont nécessaires pour aider le gouvernement". M. Dye a ajouté que ce rapport annuel pourrait compléter le budget et le rapport sur les dépenses budgétaires. Les coûts et le temps requis pour produire un tel document seraient importants mais le Vérificateur général estime que toutes les données sont disponibles et que l'exercice forcerait les administrateurs gouvernementaux à être plus rigoureux dans le contrôle de leurs ressources.

La première conférence annuelle du Groupe de recherche comptable de la faculté d'administration de l'université d'Ottawa réunissait hier près de 200 chercheurs en sciences comptables et comptables agrées autour du thème *A la recherche d'états financiers de qualité*.

Selon le doyen de la faculté, Gilles Paquet, cette rencontre permet à l'université de descendre dans la rue afin de rencontrer les personnes qui travaillent dans le domaine. "On peut ainsi établir la notion de penseurs en comptabilité, alors que les comptables peuvent prendre conscience que l'éthique de leur métier devient la question la plus importante dans ce domaine", a indiqué M. Paquet.

Habitation: des ventes record...

TORONTO (PC) — On a enregistré un nombre de ventes record, dans le secteur de l'habitation, au cours du mois dernier, dans 25 régions urbaines. L'Association canadienne des courtiers en immeubles a annoncé, hier, que 15,277 ventes avaient été conclues en février, contre 14,427, pour la même période l'an dernier.

M. David Hawkins, président de l'Association, a indiqué dans un communiqué de presse que les ventes de maisons n'ont jamais été aussi élevées pour le mois de février. Les ventes de maisons sont en hausse depuis 14 mois consécutifs, ce qui représente un taux de croissance que peu d'industries peuvent soutenir.

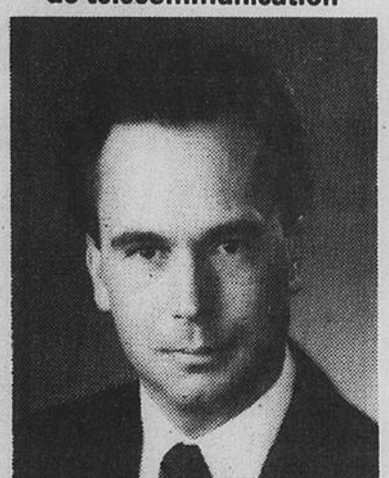
Les chiffres montrent que le marché est actuellement favorable aux acheteurs. Dans la région de Toronto, où 4,405 maisons ont été vendues, on ne compte plus les cas de ventes conclues à un montant nettement supérieur au prix exigé.

L'Association a aussi publié des données sur le prix moyen des maisons. Trois-Rivières est la ville où la moyenne est la moins élevée, avec $48,646. Suivent les villes de Sudbury et de Windsor, en Ontario. Les moyennes les plus élevées ont été enregistrées à Toronto (avec $122,751), Vancouver et Ottawa.

Les taux d'intérêt plus bas et plus stables, la confiance accrue des consommateurs envers l'économie, le manque de logements à louer et l'insuffisance de la construction de nouveaux logements ont contribué à cet essor.

Ces données sont basées sur les ventes effectuées par l'entremise d'un système coopératif utilisé par les agents d'immeuble à travers le pays.

Système de terminaux de télécommunication



Don Cousineau

TTS a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Don Cousineau au poste de directeur des ventes pour la région de l'Est canadien. M. Cousineau remplissait auparavant les fonctions de directeur des ventes pour Ottawa.

Cette nomination reflète la forte croissance que connaît TTS dans le Canada entier comme fournisseur des systèmes de communications intégrés.

La société TTS est une entreprise entièrement canadienne, à la pointe de l'interconnexion, qui est issue d'une association entre le Canadien National et le Canadien Pacifique. (annonce)

carrières et professions

ELECTRICIEN DE RELEVE
("SHIFT")

QUALIFICATIONS:
1. Posséder une carte de compétence Classe "C" du Ministère du Travail du Québec.
2. Posséder un diplôme d'étude collégiale en électricité.
3. Pouvoir lire les dessins et schémas électriques.
4. Etre dans un bon état de santé et de condition physique.

Les candidats qui, en plus des qualifications ci-haut, possèdent de l'expérience industrielle ou une formation en électronique, ou les deux, pourraient être avantagés sur les autres.

SALAIRE: $9.76/hre — $10.05/hre — 11.32/hre
Selon la convention de travail et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite à l'adresse ci-dessous avant le 31 mars, 1986.

BUREAU DU PERSONNEL,
LES INDUSTRIES MONDIALES ARMSTRONG CANADA LTEE.,
266 AVE. DU GOLF, C.P. 1040,
GATINEAU, QUE.
J8P 6K4

COMPTABLES AGREES

Poursuivant son essor, Raymond, Chabot, Martin, Paré, un important cabinet d'experts-comptables, recherche un responsable de dossier.

A ce titre, vous aurez à planifier le travail à effectuer chez le client, à dresser les états financiers et à réviser les dossiers.

Votre candidature nous intéresse si vous êtes comptable agréé, parfaitement bilingue, et si vous avez à votre actif un minimum de deux années d'expérience en pratique publique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Richard Baril c.a.

325, rue Dalhousie, suite 800
Ottawa (Ontario)
K1N 7Q2

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agréés

LE JOURNAL *LE DROIT*
sollicite des candidatures pour le poste de
CONSEILLER(ERE) EN PUBLICITE

Nature du travail:
Nous recherchons une personne dynamique qui, sous la supervision du gérant des ventes, agira en qualité de conseiller(ère) en publicité (secteur des ventes) auprès des client(e)s.

Vous aurez à développer, solliciter une nouvelle clientèle et, à l'occasion, en assurer le service. Dans le cadre de promotions publicitaires, vous devrez développer de nouveaux marchés.

Qualifications requises:
- diplôme d'études collégiales en publicité
- au moins 1 an d'expérience en vente
- talents de communicateur(trice)
- être bilingue (capacité de transiger aussi facilement en anglais qu'en français)
- posséder une automobile
- capacité de travailler sous pression

Rémunération:
Environ $27,000 annuellement, incluant les frais de déplacement (à l'entrée)

Avantages sociaux:
Plan complet d'avantages sociaux

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 28 mars 1986 au:

JOURNAL LE DROIT
Service du personnel
Concours 012
375, rue Rideau Ottawa, Ontario K1N 5Y7
(613) 560-2563

*Les personnes qui ont fait une demande pour ce poste en novembre 1985 et janvier 1986 sont priées de s'abstenir.

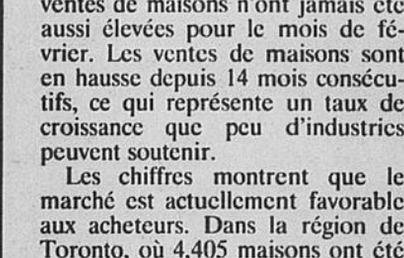
ADMINISTRATION PROFESSIONNELLE

Division: Administration Médicale Inc. En affaires depuis 25 ans.

- Gamme complète de systèmes informatiques intégrés
- Tenue de livres
- Gestion professionnelle
- Comptes à payer
- Préparation de la paie
- Comptes à recevoir
- Préparation de chèques et de dépôts.



168, rue Dalhousie,
Ottawa, Ontario. K1N 7C5
Tél.: 563-4351



Pour un repas d'affaires succulent, c'est Harlows

77 rue Clarence, au marché
236-1930

économie

Croissance de 2.2% du PNB américain en 1985

WASHINGTON (AFP) — L'économie américaine a progressé en rythme annuel de 0.7% seulement au 4ème trimestre 1985, a annoncé hier le département du Commerce en révisant en baisse pour la 3ème fois la croissance du PNB pour cette période.

Pour l'ensemble de l'année 1985, selon les chiffres publiés hier, le PNB a progressé de 2.2% au lieu de 6.6% en 1984. Le taux de 1985 est le plus faible depuis la chute de 2.5% enregistrée en 1982. Initialement le gouvernement avait annoncé une croissance de 2.4% en 1985.

Après avoir annoncé dans son flash (estimations préliminaires) publié avant la fin de 1985 une croissance de 3.2% en rythme annuel au dernier trimestre 1985, le département avait révisé ce taux à 2.4% le 22 janvier et à 1.2% le 20 février.

Au 4ème trimestre, selon les statistiques révisées aujourd'hui, l'indice des prix liés au calcul du PNB a progressé en rythme annuel de 3.9%, après 2.7% au 3ème trimestre. Pour l'ensemble de l'année, le déflateur du PNB a progressé de 3.6% après 4.2% en 1984.

Avant correction pour l'inflation, l'économie a progressé à 4.3% en rythme annuel au dernier trimestre 1985 après 5.8% au 3ème trimestre.

Le ralentissement de la croissance économique au dernier trimestre est largement attribué par les experts au creusement du déficit commercial américain. En décembre, le déficit a atteint le chiffre record de $17.4 milliards et pour l'ensemble de 1985 de $148.5 milliards.

Au dernier trimestre, les dépenses de consommation qui avaient au cours des neuf premiers mois soutenu la croissance, se sont nettement ralenties pour progresser en rythme annuel à 0.1% seulement.

Ralentissement confirmé

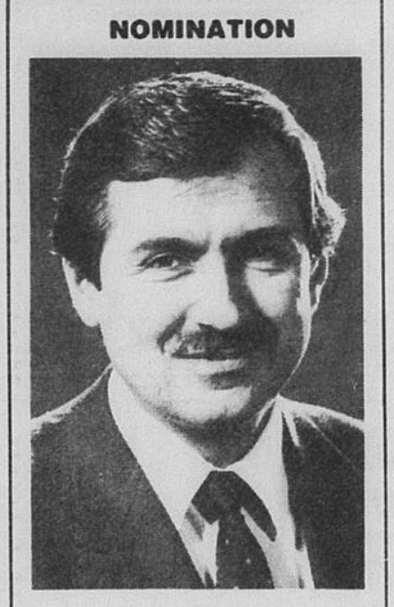
Ce ralentissement de la croissance est confirmé par un autre indicateur du département du Commerce faisant état d'une baisse de 2.2% en 1985 des bénéfices des entreprises américaines, la première baisse depuis 1982.

Mais au cours des trois derniers mois de 1985, les bénéfices des entreprises ont progressé de 6%, semblant indiquer qu'elles devraient enregistrer une meilleure performance en 1986. En outre, au dernier trimestre, les investissements d'équipement des entreprises ont progressé en rythme annuel de 11.3% après 2.4% au 3ème trimestre.

De très nombreux économistes prédisent maintenant que la croissance économique devrait s'accélérer cette année à la suite de la forte baisse des prix du pétrole brut et de la détente des taux d'intérêt. La Maison blanche pour sa part table sur un taux de croissance de 4% en 1986.

Cependant, selon les derniers indicateurs publiés la semaine dernière, la production industrielle aux Etats-Unis a baissé de 0.6% en février et les ventes de détail de 0.1%. En outre en janvier (dernier mois connu pour ces statistiques), les stocks des entreprises ont progressé de 0.7% en raison d'une accumulation des stocks (+2.1%) dans les magasins de détail.

NOMINATION



M. Jean Bouchard

M. Jacques A. Drouin, président du conseil et chef de la direction des compagnies d'assurances de dommages du Groupe La Laurentienne, annonce la nomination de M. Jean Bouchard au poste de président et chef de l'exploitation de la Laurentienne Générale, Compagnie d'Assurance inc.

M. Bouchard détient une maîtrise en sciences commerciales de l'Université Laval. Depuis son arrivée au Groupe La Laurentienne en 1972, il a occupé divers postes de premier plan, notamment celui de vice-président exécutif et chef de l'exploitation de la Laurentienne Générale, jusqu'à sa récente nomination. M. Bouchard est membre du conseil d'administration et du comité exécutif de la Laurentienne Générale. Il siège également aux conseils d'administration de la Laurentienne du Pacifique Compagnie d'Assurance et de La Personnelle Compagnie d'Assurance du Canada. Il fait partie du conseil d'administration de nombreuses associations professionnelles et est actif au sein de plusieurs mouvements communautaires.

Fruit de la fusion de la Prévoyance et des Prévoyants du Canada, la Laurentienne Générale est la société d'assurances de dommages du Québec la plus importante au Canada. Elle est membre du Groupe La Laurentienne, un ensemble d'entreprises oeuvrant dans les domaines de l'assurance-vie, de l'assurance de dommages et des services financiers, à l'échelle canadienne et internationale.

LAURENTIENNE GÉNÉRALE

Exxon se réorganise

NEW YORK (AP) — Exxon Corp., la plus grosse compagnie d'hydrocarbures au monde, a annoncé mardi une réorganisation de ses activités pétrole-gaz en dehors de l'Amérique du Nord et la suppression de certains bureaux centraux en raison de la vive concurrence et des cours déprimés du pétrole.

Cette déclaration survient moins d'une semaine après que la compagnie ait fait savoir qu'elle allait réduire ses immobilisations et ses dépenses d'exploration de 26% en 1986, par rapport au niveau de l'an dernier, soit de $10.8 à $8 milliards. Elle expliquait que la chute du prix du pétrole durant les cinq derniers mois ne permettait plus de rentabiliser les nouveaux travaux de forage.

Les changements décidés seront terminés à l'automne.

Une nouvelle organisation internationale installée au New Jersey coordonnera les activités pétrole-gaz et les intérêts d'Exxon à l'extérieur des Etats-Unis et du Canada.

Les activités pétrolières et gazières dans le monde seront dirigées par trois unités: Exxon Co. USA; la nouvelle organisation internationale; et Imperial Oil Ltd, une filiale canadienne à part entière.

Exxon créera également une unité houille-minéraux à Houston pour gérer toutes les activités minières de la compagnie dans le monde entier en dehors du Canada, de même que ses investissements dans la production d'énergie à Hong Kong.

Le revenu agricole net restera stable en 1986

par Mario Lemoine

OTTAWA — Les économistes d'Agriculture Canada prévoient que le revenu agricole net en 1986 changera peu par rapport aux prévisions corrigées de janvier, fixées à $4.05 milliards.

Les augmentations de mise en marché de blé, de lin, de lait et du bétail devrait contrebalancer en partie le fléchissement probable des recettes en espèces découlant de la baisse des prix des céréales, de la volaille et des oeufs. On prévoit que la réduction des prix des carburants et la disponibilité de crédit axé sur les produits, mesure présentée dans le budget de février, contribueront à neutraliser ce fléchissement.

Par ailleurs, le U.S. Farm Bill adopté par le Congrès américain en décembre dernier et les provisions visant à stimuler les exportations des producteurs américains auront vraisemblablement une incidence plus marquée sur les recettes canadiennes qu'on le prévoyait. On s'attend à ce que les stratégies plus dynamiques de fixation des prix et de commercialisation q'adopteront les Américains feront reculer le prix des céréales et des oléagineux à un niveau plus bas que prévu en janvier. Toutefois, comme la dépréciation plus forte que prévu des dollars canadien et américain a beaucoup amélioré les possibilités d'exportations de blé et de lin.

Les recettes dans le secteur des viandes rouges diminueront moins que prévu. Comme les producteurs mettront sur le marché des sujets plus lourds , ils peuvent s'attendre à une diminution des quantités commercialisées, moins importante que prévu par 3 ou 4%. Quand au fléchissement des mises en marché de porc, il serait de 1 à 2% moins important que prévu.

Coûts de production

La baisse des prix du pétrole et des céréales fourragères, et la stabilité des taux d'intérêt sont autant de facteurs qui ont un effet déterminant sur les dépenses d'exploitation des agriculteurs.

Bien qu'on s'attende à une baisse des coûts des carburants et des aliments du bétail en deça des prévisions de janvier, les fluctuations présentes des taux d'intérêt réduisent les chances que les dépenses des agriculteurs au poste des frais d'intérêt ne diminuent.

$2.9 milliards d'exportations

OTTAWA — Selon les économistes d'Agriculture Canada, l'excédent commecial agricole du Canada devrait augmenter quelque peu par rapport aux $2.9 milliards enregistrés en 1985. Malgré cela, il demeurera inférieur à l'excédent de plus de $4 milliards affiché de 1982 à 1984.

En 1986, la baisse prévue de l'excédent par rapport aux années 1982-1984 sera surtout attribuable au recul des prix à l'exportation, particulièrement ceux des céréales.

Ainsi, en supposant des conditions normales de récoltes des céréales au Canada, les exportations en quantité devraient augmenter sensiblement par rapport aux 20 millions de tonnes de 1985. Toutefois, la baisse prévue des prix de 15 à 20% contrebalancera l'accroissement du volume des exportations.

Le volume des exportations de porcs devraient rester le même, alors que les prix augmenteront. Le fléchissement des exportations de porcs sur pied contrebalancera l'augmentation des prix.

Il est peu probable que la vigueur antérieure des exportations nettes de boeuf et de bétail sur pied persiste. En 1986, dans l'ensemble, la valeur commerciale du boeuf et du bétail devrait être semblable à celle enregistrée en 1985.

Les perspectives d'exportation de fruits et de légumes ne sont pas prometteuses, les volumes et les prix de plusieurs catégories devant diminuer. Par ailleurs, la dégringolade des exportations et des prix des pommes de terre devrait persister.

LE SOLDE

«Le meilleur de Chrysler»

CHRYSLER PRÉSENTE LE PLUS GRAND SOLDE DE TOUTE SON HISTOIRE.

DU FINANCEMENT à un taux d'intérêt aussi bas que 8,5%

Chrysler veut combattre l'escalade des taux d'intérêt et offre du financement à taux réduits.

8,5% à l'achat d'une Dodge Omni ou Charger, d'une Plymouth Horizon ou Turismo pour le plein montant financé pour la durée totale du contrat, terme maximum de 36 mois. On peut se prévaloir d'un terme maximum de 48 mois moyennant un taux de financement à 9,5%.

9,9% à l'achat d'une LeBaron GTS ou d'une Dodge Lancer pour le plein montant financé pour la durée totale du contrat, terme maximum de 48 mois.

9,9% à l'achat d'une Aries, Reliant, Laser, Daytona ou d'un pickup (petite ou pleine grandeur) pour le plein montant financé pour la durée totale du contrat, terme maximum de 36 mois. On peut se prévaloir d'un terme maximum de 48 mois moyennant un taux de financement à 11,9%.

OU

DES RABAIS-CHÈQUES jusqu'à 1000$

Vous recevrez directement de Chrysler votre rabais-chèque après avoir acheté un véhicule 85 ou 86 en inventaire chez le concessionnaire et livré au détail. Ces rabais sont consentis pour un temps limité.

1000 $ en rabais-chèque à l'achat d'une LeBaron GTS Premium, d'une Dodge Lancer ES, d'une Laser XT ou XE ou d'une Daytona Turbo Z.

500 $ en rabais-chèque à l'achat d'une Aries, Reliant, LeBaron GTS, Lancer, Laser, Omni, Horizon, Charger, Turismo ou d'un pickup léger ou sous-compact.

PLUS

DES RABAIS SUR LES ENSEMBLES-OPTIONS jusqu'à 988$*

Chrysler peut vous faire économiser jusqu'à 988 $ lorsque vous achetez un véhicule en promotion muni d'un ensemble-options spécial.

• LeBaron GTS Premium • LeBaron GTS • Lancer ES • Lancer • Aries • Reliant • Omni • Horizon • Charger • Turismo • Dodge 600 • Caravelle • Pickups sous-compacts et légers.

Pour une période limitée aux acheteurs qualifiés de véhicules 85 et 86 en inventaire chez le concessionnaire participant, vendus et livrés au détail. Obtenez tous les détails chez votre concessionnaire Chrysler.
*Rabais calculés sur le P.D.S.F. de l'ensemble-options spécifié pour certains modèles.

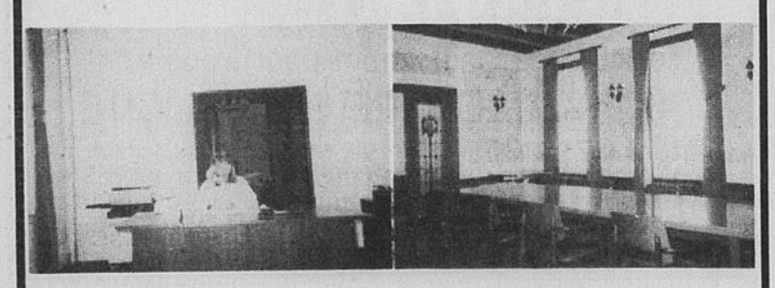
POUR UN TEMPS LIMITÉ!

Dodge Camions Dodge CHRYSLER — Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

Notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

Chrysler

AVIS AUX PROFESSIONNELS



25 espaces de bureaux situés dans édifice historique au 221 St-Rédempteur, centre-ville de Hull
POUR AUSSI PEU QUE $300.00/MOIS
comprenant local et tous les services qui suivent.

- Secrétaire/réceptionniste
- Salle d'attente
- Somptueuse salle de conférence 16' x 32' Capacité maximale de 50 personnes.
- Photocopieuse sur les lieux.
- Distributrice liqueurs douces, café, etc.
- Conciergerie
- Chauffage et électricité
- Equipement de bureau optionnel
- Certains bureaux avec salle de bains complète.
- Stationnement avec une capacité de 60 voitures.

Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec nous.

Bureau: 778-8717
598-7255
Lise Chartrand

Bourse de Toronto

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A et B					
A.G.F.M	2871	$34	33½	33½	— ½
AHA Auto o	5550	$7	6⅞	6⅞	+ ⅛
AMCA Int	22440	$18¼	18¼	18½	+ ⅜
AMCA p	100	$24¾	24¾	24¾	— ⅛
AMCA 2 p	5200	$27¼	26⅞	27¼	+ ⅜
AMCA 3 p	1450	$24⅛	24½	24⅝	
Aberford	4000	$5⅛	490	490	—22
Aberford w	z100	26	26	26	
Abermin o	7100	140	140	140	
Abti Prce	3550	$26⅛	26	26⅛	+ ⅛
Abitbi 7½p	z60	$43⅛	43⅛	43⅛	
Aces ATM o	620	200	200	200	
Acklands	102	$20⅛	20⅛	20⅞	
Agassiz	2000	300	300	300	+10
Agnico E	3000	$23⅞	23¾	23¾	— ¼
Agra Ind A	4060	$15⅛	14¾	15	+ ½
Agra Bf	4690	$14	13⅞	14	+ ⅛
Aiguebel o	10800	320	300	300	—30
Akaitco o	1100	95	95	95	
Alt Enr	108692	$12⅛	11¾	11¾	— ⅜
Al Enr 1125	100	$28¾	28¼	28¼	— 1
Al Enr 775	5680	$23¾	22⅛	23⅛	+ ⅜
Alta Nat	4000	$13½	13¼	13¼	— ¾
Alcan	100431	$47⅛	47	47⅛	+ ⅜
Alcan w	55560	$12	11¾	11⅞	+ ¼
Algo Cent	z81	$19⅝	19⅝	19⅝	
Algoma St	3501	$17⅞	17⅝	17⅝	— ⅛
AStel p	3900	$20⅛	20⅛	20⅛	
Algma St B	6425	$19¾	19⅝	19¾	+ ½
Altex	8000	70	67	70	
Alum A	1233	$26⅜	26⅛	26⅜	
Alum 1st p	270	$26	26	26	
Alum c p	500	$23⅝	23½	23½	— ½
A Barick o	9040	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
Am Eagle o	3000	140	140	140	+ 5
Am Leduc	25000	24	24	24	
Andrs WA f	200	$18	18	18	— ⅛
Ang CT 4½	z50	$26	26	26	
Anthes	5500	65	63	65	
Arbor A	200	$13½	13½	13½	
Arbor f	100	$13½	13½	13½	+ ½
Args 260 p	100	$31	31	31	+ 1
Argus B pr	z10	$30½	30½	30½	
Argyll A f	200	110	110	110	+ 3
Asamera	60700	$9⅞	9⅝	9¾	— ⅛
Asamera 8	5856	$24	23½	23⅝	— ¼
Asamera 7	23320	$11⅛	10¾	11⅛	+ ⅜
Asamera w	11300	150	141	145	+ 5
Asoc Porc o	1500	175	175	175	
Astral A f	550	$15⅜	15⅜	15⅜	
Astral B f	150	$15⅛	15⅛	15⅛	+ ⅛
Atco I f	13430	$9¾	9⅛	9¾	
Atco II	27000	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
Atco w	5550	175	172	175	+11
Atl C Cop	4800	160	160	160	—25
Atlas Yk o	49502	23	21½	22	— 1
Atlas Yk w	z1	1½	1½	1½	
Augmitto o	2304	120	120	120	
Aur Res o	9100	280	265	265	—15
Avinda o	700	37	37	37	+ 2
BC Rail p	3910	$27⅛	26¾	27	+ ¼
BC Sugar A	4850	$20¾	20½	20½	— ¼
BC Sugar w	1000	240	240	240	— 5
BGR A	600	$7⅞	7¾	7⅞	— ⅛
BGR w	8400	32	28	32	
BMB Comp	570	149	149	149	+ 9
BP Canada	4201	$30⅛	29	29½	—1¼
Bachelor	4434	280	280	280	10
Banister C	282	$9⅜	9⅛	9⅜	— ¼
Bk Alberta	3950	$7⅝	7½	7⅜	+ ⅛
Bank BC	25034	400	390	395	
Bk BC 228	1600	$21	20¾	21	+ ⅜
Bk BC 222	300	$21¼	21¼	21¼	— ¼
Bk Mtl	163628	$31⅛	30½	31	+ ½
Bk Mtl 285	2825	$36	35¾	35⅞	
Bk Mtl 250	5200	$26¾	26½	26⅝	— ⅛
Bk Mtl 3p	1250	$26⅛	26⅛	26⅛	
Bk Mtl w	40814	$5	485	490	
Bk NS	413862	$13¾	13⅜	13⅜	
Bk N S 1p	2500	$25½	25½	25½	— ¼
Barons Oil	7000	355	350	355	
Baringtn o	13650	155	150	155	
Baton	800	$24½	24½	24½	+ ¼
Battle MA f	6650	$19⅛	18⅞	18⅞	+ ⅜
Bay Mills	3665	$27¼	26	26½	+ ½
Beau CA o	17500	33	32	32	
Becker B f	225	$41	41	41	+1½
Belkin Inc	f15450	$17½	17	17¼	
BCE	135104	$40⅛	39⅞	40⅛	+ ¼
BCE 1.80 p	783	$27¼	27	27¼	
BCE 1.96 p	200	$47½	47½	47½	+ ½
BCE 2.70 p	4750	$41⅞	41⅜	41¾	— ¼
Belmoral o	26200	350	345	350	
Belm w	7750	145	140	140	
Bentall 1 p	200	$26⅜	26⅜	26⅜	+ ¼
Biltrite Ngt	3850	$12⅜	12	12⅜	+ ¼
Biltrite w	5250	240	225	230	+ 5
Biotech	14890	$5⅝	5⅞	6⅛	— ⅜
Blkdom o	27900	$5⅞	6⅜	6½	+ ⅛
Blackwod	5300	$7	6½	7	+ ½
Bluesky	21400	275	260	260	—10
ombdr A	600	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Bonanza R	24292	275	270	270	5
Bonza R w	z62	5	5	5	
Bonar	2500	$22⅞	22	22⅞	+ ⅞
Bonar w	1250	$12½	12	12½	+ ¼
Bow Valy	4400	$11⅜	11¼	11¼	— ¼
Bow Valy 4	875	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Bow Vly 205	3600	$21¼	20	21¼	+1¼
Bow Valy w	5438	80	80	80	+ 2
Bow Vly R	1902	230	225	225	
Bow VR p	2550	$11¾	11½	11½	— ¼
Brcknl dr f	z700	35	28	28	
Bralorne	5570	160	155	155	— 5
Bralor 8.75	8500	$10¼	9	9	—1⅛
Bralorn w	10000	5	5	5	— 1
Bramalea	750	$16¼	16⅛	16¼	+ ⅛
Brscade p	2025	$39¼	39⅛	39¼	+ ⅛
Brascan A	32518	$23⅞	22½	23½	— ⅜
Brscn 1961	2580	$25⅜	25¼	25⅜	⅜
Brkwater o	17010	$6⅜	6⅛	6⅛	— ¼
Brenda M	1000	$9½	9½	9½	+ ½
Bright A	10200	$18½	18¼	18½	+ ½
Brinco 1 o	834	31	31	31	
BCFP	44794	$14⅜	14¼	14¼	— ⅛
BCFP p	310	$39	39	39	+ ½
BC Res	23805	157	153	153	— 2
BC Res p	3900	$25⅞	25¼	25¼	— ¼
BC Phone	21260	$26¼	25⅞	25⅞	— ⅜
BCPh 4¾ p	z5	$53⅞	53⅞	53⅞	
BCPh 1956	z10	$54½	54½	54½	
BCPh 4.84	750	$14¾	14⅜	14⅜	+ ⅛
BCPh 5.15	z10	$59¾	59¾	59¾	
BCPh 5¾ p	z60	$66	64¾	64¾	
BCPh 6 pr	z40	$70¾	70¾	70¾	
BCPh 6.80	100	$20	20	20	— ½
BCP 2.32 p	219	$51¾	51¾	51¾	+7¼
BCP 11.24 p	100	$28⅞	28⅞	28⅞	
Broulan	200	127	127	127	— 5
Bruncor	7234	$17	16¾	16¾	— ¼
Brunswk	200	$13	13	13	
Budd Can	1200	$38½	37⅜	38½	+ ¾
C					
CAE	29340	$20⅛	20⅛	20½	— ⅛
CB Pak	650	$28¼	28⅛	28⅛	
CB Pak w	550	$14⅛	14⅛	14⅛	
CCL Bf	29580	$20⅜	20⅛	20¼	
CDC Life	1400	$29⅛	28⅜	29⅛	+ ½
CFCF f	1600	$20	19¾	20	+ ⅛
CIL	6500	$33⅜	33½	33⅜	+ ⅛
CSA Af	200	$6½	6½	6½	— ½
Cableshar	2770	$7⅜	7¼	7⅜	
Cabre	2000	275	265	275	+10
Cad Frv	9200	$16½	16¼	16½	+ ⅜
Cad Frv A	6112	$9½	9⅜	9⅜	
Cad 2	163717	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Cad Frv w	4950	$10⅜	9⅝	10	+ ⅜
Calgary 1 p	400	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Cambridg	600	$21¼	21¼	21¼	
Camb 1	3050	$28⅜	28½	28½	
Cmbridg w	2400	$5⅛	5	5	— ⅛
Camco Inc	17180	$19	18¼	18⅝	+ ⅞
Camndx o	40000	88	85	88	+ 3
Camp RL	3127	$26	26⅛	26⅜	— ⅛
Camp Res	13014	240	225	225	—15
Camp R w	11450	25	22	22	— 3
Camp Soup	350	$27	27	27	
Campeau f	3900	$25½	25⅛	25½	+ ½
Campeau C	480	$24¼	24⅛	24¼	+ ¼
Cmpeau w	4250	400	360	400	+60
CCem ex p	17066	$16½	16⅛	16⅛	— ¼
CCem 2 p	32167	$16½	16⅛	16⅛	
CDC f	7770	$10	9⅞	9⅞	
CDC pr B	188	$108	107	107	
CDC 1980	14970	$16⅝	16¼	16½	+ ⅛
CDC 1983	10000	$26	25¾	25¾	
Can Malt	900	$19	19	19	— ¼
C Nor West	2763	$16¾	16½	16½	+ ¼
CNor Wst B	773	$24¾	24½	24½	— ¼
CNor Wst w	552	200	200	200	
C Packrs	700	$37	37	37	
CS Pete f	500	385	385	385	+20
Can Trust	325	$49¼	49	49¼	+1
C Trsco B	600	$19¾	19½	19¾	+ ¼
C Trsco C	1400	$20½	20¼	20½	+ ½
C Trsco G	2100	$23	22⅞	23	— ¼
C Tung	4700	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Canadex o	z200	20	20	20	
C Arrow o	2000	40	40	40	+ 2
CForms Af	1800	410	400	410	+10
C Formst B	300	410	410	410	+10
CGE	300	$83	83	83	
CG Invest	320	$50	49¾	49¾	+ ¼
C Im B	176339	$19¼	18⅞	19⅛	+ ⅛
CIBC 250 p	200	$25½	25⅜	25⅜	— ⅛
CIBC 35625	5900	$28⅛	28¼	28¼	
CIBC 3 p	16	$100⅜	100⅜	100⅜	
CIBC w	4750	$6⅞	6⅝	6⅜	— ¼
CIBC w A	10350	$9	8⅞	9	+ ⅛
Cdn Jorex	6750	160	155	160	— 5
C Manoir	2440	$13⅞	13¼	13¾	— ⅛
C Marconi	2400	$23¾	23⅜	23¾	
CNat R	3300	16½	16½	16	
C Ocdental	5500	$18½	18¼	18¼	— ¼
CP Ltd	397257	$19	18¾	18⅞	+ ⅛
CPL Cdn p	7500	105	105	105	+ 5
Cdn Roxy	3868	470	460	470	+15
Cancom	2500	$9½	9¼	9¼	
C Spooner	z133	48	48	48	
Cdn Tire	770	$17¾	17½	17¾	+ ⅜
CTr Af	178897	$14½	14¼	14¼	— ⅛
CUtil Af	13835	$18⅜	18⅜	18½	+ ⅛
C U til B	210	$18½	18⅜	18⅜	
CUtil 6 pr	z25	$69¾	69¾	69¾	
CUtil 2nd F	100	$26½	26½	26½	
CUtil 2nd G	250	$27¾	27¾	27¾	— ¼
CUtil 2nd H	13000	$23	23	23	— ⅛
CUtil 2nd I	700	$26⅞	26⅞	26⅞	— ⅛
CUtil 2nd K	4250	$26	26	26	+ ⅜
CUtil A w	8519	405	385	405	+10
CU B w	406037	400	390	395	5
C Wrld	2710	315	250	315	+30
CWorld Ap	600	$16	16	16	— ⅛
CWorld 1 p	600	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Cnamax o	16038	$5½	5¼	5⅜	— ⅛
Canrchon	101	310	310	310	+30
Canbra	1450	$7⅛	7¾	7⅞	+ ⅜
Canfor	2300	$13⅞	13⅜	13⅞	+ ¼
Canfor pr	2300	$18½	18¼	18¼	— ⅛
Canron A	330	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Canterra	2600	$6¼	6⅛	6⅛	
Cara	8975	$26	25	26	+ 1
Cra Af	257075	$25⅜	24½	25½	+ 1
Carena	1614	$35⅜	35⅛	35¼	+ ¼
Carl OK	16475	$14	13⅞	14	+ ⅛
Carl Ap	100	$24¼	24¼	24¼	— ¼
Carlyle o	4827	20	20	20	+ 1
Carma A	z286	19	19	19	
Carolian o	93750	405	345	405	+75
Crlan w	103700	300	225	300	+75
Carolin o	8554	205	200	201	+ 6
Cascades	150	$15¾	15¾	15¾	
Cassiar	8040	93	82	93	+13
Casiar w	4960	4	4	4	
Cassidy L	300	$10⅛	10⅛	10⅛	
Casidy Ap	1100	$7½	7¾	7½	
Celanese	2350	$16	15¼	15¼	— ½
CFund Af	17355	$6⅞	6¾	6⅝	— ⅛
Centri Tr	5900	$16¼	16⅛	16⅛	— ⅛
Cntri Tr p	200	$26	26	26	— ½
Chncllr	z5	30	30	30	
Charan	2500	$15	14⅜	14⅞	+ ⅛
Chateau Af	3400	$21	20⅞	20⅞	+ ⅜
Chvco A	3300	350	345	350	
Chieftan	1000	$9	9½	9½	+ ⅜
Chieftan B	400	$40½	40	40	— ½
Chieftain C	200	$39	38½	38½	— ½
Chrysler	2100	$59	58	59	+ 2
CHUM Bf	600	$49⅜	49⅜	49⅜	— ¼
Cimaron o	3230	450	435	435	—20
Cineplex	26385	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅜
Cinram	30090	$13½	13	13¼	— ⅛
Cinram w	16800	$6½	6⅛	6⅛	— ¼
Circo Crft	1000	$9⅛	9½	9½	
Clbor A	100	340	340	340	+30
Coho A	2600	145	135	145	— 5
Coin Lake o	10000	132	127	127	— 3
Coleco	200	$26½	26½	26½	+ ⅜
Colonial o	20000	100	90	100	
Cmplx	1100	154	150	154	+ 9
Cominco	26774	$12¼	12	12⅛	
Cominco D	900	$27	26¾	26⅞	+
Cmrcl OG	15900	110	110	110	
Cmplg	16275	$6½	6⅛	6½	+ ¼
Cmp Inv o	12984	360	350	360	+ 5
Comstate o	1500	34	30	30	
Comterm	2600	198	196	196	— 1
Ctrm w	1000	95	95	95	—12
Coniagas o	2200	440	440	440	—20
Con Bath A	7498	$25¼	24⅝	25	+ ⅜
Con Bath B	z16	$24⅞	24½	24⅞	
C Norex	12900	220	200	200	—22
Con Prof o	1244	114	114	114	
C Thomsn o	1441	75	75	75	
Consoltex	3900	$11	11	11	
C Distb A	72150	$6½	6¼	6½	+ ⅛
CDistb Bf	5950	$6	6⅜	6½	+ ⅛
Cons Gas	26527	$24¾	24¼	24⅜	+ ¼
Con Gas A	100	$69	69	69	— 3
Con Gas B	z80	$70	66¾	66¾	
C Gas 13½	600	$29¾	29½	29¾	+ ¼
C Gas 9¼	4600	$26½	26½	26½	— ¼
Con Glass	2920	$23⅞	23¾	23¾	
CTL Bank	2200	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
CTL Ap	1200	$21	20	20	— 1
Contrns Af	2600	$7½	7⅜	7⅜	+ ⅛
Co enerco A	1400	340	330	330	
Corby	870	$17¼	17⅛	17¼	+ ¼
Corby Bf	z20	$15	15	15	
Cor Mark f	6000	$6⅜	6	6½	
Core Mrk w	5600	198	190	190	— 3
Corp Food	1700	$22	22	22	
C Falcon C	2466	$16⅛	16½	16⅜	
Coseka R	11500	170	160	165	— 5
Coseka 7 p	1400	400	390	400	+20
Costain Ltd	573	$12½	12¼	12¼	— ⅛
Costain w	1100	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Courvan o	z175	26	26	26	
Crain RL f	2700	$25½	25	25	— ¼
Crestbrk	2700	$10⅜	10½	10½	— ¼
Cr Life Ap	625	$26¼	26¼	26¼	— ¼
Crownx	2350	$28⅛	28½	28¾	+ ⅛
Crownx A	f65927	$27¾	27⅜	27⅝	+ ⅛
Crownx 1 p	12600	$35½	35¼	35¼	+ ⅛
Crownx 2 p	700	$25¾	25½	25½	
Crownx 3 p	1000	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Crnx w	15700	$10¼	10¼	10¼	
Curtiss W	200	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Cuvier o	12500	25	23	23½	—4½
Czar Res	5200	149	145	145	— 5
D à G					
Dor Val o	3525	270	260	270	— 5
DRG Af	1500	$14¾	14½	14¾	— ⅛
Daon Dev	24902	455	440	440	— 5
Daon A	2900	470	450	450	25
Daon 8⅝ p	1100	$7⅜	7½	7½	— ⅛
Daon 9½ p	1000	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Datel o	2800	100	75	75	—25
Davidson o	7600	430	420	430	
Dejour o	3400	27	25	27	+ 2
D Eldona o	1000	57	55	57	+ 2
Delhi Pac o	9000	10	10	10	
Denison A	p29652	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Denison B	f31102	$10⅛	9⅞	10	+ ⅛
Denison p	5600	$23¼	22¾	22¾	— ½
Denison B p	6300	$22⅜	22⅛	22⅛	— ⅜
Denison u	3200	$10⅛	10	10	
Denison w	9850	149	145	146	
Derlan	14495	$18⅞	17¾	17¾	—1⅛
Develcon	1384	425	425	425	— 5
Dexleigh o	5744	405	400	405	+ 5
Dexligh w	8594	202	200	200	— 2
Dicknsn A	f13750	$7⅞	7¾	7¾	
Dicknsn B	5200	$7⅞	7¾	7¾	
Dicon Sys	9220	$11¾	10⅝	11⅝	+ 1⅛
Discovry f	400	160	160	160	— 9
Dofasco	21764	$31	30⅜	31	+ ¼
Dfs 4¾	z50	$61¾	61¾	61¾	
Dfs 260	4050	$37¼	36⅜	36¾	— ¼
Doman A	15366	460	445	450	— 5
Doman Bf	13897	460	440	450	—15
Dome Cda	39600	$9⅜	5⅜	5½	
Dom M	254900	$12⅛	12	12	— ¼
Dome M gw	1000	210	210	210	— 5
Dome M sw	2500	375	370	375	
D Pete	402833	211	192	198	— 8
DPete Ap	14615	$6¾	6¼	6½	
DPete Bp	z1	$6	6	6	
D Pete w	96370	16	14½	14½	— ½
Domgo	124500	43	37	40	+ 2
D Expl fo	1000	23	23	23	
D Textie	5217	$18⅜	18¼	18⅜	+ ⅜
Domtar	25956	$30⅞	30½	30⅞	+ ⅛
Domtar 225	1000	$27¼	27¼	27¼	— ¼
Donohue	7500	$27¾	27	27	— ½
Dorset A o	58000	29	27	27	— ½
Dover Ind	1000	$28¾	28½	28¾	+ ⅜
Drm Pete o	13000	10	9	10	+ 1
Dmag	4100	410	385	410	+15
Dunde	z333	30	30	30	
Dunoil A o	2000	78	75	78	+ 3
Du Pont A	1130	$33¼	33	33¼	+ ⅞
Durham f	24500	155	135	150	+ 7
Durham w	2066	37½	37½	37½	— ½
Dylex Ltd	100	$20½	20½	20½	— ½
Dylex A	26256	$18¼	18	18¼	+ ¼
Dynamar	22000	39	37	39	+ 3
Dynmr 105	4500	220	215	220	
E-L Fin	700	$50	48½	50	+ ¾
E-L Fin p	300	$51	51	51	+ 2
Eaglet o	3200	50	50	50	— 5
Eaton T A	100	$10	10	10	
Echo Bay	52700	$20⅜	20⅛	20⅛	— ⅛
Echo 1987 w	400	$6½	6½	6½	— ¼
Echo 1988 w	8900	$6	6	6	
Echo 1989 w	100	$6¼	6¼	6¼	+ ¾
Ego Res o	10000	21½	19	21½	+5½
Elcthorn X	2850	$12	11⅝	12	+ ½
Elcthrn Y f	9550	$11⅜	11⅜	11⅜	— ¼
Elks	500	400	400	400	
Emco	2250	$27¼	27	27	
Empire Af	1750	$18	18	18	+ ½
Empire 1p	100	$24	24	24	
Energx o	13100	80	77	80	
Energy R o	2002	260	255	255	—15
Enertec	7000	11	10	11	
Epitek	12500	38	37	38	+ 1
Equity Svr	8800	$5⅛	495	495	—30
Equity p	6900	$17¾	17½	17½	—
Euro o	7000	125	110	125	+15
Evergren o	8000	26	24	26	+ 6
Exall o	z125	68	68	68	
FCA Intl	17704	$16½	15⅞	16½	+ ¾
Fibrdg	99921	$23¾	23⅜	23¾	+ ¼
Fibnbrdg w	1200	$57½	56½	56½	— ½
Fardy Res	3073	240	234	234	— 6
Fathm Ocn	2000	$7¼	7	7	— ¾
Fed Ind A	73130	$15¾	15⅜	15½	
Fed Ind II	7850	$42½	42¼	42½	+ ½
Fed Pion	500	$28½	28½	28½	+ ½
Fidinam p	3900	$27⅜	27	27	
Fin Truco	24616	$10½	10⅛	10½	+ ½
F Trsco 1p	514	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
FTrsco B w	1910	$5½	5¼	5⅜	⅛
Finning A	1000	$16½	16½	16½	— ½
Finning B f	1800	$16½	16	16	— ⅜
Firan	11500	205	195	195	+10
F City Fin	701	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
F Cty Tr C	100	$8	8	8	+ ¼
F Cty Tr D	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
F Marth A f	1550	$10¼	10¼	10¼	
F Marthn B	550	$10¼	10	10¼	
F Mar	3500	220	220	220	— 5
F Mrcn A	200	$7	7	7	+ ¼
F Mrcn w	475	132	132	132	— 8
Flanagan o	14110	155	150	150	— 5
Fleet Aero f	2210	$21¼	21¼	21¼	
FAr Af	9000	$20⅞	20⅞	20⅞	— ⅛
Fleet Aro w	3400	$10⅜	10½	10⅜	— ⅛
Ford Cnda	32	$16⅞	16	16½	+ ⅜
S Hl f	126000	$16⅜	16	16½	+ ⅜
F Sea Apr	200	$8½	8½	8½	
Franco o	6500	125	120	125	
Futurtek o	29500	61	58	59	— 1
GB Auto	400	450	450	450	+25
GSW Cl A	400	$15¼	15¼	15¼	+ ⅜
GSW Bf	z21	$15⅜	15⅜	15⅜	
Galctic o	6520	$10	9¾	9⅞	+ ⅛
Galctic L	42010	$7	6⅜	6⅜	— ⅛
Galveston	7800	405	400	405	— 5
Gandalf	4265	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Gane	2000	20	20	20	
Gaz Metr	3600	$11¼	11	11	— ¼
Geac Comp	7304	$7¼	6⅝	7	— ⅛
Gendis A	1250	$39	38½	38½	— ½
G Lease o	500	$10¾	10¾	10¾	+ ½
GMC	521	$117½	116¾	117½	+ ⅜
Genstar f	68137	$44¼	43⅝	43⅞	— ¼
Gnstar 1.50	120	$87	87	87	
Genstr D p	6750	$35	34⅜	34¾	— ⅛
enstr E p	3340	$25½	25¼	25¼	— ½
Gnstr Fin p	100	$26⅜	26⅛	26⅜	
Gesco Ind	2200	$9	8¾	8¾	
Giant Bay o	1000	325	325	325	
Giant Yk	500	$22	22	22	— 1
Gibraltar	6016	$10	9⅝	10	+ ⅛
Glamis	16200	$9½	9¼	9½	+ ¼
Glamis w	2000	300	300	300	
Glenayre	2680	$7½	7⅜	7⅜	
Goldale Af	23100	470	460	465	
Goldale I w	z61	220	220	220	
Goldal II w	3461	205	195	200	+15
Goldcorp f	8375	$7½	7¼	7½	+ ⅛
Goldcrp w	24700	11	10	10	— 1
Gld Kn	49400	$12	11¾	11¾	
Idn Rul o	19600	200	180	195	+15
G Sceptr o	9900	$8¼	8⅛	8¾	+ ¼
Gldn Ter o	20500	50	40	50	+10
Goldnbel o	1000	285	285	285	— 5
Goldex o	9891	133	125	128	— 6
Goliath G o	8900	$9⅜	9½	9½	— ⅛
Goodyear	600	$41	41	41	— ¾
Graft G	1850	$16¼	15½	16¼	+ ¾
Gftn Af	170800	$16½	16	16	
Granduc	2000	80	80	80	
Granges o	8826	$8⅜	8⅛	8¼	
GL Forest	1500	$23¾	23½	23½	+ ¼
GW 770

LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

VOICI L'EXCEL. LA SPORTIVE ET PERFORMANTE VOITURE À HAYON DONT TOUT LE MONDE PARLE.



Révolutionnaire, le système de suspension indépendante à l'avant comme à l'arrière! Fameuse, la traction avant! Excellente, l'économie de carburant! Démesuré, l'espace de rangement! Et ça continue: allure européenne exaltante, caractéristiques standard en abondance et un long hiver d'essais au grand froid dans le nord canadien. L'Excel: une valeur sûre. Toute une voiture à prix exceptionnel! Découvrez vite pourquoi chez votre concessionnaire Hyundai.

HYUNDAI EXCEL. LE SENS DES VALEURS.

HD HYUNDAI

Canakor Automobile Inc.
346, boul. Greber
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595, boul. St-Laurent
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225,chemin Richmond
Ottawa 725-3246

Hunt Club Hyundai
2655, rue Bank
Ottawa 822-6565

Automobiles Thurso Enr.
331, rue Victoria
Thurso 985-2257

la mode

LE DROIT

OTTAWA, JEUDI —25
20 mars 1986



Claire Belzil, le pratique-confortable...et clic!

A la québécoise

La mode québécoise en pleine effervescence... onze designers, autant de griffes effilées qui dévoilent les lignes ondoyantes de la création québécoise. Lire textes en pages 26, 27 et 28. Merci à Danielle Lavoie de Mode Montréal et aux mannequins, Sylvie Lepage et Chantal Poirier. Photos LE DROIT par Armand Legault.

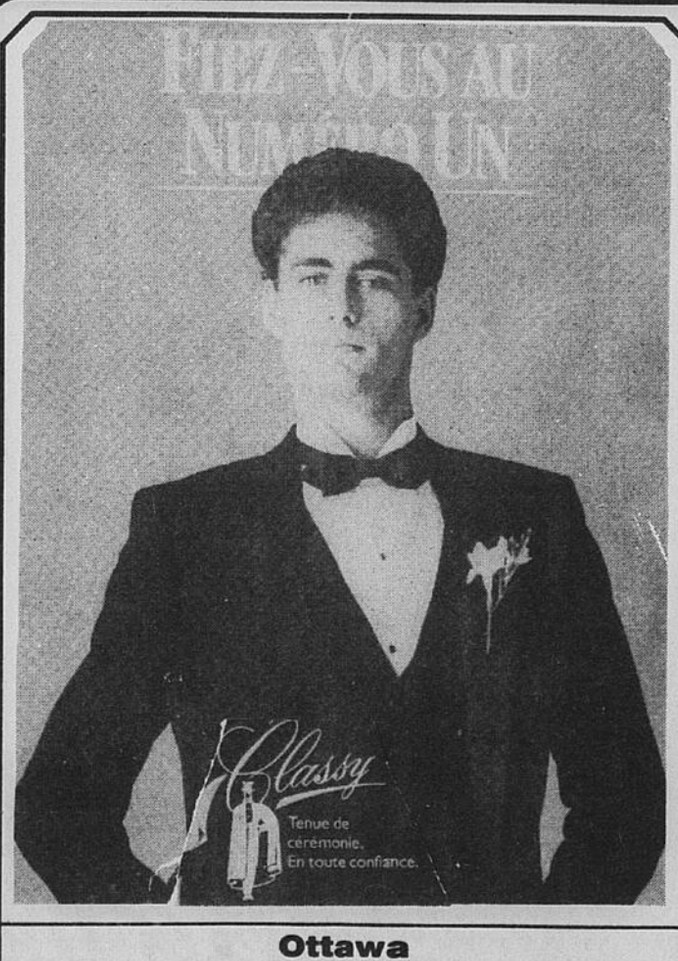


Chantai Gagnon de Caboche...architecturale et décontractée



Jean-Claude Poitras, ambiance africaine.

FIEZ-VOUS AU NUMÉRO UN



Ottawa
211, rue Rideau 232-3545
2951, av. Carling 596-1288

De retour de Paris!



Photo: André Ducharme

Artiste en maquillage et gagnante du concours de maquillage organisé dans le cadre du Congrès international CIDESCO 85.

Découvrez le dernier cri du maquillage
• jour • soir et gala
• mariage • professionnel
• avec les produits

TRÜCCO (Sebastian)
Renseignez-vous sur nos cours particuliers!

Révélez la beauté de vos mains grâce au modelag des ongles avec la nouvelle méthode
"GEL"

Egalement disponibles:
• pointes • ongles sculptés
• manucure

Nos services de beauté du visage et des mains sont également offerts à domicile.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!

Playgirl, coiffure pour dames

35, boul. Gamelin, Hull, tél.: 770-4661

SINGER
Rideau vous offre jusqu'au 22 mars

vous offre Meubles réduits jusqu'à 25%

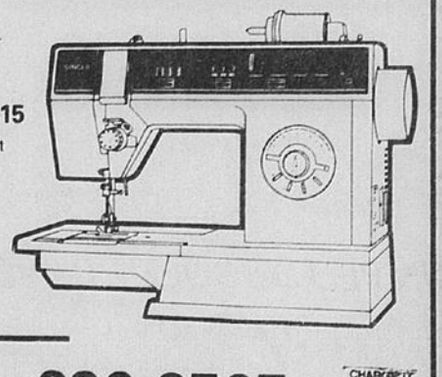


ex.: meuble KD 10" $136.00

Garantie de 2 ans sur les pièces et main-d'oeuvre

Modèle 6215
• Bras libre
• 8 points de construction, base et extensible
• Boutonnière automatique
• Poignée incorporée
• Chasse légère et solide

Sugg. $379.95
Vente $299.95



MARCHAND INDEPENDANT AUTORISE S PRODUITS SINGER

236-9565
207A, rue Rideau
entre Dalhousie et Cumberland

CHARGE IT MasterCard VISA

mode



De la collection printemps/été signée Michel Robichaud, un ensemble deux pièces blanc très classique. Le chapeau est de Kates, les accessoires de Lucille Gauthier et les gants, Michel Robichaud. De la tête aux pieds, une mode signée Québec.

(photo LE DROIT par Armand Legault)

• Du 25 au 27 mars au Centre Rideau

La mode québécoise dévoile couleurs et styles

MONTREAL— La mode québécoise dévoile couleurs et styles, dans la région de la capitale, les 25, 26 et 27 mars au Centre Rideau.

The New You National Tour, commandité par Chrysler Canada, est le fruit d'une collaboration entre la compagnie Mall Promotion Network et Mode Montréal pour présenter les collections printemps/été 1986 de 11 designers et manufacturiers de vêtements et accessoires québécois. Les trois défilés commencent à 12 h 15 au Centre Rideau.

Ils seront onze à présenter des produits exclusifs, portant la griffe de designer ou manufacturés dans la belle province. Ils ont pour nom **Leighton Barrett, Lorraine Beauchamp, Claire Belzil, Edwin Birch, Claude Gagnon, Chantal Gagnon, Beverly Hamburg, Kates Millinery, Robert Krief, Jean-Claude Poitras et Michel Robichaud.**

Chaque designer présentera quatre pièces de sa plus récente collection. Animé par la gagnante du concours Miss Canada 1986, Renée Newhouse, le défilé voyagera à travers tout le Canada, de Vancouver à Halifax. On compte ainsi rejoindre près de 4,000,000 de consommateurs canadiens puisque les défilés sont présentés dans les centres commerciaux.

En outre, ce défilé devient un outil efficace de diffusion et de promotion en plus d'illustrer la grande diversité des produits québécois. Nous vous présentons quelques-uns des dessinateurs, succintement, mais ce sera à vous de constater sur place le résultat ...

Claire Belzil

Claire Belzil est surtout connue pour ses manteaux et tailleurs synonymes de coupes impeccables et fibres luxueuses. Depuis 1980, année d'ouverture de sa boutique rue St-Denis à Montréal, elle a cheminé dans l'industrie de la mode québécoise grâce à son style individuel et à sa vision particulière du vêtement.

Gagnante du prestigieux prix Clairol en 1985 qui la consacrait meilleur nouveau créateur canadien de l'année pour l'ensemble de sa collection, Claire Belzil offre une collection printemps/été "chaude". Ses styles et coloris, dans des modèles très épaulés, s'inspirent de la lourdeur et de la souplesse des tissus. Des silhouettes droites effleurent le corps tout en respectant une ligne structurée. Comparée à l'occasion aux Européens tant ses collections renferment un mouvement suave, Claire Belzil a choisi la voie du chic contemporain.

Michel Robichaud

Déjà, en 1963, Michel Robichaud décidait de se bâtir une réputation dans l'industrie de la mode canadienne. Vingt-trois années plus tard, la Maison Michel Robichaud est toujours associée à l'élégance canadienne et n'a pas failli à la tâche depuis.

Deux nouvelles collections portant sa griffe comprennent une ligne complète de tenues de jour pour les consommatrices qui désirent la qualité et l'élégance dans un produit de grande diffusion et pour celles qui veulent posséder une garde-robe chic à budget moyen.

Robert Krief

Chez Robert Krief, le cuir est une histoire de famille. Débutant en 1975 par l'apprentissage du traitement des peaux et le design du produit en compagnie de son père, Robert Krief ouvre son propre atelier en 1983, à Montréal.

Sa collection printemps/été 86 offre une palette assortie de coloris sortis tout droit des tableaux de Gaugin, couleurs où la lumière prédomine. Orange, vert jade et bleu tropical s'associent aux teintes naturelles telles tabac. Tous ses vêtements sont doublés avec une attention particulière.

Chantal Gagnon

Chantal Gagnon, c'est aussi Caboche. Deux boutiques portent le nom de Caboche et une vingtaine de points de vente au Québec et en Ontario diffusent ses collections, bien ancrées dans les courants actuels de la mode internationale.

Son vêtement sera tantôt romantique, tantôt sophistiqué mais il s'appuie sur la structure, la ligne pure, les empiècements, les surpiqûres et les ajouts. Se classant parmi les neuf semi-finalistes au concours Clairol l'an dernier, Chantal Gagnon est un nom québécois à retenir.

Beverley Hamburg

"Bev", pour les intimes, est une innovatrice dans le secteur de l'accessoire. Produites à grande échelle, ses créations illustrent sa perception de l'accessoire qu'elle décrit comme étant un élément vestimentaire renouvelable à chaque saison. Ses accessoires se vendent à un prix abordable, entre $15 et $40 environ.

Kates Millinery

La Chapellerie Kates a fait le tour du chapeau plus d'une fois! Depuis 30 ans, cette compagnie s'est acquise une réputation internationale. Et derrière ce nom, un homme, Michael Kates qui a surmonté le déclin de la popularité des chapeaux comme accessoire primordial.

C'est vers les années 60 que le chapeau s'est éclipsé comme élément essentiel de toute garde-robe. Certains considèrent qu'il y a un lien direct entre l'économie et la chapellerie...quand l'économie compresse le pouvoir d'achat des consommatrices, la popularité du chapeau remonte car il coûte moins cher de se procurer une nouveau chapeau qu'une nouvelle robe.

Pour cet été, le chapeau de paille fait un retour sous des influences bretonnes. Pour l'automne, M. Kates lance deux nouvelles lignes: une en tricot, Sublime, et l'autre exclusivement dessinée par un chapelier londonien.



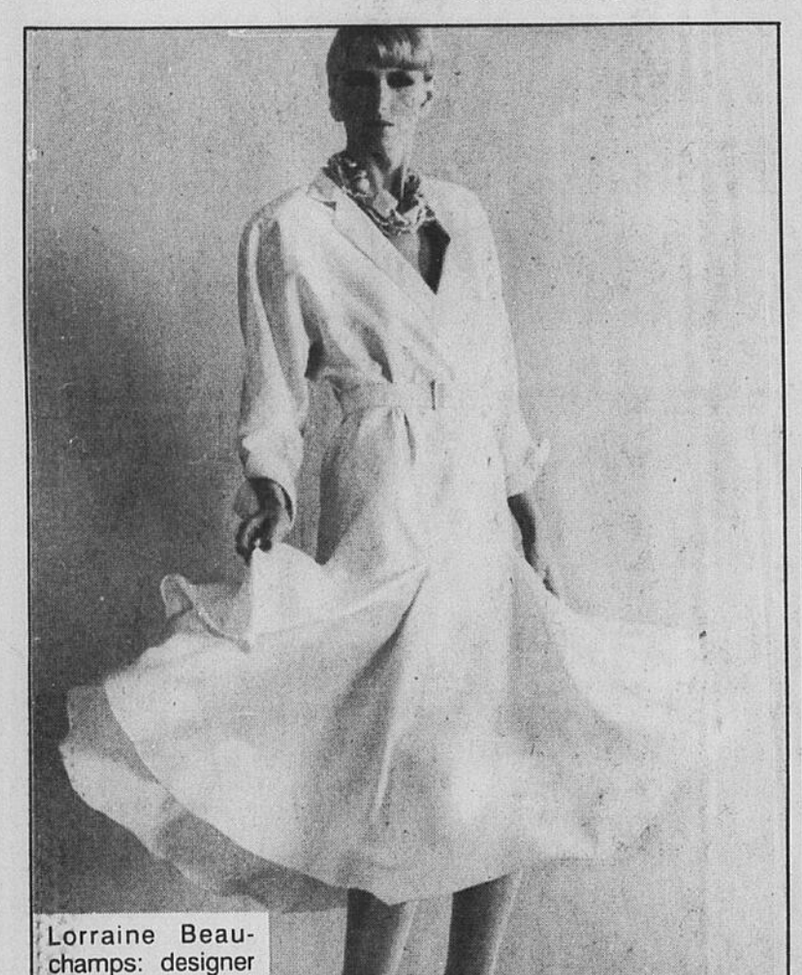
De Leighton-Barrett qui présentera sa collection printemps-été lors du défilé The New You National Tour. Le chapeau est de Kates Millinery, lui aussi présenté au défilé tandis que les accessoires proviennent de Beverley Hamburg.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)



Chantal Gagnon et Caboche font bon ménage. Caboche prêt-à-porter est le nom de la compagnie qui distribue les vêtements de cette designer québécoise qui a comme source d'inspiration, l'intemporalité de la mode.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)



Lorraine Beauchamps: designer qui mise sur le classicisme!

(photo LE DROIT par Armand Legault)

GIORGIO'S

SPECIALITES DE LA MODE PRINTANIERE

BLOUSES BLANCHES

Styles classiques, manches longues

en polyester: rég. $85 — Jusqu'à Pâques $55

en soie: rég. $135. — Jusqu'à Pâques $86

TAILLEURS DE TOILE

Teintes pastel: rég. $362 —

Jusqu'à Pâques $199

Plaza Billings Bridge 523-6245 | 59, rue William (Secteur du Marché By) 233-1005 | Centre commercial St-Laurent 744-3324



bien à l'aise

Simplicité avant tout avec ce look désinvolte, tout confort. Matières tout-aller, teintes fraîches et textures nonchalantes. À des prix bien abordables. Et ce n'est qu'un exemplaire de ce qui vous attend chez Brettons. Le thème de notre nouvelle collection-printemps pour hommes — aise et décontraction — faites-en l'expérience, chez Brettons.

Le lin irlandais, un luxe que vous pouvez vous permettre. Chemise sport Brettons, en lin irlandais pur, à motif écossais tan ou gris, 32.00.

Le cardigan — un essentiel! D'un mélange de coton et acrylique, en 5 coloris pimpants, 45.00.

Fraîcheur stylée! Pantalon décontracté à plis, d'une variété de tissus légers. Cinq coloris populaires, 55.00.

Brettons

VENEZ DÉCOUVRIR LA DIFFÉRENCE

Au 3e étage, Centre Rideau et dans le centre commercial St-Laurent. Du lundi au samedi de 9h30 à 18h. Les jeudis et vendredis jusqu'à 21h. Pour de plus amples details, telephonez: Centre Rideau, 238-8999; centre St-Laurent, 745-4445.



UN PEU DE SOLEIL DANS VOTRE VIE...

Anik

341, rue Notre-Dame, Gatineau, 663-5015
177 prom. du Portage, Hull, 777-0047
334, rue Cumberland, Ottawa, 230-2800

mode

Gagnon: une réputation enviable

par Claude-Sylvie Lemery

MONTREAL — Claude Gagnon a acquis une réputation enviable, à la mesure de ses créations qui lui ont apporté une popularité sans cesse grandissante dans l'industrie de la mode québécoise.

Claude Gagnon fait partie de la génération des jeunes designers québécois. Présent au défilé **The New You National Tour** qui aura lieu au Centre Rideau les 25, 26 et 27 mars, Claude Gagnon est actif dans le domaine de la mode québécoise depuis six ans. Il mise sur la qualité de sa création et le marketing en vue d'assurer une expansion profitable à son entreprise, la compagnie Claude Gagnon Design.

Président de l'Association des nouveaux créateurs de mode du Québec, Claude Gagnon est persuadé qu'il faut changer l'attitude des gens qui concluent trop vite que la mode "Made in Québec" n'est pas valable.

Créateur avant tout, Claude Gagnon vise la femme d'affaires qui désire donner du caractère à son apparence. Son vêtement s'adapte à la taille et à l'âge de sa cliente. Son prêt-à-porter en est un de haute gamme.

"Ma collection s'adresse aussi aux petites femmes, celles de 5'3" à qui le vêtement de collection fait peur car elles ne le voient que sur des mannequins de grande taille. Les formes sont souples et les épaules très généreuses; la silhouette globale prend la forme rectangulaire", précise M. Gagnon.

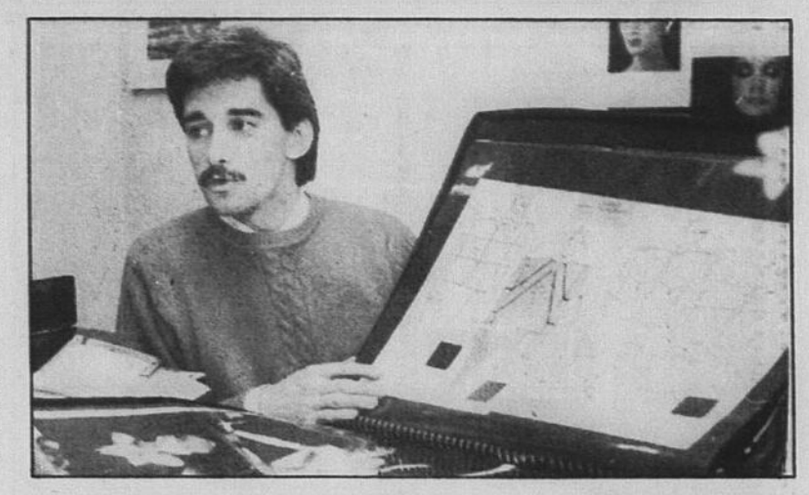
Sa collection printemps/été comprend surtout des chemisiers, des jupes, des manteaux et des blousons, dans des couleurs très douces. Le jaune, le blanc et le grège s'harmonisent aux jacquards à motifs hiéroglyphes et de rinceaux 100% coton, à la toile viscose, lin ou coton, tissus qu'il a préféré pour sa collection estivale. Toutes ses pièces se combinent entre elles.

Et à chaque collection qu'il présente, Claude Gagnon ajoute sa griffe bien personnelle soit celle d'insérer un accessoire-vedette. Ce printemps, c'est un ceinturon qui peut se convertir en bustier, en bandeau ou en ceinture qui est l'accessoire-clé.

Son vêtement, qui en est un où la qualité prime, se vend entre $100 et $300 pièce. Le look de sa collection est plutôt classique car, précise-t-il, le cycle de vie des vêtements trop influencés par les récentes tendances est de plus en plus court. "Je préfère prolonger la vie du vêtement", ajoute M. Gagnon.

"Quand je conçois un vêtement, je pense à la consommatrice, à celle qui le portera. Je ne tente pas de "costumer" les gens; ce que je fais, ce sont des vêtements qui peuvent être portés le jour, au travail et qui conviennent tout autant pour une sortie le soir. En somme, mon vêtement est polyvalent",

Claude Gagnon est distribué dans quelque 40 boutiques au Québec. Dans l'Outaouais, les vêtements de Claude Gagnon sont disponibles à la boutique Moi, Lilian DiMar's et Elan-Mode.



Claude Gagnon pense qu'il faut changer la mentalité des gens qui croient que la mode produite au Québec n'est pas valable. Il est président de l'Association des nouveaux créateurs de mode du Québec.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)



mode



Le directeur général du Centre de promotion de la mode de Montréal, Jean-Pierre Bordua, décrit la mode comme un concept qui ajoute une valeur au vêtement grâce au design, à la coupe, la couleur et le style.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

La griffe Edwin Birch se reconnaît par l'élégance

par Claude-Sylvie Lemery

MONTREAL— Il a tour à tour été styliste, dessinateur de patrons et assistant pour les autres... Fatigué de l'attitude des manufacturiers qui prônent la qualité des importations, Edwin Birch a décidé, il y a trois ans, de se lancer dans la création de vêtements, création qui se veut parmi la nouvelle cuvée québécoise en matière de mode. Edwin Birch International, c'est le nom de son empreinte... celle qui fera partie du défilé **The New You National Tour** qui doit avoir lieu les 25, 26 et 27 mars au Centre Rideau.

Diplômé du Collège St-Laurent à Kingston en design de mode, Edwin Birch vit et travaille à Montréal, ville qu'il adore à cause de son caractère cosmopolite.

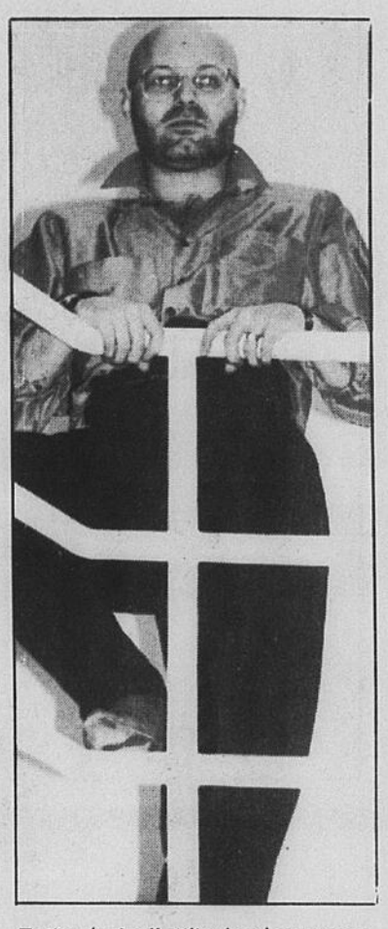
La griffe Edwin Birch se reconnaît par l'élégance qui ponctue chacun de ses vêtements. "Je ne fais pas des vêtements "flyés" mais les femmes qui portent mes vêtements se font remarquer à coup sûr. J'habille la femme qui se sent sûre d'elle; je fais un vêtement qui est beau et esthétique", explique Edwin Birch.

Il préfère, pour le moment, produire à une échelle réduite. Pour les quelque 50 modèles que compte sa collection, il confectionne environ 25 exemplaires de chaque style. Ce sont uniquement des vêtements de femmes, des tailleurs, des robes de soirée ou des robes de jour, des pantalons ou vestons.

Pour l'été, Edwin Birch a préféré le coton et le lin tandis que la laine se retrouve dans ses collections d'hiver. Les fibres naturelles se travaillent beaucoup plus aisément, constate-t-il.

Le noir et le blanc font toujours partie de sa collection..."j'adore le noir", de préciser le designer. On retrouve aussi dans sa collection d'été des associations d'imprimés et d'unis, des teintes variant du brun au rouge, liées au mauve. Pour le moment, on retrouve les vêtement de M. Birch dans les petites boutiques. A Ottawa, les boutiques Ad Lib et Elan Mode, toutes deux sur la rue Clarence, vendent à l'occasion les confections de ce designer.

Sa collection d'automne prévoit des manteaux à l'allure militaire, des robes plus souples et des couleurs groupées selon leur luminosité. Edwin Birch a aussi été choisi pour faire partie du défilé d'ouverture du prochain Festival de la mode canadienne, en compagnie de cinq autres designers canadiens. Ce festival se tiendra à Toronto du 7 au 11 mai prochain.



Fatigué de l'attitude des manufacturiers qui prônent la qualité des importations, Edwin Birch a décidé de créer sa propre ligne de vêtements, dans le but de prouver le contraire.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

La mode, ça se vend par images

par Claude-Sylvie Lemery

MONTREAL— "La mode, ça se vend par images et c'est en fonction de ce concept que nous allons planifier notre prochaine campagne de promotion."

Jean-Pierre Bordua, directeur général du **Centre de promotion de la mode de Montréal**, pense que la meilleure approche pour rejoindre les consommateurs dans le but de les inciter à acheter québécois est de diffuser à grande échelle les réalisations québécoises dans l'industrie de la mode par l'intermédiaire des médias.

Le Centre de promotion de la mode de Montréal, communément appelé **Mode Montréal**, existe officiellement depuis une année environ, dans le but d'offrir un outil de promotion aux différents secteurs de l'industrie de la mode québécoise et créer un réseau unique de ressources.

Plus spécifiquement, le Centre a été créé pour rejoindre les intervenants pertinents dans le processus de la mise en marché et la vente de produits québécois.

Installé depuis peu dans un édifice situé au 2175, rue de la Montagne à Montréal, le Centre compte maintenant six personnes qui y travaillent en permanence. Les services qu'il offre sont diversifiés: production de deux cahiers de la mode québécoise par année, cahiers de consultation servant d'indicatif sur le look de la mode de la saison à venir; service de presse répondant aux demandes des médias et assurant un approvisionnement d'information auprès de ceux-ci; vidéothèque et bibliothèque; service info-mode sur les marchés, réseaux de distribution, personnes ressources, photographes, relationnistes, accessoiristes et agences de mannequins; service de diffusion vidéo; promotions spéciales; service d'accueil au public; service de colloques; salles de réunions et bureau de ventes internationales...tout un mandat!

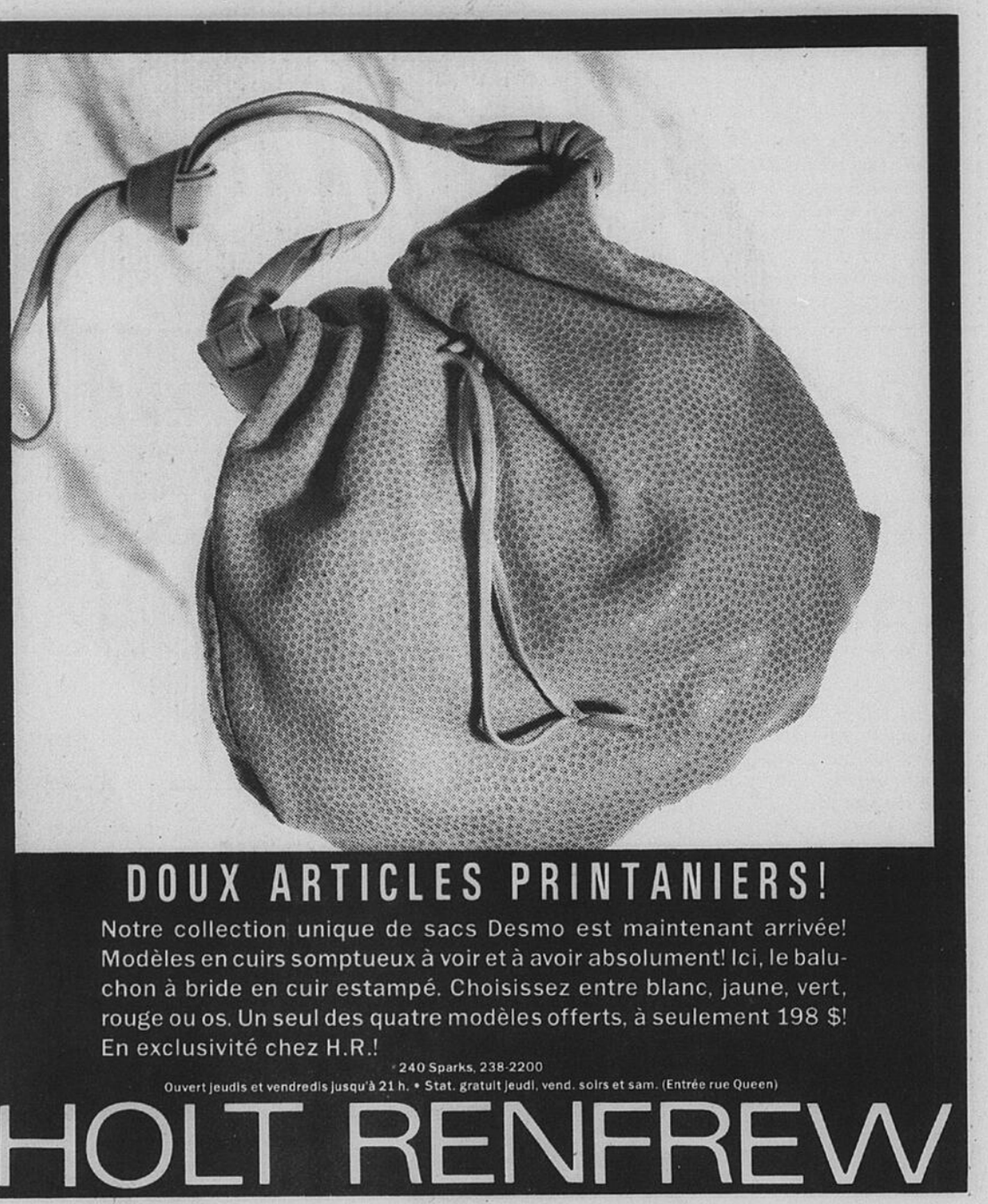
Ces services ne sont pas tous offerts présentement mais ils font partie des projets immédiats du Centre. Récemment, un vidéo sur la mode québécoise a été fait mais pour M. Bordua, l'expérience n'a pas été concluante: "Un tel vidéo a coûté extrêmement cher et je ne suis pas assuré de son impact. La diffusion du vidéo est, en certaines occasions, difficile. C'est un peu la raison pour laquelle nous nous orientons plus vers les médias écrits, qui eux, sont une source d'information rejoignant une grande part de notre marché."

Le secteur de la mode au Québec n'est pas un secteur mou comme certains pourraient le penser; le problème le plus important est la clientèle. La plupart des pays industrialisés ont accès à un marché de 100 millions de consommateurs peut-être, ce qui n'est pas le cas pour les designers québécois, en ce moment.

"Il n'y a pas d'expert en mode; chacun a sa conception qui peut se traduire par une perception élaborée et sophistiquée. Mais au départ, la mode est, pour moi, une valeur ajoutée au vêtement, une valeur conçue à base du design, de la coupe, du style, de la couleur ou du tissu et c'est ce que nous tentons de promouvoir", opine M. Bordua.

"Nous pensons que les designers québécois doivent effectuer une percée majeure sur le marché américain. Avec le libre échange avec nos voisins du sud, les importations à la hausse risquent de nuire à notre marché; c'est aussi à nous de les envahir", de conclure M. Bordua.

Pour les mois à venir, M. Bordua compte étoffer son service de presse puisque, selon lui, la base de la promotion, c'est l'information. "Même les boutiques sont mal informées", précise-t-il. M. Bordua est à mettre sur pied un bureau de ventes internationales, dans les locaux même de Mode Montréal, où les acheteurs pourront voir et obtenir les informations pertinentes sur les produits québécois.



DOUX ARTICLES PRINTANIERS!

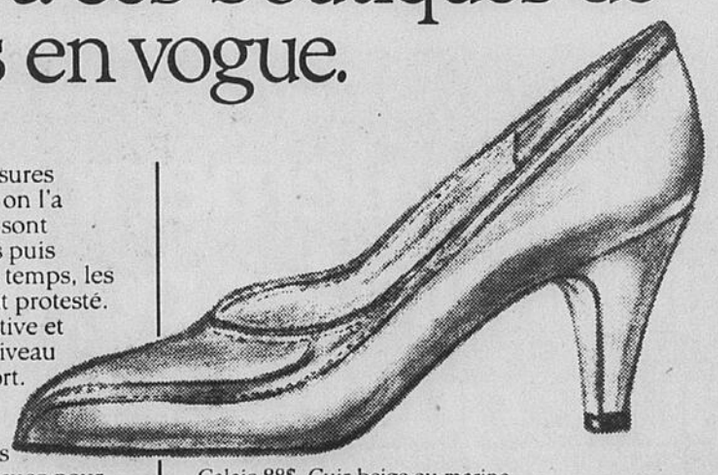
Notre collection unique de sacs Desmo est maintenant arrivée! Modèles en cuirs somptueux à voir et à avoir absolument! Ici, le baluchon à bride en cuir estampé. Choisissez entre blanc, jaune, vert, rouge ou os. Un seul des quatre modèles offerts, à seulement 198 $! En exclusivité chez H.R.!

240 Sparks, 238-2200

Ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21 h. • Stat. gratuit jeudi, vend. soirs et sam. (Entrée rue Queen)

HOLT RENFREW

Une concurrence saine ne fera pas de tort à ces boutiques de chaussures en vogue.



On a rendu le bout des chaussures pointu comme pas un. Puis on l'a équarri et aplati. Les talons sont montés à des hauteurs vertigineuses puis ils se sont affaissés. Pendant tout ce temps, les pieds ont fait ce qu'ils ont pu, ils ont protesté.

Réjouissez-vous, il y a une alternative et vous n'aurez pas à transiger, ni au niveau de la mode, ni du point de vue confort. Les chaussures Scholl[MD] se soucient tout autant des exigences de vos pieds que de celles de la mode. Vous penserez peut-être qu'elles sont conçues pour les gens qui ont des pieds à problèmes mais elles sont aussi faites pour les personnes qui ont des pieds sains et qui veulent les garder ainsi.

Pour ce printemps-ci, nous avons haussé les talons de nos chaussures et avons ajouté de ravissantes garnitures aux jolis modèles classiques Scholl pour le jour de même qu'aux élégants escarpins et sandales. Ils sont offerts en tons printaniers de rouge, bleu, gris et blanc.

Calais 88$. Cuir beige ou marine

Les chaussures Scholl accordent à vos pieds le confort suprême. Plusieurs des modèles présentent l'arche coussinée ou le Coussinet Mémoire[MD] exclusif. Sans compter que tous les modèles sont offerts dans toute une gamme de largeurs et que nombre d'entre eux sont doublés de cuir qui respire. Ces incroyables chaussures Scholl, vous ne les trouverez que dans les magasins de chaussures Scholl, là même où un expert mesurera vos pieds et s'assurera que vous obtenez un ajustement et un confort parfaits!

Oh bien sûr, les autres magasins de chaussures seront irrités que vous découvriez le confort et l'allure hors pair des chaussures Scholl. Mais charité bien ordonnée commence par soi-même. Alors pensez à vos pieds.

Serene 88$. Chevreau blanc, gris sur gris, ou rouge



MAGASINS DE CHAUSSURES Scholl

Une histoire de bon sens.

121 RUE BANK
233-4144/233-1295
Ouvert le Vendredi soir

CENTRE RIDEAU
(3e niveau)
234-9662

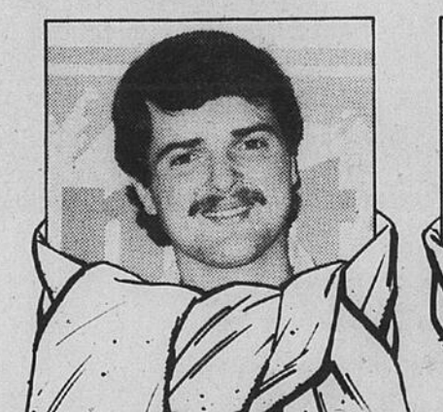
En voilà qui sont bien au chaud grâce à Match 3 Sweeps.



Beth Bridgen
London, Ontario



Dennis Sukhai
Toronto, Ontario



Andy McDonald
Pakenham, Ontario



Helen Heise
Ottawa, Ontario

Match 3 Sweeps. La nouvelle loterie instantanée.

Des milliers de gens seront bien au chaud cet hiver grâce aux prix de la nouvelle loterie instantanée Match 3 Sweeps.

Et il y a encore un tas d'autres prix à gagner. Aujourd'hui pourrait être votre jour de chance dans le jeu le plus excitant en ville.

Vous pouvez gagner des prix instantanés jusqu'à concurrence de 10 000$ et aussi avoir la chance de gagner 1 000 000$.

mode

Mode express

par Claude-Sylvie Lemery

OTTAWA— **Cette chronique paraîtra à tous les jeudis dans le cahier de la mode. Si vous avez de l'information pertinente à diffuser concernant le milieu de la mode dans l'Outaouais- défilé, ouverture de boutiques, nouveaux produits, etc.- envoyez un communiqué ainsi que le nom de la personne-ressource et numéro de téléphone à Claude-Sylvie Lemery, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.**

Défilés de mode

Le restaurant **Châteauneuf** de l'hôtel Plaza de la Chaudière, 2, rue Montcalm à Hull, présente un défilé de mode les jeudis, à midi. Aujourd'hui, présentation des fourrures **Pat Flesher**, du 437, rue Cooper. Réservations recommandées, au 778-3880. Il y aura relâche jeudi prochain.

Au Centre commercial **Carlingwood**, 2121, rue Carling, ce soir à 19 h 30 et demain, à 14 h 30 et 19 h 30, défilé de mode avec les vêtements des commerçants du centre même. Un défilé d'une trentaine de minutes pour vous donner un avant-goût des températures à venir.

Au restaurant **Les Saisons** de l'Hôtel Westin, un défilé de mode à l'heure du lunch se déroule à tous les mardis. Le 25 mars, c'est le magasin **Brettons** qui présente ses collections. Dîner et mode, un décor agréable et une bouffe exquise. Réservations recommandées, au 560-7000.

A ne pas manquer, le défilé **The New You National Tour**, au centre Rideau, les 25, 26 et 27 mars, à 12 h 15. En vedette, la mode québécoise sous tous ses angles.

Au restaurant **Amoretto**, du 366, rue Lisgar, défilé de la boutique **Danik's** , de la rue Rideau, le 27 mars, de 12 h 15 à 13 h 15. Réservations au 236-6127.

Séminaire

Shepherd's Fashion Accessories offre des séminaires sur les accessoires. Ce soir il portera sur l'utilisation des accessoires dans le but de rafraîchir et aviver le vêtement d'hiver. A compter de 19 h, au 240, rue Sparks. Réservations au numéro 236-4144.

La mode printanière

La semaine prochaine, dans ce cahier, articles et photos sur les plus récentes tendances de la mode printemps/été 86: Simon Chang, Jean-Claude Poitras, les perles, les bijoux de Lucille Gauthier, la protection contre la pluie, les soins au corps après le froid hivernal ainsi que couleurs et tissus en vogue cette année.

Salon du livre

Si les revues de mode vous intéressent, le stand no 16-17, **Périodica**, présente de nombreuses revues qui traitent de près ou de loin du sujet: Cent idées, Elle, Femme pratique, Femmes d'ajourd'hui, Modes et travaux, Officiel de la couture de la mode, Uomo Vogue ou Vogue Homme (France).

Les jeunes créateurs du Québec invités à participer au concours

OTTAWA— Le Salon international de la jeunesse lance, pour la deuxième année consécutive, le concours **Jeune designer de mode du Québec**.

Le concours s'adresse aux créateurs du Québec âgés de 17 à 35 ans qui peuvent s'inscrire dans l'une des deux catégories suivantes: étudiants jeunes designers, c'est-à-dire ceux qui étudient dans un domaine spécifique de la mode, ou jeunes professionnels, pour ceux qui oeuvrent déjà dans ce domaine depuis une ou deux années mais qui n'ont pas une réputation établie.

Les participants devront soumettre les croquis du vêtement avant le 1er avril. Celui-ci doit convenir aux 15-30 ans, être confectionnée dans une taille d'échantillon de 10 ans, pour femme, et pointure 40 pour homme, et doit faire partie de la catégorie Prêt-à-porter. Sont exclus les vêtements de cocktail, d'intérieur, la lingerie et les vêtement de sport.

Le 3 avril prochain, les 75 meilleurs croquis seront sélectionnés par un jury composé de professionnels de la mode et de représentants de la presse. Nicole Résі, styliste en mode internationale et représentante de l'Office franco-québécois, Denise Fortin, acheteur pour la chaîne Tristan, Lise Charron, représentante de la compagnie Dominion Textile, Anne Richer, journaliste à La Presse, Debbie Schuchay, designer professionnelle, et Mariette Lévesque font partie de jury qui évaluera les croquis selon la créativité, la commercialisation, la confection, l'agencement style/tissu et la présentation du projet.

Parmi les prix offerts aux gagnants, mentionnons la manufacturation du produit par la châine Tristan ainsi que sa distribution dans les boutiques de la chaîne, un billet d'avion pour Paris et l'organisation de rendez-vous avec des couturiers français sous l'égide de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, ou finalement, une bourse d'étude offerte par la compagnie Dominion Textile.

Le nom du gagnant du concours sera dévoilé lors d'un défilé de mode qui aura lieu le 15 mai, à 14 h, dans le cadre du Salon international de la Jeunesse qui lui, se déroule du 13 au 19 mai prochain, à Verdun.

Les croquis doivent parvenir à l'organisation, avant le 1er avril, à l'adresse suivante: Salon international de la jeunesse, 6024 Christophe-Colomb, Montréal, H2S 2G2.



Un croquis, un vêtement, un designer, un concours, celui des jeunes designers de mode du Québec. Ce croquis n'a pas été soumis pour le concours mais il est l'oeuvre de Guy-Philippe Belley, designer de Montréal.

AVIS IMPORTANT

Cette semaine, c'est la dernière fois que **LE DROIT** publie les contes illustrés hebdomadaires dans leur format actuel. Vendredi, le 21 mars prochain, vous retrouverez les contes dans notre nouveau cahier

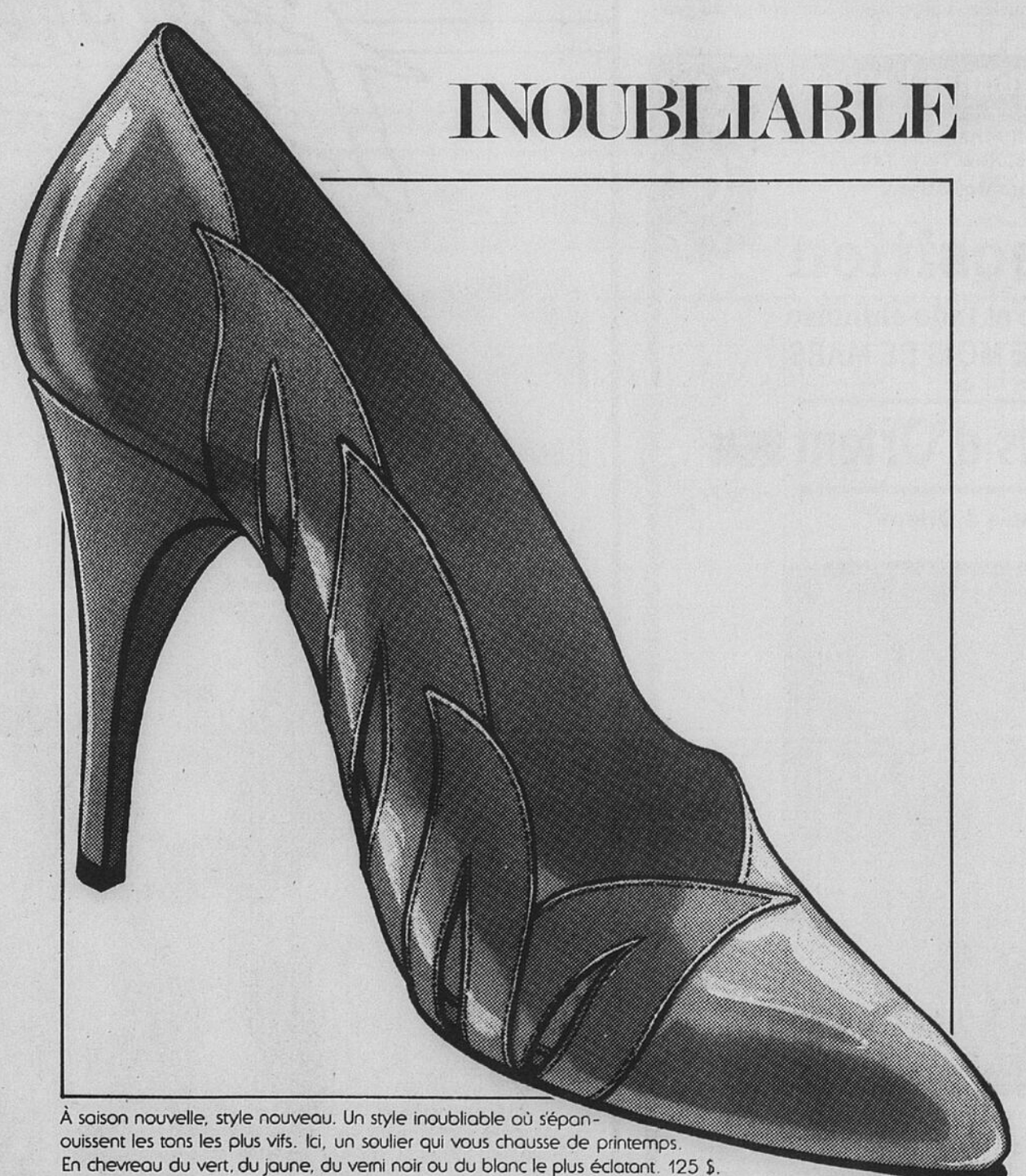
loisirs et détente

Vous trouverez également dans ce cahier des nouveaux jeux, des chroniques intéressantes, des divertissements pour toute la famille.

LE DROIT

un événement quotidien.

INOUBLIABLE



À saison nouvelle, style nouveau. Un style inoubliable où s'épanouissent les tons les plus vifs. Ici, un soulier qui vous chausse de printemps. En chevreau du vert, du jaune, du verni noir ou du blanc le plus éclatant. 125 $.

CALDERONE

CENTRE BAYSHORE • MAIL CARLINGWOOD • CENTRE RIDEAU • 240 SPARKS • CENTRE ST-LAURENT

TORONTO • OTTAWA • OSHAWA • OAKVILLE • HAMILTON • BURLINGTON • LONDON • WINDSOR

Souliers montrés pas nécessairement toujours en stock dans tous nos magasins.

mode

La jarretière est de retour

par Jacqueline Claude
de l'Agence France-Presse

PARIS — Les hommes tentaient depuis quelques saisons de réhabiliter le porte-jarretelles dont les vertus érotiques ne seraient plus, paraît-il, à démontrer. "On voit bien que ce ne sont pas eux qui le portent"... rétorquaient les jeunes femmes, bien décidées à les séduire, certes, mais pas à n'importe quel prix. Et surtout pas à celui qui consiste à se trouver prisonnières de rubans élastiques qui ne cessent de naviguer de babord à tribord des cuisses, qu'elles soient minces ou dodues.

Voici peut-être de quoi mettre tout le monde d'accord: la jarretière est de retour!

La jarretière, donc, s'apprête à prendre de vitesse la jarretelle. Elle bénéficie au moins de l'antériorité. Ce sont en effet les Romaines, (qui ne portaient pas de bas) qui l'ont inventée, tout simplement parce qu'elles trouvaient gracieux de cercler ainsi une partie de leur anatomie.

Le porte-jarretelles, lui, n'a guère plus de 60 ans. C'est dans les années 20-25 qu'il a fait son apparition après le rejet des dentelles et des froufrous, bientôt suivi par la gaine puis le panty, eux-mêmes enterrés ou presque dans les années 60 par l'avènement du collant qui ruina certains grands fabricants.

Parlons jarretière... Au Moyen-Age les jarretières s'enrichissent de broderies et de ciselures. Les grandes Dames y font broder leurs armoiries. Très vite elles deviennent symbole érotique et le demeureront notamment dans les Noces de campagne où elles ont encore cours de nos jours.

Aux 17ième et 18ième siècles, les jarretières de galon d'or, à boucle de diamant, retiennent les bas de soie des... gentilshommes tandis que les femmes attachent grand prix à ce "coquet accompagnement d'une jambe bien faite".

Il y a beau temps que la jarretière est devenue, outre-Manche, une distinction de haut-rang. Seuls les hommes en bénéficient.

Au début du 19ième siècle les Merveilleuses n'hésitent pas à enserrrer leurs cuisses dans des cercles d'or qui leur meurtrissent la chair sous leurs robes à l'Athénienne largement fendues. Plus tard on reviendra aux dentelles sur les bas de fil ajourés qui ont remplacé les bas de laine ou de coton. En 1900 les bas noirs triomphent, ornés de jarretières de couleurs éclatantes dans la troupe du French Cancan, ce qui permet à un critique de l'époque d'écrire dans "Le Courrier Français": "La Goulue, en la chute rapide des Valenciennes (dentelle) fit apparaître au-dessus de la jarretière un petit coin de vraie peau nue"...

En 1967, la révolution du collant arrive à grandes enjambées. La femme, avec lui, ose montrer non seulement ses jambes mais ses genoux et même ses cuisses. C'est le rejet de tous les tabous sexuels. Montrer ses jambes c'est affirmer bien haut (sic) qu'on a jeté aux orties stéréotypes et carcans.

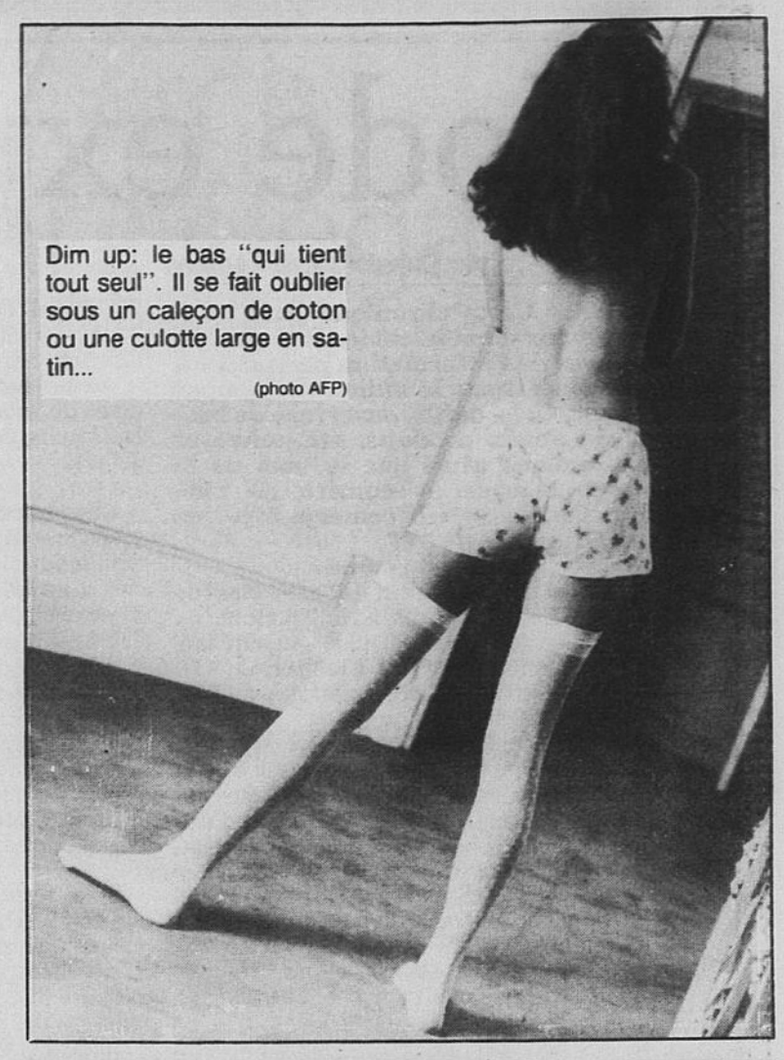
Mais la femme emprisonnée (mais oui!) dans ses collants comme dans une sorte d'armure, n'est plus qu'en jambes et sans mystère. Elle a perdu ce petit piment de perversité qui faisait tout son charme. Les hommes, toujours eux, ne retrouvent plus ce trouble étrange qui leur faisait découvrir, à la lisière du bas, le frisson de l'interdit. Ils ne rêvent plus que guêpières et longs jupons. Les faiseurs de mode tenteront l'impossible pour les satisfaire. Mais il est bien dur d'abandonner le confort pour l'insécurité, même en dentelles. Les femmes résistent aux fantasmes masculins. Le collant aura le vie dure. Il demeure l'accessoire idéal du quotidien. Porte-jarretelle et fanfreluches sont perçus comme un "panoplie" de séduction , un "harnachement". On attend le miracle qui permettrait de concilier confort et séduction.

La formule idéale serait le "bas qui tient tout seul", qui ne plisse pas, ne poche pas aux genous, et ne serre pas la cuisse. Plusieurs tentatives s'avèreront infructueuses: bracelets élastiques trop épais, élasticité relative entraînant des risques de troubles veineux etc...

Il faudra attendre vingt ans pour qu'enfin la solution soit trouvée: un bas qui reste en place toute la journée, sans plis aux genoux. Un bas léger qui se fait oublier et donne une sensation de totale liberté. C'est "Dim Up", un bas à jarretière pratiquement sur mesure puisqu'il existe non seulement en quatre tailles mais en deux longueurs de jambes et quatre tours de cuisse. Les fines et les rondes seront comblées.



La perfection technique est assurée par un bandeau étroit de dentelle lycra brodé, doublé de trois minces vagues d'élastique gommé "anti-gliss".
(photo AFP)



Dim up: le bas "qui tient tout seul". Il se fait oublier sous un caleçon de coton ou une culotte large en satin...
(photo AFP)

Montréal, un grand centre de créativité

MONTREAL (PC) — Le Québec, et en particulier Montréal, dispose d'un bassin important de talents dans le domaine de la création de la mode.

Toutefois, peu d'entre eux sont connus du public, car notre industrie de la mode n'a pas compris assez tôt que l'indentification à une marque ou au nom d'un couturier est une façon de conserver un large public.

C'est en substance le message qu'a livré, hier, M. Jean-Pierre Bordua, directeur général du Centre de promotion de la mode de Montréal, lors d'un déjeuner-causerie de la Chambre de commerce de Montréal.

Pour remédier à cette situation et contrer la concurrence étrangère, a affirmé M. Bordua, il faudrait que le public, les marchands et les distributeurs soient mieux informés des créations québécoises grâce à des campagnes de promotion. On doit se rendre compte "que qualité n'est pas synonyme d'étranger ou d'importation", a-t-il ajouté.

Selon M. Bordua, l'industrie de la mode montréalaise doit jouer un rôle de leader au Québec en raison de sa taille et de sa vitalité.

On a produit à Montréal, en 1984, plus de $3 milliards de vêtements, de cosmétiques et d'accessoires. Quelque 45,000 personnes oeuvrent dans ce domaine. Et, fait surprennant, nombre de vêtements portant des griffes prestigieuses y sont fabriqués. Ainsi, les fourrures Courrèges, les collections Saint-Laurent enfant et les impers Aquascutum sont confectionnés par des midinettes montréalaises.

Montréal possède de plus une main-d'oeuvre d'excellente qualité et des unités de fabrication performantes, a rappelé M. Bordua.

Il est donc temps, a-t-il conclu, de "réaliser que l'achat d'un vêtement est une opération économique et que l'on doit privilégier, à qualité égale, le vêtement de chez nous".

Les gens d'affaire qui assistaient au déjeuner-causerie ont également eu droit, après l'allocution de M. Bordua, à un défilé de mode où plusieurs couturiers et manifacturiers québécois présentaient leurs collections printemps-été.

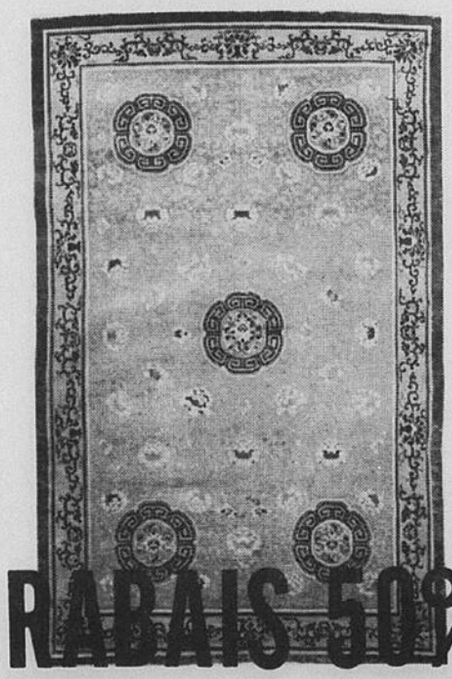


VASTO
327, rue Preston
Ottawa 232-6926
Découpez cette annonce et obtenez
10%
de rabais
sur les tenues de première communion, souliers et vêtements pour enfants.



Grand choix de souliers de qualité en cuir italien (bébé à 14 ans)

Un événement spécial
Hornbostel International Canada Ltd.
Bruxelles, New York, Téhéran
Toronto, Ottawa
Exposition
chinoise et indo-chinoise
POUR LE MOIS DE MARS
au
Tapis d'Orient
Tapis d'Orient



RABAIS 50%

Epargnez 50% des prix étiquetés sur les tapis chinois et indo-chinois et ajoutez un cachet exotique à votre foyer. La plupart sont uniques en leur genre!

Venez les examiner! Et n'oubliez pas ceci: même le plus petit tapis chinois et indo-chinois sert d'excellente pièce d'appoint! La plupart de notre collection comprend des pièces uniques en leur genre et les collectionneurs expérimentés les achèteront rapidement. Vous y découvrirez des échantillons exquis dans l'art du tissage — qui accentue le dessin et l'artisanat — dans des styles Aubusson et Pékin. Ils sont tous confectionnés en filés de laine de qualité, dans des couleurs variant depuis des tons pastel atténués jusqu'aux riches tons précieux.

Voici une vente que vous ne voudrez pas manquer — tout particulièrement lorsque vous pouvez découvrir de tels bijoux. Choisissez simplement le vôtre et nous enlèverons 50% du prix étiqueté des prix réguliers pour les tapis chinois et indo-chinois.

279, ch. Richmond
JUSTE A L'EST DE CHURCHILL
728-2622
HEURES D'AFFAIRES — FERME LUNDI
10h à 6h MAR. A VEN.
Sam. 9h - 5h, soirées, sur rendez-vous

Regues



Niveau supérieur
A Little Nothing
Dahans Optical
Dans Un Jardin Parfumeur
Holt Renfrew
Le Salon
Marshall's Silks
Next to Nothing
O'Shea's Market Ireland
Pennington Bloor
Shear Heaven
Shepherd's Fashion Accessories
Studio 240 Hairstylist
Town & Country

Rez-de-chaussée
Benton's Men's Wear
Big Steel Man
Calderone Shoes
Classic Books
Dack's Shoes
David Muller
Fairweather
Holt Renfrew
Mappin's
Pierre Cardin
Tip Top Tailors

Niveau inférieur
Boots Drugs
Carmel Art Gallery
Chandra's Cigar Shop
Direct Film
Domestica
Elegance Florist
Femistique
Greetings
Loligo for Children
Parker Clean
Sabourin Shoe Repair
Sherman's Music Centre
Stefano's Master Tailor
Stewart's Smokeshop
The Travel Centre

Goûtez aux cuisines spécialisées à l'étage inférieur
Bosporus Kebob Place
Burger Corner
China Hut
Corner Kitchen
Croissant Show
Donut Plus
Hemingway's 240 Restaurant
Philins Natural Food Creations
Rhineland Gourmet
Sky Garden Café
The Bread Basket
The Cake Gallery
The Sausage Kitchen
The Yogurt Bar
Timothy's Coffees of the World

Rue Sparks
Rue Kent
240 SPARKS
Rue Kent
Rue Queen

Jouets-Loligo pour enfants

un moment inoubliable au...

240 SPARKS

3 niveaux de stationnement gratuit
jeudi et vendredi soir
et toute la journée samedi

mode

L'homme nouveau revêtira quelques fantaisies

par Jacqueline Claude de l'Agence France-Presse

PARIS — Les hommes nouveaux ont enfin consenti à se défaire du sempiternel "costume de papa" pour revêtir quelques fantaisies qui n'en demeurent pas moins de bon aloi mais égaieront notre printemps. Le marine et le gris ne disparaissent pas totalement de la garde-robe masculine mais ils s'allient à d'autres tonalités plus tonifiantes, mettant en scène des décors de carreaux et imprimés seyants.

Le Prince de Galles - classissime - se teinte de gris bleu chez Givenchy et s'allège de deux fentes arrière. Le pantalon s'amenuise, la couleur prend des couleurs de ciel pâle et la cravate s'harmonise, en lin et coton rayée gris et bleu. Un peu plus de fantaisie chez Lanvin avec un Prince de Galles beaucoup plus affirmé dans son dessin en fondu-enchaîné de beige, gris et bleu égayé d'un gilet de soie façonné, fleuri et brillant. La chemise à larges rayures ajoute un décor auquel s'adjoint encore la cravate parsemée de feuilles. Plus printanier que moi, tu meurs...

Chez Armand Thierry, le costume de ville est en toile flammée bleu orage à veste destructurée sur chemise à rayures appuyées. Pour Hermes, le style indien se fait super élégant en veste d'après-polo et jodhpur assorti, en lin ficelle. Le calot de paille naturelle s'impose ainsi que le "chasse-mouches" en cuir tressé et crin de cheval.

Quant aux chemises du printemps et de l'été, elles osent allègrement les manches courtes. Rayures blanches et marine chez Armand Thierry en contraste marquant sous les costumes claires. Impressions "poissons" pour un avant-goût de vacances et de bateau chez Play Boy, à porter avec un pantalon à pont. Vive la marine!

Le vison en baisse de 20% en moyenne

PARIS (AFP) — Après le dollar et le pétrole, troisième bonne nouvelle économique: le vison baisse, de 20 pour cent en moyenne.

Comme la matière première entre pour 60 pc dans le prix de revient total d'un manteau de fourrure, on comprend qu'en dépit de frais de main-d'oeuvre élevés, la répercussion de la baisse des peaux sur le produit fini soit tout de même substantielle.

La bonne nouvelle arrive au moment où va s'ouvrir le Salon international de la fourrure à Paris, du 22 au 25 mars. Le vison demeurant en tête des rêves fourrure de la plupart des femmes, il sera l'une des vedettes de ce salon professionnel, à côté de pelleteries moins nobles mais que les créateurs se sont efforcés par leur talent de rendre particulièrement séduisantes, le facteur "mode" entrant pour une large part dans le désir des femmes de porter une fourrure.

Le "profil" de la consommatrice fourrure reste à faire: pour certains, il s'agit d'affirmer une position sociale, pour d'autres de charmer, de séduire, pour d'autres encore de se sentir "bien dans son poil", bref d'y chercher le confort. Si les plus âgées cherchent une fourrure "rassurante", les plus jeunes affectionnent le côté très féminin des années cinquante ou le look sauvage.

La tendance générale du Salon est au confort: les vêtements sont amples, légers, souples, la silhouette se veut décontractée, la carrure demeure généreuse mais les épaules s'arrondissent, les manches montées bas se font kimono ou ballon. Deux longueurs selon le style: 7-8èmes dégageant le genou, ou mimollet pour les manteaux.

Renouveau

La fourrure connaît un renouveau de faveur après un léger tassement dû à l'engouement des jeunes femmes pour le cuir dont l'âge d'or semble se tasser à son tour, libérant la tranche fourrure située dans une fourchette de $350 à $2,000.

Ce n'est certes pas le prix d'un vison de belle qualité qui, lui, débute au-delà de $3,500, mais les pelleteries sont nombreuses et les créateurs pleins d'imagination.

Pour distinguer les nouveaux talents présents à ce Salon des 'Oscars de la fourrure' seront attribués par un jury de journalistes aux exposants "les plus représentatifs de l'image fourrure de demain". Trois Oscars (Or, Argent, Bronze) seront attribués le 25 mars avec, pour critère de sélection: la créativité, le travail, la qualité de la pelleterie.

Un show quotidien auquel participent tous les exposants du salon (250 modèles) permettra au jury — ainsi qu'aux nombreux acheteurs professionels — d'avoir une vision complète de la création française et étrangère sur trois thèmes: la femme active, la femme loisirs, la femme habillée.

POUR VOUS...

STENDHAL CHEZ EATON



De la collection Stendhal chez Eaton
(non représenté)

1. Bio-concentré contribuant à la régénération cellulaire. Deux fioles de 20 mL chacune. **87.00** l'ens.
2. Bio-contour des yeux, 15 mL. rayon 216 **36.50** ch.

Eaton au Centre Rideau
Téléphonez 560-5317

En vedette chez Eaton: les Bio-programmes de Stendhal avec une offre de lancement! (valeur de 96.00)

Profitez de notre offre de lancement pour faire l'essai des Bio-programmes de Stendhal. Un ensemble-beauté de 4 fabuleux produits Stendhal, d'une valeur totale de 96.00, vous est offert pour l'occasion à un prix très avantageux. Hypo-allergéniques, les produits de la gamme Bio-programmes sont conçus pour faire échec au stress de la vie quotidienne. Riches en hydratants naturels, ils aident à stimuler la régénération des cellules tout en contribuant à adoucir et à protéger la peau.

Après un hiver québécois, votre peau requiert un surcroît de soins. Donnez-lui un bon coup de pouce grâce à cette offre de lancement chez Eaton.

Votre ensemble-beauté comprend: 50 mL d'eau Bio-tonic, 30 mL de crème hydratante 24 heures Bio-confort, 30 mL de crème protectrice de jour Bio-superforme et 50 mL de Bio-démaquillant.
Prix Eaton **25.00** l'ens.



EATON carte compétitive
Crédit accepté avec la carte Eaton

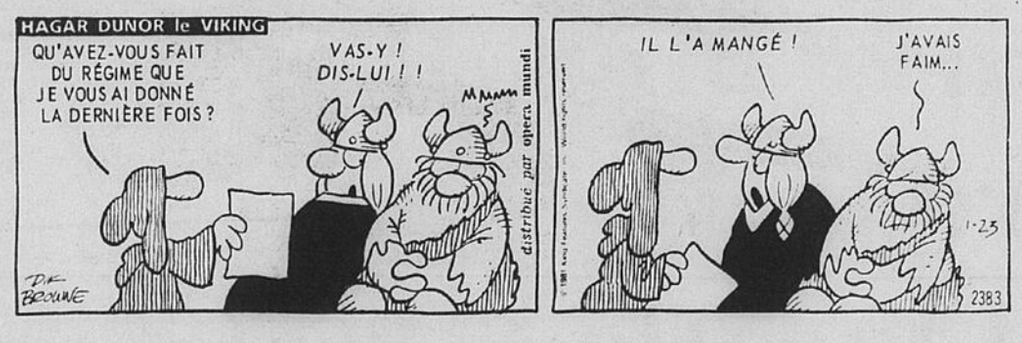
Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

les petits bonshommes

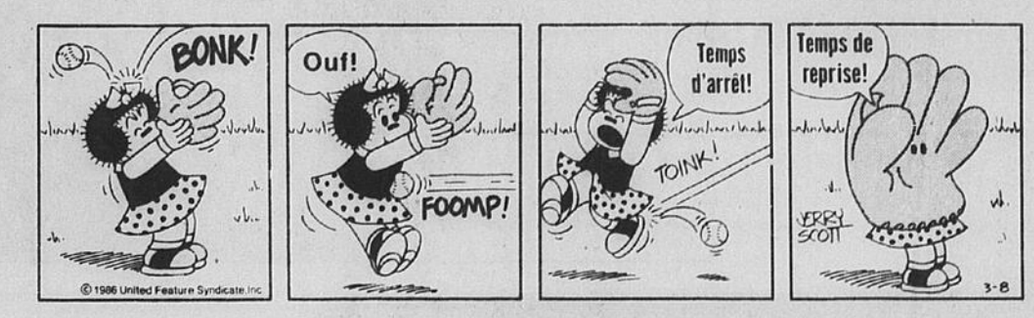
HAGAR DUNOR



LE FANTOME



PHILOMENE



BLONDINETTE



FERDINAND



PEANUTS



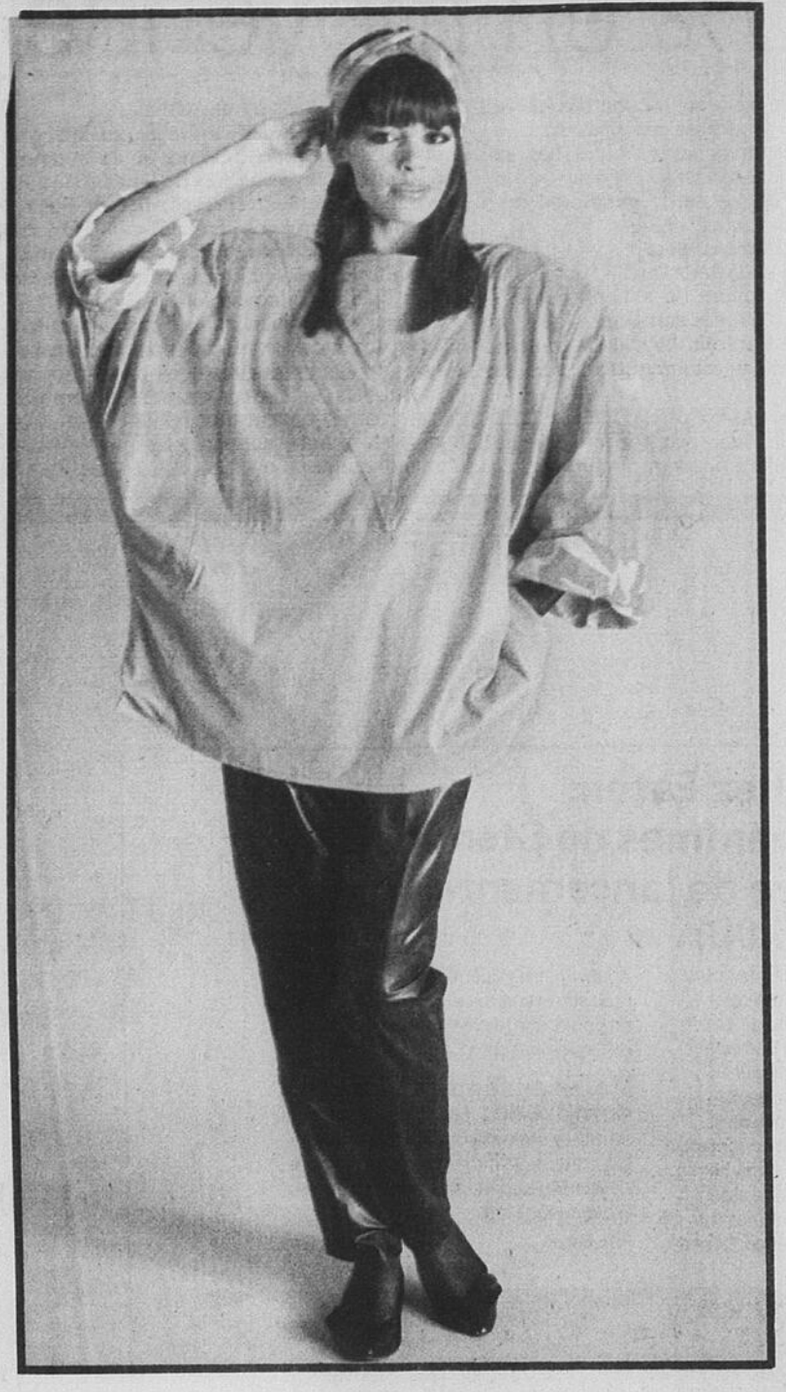
M ABERNATY



SAVATE



mode



Robert Krief, ce sont des cuirs somptueux... Designer québécois de Montréal, il présentera une partie de sa collection lors du défilé The New You National Tour, présenté la semaine prochaine au Centre Rideau.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Giuseppe Spinelli lance sa première collection signée

par Claude-Sylvie Lemery

OTTAWA— Un nom à retenir et une collection à découvrir prochainement pour le vêtement d'intérieur: **Giuseppe Spinelli** lance sa première collection signée, **INTIMA PER LEI**.

Jeune designer québécois, gradué du Collège Lasalle en 1982, il est un des seuls hommes qui a gagné le trophée d'excellence dans le domaine du dessin de mode.

Spinelli a débuté chez Jocardi mais il est rapidement remarqué grâce à ses croquis. Du jour au lendemain, il devient assistant patroniste. En 1983, Jocardi lui donne la responsabilité d'une ligne de manteau, de la ligne de cuir Amanti, de la ligne Sport Amanti et de deux lignes de Simon Chang.

Travaillant de concert avec Simon Chang qui lui reconnaît un grand talent, Spinelli crée en 1984 une ligne de vêtements d'intérieur, des manteaux, des articles de cuir et certains accessoires.

En novembre 1985, il s'associe avec la compagnie canadienne Judy Gail Inc., manufacturier très reconnu, et lance sa première collection signée. Intima per lei est un produit à la fine pointe des tendances de la mode qui suscitera beaucoup d'enthousiasme.

Dessinée pour la femme innovatrice et contemporaine, la collection reflète la philosophie de Spinelli pour qui la création vestimentaire relève de l'art et tout ce qui couvre, drape et enrobe le corps se doit d'être une sculpture vivante.

Ses 40 à 50 modèles sont regroupés selon 16 ensembles de styles qui traduisent chacun des ambiances ou des thèmes variés. Petits pois, effet tapisserie ou broderie, tous les modèles communiquent sa façon d'allier sobriété classique et nouvelle tendance.

La somptuosité de la ligne se révèle par l'utilisation de jacquards soyeux, de lamés, imprimés sur satin froissé et de soie shantung. Les coupes ont cette netteté qui vient d'un créateur sûr de son style avec des lignes souples et fluides très près du corps pour créer une silhouette taille de guêpe. Les coloris dominants sont l'améthyste, le bleu de nuit, l'émeraude, le corail, saphir et or.

Chaque groupement offre les mêmes tissus et coloris dans une robe de chambre, un ensemble deux-pièces et une robe de détente permettant de jouer avec les styles.



Vêtement d'intérieur signé Giuseppe Spinelli, pour sa collectin Intima Per Lei: pantalon et blouse de polyester satiné dans des couleurs de rose et noir.

(Photo LE DROIT par François Roy)

NOUVELLE LÉGÈRE

de Yum Yum

Essayez d'y goûter sans faire de bruit.



économisez 15¢

Offre valable à l'achat d'un sac de 200 g de croustilles Yum Yum légères

Offre valable jusqu'au 31 septembre 1986.

Monsieur le marchand, veuillez noter que seuls les coupons utilisés pour l'achat de Yum Yum légères seront échangeables. Votre représentant Yum Yum déduira de votre prochaine facture la somme totale de 21,5¢ par coupon, soit le rabais de 15¢ et une prime supplémentaire de 6,5¢.

15¢

ÉCONOMISEZ 30%

MARQUES JOCKEY ET LÉO CHEVALIER SEULEMENT JUSQU'AU 5 AVRIL – PROFITEZ ET RÉAPPROVISIONEZ!



- A. Caleçons en coton pur, de Jockey. Notre prix ord., 4.95; 3.39
- B. T-shirt ras du cou en coton, de Jockey. Notre prix ord., 6.95; 4.79
- C. Mini caleçon et bikini en coton pur, de Léo Chevalier. Notre prix ord., 4.50 et 4.75; 3.09 et 3.29

Brettons

VENEZ DÉCOUVRIR LA DIFFÉRENCE

Au 3e étage, Centre Rideau et dans le centre commercial St-Laurent. Du lundi au samedi de 9h30 à 18h. Les jeudis et vendredis jusqu'à 21h. Pour de plus amples details, telephonez: Centre Rideau, 238-8999; centre St-Laurent, 745-4445.

naissances et nécrologie

Naissances

LIMOGES — Daniel et Ginette (née Lapointe) sont heureux d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, Andrée Anne, née le 6 mars 1986. Une petite soeur pour David. Merci spécial à Lise Raymond, au docteur Doyon et au personnel du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais.

RENAUD-CYR — Michel et Céline sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Jonathan, né le 6 mars 1986, pesant 8 livres et 1 once. Les heureux grands-parents sont Hubert et Monique Cyr et Antoinette Renaud. Merci spécial au docteur Blais et personnel de la maternité du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais.

SERVANT — Pierre et Marie-Hélène (née Brisson) sont heureux d'annoncer la naissance de leur 2e enfant, Maxime, pesant 7 livres 10 onces, né le 16 mars à 3h04 a.m. Un petit frère pour Caroline. Premier petit-fils du Dr. et Mme Lucien Servant. Merci au docteur Lemay.

TASSE-GOODMAN — Earl et Gisèle sont heureux de vous annoncer la naissance de leur 4ième garçon, frère de Dominic, Bruce et Jesse, né le 15 mars 1986, pesant 8 livres 10 onces. Merci au docteur Barrette et au personnel du Centre Hospitalier de Gatineau.

Nécrologie

BOULERICE — M. Gérard, de Touraine, Québec, est décédé mercredi le 19 mars 1986, à l'âge de 68 ans. Il était le fils de feu Ovila Boulerice et de feu Amanda Rochon. Il laisse 1 frère: Gaston (Jeannette Legros) de Wilson's Corner; 2 soeurs: Denise (José Rodrigue) de Touraine et Simone Boulerice de Touraine. Pré-décédé par 2 frères: Fernand et René, il laisse également 2 belles-soeurs: Béatrice Dorion-Boulerice et Irène Lamarche-Boulerice de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux vendredi le 21 mars, en l'église St-Mathieu de Touraine à 14h. Inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull. Heures de visites: jeudi de 14h à 17h et 19h à 22h, vendredi matin à compter de 11h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

CHARETTE — Mme Antoinette, née Brodeur, de Pointe-Gatineau, est décédée mercredi le 19 mars 1986, à l'âge de 73 ans. Elle était fille de feu Olivier Brodeur et de feu Clémentine Rollin. Elle laisse son époux Omer Charette; 1 fils: Jean-Paul (époux de Hélène Léveillée) de Gatineau; 1 fille: Rose-Blanche (épouse de Wilfrid Langlois) de Gatineau; 2 frères: Ludger (époux de Léa Trudel) de Gatineau, Armand (époux de Yvette Prudhomme) de Gatineau; 2 soeurs: Germaine (épouse de Orient Mallette) de Perkins; Thérèse (épouse de Lionel Réthier) de Gatineau; 1 belle-soeur: Alberte Lemieux ainsi que 7 petits-enfants, 1 arrière-petite-fille et plusieurs neveux et nièces. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, 105 boul. Gréber, Gatineau. Les funérailles auront lieu samedi le 22 mars 1986, à 9h30 en l'église St-François de Sales. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi matin à compter de 8h30. Pour de plus amples renseignements, 561-1969.

In memoriam

IN MEMORIAM

CHARETTE — A la douce mémoire de Mme Rita Charette, décédé le 20 mars 1984. Chère maman deux longues années se sont écoulées depuis ton départ et pourtant pas un seul jour ne passe sans que tu sois dans nos pensées, veille sur nous maman et continue de nous donner le courage d'accepter ton départ. Parents et amis qui l'avez aimés, ayez une pensée pour elle. Une messes anniversaire sera célébrée, en l'église St-Joseph d'Orléans, à 19h15 ce soir.
Ta fille Micheline et ton gendre Claude.

FUNÉRAILLES VENDREDI

BOULERICE — M. Gérard
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull, pour service religieux à 14h en l'église St-Mathieu de Touraine.

NAVION — Mme Irène
Une messe commémorative sera célébrée à 11h en l'église St-Joseph de Hull.

Nécrologie

GAUTHIER — Mme Yvonne, est décédée au foyer Bradford House, le samedi 15 mars 1986, Yvonne Séguin Perron à l'âge de 89 ans. Elle était épouse de feu John Perron et de feu Jean Gauthier. Fille de feu Joseph Séguin et de feue Oséline Landriault. Elle laisse 3 frères: Damase de Hull (époux de feue Laurence Bornais), Henri d'Ottawa (époux de Stella Pagé) et Aurèle de Hull (époux d'Yvonne Grand'maître); 1 soeur: Pauline de Gatineau (épouse de Earl Platt); 1 demi-soeur: Suzanne d'Osgoode, Ontario (épouse de Doug McEwen). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, elle sera regrettée par tous. Prédécédée d'une belle-mère: Germaine Boisvenu, d'une soeur: Souffrida (épouse de feu William Logan) et de 3 frères: Théophile (époux d'Eva Giroux), Florian (époux de feue Germaine Berthiaume) et Emile (époux en première noce de feue Blanche Lagacé et en secondes noces de Margaret Rae). La famille désire remercier le personnel du foyer Allen Lodge et surtout le personnel du 2e étage de Bradford House pour leurs soins envers notre soeur. Une messe commémorative aura lieu le samedi 22 mars en l'église Ste-Anne, rue St-Patrick, Ottawa, à 9h.

IN MEMORIAM
À la mémoire des défunts au profit des vivants faites un don à
la Fondation du Québec des maladies du coeur
771-8595

Nécrologie

TROTTIER — Fleur-Ange, est décédée à l'hopital, le mardi 18 mars 1986, Fleur-Ange Pagé épouse de feue Romuald Bruno Trottier. Elle laisse 1 fils: Roger (époux de Pierrette) de Montréal; 2 petits-enfants: Michael et Suzanne (Mme Eric). Elle était la soeur de Lilian (Mme Leslie J. Orr). La dépouille mortelle reposera à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset, Ottawa, à compter de 19h, jeudi. Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Christ-Roy à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. Des dons à la mémoire de Mme Trottier, à la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés.

REMERCIEMENTS

CRETES — Je tiens à remercier de tout coeur, parents et amis, d'avoir partagé avec nous ces heures sombres par le vibrant témoignage de sympathie dont ils ont fait preuve, lors du décès de mon époux, Maurice Crêtes, survenu le 21 février dernier. Il était tendre, vaillant et généreux et l'amour qu'il portait à sa famille ne nuisait en rien à la charité qu'il devait à son Dieu. Ceux qui le virent en passant le regrette. Ceux qui le connurent le pleurent. Ceux qui l'aimerent le regretterons et le pleurerons toujours. Oh mon Dieu! protégez sa famille et donnez à son âme le repos et la lumière éternelles. Mon Dieu, donnez-moi le courage d'accepter les choses que je ne peux changer. La force de changer les choses que je peux et la sérénité dans reconnaître la différence. Rolande et Nathalie Crêtes. Une messe aura lieu à la paroisse, st-Joseph, mercredi le 16 avril à 19h.

In memoriam

IN MEMORIAM



SEGUIN — A la douce mémoire de Mme Jeannette Séguin (Lefebvre), décédée le 19 mars 1973. Nous l'avons tous aimé sur la terre, ne l'oublions pa après sa mort. Ayez pitié, Seigneur, de ceux qui vous demandent miséricorde; jetez vos regards sur eux, selon la grandeur de vos bontés et la multitude de vos miséricordes. La bonté de son caractère lui fit de nombreux amis; les nobles sentiments de son âme lui valurent l'estime générale. La mort peut anéantir bien des projets, bien des joies et bien des espérances, mais elle nous dit: espérez car bientôt vous serez réunis pour l'éternité. Parents et amis souvenez-vous d'elle devant le Seigneur. Nous te manquons beaucoup.
De tes enfants et petits-enfants.

Remerciements

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et au Saint-Esprit pour faveur obtenue.
J.C.

le cancer agit... réagissez
Societe Canadienne du Cancer

les petites annonces

101 AVIS LEGAUX | 101 AVIS LEGAUX | 102 ENCANS

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

DANS LA COUR SUPREME DE LA PROVINCE D'ONTARIO EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de J. Guy Morissette, résidant dans la ville d'Orléans, province d'Ontario, chirurgien-orthopédiste.

AVIS AUX CREANCIERS CONCERNANT LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que la personne précitée a déposé une cession le 13e jour de mars 1986 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26e jour de mars 1986 à 11h 30 de l'avant-midi au bureau du séquestre officiel, 255, Argyle, Rez-de-chaussée, Ottawa, Ontario et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée des créanciers, les preuves de réclamations, au besoin les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté ce 17e jour de mars 1986.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Gilbert Houle, F.C.G.A.
325 Dalhousie, Bureau 800
Ottawa (Ontario)
K1N 7G2

VENTE DE TAUREAUX

Samedi le 22 mars 1986 à 13:00 heures à la station d'épreuve de l'Outaouais, Ferme Hays Pride, RUPERT, Québec. 35 à 45 taureaux pur sang: Charolais, Hays Converter, Hereford, Limousin, Shorthorn et Simmental. Pour information appelez Gib Drury 459-2991. 102

101 AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PROTESTANTE DE WESTERN QUEBEC

AVIS DE CONVOCATION

Comité Directeur

Le vendredi, 21 mars 1986 à 19h 30

au siège social
170, rue Principale
Aylmer, Québec
101

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada — Public Works Canada

En sa capacité d'administrateur pour la Société canadienne des postes, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et administration des marchés de la région de la Capitale nationale, Travaux publics Canada, Place du Portage, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull (Québec), (adresse postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 jusqu'à 15h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-après (téléphone): 997-5667

SERVICE

No.: 033601-888111-5569 — Nettoyage de l'intérieur et entretien du terrain, Bureau de poste, Thurso, Québec.

On peut aussi se procurer les documents de soumission du maître de poste.

Date Limite: **jeudi, le 10 avril 1986**

Dépôt: **AUCUN**

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. 101

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

No.: 700349 — Pour MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL, Modifications, 3e étage, salle d'ordinateurs, édifice Jeanne-Mance, parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Date limite: **le jeudi, 10 avril 1986**
Dépôt: $50.00

BUREAUX DÉPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-traitants pour construction électrique et mécanique, doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à 15 heures, le 8 avril 1986, conformément aux dispositions du document intitulé les Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral) en date du 07 août 1981.

SERVICE

No.: 502-520358-5008 — Nettoyage des fenêtres, 21 divers édifices, parc Tunney, Ottawa, Ontario.

Date limite: **le jeudi, 03 avril 1986.**
Dépôt: AUCUN

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
101

Canada

La direction et le personnel du journal *Le Droit* offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

les petites annonces

560-2750

du lundi au vendredi, de 8h 30 à 20h 00, fermé le samedi

A votre service de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi



COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $5.00, retour par la poste $10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

AVIS
101—Avis légaux
102—Encans
103—Activités diverses
104—Perdu
105—Agence de rencontres
106—Trouvé
107—Avis divers
108—Carnet mondain
109—Messages personnels
110—Souhaits

OUVERT LE DIMANCHE
112—Antiquités
114—Fleuristes
115—Loisirs
116—Pharmacies
118—Stations services

SERVICE ET VENTE
120—Ameublement
122—Antiquités
124—Appareils ménagers
126—Machines à coudre
128—Radios, téléviseurs, système de son
130—Vidéos
132—Ordinateurs
134—Musique
136—Bicyclettes
138—Souffleuses à neige
140—Tapis et tuiles
142—Matériaux
144—Outillage
146—Fourrures, entreposage
148—Vêtements à vendre
150—Coin de bébé
152—Divers à vendre
154—Divers à louer
156—Divers demandés
158—Marché aux puces
160—Vente de garages
162—Piscines
164—Camping
166—Centres de villégiature
168—Chasse, pêche, articles de sport
170—Transport demandé
172—Vacances, voyages
174—Animaux
176—Animaux, pension, nourriture, soins
178—Jeux, jouets
180—Livres, timbres, monnaies
182—Photographie
184—Tableaux, encadrements
186—Accessoires de parterre
188—Fleurs, plantes
190—Aménagement de terrain
192—Artisanat
194—Décoration intérieure
196—Enseignement, cours
198—Soins de beauté, esthétique
200—Conditionnement physique
202—Chauffage, climatisation
204—Déménagement, transport
206—Déneigement
208—Maisons: réparations, entretien
210—Rembourrage
212—Equipements de bureau
214—Equipements de commerce
216—Assurances
218—Argent demandé
220—Argent disponible
222—Alimentation et aliments naturels

GUIDE DE SERVICE
252—Affilage
253—Alarmes
254—Aménagement de terrain
255—Appareils ménagers
256—Arbres
257—Assurances
258—Bijouterie
259—Chauffage, climatisation
260—Cheminées
261—Clôtures
262—Comptabilité
263—Construction
264—Couture
265—Couvreur
266—Décoration intérieure
267—Déménagement, transport
268—Démolition
269—Déneigement
270—Dessinateurs
271—Divers
272—Ebénistes
273—Echafaudage
274—Electricité
276—Extermination
277—Ferblantiers
278—Fer ornemental
279—Foyers, poêle à combustion
281—Gouttières
282—Impôts
283—Imprimerie
284—Isolation
285—Jardinage
287—Machines à coudre
288—Maçonnerie
289—Maisons, réparations, rénovations
290—Menuiserie
292—Nettoyage, ménage
293—Pavage
294—Plâtriers, peintres
295—Plombiers
296—Piscines
297—Pourvoyeurs
298—Rénovations
299—Rembourrage
300—Réparations
301—Réparation, petits appareils
302—Serruriers
303—Service 24 heures
304—Soudure
306—Tapis, tuiles, céramiques
307—Taxi
308—Téléviseurs
309—Vidéos
310—Vitrerie

EMPLOIS
311—Aide demandée
314—Emploi demandé
315—Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
317—Esthétique, coiffure
320—Gardiennes demandées
322—Garderais bébés
350—Offres d'emploi
372—Personnel de bureau
373—Personnel de métier
374—Personnel de vente
380—Professeurs, instituteurs
390—Services spécialisés
391—Technologie d'ordinateur
400—Logements à louer
432—Maisons à louer
435—Logements demandés
436—Logements meublés
437—Logements à partager
438—Logements à sous-louer

CHAMBRES
440—Chambres à louer
466—Chambre et pension
467—Chambres demandées

CONDOMINIUM
470—Condominium à louer
475—Condominium à vendre
478—Condominium demandés
479—Condominium extérieur

MAISONS SEULES
480—Maisons à vendre (Québec)
495—Maisons seules demandées
496—Maisons seules extérieur
500—Maisons à vendre (Ontario)
515—Maisons seules demandées
516—Maisons seules extérieur

MAISONS A REVENUS
520—Maisons à revenus (Québec)
532—Maisons à revenus demandées
533—Maisons à revenus — extérieur
535—Maisons à revenus (Ontario)
555—Maisons à revenus demandées
556—Maisons à revenus — extérieur

AUTRES PROPRIETES
560—Chalets et maisons de campagne
562—Fermes
564—Maisons mobiles et préfabriquées
570—Terres
575—Terrains
577—Villégiature — Québec
578—Villégiature — Ontario
579—Villégiature — Extérieur

COMMERCES ET INDUSTRIES
580—Bureaux
585—Commerces
590—Entrepôts
595—Locaux
596—Occasions d'affaires
597—Propriétés commerciales

VEHICULES—MOTEURS
605—Autos à vendre
615—Autos à louer
620—Autos demandées
623—Avions
625—Camions à vendre
628—Camions 4 X 4
630—Camions à louer
635—Camions demandés
636—Dépannage
637—Equipement de ferme
650—Garages à vendre
655—Garages à louer et stationnement
660—Garage demandé et stationnement
663—Machinerie
665—Motocyclettes
670—Motoneiges
672—Pièces et accessoires
673—Remorques
674—Réparations et entretiens
677—Roulottes
680—Véhicules tout terrain
685—Yachts et bateaux

AVIS
705—Avis de décès
715—Cadre des funérailles (gratuit)
720—Cartes de remerciements
725—Services anniversaires
730—In Memoriam
735—Cartes mortuaires
760—Faveurs obtenues
763—Naissances
780—Fleuristes
785—Directeurs de funérailles
790—Monuments funéraires
795—Autres services
797—Retrouvailles

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
805—Entretien
807—Equipement
809—Excursions
811—Hébergement
814—Pêche sur glace
815—Pistes de ski
816—Promenades en traineau
817—Restauration
819—Sports intérieurs

GUIDE DES RESTAURANTS
821—Mets allemands
823—Mets autrichiens
825—Mets canadiens
827—Mets chinois
828—Mets continentaux
830—Mets espagnols
831—Mets européens
832—Mets français
833—Mets hongrois
834—Mets irlandais
835—Mets italiens
836—Mets japonais
837—Mets libanais
838—Mets orientaux
839—Mets traditionnels

GUIDE DE NOEL
840—Arbres
841—Antiquités
842—Arts
846—Bijouteries
847—Bricoleurs
850—Caméras
851—Costumes
852—Couture
855—Elle
856—Encyclopédies
857—Enfants
859—Fleurs
861—Instruments
863—Jouets
864—Lui
865—Menus
866—Photographie
867—Pour le foyer
868—Sportifs
869—Divers

GUIDE DE CAMPING
871—Québec
880—Ontario

103 ACTIVITES DIVERSES

CABANE — à sucre à l'ancienne, l'espace y est pour s'amuser et se régaler. Pour toute la famille Chez Maurice St-Pierre, R.R. 2, rang 5 Ripon 819-428-3157.

101 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Le ministère des Services gouvernementaux doit faire l'acquisition, pour l'installer à Ottawa (Ontario), d'un système central automatique privé et numérique (DPABX) ayant recours à la sélection directe à l'arrivée.

Ce système sera installé dans le nouveau palais de justice et bureau d'enregistrement et doit pouvoir fonctionner comme un noeud de réseau supportant les P.B.X. que l'on compte y raccorder.

On trouvera la description complète des caractéristiques du système dans la demande de soumission.

On peut obtenir les formulaires de demande de soumission en s'adressant le jeudi 20 mars 1986 au:

Ministère des Services gouvernementaux
Bureau des appels d'offres publiques
Bureau M1-43A, Édifice MacDonald
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1N3
Téléphone (416) 965-1152

Les demandes de soumissions dûment scellées seront acceptées jusqu'à 15h le jeudi 10 avril 1986, heure à laquelle elles seront ouvertes en public au ministère des Services gouvernementaux, Bureau des appels d'offres publiques, bureau M1-43A, Édifice MacDonald, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1N3. Téléphone (416) 965-1152.

NOTA: Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à J.R. Collins, téléphone (416) 928-3611.

Ontario **Ministère des Services gouvernementaux**

T.O. 199 101

CANTON DE RUSSELL

AVIS D'UNE REUNION PUBLIQUE CONCERNANT QUATRES PROPOSITIONS D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT DE ZONAGE

AVIS EST DONNE que le Conseil de la Corporation du canton de Russell tiendra une réunion publique, le 23 avril, 1986 à 20:00 p.m. à l'Hôtel de Ville à Embrun afin d'étudier quatres amendements au règlement de zonage en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire.

Les amendements proposés au Règlement de zonage sont comme suit:

1. Le but de ce règlement (Kam Shuing) est d'amender le règlement No 28-77 afin de permettre l'opération d'un "centre d'accueil" sur un terrain situ' du côté nord du chemin de comt no 3, au numéro 388 de la rue Notre-Dame, dans le village d'Embrun. Pour ce faire il faut changer le zonage à C-14 (Commerce Général, zone d'exception(. Le présent règlement fait le changement.
2. Le but de ce règlement (J. Bourgeois) est d'amender le règlement No 28-77 pour permettre l'opération d'une boutique de fleuriste dans un bâtiment existant sur un terrain situé du côt½ est du chemin de comté No 17 entre la rue Notre-Dame et la rivière Castor, dans le village d'Embrun. Pour ce faire il faut changer le zonage à "CL-2" (Commerce Local, zone d'exception). Le présent règlement fait le changement.
3. Le but de ce règlement (D. Latremouille) est d'amender le règlement No 28-77 afin de permettre la division d'un terrain et satisfaire 'a une condition de l'approbation de ladite division. Le terrain en question est situé sur une partie du lot 9, concession 7, faisant partie de la Partie 4, Plan 50R-4525, et il serait ajouté à un terrain adjacent déjà dans une zone commerciale. Le présent règlement changerait le zonage dudit terrain à "C" (Commerce Général).
4. Le but du présent règlement est d'amender le Règlement No 28-77 en changeant la zone à Village résidentiel — genre 1 (RV1) pour un terrain dans une partie du Lot 9, Concession VIII, du Canton de Russell tel qu'indiqué sur la Cédule "A", ci-jointe.

L'effet du présent règlement est de permettre le développement de trois lots résidentiels. Ceci est permis par le Plan directeur.

Le terrain affecté par le présent règlement est présentement situé en partie dans la zone Développement (D) et en partie dans la zone Rurale restrictive "AI".

TOUTE PERSONNE peut assister 'a la réunion publique et/ou faire une présentation verbale ou écrite, soit en faveur soit contre les propositions.

DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES concernant les propositions sont disponibles pour inspection à la réception de l'Hôtel de Ville entre 9:00 et 17:00 du lundi au vendredi.

Daté à Embrun le 18e jour de mars, 1986

M. J. G. Bourdeau
Greffier
Canton de Russell
C.P. 570
668, rue Notre-Dame
Embrun, Ontario
KOA 1W0

101

104 PERDU

PERDU — Epagneul noir abdomen blanc et bout des pattes blanches, répondant au nom Windy dans le secteur St-René et Montée Paiement, récompense, 561-6863.

101 AVIS LEGAUX

Avis est donné que Eldon R. Gervais, Fort-Coulonge, Qc J0X 1V0 détenteur du permis 1M-511125-0001 région 07 s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de John Paul Allard, R.R. 1, Chapeau, Qc J0X 1M0 région 07 conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la C.T.Q.

Tout intéressé peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution: 19 mars 1986
2e parution: 20 mars 1986

101

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL

VILLE DE HULL

APPEL D'OFFRES

Le Comité exécutif de la Ville recevra jusqu'à 11h 00, le mardi 8 avril 1986 des soumissions pour: —

— AUTOMOBILES ET CAMIONS (SE-86-043)

— ASPHALTE — EQUIPEMENT (SE-86-050)

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée au Comité exécutif de la Ville, Hôtel de Ville, 25, rue Laurier, C.P. 1970, Succ. "B", Hull (Québec) J8X 3Y9 et porter l'indication appropriée.

Seuls les soumissionnaires qui auront fait parvenir leur soumission sur des formules fournies à cette fin seront considérés.

Le Comité exécutif procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11h 30, à la date précitée dans la salle des Comités de l'hôtel de ville. Le Comité exécutif ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les intéressés peuvent se procurer tous les documents nécessaires au bureau du Directeur du Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull, Québec.

Le Greffier,
Robert LeSage, o.m.a.

Donné à Hull, ce 20 mars 1986 101

104 PERDU

LABRADOR — noir, nom "BIF", perdu près rue Père Blanc, Vanier, 748-7578 ou 745-0792.

106 TROUVE

CHIEN — Petit, noir, mâle, poil long, environ rue Laramée, Hull, 771-3090.

JEUNE — Chien noir, blanc à la gorge, genre ourson, cour école St-Paul, Hull. 771-5542.

TROUVE — petit chien noir avec poitrine blanche à Hull, 777-5902.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANAYLSE — de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606

AGENCE DE RENCONTRE
BUT — Sérieux. Cherchez-vous quelqu'un distingué et cultivé? La vie à deux. 778-7808 12h 20h.

"AMYSEULE"
CLUB — De rencontres du mercredi au dimanche. Auberge Janeville Inn, 200 chemin Montréal, Vanier, Ontario. Pour adultes, 25 ans et plus. Tenue de ville requise (pas de jeans). Danse de 20h à 1h00. Prix de présence, stationnement gratuit. Information, 746-8115.

101 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Le ministère des Services gouvernementaux doit faire l'acquisition, pour l'installer à Ottawa (Ontario), d'un système central automatique privé et numérique (DPABX) ayant recours à la sélection directe à l'arrivée.

Ce système sera installé dans le nouveau palais de justice et bureau d'enregistrement et doit pouvoir fonctionner comme un noeud de réseau supportant les P.B.X. que l'on compte y raccorder.

On trouvera la description complète des caractéristiques du système dans la demande de soumission.

On peut obtenir les formulaires de demande de soumission en s'adressant le jeudi 20 mars 1986 au:

Ministère des Services gouvernementaux
Bureau des appels d'offres publiques
Bureau M1-43A, Édifice MacDonald
Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1N3
Téléphone (416) 965-1152

Les demandes de soumissions dûment scellées seront acceptées jusqu'à 15h le jeudi 10 avril 1986, heure à laquelle elles seront ouvertes en public au ministère des Services gouvernementaux, Bureau des appels d'offres publiques, bureau M1-43A, Édifice MacDonald, Queen's Park, Toronto (Ontario) M7A 1N3. Téléphone (416) 965-1152.

NOTA: Pour de plus amples renseignements, prière de s'adresser à J.R. Collins, téléphone (416) 928-3611.

Ontario **Ministère des Services gouvernementaux**

T.O. 199 101

109 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE — de rencontres sérieuses. 776-4790.

AU BEAUJOLAIS — Musique rétro, 1950-60 du mercredi au samedi, jeudi soir: soirée des dames, 3 salles de réception disponibles. 174 rue St-Louis, Pte-Gatineau. Après 14h, 561-2614.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070 rue MacKay, centre-ville, Montréal, 1-514-878-9393 .

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-SAMEDI
DANSE — pour gens seul, de 20h à 2h. Entrée jusqu'à 1h. 30 ans et plus, tenue vestimentaire, SVP pas de jeans et T-shirt. Sheraton Le Marquis, salle le Marquis, 131 Laurier, Hull, 776-6717.

BONNE NOUVELLE — Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. 820-7709.

CELIBATAIRES PERSONNES LIBRES
GROUPE — de rencontres continues axées sur la communication entre homme et femme. Denise et Gaétan, 561-1201, 749-8563.

DAME — retraitée du gouvernement, 55 ans, belle personnalité, distinguée, agréable et sérieuse. Souhaite rencontrer compagnon qualité d'intelligence et de coeur, affinité, afin de partager activités sociales. Ecrire à case A26 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

JOLIE — Veuve souhaite rencontrer un veuf entre 65 et 68 ans, non fumeur, honnête, sobre pour dîners, danses et longues promenades. Emma, 232-0810.

L'AVENIR — Par les cartes, les lignes de la main et autres méthodes très précises. Par professionnel. Rendez-vous, 233-4353.

PENSEE — Par les cartes. Demander Denise. Pour dame seulement, 770-2932.

PENSEE — par les cartes, tarôts, lignes de la main, Jeannine 778-0294.

PENSEE — Par les cartes. Demandez Suzanne, 568-8168.

TOUTE — Personne connaissant les allées et venues de Thérèse Vanasse, mère de Nathalie et de Gilles Lévesque, sont priées de communiquer avec Lynne La Salle 737-1627.

VISAGE
CLUB DE RENCONTRE Danse pour gens seuls, jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21 heures. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. 777-9855, 73, boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS ET VENDONS
MEUBLES usagés de qualité. Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull, 777-3931. Achetons aussi contenu de maison.

ANTIQUITE — Divant double en velours, régionnal français, prix à discuter. Appelez après 18h 568-3389.

AUBAINE Gatineau — achetons, vendons des appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

BUFFET — Erel en chêne massif, foncé, 60 pouces, 1 an d'usage, 663-8255.

DOIT — Vendre, cause départ. Mobilier de salon: causeuse, divan, chaise pivotante. Très bon prix. 568-5917.

DOIT — vendre ensemble de salon avec tables, ensemble de chambre, poêle, réfrigérateur, chaises de cuisine, stéréo meuble. 777-8293.

ENSEMBLE — de cuisine, 1 table 6 chaises (cuirette), prix à discuter, 561-1748 .

ENSEMBLE — de cuisine et buffet, $475; 2 lits simples $55 chacun; 2 pupitres $45 chacun, 663-2084.

ENSEMBLE — de cuisine, 1 table ronde avec 4 chaises, en merisier, 4 mois d'usage, $375, 568-3006.

ENSEMBLE — De salle à manger, table en formica imitation chêne, chaises en cuir. Après 17h, 663-8256.

LIT — d'eau, 60x80. Armoire en pin, pointe de diamant 4x6, 568-6568.

LAVEUSE — Hoover; mobilier chambre à coucher, érable brun, pour garçon, 9 morceaux; aspirateur "Upwright", Electrolux, 443-2000.

LIT — d'eau neuf avec accessoires, $400. 684-6819 jour, 684-0915 soir.

LIT — pour enfant "capitaine" en très bon état, 837-4275.

LIT — rond, 2 tables de nuit, 2 tapis bruns, 9X12, prix à discuter, 233-6878 après 16h.

MATELAS — Queen Orthopédique, mousse, $75, 746-5487.

MEUBLE — à vendre, cause déménagement, 561-8751.

MEUBLES — pour appartement: grand unité mural, bibliothèque avec bandes dessinées, tables à café, ensemble de cuisine, vidéo avec télécommande, contrôle pour téléviseur, système de son, prix à discuter, 777-2042.

MEUBLES — Usagées, tous genres, à vendre, jour: 663-6335.

MEUBLIER — de cuisine en cuir brun, très bon état, $100, 771-6086.

MOBILIER — de cuisine, moderne, table ronde et 4 chaises, chrome et velours brun, $450, 776-4643.

MOBILIER — de salon, Sklar Peppler, velours côtelés rouille, valeur $1,200 demande $600. Mobilier de chambre, 5 pièces, 985-2590.

MOBILIER — de salon sectionnel moderne, Sklar Peppler, en velours beige, très bon état, $900 ou meilleure offre. 523-0446.

MOBILIER — De salon, moderne, 6 morceaux, laissé à $550. 741-2614.

MOBILIER — de salon, style colonial, 3 morceaux, 3 tables en freine, comme neuf, très propre. Livré si désiré, 663-3533.

MOBILIER — De salon sectionnel, couleur chameau, lampe, 3 tables en chêne. Valeur $1,700 demande $1,100 négociable. 663-1230.

MOBILIER — de salon, prix à discuter, 778-7981.

MOBILIER — Salle à manger, érable, 4 chaises, vitre fumée ronde, $400, 778-7521.

POELE — réfrigérateur, laveuse, système de son, 568-2857.

SOFA — Sectionnel, très propre, 561-5659.

TABLE — merisier, 2 panneaux, 4 chaises, état neuf, $400. Après 16h 770-5994.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

122 ANTIQUITES

DIVAN — velour or, bois foncé, $1,000, 663-4498, 568-1094.

124 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AUBAINE Gatineau — achetons, vendons des appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

BRIC-A-BRAC — de Hull-/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc... 778-1399

CONGELATEUR — 21 pieds cubes, $250, 778-8866 entre 9h et 16h30.

CONGELATEUR — debout, demande $300, cause de déménagement, 771-8111.

CUISINIERE — réfrigérateur, brun, propre, Westinghouse, $450, 663-2084.

GROS — poêle et réfrigérateur, bon état, $500 ou meilleure offre, 457-4450.

LAVEUSE-ESSOREUSE Kenmore, blanche, $260, 771-0760.

LAVEUSE — et sécheuse, Moffat, 4 ans, impeccables, $475. Soir, 568-2694.

LAVEUSE — Sécheuse, $250, 561-0190.

LAVEUSE — sécheuse, $300; poêle, réfrigérateur, $150, couleur blanc, 685-0311.

LAVEUSE — sécheuse d'appartement, couleur or, $425, excellent état, 684-0821.

LAVEUSE — sécheuse, G.E., 7 mois d'usage, cause: déménagement, soir: 561-3733.

LAVE-VAISSELLE — Admiral or, $275 ou meilleure offre. 771-1652.

LAVE-VAISSELLE — Maytag, neuf, très bon prix, 663-6661, demandez Edith.

LAVE-VAISSELLE — qui fonctionne, $75, 827-3394.

MINI — laveuse et sécheuse, couleur amande, avec support, très bon état, $650 négociable, 771-9356 après 16h30.

MINI-LAVEUSE — minisécheuse, $650; lave-vaisselle $225, 643-2799.

MINI — Laveuse sécheuse avec support, presque neuves, $700. 778-3807.

POELE — blanc, Roy, excellent état, comme neuf, $100, 663-4915.

POELE — G.E., 27 pouces, lave-vaisselle mobile, Kenmore, bon prix, 684-8388.

POELE — Moffat, électrique, or, très bon état, $250, 446-5979.

POELE — Réfrigérateur, bon état, meilleure offre, 684-2149.

POELE — Réfrigérateur, en très bon état, marque Admiral, après 16h 561-6633.

REFRIGERATEUR — 17 pieds cubes, Findlay, sans givre, beige, $450 ou meilleure offre, 568-1034.

REFRIGERATEUR — 17 pieds cubes et cuisinière, 1985 G.E., couleur amanda, garantie 4 ans, demande $1,500, 643-3922.

REFRIGERATEUR — Admiral, $400; poêle $300; très bon état, lazy-boy brune $65, 663-3396.

REFRIGERATEUR — Blanc, $275. 561-3728.

REFRIGERATEUR — GE, 12 pieds cubes, prix à discuter, 568-0289, 243-0430.

SECHEUSE — Poêle à vendre, 234-0023.

SOS ELECTRO MENAGER
PAYONS — Comptant pour laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. 190 boulevard St-Joseph, 776-0505.

VENDONS — appareils ménagers, laveuses et sécheuses, 771-8992.

126 MACHINES A COUDRE

SINGER — Electronique 2000, 561-1418 Pauline.

128 RADIOS TELEVISEURS SYSTEMES DE SON

SYSTEME — de son complet, de marque Pioneer, excellent état, $650. 563-1072.

SYSTEME — de son Realistic, $550. Après 16h 770-5994.

TELEVISEUR — couleur, Zenith, 14 pouces, avec convertisseur, aubaine, 238-3380.

130 VIDEOS

VIDEO — cassette de marque BETA, avec télécommande sans fil, $300; bicyclette d'exercice $50, 778-0973.

132 ORDINATEURS

MODELE 3 — TRS-80 64K, 1 unité à disque double face, DOSPLUS/TRS-DOS, voyelles accentuées, manuels, logiciels, imprimante Gemini 10X, enregistreuse, ampli-bruit, 12 disquettes, le tout $1,000. 643-3104 après 16h.

134 MUSIQUE

6 HAUTS-PARLEURS — pour disco. $800. 777-4329.

ACCORDEUR — de piano diplomé. Pierre Duchesne. 671-0062.

AMPLIFICATEUR — avec guitare électrique, 770-7195.

CONTREBASSE — et piano (debout), 778-7354.

DISCO — 555 Enr. Son, lumières, bas prix, 10 ans expérience. Après 18h 561-1784.

DISCO — A.M.toutes occasions, 8 ans d'expérience. 561-1335, 770-4485.

DISCO — Mobile Horizon, Sylvain, 778-7969.

DISCO — Nugget, banquet de quilles et toutes occasions. 663-3458.

DISCO — Terry, musique toutes occasions, sons et lumières, 568-7664.

ENSEMBLE — de batterie, 4 morceaux, plus cymbales et siège, $275, 643-9063 770-6300 poste 222 demandez Yvon.

ENSEMBLE — de batterie comme neuf, $250, 777-8709.

ROLLAND — Jazz Chorus à vendre, comme neuf, appelez seulement entre 18h et 19h: 771-1267.

HAMMOND — B3, avec Leslie, $2,500, Korg écho, amplificateur Marshall et guitare, $500 pour les deux, 770-3782, demandez Pierre.

HAUT-PARLEUR — JVC, Denis 778-3762.

MASON RISCH — modèle M37, comme neuf, $1,800, (819) 985-2012.

PIANO — bon état, $1,000, 643-1584.

PIANO — Droit, récemment reconditionné, marteaux neufs, $950, 778-1076, 663-7555.

SAXOPHONE — Alto King, $900. 771-9685.

SYNTHETISEUR — Roland, Juno 6, impeccable, $590. 771-9188.

VENTE — d'anciens pianos reconditionnés. Exposition au Galeries de Hull du 19 mars au 22 mars, Nellie Piano Inc. 1-566-4504,1-564-6053.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU 3/4 — mouton McColien grandeur 5-6 et chapeau neufs, demande $350, Monique, 568-9550.

VISON GRIS — 8-9, comme neuf, prix à discuter, 995-7267, 663-4493.

148 VETEMENTS A VENDRE

CORSETIERE — Spenser, gaines, soutiens-gorges, supports médicaux, sur mesure, Germaine Lafrance, 29 ans d'expérience, 663-3964.

MANTEAU — de cuir, noir, avec doublure, 34, comme neuf, prix à discuter, 777-5464.

MANTEAU — De vison, couleur: lutuasua, $400, 770-9478.

POUR — Fille d'honneur, satin bleue royal, taile 12, prix à discuter. Soir, 778-8774.

ROBE — de mariée 11-12, chapeau $300, 663-6589.

ROBE — de mariée, 7-8 ans, avec couronne de fleur et long voile, prix à discuter, 776-5526, soir.

ROBE — de mariée, après 18h, 561-4827.

ROBE — de mariée et chapeau, grandeur 5-7, faite en dentelle avec manche longue, comprenant traine de 21 pouces. Prix à discuter, 824-1274 jour, 748-3279 après 18h.

ROBE — de mariée, grandeur 9, avec voile long, valeur $1,000 pour $300, 776-4918.

ROBE — De mariée, unique, 7-8, $500 ferme. Jour: 663-6344. Soir: 643-4997.

ROBE — Première Communion, grandeur 10, parfait état, 663-9633, après 16h.

VENTE/FERMETURE
85% REDUCTION — Tout doit être vendu. Jeans à $1.99 à $9.99. Vente à moins de $14.99. Dallas Clothing, 1750 ch. Montréal, Gloucester. 748-7420.

150 COIN DU BEBE

BASSINETTE — Blanche avec matelas, très propre, $140. 568-2675.

BERCEAU — Pour bébé à vendre, $75 avec draps. 568-3197.

CHAISE — haute, bleu, style moderne $25, 568-3006.

JOLLY — jumper, portatif, $20, 771-0252.

152 DIVERS A VENDRE

1977 — Honda 750, pieces d'auto Dodge 1969, prix à discuter. 685-0653.

1979 FORD — Fairmont, $1,200; 1973 Tente-roulotte, Lionel, 8 places tout équipée, $1,000; système de son de Haute Qualité; congélateur, réfrigérateur, poêle, carabine 303, bureau, table et chaises, air climatisé, sofa. 561-3518.

2 CHAISES — roulantes, en bon état, 2 1/2 d'usage, $195, 4 ans d'usage $139, 722-5493.

AIR — climatisé, General Electric, 10 PTU, 1 an d'usage, Soir, 777-6465.

B & B — Used Appliances. Vérifiez notre annonce dans les pages jaunes, page 298. 725-1231.

BENCH — press et altère, $200, 568-6323.

BICYCLE — à exercice, neuf, $65, 824-7409.

BICYCLETTES — homme, 10 vitesses; femme 3 vitesses; sauna portatif; humidificateur; bicyclette d'exercise, caméra 35 mm, tout équipée, 561-3773.

CLOWN — Magicien, animation fête d'enfant ou d'adulte. Livre, bouquets de ballons. 776-1711 ou 685-0905.

BRIQUES — chassis, portes, lavabo, toilette, bain, lumière fluorescent, assortiment de bois, fer en grande quantité. Tout doit être vendu. Bon prix. 663-2143.

CAISSE — enregistreuse électronique, marque Omega, modèle 110, prix à discuter, 561-0697.

CLIMATISEUR — $250, Piano. 729-2165 820-3561.

CONGELATEUR — 16 pieds cubes, téléviseur couleur, laveuse-polisseuse, banc et altères, le soir 663-4531.

DESHUMIDIFICATEUR — à vendre, $150. 663-0192.

ENSEMBLE — de lustre, 5 lumières, $175 négociable, 568-3006.

FABRICANT — de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, spécial de mars et avril, thermos coulissants 48X24, $119; Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

IBM — Sélectrique, parfait état, $290, 236-8637.

LITS — superposés, sofa-lit, sommier et matelas, aspirateur, garde-robe double, bureau, 777-7915.

LUMIERES — fluorescentes usagées, bon état, très grande quantité, 643-5710.

MACHINE — à crème glacée molle, Slush, après 18h: 561-3449.

MACHINE — à écrire électronique de marque Olympia, prix à discuter, 561-1066 .

PISCINE — 24 pieds de diamètre avec toile neuve jamais utilisée. Après 18h 778-1658.

PLYWOOD — Super spécial, 4'X4', 1/2'', $5.10, 4'X8', épinette, 5/16'', $9.30, 3/8'', $10.25, 1/2'', $15.25, 5/8'', $17.25, 3/4'', $19.95, 5/8'' sapin embouveté, $16.45, 5/8'' sapin, $18.50, aspenite 7/16'', $6.95. Spécial sur peinture. (613) 764-2876 .

PORTES — d'armoire de cuisine et vanité (chêne, érable, pin), 684-8182.

PORTES — de garages. Manufacturier et défaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574

REPONDEUR — téléphonique, automatique, très bon état, 770-7135.

154 DIVERS A LOUER

CHEZ — Terry Enr., vente et location robe pour la mariée et son cortège, gâteau, fleurs de soie, faire-parts, soirée mixte, 568-7664.

ROBES — de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

TOUR — à bois demandé, longueur minimum 36 pouces, 568-1607.

158 MARCHE AUX PUCES

ESPACE INTERIEUR ET EXTERIEUR A LOUER

NOUVEAU Marché aux puces Zig Zag

Pour plus d'informations appelez,
443-5606
(entre 10h a.m. et 5h p.m.)

156 DIVERS DEMANDE

RAMASSONS — radios, téléviseurs fonctionnant ou pas, accepterais ameublement et appareils électriques, gratuitement, 777-4271.

158 MARCHE AUX PUCES

VENTE — de Bric-à-Brac, église St. Andrew's, 82 Kent, samedi 22 mars, 10h à 13h. Livres, vêtements, articles ménagers.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

ARC — tout équipé; canot, 14 pieds, 561-5908.

EQUIPEMENT — de golf, homme droitier, comprend: sac neuf, 3 bois, 9 fers, $125, 770-7161 entre 17h et 19h.

PECHEZ — Votre truite! Nettoyons poisson, fournissons équipement, seulement 25 cent le pouce. 457-4416 Route 307, Wilson's Corner.

174 ANIMAUX

A DONNER — Chat, mâle, 1 an, 776-5797.

AGNEAUX DE PAQUES
JEUNES — agneaux de 20 livres carcasse (40 livres vivant) offert uniquement pour la Pâques. Disponible en 1/2 ou carcasse entière (découpage, si désiré) au prix de $3.75 la livre. Réservez dès maintenant et avant le 23 mars 1986. Ferme Moudobec, Luskville, (819) 455-2782.

AQUARIUM — 33 gallons, avec accessoires et poissons tropicaux, $300, 561-0142.

BERGER ALLEMAND, 9 mois, $150, 663-8955.

CANICHE — Petit toy, à vendre, enregistré au CKC, prêt pour fin avril, 568-2558.

CENTAUR — Riding School tiendra une clinique sur le dressage équestre les 22 et 23 mars. Il y aura causerie le matin et équitation académique l'après-midi. Informations, Navan, 835-2237.

CHATONS — Persan, 9 semaines, enregistrés, vaccinés, près pour Pâques. Service d'accouplement disponible. 824-9756 après 17h.

CHIENNE — COLLEY, noire, pure race, 18 mois. Demande $250. 663-5788.

CHIOTS — Berger Allemand, $150, 833-2450.

CHIOTS — Bichom frisé, enregistrés, 6 semaines, $400, 685-0445.

CHIOTS — Cooker, Espagneuil blond, pure race, enregistré, (819)463-3368, 568-2301.

CHIOTS — mélange Policier et Labrador, après 18h, 663-1924.

ETALON — Reproducteur, cheval de chasse enregistré, demi-Trakehner, 16.2 mains, Navan, 835-2237.

PETITE — Chatte, Siamoise, 4 mois, dégriffée, $50, 771-7151, après 18h.

SUPERBES — CHIOTS à vendre, $45, 770-3807 entre 17h et 19h.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

**GIGANTESQUE MARC

174 ANIMAUX

VENTE/TAUREAUX
SAMEDI — le 22 mars 1986 à 13h à la Station d'Epreuve de l'Outaouais, Ferme Hays Pride, Rupert, Québec. 35 à 45 taureaux pure sang: Charolais, Hays Converter, Hereford, Limousin, Shorthorn et Simmental. Pour renseignements: Gib Drury 459-2991.

180 LIVRES TIMBRES MONNAIES

ACHETERAIS — vieux livres, journaux, 776-3475.

182 PHOTOGRAPHIE

PROJECTEUR — de cinéma Dual, 8 mm, super régulier, $95; projecteur Cinger Graflex 16 mm avec son, $250; 561-6672.

192 ARTISANAT

BRODERIE — liquide sur tissu, bois etc. Passe-temps agréable, utilisation facile, pour renseignements appelez Hélène 561-9120.

TRI-CHEM — C'est amusant... C'est profitable... Broderie sur tissus, etc. Diane, 776-4175.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS — d'anglais, semi privés, pour débutant et de perfectionnement, commençant le 14 avril. Inscription jusqu'au 29 mars. Professeur Cécile B. Dulude 771-5760.

COURS — de coiffure à l'école Cappa Professionel. Pour renseignements: 563-7552.

DEVENEZ — commis-comptable, cours débutant le 7 avril, durée 5 mois, jour et soir. Pas de pré-requis. Diplôme à la fin du cours. Renseignements et inscriptions: 231-4856.

NOUVELLE — carrière très profitable en analyse de couleurs. Devenez un(e) consultant(e) diplomé(e). Le Look en Couleur donne cette formation à Ottawa en mars. Pour plus d'informations téléphonez au 234-5748.

PIANO — Guitare, théorie. Programmes reconnus. 771-0836.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

5 CORDES — De bois, $60. 39 St-Henri, Hull.

BOIS — De chauffage, mélangé, vert, fendu, $30 la corde. 443-5785.

BOIS — de chauffage à vendre, 16 pouces et 4 pieds, demandez Edmond: 827-3468.

BOIS — de chauffage: érable sec, bois d'allumage disponible, livraison gratuite, 684-3733.

BOIS — de foyer, à vendre, 819-457-4056.

BOIS — de foyer sèche, 90% de chêne, livré, 671-3184.

212 EQUIPEMENTS DE BUREAU

2 PHOTOCOPIEURS — marque Apeco et Minolta, papier en rouleau, $250 pour les deux, jour: 778-3576, 827-3576 après 17h.

214 EQUIPEMENTS DE COMMERCE

ELECTRO FREEZE
EQUIPEMENT — complet pour bar-laitier: crème glacée molle, slush et accesoires. (514) 527-9627.

EQUIPEMENTS — usagés d'imprimerie, fournitures de bureau, etc. Très bon état, 778-8993.

TABLETTES — Pour dépanneur, restaurant, moteur 5 forces compresseur 2 et 3 forces, fournaise combiné air chaud - air climatisé, 5 tonnes. 1-819-663-8545.

UNITE — de refroidissement (Walk-in cooler), evier en acier inoxidable commercial, 3 compartiments, prix à discuter, 568-0289, 243-0430.

311 AIDE DEMANDEE

ADJOINT(E)S ET SECRETAIRES DE CHIROPRATICIENS
POURSUIVEZ — votre carrière immédiatement au sein de ce cabinet bien connu. Notre client veut combler un nombre de postes dont l'un pourrait vous convenir. Cependant, il faut être parfaitement bilingue, avoir des aptitudes pour la communication et l'organisation, ainsi qu'un désir marqué de travailler avec les gens et les aider. Puisque les bureaux sont tout à fait dans l'est de la ville, seuls les gens d'Embrun, Limoges, Ste-Rose-de-Prescott et cette région devraient soumettre leur candidature. Il faut posséder de l'expérience dans un bureau très occupé. S.V.P. téléphoner chez Pollack Personnel, 77, rue Metcalfe, Suite 907, Ottawa (Ontario) K1P 5L6, 238-2233.

ATTENTION — Nouvelle succursale à Ottawa. Emplois disponibles, 18 ans et plus, 568-8685.

AVON
GAGNEZ — Des $$$ pendant que vos enfants sont à l'école, en vendant des produits Avon. Composez 232-8585.

BUS BOY — (Girl), temps partiel demandé(e). Se présenter au 138 Wellington, Hull, entre 10h et 15h30.

CHEF-CUISINIER — (h. ou f.), avec moyen de transport, bonnes références, environ 15 ans d'expérience. Ecrire à case A30 Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont, K1N 5Y7.

COMMIS — Plongeur(euse), samedi et dimanche, 20 heures semaine, 9 rue Aubry, Hull.

CUISINIER(ERE) — Avec expérience. Se présenter au: Restaurant Matador, 711 St-Joseph,

FEMME — seule, 50 à 60 ans, petits travaux et conduire auto, 777-6620.

HOMMES — Femmes, ambitieux (euses), travail immédiat. Possibilité de gagner $400 par semaine pour débuter. Formation incluse. Rémunération selon le rendement. Importante société canandienne. Voiture un atout. Renseignements: demandez l'administration 663-5328.

LIVREUR — avec voiture, 568-6002.

POSEURS (h. ou f.) — De carreaux de murs et planchers en céramique avec expérience et outils. Expérience sur chantier de construction. 224-9252.

REPRESENTANTS
NEGOTIANT — en contrats. Expérience en nettoyage d'édifices requise. Salaire de base plus commission. Pour entrevue confidentielle, se présenter au 325, rue Besserer, suite 705.

SERVEURS — serveuses Gogo, temps plein ou partiel, excellente rémunération, expérience non requise, 233-8210.

SOLLICITEURS — bilingues demandés, du lundi au vendredi de 16h30 à 21h. 777-2867.

SYSTEME — central aspirateur nouveau sur marché, compagnie Electrolux. Représentants (es) demandés (es) immédiatement. Très bon salaire. Pour de plus amples renseignements: Gilles Poulin, 663-5328.

TEMPS — partiel, serveur(se) pour déjeuner, expérience nécessaire, 776-0156, TJ's, 24 Eddy, Hull.

VENDEUR(EUSE) — à temps plein, avec expérience, pour boutique Unisexe. Appliquez 27 boul. Gréber, Gatineau.

VENDEUR(EUSE) — demandé(e), Michèle Lynn. Aucuns dépôts, pas livraison, 663-5851.

314 EMPLOI DEMANDE

DACTYLOGRAPHIE — de tout genre, bilingue, Hélène 777-1284.

FERAIS — ménage, maison privée, 778-7808.

JEUNE — homme ferait tous genres de travail, le soir, 771-7747.

RETRAITE — Fait tenue de livres, pour petite entreprise incluant rapport O.C.Q., rapport d'impôt. 568-8621.

SERVICE — De dactylographie bilingue. Prix spéciaux pour étudiants. Après 17h30, 820-8815.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

AIDE — Coiffeur(euse) et réceptionniste avec expérience demandé(e). Profity Coiffure, 150 Du Portage, Phase IV, demandez Marie-Jo

CABINE — equipée à louer, pour esthéticienne avec clientèle. Technicienne en ongles acryliques avec clientèle, 777-9602. Soir: 232-3758.

COIFFEUR(EUSE) — avec expérience, pour salon à Gatineau, 568-7795.

COIFFEUR (EUSE) — Demandé (e) avec clientèle. Jour: 778-7518.

COIFFEURS(EUSES) — Pour homme et dame avec clientèle. Demandez Yves ou Murielle. 776-9961.

OTTAWA EST
COIFFEUR(EUSE) — pour homme et femme avec clientèle si possible. 745-7396.

RECHERCHONS — coiffeur(euse) avec clientèle pour clinique de beauté. Avantages sociaux très intéressants, 777-8547.

320 GARDIENNES DEMANDEES

CANTLEY — gardienne fiable, chez moi, lundi et jeudi de 13h à 21h30, 827-0753.

CHEZ-MOI — du lundi au vendredi, 13h à 22h, rue Mutchmore, Hull, 1er avril, 684-7870.

CHEZ-MOI — Secteur Cantley, du lundi au vendredi. Après 19h, 827-0064.

ENFANT — 1 1/2 an, à garder occasionnellement chez-moi, semaine comme fin de semaine, une bonne grand-maman serait appréciée. Région Aylmer, 684-6014.

GARDIENNE — d'âge mûr, qui aime les enfants, expérience, près de l'école Georges-Etienne Cartier, besoin à l'occasion, à la maison si possible, 561-6353 après 18h.

INSTITUTRICE — Demande gardienne chez-moi pour 2 enfants 6 et 3 ans. De 7h45 à 17h45. Légers entretien ménagers. 684-0757.

MAMAN — de coeur, pour remplacer maman au travail, chez-moi, secteur Lakeview, Aylmer, de préférence dame mature, références, 684-4849, après 16h.

TEMPLETON — Chez-moi, 4 jours semaine, 7h à 17h. Après 17h, 663-8202.

322 GARDE D'ENFANTS

AIMERAIS — garder enfants chez-moi le jour, secteur Mont-Bleu, 770-2498.

AIMERAIS — Garder enfants chez-moi, secteur St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS — garder enfants, chez-moi, secteur Mont-Bleu, 776-6778.

AYLMER — Garderais petite fille, 4 ou 5 ans, pour compagne à Cynthia, 684-8386.

BOUL. MONTCLAIR — 1 an et plus, expérience, reçu d'impôt, 777-4249.

CHEZ-MOI — Lundi au vendredi, secteur St-Rosaire, expérience. 568-1075.

CHEZ-MOI — Près de l'hôpital, tendresse et sécurité, 561-4985.

GARDERAIS — 1 ou 2 enfants, jour. 778-6207.

GARDERAIS — chez moi, semaine, 561-5169.

GARDERAIS — enfants de tout âge, chez moi, 561-4966.

GARDERAIS — enfants du lundi au vendredi, recu, secteur Val-Tétrault, 770-2424.

GARDERAIS — enfants chez moi, du lundi au vendredi, le jour, secteur rue Smith. 561-2197.

GARDERAIS — Enfants du lundi au vendredi, 2 ans et plus, Aylmer. 684-0050.

GARDERAIS — Enfants de 3 à 5 ans, 5 ans d'expérience dans garderie. Diplômée. 561-4769.

GARDIENNE — fiable avec expérience, rue Matapédia, près école La Source, 561-1474.

HULL — Garderais enfants chez-moi, 1 an et plus, lundi au vendredi. 771-0881.

HULL — rue Charron, chez-moi, 770-1392.

MERE DE — 3 adolescents. Garderais enfants le jour chez-moi. Secteur Mont-Bleu. 778-1833.

MINI — Garderie Mont-Bleu, bon programme éducatif, 778-3783.

POUR — fin de semaine, Vanier, 749-5852.

350 OFFRE D'EMPLOI

BESOIN URGENT
NOUS — Recherchons présentement des caissier (ère)s bilingues avec un minimum de 6 mois d'expérience dans une institution financière. Les candidat (e)s choisi (e)s devront avoir une bonne connaissance du système IBM. Notre client est situé à Hull. Pour de plus amples détails, veuillez communiquer avec Anne à l'Agence de placement Bradson, 120 promenade du Portage, Hull, au 776-2490.

HYGIENISTE — bilingue à temps plein pour bureau de dentiste. S.V.P. envoyez C.V. à Clinique Dentaire, 251 boul. St-Joseph, Hull, J8Y 3X5.

ASSISTANT(E) GERANT(E)
de salle à manger
Connaissance en gestion de personnel. Expérience en salle à manger. Belle personnalité. Se présenter au 755, boul. St-Joseph, entre 9 heures et 5 heures du lundi au vendredi.
350

COMPAGNIE — qui progresse rapidement en entretien ménager, demande personnes à temps plein et partiel, salaire selon expérience. Pour renseignements: Tony Crêtes entre 8h et 18h 233-9962.

LES COOPERANTS
RECHERCHE — des personnes ambitieuses, qui désirent se bâtir une carrière en assurance vie et en assurance générale. L'expérience de la vente serait un atout, mais non essentielle. Nous offrons une formation théorique et pratique. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Réjean Crête, 746-4661.

OPERATRICE(EUR) — à domicile, sur "Overlock" et "Plain", pour linges d'enfants. Demandez Joanne: 986-7168.

RECHERCHE — mécanicien en réfrigération et climatisation ou apprenti. Salaire selon expérience, 663-8443.

SERVEUR(EUSE) — Demandé(e) pour restaurant de Gatineau, travail de jour. 643-1569 entre 17h et 19h.

SERVEUR(EUSE) — Pour déjeuner le dimancher, de 9h à 15h, 777-5173 ou 777-0924, demandez pour Lise.

VENDEUR(EUSE) — demandé(e) avec expérience seulement, mercerie pour homme. Se présenter au: 106, boul. Gréber, Pte-Gatineau.

VOUS — aimez les gens? Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour sollicitation d'un produit perfectionné, 778-7030.

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE
Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:
560-2504

Pour une carrière en
TECHNIQUES DE GARDERIE
Collège
Larocque - Lafortune
447 prom. Sussex, Ottawa
236-0443

LE CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON
requiert les services de
Directeurs
ou de
Directrices
d'école à l'élémentaire à compter du 1er septembre 1986.

FONCTIONS: Selon le règlement 262
QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262
SALAIRE: Selon la convention collective

Les personnes intéressées à ces postes doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 7 avril 1986 à:

M. Jacques Lanthier
Surintendant de la supervision
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1695, chemin Merivale
Nepean K2G 3R4 Ontario

Mme J. Ladouceur Présidente
M. W. Crossan Directeur de l'éducation
350

AIDE CUISINIER(E) CAISSIER(E) · COMPTOIR
demandé(e)s
Se présenter au 225 Maisonneuve Hull après 14h

VAG
Prêt à coiffer
recherche
ASSISTANT(E)S GERANT(E)S
pour ses
2 salons de Hull
Semaine de 18 heures disponible seulement
Contactez
Renée Fréchette
au 233-0244

PIK-NIK INC.
requiert
GERANTS, GERANTS ADJOINTS ET CHEFS
POUR LA
REGION OTTAWA-HULL
Un salaire concurrentiel et d'excellents bénéfices sont offerts aux candidats énergiques, enthousiastes et sociables.
Le fait de parler anglais serait un atout.
Faites votre demande au:
RESTAURANT LE QUICK
Galeries de Hull
770-1420
*Les personnes qui ont fait une demande pour ce poste en janvier 1986 sont priées de s'abstenir.
350

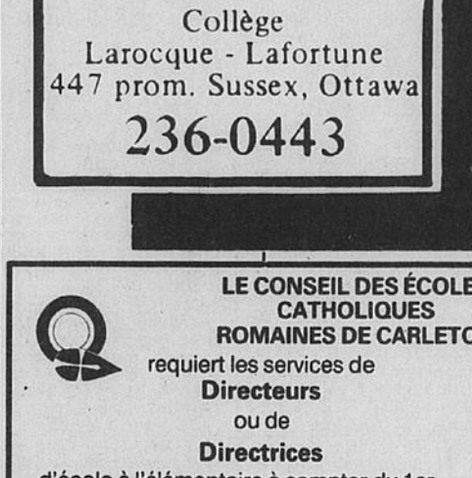
LE CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON
requiert les services d'un
Directeur adjoint
ou d'une
Directrice adjointe
à l'élémentaire à compter du 1er septembre 1986

FONCTIONS: Selon le règlement 262
QUALIFICATIONS: Selon le règlement 262
SALAIRE: Selon la convention collective

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae d'ici le 7 avril 1986 à

M. Jacques Lanthier
Surintendant de la supervision
Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton
1695, chemin Merivale
Nepean K2G 3R4, Ontario

Mme J. Ladouceur Présidente
M. W. Crossan Directeur de l'éducation
350



JEUNES FILLES OU GARÇONS
DEVENEZ CAMELOT!
C'est facile
C'est intéressant
C'est payant
Dans tous les secteurs, des rondes (routes) de livraison sont disponibles et dans certains endroits nous recherchons des camelots pour Hebdo-Aubaines seulement (livraison une fois par semaine)
LE DROIT
Service de la diffusion
560-2525

horoscope

Vendredi 21 mars 1986

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Si vous le vouliez, comme le climat sentimental serait chaleureux: alors que vous pourriez faire les premiers pas qui arrangeraient tout, vous vous rebifferez. Sentimentalité un peu décevante, rien de grave.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Votre ciel astral sera serein et vous pourrez harmoniser parfaitement vos rapports avec la personne qui vous aime. Montrez vos qualités de diplomatie, de logique, et ne laissez pas l'irritation vous gagner. Faites confiance.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Au travail, attention à la précipitation. N'imposez pas vos décision aux autres, tenez compte d'autrui. Votre vie sur le plan du coeur sera équilibrée, essayez de vous en tenir à vos résolutions.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Le domaine sentimental réclamera votre attention et votre vigilance. Avant de vous lancer dans les reproches, prenez vos précautions. Inutile de précipiter les décisions, acceptez le dialogue.

LION — du 23 juillet au 23 août
Si vous n'aimez pas encore: lors d'une rencontre, ne brûlez pas les étapes. Au travail, vous aurez la fausse impression qu'on s'ingénie à vous mettre les batons dans les roues. Vous pouvez compter sur une foule de petits événements.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Climat de tendresse et de chaleur humaine. Vous devrez garder votre vie sentimentale à l'abri des regards extérieurs. Ne confiez pas vos secrets, ni vos expoirs. Ne révélez pas vos torts ni vos erreurs à une personne étrangère.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Votre générosité vous vaudra une popularité inaccoutumée. Vous ferez quelques projets et vous saurez entraîner la personne qui vous aime par votre chaleur et votre dynamisme. On sera loyal avec vous sur le plan sentimental.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Vous aurez beaucoup de chance en amour. Ambiance amoureuse qui vous fera sentir combien vous êtes proche ou en plein accord entre l'être aimé. Des idées communes, des désirs partagés, des décisions prises ensemble.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Des discussions qui permettront de bâtir une harmonie de rapports entre vous et la personne aimée, du bonheur plus conforme à votre sensibilité profonde. Vous bénéficierez d'une affection qui vous remontera le moral.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Défoulez-vous, ne gardez pas de ressentiment en votre coeur, piquez une bonne colère s'il le faut. Il y a des possibilités d'apporter certains changements mais vous voudrez peser avantages et inconvénients; retard dans les décisions.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Emotif et sensible, prenez la sage décision de vous en remettre à la personne qui vous aime pour organiser le programme des divertissements. Vous vivrez un amour plein de promesses; vous connaîtrez la douceur de vivre.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Au travail, il vous faudra saisir les occasions qui se présenteront. Ne soyez ni timide, ni indécis. Vous aimerez discuter, mais il serait à votre avantage de tenir compte des sentiments et des réactions de la personne qui vous aime.

372 PERSONNEL DE BUREAU

COMPAGNIE — d'assurance, recherche commis de bureau pour dactylographier polices. Expérience en assurance vie serait un atout. 237-3660 poste 227 pour entrevue avec curriculum vitae.

SECRETAIRE — avec expérience dans un bureau d'assurance, minimum 2 ans, informatique un atout, travail de module. Faire parvenir C.V. à Ecrire à case A39 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

SECRETAIRE — médicale pour omnipraticien, Hull, 4 jours par semaine. 771-0229 entre 15h et 17h.

373 PERSONNEL DE METIER

RECHERCHONS — mécanicien(ne) bilingue pour travailler dans la région de Casselman. Installation de pneus et réparations de petits moteurs. Téléphonez Luc à 1-800-267-8882.

374 PERSONNEL DE VENTE

AUTOMOBILE — Denis recherche vendeu(euse), temps plein, bilingue, ambitieux et sincère, 643-5262.

BOUTIQUE — Fredelle recherche vendeurs-(euses), temps plein, région Ottawa-Hull, les candidats (tes) doit être bilingues, ambitieux (euses), dynamiques et mobiles pour transfert. Nous offrons programme de formation. Présentez-vous les 19, 20 et 21 mars au Centre Rideau, 2ième niveau.

350 OFFRE D'EMPLOI

MONT-BLEU FORD
est à la recherche d'un(e)
COMMIS AUX PIECES
— bilingue
— minimum d'expérience 5 ans dans le produit Ford
S'adresser en personne à
M. Ron Malboeuf
Directeur pièces et service
22, boul. ont-Bleu
HULL
776-1571
poste 49
350

Opérateur (trice)s en traitement de texte bilingues
- Gagnez un bon salaire en échange de votre connaissance du Wang, IBM, AES ou Micom.
- Vous songez à des vacances d'hiver au soleil?
- Mettez vos aptitudes à l'oeuvre car nous avons présentement des affectations à court et à long termes.

Composez le 238-4801
KELLY SERVICES Les Services Kelly Ltée

374 PERSONNEL DE VENTE

DEVELOPPEZ — votre réseau de vente de parfums importés de France. Profit très intéressant. 778-1672.

JEUNE — femme sans expérience dans la vente de vêtements pour dame, boutique spécialisée dans Gatineau, 15 à 20 heures par semaine, soir et fin de semaine, 663-4157.

VENDEUR(SE) — demandé(e), bilingue, expérience, Astral Photo, 771-4737.

390 SERVICES SPECIALISES

HYGIENISTE — ou assistance-dentaire avec expérience en orthodoncie demandée pour la région de Hull. Bilingue. Faire parvenir votre C.V. Ecrire à case A37 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

NOUS — recherchons des infirmiers (ières) licenciés (es), gradués (es), auxiliaires, pour service privé ou général en milieu hospitalier et/ou soins à domicile pour la région de Ottawa, Hull, Vanier, Orléans. Horaire flexible, salaire compétitif, bénifices. Téléphonez à Para-Med 830-3333.

RECHERCHONS — Lettreur sérigraphe avec expérience. 778-3429.

VOICI — l'occasion de vous joindre à l'équipe de Suzy Shier! Nous sommes à la recherche de personnes énergiques et intéressées à travailler pour une chaine de boutique de vetements pour jeune femme en pleine expansion. Nous désirons combler le poste de soutien de vente et d'étalagiste. Si vous croyez avoir les aptitudes requises, veuillez vous présenter à: Boutique Suzy Shier, Galeries de Hull.

400 LOGEMENTS A LOUER

1-2-3 CHAMBRES — Jardins du Château, libre, chauffé, éclairé, appareils ménagers, tapis, stationnement intérieur, service de sécurité, à partir de $565, 770-9910, 777-4150 soir.

1 — 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425 par mois, rue Du Vignealt, Gatineau, Jean Courville, 561-5222 code 201.

175 MUTCHMORE — immédiatement, garçonnière et avril, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449.

1 CHAMBRE — à coucher, Place Blackburn, $569 mois, disponible immédiatement, 568-0689 après 17h.

1 CHAMBRE — à coucher, neuf, cuisinière, réfrigérateur et stationnement inclus, prise laveuse-sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, $435, 778-7982 après 16h30.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-3923.

390 SERVICES SPECIALISES

Addition-Elle®
ASSISTANT-GERANT (h. ou f.)
• Orienté vers une carrière • Auto-motivé • Comprend le service aux clients et la présentation de la marchandise • Expérience au détail • Expérience de la gestion un atout.
Veuillez voir la gérante avec votre résumé à l'adresse suivante:
ADDITION-ELLE
200, prom. Du Portage
HULL (Québec)
390

400 LOGEMENTS A LOUER

1 CHAMBRE — à coucher, adultes, 9h à 18h, 777-1998.

1 CHAMBRE — à coucher, $300 pas chauffé, ni éclairé, 777-9741, après 17h.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, pas éclairé, libre 1er avril, Pte-Gatineau, 561-3202.

1 — Chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er avril, $375 par mois. 770-5274.

1 CHAMBRE — Centre-ville d'Ottawa, $521, réfrigérateur, poêle, tapis, électricité et chauffage inclus, très propre, Bronson et Gloucester, 237-7932.

1 CHAMBRE — chauffé et eau chaude fournis, $375, 1er avril, 778-3918, 663-4497.

1 CHAMBRE — Gatineau, $350 par mois, chauffé, éclairé, 731-9729 ou 663-6298.

1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, chauffé, près université, $365, libre 1er avril, stationnement, 770-0846.

1 CHAMBRE — secteur Templeton, poêle, réfrigérateur, chauffé, 7claire, $350 par mois, 643-1845.

1ER AVRIL — 1er mai, Gatineau, logis neuf, grand 2 chambres, possibilité de poêle et réfrigérateur, $420, 561-4675, 778-2118.

1ER MAI — 2 chambres à coucher, 15 Bériault, Ap 604. $439 mois. 770-8320.

1ER MAI — Parc de la Montagne, près autobus, sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $450, 771-6703.

1 ET 2 — Chambres à coucher, mai, juin, juillet, Le Carillon, poêle, réfrigérateur, nouvellement décoré, tapis neuf, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $425, $490, chauffé, éclairé, 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

1 ET — 2 chambres, boulevard Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis neuf, stationnement, 568-1210, 561-2766.

1 MOIS 1/2 GRATUIT
Fin mars et avril gratuit. Appartement 3 1/2 pièces, prêt à louer immédiatement. Information 685-1587 ou 777-4147.

1 MOIS GRATUIT AVEC FOUR MICRO-ONDES
1,2,3 chambres à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé. A partir de $370 par mois. 778-3266

1 MOIS — gratuit, neuf, 2 chambres à coucher, entrée privée, installation laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur inclus, libre, Paul-André, 663-0722.

1 MOIS GRATUIT
POINTE-GATINEAU — 2 chambres, neuf, tapis, prise laveuse, sécheuse, $435, non chauffé, non éclairé, libre, 663-1890.

390 SERVICES SPECIALISES

MOT MYSTÈRE 127 A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

8 Lettres — **Le mot clé: Golf**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Allée	Coups	Expert	Jeu	Montée	Position	Soirs	Vent
					Potteurs	Swing	Vert
Beau	Départ	Fer	Lac	Obstacles	Pro		
Birdie	Duo	Fosse	Lice	Orage		Talus	Wedge
Bonus		Frapper	Ligne		Riche	Tee	
Bras	Eau		Loin	Par	Ruées	Terrain	
	Ecart	Gants		Pieds		Tertre	
Cadet	Effort	Golf	Maladresse	Placer	Sable	Tir	
Caler	Elan		Marquer	Pluie	Sac	Trio	
Club	Entrée	Herbe	Mode	Pont	Sec	Trou	

Solution du problème précédent: Fraisier

S	R	I	T	M	S	T	N	A	G	H	O	U	D	W
R	S	E	O	R	C	O	A	N	I	A	R	R	E	T
U	E	D	I	I	I	A	I	A	L	E	N	D	S	J
E	E	O	E	T	R	W	L	L	B	U	G	D	S	S
T	S	B	I	I	S	T	E	E	I	E	A	A	E	F
T	U	S	O	R	P	E	M	A	R	Q	U	E	R	B
O	O	T	O	L	U	M	S	E	D	I	U	A	D	O
P	R	A	A	F	O	E	F	T	I	R	P	E	A	N
S	T	C	C	N	C	F	T	E	E	P	C	H	L	U
A	E	L	T	T	O	T	R	B	E	R	N	C	A	S
R	U	E	E	R	T	N	E	R	T	E	T	I	M	T
B	E	S	T	E	A	O	V	E	R	R	L	R	O	A
T	N	E	V	P	L	P	D	H	A	E	A	B	E	L
F	L	O	G	X	A	A	E	P	C	F	B	E	A	U
P	L	U	I	E	C	I	L	D	E	N	G	I	L	S

400 LOGEMENTS A LOUER

2 1/2 — stationnement, 2 appareils, avril, $325, 771-7084, 777-5023.

240 TACHE — 1 chambre à coucher, sécuritaire, chauffé, poêle, réfrigérateur, avril ou mai, $400, 778-3514.

281 LARAMEE — 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, $285, 233-6452.

HULL
immédiatement, mars — avril — mai
2 et 3 ch. à coucher
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, cablevision, stationnement
à partir de **$419**
778-1340 - 777-4462 - 771-4604

DISPONIBLE IMMEDIATEMENT
1 mois gratuit
Centre-ville de Hull
Spacieux appartements neufs, 2 c. à c., salle de lavage. Remise, garage intérieur. Tapis mur à mur, etc...
771-2787
après 17 heures:
778-1421

2 APPARTEMENTS — à Gatineau, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, $475 et $550 par mois, chauffé, non éclairé, air climatisé, libre immédiatement et 1er avril, 663-2457.

2 APPARTEMENTS — de 2 chambres, très spacieux, $377, 1er juin, Hull, 771-9356.

LE SALABERRY
1-2 et 3 chambres à coucher
$410-$475-$550
Tous les services inclus (en surplus, télécâble aussi stationnement disponible)
576 Cité-des-Jeunes, HULL
778-3103 400

PTE-GATINEAU
mars — avril — mai
2 ch. à coucher
chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, cablevision, stationnement
à partir de $429.00
561-0840 568-4765
400

LOGIS A LOUER: POINTE-GATINEAU
ANGLE ROUTE 50 et boul. St-René
2 et 3 chambres à coucher
* Poêle * Lave-vaisselle
* Réfrigérateur * Stationnement
INCLUS
DISPONIBLE IMMEDIATEMENT
Immeuble et logis complètement rénovés
Mois boni pour locations mars et avril '86
INFORMATION: 568-6182

Le seul endroit à Hull qui vous offre
Cuisinière, réfrigérateur, télécâble, air climatisé, remise à même l'appartement, tapis, chauffage et éclairage, service de sécurité et autres avantages.
De plus, en exclusivité aux Jardins, nous vous offrons une carte de membre pour notre club sportif/récréatif, Le Club Radisson.
Studio, 1, 2 et 3 ch. à coucher
Attention! Futurs locataires
SPÉCIAL
SUR LES 1 ET 2 CH. À COUCHER
*1 MOIS GRATUIT *Sujet à certaines conditions
PLUS UN FOUR MICRO-ONDES OU VIDEO CASSETTE GRATUIT
Stationnement, dépanneur et salon de coiffure en sus.
Les Jardins Radisson
HULL — 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h
Gestion Bureaucan Inc.
2 Radisson, app. 106

Appartements Parc de la Montagne
42-44-46 Bédard, Hull
Logement de 1 et 2 ch. à coucher incluant chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, câblovision et tapis.
CONSTRUCTION EN BETON... à partir de $425 par mois
1 MOIS GRATUIT
A deux minutes du centre-ville et tout près du Cégep et du Centre hospitalier.
776-1717

2 CHAMBRES — A coucher, possession immédiate, avril. Prise laveuse-sécheuse, stationnement. $415. 46 Daniel Johnson. 777-0473, 770-6907.

2 CHAMBRES — à coucher, Pte-Gatineau, $350, 561-5554 après 18h.

2 CHAMBRES — à coucher, possession immédiate, 1 mois gratuit, possibilité de poêle et réfrigérateur neufs, fraîchement peinturé, buanderie, stationnement. $400. 76 Richard. 770-6907, 776-3300.

2 CHAMBRES — à coucher, $395 par mois, très grande cuisine, 561-9270.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, $425 mois, libre 1er avril, 568-4195 ou 561-5924.

2 CHAMBRES — à coucher, Gatineau, $475 mois, chauffé, éclairé, 731-9729 ou 643-5279.

2 CHAMBRES — A coucher, grande cour clôturée. 1er avril. 770-1571.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er avril, $315, 561-8844.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, $375, 663-0379.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, stationnement, $450, 777-1126.

2 CHAMBRES — à coucher, Mont-Bleu, construction neuve, semi sous-sol, pas chauffé ni éclairé, $430 par mois, 1 mois gratuit, 663-4983.

2 CHAMBRES — à coucher, Mont-Bleu, construction neuve, $465 par mois, pas chauffé ni éclairé, libre 1er mai, 663-4983.

2 CHAMBRES — à coucher, en face de l'école La Sablonnière, 1er avril, 643-1857.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, $500 par mois, 741-2684 après 17h.

2 CHAMBRES — à coucher, $375, pas chauffé ni éclairé, 1er juin, adulte, 88 rue Richard, 771-3365.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, balcon, façade au quai des Artistes, sur la rivière des Outaouais, Gatineau, autobus à la porte, $475, 1er avril, 643-3806.

2 CHAMBRES — A coucher, situé sur un coin d'édifice, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, câblovision, sauna, dépanneur. Rue Bédard. $446. 778-0264.

2 CHAMBRES — à coucher, neuf, 6 logis, à un pas des Promenades, entrée individuelle, salon, grande cuisine, prise laveuse-sécheuse, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $470, avril, mai, 144, De la Savane, 233-5601, 523-9091.

2 — Chambres à coucher, $395 par mois, libre 1er avril, 874 rue Notre-Dame, Gatineau. 663-3204.

2 — Chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, Pointe-Gatineau, $460. 561-9188.

2 CHAMBRES — à coucher, juin, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $430. 75 Richard, 776-5609, 770-6907.

2 CHAMBRES — à coucher, Mont-Bleu, spacieux, chauffé, poêle, réfrigérateur neufs si désiré, buanderie, stationnement, balcon, parc en face, rue tranquille, mars, avril, mai, $450. Après 16h, 777-4329, 770-1409.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur inclus, installation laveuse, sécheuse, $400 mois, 1er mai, 827-3732.

2 CHAMBRES — à coucher (6 logis), libre, $460 mois, pas chauffé, ni éclairé, câblovision, stationnement, 53 LaSavanne, Pte-Gatineau, 568-2742, 561-4178.

2 CHAMBRES — à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $475, Gatineau, 568-5219 après 18h.

2 CHAMBRES — à coucher, juin, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $420. 84 Richard, 776-1878, 770-6907.

LE MONTMAGNY
Mont-Bleu
2 chambres à coucher
$495
2 MOIS GRATUITS
TOUT IQUIPE
Sauf éclairé. Lave-vaisselle inclus. Environnement tranquille. Entretien et gestion de qualité.
777-8857 400

PTE-GATINEAU
APPARTEMENTS
2 chambres à coucher
Chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur.
$450 par mois
Contactez:
Michel, 561-5960
ou
Hél'ene, 776-3236 400

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber, Gatineau
- Studio, 1-2 chambres à coucher
- Chauffés, éclairés • Ascenseur
- Poêle, réfrigérateur • Sauna et piscine

561-3324 A partir de $375

Appartements Tasse
3 MOIS GRATUITS
sur le premier bail
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera.
- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 2 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $465.00

Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez
568-2186 • 568-2105 • 561-9581
561-9389

La Seigneurie
Centre-ville de Gatineau
UN MOIS GRATUIT
—Edifice luxueux
—Installation laveuse/sécheuse
—Ascenseur
—Espace de rangement
—Stationnement avec prise
A partir de $450.00
Habité en majorité par personnes du troisième âge
568-6705

G.Lemay construction
GATINEAU
162 LAMARCHE,
angle boul. de l'Hôpital
2 CH. A COUCHER
tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur. Près autoroute et centre d'achats.
Bureau ouvert lundi au jeudi 17h à 21h. Samedi et dimanche de 13h à 17h.
243-0223
746-6430
1 MOIS GRATUIT (pour un temps limité)
400

2 — Chambres à coucher, Hull et Gatineau, $375 et plus, 777-2526 770-6635.

2 CHAMBRES — Chauffé, Perkins, paysagé, privé, tranquille; 1 chambre, non chauffé. Après 16h, 671-2739.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, verticaux; mai, 243-0560, 561-3767.

2 — Chambres, entre Promenade et Hôpital Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, remise, voisin de plusieurs services, $470. 561-6374, 643-5548.

2 CHAMBRES — Mont-Bleu, mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, frais peint, $455, 741-2519.

2 CHAMBRES — neuf, 162, rue Lamarche, Gatineau, près de l'hôpital, Un mois gratuit, 243-0223, 746-6430.

2 — CHAMBRES, neuf, immédiatement, $440, un mois gratuit, poêle, réfrigérateur, jour: Mme Mainville 663-7723, soir: 643-1808 ou 671-3735.

2 — Chambres, neuf, prise laveuse-sécheuse, stores verticaux, poêle et réfrigérateur en option. Mars avril, gratuit, réduit à $445. 568-3029, 561-4838.

2 CHAMBRES — non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, $350, 777-7673.

2 CHAMBRES — Salon, très grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril, $475 par mois, 776-0041.

2 CHAMBRES — tranquille, chauffé, éclairé, mai-juin, $465, 777-4175.

3 1/2 PIECES — pas chauffé, ni éclairé, coin Laval et Victoria, $310 avec stationnement, 1er avril. Après 17h, 770-3183 ou 778-2047.

3 CHAMBRES — à coucher, haut bungalow, Pte-Gatineau, $600, chauffé, foyer, tapis, 568-9019, 568-2488.

3 CHAMBRES — chauffé, à Hull, près de tout, 1er mai, $550, après 17h 778-0273.

3 CHAMBRES — chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, cour clôturée, remise, 1er juin, $600. Jour, 997-3799 Louise, soir, 663-3288.

3 CHAMBRES/FOYER
MONT-BLEU — grand, neuf, 3 chambres à coucher, balcon, $67,900 ou louer $595, 748-6008.

3 CHAMBRES — neuf, Pte-Gatineau, secteur de choix, près écoles et autobus, disponible avril, mai, juin, $495 chauffé, éclairé, 568-1963.

3 CHAMBRES — prise laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé ni éclairé, Hull, 827-3782.

3 — Chambres, salle à manger, 2 appareils ménager, prise laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, deck 19X16 pieds, rénové, $725 par mois, 745-3761.

3 CHAMBRES — Wrightville, 194 Richer, chauffé, moderne, adultes, $550. 777-5811.

72 MATAPEDIA — avril et juillet, 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 561-0204, 568-4498 entre 9h et 17h.

A GATINEAU — 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, stationnement. Après 18h, 824-8319.

A GATINEAU — duplex, appartement 3 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, 663-0126, soir.

ANGERS — 3 chambres à coucher, bas de bungalow, semi chauffé et éclairé, $360. Près de l'autoroute 50. 671-3430 663-6085.

ANGERS — Appartement neuf, 2 chambres à coucher, entrée privée, prise laveuse sécheuse, semi-meublé, grand stationnement, non chauffé, non éclairé, bas de bungalow, près autoroute, adulte seulement, $425. Après 18h 986-1313.

ANGERS — neuf, luxueux 1,400 pieds carrés, 2 chambres à coucher, salon à palier, aspirateur central, salle de lavage, patio, 986-5143 après 17h.

APPARTEMENT — 1 chambre. Sous-sol, tapis. $340. 778-7159.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, très propre, $375 mois, 643-9614, 237-3270.

APPARTEMENT — disponible 1er avril, 1 chambre, $380 chauffé, éclairé, piscine, 561-3401 ou 564-2285.

APPARTEMENT — neuf Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, à quelques pas des Promenades, libre immédiatement, $485 mois non chauffé, non éclairé. 561-1918, 561-7472.

APPARTEMENT — neuf, 3 chambres à coucher, secteur CIP, $475, 663-5110.

APPARTEMENTS — Luxueux de 2 chambres à coucher, tapis mur-à-mur, prise laveuse-sécheuse, balcon, intercom, stationnement, secteur Mont-Bleu, environnement rue Daniel Johnson. $415 par mois. 1er mai, juin et juillet, 771-4724, 771-5169.

APPARTEMENTS — neufs, centre-ville Hull, 1 chambre à coucher, 1er avril, 777-6131 après 17h.

NEUFS
2 LOGIS — à louer, libre immédiatement, 51 Charlevoix, $490 par mois, pas chauffé ni éclairé. S'adressez au 67 Papineau, Hull.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près des Promenades, 568-6035, 561-6463.

APPARTEMENTS — Tassé, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 3 mois gratuit. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

ATTENTION 1 MOIS GRATUIT
GATINEAU, La Seigneurie. Appartements neufs, dans un édifice luxueux habité en majorité par personnes du troisième âge incluant ascenseur, 2 chambres à coucher, grand balcon, privé, installation laveuse/sécheuse, concierge résidant, stationnement avec prise, a partir de $460, 568-6705

AVRIL — haut de duplex, 2 chambres à coucher, $500, dans St-Raymond 771-6041.

JUIN — Juillet. Val-Tétreault, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $390 chauffé, 79 Prévost, 777-4758.

AYLMER — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $375 par mois. 684-4590.

AYLMER — 1 er 2 chambres, chauffé, éclairé, frigo, cuisinière, câblovision, stationnement compris, aussi piscine intérieure, 684-7397 et 684-8887.

AYLMER — 1er avril, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 685-0269.

AYLMER — 2 chambres, 2ième étage, non chauffé, $400, 1er mai, 770-0494, 684-2792.

AYLMER — 2 chambres à coucher, non chauffé, sous-sol $385, troisième étage $450. 770-0062, soir: 561-3009.

AYLMER — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, $400 par mois. 827-1522.

AYLMER — 2 chambres à coucher, vue sur rivière Outaouais, prises laveuse-sécheuse, eau chaude, non chauffé, non éclairé, $400, immédiatement, 684-1401, 685-0506.

AYLMER — 3 chambres à coucher, sun deck, chauffé, stationnement, 1er mai, $350, 224-5315.

AYLMER — 3 chambres à coucher, sous-louer: $525 par mois. Après 17h, 684-3743.

AYLMER — 3 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril, $400. 777-1528.

AYLMER — Central, bas de duplex, 4 chambres à coucher, stationnement, $565, avril, 233-0301.

AYLMER — un mois gratuit, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, $460; 3 chambres à coucher, $525; chauffé, non éclairé, stationnement, buanderie, 684-7676, 777-0117.

BASSE — Ville, 1 1/2, tranquille, propre, $398 par mois, libre 1er mai. 232-6752.

BASSE-VILLE — 1 chambre à coucher, équipé, $425. 234-5242.

BOUL. GREBER — Immédiatement, 2 chambres à coucher, neuf, espace laveuse-sécheuse, stationnement. Après 18h, 568-6741.

BOULEVARD HOPITAL 1 MOIS GRATUIT
GATINEAU — grand 2 chambres, insonorisé, sortie laveuse sécheuse, balcon, mai et juin, $450. 561-0094 (2 mois gratuit possible).

BRITANNIA — 2 chambres "Penthouse", moderne, appareils ménagers de qualité, stores verticaux, bien éclairé, plusieurs extra, $655, 726-1824.

CENTRE-VILLE — Hull, appartement 2 chambres à coucher, très propre, chauffé, 86A Wright, $395 mois, 777-3583 jour.

CENTRE-VILLE — Hull, 1 1/2 chambre, entièrement bien rénové, 1ière étage d'une maison, $475, 770-3652.

CHELSEA — 3 étages. 3 chambres à coucher, solarium, 1er avril. $625. 827-1190.

CONDO — 2 chambres à coucher, centre-ville Gatineau, grand, neuf, libre très vite, $495, non chauffé, non éclairé, 568-5905 jour, 771-1205 soir.

CONDO — rue Mutchmore, neuf, 2 chambres à coucher, libre, 770-1197.

CURRAN — Semi-bungalow, 2 chambres, entrée privée, garage, chauffé, éclairé, libre 1er mai, 673-2071.

DEVANT CEGEP
NEUFS — Luxueux, 1, 2 et 3 chambres, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, et satellite inclus, 340 et 350, Cité des Jeunes, à partir de $435, un mois gratuit, 776-6300 entre 16 et 22 heures.

GARCONNIERE — libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, $350 chauffé, éclairé, 777-5231 avant 18h.

GARCONNIERE — pas chauffé, pas éclairé, libre 1er mai, $295, 777-6805.

GARCONNIERE — près Galeries de Hull, 777-5983.

GARCONNIERE — rue Bédard, Hull, 1er avril chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $349, 770-1805 après 17h30.

GARCONNIERE — Secteur Lac Des Fées, Hull, $300. 770-4738.

GATINEAU — 128 chemin de la Savanne, ap 1. 2 chambres à coucher. Installation laveuse, sécheuse. Neuf. $460 mois. 776-3282.

GATINEAU — 1 chambre, équipé, chauffé, balcon, $350. 561-1067.

GATINEAU — 1 chambre et 2 chambres, chauffé, éclairé, $395 et $450, 568-6035, 561-6463.

DOMAINE DES HAUTES PLAINES
à proximité du Golf du Dôme
À LOUER
Luxueux appartements 2 chambres
$430 à $480 par mois
$10.00 supplémentaire pour poêle et réfrigérateur.
777-9423 400

GATINEAU - 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $369, pas d'animaux. 663-0183.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, frigo, cuisinière, stationnement, libre 1er avril, $310. 643-9072.

GATINEAU — 1er avril, 2 chambres à coucher, pas chauffé pas éclairé, $375, 643-4935, 777-0117.

GATINEAU — 1er avril, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, après 17h, 568-8331.

GATINEAU — 1er mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $325, 561-5743.

GATINEAU — 26 Mitchell, 1 chambre, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er Avril, $310, 643-1764, 824-7514.

GATINEAU — 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, libre, 663-6850.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, avril, $430, 770-7579.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, sous-sol $415 par mois chauffé, 3 chambres à coucher, $485 par mois chauffé. Après 17h 663-5883.

GATINEAU — 2 chambres, espace laveuse-sécheuse, non chauffé ni éclairé, stationnement, $385, 643-9270.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, espaces laveuse-sécheuse, stationnement, $425 par mois, 556 Dubois, 663-5151.

GATINEAU — 2 chambres, $415 par mois, 1er avril, tranquille, 568-6727, 561-9775.

GATINEAU — 2 et 3 chambres, avril, mai, juin, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $440, 561-5119.

GATINEAU — 3 1/2 pièces, tapis, stationnement, buanderie, tranquille. Après 17h, 663-3758.

GATINEAU — 346-A du Vigneault, 1 chambre, mi-avril, $320, 684-4148.

GATINEAU — 3 chambres, tapis partout, $450, non chauffé, non éclairé, 663-7321.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, salle de lavage. Très propre. Chauffage électrique. $500. 777-3544.

GATINEAU — 3 chambres, salle de jeux, salle de lavage, garage, non chauffé, ni éclairé, $550. 568-3964.

GATINEAU — 3 chambres, dans semi sous-sol, salle à manger, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $390, après 17h, 1-613-822-1022.

GATINEAU — 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, $400. 663-1693.

GATINEAU — 6 De La Glissoire, grand 3 chambres, tapis, avril gratuit, $435. 827-2750 après 18h, 824-7514.

GATINEAU — 87 1ère Avenue, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur inclus, $325 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril, 643-4920.

GATINEAU — avril, 1 chambre, chauffé, éclairé, $295, 771-0467.

GATINEAU — avril, grand 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $345, 771-0467, 663-8261.

GATINEAU — Boulevard Gréber, logis neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, libre juin, juillet, août, non chauffé, non éclairé, 568-3860.

GATINEAU — complètement meublé bonne location, garçonnière, libre immédiatement, entrée privée, chauffé et eau chaude fournis, stationnement, $340. Diane, 663-3633, Span 236-1330.

GATINEAU — Construction neuve, entrée individuelle, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, à partir de $472 par mois, 3A, Matapédia, ouvert tous les dimanches entre 13h et 17h, disponible immédiatement ou 1er juillet, 777-0191, 771-8707.

GATINEAU — logis 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $360 par mois, de midi à 13h et de 17h à 21h, 663-0183.

GATINEAU — près de l'hôpital, grand 4 1/2, semi-meublé, lave-vaisselle, $435, libre 1er avril ou 1er mai, jour: 561-9364, soir: 568-2206.

GATINEAU — Spacieux 2 chambres, $460, 1er avril, après 17h, 663-9906, 663-0215.

HANDICAPES
1 ET — 2 chambres, neuf, Hull. 561-5155.

HAUT — de bungalow, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, 1er mai, 663-1500 après 17h.

HAUT — De bungalow, 3 chambres, Pte-Gatineau, grande cour, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 561-4815, 568-7765.

HULL — 182 rue Kent, pour personne mature, 2 chambres, chauffé, câblovision, $350 par mois, libre 1er mai. Se présenter entre 11h et 19h.

HULL — 1 chambre, $375. 643-5413.

HULL — 1 chambre à coucher, libre immédiatement, de 10h à 19h, 643-2294.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, $370, 1er avril, 771-2910.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $335, 1er avril, 746-5363.

HULL — 1er juin, 1 chambre à coucher, semi sous-sol; 2 chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, très propre, adulte. 824-3488.

HULL — 1er mai, 1 chambre à coucher, (sous-sol), chauffé, éclairé, stationnement, remise, $395 mois. 830-5279.

HULL — 1er mai, demi sous-sol, 1 chambre, cuisinière, tapis neuf, chauffé, éclairé, stationnement, remise, près de tout, adulte tranquille, référence, bail d'un an, $395 par mois. 771-5151.

HULL — 1er mai, très grand 2 chambres à coucher, 778-0620.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement et mai 2 chambres, juin et juillet, garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 210 rue St-Rédempteur, 2 chambres à coucher, $430, $460, 1er juin. 741-2593.

HULL — 23 Meunier, 1er avril, 2 chambres à coucher, 778-6256, 561-6580.

HULL — 2 chambres à coucher, installations laveuse sécheuse, grand appartement, stationnement, libre immédiatement, un mois gratuit, de 9h à 17h: 771-7177, 778-6661, après 17h: 778-6407.

HULL — 2 chambres à coucher, air climatisé central, immédiatement, 770-7966.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $440, 1er avril. 776-0936.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $490, 684-6751.

HULL — 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $375 par mois, libre immédiatement, après 17h30 770-7893.

HULL — 2 chambres, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, très grandes pièces, près des centres d'achats, complètement rénové, libre immédiatement, $490 par mois. 770-0097.

HULL — 2 chambres, grandes pièces, près des Raftmen, $435, chauffé, non éclairé, stationnement, 1er avril. 778-3908.

HULL — 3 chambres à coucher, 85 Carillon, $450 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril. Appelez Roger Prud'homme, 778-2224, entre 9h et 16h.

HULL — 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, stationnement. 1er mai. Soir, 771-3795.

HULL — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, salle de lavage, 1er mai, $625 par mois, 771-2910.

HULL — 3 chambres à coucher, grand salon, chauffé, $475, 1er mai. 746-5363.

HULL — 420 Cité des Jeunes, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement, à partir de $370, 771-4299.

HULL — 45 Bédard, immédiatement et juin, 2 chambres à coucher; juillet, garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 55 Bédard, immédiatement, 2 chambres; mai, garçonnière, et 2 chambres; juin, 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — central, tranquille, 2 chambres à coucher, grand, stationnement, balcon, porte patio, tapis, intercom, possession immédiate, soir ou fin de semaine 561-5155.

HULL — centre-ville, 1 chambre, 1er avril, édifice neuf, idéal pour personne de 55 ans et plus. Jour: Monique, 770-2330. Soir: 456-3655.

HULL — Centre-ville, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, propre, personne seule, $350. Après 16h, 749-3333.

HULL — Chemin de la Montagne. 1-2-3 chambres à coucher. 778-2641, 827-1478.

HULL — Cité des Jeunes, spacieux 2 chambres à coucher, dans un 6 logis, chauffé, éclairé, stationnement, $495. 771-7703, 561-6463.

HULL
DISPONIBLE — pour avril ou mai, grand 1 et 2 chambres à coucher, 296 Cité des Jeunes, $415 et $515 chauffé, stationnement, réfrigérateur et poêle inclus, 225-3735, 225-5418.

HULL — garçonnière, 1er avril, rue Millar, près des Terrasses Chaudière, chauffée, stationnement, $225, 777-2510.

HULL — Immédiatement garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; avril, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; mai, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres, juin, garçonnière, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine intérieure, gardien de sécurité. 2 mois gratuits. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Mont-Bleu, 9 Le Breton, 2 chambres, 1 logis: mai, tapis neuf, très propre, prise laveuse-sécheuse ou buanderie, stationnement, pas chauffé, pas éclairé, $425. Entre 17h et 20h, 770-0497.

HULL-OUEST — (Haut d'ameublement Touraine). 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, 1er avril. $400 mois. 771-3244.

HULL — près Place du Portage, 1er mai, 2 chambres à coucher, stationnement, 5 appareils ménagers inclus, $430 mois, 771-7496, 684-8249.

HULL — Rue Mutchmore, grand 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, $480 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 777-7821.

HULL — Rue Scott, 2 1/2, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, $350. Après 17h, 568-2398, 824-2363.

HULL — Secteur St-Jean Bosco, 1 chambre, $295, non chauffé, non éclairé, 1er avril. 770-3348, 663-1890.

HULL — spacieux 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette, buanderie, chauffé, eau chaude, stationnement, $525, 663-0474 après 18h.

IDEAL — pour femme seule, 3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, 191, rue Amherst, Hull.

IMMEDIATEMENT — 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $460, un stationnement, 778-1768.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Appartement 1 chambre à coucher. A partir de $350. Libre. 777-8835

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Garconnière, $315, libre. 777-8835

LE MONT-ROUGE
BOUL. ST-JOSEPH — Hull. Endroit de prestige et de tranquilité, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, autobus à la porte, 770-0384.

LIBRE — 1er mai, 3 chambres, très propre, Gatineau, $475, 663-5693.

LES — Jardins du Château, 3 chambres à coucher, 5 appareils, air climatisé, vue panoramique, garage intérieur, $900 tout inclus, 1er mai. 777-5650.

LIBRE — immédiatement, Hull, rue Notre-Dame, 2 chambres à coucher, non éclairé, $500, 568-0955.

LIBRE — immédiatement, Hull, boul. Montclair, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $500, 568-0955.

LIBRE IMMEDIATEMENT
LOGEMENTS — de 2 chambres à coucher, incluant chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, câblovision et tapis. A partir de $470 par mois. Les Appartements De La Montagne, 776-1717.

LIBRE — semi sous-sol, 2 chambres, $375, chauffé, 643-5246.

LIMBOUR — duplex, spacieux, neuf, 2 chambres à coucher, $495, non chauffé, non éclairé, 561-2345.

LINCOLN FIELDS — Moderne, une chambre, 4 appareils ménagers, stores verticaux, autres extra. 726-1824.

LOGIS — 1 chambre, eau chaude, 3 1/2, demi sous-sol, $300 mois, 561-0356.

LOGIS — boul. Riel, cuisine, vivoir, 1 chambre à coucher, pour personne seule, superbe terrain, $335 chauffé éclairé, 837-1516.

MARS — gratuit, Gatineau, 2 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, libre immédiatement, $415, 568-2345.

MASSON — Appartements de 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé non éclairé, centre-ville, à proximité de tous les services. Loyer: $325 1 chambre, $375 2 chambres. Libre immédiatement, (819) 986-6543 ou 663-2712.

MONT-BLEU — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $390, 776-4389.

MONT-BLEU — 1er avril, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $395, 443-5659.

MONT-BLEU
1er AVRIL — 3 chambres, chauffé, espace laveuse sécheuse, stationnement avec prise, $576, 61 rue Pelletier appartement 3, Hull. 684-1767.

MONT-BLEU — 1er mai, 2 grandes chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, $430 par mois, 684-8249, 778-1891.

MONT-BLEU — 1 grande chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, $398, après 16h30, 770-1771.

MONT-BLEU — 2 chambres, calme et propre, $400, 776-4778.

MONT-BLEU — 2 chambres, spacieux, non chauffé, ni éclairé, tapis neuf, stationnement, 1er mai, équipé ou non, $435, 771-9925, 237-9738.

MONT-BLEU — 2 chambres a coucher, 230-7600.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $400 par mois, 828-2133, 770-2579.

MONT-BLEU — 2 chambres, 1er avril, balcon, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $435, 778-3269, 561-4177.

MONT-BLEU — 2 chambres, juin, $500, 770-3478.

MONT-BLEU — appartement spacieux 2 chambres, chauffé, éclairé, 1 stationnement, 1er avril, $540, 770-0960 et 778-7720.

MONT-BLEU — Grand 4 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, après 18h, 771-9336, 564-1094 demandez Serge.

MONT-BLEU — Libre immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, balcon, $465, 776-4389, 770-0960.

MONT-BLEU — Luxueux 3 chambres, prise laveuse-sécheuse, 1er avril, $545, 777-0677.

MONT-BLEU — Luxueux, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $500, 1er mai. 770-3459.

MONT-BLEU — Neuf, 2 chambres, $400. Soir: 776-0617.

MONT-BLEU — semi sous-sol, 2 chambres, prises laveuse-sécheuse, stationnement, tapis, chauffé, éclairé, libre 15 m

400 LOGEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $425, 663-9707.

POINTE-GATINEAU — 2 ou 3 chambres, mars gratuit, escompte $30 par mois négociable, poêle réfrigérateur, non chauffé, $410 et 475, 568-8592.

POINTE-GATINEAU — 26 Curé Presseault, 1er juin, neuf, 2 chambres, balcon double, $450, 561-6580, 561-8938.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, cuisinière, réfrigérateur, juin, juillet. 561-6091.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, tranquille, $429 par mois, non chauffé, non éclairé, 1er mai, 561-7824.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, libre, $399, chauffé, éclairé, le jour demandez Francine: 770-4179.

POINTE-GATINEAU — près des Promenades, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis neuf, peinture neuve, tranquille, 568-0137.

POINTE-GATINEAU — Belle vue sur la rivière Outaouais, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse dans l'appartement, $375, 561-0603.

POINTE-GATINEAU — immédiatement, avril, mai et juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702

POINTE-GATINEAU — 1er avril, 2 chambres à coucher, vue sur la rivière, $280 mois, 561-8967.

POINTE-GATINEAU — logis 2 chambres à coucher, rue Matapédia, $415, un mois gratuit, non chauffé, non éclairé, possession immédiate, stationnement, installation laveuse sécheuse, après 16h30 568-1703.

POINTE-GATINEAU — Neuf, 1 mois gratuit, 2 chambres, prise laveuse sécheuse, espace de rangement, stationnement, $465. 568-9139 663-3521.

POINTE-GATINEAU PRES — des Promenades, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, sauna, piscine, un mois gratuit, 561-3324, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — près des Promenades, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $465 mois, 777-7826 après 17h.

POINTE-GATINEAU — très grand 2 chambres à coucher, $395 par mois, 561-9270.

PRES — des Galeries de Hull, 1er mai, 2 chambres à coucher, $395, pas chauffé ni éclairé, 777-1401.

PRES — des Galeries de Hull, grand appartement, 1 chambre, construction 1985, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, $420, 770-4470 après 17h.

PRES — des Promenades, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 568-6920.

PRES — de Village Cartier, 1er juin, 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, $360, pas chauffé, ni éclairé, 771-9712 après 17h.

PTE-GATINEAU — 1 chambre, tapis, pas chauffé ni éclairé, 1er avril, 568-2663.

PTE-GATINEAU — 1er avril. 1 chambre à coucher, avec garage, pas chauffé, pas éclairé, $340. 521-0592.

PTE-GATINEAU — 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $405, 568-6035, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 1er mai, 2 chambres, chauffé, éclairé, tranquille, semi sous-sol, bien éclairé, $425, 568-4396.

PTE-GATINEAU — Deux chambres à coucher à partir de $425; Trois chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. 568-7342, 568-8696.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $375. Libre. 568-7039.

PTE-GATINEAU — 3 1/2, chauffé, éclairé, moderne, $340, 521-8554.

PTE-GATINEAU — 3 chambres, $550 mois; garçonnière meublée, 1er mai, $250 mois, 663-7679.

PTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, chauffé, $350, libre 1er avril, 568-0894.

PTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, libre 1er avril, $466, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, jour demandez Francine, 770-2347.

PTE-GATINEAU - Deux chambres, pas chauffé, pas éclairé, immédiatement, $300 par mois. 561-9827 soir, jour, 727-7241.

PTE-GATINEAU — immédiatement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-4099.

PTE-GATINEAU — Immédiatement garçonnière, 1, 2, 3 chambres; avril 1, 2 et 3 chambres; mai 1 et 2 chambres; juin 2 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Deux mois gratuit. 243-0489, 568-7940, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-7421.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres à coucher, $430. Stationnement, chauffé, éclairé, 561-0148.

PTE-GATINEAU — libre immédiatement. 2 chambres à coucher, à partir de $425; 3 chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. Stationnement. 243-0308, 568-7342.

ROCKLAND — Duplex, 3 chambres à coucher, 1er avril, $475, 446-4341.

RUE — Charette, Buckingham, haut de duplex, cour clôturée, remise, stationnement, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, 1er mai, $375, 986-7956.

SECTEUR — Mont-Bleu, appartement de luxe, libre présentement, 2 chambres à coucher, tapis partout, foyers, chauffage électrique, construction neuve, vue spectaculaire. Jour: 233-9554. Soir: 728-3420.

400 LOGEMENTS A LOUER

SPACIEUX — 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $465 libre, près des Promenades, 671-2935 demandez Laurent.

SUPERBE — 2 chambres, 5 minutes centre-ville Hull. Choix de tapis et peinture. 561-4692, 561-9231.

TEMPLETON — logis, 1 chambre, tapis partout, libre, 663-3235.

TEMPLETON — près école Ste-Rose, 1 chambre à coucher, $280; 2 chambres à coucher $320, pas chauffé, ni éclairé, (819) 986-8319 entre 18h30 et 21h.

TOURAINE — Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $470, 2 chambres, premier mois gratuit, 561-0938

TOURAINE — duplex neuf, 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, libre. C. Montreuil 561-9500.

TRIPLEX — neufs, domaine La Lorraine, Angers, (950 pieds carrés), appartement 2 chambres à coucher, près de l'autoroute 50, non chauffé, non éclairé, $395 et $405 par mois. Avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, four micro-onde: $425 et $435 par mois. Prêt pour 1er mai 1986. 663-2712.

VAL TETREAU — libre 1er avril, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, près Université du Québec, $450, 1er avril ou 1er mai, 776-0231, après 18h, 685-0341.

VANIER — 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, 745-5101.

VANIER — 1er mai, sous-sol 3 grandes pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, $400. 749-2308.

VANIER — 2 chambres, chauffé, stationnement, $551 et $398, libre 1er avril. 561-4365.

VANIER — très grand appartement de 1 chambre, tapis, blancher bois franc, stationnement ou garage, $455 chauffé, 1er avril, 744-4183.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

WEST END — moderne, 2 chambres à coucher, appareils ménagers de qualité, tapis, grandes fenêtres, stores verticaux, plusieurs extra, $630, 726-1824.

WRIGHTVILLE — Près Laramée, garçonnière, poêle, réfrigérateur, $275, 1er avril. 771-6728.

432 MAISONS A LOUER

1ER JUIN — Grand 4 chambres, chauffé, éclairé, garage, Pte-Gatineau près Promenades. $645. 568-0360.

1er JUIN — Pte-Gatineau, grande maison, 2 logis; 2 chambres chacun, tapis, salle de bains neuf, 5 appareils, entrée privée, pas chauffé ni éclairé, $600 ou $425 sous-sol, 749-0143.

3 CHAMBRES — à coucher, libre 1er avril, Casselman, 764-3106 ou 722-7222.

3 CHAMBRES — à coucher, Gatineau, maison en rangée, $499, 643-2088.

3 CHAMBRES — à coucher, $550, maison en rangée, Pte-Gatineau, 233-9150 ou 568-2667.

3 CHAMBRES — Aylmer, semi détaché, très propre, sous-sol, garage, $575, 684-9728.

3 CHAMBRES — Aylmer, maison jardin, très propre, aucun entretien, $550. 684-9728.

6 PIECES — boul. Mousette, Hull, près de l'hôpital, $800 mois, 771-2124 en soirée.

A LOUER — Pte-Gatineau, maison en rangée et quadrex, $560, 568-1686.

A LOUER — Pte-Gatineau, Gatineau, plusieurs maisons, avec option d'achat, 737-3390.

A — Sous-louer, 1er avril, 4 1/2, à Hull, $425. 778-7302 778-0630.

AYLMER — 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, garage, lave-vaisselle, 2 coins du centre d'achats, près des écoles et stations d'autobus, $600, chauffée, éclairée, 684-6523.

AYLMER — 4 chambres à coucher, garage, clôturé, frais peinturé, disponible immédiatement, 225-4421.

AYLMER — Avril, maison, 3 chambres, avec garage. Jean ou Francine, 778-1222 ou 770-3915.

AYLMER — maison-jardins, 3 chambres, 1er mai, $585 mois, 455-2613.

AYLMER — Maison rangée, 3 chambres, salon avec foyer, moquette, sous-sol, garage, 1er avril, $575, 778-1438.

AYLMER — semi-détaché, très propre, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, tapis, avec ou sans piscine, références, disponible, 827-2890.

AYLMER — semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, $575, 684-1618 soir.

AYLMER — Terrasse Eardley, maison en rangée, libre, $550. 613-443-5659.

BOURGET — 3 chambres, pas chauffée ni éclairée, libre le 1er avril, $425 par mois, 487-2208 après 18h.

BUCKINGHAM — 2 chambres à coucher, sous-sol d'un bungalow, $325, 663-7679.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, Wilson's Corners, chauffé, éclairé, $500, 745-6647.

CANTLEY — 2 chambres, double terrain, $450, 820-6352 après 17h.

GATINEAU — 1er juin, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, stationnement double, $550, pas chauffé, ni éclairé, 230-0485 ou 561-1526.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, salon, cuisine, libre 1er avril, $495, 663-2548 après 18h.

GATINEAU — au 2ième étage, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 132 Thomas, $480 mois, 663-8168.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres, sous-sol fini, 663-4957, 663-3939.

HULL — Semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, $780, 1er juin, 776-0534.

432 MAISONS A LOUER

GATINEAU — Demie maison, neuve, 2 chambres, très grand, entrée privée, libre 1er avril, $475, rue Forget, 663-9736.

GATINEAU — maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, lave-vaisselle, sous-sol, pas chauffé, ni éclairé, 1er avril, $600, 663-3561 après 18h.

GATINEAU — maison en rangée, 3 chambres, $575, 745-8227.

GATINEAU — Près hôpital. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er mai.$559 mois. 643-2966.

GRAND — logis, boul. Riel, 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, superbe terrain, $765 chauffé éclairé, option d'achat, 837-1516.

GRAND — Semi-détaché neuf, près du Cegep, concept ouvert, 3 chambres à coucher, libre 1er juin, $625. Jour: 997-6630, soir: 770-3150.

HULL — Bungalow 2 chambres à coucher, $575 non chauffé, non éclairé, 777-3212.

HULL — maison meublée, 2 chambres, $665, 771-2689 après 18h.

HULL — maison neuve, 3 chambres, grande cour, $750, 776-0534, 741-2828.

HULL — Manoir des Trembles, unifamiliale 3 chambres à coucher, plafond cathédrale, grande cour clôturée, $715, 1er mai, 225-8852.

HULL — Mont-Bleu, maison jardins, 3 chambres à coucher, salle familiale, garage double, secteur paisible, $675 mois, Denis 777-1103.

HULL — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, foyer, réfrigérateur, poêle, $650 par mois, 1er mai ou juin. 770-7096.

IMMEDIATEMENT — Maison-jardin moderne, 3 chambres à coucher, garage, proximité Ottawa, Hull. $600. 731-4493.

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Maisonnette 2 chambres à coucher, $525, libre, 777-8835.

MAISON — En rangée, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, $500, 1er juin. Après 17h30, 824-0101.

MARIONVILLE — (Ontario), bungalow neuf, 3 chambres à coucher, situé sur 3/4 acres de terrain, dans petit village, à 25 minutes d'Ottawa. 2 1/2 salles de bains, sous-sol fini, 6 appareils ménagers, garage, patio. Doit louer cause transferi, $650, juin ou juillet, 992-9919, 445-3451.

MONT-BLEU — maison en rangée, impeccable, 3 chambres à coucher, garage intérieur, cour privée, aucun entretien extérieur, face au Parc de la Gatineau, près du Cegep et Polyvalente, libre dès le 1er mai, 776-1559.

MONT-BLEU — maison-jardins, 3 chambres, 1er mai, garage chauffé, prix réduit pour sous-location, 778-2019 ou 770-2170.

MONTEE — Paiement, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, entrée pavée, remise, 1er juin, références. Après 17h, 568-6974.

ORLEANS — 4 chambres à coucher, maison en rangée, avec stationnement gratuit, frais peinturé, poêle, réfrigérateur, sous-sol fini, 1er avril 1986, $650 avec bail jusqu'au 30 juin 1986, jour: 824-6406.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, $575, non chauffé, non éclairé, 1er juin. 745-1567.

POINTE-GATINEAU — avril ou mai, 18 Dubuc, Quadrex, 3 chambres à coucher, $549, 737-3390.

POINTE-GATINEAU — Quadrex, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, $535, 824-2658.

PRES DU — Cégep, grand semi-détaché, 4 chambres, salle familiale, 2 salles de bains, $710 par mois, 776-6245.

PTE-GATINEAU — près Promenades, maison seule, piscine, 3 chambres, poêle, sous-sol, pas chauffé ni éclairé, 1er mai, $600 par mois, 777-2766 jour 568-2090 après 18h demandez Gilles Bélanger.

QUADREX — 3 chambres, $550 mois, pas chauffé ni éclairé, 1er juin, 561-9336 après 17h.

ROCKLAND — Immédiatement, avril gratuit, bungalow neuf, 3 chambres, $695, 833-3442, 596-1627.

ROTHWELL — Heights, bungalow, 3 plus 2 chambres à coucher, salle familiale, 2 foyers, toit cathédrale, $1,050 par mois, 744-3728.

SECTEUR — Mont-Bleu, condominium à louer, libre immédiatement, prix à discuter, 685-1245.

SECTEUR — Mont-Bleu, grand semi détaché, 2 étages, sous-sol fini, 3 chambres, porte patio, climatisation centrale, remise, terrain paysagé, libre 1er juin, 770-8527 après 18h.

SEMI-DETACHE — 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à mur, cour clôturée et remise extérieur, $550, 643-3014.

SPACIEUX — semi-détaché, très propre, 4 chambres à coucher, 1er avril, $630, 684-4215.

VANIER — jardins du Montfort, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, 1er avril, $680, 521-7307.

435 LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHE — maison, duplex ou condo, 2 à 3 chambres, à louer, Vanier, Hull, Mont-Bleu, mai, 594-4867.

COUPLE — Seul recherche petite maison ou appartement à louer avec remise ou garage. Pour 1er août dans Buckingham ou les environs. Après 17h, (819) 986-1854.

RECHERCHE — haut ou bas de maison, Pte-Gatineau, jour: 643-3988.

RECHERCHE — maison seule ou un bas de maison, vieux Hull, 770-1894.

436 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, $425, 568-9629.

GARCONNIERE — entièrement meublée, édifice complètement rénové, chauffé, éclairé, 1er mars, $360 mois. 770-0097.

436 LOGEMENTS MEUBLES

1 GARCONNIERE — Meublée, possession immédiatement avril-mai, poêle, réfrigérateur, nouvellement décorée, buanderie et stationnement, tapis, sauna, piscine, $415, location semaine ou par mois. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-6907.

2 CHAMBRES — Tout inclus, 4 1/2, $490; mai. Gatineau, 243-0560, 561-3767.

GARCONNIERE — Gatineau, entrée privée, $275, non fumeur, 663-7311.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $275, personne tranquille, pas de stationnement, 777-4937.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, stationnement, centre-ville Hull, $400. Se présenter au 142 rue Laval, Hull.

GARCONNIERE — Meublée, libre, avec références, 663-6047.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, 643-2359.

GARCONNIERE — neuve, foyer, meublée, $350, immédiatement, 663-9736.

GARCONNIERE — près des Galeries de Hull, personne seule, chauffée, éclairée, $295, 1er avril, 663-1890.

GARCONNIERES — Chauffée, éclairée, $350 par mois, 1er avril, jour: 777-5237.

GARCONNIERE — Sous-sol, meublée, chauffée, éclairée, homme seul, non fumeur, qui travaille, $200 par mois, libre 24 mars. Après 16h 777-9505.

GATINEAU — 1er avril. Secteur hôpital. 2 1/2, tout compris, freint peint, ensoleillée, meubles neufs. Pour fille seule qui travaille. $350 mois. 643-5840.

GATINEAU — Garconnière, très propre, 1er avril, $310, 663-8768.

GATINEAU — garconnière, chauffée, éclairée, meublée, près CIP, libre 1er avril, 643-2860.

GATINEAU — garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, libre, $325, 663-5753.

GATINEAU — près des Promenades, libre ou 1er avril, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, adulte, $405, 561-5108.

HULL — garçonnière, près Galeries, 776-1317.

MONT-BLEU — 1er avril, 1 1/2, moderne, propre, chauffé, éclairé, stationnement, pour personne seule, références, $345 mois, 778-6302.

MONT-BLEU — près Cégep, garconnière neuve, meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, entrée privée, références requises, $395, 776-2520 après 16h30.

MONT-BLEU — sans bail, demi maison, meublée, chauffée, éclairée, piscine, tennis, $450, 771-9647 ou 778-3087.

PRES — Université du Québec, 1 chambre à coucher, chauffé, câblovision, stationnement, $400 par mois, 777-1857.

PTE-GATINEAU — près des Promenades, grand logis, meublé, 1 chambre à coucher, $395, 568-0814.

ST-RAYMOND — Garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $325. 777-1749.

437 LOGEMENTS A PARTAGER

$150 — Par mois, fille de préférence, 770-7826.

2 CHAMBRES — à coucher, Pte-Gatineau, meublé, chauffé, éclairé, $220 mois, avant 13h et après 21h 561-1050.

APPARTEMENT — à partager, chauffé, éclairé, $200 par mois, laveuse, sécheuse compris, après 18h, 770-8168.

CHAMBRE — privée pour étudiant(e) dans maison, accès à tout, à 2 milles de l'université du Québec à Hull, 777-8433.

COTE-DE-SABLE — homme partagerais appartement avec homme non-fumeur, 236-2798.

HULL — homme veut partager logis avec homme bilingue. 771-9011.

HULL — Maison à partager, $200 tout inclus. 776-5151.

MAISON — A partager ou chambre à louer. 663-6486.

OVERBROOKE — Maison à partager, dame non-fumeuse, $225 par mois, 746-1694.

PARTAGERAIS — Avec homme ou femme, $190 par mois tout compris, dès maintenant. Aylmer, 684-3204.

RECHERCHE — logis avec fille sérieuse, $165 par mois, centre ville Hull ou Ottawa. après 18h 237-3168.

SEMI-DETACHE — Avec personne honnête, propre et sérieuse, Gatineau, 1er mai-juin, appelez entre 9h et midi: 643-9352, demandez Pierrette.

VANIER — $225 par mois, tout inclus, après 19h, 744-2549.

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, balcon, 1er mai, $380, 778-6314 après 16h30.

1er JUIN — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, poêle réfrigérateur, stationnement, 770-0352.

1er MAI — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, bien ensoleillé, près des autobus et écoles, 771-2848.

1ER MAI — au 1er novembre, maison sur le bord du lac Claire, Perkins, 2 chambres à coucher, très grande, installation laveuse, sécheuse, idéal pour l'été. 671-3660, 663-8183.

2 CHAMBRES — $415, pas chauffé ni éclairé, 771-4351 après 17h.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, prix réduit, bail finissant septembre 1986, 778-1614.

2 CHAMBRES — à coucher, centre-ville Hull, $425 chauffé, non éclairé, très grand, nouvellement rénové, avec références, 771-3610.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er mai, chauffé, éclairé, câblovision inclus, poêle et réfrigérateur, $450, 778-3142.

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 — Chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, troisième étage, $445. 684-4514.

2 — Chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, $416 par mois, libre 1er avril. 568-9452, après 18h 671-2779.

2 CHAMBRES — Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, 1er mai, 770-8450.

2 CHAMBRES — coucher, Place Radisson, du 15 mai au 31 juin, réduction de $75, 771-5714.

3 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement sous-terrain, $465 par mois, bail termine 1er septembre, 778-3591.

AU — Secours, 1er mai, 2 chambres, poêle, réfrigérateur et satellite, $475 par mois, Mont-Bleu, face au Cegep, 778-1803.

AYLMER — 2 chambres, poêle réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $435 par mois. 684-9776, 684-7134.

GARCONNIERE — $384 par mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-8168.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, près boulevard Gréber, bail renouvelable, prix à discuter pour sous-location, libre 1er avril, 561-5223.

GRAND — 2 chambres, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, vrai aubaine, 778-3103.

HULL — 1 chambre, propre, chauffé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, près de l'autoroute 5 et des magasins, $400 par mois. Mme Provost 997-2993 ou 778-3976.

HULL — 1er avril, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $399, 568-5994.

HULL — 4 1/2 pièces très spacieuses, stationnement, cablovision, non chauffé ni éclairé, aucun appareils ménagers, $389, 778-1579 après 16h.

HULL — juin, 1 chambre à coucher, tapis neuf, frais peint, chauffé, éclairé, buanderie, sauna, piscine, $415, 770-6976.

HULL — libre 1er avril, grand 2 chambres, installation laveuse-sécheuse, $410, 75 rue Richard, 776-8536, 243-0409.

HULL — Tour Notre-Dame. 1 chambre à coucher, $410, pas chauffé, pas éclairé, 1er avril. Après 17h, 777-5648.

LOGIS — 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, $480 non chaufffé, non éclairé, 1er juin, 776-1965 après 17h.

LUXUEUX — Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 1er mai. $370. 663-9285.

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, $426 tout compris. 778-7443.

POINTE-GATINEAU — 1er juin, 1 chambre, chauffé, éclairé, cablovision, stationnement, piscine, $373, 561-5537.

PREMIER — Mois gratuit, 2 chambres à coucher, autobus à la portes, près des Promenade, inclus poêle, réfrigérateur, stationnement, remise dans appartement, chauffé, éclairé, $460 par mois. Bail terminant février.568-3997.

PTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, $510 mois, jusqu'au 1er septembre. Immédiatement. Betty, 770-9928, 561-6898.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE — literie, permis de cuisson, $55 semaine, 776-3609.

$50 — Près hôpital Gatineau, secteur résidentiel, 663-9932.

ACCES — A la cuisine, meublée, $210 par mois. Le soir 778-6574 771-9395.

AU — Mont-Bleu, $50 semaine, accès à tout, 771-6930.

AYLMER — chambre pour homme qui travaille. 684-8812.

AYLMER — tout inclus, près autobus, immédiatement, 684-9965 après 18h.

CAHMBRE — Pour dame qui travaille, accès à la cuisine, 771-2765.

CHAMBRE — dans bungalow, Wrightville, près hôpital, accès à la cuisine, $40 semaine, 777-0487.

CHAMBRE — Et pension, dame préférée, Touraine. 243-0018.

CHAMBRE — meublée, accès cuisine, buanderie, stationnement, 776-1933.

CHAMBRE — Pour homme, cuisine, salle de bains, laveuse sécheuse, stationnement, $65 par semaine. 568-1319.

GATINEAU — $185 mois, 230-9690.

GATINEAU — femme qui travaille, non-fumeuse et tranquille, accès à la cuisine, 643-4804.

GATINEAU — femme seulement, non-fumeuse, après 18h, 663-5971.

HOMME — Sobre, propre, 771-3724.

HULL — Boulevard Gamelin, grande chambre, accès à la cuisine, salle de lavage, après 18h 777-3708.

HULL — meublée, tout fourni, laveuse, sécheuse, femme, 778-2769 après 16h.

HULL — Pour homme, rue Walker, 771-5668.

IMMEDIATEMENT — 88 rue Berri, Hull, pour homme qui travaille seulement. 770-2136.

LIMBOUR — Chambre, boudoir, salle de bains; sous-sol, meublé; références, $200, pension négociable, après 17h30, 561-3498.

MEUBLEE — avec entrée privée, Mont-Bleu, 777-0162 ou 770-4144.

POINTE-GATINEAU — Accès à la maison, câblovision, $180 par mois, personne qui travaille. 561-6799.

POINTE-GATINEAU — Entrée privée, stationnement, réfrigérateur, cuisine commune, homme. 561-4040.

POUR — homme, pas de cuisson, $50. 771-5688.

POUR — homme qui travaille, permis de cuisson, près édifices fédéraux, 770-2955 après 17h.

PRES — de Sears, meublée, cuisson, jeune travailleur sobre, 777-9051.

440 CHAMBRES A LOUER

PRES — Promenades de Gatineau, meublée, accès à cuisine, salon, T.V., fille ou étudiante, 824-1881.

PTE-GATINEAU — Près des Promenades, $50, 568-0360.

RUE — Mutchmore, meublée, $220 mois, jour 568-5169, soir 778-3067.

SECTEUR — St-Raymond, entrée privée, $45 par semaine, 770-5274.

ST-RAYMOND — personne tranquille, références, accès cuisine et buanderie, libre, $170 mois, 748-7420, 770-3287.

SUPERBE — accès à la maison, permis de cuisson, buanderie, Mont-Bleu, 771-1273.

TEMPLETON — $80 aux 2 semaines, 643-2496 soir.

VIEUX — Hull, chambre, $50 semaine, permis de cuisson, 770-0260.

466 CHAMBRE ET PENISON

CHAMBRE — et pension pour homme ou femme. 323 St-André. 663-4939.

GATINEAU — Pour personne qui travaille, $90 par semaine, 643-4805.

OTTAWA — Est, chambre et pension si désirée, garçonnière équipée, 741-1474.

PENSION — Pour personnes du 3ième âge, chambres privées et semi-privées. Bons soins, 819-426-2583. Près de Montebello.

PROJET — Riviera. Grande chambre. Femme seulement. $275 mois. 561-3061.

467 CHAMBRES DEMANDEES

DANS — Maison privée, pour visiteurs dans notre région. 829-5988.

470 CONDOMINIUM A LOUER

1 CONDO — Superbe, Hull, foyer, 4 appareils, $650. Après 18h, 684-6244.

2 — Chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse inclus, non chauffé, non éclairé, $550 par mois, libre 1er mai, Pointe-Gatineau. 568-9774 561-9543.

2 CHAMBRES — Hull, 1,200 pieds carrés, poêle, réfrigérateur, foyer, $550. 749-7436.

2 CHAMBRES — Hull, Parc Jacques Cartier, neuf, piscine, sauna, stationnement, $650, 1er juin, 776-5299.

CONDO — 2 chambres à coucher, $650 pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement, 771-1069.

CONDO — neuf, 1er avril, 2 chambres, tapis, garage, 2 balcons, $530 non chauffé ni éclairé, Gatineau. Après 16h 643-2395.

CONDO — neuf, près hôpital Gatineau, pour professionnel, 2 chambres à coucher, tapis, garage, $550 non chauffé, ni éclairé, immédiatement, 568-5701.

CONDO — Terasse Asticou, 1er avril ou mai, 2 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, etc, $525 par mois. Après 17h, 684-8249 ou 778-3830.

COTE D'AZUR — 2 chambres, foyer, pièce de rangement, 2 balcons, libre 1er juin, 643-3628.

ENTRE — Orléans et Vanier, luxueux, 2 chambres, 2 appareils, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, $575, 1er avril, 824-6177.

GRATUIT — jusqu'au 1er mai, Jardins du Château, 20ième étage, 1 chambre, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, $575, jour 777-5173, 770-6113.

HULL — 18 Brest, Ap. 2. Condominium 2 chambres, 10 minutes du centre-ville, près de l'autoroute 5 et les Galeries de Hull, $650 par mois. 568-4473, entre 9h et 17h.

HULL — Boulevard Hautes Plaines, neuf, 2 chambres, prise laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, $495. 776-2203.

HULL — Hautes Plaines, neuf, 2 chambres, cuisinière, réfrigérateur, 2 balcons avec porte patio, foyer, tapis, 1er mai, $475, jour: 770-7955, soir: 771-2552.

HULL — Jardins Mont-Bleu, condo neuf, 2 chambres, stationnement, $485 chauffé, éclairé, louer avec option d'achat, 1er avril, 770-8246.

HULL — Manoir des Trembles, luxueux, nouveau, spacieux, 2 chambres à coucher, den, solarium, 4 appareils, $650. Jour: 997-8958, soir entre 20h et 23h 731-6036.

HULL — Place des Sorbiers, 3 chambres à coucher, 2 étages, stationnement, libre, 776-6495.

HULL — Superbe condo, 3 chambres, site de choix, 1er avril. Jean, 778-1222 ou 770-3915.

HULL — Terrasse du Parc, 2 chambres, foyer, tapis, face au parc, $575, 733-4128.

LIBRE 1ER AVRIL

3 CHAMBRES — Gatineau, 2 étages, sous-sol inclus, après 17h, 561-2479.

MONT-BLEU — Condo de luxe 2 chambres, à Place des Sorbiers. Prix à discuter. 825-1086.

RAVIN BLEU — (Mont-Bleu), 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, garage intérieur, très propre, 1er juillet, $625 mois, non chauffé, non éclairé, 770-0963 après 18h.

VILLAGE — Normandie, 2 chambres, stationnement extérieur, vue panoramique, 776-0909 ou 777-2777.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

3 CHAMBRES/FOYER

MONT-BLEU — grand, neuf, 3 chambres à coucher, balcon, $67,900 ou louer $595, 748-6008.

AUBAINE — Mont-Bleu, condominium, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher avec foyer. Disponible 1er avril. Comme neuf. $54,900. Daniel Sigouin, Royal Lepage Ltée, 685-0424, 770-9221.

CONDOMINIUM — Aylmer, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, repeint à neuf, plusieurs extra. Moins de $60,000. 663-1144, 684-7525 après 17h.

PRES — du Cegep, 2 chambres, $61,900, 770-7890 après 18h.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

HIGHLANDS — Ottawa, condo de luxe (tour), 3 chambres à coucher, impeccable, 17ième étage, plusieurs extra, pas d'agent. 741-4487.

HULL — Condo neuf, 2 chambres, foyer, immédiatement, Jean ou Francine, 770-3915, 684-1151.

HULL — Parc Jacques Cartier, neuf, 2 chambres, piscine, sauna, stationnement, $91,000. 776-5299.

JARDIN — Du Château, Murb, 19 ième, 2 chambres, 2 salles de bains, 3 accessoires, $88,500. 684-4419, 684-2233.

JARDINS — du Château, Condo 2 chambres, vue sur rivière, 5 appareils ménager, garage, 770-9911 jour, 777-4150 soir.

JARDINS — du Château, Condo deluxe, magnifique 3 chambres, vue sur rivière, 1 1/2 salle de bains, 5 appareils ménager, garage, 770-6723 jour, 777-6355 soir.

JARDINS — Du Château, 8e étage, vue splendide, 2 chambres, 1 1/2 salle de bains, excellent système de sécurité, 5 appareils ménagers, accès au Château, prix d'aubaine, vente privée, après 18h, 827-1779, 827-2354.

LUXUEUX — Condominium à vendre, Hull, à partir de $58,000. 561-6373.

NOUVEAU — M.U.R.B., Ottawa, sans mise de fond - déductions intéressantes. Hull: condos, intérêt 9 1/2, subventions, foyer, lave-vaisselle, etc., après 17h, 684-8249.

VENTE PRIVEE

HULL — Secteur Mont-Bleu, village Normandie. Condominium 2 chambres à coucher, neuf, $69,900. Excellent investissement. 90% de financement disponible. Le jour, 568-1010, après 19h, 833-3325.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

15 MINUTES — d'Ottawa, de luxe, campagne, $90,000, 568-1138.

$49,000

DUPLEX — Angers, 2 unifamiliales, prêt à construire, $59,000 et $63,000, 561-4198, 827-1908.

59 CARILLON — Hull, nouvellement rénovée, cause: déménagement, $65,000 ferme, 521-9221 Tony.

5 — Chambres, 2 salles de bains, salle à manger, sous-sol fini, chauffage électrique, très jolie et très propre, faut visiter, Gatineau. Trans-Action. Elie Souligny 568-3164.

$65,000 — Prix réduit, 2 chambres, Jen air, four encastré, salle familiale, garage, Gatineau. Trans-Action Elie Souligny, 568-3164.

$68,900

GATINEAU — 1,400 pieds carrés, 3 chambres, impeccable. Faut visiter, M. Choquette, Groupaction Y.D., inc., 594-9972.

A — 12 minutes du centre-ville, bungalow tout brique, 2 chambres à coucher, bornée par rivière Blanche. Roger Lauzon, Trans Action 771-8036.

ACHETEUR — Privé. On peut acheter votre maison, fermeture rapide, 778-7325, pagette: 594-4361.

ANGERS — Maisons neuves, rue Beaujolais. $69,800. Près de la 50. 986-3472 986-8407.

AYLMER — 1er mai, maison en rangée, propre, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, aubaine, $55,000 ferme. Pas d'agent. Sophie 684-0270.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)



Immeubles G.R. LAUZ

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

Les jardins Laverendrye

CONDOMINIUMS
Financement
6% 1 an
10% de dépôt
• abri d'auto • solarium
• foyer • split level
568-0999

CHÂTEAU RIEL
ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ
CONDOMINIUMS
à partir de **$59,900**
35, rue Talbot, angle boul. Riel
DERNIERE CHANCE... Pour occupation immédiate ou à l'été au, bas prix actuel. L'augmentation de prix entre en vigueur le 1er avril, 1986.
Une autre réalisation des Entreprises L.G. Corp. **770-7200**

TRUST GENERAL
GATINEAU 568-4141
AYLMER 684-6363
HULL 778-1222
MONT-LAURIER 632-5065
MANIWAKI 449-4922
SHAWVILLE 647-3357

trans-action
SERVICES IMMOBILIERS INC.
G.B. ET ASSOCIES
Courtier en immeuble
Village Place Cartier, Boul. St-Joseph Hull
776-5564

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D. Associé inc
663-9191
Gervais Bélanger Construction Ltée

SUJAK
L'ORÉE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

SUJAK
JARDINS CENTRE VILLE
MAISONS DE VILLE EN CONDOMINIUM
568-0999

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELEES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun-ven. 12h - 9h
Sam-Dim. 11h - 5h

ATTENTION PRES DE TOUT
RUE — Lafontaine, Pointe-Gatineau, bungalow 3 chambres à coucher, très propre, chauffage bi-énergie bois et huile, une visite vous convaincra. Trans-Action G.B. et Ass. Pierre Poirier 561-3831.

J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Century 21
SARRA-BOURNET LTÉE.
Courtier en immeuble
218, boul. Maisonneuve, HULL - 771-2121
"21 ans c'est du temps... à votre service"

HULL — Boul. Maisonneuve, unifamiliale de 1½ étage, rénovée; grandes pièces. Très propre. Allonge à l'arrière. Vaut une visite.
Micheline Dicaire, 568-2783

EXCLUSIF
3%
LES IMMEUBLES DU PROGRES
COURTIER INC
561-4555
Pour vendre votre propriété
Ne manquez pas notre annonce du samedi
480

ROYAL LEPAGE

Pour vendre ou acheter une maison. C'est bon de connaitre des connaisseurs de l'Outaouais.

Toutes les 9 minutes, Royal LePage vend une maison quelque part au Canada.

Vous pensez à vendre votre maison? Téléphonez-nous et nous serons heureux de:

- vous expliquer comment profiter d'un programme exclusif de mise en marché de maisons adapté à vos besoins.
- vous présenter notre série de brochures "En connaissance de cause" qui traitent de l'achat et de la vente de maisons.
- procéder à une estimation de la valeur marchande de votre maison, sans obligation de votre part.
- vous fournir un exemplaire de notre dernière Étude sur le prix des maisons au Canada.
- vous expliquer en quoi consiste notre prêt hypothécaire préautorisé, unique en son genre, qui rendra votre maison plus attrayante pour les acheteurs éventuels.

5 bureaux pour mieux vous servir

Gatineau	Hull	Aylmer
561-0223	770-9221	684-2260
Buckingham	**Wakefield**	
986-3187	776-2152	

~ POINTE DES PRÉS ~
J'en fais mon quartier!
À partir de **49 900 $**
financement à 5½% pendant 1 an
...et un condo comme il faut en plein coeur de Gatineau!
- 1 ou 2 chambres à coucher
- Terrasse ou balcon
- Cuisine et salle à diner accueillantes
- Salon répondant au style de votre mobilier

G.R. Horizon Représentant Bob St-Georges — Du Barry, le maître constructeur depuis 20 ans!
du lundi au jeudi, de 13h à 20h
samedi et dimanche, de midi à 17h
568-2555

AUBAINE — Gatineau, grand bungalow, sous-sol loué, $395, 663-1945.

AUBAINE — maison en rangée, neuve, à Hull, secteur Du Dôme, 3 chambres, garage, sous-sol, hypothèque $55,000 à 9 1/2%, subvention pour taxes municipales, C.I.T., $513 par mois, pour 2 ans. Demande $75,000, 778-1921 ou 986-7557.

AYLMER — 4 chambres, armoires en pin, tapis neuf, $75,500. 684-2365.

AYLMER — construit par le propriétaire, style Colonial, entrée en céramique, escaliers en chêne, planchers en érable, 3 chambres à coucher (plus 1), salle familiale avec foyer, garage, patio, $158,000, 684-9357.

AYLMER EST — impeccable, bungalow, 3 chambres, foyer, 2 salles de bains, salle familiale avec poêle à bois, garage double, 1 âcre paysagé, $97,500, 684-1996.

AYLMER — Glenwood, bungalow 3 chambres à coucher, toit cathédrale-,piscine, seulement $70,000, Maurice Bouvier, Trans-Action G.B., 561-3222, poste 176.

AYLMER — Maison en rangée avec garage. Sous-sol fini. Rolande de Grand-Pré, G.R. Lauzon Inc., courtier, 684-9752.

AYLMER — Maison en rangée, unité du bout, garage, $60,900, 685-0334.

AYLMER — maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, $59,900, après 17h, 776-2346.

AYLMER MAISON JARDINS
3 CHAMBRES — à coucher, vendre ou louer, salle familiale, $63,500 ou $590 mois. 684-0414.

AYLMER — Privée. Bungalow impéccable, 4 chambres, plancher bois franc, plus extra, $84,800, 685-1344, 684-8452.

AYLMER — Seigneurie, bungalow 3 chambres, pas d'agent, $115,000, 684-9548.

AYLMER — Semi-détaché, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis neuf, bar, foyer, entrée pavée, très propre, $69,500. Juillet. 43 De Bourgogne. 685-1397.

AYLMER — Terrasse Eardley, maison en rangée, $57,500. 613-443-5659.

BUCKINGHAM — construction 1984, avec garage, 2 étages, 2,000 pieds carrés, entrée asphaltée, terrain tourbé, 65x160, demande $120,000. 819-986-5968.

BUCKINGHAM — Vente privée, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, etc... Terrain 132 à 165 par 342, remise 2 étages, entrée pavée. Faut voir! $59,500, (819) 986-7165.

BUNGALOW — 3 ans, 2 chambres, secteur résidentiel, Hautes Plaines à Hull, $83,000 négociable, 777-4949 après 16h30.

BUNGALOW — 5 chambres, 2 salles de bains, tout rénové, $87,500. Pas d'agent. 643-5494.

BUNGALOW — $66,900; $5,000 comptant, propriété impeccable, fraîchement peinturé, tapis neuf partout, 3 chambres à coucher, chaufage électrique, Gatineau, R.L. Bertrand, Trans Action, 561-3434.

BUNGALOW — brique-pierre, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine espace lave-vaisselle, salle à dîner et salle de réception, foyer, bar, salle de lavage, garage, grand terrain. Après 18h, 770-8245 ou 776-2143.

BUNGALOW — cause maladie, $78,500, 663-0169.

BUNGALOW — tout brique, secteur Touraine, paysagé, 3 chambres à coucher, sous-sol fini en pin et gyproc, fenêtres abattants, salle de bains en cèdre, demande $88,300, 568-8941.

CANTLEY — style Suisse, 2 étages, 1986, terrain 2 acres. Vente privée. 568-2764 après 18h.

CARREFOUR — Gatineau, Canadienne, grande chambre des maitres, près école. Re/Max Gatineau Inc. Ghislain Perchat 561-1616.

CARREFOUR — Pte-Gatineau, Canadienne, 1983, 1,440 pieds carrés, plusieurs extra, 3 Des Bretons, $109,600. 561-4740.

CONSTRUCTION — 1985, 2 étages, garage, foyer, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, armoires en chêne, grand terrain, beaucoup d'extra. 561-6131.

COTE — D'Azur, 11 Fréius, 2,650 pieds carrés, $182,500. 561-0879.

COTE — D'Azur, grand split level, neuf, 4 chambres à coucher, extra, occupation mai. Pas d'agent, 561-9169.

COTE — d'Azur, maison 4 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale avec foyer, salon, cuisine, jen-air, lave-vaisselle, frigo 3 portes, 2 1/2 salles de bains, sous-sol fini, jardin paysagé. Pas d'agent, 568-7329 entre 19h et 21h.

DUPLEX — de 3 grandes chambres à coucher, 28X40, bien paysagé, terrain de 60X106, se paie seul à $72,000, 986-8860.

DUPLEX — Hull, logis de 2 et 3 chambres à coucher, garage double, terrain 41X100, pavé double, vaut une visite. Trans-Action G.B. Ass. Margot Bruyère 561-1944.

EDELWEISS — 2 étages, cèdre, garage, 3 chambres, sauna, foyer central, jen-air, 459-2447.

EDELWEISS — 3 chambres, poêle combustion lente, lave-vaisselle, beau patio en pin. Faut vendre! Accepterais chalet en acompte. $45,900. 457-1550.

GATINEAU — 1407, rue Rolland, vente privée, bungalow 1,344 pieds carrés, plus garage, très propre, cuisine équipée, grand terrain, piscine, beaucoup d'extra. Faut voir! $93,000 négociable, 663-3473.

GATINEAU — 3 chambres plus 1, près écoles, tranquille, piscine hors terre, $76,500. 643-1170.

GATINEAU — 4 chambres à coucher, très propre, air climatisé central, sous-sol fini, 521-7005 après 19h.

GATINEAU — bungalows impeccables, avec beaucoup d'extras, sous-sol fini, 3 chambres, à partir de $68,900. Trans Action CJD, Michel Barrette, 561-3576.

GATINEAU — bungalow duplex, 484 rue St-Jean, 663-3223.

GATINEAU — Rue Greene Grand semi-détaché, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, salle familiale avec poêle à bois, tapis neuf mur à mur. $73,000 négociable. 561-2373.

GATINEAU — rue R. Rollin, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, poêle à combustion lente, lave-vaisselle et four encastrés, jen-air, 1 1/2 salles de bains, garage, $75,900, 663-0221.

GATINEAU — rue St-Pierre, bungalow 1 an, style canadien, en brique, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, 663-2894.

GATINEAU — Sortie Montée Paiement de l'autoroute 50, grand bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, cuisine moderne, grand terrain, piscine creusée, vue panoramique, taxes basses, la campagne en ville. 568-8498.

GATINEAU — vente privée, semi-détaché, très propre, 3 chambres, tapis partout. Sur la Montée Paiement, près hôpital et les Promenades, terrain 35X100 avec remise. Vaut une visite! $57,500 négociable. 643-4796. Pas d'agent.

GRAND — bungalow, 34X56, plus garage double, 4 chambres, salle à manger et salon divisés par portes françaises, four encastré et plaque chauffante, armoires en chêne, salle de lavage à l'étage, sous-sol avec foyer combustion lente, bureau, chambre froide, garde-robe en cèdre, terrain 100X300 avec piscine et remise etc. 3 minutes de la 550, 12 Terrebonne, Gatineau. $112,000. Vaut une visite! 561-6863.

GRAND — semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, salle familiale au sous-sol avec foyer, patio 8X16, remise 8X16, clôturée, bien paysagé, rue paisible, 663-0252.

HULL — Mont-Bleu, 1957 bungalow en brique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain privé, 66X100, 777-0808.

HULL — Mont-Bleu, bungalow 3 chambres à coucher, brique et aluminium, 777-5305 après 16h.

HULL OUEST — 15 minutes de la ville, 3 chambres, piscine, $55,000 négociable, 827-3985 entre 21h et 22h.

HULL — Parc de la Montagne, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. $88,500. Vente privée, 776-1421.

HULL — rue Fontaine, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grande remise. Luc Desnoyers, Immeubles Uni, 663-1352.

HULL — secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, garage. Soir: 771-2722, 771-2676.

HULL — Vente privée. Parc de la Montagne, maison en rangée, unité de coin, 4 chambres à coucher, salle à manger, foyer au salon, plancher en marqueterie, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, clôturé, remise. $73,900. S.V.P. pas d'agent. 771-1921.

JARDINS DU CHATEAU
CONDOMINIUMS, 2 et 3 chambres, M.U.R.B. (abri fiscal), financement à 90% disponible, loyer garanti. 770-9911 le jour, 777-4150 soir.

"LA CAMPAGNE EN VILLE" — 20 minutes du centre-ville Hull, modèle Suisse avec Belvédère, vue panoramique, foyer, 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, 4 acres et plus, garage, $120,000. Val des Monts, Québec. (819) 671-3023, 671-3152.

LAC DES FEES — Bungalow avec revenu, 3 chambres à coucher, entièrement rénové, foyer, piscine creusée, plusieurs extra, $125,000. 778-0280 après 16h.

LACHUTE — Bungalow style, rustique, 24X40, terrain: 1 acre boisé, bar, lac, foyer pierres, $42,000. Léo Warren, 819-777-8361 ou Violaine Gagnon: 514-562-3247.

LE BARON — Rue Iberville, bungalow 3 chambres à coucher, $67,800, 568-7532.

LES CEDRES — Aylmer. Bungalow 3 chambres à coucher, terrain 20,264 pieds carrés, $66,500. Aimé Lefebvre, Remax Hull, 770-1616.

LES CONSTRUCTIONS C. DIONNE LTEE
DANS LE — Résidentiel depuis 1972. Maison modèle style Québécois au 20 rue Lesage, secteur Mont-Luc, $73,000; Aussi terrains disponibles dans secteur le Carrefour de la Capitale pour modèle selon vos besoins. 5 ans de garantie. 568-3466.

LIMBOUR — québecoise, 2 étages, foyer, 3 chambres, grand terrain boisé, $119,000. 568-4371.

MAISON NEUVE — avec abri d'auto, 2 acres de terrain, $79,900, 827-3975 après 17h.

MAISON NEUVE — avec abri auto, 2 étages, briques et aluminium, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, planchers bois franc et tapis, armoires et escaliers en chêne, très beau secteur résidentiel, 986-5602.

MASHAM — ouvert aux visiteurs, de 13h à 17h, dimanche 23 mars. Direction: de la 5 à 105, à 366 (39 kilomètres), jusqu'à rue Lac Beauclair. Vaut le déplacement. Trust Général, Lucie Paquet, 568-4141, 778-2196.

MONT-BLEU — 297 Lévis, spacieux split level, secteur de choix, Lucien Brisson, Royal Lepage Ltée, 770-9221, 776-6486.

MONT-BLEU
BOULEVARD — Riel, 2 étages, 4 chambres, foyer, porte patio, garde-robe de cèdre, chambre froide, sous-sol fini, garage avec porte électrique, piscine creusée, grande remise. Etat impéccable. Libre 1er juillet. Vente Privée. 770-8527 après 18h.

MONT-BLEU — bungalow avec abri d'auto, 2 foyers, 4 chambres à coucher, sous-sol au niveau du sol. Faites vite. Royal Lepage, Fernande Sirois, 771-2705.

MONT CASCADE — Une beauté! 3 chambres plus chambre des maitres avec bain tourbillon, etc. Doit vendre. $106,000. Après 18h, 827-3160.

PAPINEAUVILLE — bord de l'eau, maison, piscine, grand terrain. 770-2989 jour, 568-3166 soir.

PARC — Champlain Aylmer, 3,641 pieds carrés, piscine intérieure. Re-/Max Gatineau Inc. Ghislain Pelchat, 561-1616.

PARC CHAMPLAIN
VENTE — privée: Construction luxueuse, 1/2 acre, 3 paliers, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle à manger, cuisine, salle familiale avec foyer, plancher de chêne à la grandeur, sous-sol entièrement fini moderne, salle de lavage, garage, véranda-moustiquaire, piscine creusée clôturée, terrain complètement paysagé, plus extras. Négociable. 771-0711 sur rendez-vous.

POINTE GATINEAU — quadrex, 4 chambres, vente privée, 568-2561.

POUR SEULEMENT — $35,000. Lac McGlashm, bungalow 2 chambres à coucher, hiverisé, tres boisé, près du lac, à 20 minutes de la ville. Aubaine! Maurice Bouvier, Trans-Action G.B., 561-3222, poste 176.

PRES — de Côte d'Azur, superbe Québécoise en brique, garage, terrain: 64X110, $129,900. Pas d'agent. Maison ouverte, le dimanche de 13h à 16h, 684-7131.

PRIVE — Excellent pour investisseurs! Quadrex, rénové. Gatineau, près 550, franklin, appareils ménagers. Rollande, 824-1217.

PRIX REDUIT
POUR — Vente rapide. Unifamiliale, Templeton, 3 chambres, sous-sol aménagé, plusieurs extras, vente privée, économisez les frais d'agent d'immeuble. $64,500. 663-4156 après 18h.

PTE-GATINEAU — Secteur St-Rosaire. Près écoles. Bungalow 1,200 pieds carrés, garage, piscine, deck, sous-sol fini, atelier, pièces spacieuses, lave-vaisselle, four encastré et beaucoup plus. Vente privée. 568-0785.

SECTEUR — Templeton, bungalow 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 1 1/2 salle de bains, sous-sol partiellement fini, $74,900, 663-6921.

SPLENDIDE — maison, boul. des Hautes Plaines, Hull, 2,220 pieds carrés, prix à discuter, 771-8966 après 16h30.

SUPERBE — maison à vendre. Vaut une visite. Pas d'agent, 568-8645.

TEMPLETON — 2 étages, construction 1983, armoires et plancher en chêne, clôturée, remise. 643-3765.

TEMPLETON — Bungalow, 3 ans, 3 chambres, piscine creusée, 643-2203.

TEMPLETON — Près autoroute 50, bungalow, 3 chambres, poêle à combustion lente. Après 18h, 663-3949.

TOURAINE — maison en rangée, unité de bout, 3 chambres, remise extérieur, clôturée. 561-6803.

TRES GRAND — Semi-détaché, neuf, 3 chambres à coucher, armoires en chêne, salle à manger, Hull, Orée du Parc, Maurice Bouvier, Trans-Action G.B., 561-3222, poste 176, 776-5564.

VENTE — privée. Mont-Bleu rue Boucher, bungalow 3 chambres, sous-sol fini avec chambre et salle de bains. Terrain 60X100, piscine, remise, près écoles, $78,500. 770-1489.

VENTE — Privée. Semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, près de l'école, $78,000. 561-7097.

VENTE — Privée, back split-level, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, plusieurs extra, 113 Corbeil, 770-0243.

VENTE PRIVEE
LAC DES FEES — prix réduit pour vente rapide. Résidence de qualité supérieure, 2,000 pieds carrés, 2 salles de bains 1/2, 3 chambres à coucher, 2 foyers, salle familiale, plusieurs extra. $120,000. 777-6531.

VENTE PRIVEE — Le Carrefour, Gatineau, semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, planchers bois franc, impeccable, près école, $79,900, 561-6044 après 17h.

VENTE PRIVEE — Maison 2 plus 1 chambres à coucher, intérieur remis à neuf, sous-sol partiellement fini. Garage, piscine, $64,000. 663-7853.

VENTE PRIVEE — Maison, rue Ducharme, (près chemin de Montréal), salle à manger, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, prix à discuter, 745-5333.

VENTE PRIVEE
PROJET — Riviera, entièrement rénovée, abri d'auto, remise, beaucoup d'extra. Après 18h, 568-0724.

VENTE — privée, secteur Templeton, 3 grandes chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, grande salle de bains, terrain 100X105 paysagé, puit et septique, beaucoup d'extra: porte patio, lustres, stores, meubles (built in) dans une chambre, très grand balcon arrière en ciment et fer de 6X20, sous-sol préparé pour logis, prix demandé $73,500. De 8h à 12h et après 17h, 663-0578.

VENTE — privée, Touraine, split-level de 10 ans, 2,450 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle familiale avec foyer, garage, piscine creusée, beaucoup d'extra, $130,000, 568-3466.

VIE LIBRE DE SOUCIS
GOUTEZ le luxe de cette maison ensoleillée de 2 chambres avec 2 salles de bains complètes, foyer, garage et cuisine à coin-repas sans avoir à entretenir la pelouse, pelleter la neige, etc. Près d'un parc et d'un club de golf, à seulement quelques minutes du centre-ville. Pauline McClelland, 778-2099.

VILLAGE — Cote d'Azur, 17 rue Esterel, maison neuve, de grande qualité, par C.H.A Ltée, $149,500, libre 1er avril. 776-5000.

VILLAGE COTE D'AZUR LIBRE IMMEDIATEMENT
MAISON de ville 3 chambres en libre tenure avec garage, chambre principale à salle de bains adjacente et pièce-penderie, cuisine à coin-repas et porte-patio sur le jardin. Seulement $69,900. Pascal Brunet, 561-0152.

WRIGHTVILLE — Maison 4 chambres à coucher, salle à manger, planchers bois franc, garage, air climatisé central, grand terrain paysagé, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur en très bon état, $76,000, libre 1er mai si désiré, 771-3979.

VENTE PRIVEE — à Templeton, 3 chambres à coucher, 643-5751.

495 MAISONS SEULES DEMANDEES

DEMANDE — Maison dans Aylmer, 3 -4 chambres, 1 1/2 salle de bains, 1er juillet, 685-1342 684-1041.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

EASTWAY — Gardens, bungalow, 3 chambres, salle de jeux au sous-sol. $109,900. De 19 à 21h, 745-2379.

EMBRUN — Vente privée. Bungalow, 3 chambres, armoires en chêne, four encastré, sous-sol semi fini, garage. Lot: 208X200. 443-5422.

ROCKLAND — 10 3/4% sur hypothèque, peu être négociée, sur maison 2 étages, 3 chambres à coucher, complètement rénovée, environ 10% comptant, $69,900, 446-4666.

ROCKLAND — 2 étages, 3 chambres, possibilité d'une 4ième, avec garage, 446-5026 après 17h.

ROCKLAND — maison à 2 étages, 2 chambres à coucher, complètement rénovée, environ 10% comptant, $59,900, 446-4666.

ROTHWELL — Heights, bungalow, 3 plus 2 chambres à coucher, salle familiale, 2 foyers, toit cathédrale. Galerie en cèdre. $146,500. 744-3728.

520 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

AYLMER — Privée, bungalow 3 chambres à coucher, près lac et parc, 684-9965.

DUPLEX — Aylmer, rénové, $75,000. 827-1522.

GATINEAU — 3 logis, rue Notre-Dame, chauffage électrique, possibilité $950 par mois de revenu, $82,300. Pour rendez-vous 643-5303 après 17h.

GATINEAU — Bungalow avec revenu, $425 par mois, rez-de-chaussée: 3 chambres, grande cuisine, possession: 30 jours. Andrée Marquis, GroupeAction H.G., 568-3621.

GATINEAU — Québécoise, 3 ans, en pin, 2 garconnières au sous-sol, revenu de $670 par mois, grand terrain, $95,900, 663-1825.

GATINEAU — Unifamilial, avec logis au sous-sol, 643-2500, 770-0817.

HULL — 12 unités, briques. Doit vendre immédiatement, 594-1986.

HULL — centre-ville, unité de coin, un commercial plus 6 logis. Pas d'agent. (819) 422-3454 après 18h.

IMMEUBLE — à vendre, Montréal 6 fois le revenu, 6 appartements, $50,000 comptant. 827-1522.

ST-RAYMOND — triplex $98,000, revenu net annuel, $13,000. 561-3518.

560 CHALETS ET MAISONS DE CAMPAGNE

A — la saison, place tranquille, 2 chambres, tout équipé, Gracefield, après 17h, 819-463-2356.

AU — Lac McGlashan, 2 chambres à coucher, poêle à bois, meublé, terrain plus d'un acre. Pour renseignements après 18h 663-1785.

BOUCHETTE — chalet à vendre, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, hiverisé, façade sur lac, accessible à l'année, 777-6352.

CHALET — à louer, tout équipé, 568-0317.

CHALET — de chasse, hiverisé, Village Danford, 12 acres boisées, $17,000, 568-5005.

CHALET — Sur terrain 2 à 3 acres, 12 milles de Buckingham, Québec. 457-2606.

CHELSEA — Québec. Belle maison 4 chambres à coucher, extérieur cèdre et brique, 2 salles de bains, salle familiale. 5 milles d'Ottawa-Hull. $98,000. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

CLASSES — portatives à vendre, 24X32 pieds, 24X42 pieds, pour maison, chalet, etc. demandez Gaétan 771-8458.

GRACEFIELD — chalet hiverisé, 2 chambres, tout équipé, piscine, évalué à $40,300 demande $27,000, 235-6936.

GRACEFIELD — Chambres et pension ou chalet équipé, pour famille, chasse et pêche, Domaine Hazelwood, (819) 463-2091.

LAC CLAIR — Québec. Chalet plus ancien, spacieux, invitant, 30 milles d'Ottawa, beau terrain de sable face au lac. $60,000. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

LAC Des Plages — sablonneuse, buanderie, pêche, chaloupe, pédalo, aquabike $225-$270 semaine, Domaine Murray 819-426-2982.

LAC — Schryer, Montpellier, terrain 103X186 pieds, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, meublé, eau, remise. 778-0208.

LAC — Simon, Domaine des Cèdres, chalet isolé, 3 chambres à coucher, tout meublé, plage de sable, possession immédiate, demande $39,500, 771-0477 après 16h.

PRES GRACEFIELD — Chalet 2 chambres à coucher, avec sous-sol, 777-7518.

RECHERCHE — chalet à louer, pour juillet, bord d'un lac, 1 heure d'Ottawa au maximum, pour 2 personnes. Après 18h, 237-3365.

562 FERMES

FERME — Avec grange, 100 acres, Bouchette, (819)465-2352.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

Cité Nouvelle
MAISONS DE VILLE
Certaines unités à **$59,995**
pour les personnes éligibles
Livraison à compter du 1 er juin 1 986
Taux 10 5/8% 3 ans
• Maisons spacieuses 1 ,280 pi. ca. • 3 ch. à c. • 1 ½ s. de bains
Bureau des ventes angle McConnell et Edey, Aylmer
Ouvert du lundi au jeudi de 1 2h à 21 h, vendredi, samedi et dimanche de 1 2h à 1 7h.
684-6266



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!
560-2750

APPAREILS MENAGERS

MEILLEUR PRIX — Payé pour poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses fonctionnant ou non. 725-1231. Soir: 728-5139.

NOVUS ELECTRO
REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

OUELLETTE — Réfrigération. Bon prix! 561-0727, 777-9855.

REPARATIONS — cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, 777-2914

SERVI-SECOURS
663-1414 - 776-1414
APPELEZ — pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SOS ELECTRO MENAGER
REPARATIONS — d'appareils électro-ménagers, four micro-ondes, vente de pièces et d'appareils usagés. Garantie 3 mois pièces et main d'oeuvre. 190 boulevard St-Joseph, 776-0505.

VENDONS — Achetons, appareils ménagers, bon prix, bonne garantie, Pierre Guérette et Frère, 93, rue Eddy, 771-8992.

ARBRES

COUPE — et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

COMPTABILITE

P. DAGENAIS — Comptable de gestion, taux $20 l'heure. 744-0054.

VERIFICATION — comptabilité, tenue de livres, pour petite entreprise, 771-7927.

CONSTRUCTION

AVIS SPECIAL
VOUS — possédez un terrain? Vous désirez faire construire? Nous disposons de terrains pour vos projets. Nous avons des plans à votre disponibilité. Construisons selon vos goûts. Pour estimation: 663-7274, 643-5323. Créditer par A.P.C.H.Q. Construction Chaput et Simard.

COUTURE

COUTURIERE — 15 ans d'expérience. Ferais confection et réparation, 776-6578.

REPARATIONS — Travail qualité avec expérience, 777-6781

COUVREURS

LES TOITURES — A. Trépanier Enrg., 33 ans d'expérience. Tous genres de toitures. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

BONAVENTURE — déménagement, local et longue distance, estimation gratuite. Meilleur service en ville. 777-7915.

FERAIS — déménagement, 777-0810, demandez René.

DEMOLITION

ACHETERAIS — Tous genres de véhicules fonctionnant ou non. 744-0175.

DESSINATEURS

DESSIN — de plan complet de construction de tout genres. Cahier de plan pour obtenir permis. Prix raisonnable. Appelez Bob 741-4975.

DIVERS

REPAS — de Cabane à sucre, musique. Préférence en groupe. Licencié. (613) 487-2031.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

VOUS — avez besoin d'un service de traitement de textes, pour vos lettres, curriculum vitae, rapports, thèses, manuscrits et listes d'adresses, consultez-nous. Nous assurons également la composition et la révision de vos documents. 731-6780.

ELECTRICITE

ESTIMATION — Gratuite. Pour tous genres de travaux d'électricité. 568-2276.

IMPOTS

AVEC — services à domicile, impôt personnel. R. Gauthier 777-3745.

DECLARATION — fédérale et provinciale, service à domicile, Mme. O. Lafontaine, 684-1595.

DECLARATION — Fédérale et provinciale, Ontario-Québec. $8 à $20 chacune. 561-5147, 568-3667.

DIPLOME — Bas prix, garantis. Normand, 684-4936.

IMPOTS — pour particulier, commerce et entreprise. Service à domicile, prix raisonnable, 770-4301.

IMPOTS

PREPARATION — Déclaration d'impôt fédérale et provinciale, 4 ans d'expériences, $15. 770-7130.

RAPPORT — d'impôt, particulier et petite entreprise, 7 ans d'expérience, 663-1679.

MACHINES A COUDRE

VENTE — et réparations "Singer" et autres marques, 663-6074 .

MACONNERIE

BRIQUES — Bloques, cheminée, etc. Estimation gratuite. André, 561-8093.

FORTIN — et Fils Maçonnerie. Spécialité pierre naturelle et tous genres de réparations en maçonnerie. 561-3798 .

REPARATION — Briques cheminées ciment pierre naturelle et fondation. 778-0206.

MENUISERIE

ARSENAULT — menuiserie générale. Phil 568-6744.

ATELIER — D'ébénistrie, armoires et rénovations de cuisine, rampes d'escalier. (819) 986-7081.

FINITION — Intérieure, pose de gyproc et joints, ébénisterie, après 17h, 827-3631

J.M.R. MENUISERIE
FINITION — De sous-sol, rénovation de tous genres. Estimation gratuite. Jacques, 568-2143.

MENUISERIE — Générale, abri d'auto, galerie, deck en cèdre, couverture, gyproc et joints, plomberie, finition de sous-sol. 561-1326.

MENUISERIE — générale, estimation gratuite, 568-9283.

MENUISERIE — tous genres, Charles 561-2878.

MENUISIER — Ferait travaux tous genres (à très bas prix). Estimation gratuite. 568-8910, 561-7678.

SPECIALISTE — en construction, rénovation et finition de tous genres. Estimation gratuite, 663-1401, 561-1211 ou 778-0163.

TOUS — genres. Estimation gratuite, Gilles 777-1860.

NETTOYAGE MENAGE

COMPAGNIE — Ferait mini-ménage dans votre maison. 456-3594.

SPECIALISTE — pour ménage du printemps et grand ménage et lavage de vitres, 663-2120.

NETTOYAGE MENAGE

VAPONET — nettoyage de tapis et divans à la vapeur, spécial du mois de mars, $25 la première pièce et $10, pièces additionnelles, 777-5704, 561-0716.

PAVAGE

PAVAGE — Tous genres. Résidentiel, commercial. Estimation gratuite. Pavage Gagnon, 663-3760.

PLATRIERS PEINTRES

1 PLATRIER — Peinture, gyproc, plafonds texturés. Garantie. 663-7322, pagette: 561-3222 code 353.

A — bon prix, peinture, menuiserie, réparation de tous genres, 770-4035.

A BON PRIX — peinture intérieure et extérieure, travail garanti, Jean-Marc, 663-9499.

FERAIS — peinture, estimation gratuite, 778-3240.

FERAIS — Petite et grosse réparations de gyproc, finition de joint, plafond texturé, 568-1650.

P.P. PEINTURE
SPECIAL — du printemps, 2 chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bains, $250 (peinture fournie), Meilleur prix en ville. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience avec carte de compétence. Ouvrage garantie à 100%. 777-8882, 777-8849 demandez Paul-Normand.

RESIDENTIEL — commercial, gyproc, joints, plafonds décoratifs, stucco, peinture, 770-6182

TIRAGE — De joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, peinture. 561-7298

VOUS — Avez besoins de réparations de couverture ou peinture intérieure et extérieure, à très bas prix, estimation gratuite, 15 ans d'expérience, demandez Mario 568-4922.

PLOMBIERS

MAC'S PLOMBERIE — Réparations, 568-2614

PAB PLOMBERIE — réparations de tout genre, nouvelles constructions et rénovations, dans un contrat, téléphonez 746-3411.

PLOMBIER — électricien, chauffage, tout genres travaux. 771-1747.

RENOVATIONS

RENOVATION D.L.,- Réparation de tous genres, estimation gratuite, 778-4350 pagette.

RENOVATIONS

ALUMINIUM — vinyle, finition extérieure, porte acier, stanley, corniche, etc... Dunryte Aluminium Enrg. Michel Guité, estimation gratuite. 643-4661.

FENETRES — et portes de tous genres, vinyle, aluminium, goutière, ferait aussi installation, estimation gratuite. 568-8910 561-7678.

LES PLAFONDS SUPREME
RENOVATIONS — générales effectuées avec grande expertise. Estimation gratuite. Michel 771-3956, Denis 684-3933.

MENUISERIE — générale et de finition, fondation de bois traité, charpente, addition, rénovation intérieure, sous-sol, installation de portes et fenêtres. Travail de qualité et références, 684-7325.

PLAFOND — suspendu et acoustique, plafond décoratif (spray), pose de gyproc et joints. En tout temps 684-0398.

RESTAURATION — Réparation, peinture, ciment, fenêtres, portes, revêtement, patio et entretien. Résidentiel et commercial, 561-2669.

TRES BON PRIX
RENOVATION — générale, garantie, estimation gratuite, Gilles, 568-1034.

REMBOURRAGE

TOUS — Genres, estimation gratuite, 771-4424

REPARATIONS

DECAPAGE — Réparations et finitions de meubles. Yves Charbonneau, 663-4400, Masson (819)986-8316

REPARATIONS — de petits moteurs 2 et 4 temps, 663-0574.

REPARATIONS DE PETITS APPAREILS

RASOIRS — électriques. Pièces et services. Ottawa Electric Shaver Specialists. (Service pendant que vous attendez...) 236 Slater, 235-3511 .

TAPIS, TUILES CERAMIQUES

GRAND SPECIAL DU PRINTEMPS
NETTOYAGE — et installation de tapis, Cushion Floor, meilleurs prix en ville, ouvrage garantie à 100%, 643-5705.

INSTALLATION — Tapis, céramique. Soir: Gary 722-0829.

TAPIS — F. L Enregistré. Installationtapis, tuiles, prélard et céramique. 986-1839.

564 MAISONS MOBILES ET PREFABRIQUEES

1974 — 12X60, parfait état, 3 chambres, meublée, prix à discuter, 643-4152.

1979 MAISON — Mobile, 3 chambres à coucher. Excellent état. $32,000. $4000 comptant. 643-9240, 568-5451.

GRAND — Prix neuve, construite selon vos désirs, de $27,700 à $33,500. Aussi grand terrain 110X150 à louer à Casselman (pour nos maisons). Achetez du neuf à prix d'aubaine. Voyez Ben Tardif 663-1215.

MAISON — Mobile 12X60, 2 chambres à coucher, chauffage électrique et bois, 663-5427 561-1841.

MAISON — mobile, 40 pieds, 2 chambres, meublée, avec ou sans terrain. 819-463-2892.

MAISON — Mobile Gatineau, 12X60, 2 chambres, poêle, deux remises, système central à l'huile neuf, stationnement. $14,500. 663-9720.

PARC — Rivièra, 10 minutes d'Ottawa-Hull près autoroute 50, 14X62, 1976, 2 chambres, tapis mur à mur de qualité, remise en bois 15X11. Superbe! Faut voir! $31,500. Pas d'agent. 568-3672.

SPECIAL — maison mobile 1979, de marque Commodore, 3 chambres à coucher, 14X60, doit être déménagée, demande $12,000 négociable, 459-3510 entre 19h et 21h.

575 TERRAINS

100 ACRES — endroit de villégiature, Perkins, $42,000 négotiable, 663-5297.

2 TERRAINS — Lac Neil, 4 km de Danford Village, 12 acres, avec 1,000 pieds sur le lac, $18,000; 3.7 acres avec 288 pieds sur le lac, $10,000, 663-1866.

30 ACRES — boisées, non agricole, à Messines, 1 mille du lac Blue Sea, $10,000, 819-465-2922.

45 ACRES — Clarence Creek, $49,500, 488-2057.

50X100 — Mont-Luc, $13,500. 568-2061 561-3728.

ANGERS — terrains 10,000 pieds carrés, prêt à bâtir, $16,500, rue Beaujolais, 986-3472 ou 986-8407.

AUBAINE — Terrain de 2 1/2 acres, boisé, sur chemin municipale, électricité, 18 milles de la ville, 457-2203.

A VENDRE — Mont-Cascade, 1 1/4 acre, $10,900. 224-3781.

BEAUX — lots, riverains, sur lac du Kemp, beau grand lac pour pêche et gros bateau, 80 milles d'Ottawa-Hull, face sud et ouest, route 309, boisé ou défriché, de $7,500. Autres lots avec accès au lac, $4,500. Developpement David Faubert, 819-457-2024.

BORD DE L'EAU LAC MCGLASHAM

ACHETEZ — Le terrain, optenez la roulotte, réservoire septique approuvé par municipalité, magnifique vue du Lac. Pierre Poirier 561-3831 Trans-Action G.B. et Ass.

BUCKINGHAM — Beaux lots résidentiels, bien aménagés, sur ancien golf, de $6,900. Développement David Faubert. 457-2024

CANTLEY — 48,742 pieds carrés, prêt à bâtir, incluant document d'arpentage et percolation, 15 minutes du centre-ville, financement disponible par vendeur. Jour: 776-3200, soir: 1-819-986-3203 Marquis.

CARREFOUR — 2 terrains, 50x100, services payés, prêt à construire, secteur résidentiel de choix, 561-9794.

COTE — d'Azur, grand terrain panoramique, services payés, parc boisé à l'arrière, rue Beausoleil, prêt à construire, 568-4110 après 18h.

DEMANDE — terrain 2 acres minimum, Baskatong, bord de l'eau, 819-684-9548.

DOMAINE — Belle Etoile, 1 âcre, prix imbattable, prêt à construire, 663-5297, 568-5609.

GATINEAU — angle Thérèse et Chantilly, 75X135, prêt à bâtir, $10,500, après 18h, 568-4841.

GATINEAU — terrain prêt à construire, pour triplex jumelés, 233-9410.

LIMOGES — Casselman, 2 lots dans un, 0.91 acre, 741-2342.

LOT — à vendre, très beau site. Domaine St-Pierre. Ripon, 819-428-3157.

MONT-CASCADES — 2 terrains d'une âcre, avec gros arbres, sur cul-de-sac, $12,000, 827-1017.

MONT CASCADES — Terrain à vendre, 1 acre boisé, $10,000. 663-1825.

MONT-LUC — Rue Alain, 60X100, après 18h, 663-6500.

TERRAINS

Coin Boul. St-René et Boul. Labrosse, industriel et commercial, 60x150, à partir de $4,500, $45.00/mois, intérêt 8%, $100.00 comptant.

Boul. St-René et Guigues 60x100, à partir de $5,500, $55.00/mois, intérêt 8%, $100.00 comptant.

Près du Lac Ste-Marie pour chalet ou résidence 1.2 acre et plus $4,700.00, $57.00 par mois, 8%, $100.00 comptant.

AEROPARC industriel de Gatineau, 7 lots de plus de 10,000'c. chacun. Prix: $5,000. $100. comptant, $55. par mois. int. 8% 10 ans.

Côte Bellevue Phase 1 section Mont-Luc 2 lots de 60x100 $12,900. ch. construction possible d'ici 1 an.

Tél.: 561-3404 568-5585
fin de semaine 685-0748
Financé directement par propriétaire.

ORLEANS — Nouveau lotissement, terrain boisé, 1/2 acre, résidentiel, aqueduc, égout pluvial, rue pavée et éclairée, cour arrière donnant sur parc. Construisez votre propre maison. Premier arrivé, premier servi! $36,500 chacun. Roch Chatelain, 824-2623.

REGION — Edelweiss, beaux terrains boisés et résidentiels, accès à plage sablonneuse, prudent pour les enfants, de $7,500.19 milles d'Ottawa-Hull. Développement David Faubert. 457-2024

REGION — Lac Newcomb, lots récréatifs ou résidentiels, accès aux lacs Newcomb et Lucerne, 2 acres ou plus, de $5,900. Développement David Faubert. 457-2024

RUE DES ERABLES — Masson, près des Galeries Buckingham, autoroute 50, 266X156 pieds; incluant bois de chauffage, $11,500, 749-2065 soir.

SALETTE — Québec. Sur rivière, beaux lots boisés ou défrichés, résidentiels ou récréatifs de $6,500, hydro et téléphone. Développement David Faubert 457-2024

TERRAIN — 100x200, rue Gilles, Gatineau, 643-9626, 561-1161.

TERRAIN — 150X300, près autoroute, permis construction, 35 cent du pied carré, Gatineau, 663-2938.

TERRAIN — 66x106, Gatineau, $20,000 ou meilleure offre, 663-8979.

TERRAIN — au lac Murray, après 18h, 561-9588.

TERRAIN — boisé, 1 acre 1/4, près hôpital de Gatineau, entre 5e et 6e rang. Aubaine à $10,000. Pour renseignements 663-9944 après 18h. Acheteur sérieux seulement.

TERRAIN — Résidentiel, Côte d'Azur, 100X100, avec services, 561-5415, 568-0687, 819-428-7107.

TERRAINS — boisées 1 acre, secteur Limbour, à quelques minutes du centre-ville, pour informations ou rendez-vous, 561-3948.

TERRAINS — Viabilisés à vendre ou aménager, zonage uni et multifamilial, Mont-Luc et Templeton, $12,000, 561-7469.

WILSON'S CORNER — 100X200, cadastré, prêt à construire, $4,500. 778-1287.

WILSONS CORNER — (chemin Townline), 1 acre boisée, $6,200. 457-1303.

WILSON'S CORNER — Rue Des Coteaux, 1 1/4 acre, 827-1626.

580 BUREAUX

CENTRE — de Hull, $400 par mois, libre, 60 rue Carillon, après 18h 777-3815 pour rendez-vous.

OTTAWA — Rue Bank et Gilmour, 12X15, chauffé, éclairé, $200, 236-2400.

PROMENADE — Du Portage, édifice de qualité, avec ascenseurs. Grandeur à votre choix, $5.00 du pied carré annuellement, net, 777-3094.

VANIER — Coin McArthur et Promenade Vanier, 500 pieds carrés, stationnement, $385 par mois, 745-0376.

PLACE DU CENTRE
ESPACES POUR BUREAUX A LOUER
1,000 pieds carrés à 4,700 pieds carrés.
Appelez
M. Anthony DiBetta
770-3740

585 COMMERCES

ATELIER — de débosselage et de peinture, excellent chiffre d'affaires, garage et logement de 3 chambres à coucher. Immeubles Uni, 663-1352, (819) 985-2941.

BOUTIQUE — Vêtements pour dame, centre-d'achat, 771-2054, 776-4699.

CASSE-CROUTE — très bien situé, à Pte-Gatineau, 561-1429 après 19h, 568-8626.

COMMERCE — de nettoyage à sec, tout équipé, Pte-Gatineau, $65,000, financement possible, Maurice Bouvier, Trans-Action G.B., 561-3222, poste 176, 776-5564.

DEPANNEUR — à vendre, apres 17h 776-4951.

FOND — de commerce, boutique de linges pour dame à Hull, bien établie, beaucoup de potentiel, intéressée seulement. Appelez Michel 770-4666 avant 18h, 770-8478 après 18h.

GATINEAU — Retaurant service rapide, dans centre d'achat, bon chiffre d'affaires, bon potentiel, C. Villeneuve, Immeubles Du Progrès Inc., 561-2004.

HOTEL — de campagne à vendre, région aréoport Mirabel, cause retraite, 1-514-537-3586.

MOULIN — A scie, village de Messine, 10 milles sud de Maniwaki, grande bâtisse, terrain 2 acres, chargeur (Loader), prêt pour fonctionnement, $50,000. 465-2058.

PETITE — Bâtisse pouvant servir comme bureau, 9X14 pieds, finition intérieur et extérieur en pin, isolé, chauffage et éclairage électrique, $4,000, 568-4978.

575 TERRAINS

TERRAINS A VENDRE
JARDINS DE LA BLANCHE aux PLAINES DE L'OUTAOUAIS
- Boisés ou non boisés
- Services payés
- Différentes grandeurs pour semi-détachés ou unifamiliales

Pour de plus amples informations **663-1143**

POINTE-GATINEAU — Dépanneur, très bien situé. Idéal pour couple. Fond de commerce-$15,000 plus inventaire. 561-1789 ou 568-4954.

QUINCAILLERIE — de quartier. Hull. Fond de commerce avec excellent chiffre d'affaires. Claude Montreuil, G.R. Lauzon, 561-9500.

REGION — de Maniwaki, le seul atelier de soudure et de fer forgé entre Mont-Laurier et Hull, très bon chiffre d'affaires. Cause: déménagement. (819) 449-2085 entre 17h et 19h.

SALON — de coiffure à St-Pierre de Wakefield à vendre, équipement neuf pour 4 coiffeurs(euses), bonne clientèle. Jour: 457-4544, 457-2799 après 17h.

590 ENTREPOTS

ESPACE — de rangement à louer, centre-ville de Hull, bon prix, 778-1797.

595 LOCAUX

300 — Pieds carrés ou plus, 136, deuxième Avenue. 663-1521.

BOULEVARD — Maloney Ouest; voisin (Piscine Oasis), chauffé, grand stationnement, enseigne lumineuse. 663-0021.

COMMERCIAL — Bureau ou boutique. Boulevard St-Joseph, 770-2501.

EXCELLENT — endroit pour commerce. Boul. Gréber, 3,600 pieds carrés, temps idéal pour location, 561-0711, 568-7305.

GATINEAU — local commercial très bien situé, rue Notre-Dame, environ 850 pieds carrés, libre 1er juin, 663-2742.

HULL — Local commercial à louer, 2,600 pieds carrés, emplacement très très bon pour commerce ou bureau. Maxibec Inc. Roger Prud'Homme 778-2224.

HULL — St-Raymond, 600 pieds carrés, $550. Petit local, garage, $325, 771-8771.

LOCAL — commercial, 2,000 pieds carrés, Parc Industriel, 770-4144.

LOCAL — de 3,200 pieds carrés pour dépanneur ou commerce au détail, coin St-René et Gréber, 663-5693.

PRES — Des Galeries de Hull, bureau ou commerce, 650 pieds, moderne, rez de chaussé, stationnement, 1er avril. 771-9234.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ABRI FISCAL M.U.R.B.
SITE — merveilleux, produit luxueux. Jusqu'à 1,785 pieds carrés, piscine, sauna, salle d'exercice et de rencontre. Déduction fiscale 1985 plus de $8,000, 1986 plus de $15,000, 1987 plus de $12,000, 1988 plus de $10,000. Garantie de loyer, liquidité, gestion 3 ans. Pour renseignements: 777-4150 soir, 771-8920 ou 770-9911 jour.

AIMERIEZ-VOUS GAGNE 16% à 22%
PERSONNES — Intéressées à prêter $10,000 et plus. Garantie par hypothèque. Ecrire à C.M.P. Entreprise, B.P. 354, Aylmer, J9H 5E6.

CHO CENTRE ST-JOSEPH
NOUVEAU CONCEPT COMMERCIAL
259, boul. St-Joseph, Hull
Mail interieur
- Locaux commerciaux
- Bureaux pour professionnels

Pour informations, entre 9h A.M. et 17h P.M.
771-2787

CONSTRUCTION CHO LOCAUX
commerciaux et bureaux pour professionnels
Carré Piccadilly
Situé boul. Gréber, Gatineau (entre La Savanne et Louis-Riel
Pour informations, entre 9h A.M. et 17h P.M.
771-2787 400

AUCUN COMPTANT REQUIS
Abri fiscal très intéressant. Retour jusqu'à 55% SUR INVESTISSEMENT. Magnifique emplacement. Construction neuve de qualité supérieure.
Pour informations: 771-2787 après 17 heures: 778-1421

PLACEMENT FANTASTIQUE
39 logis sur boul. des Hautes Plaines. Construction neuve. Location à 100% GARANTIE. Seulement $100,000 comptant. Rabais d'impôts, 1ère année, jusqu'à $71,000.
Pour info: 771-2787 et après 17h: 778-1421

ABRI FISCAL
Le Village de la Montagne
Unités 2 et 3 ch. à c. avec foyer et 5 appareils ménagers.
Dépôt total requis $1,000.
Avantages:
—garantie 5 ans - loyer, gestion et liquidité.
—financement sur 5 ans - intérêt seulement.
—octroi 3 ans, $1,000/année de rabais sur taxes foncières.
J. PEREZ CORP.
M. K. Arsenault
771-8920 (jour)
777-4150 (soir) 596

ARGENT! ARGENT!
LANCEZ — Votre propre entreprise avec seulement $50. M. Kian, 594-8032.

AUGMENTEZ — votre chiffre d'affaires en louant une adresse postale, commercial ou personnel au centre de la ville de Hull. Informations 9h à 17h, 770-9266.

BLOC — Appartement, 4 logis, Thurso, $85,000. 986-6351.

CAMION — à patates frites, licencié à Ottawa. Faut voir! Prix à discuter, 568-4247.

DOMAINE — Communications (ventes). Envoyer Curriculum Vitae (Strictement confidentiel). Investissement Initial Minime, Possibilité de revenu de $50,000. Ecrire à case A36 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

OCCASION D'AFFAIRES
LA — NSA recherche distributeurs à temps plein ou partiel, selon secteur. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, Montréal 514-341-7196 extérieur 1-800-361-9625.

OCCASION D'INVESTISSEMENT NOUVEAU! A PRIX DE VENTE
Des copropriétés entièrement enregistreées en blocs de 3 ou 6 unités. Secteur résidentiel idéal de Hull. Excellente occasion pour un profit rapide.
770-7200
596

605 AUTOS A VENDRE

1975 BUICK — Century, $650 telle quelle, 745-3026 Michel.

1957 CHEVROLET — Nomad, meilleure offre, (613) 679-4310.

1969 BEETLE — telle quelle, bon état. $975. 771-3072.

1971 G.T.O. — 2 portes, 53,000 milles, $1,000, 771-9801.

1972 — Pontiac, bon état, prix à discuter, 776-5099.

1973 MACH 1 — Mustang, très bon état, $4,200 ou meilleure offre, 568-2902.

1974 — Beatle, très bonnes mécanique et carrosserie. Après 16h, 663-7115.

1974 RENAULT — R12, pour pièces, $150, 745-1681, après 156.

1974 — Volvo modele 142, 4 cylindres, automatique, 114,000 milles, $800 certifiée. 684-9639.

1975 DART — Et Duster, $500 pour les deux. Après 17h, 684-9351.

1975 MARQUIS — très propre, bon état, prix à discuter, 771-6182.

1975 — Mustang, à vendre pour pièces, au complet, $175, 561-0137.

1975 — Pontiac, 4 portes, V8, très bon état, $1,200. 663-1464.

1975 — Saab, très propre, $650 négociable, 776-6269.

1976 CHEVROLET — Impala, 2 portes, très bon état, telle quelle, $800, 561-6839.

1976 CORDOBA — tout équipée, $700, 825-3242.

1976 — Meteor Custom, très bon état, $1,250, 568-5875.

1976 — Oldsmobile, Delta 88, $400, 776-3685.

1977 CAMARO — 350, 4 barils, radio am-fm cassette, bon état, pièces neuves, 777-3390.

1977 — Camaro L.T., très bon état, 305, automatique, 568-8204.

1977 CAMARO — prix à discuter. 770-9478.

1977 — Celica, telle quelle, $750, 561-4707.

1977 — Datsun, SX200, très bon état, prix à discuter, demandez Charles 568-9314.

1977 FORD — Granada, 778-7510, après 16h.

1977 IMPALA — Très bon 7tat, $1100 ou échangerais pour motocyclette. 568-0496.

1977 LINCOLN — Tout équipée, $900. 561-8077.

1977 — Malibu, moteur 305, prix à discuter. Après 18h 663-6368.

1977 — Nova, bon état, $700. 685-0990.

1977 PLYMOUTH — Volare, $700, 663-2881.

1977 RABBIT — Très bon état, $1,650, 685-1819,

1978 BUICK — LeSabre, air climatisé. Jour 777-5023, soir 827-3492.

1978 — Camaro, 350 4 barils, système silencieux double, 4 roues sports, pneus radial, système Pioneer digital am-fm cassette, bon état, $3,000 ou meilleure offre. 777-4271.

1978 CHEVROLET — Impala, familiale, $1,900, 568-1658.

1978 — Chevrolet Nova. $600 ou meilleure offre. 777-8737 après 18h.

1978 — Chrysler Newyorker, 2 portes, toit rigide, $1,000 à discuter. 776-3228.

1978 FORD — LTD, bon état, $850, 561-1954.

1978 FORD — LTD familiale, en bon état, $700, 777-4660.

1978 — Ford Mustang II, bon état, 115,000 km, 4 cylindres, manuelle, peinture originale, demande $1,850. 777-4271.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

605 AUTOS A VENDRE

1978 — Honda Accord, hatchback, 45,000 milles, très très bon état, certifiée, $1,975, 741-1972.

1978 — Lincoln Versailles, 4 portes, équipée au complet, seulement 74,000 km originale, garantie, inv: 615. Le Spot, 770-7768.

1978 MERCURY — Marquis, familiale, peinture neuve, parfait état, $1,500 négociable. Après 18h, 663-5255.

1978 OLDSMOBILE — Delta 88, 4 portes, moteur 350, 78,000 km, très bon état. $1,850. 777-4271.

1978 PONTIAC — Acadian, automatique, bas millage, très bon état, 663-4201 Chantal.

1978 — Pontiac Acadian, 4 portes, manuelle, demande $1,750, certifiée Ontario et Québec; 777-4271.

1978 — Rabbit, 2 portes, 4 vitesses, am-fm, pneus neufs, bon état, 684-1417.

1978 TOYOTA — Corolla 1600, automatique, parfait état, certifiée, $2,295. 778-3575.

1979 — Acadian, 2 portes, bon état, $1,500. Soir: 771-6743.

1979 — Arrow, 5 vitesses, $1,500 ou meilleure offre, 568-4975 après 18h.

1979 — Cadillac Céville, excellent état, $8,900. 643-4940.

1979 CAMARO — Berlinetta, immaculée, bas millage, mécanique en parfait état, carrosserie remontée à neuf, cassettophone, une propriétaire, certifiée, $4,600. Faut voir! Après 18h: 643-5287.

1979 CELICA — Supra, toute équipée, certifiée, $6,000, 746-9482, 744-1973.

1979 — Chrysler, 4 portes, 4 pneus neufs, excellent état, $2,600, millage et peinture original, faut le voir pour le croire, 777-4271.

1979 CORDOBA — moteur V-8, meilleure offre, 568-8388.

1979 — Fairmont, familiale, bon état, 568-8576.

1979 FORD — Fairmont, 4 portes, 6 cylindres, 100,000 km, propre, $1800. Soir, 561-6301.

1979 — Granada, 2 portes, 6 cylindres automatique, 45,000 milles, 1 propriétaire, parfait état, $1,850. 770-5072.

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811

1979 HONDA — Prélude, extrêmement propre, mécanique très bon état, $3,500, 825-0711.

1979 — Horizon, 4 portes, $700, 776-3685.

1979 MERCURY — Marquis, 302, très propre, certifiée, $3,000, 824-1922.

1979 — Oldsmobile Delta 88, tout équipée, $4,200. 568-6002.

1979 — Renault 5, bon état, prix à discuter, 770-9464, 777-3752.

1980 CADILLAC — Fleetwood brougham, 79,000 km, $8,999. Appelez Jean Valiquette, 745-7051.

1980 — Capri, 2 portes, blanche avec intérieur en cuir blanc, toit ouvrant, radio-stéréo, impeccable, garantie: 3 ans ou 60,000 km, inv: 400 A. Le Spot, 770-7768.

1980 CHEVROLET — Caprice, familiale, tout équipée, très propre, 60,000 milles, $3,500 ou meilleure offre, 770-5443.

1980 — Chevrolet Familiale Belair, 8 cylindres, $2,000. 643-3794.

1980 CHEVROLET — Monza, 777-5297.

1980 CITATION — $1,100. Très bon état. 722-0066.

1980 — Datsun 210, manuelle, bon état, $2,500 ou meilleure offre, 746-9072.

1980 — Datsun 310 GX, hatchback, manuelle, parfait état, 28,000 milles seulement, 777-9128.

1980 DATSUN — 310, manuelle, $2,500, 561-5859.

1980 DATSUN — 5 vitesses, bon état, 1 propriétaire, 663-3514.

1980 FORD — Mustang, 100,000 kilomètres, manuelle, demande $2,800 ou meilleure offre, 777-2267, 643-5308.

1980 — Honda Accord, 2 portes, 5 vitesses, parfait état, $2,800. Jour 232-6441.

1980 — Mirada, toit en T, sièges baquets, console, 8 cylindres, automatique, rouge intérieur blanc. Aubaine! $4,495. Inv: 485. Le Spot, 770-7768.

1980 — Oméga, automatique, servofreins, servodirection, volant inclinable, air climatisé, $3,500 négociable. 770-1100.

TOYOTA VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU 146
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

SERVICE DE L'AUTO NEUVE
SOLDE D'ECOULEMENT D'INVENTAIRE
38 RENAULT 1985 QUE NOUS DEVONS VENDRE ABSOLUMENT!
RENAULT R-5 "LE CAR"
A partir de $5,779* Plus transport, I.P.L. et options
ALLIANCE
Economie classique — 5 passagers
Maintenant, financement de 8.9% et GROS rabais
FUEGO
Performance sportive — 4 passagers
Jusqu'à $3,000 DE RABAIS
touring cars ltd
218, ch. de Montréal
741-5511
RENAULT CANADA Jeep

AUTOS D'OCCASION
Financement bancaire disponible
Garantie Prolongée de grande portée
ECHANGES ACCEPTES
Toutes les autos portent une garantie de 30 jours sur le rouage d'entrainement

1983 PONTIAC ACADIAN
4 portes, transmission automatique, AM/FM stéréo, 45,000 km, fini bleu. Stock 9472A. Cette voiture réalisera vos rêves à:
$4695

1983 TOYOTA TERCEL
2 portes, 5 vitesses, 57,000 km, fini bleu. Stock UB265.
$5495

1983 VOLKSWAGEN RABBIT
2 portes, 5 vitesses, 69,000 km, fini vert.
$5395

1984 PLYMOUTH TURISMO
5 vitesses, AM/FM stéréo, millage très peu élevé de 27,000 km, fini rouge.
$5995

SPECIAL DE LA SEMAINE
1981 PONTIAC ACADIAN
4 portes, transmission automatique, fini bronze, 70,000 km. Stock 9675A. Un vrai BIJOU à
$3295

DOW HONDA
HEURES D'AFFAIRES:
Lun.-jeu. 9h a.m.-9h p.m.
Vendredi 9h a.m.-6h p.m.
Samedi 9h a.m.-5h p.m.
Faith Fiedo Integrity
901 CARLING
237-2777
Poste 297 ou 298

1980 — Honda Accord, 4 portes, semi automatique, 663-7684.

1980 PHOENIX — LG-V6, très bon état, 65,000 milles, 663-6648.

1980 — Pontiac, excellent état, 65,000 milles, $3,000. Faut voir: 986-2219.

1980 RABBIT — 4 portes, manuelle, 96,000 km, $2,500, 663-6843.

1980 RABBIT — GTI, 5 vitesses, très bon état, $3,950, Adrien, 777-8839.

1981 — Cadillac Sedan, De Ville, 4 portes, bleu marin, intérieur en velours bleu, impeccable, peinture originale. Faut voir! Garantie 3 ans ou 60,000 km, inv: 637. Le Spot, 770-7768.

1981 CHEVETTE — automatique, 4 portes, 25,000 km original, très propre, $3,300. 568-4692.

1981 CHEVROLET — Impala, familiale, 51,000 milles, très bon état, $5,200. 776-6197.

1981 CITATION — 4 portes, deluxe, toit ouvrant, 6 cylindres, 69,000 km, parfait état, urgent raison départ, $4,700, 778-6302.

1981 DATSUN — 280ZX, rouge, 59,000 km, auto très propre, bon état, 596-1621.

1981 HONDA — Civic, 5 vitesses, 116,000 km, $2,300 négociable, 561-5140.

1981 LEMANS — bas millage, 30 milles au gallon, valeur $3300 vendrais $3200. 204 Gamelin. 778-0609.

1981 MONTEE CARLO — Très bon état, V-6, 2 portes, extra, 60,000 km, $5,400, 777-9986 après 18h.

1981 — Omni 024, 2 tons: blanc et bleu, 4 cylindres, automatique, vrai bijou. Garantie 3 ans ou 60,000 km, inv: 640. Le Spot, 770-7768.

1981 — Riviera, grise, intérieur: velours gris, tout équipée. Faut voir! Garantie 2 ans ou 40,000 km, inv: 647. Le Spot, 770-7768.

1981 TOYOTA — Celica, à Hayon, 5 vitesses, 56,000 milles, bon état, 561-2224, après 18h, 561-6673.

1981 TOYOTA — Corolla, S.R. 5, grise, 70,000 km, très bon état, 568-2114.

1982 — Acadian, 4 portes, automatique, excellent état, $3,000, 643-1789.

1982 — Chevette, 4 portes, hatchback, am-fm stéréo, automatique, excellent état, 40,000 milles, certifiée, demande $3,750, 748-1406.

1982 — Chevrolet Citation, 4 portes, V6, automatique, 42,000 km, nouveaux freins, radial, $4,495, 684-9133.

1982 — Ford Escort, excellent état, 80,000 km, am-fm cassette, manuelle, $3,300. Après 17h 684-3271.

Confiez votre voiture à notre
DEPARTEMENT DE SERVICE
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltée
1666 Carling à Clyde

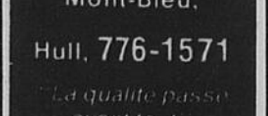
Bélisle
Automobiles 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"La qualité passe avant tout"

Excellent choix de véhicules d'occasion!
GMC
900, boul. St-Laurent
745-7051

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois


PONY


STELLAR


EXCEL

CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-7331

1982 DODGE — Aries, très propre, $2,800 ou meilleure offre; 1976 Cadillac Coupe de Ville, 2 portes, très bon état, $2,500 négociable. 643-9190.

1982 FORD — Escort, excellent état, 71,809 km, radio am-fm, manuelle, $3,700, 568-0661 après 18h.

1982 HONDA — Prelude, bas millage, excellent état, pneus hiver et été, am/fm cassette, demande $6,500, 236-5240, 237-7422 Yves ou Lisa.

1982 — Oldsmobile Regency, Brougham, 4 portes, voiture très luxueuse, grise avec intérieur gris, garantie 2 ans ou 40,000 km, inv: 648. Le Spot, 770-7768.

1982 RENAULT — TL, 83,000 km, bon état, $2,500, dame propriétaire, certification, 230-4693.

1982 — Stanza XE, automatique, 55,000 km, $4,600, 568-5591.

1982 — Toyota Célica GT, grise, toit, mags et plus, $7,600 négociable, 561-0382.

1982 TOYOTA — Corolla, 5 vitesses, 54,000 km seulement, très bon état, $5,400, 777-3701 soir.

1982 — Trans Am, très bon état, 4 vitesses, toit en T, prix à discuter, Denis 684-0227.

1982 VOITURETTE — de Golf, Yamaha, privée, comme neuve, $2,800, (819) 985-2012.

1983 — Chevrolet Cavalier, familiale, 63,000 km, automatique, radio am-fm, $5,300 négociable, après 16h, 985-3365.

1983 DODGE — Reliant, 4 cylindres, manuelle, 86,000 kilomètres, $5,000 ou meilleure offre, 776-3743.

1983 FIREBIRD — Edition Spéciale, V-6 automatique, toit en T, vitres et valise électriques, très propre. Faut voir! 568-0781.

1983 — Ford Escort, 4 cylindres, 4 vitesses, petite voiture économique, très propre, seulement 55,000 km, garantie: 3 ans ou 60,000 km, inv: 645. Le Spot, 770-7768.

1983 FORD — Thunderbird, 47,096 km, $7,900 ferme, après 18h, 778-0515.

1983 MAZDA — RX-7, très bon état, $9,500 ferme. Après 18h, 778-0063.

1983 RENAULT 5 — GTL, 55,000 km, excellent état, certifiée, $3,800, Maurice: jour, 521-3670, soir: 822-2670.

1984 FORD — Tempo GL, 50,000 km, garantie de 3, 4 pneus neufs, 770-8977.

1984 — Honda, familiale, transmission automatique, bleue, état neuf, seulement 28,000 km, garantie: 3 ans ou 60,000 km, inv.: 649. Le Spot, 770-7768.

1984 — Honda Prélude, 36,000 kilomètres, pour informations 777-9343.

1984 MAZDA 626 — 4 portes, 57,000 km, excellent état, $8,700, 777-8523 après 17h.

1984 MERCURY — Cougar, 6 cylindres, excellent état, 10,000 milles seulement, $11,900 négociable, 663-6466.

1984 OLDSMOBILE — Cutlass, nouveaux freins, pneus et silencieux, tout équipée, $10,800, 685-1819.

1984 RENAULT — Encore, 3 portes, manuelle, $5,600, 827-0733.

1984 RENAULT — Encore, GS, demande $5,000 ferme. 561-3841.

1984 RENAULT — Sportwagen, 2.2 L, 5 vitesses, 60,000 kilomètres, 2 ans garantie, $8,000. (819) 986-1449 après 18h.

1984 TRANS AM — noire, 28,000 km, 745-5282.

1985 — Chevette, 2 tons, manuelle, 37 km, demande $5,800 ou à discuter, certifiable en Ontario et au Québec, 770-6510.

1985 CHRYSLER — Le Baron GTS, automatique, 7,000 km, excellent état, 643-1168.

1985 DODGE — Aries, familiale, tout équipée, 18,000 km, balance de paiements, 684-0857.

1985 NISSAN — Pulsar, 5 vitesses, très propre, garantie 4 ans, 771-0559.

1985 NISSAN — Stanza, avec 5 mois de garantie, vitres électriques, toit ouvrant, am/fm cassette, $11,500 négociable. 663-9840 après 18h.

1985 PONTIAC — Gran-Am, 18,000 km, 561-9885.

1985 — Pontiac Sunbird, prix à discuter, 778-5079.

1985 PONY PLUS — GLS, régulateur de vitesse, 41,000 km, 568-2159 après 18h.

1985 RELIANT — 2 portes, automatique, garantie, $8,000. 561-8896.

1985 RENAULT 5 — TL, 21,000 kilomètres (autoroute), am/fm cassette, très bon état, 4 pneus d'hiver. Acheteur sérieux seulement. $5,800. 234-9606.

1985 TEMPO — GL, Select, 2 portes, 20,800 km, am-fm stéréo, 5 vitesses, raison: auto fourni. $7,950, 561-1854.

2 — 1985 RELIANT — familiale: une extérieur grise et intérieur bleu avec sièges tissus, $10,850; une extérieur blanche et intérieur rouge avec sièges en tissus, $10,850. Incluant am-fm cassette, air climatisé, environ 10,000 km chacune, 5 ans ou 100,000 km de garantie. Urgent doit vendre, 445-3236.

ACADIAN — 1978, mécanique en bon état, $900, 778-0929 ou 776-1535.

ACHETERAIS — Tous genres de véhicules fonctionnant ou non. 744-0175.

A ECHANGER — une Ford 1922 antique pour camion catégorie S10 4X4 1984 et plus. 643-9312.

A PARTIR — De $100. Autos à vendre. Le Spot, 770-7768.

AUBAINE! — 40 voitures à vendre, $500 ou plus, Lecompte Automobiles, 568-6885.

AUDI — 4000, 1982, impeccable, pas de rouille, 81,000 km, toit ouvrant, am-fm cassette, 5 vitesses, haute qualité, $6,500, 232-0967, 643-2153.

AUDI 5000S, 1984, tout équipée, garantie jusqu'à octobre 1987, carte Audi, demande $17,000. Sérieusement intéressé seulement, demandez Jean 745-1432.

AUTOS — Usagées avec garantie de 90 jours pour voitures de 1977 à 1980. Autobec 770-7777.

605 AUTOS A VENDRE

CAMARO — 1983, toit en T, 5 vitesses, prix à discuter. Jour: 663-6344. Soir: 643-4997.

CHEVROLET — Impala, 1973, pour pièces. 561-5884 ou 243-0427.

CHRYSLER — Impérial Le Baron, 1973, 460, 4 barils, 2 portes, $800, doit vendre cause déménagement, 776-9750.

CHRYSLER — Le Baron GTS, Thurbo 1985, tout équipée, 27,000 km. Prix pour vente rapide, 561-1064.

CORVETTE — 1977 1/2, 32,000 milles, bon état, cause départ, $11,200, 568-1073.

DATSUN — 1977, manuelle, $500, 663-3396.

ECHANGERAIS — 1978 Subaru, 5 vitesses pour bicycle 3 ou 4 roues. 663-8871.

FAUT VOIR! — Chevette 1978, 35,000 milles original, garantie 1 an, aucune rouille, impeccable, André: 777-4826 soir.

INCROYABLE — Vente privée, Chevette 1983, 4 portes, automatique, radio, dégivreur arrière, 9,650 km, oui oui 9,650 km, $5,900, 837-2971.

MOTEURS — Réusinés, Ford, GM, Chrysler, International. Garantie automobile 12 mois ou 20,000 km. Camions: 6 mois ou 20,000 km. Mont-Bleu Ford, 776-2300.

OMEGA 1980 — 6 cylindres, automatique, très propre, $3,000, 771-0704.

PETITES VOITURES
CHOIX — D'une trentaine d'autos. Le Spot, 770-7768.

PONTIAC — Sunbird, familiale, très propre, 33,000 milles, $1,850 négociable. 568-2786.

RENAULT 5 — 1979, 1 propriétaire, pas de rouille, bon état, $1,850, 824-3320.

SACREFICE — 1985 Nissan Pulsar NX, 5 vitesses, 19,000 km, $8,000 ferme, 777-4288.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 é

VOITURES — D'occasions en vente de $1,500 à $4,500. Autobec 770-7777.

VOLKSWAGEN — 1974, excellent état, 561-4925 après 17h.

VUE — sur Ottawa, terrain élevé au bout de rue Lemay, Montée Paiement, 65X100, accès rapide et facile à l'autoroute 5, aucun voisin en face car petite rivière et un seul voisin sur le côté, idéal pour tranquilité, $38,000, 232-0967, 643-2153.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS — automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734 .

NOUS ACHETONS — autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour votre voiture

les petites annonces

625 CAMIONS A VENDRE

TOYOTA — 1984, extra-cab, cabine, 770-6592.

628 CAMIONS 4 X 4

1975 FORD — rouge, $800, 663-4498, 568-1094.

1980 TOYOTA — 4X4, très bon état, après 18h, 685-0879.

1980 — Toyota, peinture neuve. Aubaine! $3,495, inv: 528 A. Le Spot, 770-7768.

1981 — Datsun 4X4, manuelle, bon état, prix à discuter, 777-5292 demandez Nathalie.

1982 BLAZER — très propre, bas millage, meilleure offre, 561-5908.

1983 — Toyota 4X4, tout équipée, $9,000 négociable, 561-5428.

4X4 — Nissan, 1984, gris et noir, $9,000. 568-1094.

BLAZER — S10 1985, 14,000 km, garantie prolongé de GM (4 ans/80,000 km), toit ouvrant, attelage remorque classe 3 et plus, valeur $15,600 demande $13,500. 776-0149.

BRONCO — 1979, 79,000 km, $4,800 négociable, 663-1433, 663-2543.

DODGE — 1977, Crew Cab, manuel, $1,100 à discuter, 819-986-6606 après 17h.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE — double, près des Galeries de Hull, atelier mécanique ou menuiserie, etc., location saisonnière ou annuelle, 561-2362 après 16h.

663 MACHINERIE

1985 REMORQUE — 3 essieux, 18 pieds de long, "Flat Bed", rampe, capacité 7 tonnes, 663-5412.

CHARGEUR — "Looder" Trojan, modèle 1700, 1974, 2 verges, excellent état; 663-9613.

GENERATRICE — Yamaha EF-2000, $850. 663-0964.

"LIFT" — (Chariot-élévateur), 1985, au propane, sur pneus, modèle 42-4FG15, 778-7417 après 18h.

TRACTEURS — 13 de ferme et agrément avec équipement, rétrocaveuses. Pas cher. 836-5122.

665 MOTOCYCLETTES

1000 KAWA — LTD, 16,000 km, $2,900, 671-0199 demandez Michel.

1975 — Honda CB 360, très bon état, $500. 771-0738.

1979 — Honda 400, 24,000 km, vitre, 2 casques, couvre moto, huile, excellent état, $1,500. 770-5994 après 16h.

1979 SUZUKI — GS 550, après 18h, 685-0879.

1981 HONDA — XL 250, 7,000 kilomètres, très propre, $875, 568-9891.

1981 KAWASAKI — 1000J1, modifiée, pneus neufs, $2,200 ou meilleure offre. Soir, 561-3725.

1982 — 750 Kawazaki, bas millage, très bon état, $2,500. 663-9453.

1982 — Kawasaki 200, 3 roues, très bon état, prix à discuter, 568-5999.

1982 YAMAHA — Maxime, 400, 12,000 km, très bon état. $900 négociable. André, 243-0117.

1982 YAMAHA — Virago 750, achetée 1983, 11,000 km, plusieurs options. demande $1800. 561-1990.

1983 750 SHADOW — comme neuve, $3,000; auto 1980 Formula, moteur 301, A-1, propre, $6,000 negociable; 643-2425, 663-1278.

1983 HONDA — Custom, 9,000 km, très propre, avec extra, $1,200, (819) 986-8856.

1983 HONDA — Magna, 750, très bon état, certifiée, $2,500 ou meilleure offre, jour et soir: 986-2933, 986-6186.

1984 YAMAHA — Virago, 750CC, achetée neuve en 1985, 2,850 km, "Saddle bags", casques, $2,800, 561-0384 Denis.

1985 HONDA — Scooter Aero, 80CC, 1,300 km, avec pare-brise, $850, 663-0964.

1985 KAWA — Ninja 900CC, garantie, 2,400 kilomètres, $4,000 ferme, 671-3526 Gatineau.

90CC SUZUKI — "mini-trail", $200, 778-7981.

BICYCLE — 4 roues, Suzuki 250, 1985, demande $2,200, 770-1654.

CR 80 — 1985, très bon état, prix à discuter, 663-9601.

GS650 — Suzuki 1981, très bon état, demande $1,600 ou meilleure offre, 771-9356 Michel.

HARLEY — Davidson 1972 FLH, beaucoup de chrome, (613) 679-4310.

HONDA — 175, 1974, très bon état, $325 négociable, 819-986-8398.

HONDA — 750, 1982, 8,000 km, accessoires, excellent état, $2,500. 770-4767.

HONDA — 750 Intercepteur, 1984, kit 1000 CC, faut voir, 684-8982 après 18h30.

HONDA 750K — 1982, carénage Gold Wing, très bon état, $2,000, Paul 568-7983 après 16h.

HONDA — Sabre, V-65, 1984, "Full Sport Fairing", 4,500 km, comme neuve, 776-2624.

665 MOTOCYCLETTES

HONDA — Scooter Aero 50, 1984, bon état, 663-0379.

HONDA — V-45 Sabre, achetée en 1984, $2,900 discutable, 238-8988, 771-8935 demandez Jean.

MOTOCROSS — RM 80, 1983, bon état, 777-1022.

SUZUKI — 1983 GS, 450T, très bon état, demande $1,400. 663-7250 après 16h.

SUZUKI — GS, 750, EF, sport, 1984, 9,500 km, prix a discuter, 770-7472.

SUZUKI — RM-80, 1984, excellent état, prix à discuter, 777-7591.

VIRAGO — 1982, 750, prix à discuter. Jour: 663-6344. Soir: 643-4997.

670 MOTONEIGES

1974 — Yamaha 433, excellent état, $400. 568-7546.

1982 — Bombardier Citation 3500, très bon état, demande $1,200, 683-2449.

2 MOTONEIGES — 1986, Yamaha Bravo avec toile et remorque double, valeur de $5,550 pour $4,200 ou meilleure offre. Cause: maladie, 643-2505.

YAMAHA SRV — 535 cc, 1985, seulement 900 km, avec toile, $4,000, 561-6164 ou 568-0355.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS — Radiaux, P225 70R15, presque neufs, 561-1823.

BOITE — de camion 8 pieds en aluminium pour pick-up, 663-4143.

BOITE — pour camion en aluminium, 3 mois d'usage, 84 pouces de long, prix à discuter, 643-1220.

CABINE — aluminium, isolée, 8 pieds, $250, 778-8563.

CABINE — fibres de verre, 8 pieds, bon état, $400. 663-6930.

CABINE — Fibrobec, 7 pieds, pour petit camion, après 18h: 643-9249.

"DRIVE SHAFT" — Avant, Bronco 1979, réusiné, 778-7981.

TRANSMISSION — Manuelle, 4 vitesses pour Dodge 1980, très bon état, 983-2645.

673 REMORQUES

RAMSO — pour motoneige ou motocyclette. $400. Après 17h, 777-8440.

REMORQUE — Double, pour motoneige, après 18h: 643-9249.

REMORQUE — Neuve à vendre, 778-1143.

677 ROULOTTES

1976 TERRY — 21 pieds, 8 places, très propre, 568-6071.

CAMPER — VW Wessalia, 1985, 24,000 kilomètres, état neuf, couche 4, réchaud 2 feux, réfrigérateur gaz plus électrique, nombreux accessoires, prix demandé $17,000. 827-2555.

ROULOTTE — 23 pieds, Prowlers, 1979, excellent état, 568-5083.

SCAMPER — 1977, 17 pieds, 4 roues, très propre, $5,000. 561-7526 après 18h.

TAURUS — 1978, 22 pieds, 6 places, poêle et réfrigérateur, prix à discuter, 561-5060.

TAURUS — 1980, 27 pieds, couche 9, tout équipée, 568-8304.

UNIK — 1980, 32 pieds, avec B.B.Q et remise, comme neuve, 568-3733.

VENDRAIS — Ou échangerais pour terrain, roulotte américaine, bois vernis à l'intérieur, sur roues, 40X7 pieds, 1 chambre, salle de bains, cuisinette, dinette, salon. Demande $7,000 ou échange. 561-5285.

VENTURA — 1978, tente-roulotte, excellent état, 643-4683.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1983 — ATC Honda 200-X, $1,200. 778-1850.

1985 ATC — Big Red, tout équipé, prix à discuter, 568-3806 après 17h.

1985 KAWAZAKI — KLT 110 CC, prix à discuter, 776-5464.

TRIMOTO — Big Red 250, Honda 1985, parfait état, $2,500. 663-4696.

685 YACHTS ET BATEAUX

BATEAU — sport, 14 pieds, avec moteur Mercury 50 forces, remorque comprise, 561-6724.

CHALOUPE — 14 pieds en fibre de verre, très propre, $450, 746-2843.

MOTEUR — Johnson, 5.5 forces, parfait état, 749-3933.

MOTEUR — Pour bateau 1984 Evinrude, 4.5 forces, 30 heures d'usage, à vendre $700. 663-7037.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750, un autre moyen de vous aider.

Un bon conseil.

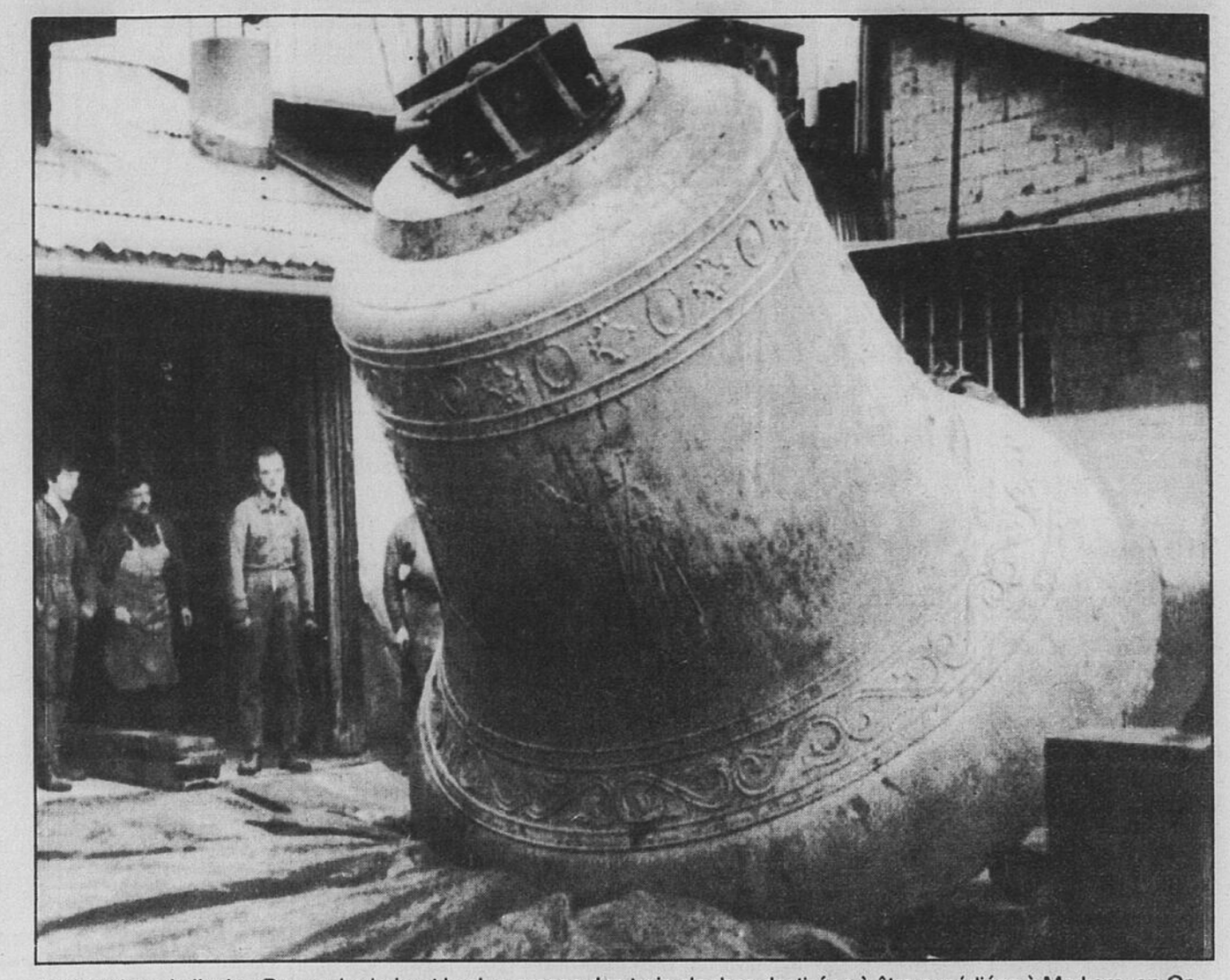


Évitez l'embonpoint.

La Fondation canadienne des maladies du coeur

le monde

Le plus gros carillon du monde s'en vient au Canada



Les ouvriers de l'usine Paccard admirent la plus grosse des trois cloches destinées à être expédiées à Markam, en Ontario. (Photolaser PC)

ANNECY (France) (AFP) — Le plus gros carillon du monde, composé de trois cloches pesant respectivement 19, 10 et 6 tonnes, vient d'être réalisé dans les ateliers du prestigieux fondeur Paccard, à Annecy (Haute-Savoie, est de la France), d'où il sera prochainement acheminé avec d'infinies précautions, jusqu'au Canada.

Commandées fin 1984 par la Slovak Greek Catholic Foundation, ces trois cloches sont en effet attendues à Markham (Ontario) où elles formeront le fleuron sonore de la nouvelle cathédrale de la Transfiguration. La plus grosse, baptisée "Stephen", sonnera le ré, "Ann", la seconde, le fa, et la plus menue, "Daniel", donnera le la.

La technologie de Paccard est universellement reconnue et passe pour être, en la matière, la première du monde. Depuis plus d'un siècle, la cloche, à travers le monde, est une affaire annécienne et le secret se transmet de père en fils depuis sept générations dans la même famille. Antoine Paccard, le créateur de la dynastie, devint pourtant fondeur tout à fait par hasard.

En 1796, le village haut savoyard de Quintal avait un urgent besoin d'une cloche. Elle fit donc appel au très renommé maître fondeur de Genève, J.-B. Pitton. A cette époque, la fonte devait se faire impérativement à pied d'oeuvre et arrivé sur les lieux, le fondeur suisse fit appel à un aide. C'est le syndic du village, Antoine Paccard, qui se proposa.

Ce fut le début d'une longue passion qui ne devait cesser par la suite de se développer au sein de la famille. Après Antoine, Georges Paccard donna à la petite entreprise une formidable impulsion. Dans la fonderie, transplantée à Annecy-le-Vieux, sont nées plus de 40,000 cloches, qui carillonnent aujourd'hui de par le monde. Elles sont plus de 500 chaque année, à s'envoler vers l'étranger. Le Canada, les Etats-Unis, les pays d'Afrique sont, avec les pays d'Europe, les principaux clients de la firme annécienne.

La plus grosse cloche jamais fabriquée est la "Savoyarde". Elle pèse la bagatelle de 26 tonnes et elle fut offerte par les Annéciens aux Parisiens en 1891. Elle se trouve à la Basilique du Sacré-Coeur, à Montmartre.

Plus récemment, la fonderie a réalisé, et elle n'en est pas peu fière, cinquante répliques de l'historique "Liberty bell", destinées à chacun des Etats des USA.

Enormes ou fluettes, historiques ou modestes, au rythme de la vie, sonnant le tocsin, l'angelus, le glas ou bien encore le rappel des pompiers, les cloches Paccard, depuis toujours, rappellent, gravé dans leur bronze, "Qu'elle chante, qu'elle pleure, une voix toujours prie".

France: Jacques Chirac en quête d'une "harmonie indispensable"

PARIS (AFP) — M. Jacques Chirac, premier ministre pressenti pour former le gouvernement français, a reconnu implicitement la nécessité de choisir pour les postes-clés de la Défense nationale et des Affaires étrangères des personnalités acceptables par le président François Mitterrand.

Ainsi, au risque de provoquer la première fausse note dans cette étape difficile de la formation de son gouvernement, le président du parti néo-gaulliste RPR s'est plié au "veto" du chef de l'Etat en écartant les candidats pressentis à ces deux postes: le président de ses partenaires de l'UDF (libéro-centriste), Jean Lecanuet, jugé trop atlantiste par le président Mitterrand, et le secrétaire général du Parti républicain (composante libérale de l'UDF), François Léotard, que le chef de l'Etat aurait estimé trop inexpérimenté.

A la recherche d'une "harmonie indispensable" au sommet de l'Etat sur la défense et la diplomatie, M. Chirac a repris, ce matin, ses longues et difficiles consultations. Il lui faut, en effet, tout à la fois favoriser une "cohabitation" en douceur avec un président de la République de tendance politique opposée et respecter l'équilibre entre les deux formations de la coalition majoritaire en tenant compte, au surplus, des susceptibilités personnelles.

Ainsi, l'ancien président Valéry Giscard d'Estaing, qui s'était porté candidat, lors de la campagne électorale, pour un super-ministère du Redressement national regroupant tout le secteur économique, postulait aujourd'hui à la présidence de l'Assemblée nationale, après avoir refusé, la veille, les portefeuilles des Affaires étrangères et de la Justice.

Il se trouve désormais en concurrence, pour ce poste, avec l'ancien premier ministre gaulliste Jacques Chaban-Delmas, peu soucieux, dit-on, d'entrer dans le gouvernement de M. Chirac.

Les désignations aux principaux postes ayant ainsi été remises en cause, toutes les listes qui avaient circulé la veille n'avaient plus cours ce matin.

Selon des indiscrétions recueillies aux premières heures de la journée, M. Jean-Bernard Raymond, 60 ans, diplomate de carrière proche de M. Chirac, actuellement ambassadeur de France à Moscou, prendrait les Affaires étrangères, tandis que la Défense serait attribuée à l'ancien ministre gaulliste de l'Industrie, André Giraud. Le très proche conseiller de M. Chirac à la mairie de Paris, Edouard Balladur, aurait l'Economie.

On prêtait à M. Chirac, hier soir, dans les milieux de la coalition de droite, l'intention de former un gouvernement très restreint, composé seulement d'une trentaine de membres.

Le pape recevra Shultz à Pâques

CITE DU VATICAN, (AFP) — Le pape Jean-Paul II recevra en audience le secrétaire d'Etat américain George Shultz à l'occasion de Pâques, le 30 mars, a annoncé aujourd'hui le porte-parole du Vatican.

M. Shultz assistera à la messe solennelle que le souverain pontife célèbrera en matinée, place Saint-Pierre, ce même jour.

M. Shultz arrivera le 28 mars à Rome, où il aura des entretiens notamment avec le président de la République, M. Francesco Cossiga, le président du conseil, Mm. Bettino Craxi, et le ministre des Affaires étrangères, M. Giulio Andreotti.

Le cardinal Glemp

Par ailleurs, le cardinal archevêque de Varsovie, Mgr Josef Glemp, primat de Pologne, est arrivé aujourd'hui à Rome, pour une visite de cinq jours au cours de laquelle il sera notamment reçu par le pape Jean-Paul II.

Mgr Glemp, qui n'a fait aucune déclaration à son arrivée à l'aéroport de Rome-Fiumicino, devait voir le souverain pontife dès cet après-midi ou au plus tard demain matin, indiquait-on dans son entourage. On précisait de même source que cette visite s'inscrivait dans le cadre des visites régulières qu'effectue à Rome le primat de Pologne.

L'entretien pourrait porter, estimait-on de bonne source, sur le projet de voyage du pape en Pologne, en juin 1987, à l'occasion du congrès eucharistique national qui se tiendra à Varsovie.

Dimanche, le cardinal Glemp célèbrera une messe dans le dôme de Sassuolo (près de Reggio Emilia, centre nord), ville jumelée avec Varsovie, avant de se rendre dans l'après-midi à Reggio Emilia à l'occasion de la fête mondiale de la jeunesse.

Mgr Glemp quittera l'Italie mardi prochain.

Sindona dans le coma

MILAN (Italie) (AFP) — Le "banquier de Dieu" n'a pas tenu. Deux jours après avoir été condamné à la prison à vie, mardi dernier, par la cour d'assises de Milan pour l'assassinat d'un magistrat, Michele Sindona, 66 ans, a été hospitalisé d'urgence, aujourd'hui, à la suite d'un malaise cardiaque et se trouvait dans un coma profond en fin de matinée.

Mardi, l'ancien banquier sicilien, acteur de premier plan dans l'une des aventures les plus stupéfiantes de l'Italie d'après-guerre, mêlant haute finance, mafia et loge P2, avait refusé d'être présent à l'audience pour la lecture du verdict. Il avait préféré rester dans sa cellule de la prison de haute sécurité de Voghera (60 km de Milan).

En le condamnant à la détention à perpétuité, la cour l'a reconnu coupable d'avoir commandité l'assassinat, en 1979, de Giorgio Ambrosoli, magistrat chargé d'examiner les comptes de la "Banca Privata", sa banque. Sindona avait déjà été condamné à 15 ans de prison, en Italie, pour la banqueroute frauduleuse de cette banque, comme il avait été condamné aux Etats-Unis pour une autre banqueroute frauduleuse, celle de la Franklin Bank, dont il était le fondateur.

Après sa condamnation mardi, Michele Sindona, très calme en apparence, déclarait à Enzo Biagi, un journaliste de la RAI (télévision d'Etat) venu l'interviewer dans sa prison : "Certaines choses me font rire. Je crois en Dieu et c'est à lui seul que j'aurai des comptes à rendre".

Egypte: l'oeuvre de professionnels

par Hassan Zenati

LE CAIRE (AFP) — L'attentat anti-israélien, qui a fait un mort et trois blessés, hier soir, au Caire, apparait comme un véritable travail de professionnels, relèvent aujourd'hui les observateurs au Caire.

Cet attentat, le troisième depuis juin 1984, a été revendiqué comme les deux précédents auprès d'une agence de presse étrangère par Révolution égyptienne, une mystérieuse organisation, sur laquelle on dispose de très peu d'éléments.

Le gouvernement égyptien a exprimé ses "profonds regrets" à la suite de l'attentat, a déclaré aujourd'hui un porte-parole du ministère égyptien des Affaires étrangères, qui a ajouté que les autorités égyptiennes feraient tout ce qui est en leur pouvoir pour retrouver les coupables et les livrer à la justice.

Le président égyptien Hosni Moubarak a affirmé, aujourd'hui, que l'attentat anti-israélien "n'affectera pas les relations égypto-israéliennes", et a exprimé "son intérêt pour la consolidation de la paix entre les deux pays et la levée de tous les obstacles entravant leurs relations touristiques et commerciales", dans une déclaration à la presse.

Le président Moubarak "a présenté ses condoléances aux autorités israéliennes en soulignant que cet attentat reflétait uniquement les orientations d'une minorité d'extrémistes".

Le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès, s'est déclaré convaincu que le "nouvel attentat anti-israélien au Caire ne portera pas atteinte au processus de paix entre l'Egypte et Israël".

"La lutte pour la paix est aussi un combat permanent contre les terroristes et les organisations qui cherchent à embraser le Proche-Orient par la terreur, le meurtre et la violence", a ajouté M. Pérès à Tel-Aviv, au lendemain de l'attentat.

Violemment opposée aux accords de paix israélo-égyptiens, Révolution égytienne semble s'être spécialisée dans les attentats anti-israéliens. Son programme: "enterrer tous les Israéliens" résidant en Egypte, selon les termes d'un tract parvenu aux agences de presse au Caire il y a deux ans.

Le scénario de l'attentat est déjà un classique du genre: la voiture visée est accostée ou interceptée par un véhicule banalisé, d'où fusent des rafales d'armes automatiques, tirées pratiquement à bout portant. Les agresseurs s'évanouissent ensuite dans la nature. La police n'a encore retrouvé aucun des auteurs des précedents attentats.

La voiture israélienne, portant une plaque minéralogique diplomatique, a été entravée par une Mercédès, tandis que plusieurs rafales tirées d'une Toyota s'abattaient sur elle.

Une passagère, Mme Ettie Tal-Or, a été tuée et trois autres personnes, dont une femme, ont été blessées. L'un des blessés, David Tzuria, 30 ans, a été gravement atteint à la poitrine. Les quatre victimes appartenaient au personnel diplomatique israélien en Egypte.

Les contrôles de police ont été renforcés aux ports et aéroports égyptiens, ainsi qu'aux principaux accès routiers de la capitale. Les policiers n'ont semble-t-il arreté jusqu'à présent aucun membre de Révolution égyptienne.

C'est la troisième fois depuis 1984 que des diplomates israéliens sont visés par un groupe armé. L'Egypte est le seul pays arabe à abriter une représentation diplomatique israélienne depuis février 1980, à la suite du traité de paix égypto-israélien de mars 1979.

Les séries cinq de neuf, un baume
— Gilles Courteau

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — C'est officiel. Tel que l'annonçait LE DROIT plus tôt cette semaine, la Ligue junior majeure du Québec tiendra des séries cinq de neuf à compter de la semaine prochaine.

La nouvelle a été confirmée hier midi lors d'une conférence de presse à Hull organisée par la direction des Olympiques alors que le président Gilles Courteau, de la LHJMQ, en faisait tout autant au Forum avec les journalistes de Montréal.

Le président Courteau a fait savoir, via un communiqué de presse, qu'il a reçu l'appui des gouverneurs pour modifier dès cette saison le mode des séries éliminatoires. Il a été possible d'apprendre que la décision de Gilles Courteau a été entérinée par un vote de 7-3 des gouverneurs qui représentent les propriétaires des 10 équipes du circuit junior majeur québécois.

Ainsi, toutes les rondes (quarts-de-finale, demi-finales et finale) seront des cinq de neuf au lieu des traditionnelles séries quatre de sept.

Pourquoi ce changement de dernière heure?

Dans sa missive, Courteau déclare qu'il avait le projet en tête depuis quelques temps déjà mais étant donné qu'il est président depuis quelques semaines seulement, il n'a pu agir plus tôt.

"Le hockey junior majeur canadien, dont le nôtre, connaît certaines contraintes additionnelles. La multiplication effrénée des matches de hockey professionnel à la télévision et surtout la télédiffusion des parties de la LNH le vendredi soir ont causé un tort presque irréparable aux guichets pour la plupart de nos équipes. J'ai pensé que cette modification à notre calendrier des séries apporterait un baume sur cette plaie douloureuse du manque à gagner", d'expliquer Gilles Courteau.

Le jeune président de la LHJMQ a fait remarquer qu'il suit en cela la politique de récupération de la Ligue de l'Ouest qui opère déjà avec des séries 5 de 9 et de la Ligue de hockey de l'Ontario qui utilise la formule de séries à la ronde (round-robbin) à l'occasion de ses éliminatoires de fin de saison.

Donc, la ronde quart-de-finale ne devra pas se terminer plus tard que le 7 avril. Les demi-finales ne devront pas débuter plus tard que le 8 avril pour se terminer le 22 avril. La grande finale ne commencera pas plus tard que le 23 avril pour déterminer un champion au plus tard le 8 mai. Le vainqueur de la finale se rendra à Portland (Oregon) où aura lieu, du 10 au 17 mai, le tournoi à la ronde de la Coupe Memorial, emblème de la suprématie du hockey junior au Canada.

Maintenant, quant à savoir si la nouvelle formule avantage ou non les Olympiques de Hull, les opinions sont partagées. Mais comme le soulignait hier l'entraîneur Pat Burns, au lendemain d'une brillante victoire de 11-1 sur le Canadien junior de Verdun, les Olympiques ont la profondeur nécessaire, surtout devant les filets, pour résister à une longue et épuisante série. L'entraîneur Jacques Grégoire, des Cataractes de Shawinigan, a pour sa part livré le commentaire suivant: "Je trouvais déjà difficile d'arracher quatre victoires aux Olympiques, maintenant il faut en gagner cinq..."

La série Hull-Shawinigan se mettra en branle mardi prochain le 25 mars à l'aréna Guertin. Dès le lendemain soir, les Cataractes recevront les Olympiques. Les deux équipes reviendront à Hull le vendredi 28 mars pour retourner à Shawinigan le dimanche de Pâques. Le 5e match aura lieu à l'aréna Guertin mardi le premier avril.

Si nécessaire, les deux clubs se rencontreront aux dates suivantes: le 2 avril à Shawinigan, le 4 avril à Hull, le 6 avril à Shawinigan et le lendemain à Hull. A noter que toutes les parties à Hull débutent à 19 h 30 et celles à Shawinigan à 20 heures.

Radiodiffusion

Par ailleurs, Charles Henry, le patron des Olympiques, a annoncé hier qu'il en était venu à une entente avec la station de radio CJRC (1150) pour les droits de radiodiffusion des matches à l'extérieur, y compris ceux que les Olympiques pourraient disputer à Portland.

"Il y a longtemps que l'Outaouais tout entier n'a été soulevé par une même équipe sportive de chez nous, a déclaré Jean-Guy Gorley, de CJRC, et c'est avec fierté que nous nous associons aux Olympiques. Nous sommes à réunir un personnel de diffusion qui agira sous la direction de Claude Massicotte. Les soirées de diffusion seront composées d'une émission d'avant-partie de 15 minutes".

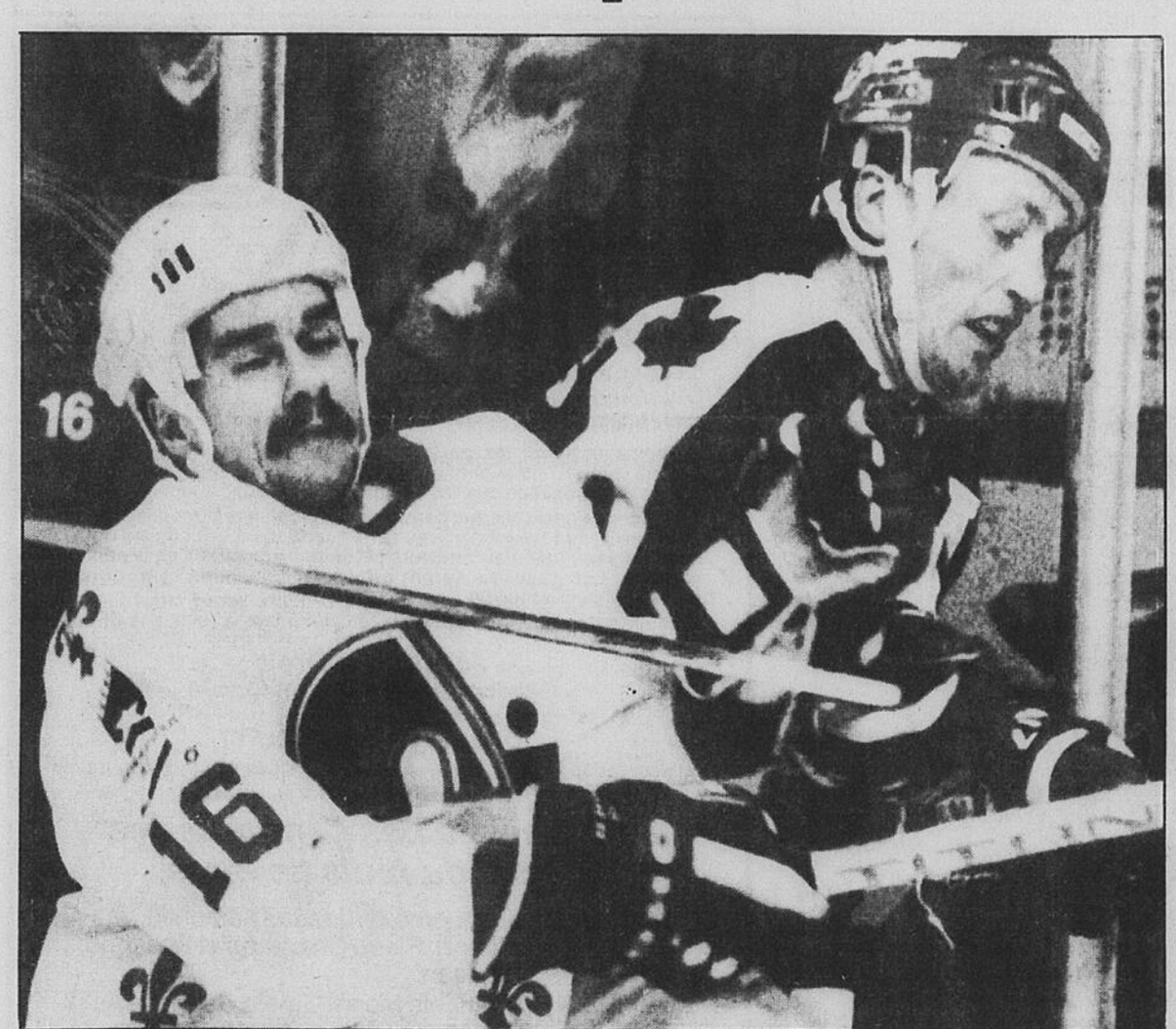
Excursion

Le club des supporteurs des Olympiques organisera des excursions lors des séries éliminatoires et le premier voyage à l'étranger est prévu pour le dimanche de Pâques (30 mars) alors que la troupe de Pat Burns disputera un quatrième match contre les Cataractes à Shawinigan. Le départ est prévu pour 14 heures.

La carte de membre pour la saison 86-87 est maintenant disponible au coût de trois dollars. Elle permet d'obtenir des escomptes sur les voyages organisés, les souvenirs, les soupers-rencontres, etc.

Les Olympiques jouent ce soir à Chicoutimi et termineront leur calendrier régulier demain à Drummondville. La blessure qu'a subie à l'épaule le capitaine Rick Hayward, qui avait quitté le match mardi, n'est pas sérieuse. Hayward a participé à l'exercice des siens hier et devrait être en uniforme ce soir. Même chose pour le gardien de but Robert Desjardins qui, après avoir été frappé par Everett Sanipass, avait mis du temps à se relever. Pour une fois, il n'y a pas de blessés chez les Olympiques.

Les Nordiques continuent sur leur lancée



Michel Goulet (16) et Borje Salming n'ont guère apprécié leur rencontre sur la bande hier en première période. Goulet a terminé la soirée avec 3 aides ce qui lui donne 9 points au cours des deux dernieres parties.

(Photolaser CP)

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — Les Nordiques ont poursuivi leur marche victorieuse hier soir au Colisée en disposant des Maple Leafs de Toronto au compte de 5-2 devant 15,139 spectateurs.

Dale Hunter, avec ses 27e et 28e buts, a joué un rôle de premier plan dans ce quatrième triomphe d'affilée des Québécois invaincus au cours des sept dernières rencontres (6-0-1).

Brent Ashton, en désavantage numérique, son 22e, et Pat Price, son 3e, et Paul Gillis, son 18e, dans un filet abandonné à huit secondes de la fin, ont complété le pointage pour ce 40e gain de la saison des hommes de Michel Bergeron.

Michel Goulet a connu une bonne soirée avec trois aides (neuf points en deux matches) et avec un peu de chance, il aurait facilement atteint le plateau des 100 points. Il en compte 99 à sa fiche.

Rick Vaive et Brad Maxwell ont donné la réplique.

Un drôle de match où les Fleurdelisés ont dominé outrageusement au premier vingt avant d'appliquer les freins au second tiers.

En troisième période, les visiteurs ont encore menacé et les Nordiques se sont surtout appliqués à contrer leurs attaques et à protéger la priorité de deux buts.

Il leur fallait se montrer prudents après s'être moqués de leurs rivaux au premier engagement.

Clint Malarchuk a protégé aussi la victoire par des arrêts difficiles au plus fort des attaques des Maple Leafs.

Il a fait face à 31 tirs. Son vis-à-vis Ken Wregget n'a pas chômé lui non plus.

Il a été mis à l'épreuve pas moins de 42 fois, dont 23 en première. Le jeune gardien a brillé en plusieurs occasions.

Les Nordiques ont ainsi balayé la série 3-0 contre Toronto cette saison. Ils ne leur ont alloué que trois buts... Ca explique tout.

Ralentissement

Après un début de match endiablé, les Nordiques ont quelque peu ralenti au second engagement mais ils ont quand même conservé leur priorité de deux buts.

Chaque équipe a marqué deux fois en période médiane et les locaux menaient 4-2.

Encouragés par une foule déjà bruyante avant même la mise en jeu initiale, les Nordiques se sont lancés à l'attaque dès le début.

Ce fut un feu roulant pendant les 20 premières minutes où les visiteurs pouvaient remercier leur bonne étoile de se retirer au vestiaire avec un déficit de seulement deux buts.

Le gardien Wregget a été mitraillé de 23 tirs contre seulement sept dirigés vers Malarchuk.

Dale Hunter a inscrit les deux seuls buts de ce premier vingt; le premier en captant un retour de tir de Goulet, qui avait bénéficié d'une belle manoeuvre de Patrick, et le second après un beau jeu de Goulet derrière le filet.

Michel Goulet a vu un de ses tirs frapper le poteau des buts, Ashton a été frustré par un bel arrêt du gardien et Anton Stastny a manqué de précision à une occasion.

Voilà pour les autres occasions de marquer des Québécois.

Les Maple Leafs ont obtenu leur premier tir au but (un puissant tir frappé de Steve Thomas) alors qu'ils en avaient déjà accordé 10 dans les cinq premières minutes de jeu.

Walt Poddubny a aussi menacé sérieusement Malarchuk en milieu de période.

Réveil des Maple Leafs

Le tempo a changé au second tiers. Les locaux ont pris les choses plus aisément après le but de Ashton marqué en désavantage numérique à 1:56 minutes après une bévue de Salming à sa ligne bleue. Shaw purgeait une pénalité à ce moment-là.

Tirant de l'arrière 0-3, les visiteurs n'ont pas lâché prise et seul le brio de Malarchuk devant surtout Vaive et Daoust, qui se sont fait littéralement voler un but, a permis aux Nordiques d'éviter un mauvais tour.

Vaive devait se reprendre plus tard, à 10:58 minutes, alors que les Nordiques procédaient à un changement de ligne.

Les Maple Leafs ont continué de dominer mais un jeu parfait de Goulet, Delorme et Price a apporté un soulagement dans la foule.

Price a complété le jeu de tic tac toc qui n'a donné aucune chance à Wregget.

Mais avant la fin de la période, l'ancien Nordique Brad Maxwell a décoché un puissant tir de la ligne bleue alors que Malarchuk avait la vue voilée lors d'une attaque à cinq pour réduire la marque à 4-2.

Steve Patrick a raté une belle occasion de marquer quand son tir est passé par-dessus un filet vide.

Les visiteurs ont dominé 14-9 au chapitre des tirs mais les Nordiques menaient 32-21 après 40 minutes.

Gingras et Ludwig se sont trompés de but

par Bernard Cyr

WINNIPEG (PC) — Des buts de Gaston Gingras et Craig Ludwig ont aidé les... Jets de Winnipeg à l'emporter 6-4 sur le Canadien de Montréal, hier soir dans la capitale du Manitoba.

Non, les deux équipes n'avaient pas complété une transaction avant le match.

Il faut plutôt comprendre que Brian Mullen a créé une égalité de 3-3, avec seulement 19 secondes d'écoulées à la troisième période, lorsque la passe qu'il tentait devant le but a dévié sur le patin de Gaston Gingras et que le disque s'est retrouvé derrière Doug Soetaert.

Il s'agissait pour Mullen de son deuxième but de la rencontre.

Une minute et 25 secondes plus tard, Ludwig faisait accidentellement dévier derrière Soetaert un tir de Thomas Steen et les Jets n'ont jamais tiré de l'arrière par la suite.

Randy Carlyle a réussi un troisième but sans riposte pour les Jets, à 4:50 du dernier vingt, pour briser les reins du Canadien, et Mullen a complété son tour du chapeau, à 10:03.

Un but de Lucien DeBlois, à 16:20, a porté la marque finale à 6-4.

Après avoir accordé ces deux buts chanceux, le Tricolore est devenu une équipe totalement désorganisée en troisième période, comme en fait foi le nombre de tirs au but, 17-5.

Quatrième défaite d'affilée

L'équipe montréalaise subissait ainsi un quatrième revers consécutif et un septième à ses neuf derniers matches.

Le Tricolore a aussi vu l'écart qui les sépare des Nordiques de Québec et du premier rang être creusé à cinq points.

Même les retours au jeu de Doug Soetaert et Chris Chelios n'ont pu aider le Canadien hier.

Jusqu'à ce que les Jets réussissent leurs deux buts chanceux, en troisième période, Soetaert avait gardé les siens dans le match grâce à quelques arrêts-clés.

Quant à Chelios, qui a été utilisé sporadiquement en première période mais plus régulièrement à mesure que le match progressait, il a connu une bonne rencontre, même s'il a commis une bévue sur le deuxième but des Jets.

Il a récolté deux passes et a été sur la glace pour trois des quatre buts du Canadien.

Précisons que Soetaert n'avait pas commencé un match depuis le 17 février, tandis que Chelios avait raté 39 des 40 matches précédents.

Le match avait pourtant bien commencé pour le Canadien, qui menait 3-1 après une période.

19e but de Robinson

Larry Robinson, à son 1,000e match dans la Ligue nationale, a ouvert la marque à 11:49, en réussissant son 19e but de la saison, égalant ainsi une marque personnelle.

Robinson avait aussi marqué 19 buts lors de la saison 1976-77 et avait totalisé 85 points, cette saison-là, soit sa meilleure production en carrière.

Le but qu'il a réussi hier représentait son 78e point de la présente campagne et le Tricolore a encore sept rencontres à disputer.

Les Jets ont créé l'égalité moins de deux minutes plus tard, quand Scott Arniel a remporté une mise en jeu devant Ryan Walter et tiré du revers sur Soetaert, qui a partiellement arrêté le disque avec sa jambière.

Le tir d'Arniel était le troisième des Jets, qui n'avaient décoché leur premier tir au but qu'à la 13e minute de jeu.

Soetaert a paru chancelant sur le jeu, mais a sauvé un but, quelques minutes plus tard.

Après avoir effectué un bel arrêt contre l'ex-Canadien Perry Turnbull, Soetaert a privé Randy Carlyle d'un but sur le retour, en étendant son bâton pour protéger la partie du but qui était béante.

Carlyle a été incapable de soulever le disque et Soetaert a fait l'arrêt.

Cette pièce de jeu défensif a stimulé le Tricolore, qui a marqué deux fois vers la fin de l'engagement.

Un beau jeu individuel de Bobby Smith lui a permis d'inscrire son 29e but, à 18:31.

Smith a endormi le jeune défenseur Bobby Dollas, avant de déjouer Daniel Bouchard.

Walter a ensuite profité d'un avantage numérique, à 19:01, pour marquer son 15e but de la saison et son premier depuis le 29 janvier.

Walter avait en effet été blanchi à ses 18 rencontres précédentes.

Il s'agissait par ailleurs du premier but réussi par l'attaque à cinq du Canadien, en 17 avantages numériques.

• Patinage artistique

Debi Thomas a l'or en vue

GENEVE (AFP) — L'Américaine Debi Thomas est bien partie pour devenir la première patineuse noire à remporter le titre mondial. La championne des Etats-Unis 1986, qui aura 19 ans le 25 mars, a franchi, en effet, un grand pas vers la consécration en gagnant, hier soir, à Genève, le programme court.

En se montrant incontestablement la meilleure de la soirée, Thomas, 2-ème après les figures imposées, a pris le commandement avec une avance relativement confortable. On voit mal maintenant comment le titre pourrait lui échapper. Même 2-ème de la finale du libre vendredi, elle triompherait.

La grande battue de la soirée a été la tenante du titre, l'Allemande de l'Est Katarina Witt. La championne de Karl-Marx-Stadt a manqué son enchanement de sauts et elle n'a terminé que 4-ème du programme court, rétrogradant du 3-ème au 4-ème rang du classement général. Pareille mésaventure lui était déjà arrivée il y a un mois à Copenhague ce qui ne l'avait pas empêchée de remporter le titre européen. Mais cette fois la situation paraît bien plus compromise.

Manley progresse

Désormais, Witt a non seulement devant elle l'étonnante Thomas mais également la Soviétique Kira Ivanova, la vice-championne du monde 85, et surtout une autre Américaine, Tiffany Chin, 2-ème du programme court. Ces deux concurrentes ont les moyens de préserver leur position sur le podium.

Enfin, la Canadienne Tracy Wainman, 5-ème après les imposées, a reculé, comme prévu, au 7-ème rang, à cause d'un programme court fort moyen. L'Américaine Caryn Kadavy, victime d'une lourde chute, à la réception d'un double axel, a, pour sa part, été décevante. En revanche, la Soviétique Anna Kondrasheva, l'Allemande de l'Ouest Claudia Leistner et la Canadienne Elizabeth Manley ont été particulièrement à leur avantage.

Wilson-McCall: de sévères critiques

Les champions canadiens Tracy Wilson et Rob McCall ont pris le quatrième rang en danses imposées. Les trois premières positions ont été enlevées par les duos soviétiques Bestemianova-Bukin, Klimova-Ponomarenko ainsi qu'Annenko-Sretensky.

Ce n'est pas sans diriger de sévères critiques, toutefois, à l'endroit du juge ouest-allemand Gerhard Frey que le couple, cinq fois champion canadien, a accepté ce résultat. Frey a placé les Canadiens neuvièmes après leur deuxième danse alors que la plupart des autres juges les avaient placé troisièmes.

Tracy Wilson, de Port Moody en Colombie Britannique, croit que le juge ouest-allemand les a pénalisés parce que son homologue canadien avait mal noté la danse du couple ouest-allemand Antonia et Ferdinand Becherer. Les danses imposées comptent pour 30 pour cent du pointage final.

Le couple Karyn et Roberto Garossino, de Calgary, a pris la neuvième place.

Un couple étonnant

Le titre mondial de patinage artistique dans la catégorie des couples a changé de propriétaire, mardi soir à Genève, à deux ans des Jeux olympiques d'hiver à Calgary, en 1988. Il est certes resté à l'URSS mais il est désormais détenu par les étonnants Ekaterina Gordeeva et Sergei Grinkov qui ont eu l'aplomb, pour leur première année en compétition internationale seniors, de détrôner Elena Valova et Oleg Vasiliev, médaille d'or aux Jeux de Sarajevo.

Gordeeva, qui n'a pas 15 ans — elle est née le 22 mai 1971 à Moscou — est devenue à Genève la plus jeune championne du monde de l'histoire. 35 kilos seulement pour 1.48 m: sa légèreté constitue sans aucun doute un avantage pour son athlétique partenaire — bien jeune lui aussi (19 ans) — dans le domaine des portés et des sauts lancés, mais elle est également une formidable patineuse individuelle.

Les Soviétiques auraient même pu enlever à Genève les trois médailles, ce qui ne s'était produit qu'une seule fois en 1969, Colorado Springs, depuis 1945. Avant la finale, le troisième couple soviétique, Larisa Selezneva et Oleg Makarov, vice-champion du monde 1985, était en troisième position mais dans le libre, le jury lui a préféré les Canadiens Cynthia Coull et Mark Rowsom qui, il est vrai, ont réussi une fort belle démonstration.

sports

Le Stade Hullois n'a pas hiberné

HULL — Le Stade Hullois Olympique n'a peut-être pas fait beaucoup de publicité au cours des derniers mois, mais cela n'a pas empêché ses athlètes de continuer à faire leur marque au cours de la saison hivernale intérieure qui vient de se terminer.

Le club d'athlétisme de Hull, dirigé par les entraîneurs Denis et Serge Labelle, compte une cinquantaine d'athlètes: "Il faut d'abord bien se rendre compte que la saison hivernale n'est que la deuxième phase du programme d'entraînement, après les cross-country de l'automne, en fonction de la préparation pour la saison estivale," prend soin d'expliquer Serge Labelle.

par François Drapeau
chef de l'équipe des sports

"Nos objectifs ne sont pas de remporter des compétitions à ce stade de l'année. Nos athlètes ont participé à la saison intérieure uniquement pour aider leur motivation. Lorsqu'il y a des victoires, ce sont des bonis."

Des bonis, il y en a eu plusieurs au cours des dernières semaines, ce qui fait ajouter à Serge Labelle: "Quand on voit ces résultats, ça nous promet un été encore plus chargé."

En ne prenant uniquement que les championnats provinciaux, les porte-couleurs du SHO sont revenus couverts de médailles.

D'abord à la mi-février il y a eu les championnats ouverts (toutes catégories) à Québec et Rita Urbisci y a décroché une médaille d'argent au 1,500m, Elizabeth Peeters a aussi obtenu une médaille d'argent au 3km marche et enfin Paul Turpin s'est classé cinquième au 5km marche. Ca peut paraître mince en nombre, mais il ne faut pas oublier que le SHO ne compte pas encore beaucoup d'athlètes séniors puisque le club n'a repris ses activités qu'il y a à peine trois ans.

C'est au niveau de la relève que le SHO fait flèche de tout bois. Lors des championnats cadets-juvéniles-juniors à Sherbrooke les 2 et 3 mars, il a été le club le plus médaillé avec pas moins de 23 médailles: 5 d'or, 11 d'argent et 7 de bronze.

Signalons tout de suite que ces performances ont très bien confirmé les classements par club que la Fédération d'athlétisme du Québec a publiés en février pour la saison 1985 et qui plaçait le SHO, toutes catégories, au 7e rang, un bond de cinq positions pour chacune des deux dernières années. Il faut aussi comprendre que ces statistiques globales comprennent les performances séniors où le SHO est encore faible en quantité. Lorsqu'on regarde ces classements par catégorie, on retrouve le SHO au second rang chez les cadets, au 5e chez les juvéniles et 8e chez les juniors.

Mais pour Denis Labelle, ces classements ne sont pas exactement le reflet de la réalité: "Il y a d'abord bien sûr que nous n'avons pas encore beaucoup d'athlètes chez les plus vieux, mais il faut aussi tenir compte que, compte tenu de la distance et des frais que cela implique, nous ne participons pas à autant de compétitions que les clubs de Montréal, Sherbrooke ou Québec. Un portrait plus juste de la valeur de notre club est rendu lors des championnats provinciaux et autant aux championnats



Denis Shank

d'été qu'à ceux d'hiver, nous sommes le club qui remporte le plus de médailles dans la province."

Malgré ces handicaps, Denis Labelle promet bien que le SHO sera parmi les trois meilleurs clubs de la province d'ici deux ans: "D'ici là nos athlètes auront vieilli, d'une part, et se seront améliorés, d'autre part."

Pour en revenir aux résultats des championnats cadets-juvéniles-juniors, il faut souligner tout particulièrement la très belle performance de Denis Shank, chez les cadets, qui a mérité l'or au 800m et au 2,000m et l'argent au 1,200m. Les autres médailles d'or sont allées à Chantal Soucy, chez les juvéniles, au lancer du poids; à Jules Riel, chez les juvéniles, au 3km marche; et à Corinne Whissell, chez les cadettes, au 1,500m marche.

Les médailles d'argent ont été remportées par Kamal Sidhu, chez les juvéniles, au 50m haies et au saut en longueur; par Véronique Bérubé, chez les juvéniles, au 1,500m marche; par Pierre Monfils, chez les juvéniles, au 1,500m; par Dominique Roy, chez les juniors, au 5km marche; par Patrick Lévesque, chez les juvéniles, au 3km marche; par Roxanne Pharand, chez les juniors, au 3km marche; par Rachel Beauchamp, chez les juvéniles, au lancer du poids; et enfin par Claudia Matte, chez les juvéniles, au 1,500m et au 3,000m. Cependant Claudia a été disqualifiée au 1,500m parce qu'elle a glissé hors de son couloir dans un virage très accentué de la piste de l'université de Sherbrooke, après avoir trébuché.

Les médailles de bronze ont par ailleurs été remportées par Chantal Nappert, chez les juniors, au 3km marche; par Sonia Beauchamp, chez les cadettes, au 1,500m marche; par Martin Joly, chez les cadets, au 800m; par Sylvie Larocque, chez les cadettes, au 50m haies; par Shannon Townsend, chez les juniors, au 800m et au 1,500m; et enfin par Pierre Monfils, chez les juvéniles, au 3,000m.

Par ailleurs, une autre élève de Serge Labelle, Sian Spacey, de Vancouver, a remporté la médaille d'or du 3km marche lors des championnats canadiens intérieurs disputés à Edmonton les 2 et 3 mars.

Enfin, on ne peut conclure ce bilan hivernal sans souligner que Rita Urbisci et Elizabeth Peeters, qui ont toutes deux remporté des médailles lors des Jeux du Canada l'été dernier, partiront en fin de semaine avec l'équipe du Québec pour un camp d'entraînement de deux semaines au centre olympique marocain, à Casablanca.

Lemieux fait des ravages

EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP) — Mario Lemieux continue de faire la pluie et le beau temps partout où il passe. Encore hier soir, à East Rutherford, il a amassé quatre mentions d'assistance pour conduire les Penguins de Pittsburgh à une victoire de 7-3 sur les Devils du New Jersey.

Norm Schmidt et Terry Ruskowski ont chacun marqué deux buts pour les vainqueurs.

Lemieux a porté son total d'assistance à 88 cette saison et il a maintenant 133 points au deuxième rang des marqueurs.

Ce gain a permis aux Penguins de mettre un terme à une série de sept matches sans victoire (0-6-1) et de s'emparer du quatrième rang de la section Patrick. Ils devancent les Rangers de New York par un point. Les Devils ont pour le part encaissé une sixième défaite d'affilée.

Rich Preston avait ouvert le pointage pour les Devils à 4:46 de la première période lorsque son tir du revers d'une vingtaine de pieds a trompé la vigilance du gardien Gilles Meloche.

Les Penguins ont toutefois pris les choses en main par la suite en marquant trois buts sans réplique avant la fin de l'engagement.

Après le but de Willy Lindstrom à 8:59, Troy Loney a donné l'avance pour de bon aux Penguins seulement huit secondes plus tard. Schmidt a complété la période avec un but sans aide à 11:37.

Ron Duguay a complété le pointage pour les Penguins au troisième vingt.

Doug Sulliman et Mark Johnson ont été les autres marqueurs des Devils.

Le Sélect de Moscou toujours invaincu

THUNDER BAY, Ontario (PC) — Le gardien Victor Doroschenko a repoussé 32 lancers et quatre différents joueurs ont marqué les buts du Sélect de Moscou qui a défait l'équipe olympique canadienne 4-1, hier soir, dans un match hors-concours.

Il s'agissait d'une deuxième victoire en autant de soirs pour le Sélect. Les Soviétiques avaient vaincu le Canada 7-3, mardi, à Calgary.

Evgeny Davidov, Valery Shirinev, Igor Pavlov et Irek Gimaev ont compté les buts des Soviétiques, qui menaient 2-0 après une période et 4-0 après 40 minutes.

Chris Felix a réussi le seul but des Canadiens en troisième période.

"Ils sont plus grands, plus rapides et plus forts que nous et ils exercent un parfait contrôle de la rondelle, a expliqué l'entraîneur canadien Dave King. Cette série de huit matches contre les Soviétiques ne sera pas facile mais c'est exactement ce que nous désirons.

"Nous avons travaillé fort ce soir mais nos efforts n'ont pas été récompensés.

• Curling sénior

Deux victoires pour Maurice Huot

LA PRAIRIE — L'équipe de Maurice Huot, du club Tecumseh, a remporté ses deux parties d'hier au championnat canadien sénior de curling, à Portage-La Prairie, au Manitoba, pour porter sa fiche depuis le début du tournoi à 4-3 et occuper le cinquième rang du classement, derrière l'Ontario (7-0), l'Alberta (5-2) et le Nouveau-Brunswick (5-2), les trois formations qui l'ont vaincu jusqu'à maintenant, et la Saskatchewan (5-2).

Les victoires d'hier ont été enregistrées contre la Colombie-Britannique au compte de 6-4 et contre les Territoires du Nord-Ouest au compte de 5-4: "Ce furent probablement nos deux meilleures parties du tournoi," commentait Maurice Huot lors d'une entrevue téléphonique. Les deux matches ont été très serrés. Contre la Colombie-Britannique, nous avons pris deux points au huitième bout pour prendre les devants 5-4 et nous en avons volé un au neuvième pour consolider notre victoire.

"Contre les Territoires, ce fut encore plus difficile puisque nous avons dû voler un point au dixième bout pour l'emporter. Il y a eu plusieurs revirements dans ce match. Après deux bouts blancs, nous avons pris deux points au troisième mais pour en donner aussitôt trois au quatrième et même s'en faire voler un au cinquième. Nous avons repris deux points au sixième et volé un point au septième pour niveler le compte. Il y a eu quatre bouts blancs dans cette partie.

"Par ailleurs, la semaine passe vite et on s'amuse beaucoup. Nous avons encore de meilleurs espoirs d'atteindre notre objectif de terminer le tournoi avec une fiche positive, mais la compétition est loin d'être terminée. Des formations comme la Saskatchewan et le Manitoba sont meilleures que leur fiche ne l'indique. Il faudra faire très attention."

Aujourd'hui, Huot doit affronter la Saskatchewan et la Nouvelle-Ecosse, tandis que vendredi il terminera le tournoi à la ronde contre le Manitoba et l'Ile du Prince-Edouard.

sports outaouais

Ligue des Bons Copains

GATINEAU — L'Amicale a pris la tête du classement de la double ronde éliminatoire mardi soir, dans la ligue de hockey des Bons Copains de Gatineau, en prenant la mesure du RA 4-1. Germain Larente, Richard McKinnon, Bernard Ménard et Claude Prud'homme ont touché la cible pour les vainqueurs, tandis que Gilles Joanisse a évité le blanchissage aux vaincus.

L'Amicale a donc terminé les séries avec une fiche de 10 points, un de mieux que Marc Sports et deux de mieux que la Maison A. Gauvreau, mais ces deux formations s'affrontaient hier soir dans un des deux derniers matches de la saison.

Par ailleurs, lundi soir, l'Amicale avait annulé 3-3 avec la Maison A. Gauvreau et Marc Sports a eu raison du Restaurant Oriental 6-3.

PENSEZ PRINTEMPS



CARLING MOTORS CO. LIMITED
1638, av. Carling Ottawa 729-2222
(juste à l'ouest de Churchill)
Heures:
Lun.-jeu. 9-9;
vend. 9-6; sam. 9-5
* Plus transport et I.P.L.

CONNAISSEZ-VOUS VOS OLYMPIQUES



5 paires de billets 5 GRATUITS à chaque joute locale des Olympiques de Hull (LHJMQ)

La semaine avant les parties locales des Olympiques de Hull à l'aréna Guertin, nous publierons la photo d'un joueur ou d'un membre de l'organisation des Olympiques de Hull qu'il faudra identifier.

5 personnes pourront mériter une paire de billets pour une des parties des Olympiques indiquées dans l'annonce. Les coupons doivent nous parvenir jusqu'au vendredi précédant les parties de la semaine suivante. Les gagnants seront avisés par téléphone et leurs noms seront publiés les lundis.

Complétez le coupon ci-dessous, en identifiant la personne et faites-le parvenir au

Journal Le Droit
Services des petites annonces
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

Laissez-nous vous aider en utilisant les petites annonces du journal Le Droit. 560-2750 pour vous servir.

Voici la liste des gagnants des tirages du mois de mars.

Le 4 mars: Éric Lemaire, Josée Thibodeau, Claude Simon, Pierre Chartrand et Rosanne St-Jean.

Le 9 mars: François Morin, Carole Guénette, Hélène Dumoulin, Denise Bélanger et Benoît Barbe.

Le 11 mars: D. Villeneuve, Francine Gauthier, Jean-Marc Lajoie, Roger Beaudry, Brian Kirk.

Le 18 mars: Stéphane Parent, Marc Philion, Céline Dupont, Lise Falardeau, Robert Clément.

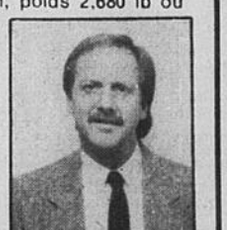
Merci à tous les participants.

VOICI CE QUE DEVRAIT être la silhouette de votre deuxième voiture!



Flambant neuf
1986 TOYOTA, pick-up 1 tonne
4 vitesses, automatique, suspension renforcée, pneus radiaux à bande d'acier, servodirection, poids 2,680 lb ou 1,216 kg. Stock 5492.

$9143
y compris le transport et l'IPL.



Jean levert
Représentant des ventes

Tony GRAHAM TOYOTA CENTRE
1971, ch. Baseline
(près de Woodroffe)
Ottawa
225-1212
Lun.-jeu. 9h-9h; vend. 9h-6h; sam. 9h-5h

PROMOTION VEDETTE



Apprêt et scelleur d'intérieur au latex. Blanc (05-195) 13,88$ ou moins les 4 litres

Sous-couche d'intérieur pour émail au latex. Blanc (05-192) 16,88$ ou moins les 4 litres

Émail semi-lustré d'intérieur au latex. Blanc (05-100) 16,88$* ou moins les 4 litres

*Offert sans supplément dans toutes les teintes pastel du sélecteur CROWN DÉCOR.

Crown Craft
UN PRODUIT DE
CROWN DIAMOND

PROMOTION VEDETTE



Teinture à bois opaque d'extérieur à l'alkyde.
Teintes au choix:
Noyer (07-068)
Sequoia (07-064)
Cèdre (07-066)
16,88$ ou moins les 4 litres

Crown Craft
UN PRODUIT DE
CROWN DIAMOND

sports

Boxe: le juge Bernier accuse les gérants et les promoteurs

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — Le monde interlope est présent dans le milieu de la boxe au Québec et pour l'en extirper il importe de contrôler les promoteurs et les gérants qui abusent des boxeurs, a indiqué hier le président du groupe d'enquête sur la boxe professionnelle québécoise, le juge Raymond Bernier.

"J'ai été choqué par l'exploitation qu'ils pratiquent", a-t-il dit hier à la presse convoquée pour commenter les recommandations faites au ministre de la Justice, il y a neuf mois, et rendues publiques la veille par M. Herbert Marx.

Le juge a présenté le boxeur comme une victime, souvent issu d'un milieu économiquement faible, à qui on fait miroiter la renommée internationale et par là la fortune, tout en le convainquant de son talent dévastateur.

Il a qualifié le travail des gérants de "véritable lavage de cerveau" qui se croyaient encore au temps de l'esclavage.

Il est courant qu'un gérant signe un contrat de dix ans avec un jeune boxeur, touche le moitié du montant que celui-ci reçoit pour un combat et de ses autres revenus d'emploi, a signalé le juge.

Celui qui préside également la Régie de la sécurité dans les sports du Québec a dénoncé les combats truqués où l'entraîneur exige que le boxeur se couche volontairement au tapis afin de faire gagner quelqu'un d'autre.

Le monde de la boxe au Québec se retrouve entre peu de mains, deux ou trois promoteurs, quelques gérants pour huit à neuf programmes de boxe professionnelle par année, a-t-il dit.

A la lumière de l'enquête de huit mois au cours de laquelle plus d'une centaine de personnes ont été entendues, il est apparu que le gymnase était l'endroit le plus dangereux pour un boxeur.

"Avant le combat, des boxeurs y ont été mis hors de combat. Leur sécurité physique était en cause".



M. Bernier estime que si le ministre Marx change la législation et donne plus de pouvoirs à la Régie de la sécurité dans les sports, "il n'est pas irraisonnable de penser parvenir à nettoyer le milieu de la boxe". Le contrôle des permis lui apparaît en outre le moyen le plus efficace.

Cette nouvelle législation devrait être prête pour la fin de l'année, a promis le ministre de la Justice.

Mais le juge Bernier ne se fait pas d'illusions quant à la réaction du monde interlope. "Ce sera très difficile. Ils vont tenter d'utiliser des prête-noms. Nous ne réussirons pas demain matin", a-t-il ajouté.

Au cours des dernières heures, certains commentateurs sportits ont soutenu que l'adoption des recommandations du juge Bernier entraînerait inévitablement la disparition de la boxe au Québec.

M. Bernier a tout simplement affirmé qu'il ne partageait pas cette façon de voir.

Par ailleurs, le juge a noté que depuis le début de l'enquête sur la boxe, en octobre 1984, certains visages avaient disparu de ce milieu, en tout cas étaient plus discrets.

La mise en oeuvre des principales recommandations ne nécessitera pas d'importants ajouts de ressources financières, tout au plus l'embauche de quelques personnes de plus à la Régie de la sécurité dans les sports.

Expos: attaque en panne

par Guy Robillard

WEST PALM BEACH (PC) — L'attaque des Expos est encore en vacances.

En neuf matches dans la Ligue des pamplemousses, les Expos n'ont marqué que 21 points, une moyenne de 2.33 par rencontre. Ils n'ont jamais obtenu plus de quatre points lors d'un même match. Ils ont connu deux matches de quatre points.

Hier, ils ont subi une septième défaite, 5-1 aux mains des Phillies de Philadelphie, et c'était le troisième match de suite au cours duquel ils ne marquaient qu'un point.

Les Expos obtiennent leur part de coups sûrs et présentent une moyenne collective aux environs de .260. Mais ils manquent totalement d'opportunisme.

Encore hier, Andres Galarraga (0-en-18) a été retiré sur des prises, pour la deuxième fois du match, avec les buts remplis.

"Il est stressé, convient Buck Rodgers. Il commencera le match contre les Yankees demain face au gaucher Tommy John, mais je vais le remplacer dès l'arrivée d'un lanceur droitier".

Quant à son offensive en général, le gérant des Expos estime qu'il est encore beaucoup trop tôt pour s'inquiéter.

"Et Hubie Brooks, notre meilleur producteur de points, est toujours ennuyé par une blessure au talon", a-t-il rappelé.

Les lanceurs vont bien

Les lanceurs ont encore fait l'ouvrage hier, à l'exception du partant Dan Schatzeder, qui a donné un but sur balles au premier frappeur lors des trois manches pendant lesquelles il a lancé. Deux d'entre eux ont croisé le marbre et la défaite des Expos était déjà entamée. Il a accordé quatre coups sûrs.

Tim Burke a accordé les trois autres points, non mérités, à la septième reprise, suite à deux mauvais jeux du joueur de troisième but Fred Manrique. "Il ressemblait au Burke de l'an dernier", a souligné Buck Rodgers.

Rich Stoll, en une manche, et George Riley, en deux, n'ont absolument rien donné, tandis que Jeff Reardon a été victime de deux simples au champ intérieur à la neuvième manche.

Eloges de Riley

Le gérant Buck Rodgers a beaucoup vanté Riley.

"Il fait le travail et il a bien peu à se rapprocher depuis le début du camp, a-t-il dit. Il n'a exécuté que 17 lancers en deux manches. Nous connaissons mieux Jack O'Connor, mais jusqu'ici, Riley a su retirer les frappeurs gauchers aussi bien sinon mieux qu'O'Connor et Tomlin (retranché la veille). Il n'a jamais connu beaucoup de succès comme partant, mais c'est peut-être une vocation tardive de lanceur de relève", a encore souligné Rodgers.

Riley a été utilisé dans ce rôle l'an dernier à Phoenix (fiche de 6-7, avec une moyenne de points mérités de 4.84).

Les Jays vont bien

De leur côté, les Blue Jays de Toronto ont claqué cinq circuits et George Bell a obtenu deux de ces coups de quatre buts, hier, quand les Jays ont disposé des Cardinals de St. Louis 9-8 dans la Ligue des pamplemousses.

Cette victoire était la quatrième d'affilée des Blue Jays, qui ont maintenant un dossier de 6-4. Les Cardinals, champions de la Ligue nationale, ont une fiche de quatre victoires et six revers.

Le cinquième circuit des Torontois a été un effort en solo du joueur de premier but Cecil Fielder après un retrait neuvième manche. Il a causé la défaite de Tom Shade.

Jesse Barfield et Cliff Johnson ont bouclé les autres circuits des Blue Jays. Bell a terminé le match avec trois coups sûrs et quatre points produits.

Jack Clark a dirigé la riposte des Capitals avec un circuit de deux points. Vince Coleman a par ailleurs volé deux buts, ses deux premiers larcins de la saison hors-concours.

Phillies: rapidité et incertitude

par Guy Robillard

WEST PALM BEACH (PC) — Que vaudront les Phillies de Philadelphie en 1986?

Steve Carlton (1-8 en 1985) détient sans doute une bonne partie de la réponse.

Blessé à l'épaule la saison dernière, il a lancé six manches jusqu'ici dans la Ligue des pamplemousses et accordé six coups sûrs et un seul point.

On le dit rétabli.

Les partants assurés des Phillies (75-87 l'an dernier) sont Kevin Gross (15-13), Charles Hudson (8-13) et Shane Rawley, qui n'a donné qu'un point aux Expos en cinq manches hier.

En relève, il y aura Don Carman (9-4 et moyenne de points mérités de 2.08 en 1985), Kent Tekulve (4-10; 2.99) et Steve Bedrosian, acquis des Braves d'Atlanta où il avait agi comme partant la saison dernière (7-15; 3.83). Tom Hume, venu de Cincinnati, devrait faire le gros de la longue relève.

Les Phillies auront deux nouveaux voltigeurs aux côtés de Glenn Wilson (.275 et 102 points produits), soit Gary Redus, également acquis des Reds, dans la gauche,et Milt Thompson, qui avait maintenu une moyenne de .302 en 73 matches avec les Braves, au centre.

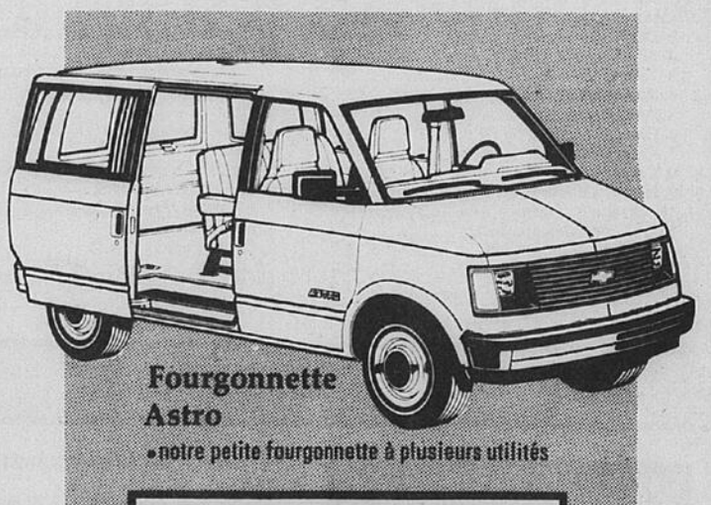
Von Hayes retournera au premier but et Mike Schmidt au troisième. Juan Samuel évoluera à nouveau au deuxième but et Rick Schu ou Steve Jeltz jouera à l'arrêt-court en attendant le retour de Tom Foley (.266 avec les Phillies l'an dernier), blessé à un bras, prévu dans six semaines.

Les Phillies devraient bien se défendre au bâton et présenteront une formation rapide avec les Stone, Jeltz, Foley, Samuel, Redus et Thompson, tous capables de voler plusieurs buts.

Ils sont incertains au monticule cependant, ainsi que derrière le marbre où ils devront se débrouiller avec deux jeunes sans expérience, après avoir échangé Ozzie Virgil à Atlanta pour obtenir Bedrosian et Thompson.

QUINCAILLERIE TRUDEL Hardware Company
"Le magasin au service personnalisé"
MAINTENANT AU 100 BESSERER
(angle Nicholas et Besserer)
OUVERT: Lun. au merc.: 9h à 6h p.m. Jeudi et vend.: 9h à 9h p.m. Samedi: 9h 30 à 6h p.m.
Home Hardware

Conduisez Une Aubaine Chez Belisle

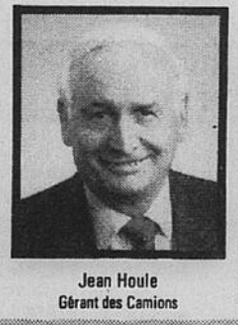


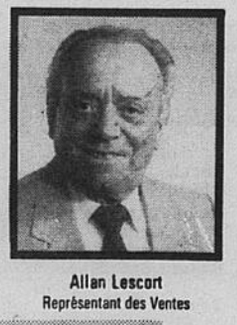
Fourgonnette Astro
• notre petite fourgonnette à plusieurs utilités

Profitez-en Maintenant!
Augmentation de la Taxe de Vente Fédérale à Compter du 1er Avril

Bélisle s'y connait en camions!
Bélisle mets à votre service ses 60 années d'expérience chaque fois que nous vous vendons un camion soit pour la ville ou un camion tous-terrains nous avons le produit Chevrolet qui rencontre votre besoin.


Larry Vachon
Représentant des Ventes


Jean Houle
Gérant des Camions


Allan Lescort
Représentant des Ventes

Demandez nos experts! Chez Bélisle, notre équipe spécialisée en camions se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions. Laissez-nous vous montrer notre grande sélection de camions et camionnettes Chevrolet synonyme de qualité. L'équipe Bélisle et notre salle de montre sont prêts pour vous!

Heures
8:30 - 9:00 Lun. - Jeu.
8:30 - 6:00 Vend.
8:30 - 5:00 Sam.

Bélisle
Automobiles 69 Ltee - Ltd.

444 Chemin Montreal
Angle Boul. St. Laurent,
Ottawa
749-5941

Montréal toujours intéressée à la LNF

MONTREAL (PC) — Gerry Snyder, un ancien membre du comité exécutif de la ville de Montréal, a répété hier que la ville est toujours intéressée à obtenir une équipe de la Ligue nationale de football.

Snyder, qui a orchestré la venue des Expos à Montréal, a assisté à la réunion des propriétaires la semaine dernière en Californie afin de garder les contacts avec les dirigeants de la Ligue nationale.

"Tout est hypothétique pour l'instant mais nous savons que la Ligue projette une expansion l'année prochaine ou dans deux ans, a expliqué Snyder. Mais il n'y aura aucune expansion avant le règlement des procès."

Et ce ne sera probablement pas avant une ou deux années lorsque la poursuite anti-monopole déposée par la Ligue de football des Etats-Unis aura été réglée. Le Congrès américain doit également se prononcer sur la question de l'immunité anti-monopole accordée à la LNF.

Snyder a ajouté que Montréal, malgré quelques protestations, préférerait obtenir une nouvelle concession plutôt que d'ammener une équipe déjà existante.

Plusieurs villes américaines désirent également obtenir une concession et des représentants des villes de Phoenix, Jacksonville, Oakland et Sacramento étaient également présents à la réunion des propriétaires.

Snyder a précisé que le parachèvement du toit du Stade olympique — les travaux devraient être complétés en mai 1987 — était un autre atout en faveur de Montréal. De plus, il a présenté aux propriétaires une étude démographique sur la ville et ses environs.

Cette étude démontre que si Montréal avait une équipe de la LNF aujourd'hui, elle se classerait au huitième rang du circuit en terme de population — derrière New York, Los Angeles, Chicago, Detroit, Philadelphie, San Francisco-Oakland et Washington.

Firestone
LA FIÈVRE DU PRINTEMPS



SUPREME
NOTRE MEILLEUR RADIAL QUATRE-SAISONS... EN SOLDE!
Notre radial ceinturé d'acier à meilleure performance. Un très bon choix, à très bon prix!
À partir de 74.95 chacun flanc blanc P155/80R13



S-211
UN PNEU DE STYLE EUROPÉEN QUI A DU MORDANT... EN SOLDE!
Un pneu tout-temps ceinturé d'acier qui procure une remarquable adhérence dans la neige ou la pluie!
À partir de 57.95 chacun flanc noir 145SR13



S/S RADIAL AVEC LETTRAGE EN RELIEF À CONTOUR BLANC
Conçu pour répondre aux normes les plus élevées de Firestone, il procure une maniabilité et une adhérence hors-pair sur chaussée mouillée.
À partir de 89.95 chacun P195/70R13

DIMENSIONS FLANC BLANC	PRIX SPÉCIAL
P155/80R13	74.95
P165/80R13	84.95
P175/80R13	89.95
P185/80R13	94.95
P185/75R14	97.95
P195/75R14	99.95
P205/75R14	104.95
P205/75R15	109.95
P215/75R15	114.95
P225/75R15	119.95
P235/75R15	124.95

DIMENSIONS FLANC NOIR	PRIX SPÉCIAL
145SR13	57.95
155SR12	59.95
155SR13	62.95
165SR13	67.95
175/70SR13	74.95
185/70SR13	79.95
185/70SR14	84.95
195/70SR14	89.95

Rapport hauteur-largeur de section	DIMENSIONS	PRIX SPÉCIAL
Série 60	P235/60R14	119.95
	P245/60R14	124.95
	P235/60R15	129.95
	P245/60R15	134.95
Série 70	P195/70R13	89.95
	P205/70R14	99.95
	P225/70R15	119.95
	P235/70R15	124.95

BON
TRAVAIL SUR 2 FREINS À DISQUES OU À TAMBOURS
Assurez-vous que votre auto s'arrêtera quand il faudra!
Pour la plupart des voitures
Réfection de freins à tambours À partir de 52.95 sur présentation de ce bon
Réfection de freins à disques À partir de 72.95 sur présentation de ce bon
Ce bon est valide jusqu'au 31 mars 1986.

BON
CARTOUCHES DE SUSPENSION MacPHERSON
Construction très robuste comprenant un système de soupapes à trois niveaux donnant une performance comparable à celle d'une voiture neuve. Garanties pour 2 ans. Pour la plupart des voitures à cartouche remplaçable. 42.95 chacune, sur présentation de ce bon. Pose non comprise.
Ce bon est valide jusqu'au 31 mars 1986.

BON
SOLDE DE BATTERIES
Assurez-vous de démarrer par grands froids avec une batterie Firestone, maintenant à prix imbattable! À partir de 44.95 chacune, payez et emportez
PROTECTION "GARD" POUR BATTERIES
Pour aussi longtemps que vous possédez votre batterie. Dans la plupart de nos magasins. SOLDE 4.95 sur présentation de ce bon
ÉPARGNEZ 5$ avec tout achat de batterie. Prix courant 9.95 $
Ce bon est valide jusqu'au 31 mars 1986.

BON
ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION
Comprend tous les réglages requis, pose d'un filtre (au besoin) et d'un joint de carter neufs, remplissage avec du liquide de transmission neuf et inspection complète de toutes les pièces mobiles. Pour la plupart des voitures et camions légers. 39.95 sur présentation de ce bon
Ce bon est valide jusqu'au 31 mars 1986.

Les bons ne peuvent être utilisés conjointement avec d'autres remises et doivent être présentés au moment de l'achat. Prix en vigueur jusqu'au 31 mars 1986.

MAGASIN FIRESTONE (r) Marque déposée — Firestone Canada Inc., usager autorisé
OTTAWA OUEST
2207, avenue Carling 828-6413
OTTAWA EST
1110, boul. St-Laurent 745-7147
2036, chemin Ogilvie à Blair Shoppers City Est 746-4597
HULL
575, boul. St-Joseph 777-1627

MARCHAND FIRESTONE A PRIX CONCURRENTIELS
GEORGIAN TIRE & AUTO SERVICE LTD.
1750, rue Bank (à Alta vista) OTTAWA 733-3757
CONCESSION FIRESTONE A PRIX CONCURRENTIELS
CENTRE D'AUTO OUTAOUAIS D.C. INC.
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
1100, boul. Maloney Ouest, Gatineau 561-1102

HEURES D'AFFAIRES: lun.-vend. 7h 30 a.m. — 5h 30 p.m. sam., 7h 30 a.m. — 4h 30 p.m.

statistiques

hockey

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	73	40	28	5	303	264	85
Montréal	73	37	30	6	309	259	80
Boston	70	33	29	8	275	256	74
Buffalo	72	34	32	6	273	266	74
Hartford	72	35	35	2	294	277	72

Division Patrick

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
-Philadelphie	71	46	21	4	297	219	96
-Washington	71	45	21	5	273	237	95
NY Islanders	71	35	26	10	286	255	80
Pittsburgh	72	32	32	8	285	263	72
NY Rangers	71	33	33	5	245	241	71
New Jersey	71	22	46	3	264	333	47

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

Division Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
-Chicago	71	35	28	8	316	311	78
-Minnesota	72	34	29	9	297	278	77
-St. Louis	72	33	31	8	283	272	74
Toronto	71	23	42	6	290	345	52
Detroit	71	15	50	6	237	374	36

Division Smythe

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
-Edmonton	72	51	15	6	386	278	108
-Calgary	72	35	29	8	310	280	78
Winnipeg	73	24	43	6	264	338	54
Los Angeles	71	22	42	7	257	347	51
Vancouver	70	18	40	12	238	289	48

x-Assurés d'une place dans les séries.
y-Champion de section.

Mercredi
Québec 5 Toronto 2
Pittsburgh 7 New Jersey 3
Hartford 5 St. Louis 2
Minnesota 6 Calgary 5
Buffalo 4 Vancouver 3
Winnipeg 6 Montréal 4

Jeudi
Los Angeles à Boston
NY Islanders à Toronto
St. Louis à Detroit
Pittsburgh à Philadelphie

Vendredi
New Jersey à Buffalo S
Winnipeg à Washington S
Minnesota à Edmonton S
Vancouver à Calgary S

SOMMAIRES DE LA LNH

Montréal 4 - Winnipeg 6
Première période
1. Montréal, Robinson 19 (Walter, Skrudland) 11:49
2. Winnipeg, Arniel 18 13:45
3. Montréal, Smith 29 (Chelios, Gingras) 18:31
4. Montréal, Walter 15 (Naslund, Chelios) 19:01 (an)

Pénalités — Marois Wpg 4:01, Bouchard Wpg (purgée par Neufeld) 19:01.

Deuxième période
5. Winnipeg, Mullen 24 (Neufeld, Carlyle) 2:57 (an)

Pénalités — Smith Mtl 1:18, Rooney Mtl, Boschman Wpg 13:12, Nilan Mtl 15:42.

Troisième période
6. Winnipeg, Mullen 25 :19
7. Winnipeg, Steen 15 1:44
8. Winnipeg, Carlyle 13 (Smail, Lundholm) 4:50
9. Winnipeg, Mullen 26 (Hawerchuk) 10:03
10. Montréal, DeBlois 14 (Walter, Chelios) 16:21

Pénalités — Smith Mtl 12:45, Neufeld Wpg 12:45, Hawerchuk Wpg 12:45.

Tirs au but

Montréal	11	7	17	—35
Winnipeg	8	9	5	—22

Gardiens — Montréal: Soetart; Winnipeg: Bouchard.

Avantages numériques — Montréal 1-2; Winnipeg 1-2.

Arbitre — Morel.

Assistance — 14,135.

Pittsburgh 7 - New Jersey 3
Première période
1. New Jersey, Preston 17 (Velischek, McNab) 4:46
2. Pittsburgh, Lindstrom 14 (Bullard, Cunneyworth) 8:59
3. Pittsburgh, Looney 2 (J. Johnson, Chabot) 9:07
4. Pittsburgh, Schmidt 13 11:37

Pénalités — Dietrich NJ 9:34, Cirella NJ 12:15, Bullard Pgh 13:40.

Deuxième période
5. Pittsburgh, Ruskowski 25 (Duguay, Lemieux) 11:09
6. New Jersey, Sulliman 19 (Verbeek, Muller) 14:54

Pénalité — Aucune.

Troisième période
7. Pittsburgh, Schmidt 14 (Lemieux) 2:13 (an)
8. Pittsburgh, Duguay 22 (Lemieux, Mantha) 7:14
9. Pittsburgh, Ruskowski 26 (Mantha, Lemieux) 10:23 (an)
10. New Jersey, Johnson 17 (Muller) 11:06

Pénalités — Gagné NJ 1:59, Simpson Pgh, Johnson NJ 4:18, Buskas Pgh 7:31, Verbeek NJ 8:55, Buskas Pgh, Anderson NJ 10:28.

Tirs au but

Pittsburgh	11	5	9	—25
New Jersey	10	3	5	—18

Avantages numériques — Pittsburgh 2-4, New Jersey 0-2.

Gardiens — Pittsburgh: Meloche. New Jersey: Billington.

Arbitre — Wicks.

Assistance — 8,540.

Toronto 2 - Québec 5
Première période
1. Québec, Hunter 27 (Goulet, Patrick) 4:18
2. Québec, Hunter 28 (Goulet, Delorme) 16:40

Pénalités — Andersson Qué 5:20, Salming Tor 11:00.

Deuxième période
3. Québec, Ashton 22 (Eagles) 1:56 (dn)
4. Toronto, Vaive 29 (Fergus, lafrate) 10:58
5. Québec, Price 3 (Delorme, Goulet) 17:28
6. Toronto, Maxwell 8 (Salming, Thomas) 18:39 (an)

Pénalités — Shaw Qué 0:42, Nylund Tor 6:47, Fergus Tor, Hunter Qué 11:10, Siltanen Qué 17:48.

Troisième période
7. Québec, Gillis 18 (P. Stastny , Ashton) 19:52.

Pénalités — Vaive Tor, Shaw Qué 14:13, Frycer Tor, Ashton Qué 15:27, Maxwell Tor 15:43.

Tirs au but

Toronto	7	14	10	—31
Québec	23	9	10	—42

Gardiens — Toronto: Wregget; Québec: Malarchuk.

Avantages numériques — Toronto: 1-3; Québec: 0-3.

Arbitre — McCreary.

Assistance — 15,139.

Hartford 5 - St. Louis 2
Première période
1. St. Louis, Bourgeois 7 (Gilmour, Barr) 2:58 (an)
2. St. Louis, LaVallee 16 (Federko, Norwood) 12:54

Pénalités — Samuelsson Hart 1:06, Barr StL 7:45, Dineen Hart 13:08, Pavese StL 15:32, MacDermid Hart, Cavallini StL 18:34.

Deuxième période
3. Hartford, Evason 18 (Turgeon, Francis) 19:42 (an)

Pénalités — Robertson Hart, Bell StL majeures 10:09, Gavin Hart majeure 10:56, Barr StL 19:09, Norwood StL 19:33.

Troisième période
4. Hartford, D. Babych 13 (Francis, Anderson) 1:24 (an)
5. Hartford, Francis 20 (Anderson, Ferraro) 12:18 (an)
6. Hartford, Gavin 25 (Samuelsson) 15:58
7. Hartford, Jarvis 9 (Tippett, D. Babych) 19:24

Pénalités — Quenneville Hart 2:29, Murzyn Hart mineure, majeure, Barr StL majeure 5:08, Beers StL 11:13, Samuelsson Hart 18:37.

Tirs au but

Hartford	13	8	8	—29
St. Louis	14	12	8	—34

Avantages numériques — Hartford: 3-5; St. Louis: 1-6.

Gardiens — Hartford: Liut; St. Louis: Millen.

Arbitre — Van Hellemond.

Assistance — 8,377.

Buffalo 4 - Vancouver 3
Première période
1. Vancouver, Skriko 31 (Smyl, Bubla) 18:35

Pénalités — Cyr Buf 0:42, Barrasso Buf (purgée par Seiling), Smyl Vcr 2:46, Crawford Vcr 10:49.

Deuxième période
2. Vancouver, Smyl 25 (Gradin, Tanti) 3:39
3. Buffalo, Andreychuk 33 (Andersson, Housley) 5:18

Pénalités — Butcher Vcr 11:00, Hajt Buf 14:28.

Troisième période
4. Buffalo, Cyr 20 (Hamel, Foligno) 2:14
5. Buffalo, Andersson 1 (Andreychuk) 5:32
6. Buffalo, Housley 14 (Andersson, Dykstra) 13:32
7. Vancouver, Tanti 36 (Lanz, Smyl) 17:59 (an)

Pénalités — Barrasso Buf (purgée par Andersson), Gradin Vcr 6:11, Seiling Buf 16:31, Russell Buf 16:56.

Tirs au but

Buffalo	5	9	7	—21
Vancouver	8	9	12	—29

Gardiens — Buffalo: Barrasso; Vancouver: Young.

Avantages numériques — Buffalo: 0-2; Vancouver: 1-4.

Arbitre — Fraser.

Assistance — 8,398.

Minnesota 6 - Calgary 5
Première période
1. Calgary, McDonald 23 (Risebrough) 1:43
2. Calgary, Peplinski 21 (Mullen) 3:16
3. Minnesota, Bjugstad 35 (Broten, Nilsson) 16:12 (an)
4. Minnesota, Bjugstad 36 (Broten, Ciccarelli) 18:49

Pénalités — Maruk Min 10:18, MacInnis Cal 14:42.

Deuxième période
5. Calgary, Patterson 12 (McDonald) 0:13
6. Calgary, Quinn 28 (Peplinski, Sheehy) 12:57
7. Minnesota, Acton 23 (Graham, McKegney) 15:52
8. Minnesota, Ciccarelli 39 (Nilsson, Bjugstad) 18:19 (an)
9. Minnesota, Maruk 18 (McKegney, Roberts) 19:12

Pénalités — Maruk Min 7:55, Suter Cal 8:05, Suter Cal 13:24, Quinn Cal 17:42, Bellows Min 19:28.

Troisième période
10. Minnesota, Bjugstad 37 (Wilson, Hartsburg) 11:07 (an)
11. Calgary, Patterson 13 (Risebrough, McDonald) 16:00

Pénalités — Ciccarelli Min 3:19, Johnson Cal 6:30, Beaupré Min (purgée par McKegney), Acton Min inconduite, Graham Min inconduite de match, Hunter Cal double mineure, Fotiu Cal inconduite 9:11.

Tirs au but

Minnesota	11	14	10	—35
Calgary	18	9	8	—35

Gardiens — Minnesota: Beaupré, Minnesota; Calgary: Lemelin, Vernon.

Avantages numériques — Minnesota: 3-6; Calgary: 0-4.

Arbitre — Koharski.

Assistance — 16,762.

CLASSEMENT GÉNÉRAL DE LA LNH

	Mj	Pts
Edmonton	72	108
Philadelphie	71	96
Washington	71	95
Québec	73	85
NY Islanders	71	80
Montréal	74	80
Chicago	71	78
Calgary	72	78
Minnesota	72	77
Boston	70	74
St. Louis	72	74
Buffalo	72	74
Pittsburgh	72	72
Hartford	72	72
NY Rangers	71	71
Winnipeg	73	54
Toronto	71	52
Los Angeles	71	51
Vancouver	70	48
New Jersey	71	47
Detroit	71	36

MENEURS DES CANADIENS

	B	P	Pts	Pén
Mats Naslund	40	62	102	12
Bobby Smith	29	54	83	49
Larry Robinson	19	59	78	37
Kjell Dahlin	31	37	68	4
Guy Carbonneau	20	31	51	55
Ryan Walter	15	33	48	37
Bob Gainey	18	23	41	18
Mario Tremblay	19	20	39	55
Stéphane Richer	20	16	36	29
Mike McPhee	15	20	35	60
Chris Nilan	18	13	31	256
Tom Kurvers	7	23	30	36
Lucien DeBlois	14	15	29	48
Chris Chelios	6	23	29	43
Gaston Gingras	6	18	24	10
Petr Svoboda	1	17	18	89
Brian Skrudland	7	10	17	43
Sergio Momesso	8	7	15	46
Mike Lalor	3	5	8	56
Randy Bucyk	4	2	6	4
Craig Ludwig	2	4	6	55
Steve Rooney	2	3	5	88
Rick Green	2	2	4	18
Patrick Roy	0	3	3	4
John Kordic	0	1	1	12
Doug Soetaert	0	0	0	6

MENEURS DES NORDIQUES

	B	P	Pts	Pén
Peter Stastny	36	74	111	56
Michel Goulet	52	47	99	54
Dale Hunter	28	38	66	251
Anton Stastny	27	36	63	19
Jean-François Sauvé	16	37	53	14
Brent Ashton	22	27	49	62
Paul Gillis	18	23	41	186
Robert Picard	7	31	38	63
Risto Siltanen	9	25	34	36
Alain Côté	12	19	31	29
David Shaw	7	18	25	78
Peter Andersson	6	19	25	38
Steve Patrick	6	16	22	50
Mark Kumpel	10	11	21	15
Greg Malone	9	12	21	38
Randy Moller	4	16	20	139
Gilbert Delorme	2	18	20	51
Mike Eagles	9	10	19	42
Pat Price	3	12	15	67
Normand Rochefort	5	4	9	30
Daniel Poudrier	1	5	6	10
Jeff Brown	2	2	4	2
Gord Donnelly	2	2	4	85
Mario Gosselin	0	3	3	2
Jimmy Mann	0	3	3	143
Clint Malarchuk	0	2	2	19
Claude Julien	0	1	1	25
Richard Sévigny	0	0	0	8

LES MENEURS DE LA LNH

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	50	147	197
Lemieux, Pgh	45	88	133
Coffey, Edm	43	85	128
Kurri, Edm	60	58	118
P. Stastny, Qué	36	74	110
Bossy, NYI	53	55	108
Savard, Chi	44	61	105
Naslund, Mtl	40	62	102
Goulet, Qué	52	47	99
Anderson, Edm	52	46	98
Federko, StL	31	64	95
Broten, Min	26	67	93
T. Murray, Chi	45	46	91
Hawerchuk, Wpg	42	49	91
Trottier, NYI	33	53	86

LIGUE AMERICAINE

Division Nord

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
-Maine	72	39	26	7	257	257	85
-Adirondack	72	38	27	7	307	273	83
Sherbrooke	72	31	33	8	313	308	70
Moncton	68	30	28	10	251	255	70
Fredericton	71	27	36	8	275	282	62
N.-Ecosse	71	26	37	8	278	310	60

Division Sud

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hershey	74	42	29	3	314	277	87
Springfield	71	34	33	4	273	272	72
St. Cathar.	70	33	33	4	276	273	70
Binghamton	70	32	33	5	271	268	69
Rochester	70	31	32	7	289	295	69
New Haven	72	31	35	6	305	314	68
Baltimore	71	26	38	7	245	270	59

x-Assurés d'une place dans les séries

Mercredi
Adirondack 6 Springfield 4
Hershey 6 St. Catharines 3
Maine 3 Nouvelle-Ecosse 1
Rochester 4 Moncton 2

Jeudi
Rochester à Fredericton
Maine à Moncton

Vendredi
Baltimore à New Haven S

Samedi
Rochester en Nouvelle-Ecosse
St. Catharines à Binghamton S
Maine à Fredericton S

Maine 3 - Nouvelle-Ecosse 1
Première période
1. Maine, Maxwell 13 (Tsujiura) 8:11

Pénalité — Aucune.

Deuxième période
2. Nouvelle-Ecosse, Solheim 17 6:21
3. Maine, Brickley 24 (Pichette, Floyd) 13:54 (an)

Pénalités — Conacher Me 5:54, Beukeboom NE 9:30, Brubaker NE 13:33, Volcan NE 15:52.

Troisième période
4. Maine, Conacher 15 (Tsujiura, Floyd) 19:30 (an)

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Maine	10	13	4	—27
Nouvelle-Ecosse	10	8	5	—23

Gardiens — Maine: St. Laurent; Nouvelle-Ecosse: Reaugh, Skorodenski.

Avantages numériques — Maine: 3-1; Nouvelle-Ecosse: 1-1.

Arbitre — Marouelli.

Assistance — 2,337.

Rochester 4 - Moncton 2
Première période
1. Rochester, Gardner 53 (Gage) 10:22
2. Moncton, Bakovic 17 (Degray, Newberry) 14:34 (an)

Pénalités — Zytynsky Roch 14:27, Gage Roch 19:16.

Deuxième période
3. Rochester, Reekie 3 3:53 (an)
4. Rochester, Verret 17 (Beaton, Jackson) 9:21 (an)

Pénalités — McMurchy Mctn 3:13, McMurchy Mctn 5:24, Harper Roch 18:31.

Troisième période
5. Rochester, Trapp 20 (Meyer, Reekie) 3:00 (an)
6. Moncton, Kivell 6 (Doucet) 6:45

Pénalités — Dineen Mctn 1:35, Leime Roch 8:24.

Tirs au but

Rochester	8	18	8	—34
Moncton	13	7	7	—27

Gardiens — Rochester: Craig; Moncton: D'Amour.

Avantages numériques — Rochester: 3-3; Moncton: 1-4.

Arbitre — Noeth.

Assistance — 2,943.

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Division Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	65	41	22	2	291	228	84
North Bay	65	40	21	4	325	239	84
Kitchener	64	34	26	4	308	297	72
Windsor	65	33	26	6	274	256	72
London	65	28	33	4	266	287	60
Sudbury	65	28	33	4	286	324	60
Hamilton	64	26	35	3	262	296	55
S.S. Marie	65	15	47	3	257	380	33

Division Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterborough	65	44	19	2	289	186	90
Belleville	66	37	27	2	305	268	76
Oshawa	65	36	27	2	280	251	74
Kingston	65	35	27	3	293	252	73
Cornwall	64	27	35	2	292	341	56
Toronto	65	22	40	3	291	336	47
Ottawa	64	17	45	2	259	337	36

Mercredi
Belleville 7 Kingston 3

Jeudi
Ottawa à Cornwall
North Bay à Hamilton
Toronto à Peterborough
Kitchener à Windsor

Vendredi
Guelph à Kitchener
Hamilton à London
Kingston à Oshawa
Cornwall à Ottawa
Sault Ste. Marie à Sudbury

Fin de la saison régulière

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Section Frank Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Drummondville	71	40	27	4	340	303	84
Trois-Rivières	71	35	34	2	338	328	72
Chicoutimi	70	33	33	4	381	340	70
Shawinigan	71	31	38	2	344	355	64
Granby	71	23	45	3	330	439	49

Division Robert Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	70	53	17	0	414	252	106
Verdun	71	37	31	3	350	360	77
Laval	71	37	33	1	400	377	75
St-Jean	71	34	33	4	343	373	72
Longueuil	71	18	50	3	298	411	39

Mercredi
Shawinigan 12 Longueuil 7

Jeudi
Hull à Chicoutimi

Vendredi
Hull à Drummondville
Trois-Rivières à Granby
Verdun à Longueuil
Laval à Shawinigan
Chicoutimi à St-Jean
(Fin de la saison régulière)

Shawinigan 12 - Longueuil 7
Première période
1. Longueuil, Eric Couvrette (M. Couvrette, Courchesne) 0:55
2. Shawinigan, Frédéric Vermette (Pagé, Daviault) 1:23
3. Shawinigan, Robert Pagé (LeDu, Daviault) 4:56
4. Longueuil, Michel Couvrette (Stern) 15:37

Pénalités — Briand Sha 10:41, Saumier Lon 11:48, Saumier Lon, Savard Lon, Masse Sha 14:54.

Deuxième période
5. Shawinigan, Denis Paul (Lebeau, Gauvin) 2:13
6. Shawinigan, Robert Pagé (Vermette, LeDu) 3:53
7. Longueuil, Ronnie Stern (Couvrette, M. Gaucher) 5:30
8. Shawinigan, Denis Paul (Guérard) 6:29
9. Longueuil, Marc Poirier (McClean, Couvrette M.) 10:46
10. Longueuil, Yves Gaucher (Corriveau, Sarrault) 15:04
11. Shawinigan, Denis Paul (Gauvin, Lebeau) 15:17

Pénalité — Vermette Sha 7:33.

Troisième période
12. Shawinigan, Denis Paul (Gauvin, Lbeau) 0:13
13. Shawinigan, Denis Paul (Gauvin, LeDu) 0:37
14. Shawinigan, Jean Bergeron (Marcinkiewicz, LeDu) 2:04
15. Shawinigan, Dany Gauvin (Paul, Lefebvre) 7:30
16. Shawinigan, Dany Gauvin (Paul, Lebeau) 7:42
17. Longueuil, Ronnie Stern (McClean, VCouvrette) 10:59
18. Shawinigan, Stéphane Lebeau (Paul, Bergeron) 12:13
19. Longueuil, Gaétan Sarrault (Gaucher, McClean) 15:06

Pénalités — Massé Sha 9:42, Stern Lon, Daviault Sha majeures 18:52.

Tirs au but

Longueuil	7	12	5	—24
Shawinigan	14	15	14	—43

Gardiens — Séguin, Longueuil; Bergeron, Shawinigan.

Arbitre — Robert Nolin.

Assistance — 750.

MATCH HORS-CONCOURS

Moscou 4 - Canada 1
Première période
1. Moscou, Davidov (Babinov) 2:14
2. Moscou, Shiriaev (Pryakhin) 3:48

Pénalité — Anderson Can 9:36.

Deuxième période
3. Moscou, Pavlov (Zmarok) 10:10
4. Moscou, Gimaev (Kharin, Vyazmikin) 15:25 (an)

Pénalités — Ronning Can 2:19, Doroschenko 4:20, Roy Can 13:26.

Troisième période
5. Canada, Felix (Ronning, Millar) 18:56

Pénalités — Galchenok Mos 5:34, Gimaev Mos 9:24.

Tirs au but

Moscou	15	13	12	—40
Canada	8	10	15	—33

Avantages numériques — Moscou 1-3; Canada 0-3.

Gardiens — Moscou: Doroschenko; Canada: Raymond.

Arbitre — Kozun, Moscou.

Assistance — 4,174.

tennis

TOURNOI PAINE-WEBBER

FORT MYERS, Floride (AP) — Les résultats du tournoi de tennis Paine Webber disputé mercredi:

Simples
Premier tour
Ivan Lendl (1), Tchécoslovaquie, bat John Sadri, Charlotte, N.C., 6-4, 7-5.

Deuxième tour
Greg Holmes, Salt Lake City, bat Ken Flach, St. Louis, 6-3, 6-2.

Simples
Premier tour
Jimmy Connors (2), Fort Myers, Floride, bat Mike Leach, Ann Arbor, Mich., 3-6, 6-1, 6-0.

Deuxième tour
Tim Mayotte (6), Springfield, Mass., bat Jaime Yzaga, Pérou, 6-4, 6-3.

Johan Kriek (4), Naples, Floride, bat Bud Schultz, Boston 6-3, 3-6, 6-3.

TOURNOI VIRGINIA SLIMS

NEW YORK (AP) — Voici les résultats du premier tour du tournoi de tennis Virginia Slims disputé mercredi (têtes de série entre parenthèses):

Simples
Helena Sukova (7), Tchécoslovaquie, bat Kathy Rinaldi, Martin Downs, Floride, 6-7 (6-8), 6-3, 8-6 (7-5).

Chris Evert Lloyd (2), Fort Lauderdale, Floride, bat Barbara Potter, Woodbury, Conn., 6-2, 6-4.

patinage artistique

CHAMPIONNAT DU MONDE PATINAGE ARTISTIQUE

GENEVE (AFP).. — Voici le classement général de l'épreuve féminine des Championnats du Monde de patinage artistique après le programme court disputé mercredi soir à Genève, est le suivant:

Classement général après programme court
1. Debi Thomas (E-U) ..... 1,6 point
2. Kira Ivanova (URSS) 3,0
3. Tiffany Chin (E-U) 3,2
4. Katarina Witt (RDA) 3,4
5. Anna Kondrasheva (URSS) 4,4
6. Claudia Leistner (RFA) 7,4
7. Tracey Wainman (Can) 7,4
8. Caryn Kadavy (E-U) 7,8
9. Natalia Lebedeva (URSS) 8,8
10. Elizabeth Manley (Can) 9,4
11. Katrien Pauwels (Bel) 12,0
12. Claudia Villiger (Sui) 13,2
13. Midori Ito (Jap) 14,6
14. Simone Koch (RDA) 14,8
15. Agnès Gosselin (Fra) 15,0
16. Susanne Becher (RFA) 15,2
17. Susan Jackson (G-B) 17,2
18. Zeljka Cizmesija (You) 17,8
19. Beatrice Gelmini (Ita) 18,2
20. Elise Ahonen (Fin) 18,6
21. Tamara Teglassy (Hon) 20,0
22. Lotta Falkenback (Suè) 21,2
23. Constanze Gensel (RDA) 21,4
24. Pauline Lee (Tai) 24,0
25. Hae Kyung Lim (CDS) 25,6
26. Sandra Escoda (Esp) 25,8
27. Petia Gavazova (Bul) 26,6

Classement programme court
1. Debi Thomas (E-U)
2. Tiffany Chin (E-U)
. Anna Kondrasheva (URSS)
4. Katarina Witt (RDA)
5. Claudia Leistner (RFA)
6. Kira Ivanova (URSS)
7. Elizabeth Manley (Can)
8. Midori Ito (Jap)
9. Caryn Kadavy (E-U)
10. Natalia Lebedeva (URSS)
11. Tracey Wainman (Can)

ski

SKI ALPIN COUPE DU MONDE

LAKE PLACID (AFP) - Classement du second slalom géant messieurs de Lake Placid, comptant pour la Coupe du monde de ski alpin, couru mercredi:

1. Joel Gaspoz (Sui) 2:34.27 (1:21.32 1:12.95)
2. Robert Erlacher (Ita) 2:34.84 (1:21.35 1:13.49)
3. Hubert Strolz (Aut) 2:35.01 (1:22.19 1:12.82)
4. Ingemar Stenmark (Suè) 2:35.99 (1:21.76 1:14.23)
5. Pirmin Zurbriggen (Sui) 2:36.48 (1:21.89 1:14.59)
6. Markus Wasmeier (RFA) 2:36.49 (1:22.40 1:14.09)
7. Guenther Mader (Aut) 2:36.69 (1:22.29 1:14.40)
8. Max Julen (Sui) 2:36.73 (1:22.32 1:14.41)
9. Alberto Tomba (Ita) 2:37.20 (1:22.67 1:14.53)
10. Michael Eder (RFA) 2:37.86 (1:22.97 1:14.89)
11. Rok Petrovic (You) 2:37.96 (1:23.56 1:14.40)
12. Leonard Stock (Aut) 2:38.04 (1:23.56 1:14.48)
13. Gerhard Lieb (Aut) 2:38.25 (1:23.48 1:14.77)
14. Alex Giorgi (Ita) 2:38.36 (1:23.47 1:14.89)
15. Tiger Shaw (E-U) 2:38.57 (1:23.33 1:15.24)
16. Marco Tonazzi (Ita) 2:38.65 (1:24.33 1:14.32)
17. Hans Pieren (Sui) 2:38.85 (1:23.99 1:14.86)
18. Jorgen Sundqvist (Suè) 2:38.89 (1:23.28 1:15.61)
19. Tomaz Cizman (You) 2:39.52 (1:24.37 1:15.15)
20. Thomas Buergler (Sui) 2:39.54 (1:23.42 1:16.12)

Inscriptions à Connaught

VENDREDI — DEPART 7h 30

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. Conditions. Bourse $1,100
7 Midnight Crash (R. Curran) ..... le négligé
1 Connie Blue (D. Kehoe) ..... bon deuxième choix
4 Gypsys Hazel (G. Vaillancourt) ..... choix classé
2 Garmor Star (S. Jones) ..... à surveiller
3 Noble Canuck (R. O'Dwyer) ..... dangereux
5 Jeans Mountain (K. Arkell) ..... dans l'entrée
6 Goodtime Fireball (D. Murphy) ..... attendons

Deuxième course. Trot. Conditions. Bourse $1,400
1 R J Tomwin (R. Bramhall) ..... sans aucun doute
5 Count Flo (A.E.A.) ..... le conducteur?
2 Mags Best (M. Larivière) ..... elle peut trotter
7 Tiki Rosie (J. Stewart) ..... elle aussi
8 H T Vite (D. Forgie) ..... à surveiller
4 Ingleside Hanover (R. McFarlane) .... aime les trotteurs
3 Lady Of Dreams (D. Coville) ..... c'est pour bientôt
6 Reckless Yankee (F. Lelbanc) ..... on ne sait jamais

Troisième course. Amble. Conditions. Bourse $1,100
6 Bright Copy (D. Coville) ..... il est dû
1 Armstead Diana (R. Pyke) ..... sera parié
2 Maple Lea (C.Currie) ..... du trio de trifecta
4 Senorita Van (E. Norris) ..... roulons 1-2-4-6
3 Harmony Peretter (G. Prégent) ..... à surveiller
9 Countess G L (E. Toth) ..... le "trailer"
7 Glengyle Sunny (R. O'Dwyer) ..... dans une poussée
8 Gone With The Wind (J. Duford) ..... trop loin
5 Richlyn Calico (A.E.A.) ..... qui le conduira?

Quatrième course. Amble. Conditions. Bourse $1,400
1 Wild Wind Story (J. Plouffe) ..... occasion rêvée
2 Super Hawk Pier Ho (Y. Laframboise) ..... exacta 1-2
3 Sergeant Rick (R. Curran) ..... dans la photo
5 Kilmanagh (D. Coville) ..... à surveiller
4 Barkleys Penn (R. McPhee) ..... possible
6 L Lucky (M. Larivière) ..... fier compétiteur

Cinquième course. Amble. Conditions. Bourse $800
5 Rivervalleys Angel (M. Larivière) ..... aime le 3/4
1 Pyrotechnics (R. Simard) ..... dans l'exacta
2 Willy Zayre (A.E.A.) ..... baisse de classe
4 Irrelevent A (P. Lelbanc) ..... à surveiller
7 Hilarious Class (D. Coville) ..... dans une remontée
3 Like an Eagle (R. Curran) ..... peut-être
6 Ragtime Robbie (P. Forige) ..... pas aujourd'hui

Sixième course. Amble. Conditions. Bourse $950
5 Ima taxi (A. Bourassa) ..... tentera sa chance
1 Jade J B (H. Portelance) ..... profitera de la pôle
3 Beauharnois Ideal (M. Blais) ..... complète le trio
4 Just Decent (D. Coville) ..... trifecta 1-3-4-5
6 Ritoujour (M. Larivière) ..... à surveiller
7 Grey Gambler (R. Curran) ..... le beau gris
9 Strong Mel (C. Desjardins) ..... bonne position
2 Swift Kacey (J. Plouffe) ..... il pourrait bien
8 Fly Bye Harry (M. Filion) ..... attendra la position

Septième course. Trot. Conditions. Bourse $1,500
1 The Jug (R. Forgie) ..... le meilleur aujourd'hui
3 Ettyville Champ (N. MacIntyre) ..... partenaire d'exacta
2 Fionn McCuhill (R. MacFarlane) ..... la protection
6 Mint Proof (K. Pritchard) ..... à surveiller
8 Kawartha Spoonful (J. Weber) ..... peut les

sports

Haecher, chanceuse dans sa malchance

par Alain Gerbier

WATERVILLE VALLEY (AFP) — Les Dieux sont favorables à l'Allemande de l'Ouest Traudl Haecher, actuel leader de la Coupe du monde féminine de slalom géant 1985-86 et dont la saison s'est pourtant abruptement terminée la semaine dernière lors d'une séance d'entraînement en prévision de la descente de Vail, au Colorado.

Le ciel est en effet tombé, hier matin, sur la tête de ses concurrentes à Waterville Valley, où devaient se disputer deux des trois dernières épreuves de la spécialité encore au calendrier de la saison.

La forte pluie a contraint les organisateurs à reporter d'une journée le slalom géant prévu hier, entraînant du même coup l'annulation de celui qui avait été initialement programmé à Leysin, en Suisse, et dont avait finalement hérité Waterville Valley.

La station de Bromont, où doit se conclure, le week-end prochain, la Coupe du monde, ne semble pas en mesure d'accueillir davantage que le slalom parallèle et le slalom géant prévus.

Les pistes de Bromont sont actuellement sous l'influence du même système climatique: il y pleut abondamment et les dernières épreuves de la Coupe du monde risquent d'être copieusement arrosées.

Pour la skieuse de Schleching, incapable de défendre ses acquis, cette pluie et cette annulation sont une véritable aubaine. Ses rivales n'ont maintenant plus que deux occasions de lui souffler la Coupe du monde de la spécialité.

Schneider, la plus dangereuse

L'Allemande de 23 ans qui s'est sévèrement blessée — comme il y a deux ans — au genou droit, semblait, depuis le début de la tournée nord-américaine et jusqu'à son accident dans les Rocheuses, la mieux placée pour succéder à la Suissesse Michela Figini et à sa compatriote Marina Kiehl, co-détentrices du titre.

Elle avait en effet remporté, un mois et demi après son succès d'Oberstaufen (RFA), le slalom géant de Sunshine Valley et réussi à déloger avec un total de 88 points la Suissesse Vreni Schneider de la tête du classement.

C'est de cette dernière que vient pour elle la plus grande menace. Et pas seulement parce que la skieuse helvétique a gagné l'an passé l'ultime géant de la saison à Waterville Valley, dans une course où Haecher, troisième, avait alors enregistré son meilleur résultat dans cette spécialité. Vreni Schneider, victorieuse cet hiver à Maribor, en Yougoslavie, et elle aussi à Oberstaufen, n'a que 18 points de retard.

Mais Schneider n'est pas la seule à laquelle la victoire reste accessible. Une victoire — la deuxième de la saison — suffirait en effet à Maria Walliser (64 points) pour enrichir son palmarès d'un nouveau titre.

Mercredi, les skieuses privées de compétition ont redécouvert les vertus du sac poubelle de matière plastique dont on fait un poncho. Elles ont effectué, sur une piste assaisonnée de sel, deux ou trois courses d'entraînement.

Cependant, il fait aucun doute qu'en arrivant au bas du Mont-Tecumseh, dans les flaques, les candidates au titre ont pu soudain trouver que leurs chances de souffler le titre à Traudl Haecher prenaient un tout petit peu l'eau.

Walliser

Pour sa part, la Suissesse Maria Walliser a remporté hier le titre mondial de ski alpin à la suite de l'annulation, en raison de la pluie, du slalom géant qui devait avoir lieu à Waterville Valley, dans le New Hampshire.

Le Canadien James Berwick, de la Fédération internationale de ski, a déclaré que le calendrier chargé des deux dernières semaines de la saison empêchaient le report de l'épreuve.

Walliser, qui bataille avec sa compatriote Erika Hess depuis le début du mois de janvier, totalisait 275 points, 37 points de plus que Hess (238) avant l'épreuve d'hier. Elle a déjà remporté le titre à deux reprises. Théoriquement, Hess aurait pu terminer terminer avec un total de 289 points en remportant les trois dernières épreuves de la saison.

Agée de 22 ans, Walliser a également remporté le titre de la descente et du combiné.

Joel Gaspoz, 1er en géant

De son côté, le Suisse Joel Gaspoz a remporté hier le second slalom géant de Lake Placid, comptant pour la Coupe du monde de ski alpin, devant l'Italien Robert Erlacher et l'Autrichien Hubert Strolz.

Gaspoz a ainsi enlevé la Coupe du monde de la spécialité.

Le marathon: mode passée?

par Richard Milo

MONTREAL (PC) — La mode du marathon a passé au Québec s'il faut se fier au fait que le nombre d'inscriptions des coureurs étrangers a augmenté, tandis que celui des coureurs québécois a diminé quelque peu à six mois de la tenue de la prochaine édition du Marathon international de Montréal, le 28 septembre.

"C'est inquiétant. Je devrai peut-être refaire la tournée de la province... comme au cours des trois premières années", a souligné le président du MIM, hier.

Selon Arsenault, le nombre d'inscriptions des coureurs québécois accuse un recul d'environ quatre à cinq pour cent comparativement à pareille date, l'an dernier. En revanche, les coureurs étrangers s'inscrivent à un rythme tel que la direction du marathon enregistre une hausse des inscriptions comparativement à l'an dernier.

Entre 4,000 et 4,500 coureurs ont déjà confirmé leur participation à la huitième édition du marathon qui devrait réunir près de 9,500 coureurs sur le pont Jacques-Cartier lorsque le signal du départ sera donné.

"Le taux de change est intéressant et notre situation touristique est avantageuse", a-t-il précisé après avoir avancé que la clientèle américaine endosse probablement la position des organisateurs sur le plan de l'élite.

Selon Arsenault, le fait de refuser de verser des sommes d'argent aux grandes vedettes, l'an dernier, n'a pas causé la perte du marathon, loin de là. La fidélité de plusieurs pays, tels l'Ethiopie, l'URSS, la France et la Pologne, le succès de l'épreuve à la télévision où l'événement a enregistré une moyenne d'écoute de 800,000 au quart d'heure, et les retombées touristiques de $20 millions indiquent clairement qu'il a pris une bonne décision en refusant de monayer la participation de la classe élite.

A titre de comparaison, le marathon de Boston a consenti la somme de $100,000 à l'excellent Steve Jones, soit la moitié de la somme ($200,000) qui est consacré au programme de conditionnement sur une période de 12 mois.

Hier, le comité organisateur a profité de l'occasion pour lancer son guide 1986, intitulé "De la marche à la course". Il s'agit d'un guide qui s'adresse à toute la population - enfant, adultes et personnes âgées. Ce guide est disponible gratuitement dans les magazins de la chaîne Sports Experts du Québec.

Dumping de rondelles

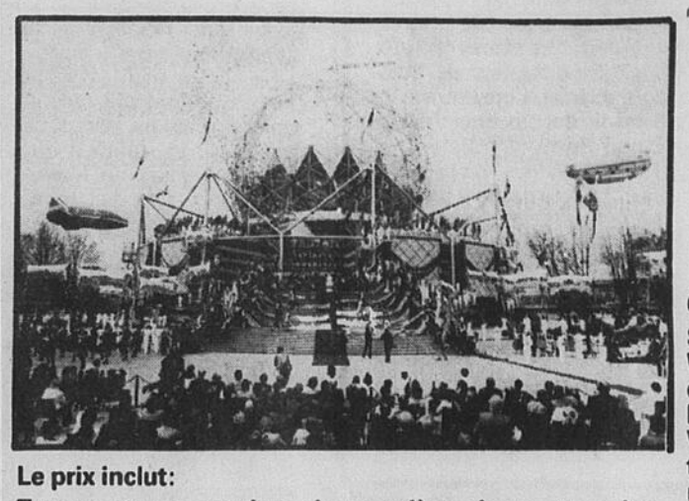
OTTAWA (PC) — L'importation de rondelles de hockey en caoutchouc de la Tchécoslovaquie et de la République démocratique allemande, cause un préjudice sensible à la production de rondelles canadiennes.

C'est à cette conclusion qu'est arrivé le tribunal canadien des importations dans un avis après avoir étudié une décision provisoire datée du 18 novembre 1985 et une décision définitive de dumping du 7 février 1986.

Les décisions préalables, confirmées hier, statuaient que l'entrée au Canada, à des prix sous-évalués, des rondelles de hockey en caoutchouc, à l'exception de celles en caoutchouc mousse, en provenance de ces deux pays "a causé, cause et est susceptible de causer un préjudice sensible à la production au Canada de marchandises semblables".

Donc, jusqu'à ce que les futures négociations multilatérales sur le libre-échange aient eu lieu, si jamais il y en a d'abord avec les pays du bloc de l'Ouest, il semble que ce marché au Canada jouira de mesures protectionnistes, du moins face à ces deux pays.

VOYAGE
LE DROIT
en collaboration avec
VLC Voyage
IATA
La Chaudière inc.
EXPO 86
(en autobus)
Du 10 août au 30 août 1986



de Vancouver
Prix par personne:
À compter de
$1,415.00

Couchers à:
Sault Ste-Marie, Thunder Bay, Winnipeg, Régina, Calgary pour deux nuits, Jasper, avec arrêts à Banff et au lac Louise, Kamloops, Victoria (dîner sur le bateau de la traverse), Vancouver pour trois nuits et visites à l'Expo, Coeur d'Alene (Washington), le Parc National Glacier, Billings (Montana), Bismark (Dakota du Nord), Minneapolis et St-Paul (Minnesota), Hammond et London.

Le prix inclut:
Transport par autobus de première classe, tous les couchers, toutes les visites inscrites au programme, la manutention des bagages à Régina, Calgary, Vancouver, Victoria et St-Paul, les services d'un accompagnateur.

Pour renseignements ou inscription, communiquez avec:
VOYAGES LA CHAUDIÈRE INC.
240A, boul. St-Joseph
HULL (Québec)
J8Y 3X6
Tél.: (819) 771-6271 ou 776-5555 à Hull
(613) 744-1054 à Vanier

11.9%* SANS AUCUN ACOMPTE
OU
GARANTIE** GRATUITE D'UN AN

NOTRE PLUS VASTE ASSORTIMENT DE CAMIONS ET D'AUTOS D'OCCASION DE QUALITÉ

1983 DODGE ARIES K CAR
4 portes, 4 cylindres standard, seulement 38,000 km avec radio et sièges en tissu. No de stock 50991
$5480

1984 F150 PICK-UP 1/2 TONNE
V-8, automatique, servodirection, servifreins, plus radio et dessus, fini brun ton sur ton. Seulement 30,000 km. No de stock 47701
$9980

1985 DODGE RAM MINI FAMILIALE
4 cylindres, standard avec radio, fini brun foncé. No de stock 43381.
$9880

1985 FORD F150 PICK-UP
Gros 6, automatique, servodirection, seravofreins et radio. De luxe, peinture ton sur ton. Stock 51311
$11,480

1983 ESCORT
4 portes, familiale, 4 cylindres, automatique, servodirection, servofreins avec radio et climatisation. Seulement 43,000 km. No de stock 96840.
$5980

PRIME SPÉCIALE
SPÉCIAUX 1986 FORD LTD
4 portes, V-6, trans. automatique, servodirection, servofreins, avec radio am/fm et climatisation.
CHOIX PARMI 17
REDUITES A PRIX DE VENTE
$12,680

1981 PONTIAC KENAS
2 portes, sport coupé, automatique, servodirection, servofreins, plus radio. No de stock 41611.
$5980

1982 FORD GRANADA
4 portes, familiale, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins avec radio. No de stock 13191.
$5480

1981 THUNDERBIRD
2 portes, sport coupé, V-8, automatique, servodirection, servofreins, avec radio. No de stock 44021.
$5480

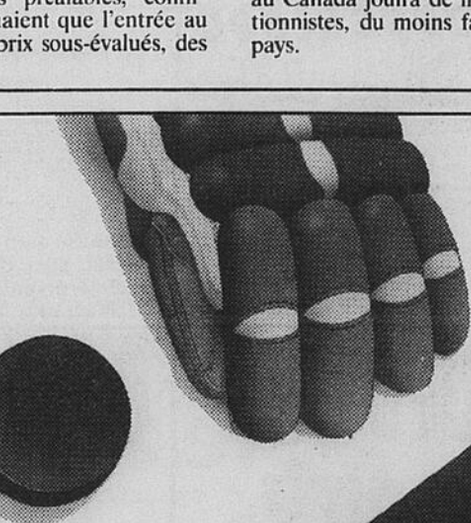
* PRIX D'ACHAT GLOBAL, 36 MOIS MAXIMUM, 1981 MODELES ET PLUS RECENTS.
** FORD 1 ANNEE, PLAN DE SERVICE PROLONGE SUR ROUAGE D'ENTRAINEMENT 20,000 KM, SUR VEHICULES AVEC MOINS DE 100,000 KM.

DEPUIS 1920
Campbell
FORD SALES LTD

ET PLUSIEURS AUTRES AUX CHOIX
725-3611
1500, avenue Carling
HEURES: LUN. A VEN. 9 à 9; SAM. 9 à 5.



Traités au rhum et au vin
COLTS & COLTS MILD
Ils ont leur place partout.



Ce soir, le gala des Génies

Le gala des Génies, prix décernés aux meilleurs films canadiens, sera présenté ce soir à 20h. Il sera télédiffusé en direct de Toronto sur les ondes de Radio-Canada.

La lutte se fera essentiellement entre "My American Cousin", comédie à petit budget réalisée par Mme Sandy Wilson, et "Joshua Then and Now", adaptation du roman de Mordecai Richler réalisée au coût de $11 millions. Ce film met deux acteurs de Hollywood en vedette et est réalisé par le canadien Ted Kotcheff, qui fait carrière à Hollywood.



Le trophée des Génies est l'oeuvre de Sorel Etrog. On saura ce soir s'il ira à l'auteur de "My American Cousin" ou à celui de "Joshua Then and Now".

Les 600 membres de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision ont procédé au début du mois, par vote secret, au choix des meilleurs films. "Joshua" mène par 12 nominations. Il est suivi de près par "My American Cousin", qui s'est mérité 11 nominations.

Les autres films en nomination sont "Le Matou", de Jean Beaudin (seul film de langue française en nomination cette année) et "90 days", de Giles Walker de l'Office national du film. "One Magic Christmas", de Philip Borsos, est aussi en nomination. Son réalisateur a cependant raflé de nombreux prix, en 1983, avec "The Grey Fox", ce qui pourrait jouer contre lui cette année.

Le gala sera présidé cette année par l'actrice canadienne Catherine Mary Stewart de la mini-série télévisée "Hollywood Wives" et par Leslie Nielsen, qui a joué dans cinquante films, dont Airplane. Ce dernier remplace Margot Kidder, qui a dû refuser l'invitation, tournant actuellement une mini-série.

Carole Laure et Louise Marleau seront notamment parmi les présentateurs des prix. Parmi les artistes invités, on note la présence de Céline Dion.

Le ministre des Communications, M. Marcel Masse, sera parmi les 1,300 personnes présentes au dîner de la remise des prix. Le gala se tiendra au Metro Toronto Convention Centre.

"Rouges baisers": le public français adore

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Lorsqu'est sorti son film "Rouges Baisers", en novembre dernier, d'anciens compagnons de militantisme de Véra Belmont, au Parti communiste français (PCF), ont trouvé "dégueulasse" que Véra Belmont fasse ainsi revivre un passé qu'on croit révolu.

Or au PCF on est toujours d'aussi mauvaise foi, raconte en entrevue la réalisatrice et productrice de "Rouges Baisers", une belle histoire d'amour contrarié. Le public adore, 55 copies du long métrage tournent encore en France et quelques-unes arrivent au Québec.

"Je leur (responsables locaux du PCF) ai proposé un débat: 'Vous remplissez une salle de communistes et je viens seule. Admettez, je ne pouvais pas être plus sport. Eh bien, ils ont refusé."

Mme Belmont avait proposé un débat comme solution de rechange; en banlieue de Paris, des municipalités à majorité communiste avaient en effet refusé de programmer "Rouges Baisers" dans les salles dont elles sont responsables.

En France le parti a toujours été une "machine très bien huilée", explique la cinéaste, c'est pourquoi son score n'a vraiment baissé (10 pour cent des votes exprimés) qu'aux dernières élections.

Or au moment de l'action du film, le PCF était encore mieux huilé et d'autant plus sectaire, obscurantiste et stalinien que Staline régnait toujours en Union soviétique. La mort du dictateur, en mars 1953, est l'un des points de repère du film.

L'héroïne Nadia grandit dans une famille communiste, elle manifeste contre le pouvoir bourgeois et l'impérialisme américain. Elle croit tout de la religion communiste, y compris qu'en URSS les enfants sont payés pour aller à l'école.

Or Nadia s'éprend d'un photographe travaillant pour l'incarnation même de la réaction de droite, l'hebdomadaire Paris Match.

"Nadia découvre l'amour et... le luxe (une robe à la Rita Hayworth, le rouge à lèvres), signale Véra Belmont. Et la vie lui fait découvrir que les options politiques, c'est toujours théorique.

"Et que l'amour, c'est toujours mieux. Même sans en avoir la preuve, on sent confusément que c'est la voie à suivre. Si vous allez contre vos sentiments, tant mieux aussi mais c'est que vous êtes de la bonne graine de bureaucrate."

"Rouges Baisers" illustre aussi la relation amour-haine entre Nadia et son père. Pour cet ouvrier militant, désespéré de sa fille, être photographe n'est pas un "vrai travail".

Et il la met au défi pour ce "grand jour" où elle se sera rangée en bonne communiste et saura l'épater. C'est le parallèle avec le mythique "grand soir", quand "il y aura la révolution partout".

La distribution du film comprend Marthe Keller, Lambert Wilson et Laurent Terzief ainsi que la débutante Charlotte Valandrey qui, en Nadia, a exactement l'âge de son personnage, 16 ans.

De passage à Montréal avec Mme Belmont, la jeune comédienne (père breton, mère vosgienne) raconte qu'elle avait déjà songé à devenir travailleuse sociale et "rêvé" d'être chanteuse d'opéra.

Mais au printemps de 1984, Mlle Valandrey envoya sa photo à des agences et maisons de productions. Quelques auditions et il n'en fallait pas plus pour la lancer parmi les étoiles du cinéma.

Depuis, elle a décidé d'arrêter ses études au lycée pour se consacrer exclusivement à la carrière. Mlle Valandrey compte tourner cet été en Gaspésie, dans "Les fous de Bassan" que doit produire Justine Héroux.

Fille d'un ébéniste et d'une couturière, Véra Belmont signale que son film est strictement autobiographique: "J'étais trop indisciplinée pour le parti, ils m'ont vite exclue."

Elle a alors travaillé dans la confection puis s'est mise à fréquenter la Cinémathèque française, où elle a connu François Truffaut: "Mon grand regret, c'est qu'il n'aie pas vu Rouges Baisers." Avec le grand cinéaste disparu en 1984, elle a collaboré à des films comme "L'Enfance nue", "La faute à l'abbé Mouret" et "Ce gamin-là".

Comment expliquer l'aveuglement de tant de militants du PCF, hier et aujourd'hui, face aux réalités de l'URSS? "La lassitude, répond Véra Belmont. Ma propre mère se rendait bien compte que tout ne tournait pas rond là-bas mais était trop fatiguée pour changer de convictions... ".



Charlotte Valendrey, 16 ans, a l'âge de son personnage dans "Rouges baisers", un succès en France depuis novembre que l'on pourra aussi voir au Québec. (Photolaser PC)

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:

Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood,
TORONTO, (Ontario)

CINEPLEX ODEON THEATRE GUIDE

VANIER 150 Montreal Rd., Vanier 749-4145

FX (AA) LANGAGE VULGAIRE, VIOLENCE. Soir à 7:00-9:30
LA CAGE AUX FOLLES 3 (SP). Soir à 7:30-9:30
BACK TO THE FUTURE (SP) JURONS. Soir à 7::00-9:20
TOBY McTEAGUE (F). Soirs à 7:20 seulement.
THE HITCHER (R) TERREUR, VIOLENCE BRUTALE. Soirs seulement à 9:15
CARE BEARS MOVIE 2 (F). Soirs à 7:00 seulement.

HOLLYWOOD VICE SQUAD (R). Soirs à 9:00 seulement.
STITCHES (AA) NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS. Soirs 9:00 seulement
CROSSROADS (SP) LANGAGE VULGAIRE. Soirs à 7:30-9:30

WESTGATE Westgate Shopping Centre 1309 Carling Ave. 725-2229

CROSSROADS (SP) LANGAGE VULGAIRE. Soirs à 7:30-9:30
F/X (AA) HORREUR, SCENES EPEURANTES. Soirs à 7:10-9:10

SOMERSET Somerset at Bank 236-9528

HANNAH & HER SISTERS (AA). Soirs à 7:00-9:15

KANATA Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970

MURPHY'S ROMANCE (AA). Soirs à 7:00-9:15
TOBY McTEAGUE (F). Soirs à 7:20 seulement
HOUSE (AA) HORREUR, SCENES EPEURANTES. Soirs à 9:20 seulement
CARE BEARS MOVIE 2 (F(. Soir à 7:00 seulement.
HOUSE (AA) HORREUR, SCENES EPEURANTES. Soirs à 9:20 seulement.
CARE BERAS MOVIE 2 (F). Soir à 7:00 seulement
STITCHES (AA) NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS. Soirs à 9:25 seulement.
OUT OF AFRICA (SP). Soirs à 8:00 seulement

PHOENIX 413 Bank Street 230-3556

TRIP TO BOUNTIFUL (SP). Soirs à 7:00-9:15

ELMDALE Wellington & Parkdale 728-2333

CARE BEARS MOVIE 2 (F). Soirs à 7:00 seulement.
MURPHY'S ROMANCE (AA). Soirs à 9:00 seulement
OUT OF AFRICA (SP). Soirs à 8:00 seulement

ST. LAURENT Queensway at St. Laurent 745-0341

BRAZIL (AA) NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS. Soirs à 7:00-9:30. (Pas de représentation mercredi seulement)
OUT OF AFRICA (SP). Soirs à 8:00 seulement

Ils vont là où les marchés sont conclus. Et les légendes naissent.



CROSSROADS
Où le deuxième n'a jamais de deuxième chance.
Maintenant à l'affiche aux cinémas suivants:
VANIER, *WESTGATE
LANGAGE VULGAIRE
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS
*Présenté en DOLBY STEREO

Bruce Kirkland, Toronto Sun
"...PARFAIT..."
Ron Base, Toronto Star
"...SENSAS..."



PRESENTATION SPECIALE PAS DE COUPONS ACCEPTES
HANNAH AND HER SISTERS
AN ORION PICTURES RELEASE
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Diner et film $12.95 THE BANK CAFE 238-1757 Lun. à jeu. seulement
A l'affiche aux: SOMERSET
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

MICHEL SERRAULT UGO TOGNAZZI
LA CAGE AUX FOLLES 3
The Wedding
Sous-titres anglais
A l'affiche au: VANIER
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS



Elle est belle.
Elle est disponible.
Elle policière.
Hollywood VICE SQUAD
A l'affiche au: VANIER
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS



Brazil
A l'affiche au: *ST-LAURENT
Distribution UNIVERSAL
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS
*Présenté en DOLBY STEREO



FAMILIAL PRESENTATION SPECIALE PAS DE COUPONS ACCEPTES
Maintenant à l'affiche aux cinémas suivants:
VANIER, ELMDALE, KANATA
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

"...UN FILM DE SUSPENSE PLEIN DE SURPRISES..."



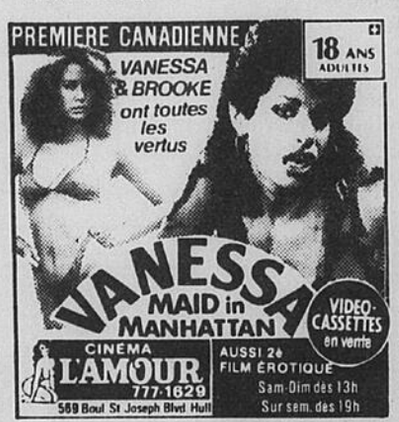
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE | VIOLENCE | LANGAGE VULGAIRE
Maintenant à l'affiche aux cinémas suivants:
VANIER, *WESTGATE
Consultez l'horaire dns le GUIDE DES CINEMAS
*Présenté en DOLBY STEREO

11 EN LICE POUR TROPHEES DE L'ACADEMIE



OUT OF AFRICA
UNIVERSAL
Maintenant à l'affiche aux cinémas suivants:
ST-LAURENT, ELMDALE, KANATA
Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

PREMIERE CANADIENNE
18 ANS ADULTES



VIDEO-CASSETTES en vente
CINEMA L'AMOUR 777-1629 569 Boul St Joseph Blvd Hull
AUSSI 2e FILM ÉROTIQUE Sam-Dim dès 13h Sur sem. dès 19h

DÈS DEMAIN
STEVEN SPIELBERG présente
v.f.de: YOUNG SHERLOCK HOLMES
14 ANS (INDICATIF)
La première aventure de SHERLOCK HOLMES
Sem. & sam.: Sherlock Holmes 9h 00 Footloose 7h 00
cinema de paris 185 rue LAVAL, HULL 777-2403

Ils aimaient. Ils riaient. Ils mentaient. Tout ceci au nom de l'amitié.



MARY TYLER MOORE CHRISTINE LAHTI
SAM WATERSTON TED DANSON
Just Between Friends
Une réalisation de MTM Enterprise Production
MARY TYLER MOORE CHRISTINE LAHTI
SAM WATERSTON TED DANSON
"JUST BETWEEN FRIENDS" Musique composée et dirigée par PATRICK WILLIAMS
interprété par EARLK KLUGH Directeur de la photographie JORDAN CRONENWETH, A.S.C.
Réalisé par EDWARD TEETS et ALLAN BURNS Rédigé et dirigé par ALLAN BURNS
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Couleur par Deluxe
Piste sonore de l'album disponible sur microsillons et cassettes de Warner Bros.
Une distribution ORION PICTURES
DEMAIN
ST. LAURENT QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
WESTGATE WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229

"WITNESS"
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
CENTRE RIDEAU SUR LA TERRACE - 234 3712
Soirs à 7:05-9:25. Mat. sam.-dim. à 2:00-4:20

WALT DISNEY'S CLASSIC
SLEEPING BEAUTY
DOLBY STEREO FAMILIAL
Nelson 325 RIDEAU A NELSON. 237-6000 Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
NELSON: En soirée à 7:00-8:45 Mat. sam. et dim.: 1:30-3:30-5:15
BRITANNIA: En soirée à 7:00-8:45 Mat. sam. et dim.: 1:30-3:15-5:00

GUNG HO
Sous réserve de classement
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-8955 Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cap. Square sam. dim. mat. 2:00-4:20; en soirée à 7:00-9:25
Britannia 6 ven. dim. 1:30-4:00-7:00-9:25 Lun. jeu. 7:00-9:25

GOLDIE HAWN
WILDCATS
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
ALCOOL
LANGAGE VULGAIRE
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-8955 En soirée à 7:00 - 9:20
Mat. sam. et dim. 2:00 - 4:20
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121 Soirs à 7:15-9:25
mat. sam.-dim. à 1:30-3:25-5:20
Cinémas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706 Consultez l'horaire dans le guide



YOUNGBLOOD
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRACE 234 3712
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Langage vulgaire. Violence brutale. Direction des cinémas de l'Ontario
En soirée à 7:00-9:30; mat. sam.-dim. 1:45-4:15

pretty in pink
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
LANGAGE ADULTE Direction des cinémas de l'Ont.
Cinémas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Place de Ville Rue Queen 235-9546 Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
P.D.V. ven. sam. 1:30-7:00-9:20 dim. 1:30-3:20-5:10-7:00-9:20 Lundi 7:00-9:20
Britannia 6: ven.-dim. 1:30-3:20-5:10-7:00-9:20 Lundi 7:00-9:20

SURVEILLEZ LA SOIREE DES TROPHEES DE L'ACADEMIE À CTV LE 24 MARS

FAMOUS PLAYERS THEATRES
THE GODS MUST BE CRAZY
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655
Soirs à 7:00-9:25 Mat. sam.-dim. à 2:20-435

My CHAUFFEUR
Place de Ville RUE QUEEN, 235-0846
Vend.-sam. à 1:35-7:10-9:10 Dim. à 1:35-3:25-5:15-7:10-9:10 Lundi à 7:10-9:10

EN NOMINATION POUR 2 TROPHÉES DE L'ACADÉMIE
Murphy's Romance
DELPHI
Mat. sam. dim. 1:05-3:05-5:05 Tous les soirs à 7:05-9:10
Cinema PROMENADES de l'OUTAOUAIS 1
1100 Maloney blvd GATINEAU 568 1706

DOWN AND OUT IN BEVERLY HILLS
©1986 TOUCHSTONE FILMS
Elgin
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
LANGAGE VULGAIRE
Elgin: en soirée à 7:00-9:05 Sam. dim. matinée à 1:30-4:00
Britannia 6 ven. sam. dim. à 2:00-4:00-7:05-9:20 Lun.-jeudi 7:05-9:20

Il est immortel.
HIGHLANDER
Mettant en vedette Christopher Lambert
DOLBY STEREO A l'affiche 20th FOX
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRACE 234 3712
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Rideau: en soirée à 7:00-9:20 Mat. sam. dim. à 1:30-4:00 Brit. en soirée à 7:10-9:20 Mat. sam. dim. 2:00-4:10

EN LICE POUR 11 TROPHEES DE L'ACADEMIE y compris
Meilleur film
The Color Purple
Elgin ELGIN AT LISGAR 237-8191
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568 1706
Elgin: vendredi à 8:00 Samedi: 2:00-6:30-9:20 Dimanche à 2:00-5:00-8:00 Lundi-jeudi à 8:00
Consultez l'horaire des Cinémas des Promenades dans cette section s.v.p.

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney Gatineau 568-1706
MURPHY'S ROMANCE (avec SALLY FIELD et JAMES GARNER) En soirée: 7:05-9:10, CINÉMA 1, G
WILDCATS (avec GOLDIE HAWN) En soirée: 7:00-9:15 CINÉMA 2, 14 ANS
PRETTY IN PINK (avec MOLLY FINGINALD) En soirée: 7:15-9:20 CINÉMA 3, 14 ANS
THE COLOR PURPLE (avec sous-titres français) En soirée: 8:00 CINÉMA 4, 14 ANS

arts

Le problème de Bureau et de la vente de Télé-Métropole à Power

Les audiences publiques à Montréal au sujet de la vente de Télé-Métropole pour $98 millions de dollars à Power Corporation n'ont pas fini de faire couler de l'encre. Bien entendu, ce n'est pas la somme offerte qui est en cause à ces assises du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), mais l'acheteur, déjà propriétaire de quotidiens, "La Presse" dans la métropole, "Le Nouvelliste" à Trois-Rivières et "La Tribune" à Sherbrooke.

Une telle vente va à l'encontre du grand principe contre la concentration des médias entre quelques grands au détriment du plus grand nombre de voix et par conséquent d'opinions. Dans le cas présent, il y a au départ complication du fait que par l'achat de Télé-Métropole, Power Corporation ajoute à son empire dans l'information à cause des stations que possèdent en partie ou en entier le canal 10 à Chicoutimi, Trois-Rivières et Sherbrooke.

Comme si le débat ne laissait pas suffisamment planer le doute quant aux intentions du CRTC, organisme à la crédibilité en chute libre depuis quelques années, son président Me André Bureau a décidé de présider les audiences publiques. Première gaffe, car Me Bureau a déjà été un vice-président à "La Presse" entre 1968 et 1972.

L'avocat bien connu, qui a aussi été associé avec la haute direction de Télémédia, a beau dire qu'il y a quatorze ans de cela, il a déjà tort de ne pas s'être retiré du dossier afin de ne pas contribuer la moindre ammunition au débat. Advenant que le CRTC décide en faveur de Power, il y en aura toujours pour rappeler le stage de Me André Bureau à "La Presse". En cas contraire, il y en aura d'autres pour insister sur la sévérité du président du CRTC parce qu'il n'a pas voulu passer pour un pantin de la grosse entreprise.

On comprend que Jean Pelletier, le président de la Fédération des journalistes du Québec, ait demandé dès le début des assises à Me Bureau de se désister au nom de l'objectivité. On sait que 53 journalistes de cette association professionnelle ont voté contre l'acquisition de Télé-Métropole par Power contre onze en faveur.

Selon les journalistes opposés à la vente, toute concentration des médias est un entrave à la démocratie. Il s'agit là d'un principe défendu dans le passé par un gouvernement libéral. La valeur de cet énoncé paraît encore plus valable aujourd'hui à cause des acquisitions par des chaînes. Si le principe se voit en danger ces temps-ci, c'est que les conservateurs ont le don de couper les cheveux en quatre pour favoriser qui bon leur semble.

Il serait dommage que la vente de Télé-Métropole serve d'abord et avant tout des intérêts autres que ceux des téléspectateurs et de la télévision canadienne d'expression française.

Joute oratoire

Le club Optimiste de Pointe-Gatineau, par l'entremise de son délégué Luc Lafortune, avait convié, mardi soir, des jeunes des écoles Renaud et Robinson à une joute oratoire à l'église du Saint-Rosaire pour les éliminatoires de secteur. Il va sans dire que le sujet portait sur l'optimisme dans la vie.

Deux élèves de l'école Renaud, Annick Laprade et Benoît Desvoyault, ont remporté les honneurs. Arthur Beauregard, président des Optimistes de Pointe-Gatineau, a remis une bourse de $50 à chacun des lauréats. Les autres candidats étaient Isabelle Ouellette, Nadine Bertrand et Martin L'étang, de l'école Robinson.

Le juré était composé de Roger Plouffe, ex-secrétaire de la Commission Champlain, Michel Bouchard, directeur d'école à Saint-Pierre de Wakefield et l'auteur de ses lignes. Joël Chéruet, chef de police de Gatineau, a agi comme chronométreur et Gaétan Richard comme compilleur des notes.

Annick Laprade et Benoît Desvoyault participeront maintenant aux finales de zone, le dimanche 6 avril, à l'église Saint-Mathieu de Touraine.



d'un art à l'autre

edgard demers

De ceci et de cela

L'Académie canadienne-française... Demain après-midi, les personnes de lettres **Madeleine Ouellette-Michalska** et **Jacques Folch-Ribas** seront intronisées membres... Il y aura réception en leur honneur à l'hôtel **Ritz Carleton** de **Montréal...** La cérémonie se déroulera en présence du président **Jean-Guy Pilon...** Présentations de **Suzanne Paradis** et de **Gilbert Choquette...**

Au Théâtre de l'île... Exposition **"Monde de rêve"** de l'artiste **Colette Genest**, qui est originaire de **Sherbrooke**, dans le foyer de cette maison de théâtre de la rue **Wellington...** Les visiteurs verront les dernières huit années de travail du peintre... Le vernissage a eu lieu le 15 mars... En montre jusqu'au 10 mai prochain...

Framing Experience... Présentement, il y a rétrospective des oeuvres des dernières dix années de **Paulette Turcotte** au 728, rue **Bank**, près de la 1ère **Avenue...** Jusqu'au 31 mars...

Au Centre Sainte-Famille... Cette maison de la culture de **Rockland** présente ses **"Découvertes '86"**, le samedi 22 mars, à 20 h, lors d'un grand spectacle à la salle des **Chevaliers de Colomb** au 945 de la rue **Giroux...** Il s'agit de la cinquième édition avec la chanteuse **Nicole Martin** comme tête d'affiche...

A l'Alliance française... Vernissage, dimanche après-midi, entre 15 et 18 h, au 352, rue **MacLaren**, en l'honneur de **Rollande Dufault-Maisonneuve** qui exposera ses acquarelles et dessins à la galerie de cette institution...

Le Kirov à Ottawa... Non seulement la célèbre troupe russe vient-elle à **Expo '86** de **Vancouver**, mais dansera aussi à l'**Opéra du Centre national des Arts**, du 11 au 14 juin, avec un répertoire comprenant des extraits de **"Paquita"** et de **"La bayadère"**, les ballets **"Les sylphides"** (connu sous **"Chopiniana"** en **Russie**) et une récente création intitulée **"Le chevalier dans la peau du tigre"...** Quelle merveilleuse nouvelle... **Alléluia!**

Plus de liberté pour la réclame à la radio et pour l'alcool à la télé?

MONTREAL (PC) — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) propose de lever plusieurs restrictions dans le minutage de la réclame à la radio. De plus, l'organisme fédéral renonce à réglementer la publicité de l'alcool.

Si ces modifications sont acceptées, à la suite d'audiences publiques au mois de mai, les stations AM pourront dépasser le maximum de 250 minutes de publicité par jour (entre 6 h et 24 h), signalait hier en conférence de presse André Bureau, président du CRTC.

D'après lui, cela ne changera pas grand-chose en pratique pour les auditeurs, les stations AM étant déjà libres quant au maximum horaire: "Le jeu de la concurrence empêchera les stations de sursaturer leur auditoire de publicité. Sinon ils vont perdre leur monde, les gens ne sont pas fous."

Dépasser le maximum quotidien de 250 minutes aidera grandement les stations qui, en certains temps de l'année, affichent complet et doivent refuser des annonceurs. Trois stations sur cinq (total des AM et FM) au Canada sont actuellement "dans le rouge" (perdent de l'argent), souligne M. Bureau.

Selon Michel Arpin, de l'Association des radiodiffuseurs canadiens, les stations AM privées les plus écoutées à Montréal (CKAC et CJMS) vendent de nos jours (en heure de pointe) 16 minutes à l'heure. A Québec le matin, pendant l'émission de l'animateur (et propriétaire) vedette André Arthur, on compte environ 21 minutes.

Quant aux stations FM, la norme de 150 minutes par jour serait maintenue mais, à l'intérieur de cette balise, les stations vendraient autant de minutes à l'heure qu'elles le souhaitent. Elles auraient droit à 250 minutes par jour en accroissant leur pourcentage d'émissions de "premier plan" (c'est-à-dire avec un thème, de la recherche et encourageant les talents canadiens).

M. Bureau et le CRTC estiment par ailleurs que les règlements sur le contenu et la nature des réclames de boissons enivrantes "étaient un embarras, faisant double emploi avec des lois et règlements provinciaux. Nous préférons nous fier au sens des responsabilités des détenteurs de licence."

Le CRTC attend des diffuseurs qu'ils créent un comité où seraient représentés les stations, brasseries, agences de publicité, responsables fédéraux et provinciaux de la santé ainsi que des "groupes d'intérêt public appropriés".

Ainsi l'industrie de la bière et de la réclame pourra "se policer elle-même", décidant s'il est de bon goût de montrer des buveurs qui déglutissent leur bière, de mettre en scène des personnalités et vedettes qui la promeuvent ou encore d'associer telle marque à la conduite d'une petite sportive.

Finalement, dans un avis qui entrait en vigueur mercredi, le CRTC statue que le pourcentage minimum de chansons en français serait de 55% pour les stations AM, tout en gardant à l'oeil l'objectif des 65%.

VISAGE
Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls 30 ans et plus
jeudi, vendredi, samedi 20h
entrée gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 heures.
MOTEL CONCORDE
333 CH. MONTREAL,
745-2112 — 827-1293

Lorsque l'enfant paraît
de André Roussin
Comédie pétillante d'esprit et de gaieté
avec Hedwige Herbiet & Raphaël Albani
du mercredi au samedi
le Théâtre de l'Île, Hull
1, rue Wellington, 771-6669

A&A DISQUES & RUBANS SUPER-SOLDE DU 40e ANNIVERSAIRE

WHITNEY HOUSTON
Whitney Houston
5,97 avec coupon
7,97 sans bon Lj/CASS. Limite un coupon par client Valide à 22 mars 1986
ÉCONOMISEZ $2 AVEC A&A

JACKSON BROWNE
Lives in the Balance
5,97 avec coupon
7,97 sans bon Lj/CASS. Limite un coupon par client Valide à 22 mars 1986
ÉCONOMISEZ $2 AVEC A&A

Le concours annuel de chansons populaires A&A. Détails dans tous les magasins A&A.

ELO
Balance of Power
6,97 cassette ou Lj
ÉPARGNEZ CHEZ A&A

JOHN LENNON
Live in New York City
7,97 cassette ou Lj

JOHN COUGAR
Scarecrow
6,97 cassette ou Lj
SPÉCIAL A&A

ATLANTIC STARR
As the Band Turns
7,97 cassette ou Lj

INXS
Listen Like Thieves
6,97 cassette ou Lj

LEVEL 42
World Machine
7,97 cassette ou Lj
SPÉCIAL A&A

ROBERT PALMER
Riptide
6,97 cassette ou Lj
SEULEMENT CHEZ A&A

ROLLING STONES
Harlem Shuffle
3,97 Disque simple de 12"
ÉPARGNEZ CHEZ A&A

les disques & rubans A&A
Les meilleurs magasins de disques au Canada
LA VENTE SE TERMINE LE 22 MARS 1986
Promenades de l'Outaouais — 175, rue Sparks — Centre commercial St-Laurent — Place Billings Bridge — Centre Rideau — Carlingwood — Mail Hazeldean

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE
GRAND GALA "SALADE À VOLONTÉ ET BIFTECK" À
4,99$!
Ponderosa annonce son grand gala "bifteck et salade"! Savourez un faux-filet tendre, juteux et grillé à votre goût, de la salade à volonté du Plus Grand et Meilleur Buffet de Salade au monde, votre choix d'une pomme de terre au four délicieusement chaude ou des patates frites dorées, et un petit pain frais avec du beurre, le tout pour le prix fabuleux de 4,99$!
PONDEROSA STEAKHOUSE
DE BIEN BONS BIFTECKS ET BIEN PLUS ENCORE!

arts

• "Lorsque l'enfant paraît", au Théâtre de l'Ile

Une comédie qui a bien vieilli

"Lorsque l'enfant paraît", une comédie d'André Roussin présentée par le Théâtre de l'Ile dans une mise en scène de Gilles Provost. Avec Hedwige Herbiet, Julie Burroughs, Monique Mercier, Luc Meloche et Raphaël Albani. Décors er éclairages de Roy Robitschek. Cette production professionnelle est à l'affiche jusqu'au 10 mai.

Une critique de France Simard

Les pièces à caractère politique ou social perdent souvent de leur pertinence en vieillissant.

Fort heureusement, ce n'est pas là le lot de **"Lorsque l'enfant paraît"** du dramaturge français André Roussin. 35 ans après sa création, cette pièce traitant d'avortement sur le ton de la comédie, demeure encore tout à fait d'actualité.

Bien sûr, quelques passages et certaines répliques peuvent sonner vieillots. Mais si peu. Il n'y a qu'à voir comment certaines "bonnes" familles tiennent aux apparences...

Transplanté dans notre réalité canadienne avec les chasses aux sorcières, les multiples poursuites intentées contre le Dr Morgentaler, la fermeture récente de certaines cliniques d'avortement, les manifestations des groupes Pro-Vie, la pièce d'André Roussin semble avoir été écrite sur mesure.

Membre de l'Académie française, André Roussin a bien relevé le défi que représente un sujet aussi délicat que celui de l'avortement, réussissant à susciter la réflexion et à exposer le problème sans prendre de position trop évidente. Il faut ainsi attendre jusqu'aux dernières minutes pour enfin connaître la véritable couleur de l'auteur.

Tout au long du spectacle, l'auteur ménage ainsi la chèvre et le chou se servant de la mésaventure du farouche opposant à la loi sur l'interruption de grossesse, le sénateur Jacquet, pour illustrer les différentes argumentations sur le sujet.

"Lorsque l'enfant paraît" est une pièce bien construite où les rebondissements savent garder le spectateur en haleine. Présentée comme une comédie, la pièce fera toutefois davantage sourire que rire car il s'agit-là d'une pièce à texte, où le verbe a toujours préséance sur l'action.

On parle beaucoup dans ce spectacle et les quatre comédiens principaux ont des textes substantiels à mémoriser. Cette abondance de parole nuit parfois à la bonne compréhension de la pièce car, pour arriver à maintenir le rythme de la comédie, les comédiens ont parfois tendance à parler trop rapidement.

Pour alléger cette impression verbeuse, le metteur en scène Gilles Provost a apporté son petit rajeunissement au spectacle, le situant dans la salle d'exercice des Jacquet. De même les costumes ne peuvent être plus 1986. En général, la pièce se prête bien à cette modernisation. Mais il arrive parfois que le texte réel (qui se déroule dans les années '50) et l'époque proposée coïncident mal.

"Lorsque l'enfant paraît" demande un effort particulier de mémorisation aux comédiens qui n'ont plus souvent la chance de jouer des textes aussi longs. Et tous relèvent parfaitement le défi.

Européens d'origine, Raphël Albani et Hedwige Herbiet (le sénateur et son épouse) n'ont bien sûr aucun problème avec l'accent. Leurs enfants pour la circonstance, Julie Burroughs et Luc Meloche, arrivent pour leur part assez bien à nous faire croire à leur nationalité théâtrale française.

Avec ce quatuor, accompagné sur scène par de Monique Mercier (la bonne et Monique Lonant), le metteur en scène Gilles Provost s'est assuré d'une distribuation égale et surtout très compétente.

Fidèle à lui-même, Raphaël Albani propose un sénateur Jacquet très sûr de lui et toujours maître de la situation.

Hedwige Herbiet rend pour sa part une Olympe Jacquet à l'image de ces bourgeoises des boulevards, un peu idiote, dont la peur du ridicule et le sens des convenances préside à son existence.

A sa première apparition sur la scène du Théâtre de l'Ile, le jeune comédien hullois Luc Meloche semble très à l'aise sous les dehors de Georges Jacquet. Son oeil pétillant, son allure nonchalante nous donne plaisir à le regarder.

De même Julie Burroughs sait bien rendre cette jeune Annie, jeune fille de bonne famille, très à cheval sur les principes malgré son jeune âge. La comédienne aurait toutefois intérêt à relaxer davantage et à assouplir son débit et son interprétation qui fait parfois trop guindée.

Reste Monique Mercier qui rend bien les deux petits rôles qu'on lui a confiés.

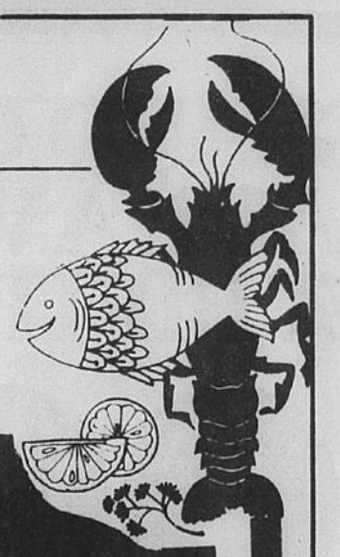
En somme une production très honnête.

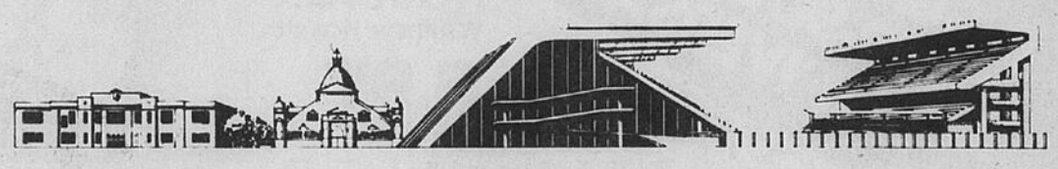


Pauvre sénateur Jacquet (Raphaël Albani). La journée n'a pas été facile pour lui. Le projet de loi auquel il s'opposait farouchement a été adopté. Et sa bonne (Monique Mercier) à gauche, sa fille (Julie Burroughs), son épouse (Hedwige Herbiet) et son fils (Luc Meloche) s'acharnent à lui démontrer la différence entre le bon vouloir et la réalité.
(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

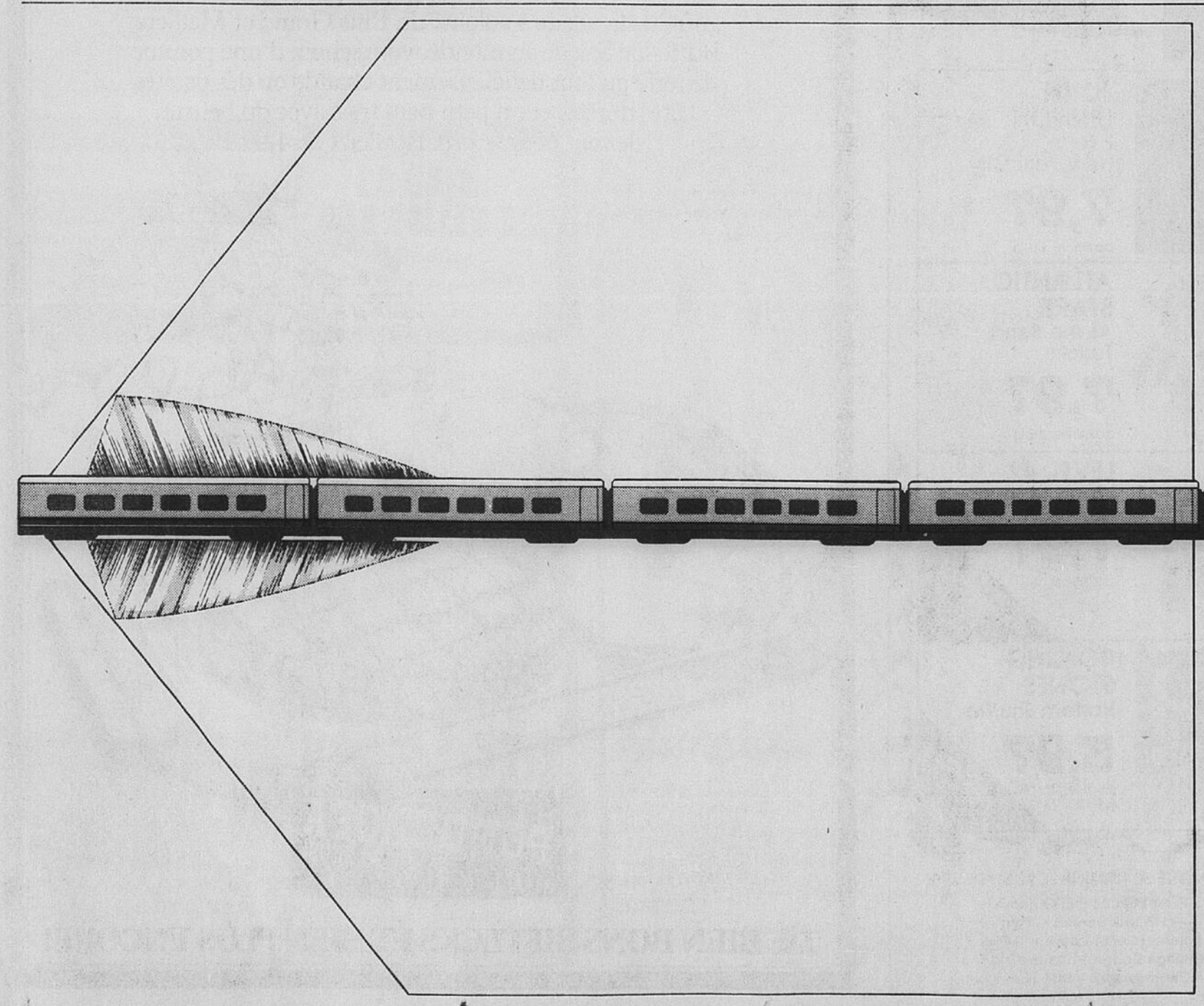
Villa Lucia
CUISINE ITALIENNE
Salle à manger exclusive
Nous servons aussi de succulents
FRUITS DE MER et des STEAKS
tendres et délicieux
Divertissement (Live Band) MAYA, LATIN AMERICA de Mexico
Divertissement (Live Band) du mercredi au dimanche
• Profitez de notre terrasse toute saison
• Stationnement gratuit
• Diner pour gens d'affaires
• Principales cartes de crédit acceptées
• Célébrez les occasions spéciales avec nous

3430, av. Carling, Ottawa
(à Crystal Beach) 596-1346

Buffet de fruits de mer

À LA DEMANDE GÉNÉRALE
Mercredi, jeudi, vendredi et samedi
6h à 9h p.m.
Chaudrée de palourdes
Homard entier
Crevettes, pétoncles
Crabe farci
Cuisses de grenouilles à la provençale
Pain à l'ail
Salade César
La personne 18.95
Pour réserver: 238-1331
PARK LANE HOTEL
111, rue Cooper (à la Promenade)
Ottawa, Ont. — 238-1331

Plus qu'un Salon de l'habitation!
Plus de choses à voir!
Nous vous ouvrirons les yeux quant aux nouvelles techniques de rénovation, aux nouvelles idées et aux tout derniers produits pour votre maison. Investissez votre temps avant d'investir votre argent. Le Salon de l'habitation d'Ottawa — Printemps '86, c'est un bon point de départ!
La fin de semaine de Pâques!
Les 28, 29, 30 et 31 mars 1986
Plus de choses à faire!
Participez à nos colloques et démonstrations. Informez-vous de l'achat d'une première maison ou d'un premier chalet...de la cuisine gastronomique...des rénovations que vous pouvez effectuer vous-même et bien plus encore!
HEURES D'ACCUEIL
LE VENDREDI 28 mars 10h 00 - 22h 00
LE SAMEDI 29 mars 10h 00 - 22h 00
LE DIMANCHE 30 mars 10h 00 - 17h 00
LE LUNDI 31 mars 10h 00 - 17h 00
ENTRÉE
ADULTES (18 +) $5
AÎNÉS $3
JEUNES (13-17) $3
ENFANTS (12 et moins) sans frais si accompagnés d'un adulte

stationnement gratuit

Le 7e annuel
SALON DE L'HABITATION D'OTTAWA – PRINTEMPS '86
CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA, PARC LANSDOWNE


ATTEIGNEZ LE CENTRE-VILLE DE TORONTO AVANT MIDI

Oui ! Avec le **train de 7 h 20**, vous pouvez atteindre le centre-ville de Toronto **avant midi !**
Que vous voyagiez par affaires ou par plaisir, c'est le moyen de transport terrestre le plus rapide et le plus confortable pour vous rendre à Toronto. Essayez-le dès maintenant !
Le tarif régulier pour un aller simple est de **42 $*** ; un tarif excursion d'un jour est également disponible. Informez-vous sur la première classe VIA 1. D'autres tarifs spéciaux sont aussi offerts à certaines conditions.
Pour renseignements et réservations, contactez votre agent de voyages ou appelez VIA Rail, au **238-8289**, 24 heures sur 24. VIA accepte les principales cartes de crédit.
VIA
Le réseau canadien de trains voyageurs
*Les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

Ensoleillé

maximum (aujourd'hui). -6
minimum (cette nuit)..... -15
maximum (demain)..... -4

LE DROIT

73e ANNEE — No 299 JEUDI 20 MARS 1986 LE NUMERO: 35 CENTS

Première édition



la mode

La mode québécoise dévoile sa palette de couleurs.
— pages 25 à 32

économie

Le vérificateur général Kenneth Dye souhaite que le fédéral simplifie ses états financiers.
— page 21

au pays

Même à 4.4%, l'inflation est loin d'être matée, soutient le gouverneur de la Banque du Canada, Gerald Bouey.
— page 3

Après dix jours de jeûne, l'état de santé du sénateur Jacques Hébert inquiète ses médecins.
— page 3

l'outaouais

Les diplômés en robotique de l'école Mont-Bleu sont tous assurés d'un stage dans des entreprises de la région.
— page 9

Alice Parizeau tourne la première page du Salon du livre et lance un appel pour la sauvegarde du français.
— page 9

le monde

Le président Reagan propose un compromis de dernière heure sur l'aide militaire aux contras.
— page 15

Ferdinand Marcos aurait contribué $50,000 aux campagnes électorales de Carter et Reagan en 1980.
— page 16

chroniques

Prescott-Russell — page 18
Le rythme des affaires — page 21
D'un art à l'autre — page 47

La capitale souffre d'hôpitalite

• les coupures mènent au désastre, crient les médecins

par France Pilon

OTTAWA — Les hôpitaux de la région sont au bord du gouffre et l'expression n'est pas trop forte pour décrire la disette qui frappe à l'heure actuelle les établissements hospitaliers d'Ottawa-Carleton, soutient le Dr G.L. Liberty, de l'hôpital Riverside d'Ottawa.

"Le sous-financement des hôpitaux n'est pas nouveau. Ce qui l'est par contre, c'est que les effets des restrictions budgétaires commencent à se faire sentir", soutient le Dr Liberty.

La crise financière que vivent actuellement les hôpitaux de la région a pris une telle proportion que certains médecins craignent une dégradation sérieuse des services de santé à la population.

"Il n'est pas loin le moment où nous dirons aux parents qui en ont les moyens de se rendre à Albany ou à Syracuse s'ils veulent de meilleurs services pédiatriques", soutient de son côté le Dr Léon-Paul Noël, ophtalmologiste à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien.

"Le manque d'espace et d'équipement adéquat dans les cliniques de traitement du cancer de l'Hôpital général et de l'Hôpital municipal commencent à mettre en péril la quantité et la qualité des services aux patients", ajoute le Dr Jean Maroun, de l'Hôpital général. "Nous aurions besoin de $100,000 juste pour faire du rattrapage", soutient celui-ci.

Engorgement, équipements désuets, annulation d'interventions chirurgicales, espaces restreints et personnel frustré, les hôpitaux de la région vivent ces maux quotidiennement.

Ainsi à l'hôpital Riverside, à la fin du mois de février, 44 patients, soit 16.1% du total des malades étaient placés dans des endroits qui ne convenaient pas à leur état de santé, souligne le Dr G.L. Liberty.

"Nous avons eu, certains soirs, jusqu'à 12 patients qui le matin attendaient toujours un lit", ajoute-t-il.

L'annulation d'interventions chirurgicales à cause de l'insuffisance de lits est devenue pratique courante, soutient le médecin. Ainsi, en 1984-85, l'hôpital Riverside a dû annuler 286 interventions chirurgicales.

L'Hôpital Queensway-Carleton connaît une situation identique puisqu'un patient sur cinq y verra son opération annnulée au moins une fois, indique le Dr David Grey.

Le médecin prévoit qu'au cours de la présente année fiscale, l'hôpital devra fournir des services à 1,500 patients de plus qu'il peut en accueillir.

Certains hôpitaux n'ont pas renouvelé leur équipement depuis plus de 30 ans et n'ont pas les ressources financières pour le faire.

Ainsi l'Hôpital des enfants de l'Est ontarien a dû recourir à une levée de fonds organisée par l'Association des dames auxiliaires de l'institution pour acquérir un appareil de tomographie axiale *(cat-scan)* au coût de $800,000

De telles campagnes de souscriptions publiques sont bien souvent l'unique ressource des hôpitaux.

Katimavik: le troisième âge perd un précieux allié

par Paul Gaboury

GATINEAU — Au cours des deux dernières années, le Centre d'accueil Ste-Rose de la rue Hamel à Gatineau a pu profiter de l'apport des jeunes du programme Katimavik. La fin du programme en juin obligera la direction de l'établissement à réduire l'éventail d'activités offert aux bénéficiaires ou de chercher des bénévoles ailleurs.

"Evidemment, nous ne serons pas obligés de fermer. Mais ces jeunes étaient un atout pour le centre. Depuis deux ans, ils ont occupé une place importante dans nos programmes; leur présence nous permettait d'offrir un plus grand nombre d'activités et de sorties à nos bénéficiaires", explique Jean-Charles Gignac, directeur du Centre d'accueil.

Pour les bénéficiaires, la présence d'une personne qui prenait le temps de bavarder, de les aider quand ils en avaient besoin, explique M. Gignac, leur permettait de jouir davantage de la vie.

"Contrairement à nous qui travaillons dans ce milieu depuis des années, leur approche était très différente. Ils n'étaient pas pris dans la structure ou dans une convention collective et leur expérience de groupe leur permettait peut-être d'avoir des contacts différents des nôtres avec les bénéficiaires. Pour nous, c'était comme le glaçage sur le gâteau", explique M. Gignac, qui a fait parvenir une lettre aux responsables du programme pour faire part de sa déception devant la décision du gouvernement fédéral de mettre fin, après dix ans, au projet Katimavik, afin d'économiser $20 millions.

"Ici, nous n'avons pas propagé la nouvelle parce que cela risquerait de mettre leur moral à terre", explique M. Gignac, ajoutant que le programme Katimavik est sans doute méconnu du public et qu'il aurait été nécessaire de le faire connaître davantage bien avant qu'on en annonce l'abolition.



Un atout précieux

Manon Marcotte, âgée de 18 ans, et les autres jeunes du programme Katimavik ont été un atout pour le Centre d'accueil Ste-Rose de Gatineau au cours des deux dernières années. Leur présence permettait à la direction de l'établissement d'offrir une gamme plus variée d'activités pour les personnes âgées comme cette résidente, Mme Dina Lépine, âgée de 90 ans. Lire en page 10.

(Photo LE DROIT par François Roy)

Le libre-échange ravit des points aux pluies acides

WASHINGTON (PC) — Devant se contenter d'une victoire partielle dans le dossier des pluies acides, le premier ministre Brian Mulroney a amassé des appuis quasi inespérés à son projet de libre-échange, au cours de ses deux jours de rencontre avec le président américain Ronald Reagan.

par Denis Lessard

"Sur tous les plans, je suis satisfait des ententes obtenues", a déclaré hier M. Mulroney en conférence de presse, faisant le bilan de son second "sommet irlandais" avec le leader américain.

Sur les pluies acides, Ottawa a obtenu que le président Reagan "endosse sans réserve" un rapport conjoint affirmant que les pluies acides sont un problème transfrontalier. Washington est toutefois resté vague quant à sa détermination à dénicher des fonds supplémentaires pour trouver de nouvelles techniques de réduction des émissions polluantes de l'industrie.

Dans le dossier du libre-échange, la thèse canadienne en faveur d'une abolition de toute barrière commerciale entre le Canada et les Etats-Unis a recueilli des appuis importants durant les deux jours de visite.

Hier, l'influent président du Congrès, le démocrate Thomas O'Neil, réduisait les inquiétudes canadiennes sur l'aval qu'aura à donner, fin avril, le Congrès au président Reagan pour entreprendre les négociations avec le Canada.

"On pense que ce sera approuvé le mois prochain", a souvenu M. O'Neil, selon qui ces pourparlers "difficiles et longs" devraient mener vers des "relations commerciales améliorées" entre les deux pays.

La veille, accueillant son visiteur, M. Reagan avait salué "le nouvel accord commercial historique" qu'envisagent les deux pays "comme une pierre angulaire de la prospérité à venir". En soirée, il ajoutait qu'il "espérait pouvoir, avant de quitter la Maison blanche, mener ces négociations à terme".

Ces appuis au projet canadien avaient aussi trouvé écho auprès du secrétaire d'Etat américain George Shultz, ainsi que chez des groupes de représentants et de sénateurs qu'a rencontrés M. Mulroney.

"Je ne sais pas si la majorité du Congrès est en faveur, mais sûrement la majorité de ceux que j'ai rencontrés", a soutenu M. Mulroney, se disant "extrêmement encouragé" par l'accueil réservé à la question du libre-échange.

— Lire en page 3

L'anglais n'a rien perdu de son attrait

QUEBEC (PC) — L'anglais continue d'attirer beaucoup plus les néo-Québécois que le français révèlent les données que vient de publier le Bureau québécois de la statistique.

par Norman Delisle

Dans son étude *"La situation démographique au Québec, édition 1985"*, le BSQ indique que des 123,000 néo-Québécois ayant abandonné leur langue maternelle, 114,000 ont choisi l'anglais comme langue d'usage, c'est-à-dire comme langue "parlée à la maison".

Ces données sont publiées la semaine même où le Conseil de la langue française déplore le fait que le respect de la Charte de la langue française "semble s'affaiblir", notamment en matière d'affichage public.

Seulement 11% des Québécois sont de langue maternelle anglaise, mais l'anglais est la langue d'usage de 12.7% des Québécois, note le document du BSQ.

Par contre, la proportion de Québécois dont la langue maternelle est le français est à peu près la même que celle dont la langue d'usage est le français, soit 82.5%.

Les Québécois allophones, c'est-à-dire déclarant avoir une langue maternelle autre que le français ou l'anglais sont 425,000 mais seulement 303,000 d'entre eux déclarent avoir cette autre langue comme langue d'usage.

"Le quart des Québécois qui utilisent l'anglais au foyer ne sont pas de langue maternelle anglaise", constate le Bureau de la statistique.

Emigration

Ce qui empêche les Anglo-Québécois de grossir considérablement leur nombre en dépit de ces transferts linguistiques, c'est l'émigration vers les autres provinces du Canada.

De 1976 à 1981, 203,000 Québécois ont quitté le Québec à destination du reste du Canada. Le groupe comprenait 132,000 personnes dont la langue maternelle était l'anglais et 50,000 dont la langue maternelle était le français.

Pendant ce temps, le Québec accueillait 61,000 nouveaux venus des autres provinces canadiennes, dont 32,000 de langue maternelle française et 25,000 de langue maternelle anglaise.

Il faut également tenir compte des naissances. "Le taux de natalité chez les anglophones est inférieur à celui de l'ensemble des Québécoises", note le rapport statistique.

En 1984, 85% des naissances provenaient du groupe francophone qui ne représente que 82.5% de la population. Seulement 10% des naissances provenaient du groupe anglais et 5% du groupe allophone.

sommaire

Annonces classées ..... 34 à 40
Bandes dessinées 31
Canada et le monde ..... 2 à 8, 15, 16, 20
Cinémas-spectacles ..... 46 à 48
Editorial 6
Economie ..... 21 à 23
Horoscope 35
La mode ..... 25 à 32
Le carrefour 4
Mots croisés 37
Mot mystère 36
Nécrologie 33
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 17 à 19
Outaouais et Québec ..... 9 à 13
Sports ..... 41 à 45

TRUST GENERAL

REER DÉPÔT GARANTI 771-3227 — 10% 3 ANS (intérêt annuel)

• Salaire minimum

Un pacte Ontario-Québec?

QUEBEC (PC) — Les gouvernements du Québec et de l'Ontario pourraient s'entendre pour hausser ensemble le salaire minimum, a révélé hier le ministre québécois du Travail Pierre Paradis.

Le ministre a révélé à des journalistes qu'il était déjà en pourparlers à ce sujet avec son collègue ontarien.

"Si on pouvait s'assurer que la position concurrentielle du Québec n'est pas affectée par une hausse du salaire minimum on pourrait agir sans délai", a déclaré M. Paradis.

Le salaire minimum est actuellement au même niveau dans les deux provinces, a souligné le ministre Paradis.

Journaliste du DROIT primé

TORONTO — Roger Clavet, journaliste au DROIT, a remporté le prix du journalisme d'enquête, a annoncé hier le jury du Concours national de journalisme *(National Newspaper Award)*.

M. Clavet a publié l'automne dernier une série d'articles percutants sur la prostitution dans la région de la capitale nationale. A l'emploi du DROIT depuis deux ans, Roger Clavet avait été pendant trois ans intervieweur aux affaires publiques pour Radio-Canada à Sudbury avant de se lancer dans le journalisme écrit.

Le jury a d'autre part attribué le prix du reportage à l'étranger à Michael Valpy, correspondant du Globe and Mail en Afrique du Sud, pour une série d'articles sur la violence raciale.

M. Valpy devient donc le premier lauréat de cette catégorie de reportage ajoutée l'année dernière à ce concours inauguré il y a maintenant 36 ans.

Voici la liste des lauréats:

Reportage d'enquête: Roger Clavet, du DROIT.

Reportage à l'étranger: Michael Valpy, du Globe and Mail.

Reportage d'actualité: Peter Calamai, de Southam News.

Documentaire: Adele Freedman, du Globe and Mail.

Editoriaux: John Dafoe, du Winnipeg Free Press.

Chroniqueur: Harvey Schachter, du Kingston Whig-Standard.

Critique artistique: Ken Adachi, du Toronto Star.

Reportage sportif: Wayne Parrish, du Toronto Star.

Photographie d'actualité: Ralph Bower, du Vancouver Sun.

Photographie de documentaire: Gerry Bookhout, du Kitchener-Waterloo Record.

Caricature: Ed Franklin, du Globe and Mail.

Le mandarin? Du vrai chinois!

Denis Arcand

OTTAWA — La calligraphie mandarine — langue officielle de la Chine, composée de milliers de symboles graphiques — est tellement complexe qu'une bonne dactylo tape l'équivalent occidental de trois mots à la minute. Or, les Chinois modernisent, ils courent après le XXIe siècle, ils n'ont plus le temps d'attendre 18 heures pour une lettre de deux pages, bref, la Chine est pressée.

Une compagnie informatique de la Côte Ouest présente en Chine dans le domaine minier depuis 1980, croit avoir trouvé le gros filon en inventant un logiciel capable de traiter rapidement les textes rédigés en mandarin. "On a eu une expérience personnelle des problèmes incroyables de rédaction et d'impression que ce pays vit lorsque notre bureau de Pékin a dû rédiger ou obtenir des contrats, des ententes ou n'importe lequel type de documents en mandarin", a indiqué hier le président de *International Geosystems Corporation,* M. Hugh Mah.

IGS a donc décidé que son profit en Chine se trouvait du côté de produits répondant aux problèmes liés à la communication écrite. "Le marché potentiel est énorme", a déclaré M. Mah, lui-même descendant d'immigrants chinois. La Chine veut quadrupler sa production économique d'ici l'an 2000, a-t-il rappellé, ajoutant qu'il prévoyait que les besoins per capita de machines de traitement de textes seraient alors d'environ 1 par 250 habitants. Cette proportion est aujourd'hui de 1 par 50,000 habitants.

Un vrai casse-tête

"La plupart des méthodes informatiques existantes sont à base graphique et très lentes", a déclaré M. Peter Leimbigler, le linguiste canadien né en Allemagne qui a conçu le programme d'IGS, baptisé *"TianMa" ("Pégase"* en mandarin). "L'utilisateur doit prendre une décision d'interprétation à *chaque* caractère qu'il tape." D'autres systèmes utilisent le *"pinyin"*, qui consiste à écrire le mandarin phonétiquement, en utilisant l'alphabet romain (les mêmes lettres qu'en français). Le *pinyin* est enseigné dans toutes les écoles de Chine, parallèlement au système graphique chinois.

"Mais ça ne résoud pas le problème des homonymes, ces innombrables mots qui s'épellent de la même façon en caractères romains mais qui ont des sens et des symboles graphiques différents en mandarin, selon le contexte et l'intonation." Par exemple, M. Leimbigler a expliqué que le mot *"xiang"* pouvait avoir plus de 50 significations et symboles chinois. "Sans contexte, ça peut aussi bien vouloir dire "jour de l'An" que "pâte à farcir".

"Il a donc fallu concevoir un logiciel qui puisse différencier chaque signification possible de chaque mot selon le contexte", a poursuivi M. Leimbigler. Le système *TianMa* a pour "cerveau" un algorythme qui explore 29 bases de données hiérarchisées, à la recherche de la bonne signification en se basant sur des règles de contexte et des catégories de mots (verbes, adjectifs, substantifs, etc.). Le logiciel contient 36,000 mots.

"TianMa ne tient pas compte des intonations, mais cela permet néanmoins une marge d'erreur de moins de 1% pour ce qui est des textes d'affaires (l'application première du système) et de moins de 4% pour les autres textes", a indiqué M. Liembigler. "De plus, les utilisateurs qui oeuvrent dans des domaines spécialisés peuvent facilement ajouter les termes qu'ils utilisent souvent."

Pépin

M. Steven Hong, un chercheur-informaticien au Conseil de la recherche scientifique dont la langue natale est le mandarin, a déclaré qu'il croyait que le système *TianMa* était une des premières approches raisonnables au problème du chinois écrit qu'il ait jamais vu: "Ça semble avoir un grand potentiel". Il a toutefois ajouté que des tests exhaustifs seraient nécessaires avant de vraiment se prononcer sur sa valeur.

M. Hong avait été invité hier au lancement du logiciel.

Une phrase dictée par M. Hong a d'ailleurs donné un exemple des pépins qui peuvent quand même se produire avec le logiciel *TianMa.* La phrase "Votre frère a été promu et muté au conté voisin" écrite en *pinyin* sur la machine a donné "Votre frère a été emprisonné dans la prison du conté, où il s'est pendu" en caractères chinois. "Mais c'est un exemple particulièrement coriace", a avoué M. Hong.

Gros sous

M. Mah a indiqué que le logiciel, qui peut être utilisé sur tout ordinateur personnel IBM (ou compatible), se vendrait $1,400 (CDN) au détail. IGS croit que le marché chinois peut à moyen terme absorber jusqu'à 100,000 unités par année. Il y a environ 21,000,000 fonctionnaires en Chine. La compagnie s'attend à un chiffre d'affaires de $101,7 millions d'ici la fin de 1987 et à des profits avant impôt de $51,6 millions pour la même période.

Une version du logiciel fonctionnant à lecture vocale sera éventuellement disponible à un coût unitaire de $3,150.

La CAT ajoute trois bureaux, dont un à Ottawa

OTTAWA — Dans un effort de décentralisation de ses services, la Commission des accidents de travail de l'Ontario (CAT) ouvrira prochainement trois bureaux régionaux, dont l'un à Ottawa, prévu pour 1987.

C'est ce qu'a annoncé hier M. Robert Elgie, président de la CAT à Hamilton, où sera implanté un bureau régional de la commission, en octobre prochain de même qu'à Thunder Bay, qui ouvrira ses portes à la même époque que celui d'Ottawa.

Grâce à cette décentralisation, les nouveaux bureaux d'Hamilton, de Thunder Bay et d'Ottawa assureront des services offerts pour l'instant par le siège de la Commission à Toronto.

Citons entre autres, l'enregistrement et l'évaluation des demandes d'indemnités pour accident, l'évaluation des demandes de pension d'invalidité, le paiement des frais de réadaptation, l'approbation des versements d'indemnités et le règlement des prestations d'aide médicale.

Ces trois bureaux par ailleurs permettront de réduire le nombre de dossiers qui sont présentement confiés à chaque agent d'imdemnisation, a indiqué M. Elgie.

Selon ce dernier, les bureaux régionaux offriront de meilleurs services du fait que le volume des demandes d'indemnités sera moins élevé. Les demandes seront ainsi traitées plus rapidement et les employeurs pourront épargner temps et argent en communiquant directement avec le bureau régional.

Avec la décentralisation de la CAT, on prévoit que le nombre d'employés à Ottawa passera de 29 à 195.

"Certains de ces postes seront comblés par les membres du personnel des bureaux locaux et d'autres services relevant de la CAT et nous embaucherons localement pour combler les postes vacants", a indiqué le président de la CAT.

Trois hommes accusés de vol

OTTAWA — Trois hommes d'Ottawa ont été accusés de complot pour vol à main armée en rapport avec un incident survenu le 17 mars, à la Banque Toronto Dominion, au centre d'achat Lincoln Field. Les trois individus accusés en rapport avec cette affaire sont Randle Mirwaldt, 33 ans, résident au 1355 rue Bank, Fernand Renaud, 48 ans, 1105 Ramsay crescent et Steven Sutherland, 24 ans, du 1465 Caldwell.

Par ailleurs, deux autres chefs d'accusation pour vol à main armé ont été portés contre Randle Mirwaldt, en rapport avec des vols commis à la Banque Impériale de Commerce, à Billings Bridge, le 8 mars dernier et à la banque Toronto-Dominion, au 1158 Bank, le 5 mars dernier.

Une bambine sauvée par 2 ambulanciers

par Denis Arcand

GATINEAU — L'action rapide de deux ambulanciers en poste à Gatineau a sauvé d'une mort certaine une petite fille de 16 mois hier après-midi sur la rue Le Baron.

André Major, de Hull, et Christine Lafrenière, de Perkins, ont répondu à un appel d'urgence à 13 h 35 et trois minutes plus tard, ils entraient au pas de course dans une maison de Gatineau.

"Lorsqu'on est entré, la petite fille était inconsciente, son coeur avait cessé de battre et sa peau était bleue à cause de la privation d'oxygène", a déclaré André Major, 26 ans, ambulancier depuis quatre ans. La fillette, a expliqué le coordinateur d'Ambulances du Québec, Denis Lajoie, avait apparemment été laissée seule dans son bain pendant à peine un instant, le temps que sa mère aille répondre à la porte et revienne. Ces quelques secondes avaient suffi pour que l'enfant glisse sous l'eau et commence à se noyer.

"On a commencé à lui faire la respiration artificielle et un massage cardiaque pour refaire circuler le sang", a déclaré André Major. "Il y avait de l'eau qui s'échappait de ses poumons à chaque compression thoracique.

"On l'a transportée dans l'ambulance et pendant que je conduisais vers le Centre hospitalier de Gatineau, Christine continuait d'essayer de la réanimer. Lorsqu'on est arrivé à l'hôpital, a-t-il poursuivi, la petite n'avait toujours pas de pouls, mais son teint était beaucoup moins inquiétant."

Selon M. Lavoie, le fait d'avoir mis seulement trois minutes à arriver sur les lieux de l'accident a évité le pire.

La petite fille, dont le nom n'a pas été révélé, a plus tard été transférée à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien, qui n'a pas donné d'information sur son état de santé.

● Dépérissement causé par les pluies acides

Les érablières seraient perdues d'ici cinq ans

OTTAWA (PC) — L'accord Canada-Etats-Unis, signé hier à Washington par le président Reagan et le premier ministre Brian Mulroney, ne sera pas suffisant pour sauver l'industrie québécoise du sucre d'érable.

En visite à Ottawa, hier, les représentants des 10,000 producteurs de sirop d'érable ont clairement indiqué que le rythme du dépérissement des érablières actuel laisse entrevoir une disparition complète de cette industrie d'ici cinq ans.

Pour les producteurs, qui ont rencontré les porte-parole des trois partis politiques fédéraux, le jour même où le premier ministre canadien signait un accord promettant d'autres études avec les Etats-Unis, le temps des questions et des recherches est définitivement révolu si "l'érable, symbole du Canada" doit être préservé.

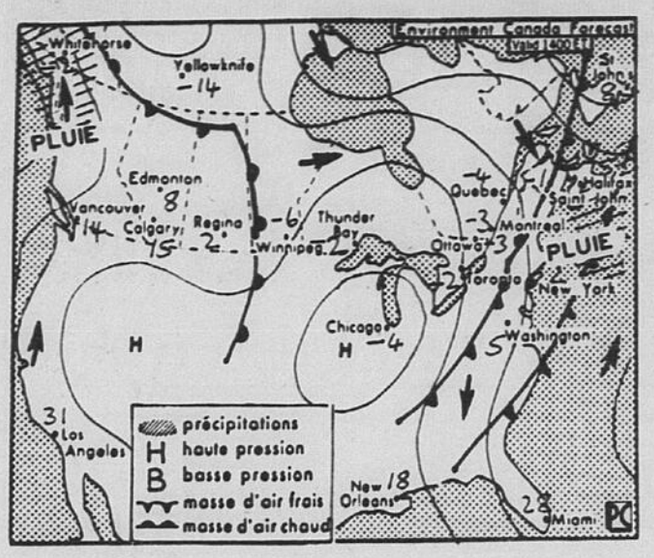
6/49: gros lot de $3.5 millions

OTTAWA (LE DROIT) — Le prochain gros lot du lotto 6/49 s'élèvera à environ $3.5 millions, aucune mise n'ayant été gagnante dans la catégorie 6/6, hier soir.

Les six numéros tirés sont: 19, 25, 34, 40, 42, 46. Le complémentaire est 18. Deux personnes ont remporté plus de $295,000 dans la catégorie 5/6 Plus et 129 autres ont gagné $3.508 dans la catégorie 5/6.

Enfin, 8,879 personnes ont gagné la somme de $98.

au gré du temps



synopsis: Un système de haute pression centré sur le Manitoba ce matin va se déplacer sur nos régions au cours des trois prochains jours nous donnant du beau temps mais aussi du froid.

prévisions régionales

Le ciel sera généralement ensoleillé aujourd'hui avec quelques vents modérés. Maximum de -6 qui descendra à -15 cette nuit. Demain, également ensoleillé. Maximum de -4. Les probabilités de précipitations sont de 10 % aujourd'hui et nulles demain. Aperçu pour samedi, alternance de soleil et de nuages. Le soleil se couche à 18 h 14 et se lève à 6 h 04.

Maximum normal: 2
Minimum normal: -6
Maximum record: 14.4 en 1946
Minimum record: -23.3 en 1949

le Québec

Prévisions pour le Québec émises à 16 h 30 hier par Environnement Canada pour aujourd'hui, avec un aperçu pour demain.

Situation générale: l'air froid envahira toutes les régions. Malgré le soleil qui dominera en plusieurs endroits, les conditions seront assez désagréables avec des températures de 5 à 8 degrés sous les normales et des vents modérés du nord-ouest. demain sera moins venteux, mais les températures demeuront froides.

Abitibi et Témiscamingue: généralement ensoleillé et très froid. Vents modérés. Minimum de moins 25 à moins 28. Maximum de moins 13 à moins 15. Aperçu pour demain: ensoleillé et froid.

Réservoirs Cabonga et Gouin: ciel variable en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Vents modérés. Minimum de moins 23 à moins 25. Maximum de moins 13 à moins 15. Aperçu pour demain: ensoleillé et froid.

Pontiac, Gatineau, Lièvre et Laurentides: ciel variable en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Vents modérés. Minimum de moins 16 à moins 18. Maximum de moins 7 à moins 9. Aperçu pour demain: ensoleillé et froid.

Ottawa, Hull, Cornwall, Montréal et Estrie: ciel variable en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Vents modérés. Minimum près de moins 9. Maximum près de moins 6. Aperçu pour demain: ensoleillé et froid.

Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Charlevoix, Rivière-du Loup et Beauce: quelques averses de neige en matinée. Devenant généralement ensoleillé par la suite. Vents modérés. Maximum de moins 5 à moins 7. Aperçu pour demain: ensoleillé et froid.

l'Ontario

Sud: Un système de haute pression nous amène un ciel ensoleillé et du temps froid pour les prochains trois jours. Des vents du nord à haute vélocité amèneront des bourrasques aujourd'hui. Des averses de neige légère se produiront au large du lac Huron et de la baie Georgienne.

Centre, nord: Des vents du Nord persisteront aujourd'hui amenant des temps froids. Temps plus clément demain.p

Toronto: Ensoleillé, venteux et froid. Maximum de -6. Les probabilités de précipitations sont de 10%. Demain, ensoleillé et froid.

Sudbury, North Bay: Ensoleillé, venteux et froid. Maximum près de -11. Les probabilités de précipitations sont de 10%. Demain ensoleillé avec quelques passages nuageux.

d'ici dimanche

le Québec

Outaouais, Montréal, Laurentides: vendredi et samedi, ensoleillé. Minimum -15. Maximum -3. Dimanche, nuageux avec quelques chutes de neige fondante ou de pluie. Minimum -9. Maximum 4.

Québec, Trois-Rivières: vendredi, ciel variable avec des possibilités de chutes de neige. Min. -15. Max. -6. Samedi, ensoleillé. Min. -15. Max. -3. Dimanche, plutôt nuageux, avec de la neige fondante. Min. -12. Max. 3.

Gaspésie, Matapédia: vendredi, nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -15. Max. -7. Samedi, ensoleillé. Min. -15. Max. -5. Dimanche, nuageux. Min. -12. Max. 0.

en Ontario

Toronto et le sud: vendredi, nuageux avec des possibilités de neige. Min. -9 à -13. Max. -2 à -5. Samedi, partiellement nuageux et plus doux. Min. -5 à -8. Max. -1 à 4. Dimanche, passages nuageux avec des possibilités d'averses. Venteux. Min. -1 à -4. Max. 6 à 9.

Sudbury et le centre: vendredi, devenant nuageux avec quelques chutes de neige. Min. -15 à -18. Max. -6. Samedi, nuageux, venteux et doux. Min. -9. Max. 1 à 3. Dimanche, venteux avec des chutes de neige fondate. Min. -6. Max. 2 à 4.

Cochrane et le nord: vendredi, nuageux et venteux. Min. -15 à -20. Max. -2 à -6. Samedi et dimanche, nuageux, venteux et plus doux. Possibilités de chutes de neige fondante ou de pluie. Min. -10. Max. 1 à 4.

c'était un 20 mars

1979 - Tempête de pluie verglaçante dans le sud du Manitoba, les 19 et 20. Une couche de 2 cm de glace fait tomber plusieurs fils électriques et oblige à fermer les écoles et l'aéroport de Winnipeg.
Printemps 11 h 14 HNE.

ici et là

	Min.	Max.			
Calgary	-03	09	Saint-Jean, T.N.	-06	05
Edmonton	00	08	Saskatoon	-05	01
Halifax	-01	06	Timmins	-23	-13
Montréal	03	12	Toronto	02	15
Ottawa	-03	13	Vancouver	08	12
Québec	-02	09	Yellowknife	-25	-15
Saint-Jean, N.-B.	01	07	New York	07	19
			Washington	11	23

villégiature

Acapulco	18	29	Miami Beach	24	28
Barbade	23	29	Myrtle Beach	19	20
Bermudes	17	19	Orlando	20	28
Daytona Beach	21	26	Palm Springs	15	24
Honolulu	21	29	Reno	-2	11
Kingston	26	31	San Juan	24	29
Las Vegas	08	19	Tampa	22	29
Los Angeles	10	22	West Palm Beach	24	27

CORRECTION A LA PUBLICITE

Dans le cahier
ACHATS-CONFIANCE EATON
encarté dans Le Droit, le mercredi 19 mars 1986.

A noter:

Page 25 — Articles C et D — Sacs "Incognito" de Igra. La description des couleurs de ces deux articles est inexacte. ON AURAIT DU LIRE: JAUNE, NOIR, MARINE OU ROUGE.

Page 48 — Article C — Chaussures d'entraînement New Balance 440 pour hommes et femmes. La description de cet article est inexacte. ON AURAIT DU LIRE: Pour hommes: argent et bleu denim; 7 à 11 avec demies. Pour femmes: blanc/geai bleu, 6 à 9 avec demies.

A cause de problèmes de livraison chez les fournisseurs, les articles suivants ne pourront vous être offerts immédiatement. Cependant, nous accepterons les commandes qui seront livrées au plus tard à la date indiquée.

Page 40 — Articles C, D, F et G — Service à dîner — Le 9 avril

Ces erreurs se sont glissées dans notre publicité par inadvertance. Nous regrettons sincèrement tout contretemps ou toute confusion pour nos clients.

EATON

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751


DEPUIS 1935
Inscription présentement en cours pour programmes débutant en mai 1986.
Comptabilité
Secrétaire juridique
Secrétaire d'administration
Secrétaire 8 mois - 10 mois
Secrétaire médical
Commis/réceptioniste
Traitement de textes
Techniques en garderie
Formation d'agents de voyage
Traitement de textes, soir 1 mois
Flexibilité d'horaire, heures de classe concentrées, possibilité d'aide financière, programme de jour et programme de soir.
Renseignements: **613-236-0443**
COLLEGE LAROCQUE LAFORTUNE
447 PROMENADE SUSSEX, OTTAWA, ONTARIO K1N 6Z4

ERRATUM
A l'annonce Eaton parue dans l'édition du mercredi 19 mars en page 52. L'article suivant:
80.00 de rabais!
Four à micro-ondes de format moyen Panasonic.
Prix courant Eaton 479.99
399.98 ch
n'aurait pas dû porter l'insigne d'exclusivité Eaton.
Nous nous excusons de cet inconvénient.

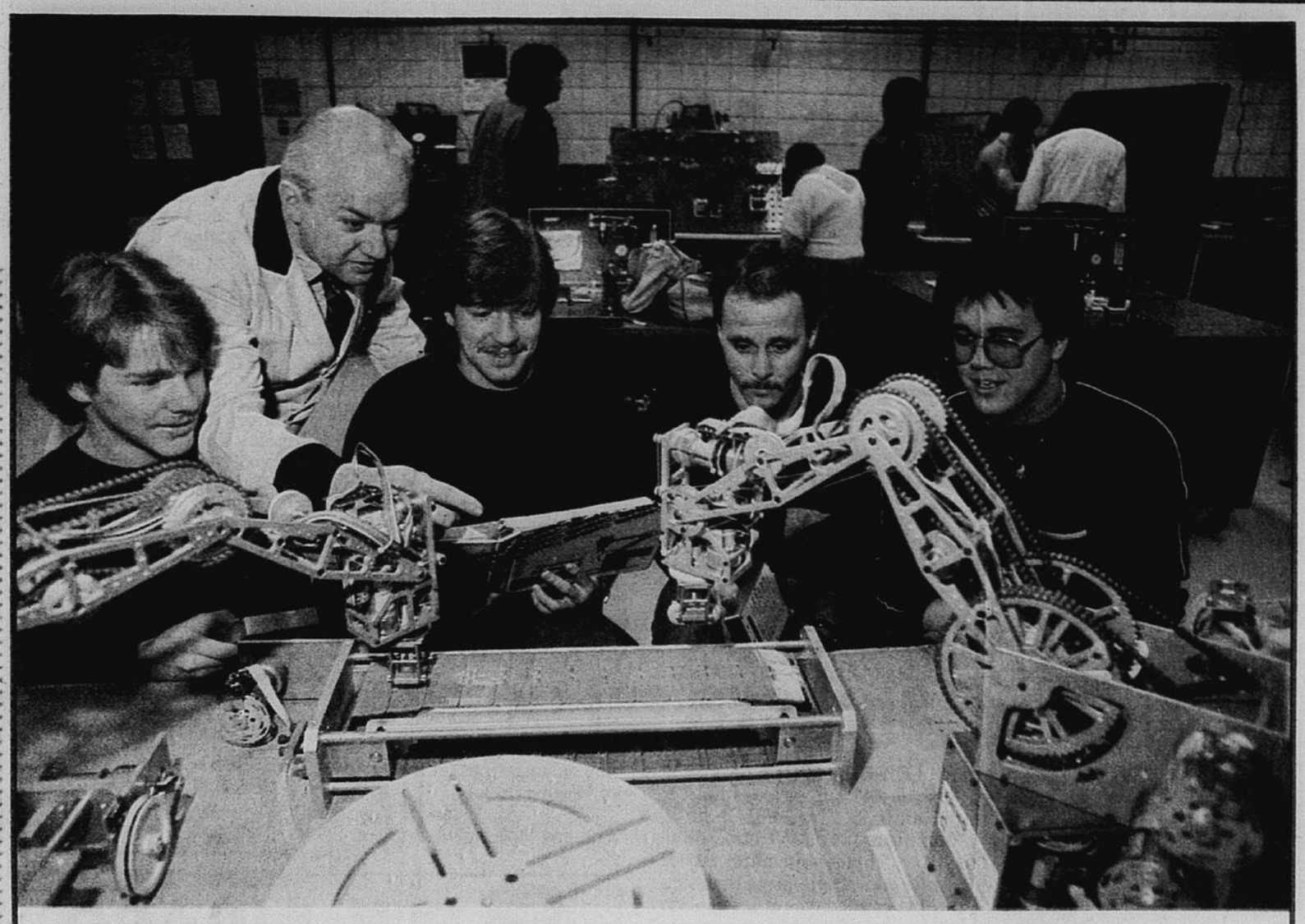
MEME SERVICE PROFESSIONNEL
DAN J. DAN BRUNET & Fils Ltée 777-9550 3% exclusif
L'immeuble No 1 — Pour vendre votre propriété
EN TOUTE CONFIANCE!
SEULEMENT 3% EXCLUSIF
VENDU PAR NOTRE MAISON
$60,000.00 A 3% $1,800.00
Membre de la Chambre d'Immeuble
300 AGENTS ET COURTIERS A VOTRE SERVICE
L'IMMEUBLE NO. 1

Le Droit **est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.**

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711



Un premier cru

L'école secondaire Mont-Bleu produira cette année ses premiers gradués en robotique. Quelques-uns d'entre eux faisaient une expérience avec des robots, hier, lors du passage du DROIT. Ils sont, dans l'ordre habituel, Robert Séguin, Eric Larsimont, Gerry Roy et Pierre Faubert. Leur professeur, M. Gaston Roussel, guide leur démarche.

(Photo LE DROIT par François Roy)

• Premiers finissants à l'école Mont-Bleu

Le cours de robotique commence à porter fruits

par Michel Beauparlant

HULL — L'école secondaire Mont-Bleu produira cette année ses premiers diplômés en robotique: deux jeunes filles et 15 jeunes hommes qui sont tous assurés d'un stage dans l'industrie régionale.

En effet, diverses entreprises ont accédé à la demande des professeurs du cours et ont accepté d'offir des stages pratiques aux finissants. Entre autres, il s'agit des papetières Thurso Pulp, Maclaren et CIP (la E.B. Eddy a refusé), des Placages de l'Outaouais, de l'Imprimerie Journal Outaouais Ltée et l'usine de produits chimiques Erco.

LE DROIT en sera aussi et accueillera un finissant pendant trois semaines. Selon M. Robert Lacelle, directeur du service du personnel, l'étudiant occupera les deux premières semaines du stage a travailler avec l'equipe d'entretien mécanique dans tous les secteurs de LE DROIT LTEE. Pour la troisième semaine, il sera affecté à l'équipe d'entretien des appareils d'informatique à la composition du journal.

Le cours

Rattaché au département d'électrotechnique, le cours en robotique (électro-mécanique) a été adjugé à l'école secondaire Mont-Bleu, seule à le dispenser dans la région, il y a deux ans, d'où on en tirera les premiers diplômés cette année. Il est accessible à tout étudiant et étudiante qui a complété ses études secondaires avec succès.

Ce cours constitue donc un "professionnel long" ou, si l'on veut un secondaire VI et VII dont le contenu est exclusif à l'électro-mécanique.

L'étudiant qui en ressort devrait être en mesure d'installer, de faire fonctionner, d'entretenir, de réparer et de programmer des systèmes mécaniques, hydrauliques, pneumatiques, électriques, électroniques et hybrides ainsi que des équipements industriels automatisés.

Depuis que le cours a été institué, l'école Mont-Bleu a fait l'acquisition d'équipements neufs d'une valeur de $240,000 par le biais de subventions du ministère et avec l'aide de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais. Une nouvelle commande a été placée cette semaine et on attend ainsi livraison de cinq nouveaux ordinateurs et d'un tour à contrôle numérique pour la fabrication en série de pièces cylindriques.

Deux professeurs sont affectés à la robotique, soit MM. Dominique Cregheur et Gaston Roussel. Deux autres viendront s'y ajouter.

• Prévention des inondations à Maniwaki

Le ministère sous-estime les dommages causés en 1974

par Michel Gauthier

MANIWAKI — Le rapport sur les mesures qui pourraient être prises pour protéger la région de Maniwaki contre les inondations, et qui vient d'être déposé par le ministère de l'Environnement, sous-estime de beaucoup les dommages qui ont été causés par la crue des eaux du printemps 1974 dans la vallée de la Gatineau.

Le Bureau d'aide financière du Québec a versé $3 millions en indemnités aux municipalités de Maniwaki et de Déléage ainsi qu'aux riverains, à la suite de cette catastrophe. Mais ce montant ne représentait qu'une partie des dommages réels indemnisés qui, calculés selon certains critères, auraient plutôt atteint les $5 millions, mentionne le document gouvernemental.

Multipliée par la hausse de l'indice des prix à la consommation, cette somme serait aujourd'hui de $12.2 millions, y souligne-t-on aussi.

Mais même en établissant à $5 millions les dommages de 1974, les données du document pourraient ne refléter que la moitié environ de tous les dommages réels qui ont résulté de cette inondation catastrophique.

Outre les deux municipalités et les riverains, la compagnie forestière CIP et deux entreprises manufacturières de Maniwaki ont aussi été victime de l'inondation et des dommages qui ont suivi.

La CIP a évalué pour elle seule à $2,615,771 les dommages, les pertes et les dépenses supplémentaires causés par la crue de 1974. Elle a d'ailleurs poursuivi Hydro-Québec en dommages et intérêt et une cour de première instance lui a donné raison et accordé des dédommagements de $2,152,857. Il faut toutefois souligner ici que cette cause a été portée en appel et doit être à nouveau entendue.

Quant aux deux autres entreprises, il s'agit de Scierie Maniwaki, qui avait évalué ses pertes à $1,491,000, et Barwood, qui a établi les siennes à $405,634. Des poursuites devaient aussi être entendues en cour mais on attendait toujours le résultat de la cause entre CIP et Hydro-Québec.

A la lueur de ces trois cas, ce n'est pas $5 millions mais plutôt $9,512,405 de dommages qui auraient été provoqués par l'inondation. Et aujourd'hui cela signifierait alors non pas $12.2 millions, mais plutôt $23.2 millions, soit presque le double.

Ces chiffres prennent leur importance du fait que l'étude du ministère se fonde sur des critères économiques pour choisir la solution à la prévention des inondations à Maniwaki.

L'une de ces solutions, la canalisation de deux rapides sur la rivière Gatineau, coûterait $12,5 millions. Trop cher, estime le spécialiste du ministère qui a écrit le rapport, en tenant compte du coût des dommages que cela pourraît éviter, soit $5 millions. On se rabat plutôt vers la canalisation d'un seul rapide, au coût de $3.5 millions, tout en concédant que cette mesure ne permettraît pas d'éviter une inondation catastrophique comme celle de, 1974 mais seulement d'en réduire les effets dévastateurs.

Une entente de principe apporte une bouffée d'air pur aux archives

par André Archambault

HULL — Un retour à la normale aux archives du Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) apparaît imminent à la suite d'une entente de principe survenue entre le syndicat et la direction.

Les deux parties ont négocié intensivement depuis trois jours, mais tiennent à garder le secret sur le contenu de l'accord jusqu'à ce qu'il soit ratifié par les travailleuses des archives.

Selon Jacques Lemieux, conseiller syndical à la CSN, celles-ci devaient être convoquées à une assemblée générale hier soir ou aujourd'hui, au plus tard: "D'ici là, on ne peut que parler de possibilité d'entente. Il reste encore des points importants à discuter avec les syndiquées".

Depuis le 18 février, la trentaine d'archivistes qui travaillent au sous-sol du pavillon Rosaire-Voyer exercent un refus de travail sous prétexte que la mauvaise ventilation est nuisible à leur santé.

Le 12 mars, dans le cadre d'une "décision provisoire" pour régler l'impasse au CHRO, la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) estimait que "le droit de refus" n'était plus justifié. En même temps, la CSST annonçait qu'elle avait donné mandat à une firme d'expert de faire une évaluation globale du système de ventilation et de rendre son rapport et ses recommandantions dans la quinzaine.

Si l'entente devait être ratifiée, il n'est pas exclu, selon Mme Lucie St-Jacques, secrétaire à la direction de l'hôpital, que les archivistes reprennent leur horaire normal de travail dès demain.

Par ailleurs, selon ce qui a déjà transpiré de l'entente de principe, une firme d'experts (Bouthillette et Parizeau) se verrait confier dès aujourd'hui par les deux parties le mandat de faire une "étude de faisabilité". Celle-ci permettrait d'évaluer les coûts d'un apport supplémentaire "d'air pur" aux archives.

• Ouverture du Salon du livre

Alice Parizeau à la défense de la langue française

par France Simard

HULL — Laissant "crier son coeur", la romancière Alice Parizeau a inauguré le 7ième Salon du livre de l'Outaouais, hier soir, en se portant à la défense de la langue française et de la loi 101.

Présidente d'honneur de l'événement, Mme Parizeau a profité de la tribune offerte pour réveiller les consciences et rappeler le danger anglophone toujours à la porte de l'Amérique d'expression française.

"Les écrivains sont les défenseurs naturels de la langue, a-t-elle déclaré. Mais pour un écrivain, c'est très difficile de survivre lorsqu'on lui enlève son outil de travail. L'écrivain écrit toujours dans sa langue maternelle et le jour où on lui enlève son outil, il cesse de paraître, de publier et d'être lu".

S'inscrivant en défenseur de la langue française, Mme Parizeau — dont le français est devenu la langue à l'adolescence — a donc rappelé les Québécois à leur devoir, leur réitérant l'importance de la loi 101 présentement menacée.

"J'ai la certitude que la langue doit être défendue au delà de la loi 101 et pour qu'une défense soit réussie elle doit être menée collectivement. (...) N'oublions jamais que la langue doit être défendue au-delà de la loi en vigueur, a-t-elle poursuivi.

Interrogée à l'issu de la cérémonie, Mme Parizeau a souligné que le français était une langue constamment menacée en Amérique du Nord d'où l'importance de le protéger.

Ponctuant son propos d'un sourire ironique, la romancière a toutefois exprimé son étonnement de voir le gouvernement québécois se pencher à nouveau sur la question.

"C'est quand même étonnant qu'après 300 ans, le Québec, ce gros bébé, soit encore obligé de légiférer", a-t-elle dit.

Le ministre Bacon

Arrivée plus d'une heure après les cérémonies d'ouverture, le ministre des Affaires culturelles du Québec et vice-premier ministre, Mme Lise Bacon, a pour sa part indiqué à la presse que son gouvernement n'envisageait aucun changement de loi, ni changement de l'esprit de la loi 101.

Tout ce que le gouvernement libéral fait, a-t-elle expliqué, est de tenter de rationaliser l'administration de la loi 101 et de revoir la Charte de la langue française, une analyse auquelle le gouvernement péquiste aurait dû se livrer.

"Mais c'était difficile pour l'ancien gouvernement de faire une autocritique", a-t-elle déclaré.

"Notre intention, a-t-elle continué, est d'intégrer si possible certains services dans certains ministères et de revoir les structures afin de rendre la loi plus efficace".

Selon Mme Bacon, tout le débat présentement mené sur la place publique au sujet de la loi 101 a été provoqué par l'avis de l'Office de la langue française, déposé cette semaine, concernant le retour de l'affichage bilingue ou unilingue anglais.

Or, a-t-elle spécifié, l'Office de la langue française a agi de son propre chef, donnant au gouvernement un avis qu'il n'avait pas sollicité.

"C'est une situation suffisamment ambigue et cet avis cause plus d'ambiguité", a-t-elle déclaré.

Pressée par le temps, Mme Bacon n'a effectuée qu'une visite éclair au Salon du livre de l'Outaouais. Partie de Québec en avion à 18 h elle devait rentrer à Montréal dès hier soir.

Malgré son horaire chargé, Mme Bacon a tout de même tenu à effectuer cette visite dans la région afin de manifester son appui à des manifestations culturelles comme le salon du livre.

Au cours de sa brève rencontre avec les deux journalistes restées à l'attendre, Mme Bacon a indiqué que son ministère travaillait présentement à trouver une solution au problème de diffusion du livre québécois afin de faire connaître davantage nos auteurs sur la scène internationale.

Ainsi, a-t-elle souligné, sa participation au premier Sommet de la francophonie, à Paris en février, lui a permis d'établir des contacts avec des certains pays africains qui se sont montrés très ouverts au Québec.

Par ailleurs, interrogée sur les dispositions de son gouvernement face à la construction d'une salle de spectacle en Outaouais, Mme Bacon a répliqué que les $5 millions promis par le ministre Clément Richard pour cet usage n'avaient jamais été versés au budget du ministère des Affaires culturelles.

Si cette somme avait été accordée à l'Outaouais, a-t-elle prétendu, elle aurait été "renvoyée à la dette" du Québec.

"Quand je lèverai la première pelletée de terre d'une nouvelle construction c'est que j'aurai l'argent pour lever la deuxième pelletée de terre", a-t-elle conclu

Tous ont loué et vanté les charmes du Salon

par France Simard

HULL — Parler du Salon du livre de l'Outaouais sans utiliser de superlatifs est une chose quasi impossible. Les invités au microphone, lors des cérémonies d'ouverture, hier soir, l'ont clairement démontré.

Peu importe de quel côté on se tourne tous n'ont en effet parlé du Salon du livre qu'en terme de succès, de réussite, d'exemple, de plus, de meilleur, de, de, de.

Il faut dire que depuis sept ans, le Salon du livre de l'Outaouais n'a fait que des adeptes et bien malin celui qui oserait lui trouver une faille.

L'ouverture officielle, hier soir, a donc permis à six invités d'honneur et au public de réitérer leur foi dans le Salon du livre, le "premier événement culturel" de la région.

Tour à tour, le président directeur-général du Salon, M. Jacques Poirier, le maire de Hull, M. Michel Légère, le sous-ministre adjoint du ministre fédéral des Communications, M. Alain Gourd, le sous-ministre adjoint au ministère québécois des Affaires culturelles, M. Bernard Ouimet, le romancier français François Weyergans, la présidente d'honneur, Mme Alice Parizeau et, plus tard, le ministre québécois des Affaires culturelles, Mme Lise Bacon, ont loué et vanté les charmes du Salon du livre sur tous les tons.

Pour M. Poirier, il s'agit du témoignage des "trésors d'une culture".

Fier du succès du Salon, le maire Michel Légère, a pour sa part terminé sa brève allocution en souhaitant à tous "bienvenue au septième ciel".

M. Gourd a rappelé quant à lui, que la renommée du Salon du livre de l'Outaouais déborde largement les frontières de la région.

Son homologue québécois, Bernard Ouimet a à son tour souligné que le Salon du livre de l'Outaouais était un catalyseur d'activité culturelle et que plusieurs des initiatives des organisateurs outaouais avait été mises en pratiques dans d'autres salons du livre à travers le Québec.

Pour Mme Parizeau, le Salon du livre est un lieu de rencontre privilégié entre l'auteur et ses lecteurs.

Nouvelle venue dans l'histoire du Salon du livre de l'Outaouais, Mme Bacon a pour sa part admis qu'elle reconnaissait l'intérêt de l'Outaouais pour le livre et lui donnait son appui.

Mais l'inauguration du 7ième Salon du livre n'a pas été uniquement occasion de discours.

Les organisateurs de l'événement ont également profité de la soirée pour remettre les différents prix à tous les gagnants de ses concours d'affiche et d'écriture.

L'inauguration a de plus permis à des centaines de résidants de la région de se rencontrer et d'échanger autour...de milliers de livres.

— lire en page 13

• Témoignages en faveur de Katimavik

La qualité de vie passe avant le déficit

par Paul Gaboury

GATINEAU — "Le gouvernement veut réduire le déficit en coupant les dépenses, mais a-t-on déjà pensé à ce que serait la qualité de vie dans un pays sans déficit?"

David Shatto, stagiaire au Projet Gatineau de Katimavik, travaille depuis deux semaines au Centre d'accueil Ste-Rose de Gatineau, où en compagnie de Manon Marcotte, âgée de 18 ans, de Montréal, il aide les bénéficiaires à l'organisation de leurs activités de loisir.

Tous les deux s'expliquent mal la décision du gouvernement conservateur de vouloir réduire son déficit en coupant des programmes comme le projet Katimavik.

Pour le jeune homme de 19 ans, de Brandon, au Manitoba, l'expérience humaine qu'il a vécue et l'expérience de travail qu'il a acquise depuis septembre dernier dans le cadre du programme Katimavik n'ont pas de prix.

En plus d'avoir appris une langue seconde, il s'est enrichi de l'expérience des autres jeunes avec qui il a dû apprendre à partager même s'il ne les connaissait pas. Comme expérience de travail, il a travaillé dans un bureau, dans une garderie et dans un centre d'accueil pour personnes âgées où il restera jusqu'à la fin de son stage en juin.

"Le gouvernement veut réduire son déficit, mais il ne devrait pas couper les programmes qui permettent une amélioration de la qualité de vie. Depuis septembre dernier, j'ai appris le français, j'ai eu plusieurs expériences de travail et j'ai appris à vivre avec d'autres jeunes. J'ai l'intention d'être travailleur social et cette expérience va m'aider à me trouver un emploi, j'en suis certain", raconte le jeune Shatto.

Pour Manon Marcotte, l'expérience Katimavik s'est présentée à un moment où elle avait besoin d'aventure, pour faire le point, avant d'entreprendre des études post-secondaires. Comme son ami David, elle vient d'une famille modeste.

"Je pourrais écrire un livre si j'écrivais toutes les belles expériences que j'ai vécues depuis un an", déclare-t-elle, ajoutant qu'elle songe à s'inscrire au CEGEP en septembre, ou peut-être dans l'Armée canadienne, une décision qu'elle va prendre après son stage.

Manon et David se disent solidaires du sénateur Jacques Hébert et de sa grève de la faim. "Mais je suis inquiet pour lui parce que je sais qu'il est tenace et qu'il peut aller jusqu'au bout", a expliqué David Shatto.

L'ex-barbier sort du lit

"Qu'est-ce qu'ils vont faire maintenant? Si au moins M. Mulroney avait de l'ouvrage à leur offrir. Mais il n'y en a pas. Et puis $1 par jour, c'était pas grand chose pour les services qu'ils nous rendaient".

Arthur Labonté dormait lorsque le journaliste du DROIT s'est présenté à sa chambre, hier midi, au Centre d'accueil Ste-Rose, dans le secteur Templeton à Gatineau. Malgré ses 87 ans, l'homme s'est rapidement tiré de son lit, heureux de faire connaître son point de vue sur l'avenir des jeunes et l'abolition du programme Katimavik.

Comme les autres pensionnaires du foyer Ste-Rose, à Gatineau, M. Labonté ne pourra plus compter sur la présence des jeunes du projet Katimavik à compter de juin. M. Labonté, ancien barbier de la rue Ste-Etienne, à Hull, dit avoir été touché par la gentillesse de ces jeunes. Plus que la perte de l'aide qu'ils lui apportaient, il se dit particulièrement préoccupé de l'avenir des jeunes en général.

"Est-ce que le gouvernement aime mieux leur donner de l'aide sociale ou bien préfère-t-il qu'ils s'occupent à quelque chose", renchérit l'homme qui connait, dit-il, la valeur de l'argent et du travail, lui qui a été barbier pendant plus de 40 ans.

• Dégroupement de Val-des-Monts

Le comité rencontre les Affaires municipales

QUEBEC — Le comité pour le dégroupement de Val-des-Monts doit avoir une première rencontre, demain, avec un représentant du ministre des Affaires municipales.

par Gilles Bernier
courriériste parlementaire

La rencontre, qui doit se dérouler à Montréal et à laquelle doit aussi participer le député de Papineau, Mark Assad, doit servir à informer le conseiller du ministre de la situation vécue à Val-des-Monts, notamment la disproportion entre le développement du secteur Perkins et celui des secteurs Saint-Pierre et Poltimore de la municipalité.

On sait que le ministère des Affaires municipales a comme politique générale de ne pas donner suite à des demandes de dégroupement. Seule la ville de Buckingham a jusqu'à présent bénéficié d'une exception.

Le député de Papineau ne peut dire quelle sera l'étape subséquente à la rencontre mais il n'écarte pas la possibilité que des fonctionnaires du ministère aillent à Val-des-Monts pour expliquer les conséquences d'un éventuel dégroupement.

Selon M. Assad, le Conseil municipal devrait même faire motion pour la tenue d'assemblées d'information à l'intention de la population, celle-là même qui aura finalement à décider de l'issue de ce dossier.

Il souligne le danger d'attendre à la dernière minute pour dispenser l'information dont les gens ont besoin pour former leur jugement. Trop souvent, affirme le député, la question devient émotive et les gens ne désirent vraiment plus s'informer. C'est ce qui se serait produit à Buckingham, note Mark Assad.

Rappelant qu'il n'a pas, lui-même, à prendre position dans ce dossier, le député précise qu'il se contente de le piloter pour qu'il chemine aux bons endroits.

Jean-Louis Roux siégera au comité

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires culturelles, Lise Bacon, a annoncé hier la nomination de M. Jean-Louis Roux comme membre du Comité consultatif sur la libéralisation des échanges et les négociations de relations commerciales multilatérales.

Directeur général de l'Ecole nationale de théâtre du Canada, M. Roux représentera les milieux culturels québécois dans le cadre des travaux préparatoires aux négociations entre Ottawa et Washington.

Ce groupe de travail est présidé par M. Jake-H. Warren.

LE P'TIT belisle
BUCKINGHAM QUE.
986-3311 663-6803
Automobiles
Jacques Bélisle Ltée

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273 FACILITE DE STATIONNEMENT

• Parc Oueskarini

Le député est prêt à se battre

par Colette Duhaime

PLAISANCE — "Nous ne nous laisserons pas voler les projets de Papineau par qui que ce soit et je me battrai pour que le parc Oueskarini voit le jour dans le comté", a déclaré Mme Lise Bourgault, député d'Argenteuil-Papineau devant les membres de la Chambre de commerce régionale de Montebello, réunis dans un restaurant de Plaisance, à l'occasion de leur souper mensuel.

Mme Bourgault qui commentait des informations publiées dans LE DROIT un peu plus tôt cette semaine à l'effet qu'un projet semblable pourrait voir le jour dans la circonscription de Charlesbourg a rappelé que les bénévoles de la Petite-Nation travaillaient à ce projet depuis plus de huit ans. "Il n'est donc pas question que tout ce travail soit perdu et je verrai ce que je peux faire dans ce dossier-là dès demain matin".

On sait que le gouvernemenant fédéral a déjà contribué à la réalisation de ce projet en injectant $200,000 par le biais de certains programmes dont PEDIR. C'est en effet grâce à une subvention obtenue dans le cadre de ce programme que les promoteurs ont pu faire réaliser une étude de faisabilité par la firme CEPUR de Gatineau.

Une étude qui ne répondait cependant pas aux exigences des fonctionnaires québécois et qui est actuellement remaniée afin de la rendre conforme.

Par ailleurs, les membres du conseil d'administration du parc attendent toujours la réponse du gouvernement provincial à qui ils ont demandé de garantir un emprunt de $60,000 afin de se porter acquéreur du terrain sur lequel devrait être construit le futur centre récréo-touristique.

"Nous devons rencontrer le député Assad au plus tard lundi et nous allons lui demander de nous confirmer l'acceptation du gouvernement par écrit. Il nous a déjà dit que la réponse serait certainement positive mais rien ne nous le prouve", a indiqué M. Michel David, président du conseil d'administration du parc.

Pour sa part, M. Fernand Bissonnette, préfet de la MRC de Papineau qui est également un membre du CA du parc Oueskarini, a précisé que tout serait mis en branle dans les jours qui viennent afin de ne pas perdre ce projet qu'il qualifie d'essentiel pour l'avenir économique de la région de la Petite-Nation.

• Incendie à Buckingham

Le juge ordonne un examen psychiatrique

par Régis Bouchard

HULL — Le tribunal a ordonné, hier, un examen psychiatrique sommaire à l'endroit de Pierre-Luc Gagnon, 27 ans, de Buckingham, arrêté mardi soir par la Sûreté du Québec en rapport avec l'incendie d'un commerce à Buckingham.

Lors d'une brève comparution, hier, Gagnon a été formellement inculpé à la suite de l'incendie de lundi soir qui a causé pour près de $35,000 de dommages au restaurant la Maison de la pizza du 112, St-Joseph, à Buckingham.

La sûreté municipale de Buckingham a quant à elle déposé une plainte d'agression sexuelle contre Pierre-Luc Gagnon en rapport avec un incident survenu entre septembre 1985 et mars 1986 et impliquant une jeune fille de moins de 16 ans.

Gagnon devrait revenir en cour vendredi alors que le tribunal prendra connaissance des conclusions de l'examen psychiatrique sommaire.

L'enquête relativement à l'incendie du commerce La Maison de la pizza se poursuit alors que des échantillons d'un produit accélérant saisis sur les lieux ont été acheminés au laboratoire pour analyse.

Affaire de drogue

Par ailleurs, trois des quatre individus arrêtés la semaine dernière à la suite de la mise à jour d'un réseau d'exportation d'héroïne ont vu leur enquête sur remise en liberté remise au 26 mars.

Yssam El Chakieh, 34 ans, de la rue Beauséjour, à Gatineau, Gérard St-Cyr, 48 ans, du Vieux chemin, à Gatineau et Serge Lafrance, 34 ans, de la rue Forward, à Ottawa, ont par ailleurs entendu Me Francois Côté, procureur de la Couronne fédérale, déposer deux nouvelles plaintes contre eux, soit une de complot et l'autre de complot pour trafic en rapport avec la saisie d'un kilo d'héroïne évaluée au détail à plus de $2,5 millions.

Un autre individu, Jean-Pierre Boisvert, 33 ans, du boulevard Wilfrid-Lavigne à Aylmer, comparaîtra quant à lui vendredi pour son enquête sur cautionnement qui devrait normalement être remise au 26 mars.

La GRC n'a par ailleurs pas encore formulé de demande d'extradition à l'endroit de Robert Tétreault, 42 ans, de Montréal, qui est actuellement détenu aux Etats-Unis où il a été arrêté jeudi dernier alors qu'il se trouvait dans le hall d'entrée d'un hôtel de Burlington au Vermont sur le point, semble-t-il, de conclure une transaction impliquant un kilo d'héroïne avec un agent double.

R. LAVOIE, président, directeur général
PAL PILON LTEE
L. LAFLAMME, vice-président — G. VILLENEUVE, secrétaire — Y. LAVOIE, trésorier
LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION D'OTTAWA-HULL OU LE SERVICE PERSONNALISE EST DE MISE
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 8h 30 P.M. LE SAMEDI JUSQU'A 5h 00 P.M.
VOTRE PREMIER CHOIX
UN SEUL ARRET!
Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin et économiserez temps, argent et gazoline.
STOP
• Prix compétitifs • Service personnalisé • Inventaire le plus complet de Hull-Ottawa • Service de camion hydraulique • Service de machinerie • Coupage de bois à volonté
• 64 employés d'expérience, compétents et dynamiques • Livraison à tous les jours dans Hull-Gatineau-Aylmer-Ottawa • Les propriétaires sont toujours disponibles pour vous aider
Scie circulaire 7¼ Modèle 5007-NB Rég. 162.60 $139.95
ECONOMISEZ 22.65
makita
Sableuse avec courroie Modèle 9924-DB Rég. 182.00 $149.95
ACME
Entreposage pour garde-robe
Faites-le vous-même de Acme
Venez voir le tout en inventaire
ESCALIERS COLONIAL
UN ESCALIER COLONIAL
Bricolez, économisez en installant vous-même votre rampe en chêne ou en pin.
Venez voir notre choix avant d'acheter.
DES FENETRES!
Consultez-nous avant de faire l'achat de vos fenêtres.
45% DE RABAIS
PORTES MIROIRS ELEGANCE
Très élégantes, transforment et agrandissent votre pièce. A prix très abordable. Disponibles à partir de 36 pouces de large à 12 pieds.
Venez nous voir
La compagnie de Gypse du Canada Limitée
Porte de baignoire Shower Glide. Série 600-60P. Modèle argent. Prix suggéré $115.50 Non telle qu'illustrée.
Aussi Porte de douche CGC porte d'angle 1901-36B. Porte 509.00. Base 36" 193.95. Le tout $702.95
Porte de douche CGC néo-angle 2202-38G. Porte 414.00. Base 36 po. 177.95 Le tout $591.95
Comptant et emporter
Nous avons un inventaire complet de systèmes de chauffage galvanisés. Venez nous voir.
PROBLEMES DE CONDENSATION
Pour votre confort, les systèmes de ventilation Venmar créent en permanence une circulation lente de l'air à l'intérieur de la maison tout en évacuant débit l'excès d'humidité.
L'EFFICASQUE est un système entièrement automatique, il n'exige aucuns frais et est garanti.
"L'EFFICASQUE" VENMAR INC. VENTILATION
VENMAR
Un installateur sera disponible pour vous informer des installations de produits Venmar
Samedi 9h à midi
Ayant un inventaire des plus complets, l'installation se fait rapidement.
PEINTURE CIL
CIL CILUX SUPER LATEX PEINTURE D'INTERIEUR
Super latex mat #2100 (le 4 litres), #2117 base blanche. Rég. $30.70 Spécial 20.99
Super latex semi-lustré #2400 (le 4 litres), #2417 base blanche. Rég. $35.70 Spécial 20.99
Super alkyde semi-lustré #400 (le 4 litres), #417 base blanche. Rég. $35.00 Spécial 24.99
Comptant et emporter
Moulures de vinyle
Rabais de 40%
Stock en inventaire
CGC
Avant d'acheter, comparez nos prix. Une visite chez nous vous convaincra.
5 boul. Montclair, Hull 771-5841
Ces spéciaux sont pour les régions de Hull/Ottawa/Aylmer/Gatineau
Café et beigne le samedi matin

● Immeuble de 17 étages sur le marché By

La ville dit oui à Triax

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

OTTAWA — On construira en hauteur autour du marché By. A l'issue d'un débat interminable — plus de quatre heures sur un seul point à l'ordre du jour — le conseil municipal d'Ottawa a globalement accédé, hier, à la demande de l'entrepreneur immobilier Triax à l'effet de pouvoir construire, sur le flanc sud du marché Byward, un bâtiment de 17 étages devant abriter un hôtel.

Ce faisant, il a renversé une décision préalable prise en comité il y a deux semaines, et comblé les voeux du maire Jim Durrell, qui était personnellement intervenu dans le débat.

L'absence du maire, parti en tournée promotionnelle européenne, n'a donc pas empêché les conseillers de voter par le compte de 9 à 5 une version quelque peu modifiée d'un changement de zonage rendant légal le projet de Triax.

Les fonctionnaires de la ville avaient poussé très fort pour faire adopter par le comité d'urbanisme, il y a deux semaines, un zonage limitant fortement la hauteur de l'éventuel immeuble sur ce site. Cet immeuble, dont les plans exacts ne sont pas encore arrêtés, doit occuper le coin formé par les rues Rideau, William et George, et constituerait un prolongement du mail Freiman.

Les recommandations des fonctionnaires, retenues il y a deux semaines puis rejetées hier, voulaient limiter à 10 étages du côté de la rue Rideau et à 4 du côté du marché By (rue George) la dimension du projet immobilier. Selon les promoteurs, cette limitation n'aurait pas permis la construction d'un hôtel "rentable".

Le compromis élaboré et finalement adopté peu avant minuit hier soir — en bonne partie grâce à un *lobbying* très actif de quelques conseillers, dont Mac Harb (Dalhousie) et Darrel Kent (Alta Vista) — permet plutôt 17 étages rue Rideau, et 10 rue George. Ce design architectural "profilé" est destiné à réduire l'effet "de masse" anti-esthétique et l'ombre portée sur le terrain du marché. Le projet initial souhaité par les entrepreneurs allait jusqu'à 21 étages de hauteur.

Le texte adopté à l'issue d'une bataille acharnée où on a utilisé tous les genres d'arguments — des plus techniques aux plus idéologiques — comprend en outre certaines contraintes temporelles, comme l'obligation faite à Triax de soumettre un plan précis avant la fin janvier 1987.

Nonobstant tout cela, les conseillers opposés à ce projet — dont Diane Holmes (Wellington), Nancy Smith (St. George), et Marc Laviolette (By-Rideau, c'est-à-dire le quartier concerné) — se sont battus jusqu'à la fin contre cette modification importante au zonage d'un quartier dit "historique". Mais ce sont les arguments des Darrel Kent et Jacquelin Holzman sur l'importance du développement immobilier dans la capitale, tempérés par quelques amendements mineurs, qui ont finalement emporté la décision.

Quelques groupes communautaires du quartier étaient représentés dans les gradins réservés au public. Ils ont exprimé aux journaliste leur "grande déception" à l'issue du vote crucial.

en ville et en banlieue

Marché de Vanier

Les édiles de Vanier ont nommé M. René Doré au poste de coordonnateur du futur marché public de cette municipalité. Présentement, M. Doré occupe déjà des fonctions de percepteur de taxes et de responsable des permis à Vanier.

Les autorités municipales espèrent que ce marché pourra ouvrir dès la mi-avril, du mercredi au samedi inclusivement. Pour ce qui est du dimanche, cela dépendra de la volonté des producteurs agricoles.

Le marché occupera le terrain de stationnement municipal du côté sud du chemin Montréal, entre le Cinéplex et l'auberge Janeville.

Appui à l'ACFO

Le conseil municipal de Vanier a également adopté, cette semaine, une résolution pour appuyer la position de l'Association canadienne-française de l'Ontario en ce qui concerne le bilinguisme officiel.

Dans une lettre, l'ACFO déplore que le projet de loi cadre sur les services en français n'ait pas été déposé avant Noël, et demande à la municipalité de faire pression sur le gouvernement ontarien pour que ce soit fait dès l'ouverture de la prochaine session législative à la fin d'avril.

Alta Vista fermée

La promenade Alta Vista sera fermée dimanche prochain, de 6 h à 19 h, entre le Queensway et le chemin Industriel.

Cette fermeture permettra d'ériger les poutres d'acier du viaduc des futures voies rapides pour autobus au dessus de la promenade Alta Vista.

Des écriteaux indiqueront la route à suivre pour se rendre à la gare d'Ottawa.

Chiens sans colliers

Le canton de Cumberland avise les citoyens qu'ils pourront se procurer des médailles pour leurs chiens au centre commercial Place d'Orléans, le 20 mars de 15 h à 21 h, et le 21 mars de 10 h à 17 h. Les autorités du canton signalent que les tarifs augmenteront à compter du 1er avril.

On avise également les propriétaires de toutous pris en flagrant délit d'anonymat qu'ils s'exposent à des amendes quotidiennes de $28.

$8,630 d'amende

OTTAWA — Robert Baker, un détaillant de cadeaux et fleurs enregistré sous le nom de Bakers Jewellery Gifts & Flowers, a écopé d'une amende de $8,630 pour s'être délibérément soustrait à l'obligation de payer la taxe de vente au détail perçue entre le 1er mars 1983 et le 31 décembre 1984 et dont le montant s'élevait à $8,630.

En cour provinciale lundi, Bruce Scott, procureur spécial de la poursuite attaché au ministère du Revenu, a souligné le caractère sérieux du défaut de paiement des fonds ainsi confiés, qui prend l'aspect d'un vol criminel, en dépit de la tendance à qualifier cette infraction d'évasion fiscale.

Les évêques veulent des conseils homogènes mais catholiques

OTTAWA — Les évêques francophones de l'Ontario défendront à titre officiel l'idée d'un conseil scolaire de langue française catholique.

par Marie Martin
reporter à l'éducation

Cette prise de position présente un aspect de nouveauté, puisqu'à ce jour, on a plutôt parlé, dans les milieux concernés, d'un conseil bicéphale où les secteurs séparé et public seraient sur le même pied.

"Etant conforme à la Constitution canadienne, une telle formule nous permet d'avancer en terrain sûr", a déclaré hier au DROIT le coprésident de la Commission de l'éducation des évêques de l'Ontario, Roger Despatie. "De plus, l'avenir du système séparé (catholique) serait sérieusement compromis si le futur conseil francophone était non-confessionnel", a ajouté l'évêque de Hearst.

D'autre part, les évêques francophones ont enclenché le mécanisme unificateur des forces catholiques franco-ontariennes. En début de semaine, ils ont d'abord convoqué à North Bay les représentants des écoles catholiques,



Aurèle Plourde

afin d'échanger sur des questions religieuses liées à l'éducation, en particulier sur le futur conseil scolaire de langue française dans Ottawa-Carleton.

Les personnes présentes, une vingtaine au total, ont ensuite formé une équipe chargée de mettre sur pied un organisme représentatif des franco-catholiques. Au cours des prochaines semaines, ce groupe, dont fait partie l'archevêque d'Ottawa, Aurèle Plourde, rencontrera les diverses associations francophones et leur demandera si elles sont intéressées à s'impliquer dans ce projet. Un rendez-vous a été fixé au 5 avril avec l'Association des enseignants franco-ontariens.

"Il est temps qu'une voix forte se fasse entendre au nom des catholiques francophones. Nous devons nous prendre en main. Jusqu'à présent, ce sont surtout les catholiques anglophones qui se sont affirmés", indique Mgr Despatie. "Nous ne croyons pas que les associations francophones actuelles jouent ce rôle d'une manière pleinement satisfaisante pour nous", a-t-il ajouté.

Le directeur général de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO), Jean-Louis Bourdeau, d'Ottawa, était présent à North Bay. M. Bourdeau signale qu'on a également soulevé la question de l'enseignement religieux dans les écoles secondaires catholiques et des difficultés de procéder au parachèvement du financement du système séparé.

Il fut établi que le cours de religion sera obligatoire pour tout élève s'inscrivant dans une école catholique française, moyennant certains compromis et ajustements graduels. "Il pourrait y avoir des exceptions et cela devra se faire progressivement. Les élèves déjà inscrits pourront jouir de conditions spéciales", précise Mgr Despatie.



Le sergent Paul McAllister, de la Sûreté d'Ottawa, le constable Robert Gagné, de Nepean, et le sergent d'état-major Richard Carrière, de Gloucester, ont reçu au nom de leur corps policier respectif un certificat honorifique soulignant le succès de la semaine de sécurité routière, en décembre dernier, Le président du Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton, Anton Wytenburg, a remis les certificats, qui portent la signature du gouverneur général, Jeanne Sauvé.
(Photo LE DROIT)

Moins d'accidents mortels en 1985

par Roger Clavet

OTTAWA — Les corps policiers de Gloucester, Nepean et Gloucester ont reçu, hier, des mains du Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton un certificat honorifique soulignant que les accidents de la route n'avaient fait aucune victime dans leur municipalité pendant la semaine de la sécurité routière en décembre dernier.

Pendant ce temps, les responsables du Conseil de sécurité dévoilaient les plus récentes statistiques pour la région d'Ottawa-Carleton faisant état d'une légère diminution du nombre d'accidents mortels de la circulation au cours de la dernière année.

Ainsi, en 1985, 57 personnes auront perdu la vie lors d'accidents de la route, contre 69 une année auparavant. Par contre, le nombre de blessés de la route aurait aumgenté sensiblement dans notre région, passant de 5,743 à 6,197.

"Durant la semaine de sécurité routière en décembre 1985, nous n'avons pas eu, pour la troisième année consécutive, d'accidents mortels sur nos routes, à Gloucester. Et nous en sommes très fiers. Cependant, nos statistiques indiquent qu'en janvier et février, les conducteurs en état d'ébriété ont augmenté de 100% par rapport à l'an passé", a précisé le sergent d'état-major, Rick Carrière, de la Sûreté municipale de Gloucester.

Ce qui fait dire à son collègue, le constable Robert Gagné, de Nepean, que "les automobilistes croient que les policiers sont plus vigilants pendant la période de Noël. C'est là une commune erreur, parce qu'on essaie toujours d'accorder une même vigilance, quelle que soit la période de l'année".

Parmi les autres statistiques rendues publiques par le Conseil de sécurité d'Ottawa-Carleton, on constate qu'en 1985 451 piétons ont été blessés lors d'accidents impliquant des véhicules automobiles et que treize autres ont perdu la vie dans de mêmes circonstances.

L'an passé, 506 cyclistes ont été impliqués dans des accidents de la circulation, soit à peu près le même nombre que l'année précédente.

Dans la région d'Ottawa-Carleton, le nombre de motocyclistes à qui les accidents ont coûté la vie a diminué de moitié en 1985, soit sept, comparativement à treize en 1984. Les motocyclistes blessés lors de mêmes accidents a atteint 450 l'an passé, en baisse de 51 par rapport à l'année précédente.

45 mises à pied au Centre Elizabeth-Bruyère

par Roger Clavet

OTTAWA — Le syndicat représentant les 45 préposés au nettoyage du Centre de santé Elizabeth-Bruyère accuse les dirigeants de ce centre pour patients chroniques de vouloir se doter "d'une main-d'oeuvre meilleur marché et non syndiquée" en changeant d'entreprise de nettoyage dès la fin mars, sans exiger du nouvel employeur qu'il embauche le même personnel d'entretien.

"Les employés ont reçu un avis de mise à pied pour la fin mars. La firme *Modern Building Cleaning,* le nouveau contracteur, accepte les candidatures des employés d'entretien ménager du centre, sans leur donner de garanties qu'ils vont recevoir le même salaire qu'ils avaient négocié avec l'employeur précédent, la firme *Domus Building Cleaning",* estime André Lamoureux, du Syndicat canadien de la fonction publique.

Selon le porte-parole syndical, les dirigeants du Centre Elizabeth-Bruyère auraient changé d'entreprise de nettoyage en 1983 lorsque la firme *Domus* a pris la relève de la firme *Modern,* au moment même où les employés d'entretien se regroupaient en syndicat.

Récemment, les dirigeants du centre reconfiaient le contrat de nettoyage à la firme *Modern,* qui présentait alors la plus basse soumission.

Le syndicat estime que les salaires versés par la nouvelle firme aux employés d'entretien ménager signifient des baisses de $2 à $3 l'heure, pour des employés dont le salaire moyen se situe autour de $10 l'heure.

La directrice du Centre de santé Elizabeth-Bruyère, soeur Gilberte Paquette, a catégoriquement démenti les prétentions syndicales selon lesquelles, en changeant de firme de nettoyage, la direction du centre voulait ainsi se doter d'une main-d'oeuvre à rabais non syndiquée.

"C'est absolument faux. Nous n'avons jamais essayé d'avoir une main-d'oeuvre meilleur marché, car ce n'est pas nous qui payons les employés d'entretien ménager, mais le contracteur. Nous avons bien sûr essayé, comme n'importe qui d'ailleurs, d'avoir le meilleur contrat possible, au meilleur coût", a expliqué soeur Paquette.

La directrice du Centre de santé Elizabeth-Bruyère a également rejeté l'argument syndical voulant que la direction du centre n'ait rien tenté pour convaincre le nouveau contracteur de garder le personnel d'entretien ménager à son service.

"On a demandé au nouveau contracteur d'offrir des postes aux employés. Et je suis certaine que c'est une demande dont l'employeur va tenir compte", a dit soeur Paquette, précisant que la firme *Modern,* qui prend la relève de *Domus* le 1er avril, était également syndiquée.

Le Centre de santé Elizabeth-Bruyère abrite 200 malades chroniques et 25 patients aux soins palliatifs.

Les étudiants de Le Carrefour seraient délogés

OTTAWA — Les administrateurs du Conseil scolaire d'Ottawa proposent d'aménager une troisième école élémentaire française publique dans les locaux d'une autre école, Le Carrefour, à Vanier, et d'installer les étudiants de cette dernière à l'école Cartier, déjà occupée par quelque 300 personnes.

Cette mesure coûterait $234,197 pour l'année scolaire 1986-87, révèle un document déposé hier soir au Comité consultatif de langue française du Conseil scolaire (CSO).

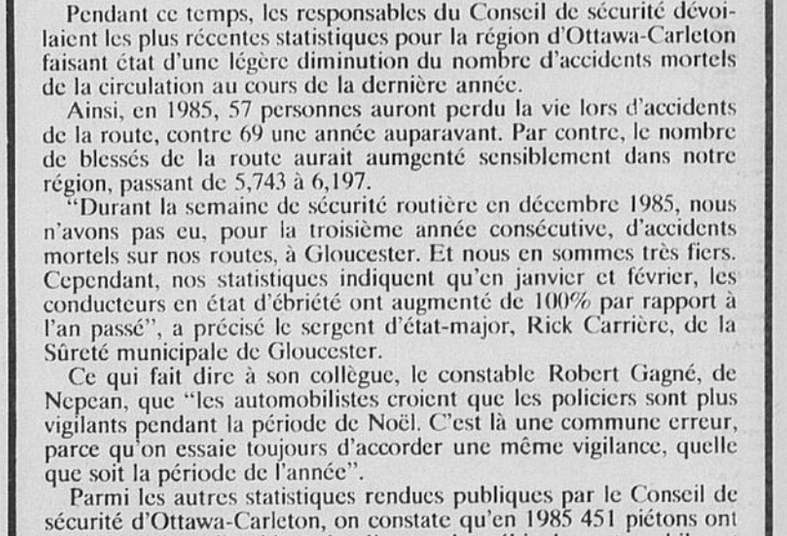
par Marie Martin
reporter à l'éducation

Le Comité consultatif (CCLF) tiendra une réunion extraordinaire à ce sujet au cours des prochaines semaines. Il a été saisi hier soir des recommandations du personnel administratif du Conseil scolaire (CSO), sur lesquelles toutefois il ne s'est pas encore prononcé.

Le comité consultatif de l'éducation permanente recevra lui aussi le rapport préparé par l'administration du CSO et devra formuler, à l'instar du CCLF, ses propres recommandations. Le Conseil scolaire d'Ottawa convoquera à son tour une réunion extraordinaire au début d'avril afin de vider la question. Transférer les élèves du Carrefour à Belcourt, plutôt qu'à l'école Cartier, se révélerait trop coûteux, a expliqué le secrétaire du Comité consultatif de langue française (CCLF), Donald Girouard. La directrice de l'école Le Carrefour, Michelle Labelle, directement concernée, a préféré s'abstenir d'émettre une opinion. "Nous ne voulons pas perdre notre école et nous retrouver en pension dans une autre!", a-t-elle néanmoins affirmé.

Le 24 février, le CSO se déclarait favorable à l'ouverture d'une troisième école élémentaire de langue française dans le nord-est de la ville. Il demandait du même coup à ses administrateurs d'étudier les sites possibles et les coûts inhérents, et de rendre compte de leurs recherches au comité de gestion.

Par ailleurs, l'ouverture de la troisième école publique française d'Ottawa nécessiterait l'embauche d'un directeur, d'un secrétaire, d'un bibliothécaire, d'un enseignant et d'une couple de préposés à l'entretien.



Marc Laviolette, conseiller de By-Rideau, présente à Lucille Des-Roberts une plaque de bronze témoignant de la qualité de la rénovation qu'elle a opérée à sa maison de 1897, rue Bolton, dans la Basse-Ville. Mme Des-Roberts est l'une des récipiendaires 1986 des prix annuels de la Société de conservation de l'architecture d'Ottawa, décernés hier lors de la séance du conseil.
(Photo Le DROIT par Michel Lafleur)

ontario

• Surfacturation

Ce sera la grève indéfinie, disent les médecins de Cornwall

TORONTO (d'après CP) — Les médecins de Cornwall menacent de déclencher une grève d'une durée indéfinie si l'un des omnipraticiens locaux se voit infliger une amende en vertu du projet de loi du gouvernement libéral visant à bannir la surfacturation.

Les membres du comité sur le développement social de la Législature ontarienne en ont reçu l'avertissement hier à Toronto.

Le président de l'Académie de médecine de Cornwall, le Dr Ghaffar Khan, a fait savoir au comité parlementaire que les 96 médecins locaux estiment que la liberté professionnelle leur permet de pratiquer "librement et avec dignité". Le groupe est prêt à livrer une "lutte sans merci" en refusant d'offrir leurs services si l'un de leurs membres est accusé d'avoir violer la loi.

"Si l'un des médecins se voit infliger une peine pour avoir exercer sa profession librement, nous allons refuser d'offrir nos services immédiatement et ce, pour une durée indéfinie", a lancé le président aux membres du comité qui est à étudier la loi sur l'accès aux services de santé selon laquelle la surfacturation deviendrait illégale.

"Nous allons déployer tous nos efforts et nos ressources pour que la population sache qui est responsable de leurs ennuis", a-t-il ajouté.

La réglementation qui devrait être promulguée ce printemps comprend une amende maximale de $10,000 infligée à tout médecin qui exige des honoraires au-delà des frais couverts dans l'assurance-maladie de l'Ontario.

Cependant, le premier ministre David Peterson a indiqué que son gouvernement étudie des options qui infléchiraient le projet de loi actuel. Il compte diminuer l'amende de $10,000 et peut-être mettre sur pied un sytème semblable à celui du Québec où les médecins peuvent exiger les honoraires que bon leur semble en autant qu'ils n'ont pas recours au régime d'assurance-maladie pour couvrir leurs frais.

Le Dr Khan a également déclaré à la presse que les médecins de Cornwall organiseront une journée de manifestation afin de faire connaître leur mécontentement à l'égard du projet de loi.

Les opérations chirurgicales facultatives seront annulées et seuls les soins d'urgence seront dispensés. De plus, certains médecins persistent à facturer pour des services non-inclus dans l'assurance-maladie, a-t-il dit.

Entretemps, environ 70 médecins de la région de Chatham ont terminé leur deuxième journée d'une grève du zèle en réponse au projet de loi. Les trois hôpitaux de la région ont eu à composer avec des services d'urgence fort achalandés, mais l'on n'a pas eu recours au personnel surnuméraire.

Le président de l'Académie de médecine de Cornwall a déclaré au comité que le gouvernement provincial cherche à intimider les médecins et il a indiqué que les Etats-Unis allaient accueillir un exode de médecins de l'Ontario si l'interdiction de surfacturer devenait loi.

Un porte-parole des psychiatres ontariens a par ailleurs soutenu au cours des audiences du comité que le sous-financement et non la surfacturation avait provoqué des problèmes d'accessibilité aux soins de santé.

Le Dr Jack Brandes a indiqué que des années de maigres budgets ont amené la pénurie de lits d'hôpitaux et de services médicaux. Il a exhorté le gouvernement à faire marche arrière sur le projet de loi 94 et à négocier plutôt avec les médecins afin de règler la question.

"Les patients ne peuvent pas se faire soigner dans des lits d'hôpitaux qui n'existent pas et ils ne peuvent pas subir de diagnostiques, examens ou soins qui ne sont pas disponibles", a-t-il plaidé.

L'Association des infirmières diplômées de l'Ontario qui s'est prononcée en faveur du projet de loi contre la surfacturation a fait savoir que le gouvernement devrait même aller jusqu'à enrayer progressivement les primes d'assurance-maladie pour entreprendre une refonte du système de santé.

Par ailleurs, le Collège des médecins et chirurgiens de l'Ontario a pour sa part indiqué qu'il n'imposera aucune mesure disciplinaire à l'endroit d'un médecin torontois qui a ordonné à un patient opposé à la surfacturation de trouver un autre médecin.

Un porte-parole du Collège a déclaré qu'en vertu de la Loi sur les professions de la santé, les médecins ont le droit d'interrompre les soins routiniers d'un patient en autant qu'un avis préalable ait été donné et que les soins d'urgence ne lui sont pas refusés.

Le Dr Claire Lunney a avisé Fiona Stewart, âgée de 23 ans, de trouver un autre médecin après que cette Torontoise eut critiqué la profession lorsqu'elle a trouvé des commentaires inscrits dans son dossier médical à l'effet qu'elle "était agressive envers les médecins qui surfacturent" et qu'elle "portait rancune" contre eux.

A la demande des néo-démocrates de la province, le ministre de la Santé a référé le cas au Collège, mais un porte-parole du ministère a fait savoir que l'affaire n'allait pas être poursuivie outre mesure.



prescott-russell

philippe landry

Deschamps promu caporal

L'agent Gilbert Deschamps depuis quinze ans au poste de Casselman de la Sûreté provinciale de l'Ontario (SPO) a été promu caporal à Hawkesbury où il avait passé deux années avant d'aller à Casselman. Sa mutation répond partiellement aux critiques selon lesquelles la direction locale de la SPO n'était pas bilingue.

Dans une lettre au député de Prescott-Russell, Jean Poirier, le solliciteur général Ken Keyes, explique que la SPO s'efforce de nommer des chefs de service bilingues dans les comtés-unis, mais "malheureusement, lorsque le poste de chef de détachement est devenu vacant à Hawkesbury, aucun sergent ou caporal bilingue remplissant les conditions requises pour obtenir une promotion n'était disponible ou intéressé". M. Keyes indique aussi que l'on dresse présentement une liste des personnes bilingues qui pourraient être promues. Il promet que l'on continuera de s'efforcer pour que des personnes bilingues et qualifiées occupent les postes de direction dans Prescott et Russell.

Encore les vols dans les autos

La Sûreté provinciale, poste de Rockland, signale une nouvelle épidémie de vols dans les automobiles... et encore une fois les policiers nous demandent de transmettre le message suivant: "Les automobilistes doivent s'assurer que leurs portes sont verrouillées".

Société d'aide à l'enfance

Assemblée annuelle de la Société d'aide à l'enfance de Prescott et Russell le 16 avril, à l'aréna de Clarence Creek, à de 19 h 30. Trois postes au conseil d'administration doivent être comblés. Par ailleurs, la Société a clos les fêtes entourant son 50ème anniversaire et a remis des certificats à des personnes qui ont contribué largement au mieux-être des enfants: Donat Bergevin de St-Isidore, Paul-Emile Vincent de Plantagenet, Valère Roussell de Hawkesbury (tous d'anciens présidents du CA); ont également été honorés: Jacques Lacelle de Hawkesbury, Jacques Drouin de Treadwell, Monique Lavergne de Casselman, Robert Nadon, Pierre Lalonde, Gladys McCormick, Huguette Aubin, Danielle Lalonde, Sandra Lalonde, M. et Mme Elias Gagné de Bourget et M.et Mme Aurèle Bourgeois de St-Albert.

Partie de sucre

Le Club d'âge d'or du village de Lemieux invite la population à venir se sucrer le bec à l'occasion d'une partie de sucre samedi (22 mars), au centre récréatif. Les activités débutent vers 17 h 30. Le souper ($5) sera suivi d'une soirée en compagnie de la Famille Picard. Le menu qu'on nous fait parvenir fait rêver: marinades maison, soupe aux pois, jambon fumé à l'érable, fèves au lard, omelettes, oreilles de crisse, ragôut, tourtière, tarte au sucre, grands-pères au sirop d'érable, crêpes, etc.. On est prié de réserver à l'avance auprès de Mme Benson (764-3472) ou Mme Goyer (764-5432)...PS: on laisse entendre que la troupe joyeuse des Paniers perçés viendra vous faire rire.

Marie King

La chanteuse western originaire de Navan, Marie King, sera l'invitée du Centre culturel d'Alexandria, samedi le 22 mars, et donnera son tour de chant au Bonnie Glen dès 20 h 30. Elle sera accompagnée de sa fille Carole et de son époux, Bob. Egalement sur la scène: The Country Hilltop Singers. Les billets se vendent $4 à la porte ou $3 si achetés à l'avance au centre culturel du 33, rue Lochiel, Alexandria. Renseignements au 525-4020 ou 525-3393.



MARIE KING

Femme, force, fierté

Des organismes féminins francophones de la région de Cornwall organisent une journée de la femme, samedi à compter de 9 h, à l'école secondaire La Citadelle, au 510 McConnell. Kiosques d'information, conférences, artisanat, films, exposition de peintures. On veut informer les femmes quant aux ressources disponibles. Des conférences porteront sur la femme et la politique, la femme au foyer, l'analphabétisme, la femme et la religion, la femme contre la violence. Les frais d'inscription sont de $6.00 et comprennent un diner communautaire, un service de garderie. En après-midi seulement: $3. Informations au 932-0136.

A l'Education: Bernard Shapiro, sous-ministre

TORONTO (LE DROIT) — Le Dr Bernard Shapiro, directeur de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario depuis 1980, devient sous-ministre à l'Education, a annoncé mardi le bureau du premier ministre David Peterson.

Le nom de Bernard Shapiro est synonyme d'excellence dans l'éducation, a soutenu M. Peterson dans une déclaration écrite remise à la presse. "Sa recherche sur le processus d'enseignement et son travail de pionnier dans l'application de nouvelles méthodes d'enseignement de nos jeunes lui ont valu une renommée internationale", a-t-il ajouté.

L'entrée en fonction du Dr Shapiro, prévue pour le premier juillet, a été rendue nécessaire à la suite de la nomination du sous-ministre titulaire, George Podrebarac, au poste de sous-ministre du nouveau secrétariat des ressources humaines, créé il y a deux semaines par l'administration libérale.

Le ministre de l'Education, Sean Conway, s'est réjoui de la décision. "Je suis persuadé que son expérience contribuera à maintenir les normes d'excellence dans nos écoles", a-t-il dit, rappelant que les dossiers de l'éducation représentent une priorité du gouvernement actuel.

De l'avis de plusieurs observateurs, la vaste expérience du Dr Shapiro dans le domaine de l'éducation donne du poids aux informations selon lesquelles le gouvernement libéral à Queen's Park s'apprêterait à entreprendre une vaste réforme du système de l'éducation primaire et secondaire en Ontario. Le Discours du trône du 22 avril devrait d'ailleurs en dire davantage sur ce que M. Peterson décrivait encore une fois hier comme étant "la place de l'éducation dans une société post-industrielle hautement compétitive et stimulante".

• Activités politiques des fonctionnaires

Délibéré en Cour suprême

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a pris en délibéré, hier, l'appel du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, demandant d'invalider une loi de cette province qui restreint les activités politiques des fonctionnaires.

Le gouvernement ontarien est appuyé, dans cette cause, par le gouvernement fédéral et d'autres provinces qui possèdent des lois semblables, comme le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

L'Ontario et les autres intervenants soutiennent que ces restrictions imposées aux fonctionnaires sont nécessaires à la survie des gouvernements responsables.

La loi ontarienne interdit aux fonctionnaires, entre autres, de se prononcer publiquement sur toute question contenue dans le programme politique d'un parti.

Si un fonctionnaire désire appuyer un candidat ou se porter lui-même candidat, il doit auparavant obtenir un congé sans solde.

La Cour suprême du Canada a refusé au syndicat, sans expliquer pourquoi, la permission de présenter comme argument que la loi pouvait violer les droits de liberté d'association et de parole, garantis par la Charte des droits et libertés.

On pense que c'est parce que la Charte n'était pas en vigueur au moment du début des procédures judiciaires dans cette affaire, en 1978.

Quant à la Loi des droits de 1960, elle ne peut pas s'appliquer aux lois provinciales, selon le gouvernement ontarien.

• Reagan et les pluies acides

En Ontario, personne n'est impressionné

TORONTO (d'après CP) — L'entente sur les pluies acides qui a été annoncée hier lors de la rencontre à Washington du premier ministre Brian Mulroney et du président Ronald Reagan n'impressionne pas les hommes politiques de l'Ontario.

En fait, la position des trois partis politiques et de leurs critiques en matière d'écologie s'apparentent. La seule distinction est à savoir si l'entente représente le statu quo ou si elle constitue un recul dans la lutte contre la pollution qui cause les pluies acides au Canada.

Le ministre de l'Environnement Jim Bradley qui s'est rendu à Washington, à New York et en Pennsylvanie la semaine dernière pour promouvoir le projet du gouvernement visant à combattre les pluies acides, a indiqué que l'entente était "un petit pas en avant".

Il a ajouté qu'il était heureux d'apprendre que le président Reagan avait enfin avoué que les pluies acides étaient un problème transfrontalier, mais il se dit également déçu du petit nombre de programmes anti-pollution annoncées.

"S'il se faisait autant d'efforts du côté américain que ce qui se fait du côté de l'Ontario, nous serions tout à fait ravis", a indiqué M. Bradley à la presse.

La critique de l'opposition conservatrice en matière d'environnement, Mme Susan Fish a pour sa part déclaré que la reconnaissance des résultats de l'étude rendue publique au mois de janvier par les deux envoyés spéciaux des Etats-Unis et du Canada était le "minimum absolu" que pouvait décrocher M. Mulroney au cours de ses pourparlers avec le président Reagan.

"C'est une percée importante (pour) un homme qui a été si isolationniste et qui s'est refusé à reconnaître ce qui se passe dans le vrai monde, au point tel qu'il a même blâmé les arbres pour les problèmes liés aux pluies acides, a indiqué Mme Fish. C'est un pas de bébé si l'on regarde la lutte globale contre les pluies acides".

La critique néo-démocrate en matière d'environnement, Ruth Grier, indique qu'il "est réellement dommage que... Mulroney soit prêt à accepter et même paraître reconnaissant pour... l'inertie.

"Il eut été préférable que M. Mulroney appuie les députés des législatures des Etats ou du Congrès qui revendiquent des mesures. Un pas minuscule est mieux que rien, mais je suis déçue".

"En démontrant de l'amitié envers Reagan, M. Mulroney a encore vendu le Canada", a pour sa part déclaré le porte-parole sur les dossiers de pluies acides pour l'association Greenpeace, Dan McDermott.

M. McDermott a indiqué au cours d'une entrevue que le ministre fédéral de l'Environnement Tom McMillan avait déclaré qu'une entente serait valable seulement si elle mettait en branle un échéancier pour les réductions d'émanations polluantes.

Non seulement l'entente n'inclut pas de telles réductions, mais elle contre les efforts du Congrès qui veut imposer des mesures plus sévères. L'entente prévoie que des études exhaustives seront réalisées au cours des prochaines cinq années, ce qui retarde l'action.

"C'est un cheminement dans le mauvais sens. C'est un coup fatal porté aux espoirs que les émanations seraient réduites bientôt", déclare M. McDermott.

Le porte-parole de Greenpeace avait prédit que le Congrès, aux prises avec les coupures budgétaires, n'aurait pas sanctionné la part du gouvernement américain totalisant $2.5 milliards pour un programme de recherches de cinq ans. Les envoyés canado-américains ont recommandé la contribution comme moyen de contrer les émissions de dioxyde sulfurique et d'oxyde nitreux, source des pluies acides.

Le chercheur en chef de l'association Pollution Probe Kai Millyard a indiqué que l'entente est un "pas de bébé", mais que le Canada s'en serait tiré encore plus mal si le Congrès avait consenti au programme de recherche.

"C'est la tâche de M. Mulroney — une énorme responsabilité — de démontrer les failles du rapport (des envoyés) et de soutenir la position réelle du Canada, c'est-à-dire que de plus amples recherches ne sont plus nécessaires. Il faut un projet pour améliorer l'environnement avec des objectifs précis.

"S'il reconnaît le besoin pour d'autres recherches, il aide Reagan à retarder le progrès".

City of Ville d' Ottawa

SUSPENSION DES RÈGLEMENTS DE STATIONNEMENT D'HIVER DE NUIT

Les règlements de stationnement d'hiver de nuit tels qu'ils apparaissent dans l'arrêté municipal d'Ottawa 20-84 et la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton mentionnent que "personne ne stationnera un véhicule ou permettra qu'un véhicule demeure stationné sur une route pour une période de plus de deux (2) heures entre 01h 00 et 07h 00" ont été suspendus depuis la date de mise en vigueur le mercredi 19 mars 1986 à 12h 01.

C. Sim, Commissaire de l'environnement
M.J.E. Sheflin, Commissaire du transport

Renseignements: 564-1119

PROGRAMME DES SERVICES DE SOUTIEN AUX COMMUNAUTES ET AUX QUARTIERS (P.S.S.C.Q.)

Ce nouveau programme a été annoncé récemment par le ministère des Services sociaux et communautaires qui le financera conjointement avec les municipalités ou d'autres groupes communautaires. Le programme offre des fonds limités pour les services administratifs et le fonctionnement des programmes. Il accepte actuellement des soumissions de projets pour l'année fiscale 1986-87 ainsi que pour l'année 1987-88.

Le Conseil de Planification sociale d'Ottawa-Carleton est lié par contrat avec le Ministère pour coordonner un processus de consultation communautaire dans les régions desservies par le Bureau de secteur d'Ottawa. Des comités consultatifs seront formés par le Conseil de Planification sociale afin d'examiner les propositions et de recommander l'allocation des fonds limités du programme.

Les groupes communautaires sont invités à soumettre des propositions aux P.S.S.C.Q. pour obtenir des fonds soit pour des services administratifs, soit pour des programmes soit pour les deux, selon leurs besoins. Les projets soumis devraient favoriser la vie communautaire et répondre aux besoins de la collectivité.

SESSION D'INFORMATION OTTAWA-CARLETON

Le mercredi, 26 mars 1986, de 13h à 16h
Bureau de secteur d'Ottawa
Salle de conférence Trillium
10, rue Rideau, 8e étage

Les formulaires de demandes seront disponibles à ce moment. Pour de plus amples renseignements:

Jocelyne Beauchamp/Suzanne Johnson
Agents de planification communautaire
Conseil de Planification sociale
256, King Edward, Ottawa (Ontario)
K1N 7M1 (613) 236-3658

Application forms and information about the program are also available in English.

BENTAXE S'IMPOSE POUR DES IMPÔTS DE TOUT REPOS.

C'est si facile avec BenTaxe. Pour aussi peu que 15,95 $, nous prenons en charge votre déclaration d'impôts. Entre les mains de nos experts, vos impôts sont souvent réduits, et votre remboursement grossit.

Vous voulez ce remboursement sur-le-champ? Grâce aux nouveaux taux réduits, applicables sur des montants de 200 $ et plus, vous obtenez 85 % sur le premier 300 $ et 95 % sur tout excédent, si vous êtes admissible.

Notre travail est garanti et notre service courtois l'est aussi. Recherchez dans les pages blanches le centre BenTaxe ou le bureau Beneficial le plus près de chez vous. Venez nous voir, vous comprendrez pourquoi BenTaxe est votre meilleur choix.

BenTaxe
Une division de Beneficial du Canada Inc.

ontario

Une firme torontoise remporte le contrat de l'édifice régional

OTTAWA — Le comité exécutif de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton recommandera la firme torontoise d'architectes Moriyama et Teshima pour la réalisation des plans du nouvel édifice administratif qui sera construit derrière le *Teachers' College*, rue Elgin.

Ce bureau, qui est reconnu pour la conception de la bibliothèque métropolitaine de Toronto ainsi que du centre "Science Nord" à Sudbury, a été préférée à 43 autres firmes, dont une demi-douzaine seulement proviennent de la région. Quelques-unes faisaient encore partie de la dizaine retenue après une première sélection, mais uniquement en association avec des firmes de l'extérieur. Après un deuxième tri, il ne restait en lice, outre Moriyama et Teshima, que deux firmes montréalaises.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Le bureau choisi s'engage toutefois à s'adjoindre, "dans la mesure du possible", des architectes locaux dans l'élaboration des plans, étape qui devrait prendre six mois.

En outre, les autorités régionales ont surtout pris en considération deux facteurs, ont indiqué hier en conférence de presse M. Andrew Haydon et la conseillère Beryl Gaffney, respectivement présidents du comité exécutif et du comité ad hoc responsable de ce projet. Ainsi, on aurait tenu compte de la feuille de route de Moriyama et Teshima, ainsi que de leur engagement à concevoir un complexe réalisable à l'intérieur du budget et de l'échéancier prévus.

La MROC espère inaugurer son nouveau siège social à l'automne 1989, un an avant l'expiration du bail signé pour ses locaux actuels du 222 de la rue Queen.

L'un des partenaires de la firme d'architectes choisie a déjà reçu deux prix d'architecture du gouverneur général et s'attend à être décoré bientôt de l'Ordre du Canada.

Le président Haydon a d'autre part souligné l'enthousiasme de la firme Moriyama et Teshima à l'idée de concevoir un premier projet dans la capitale fédérale.

Les honoraires des architectes font encore l'objet de négociations. M. Haydon a indiqué hier qu'ils devraient respecter les normes suggérées par l'association professionnelle provinciale, qui établit ceux-ci entre 3% et 4% du coût de la construction proprement dite. Les projections budgétaires de la Municipalité régionale établissent le coût global du projet à $89 millions, mais cette somme inclut tous les frais connexes, de même que la construction d'un garage de 1,000 places, qui ne serait entreprise que si sa rentabilité est démontrée à l'avance.

M. Haydon a par ailleurs affirmé hier que le *Teachers' College* lui paraissait se trouver "dans une condition structurale remarquable". Il a rejeté l'opinion émise la veille par un ingénieur et selon laquelle les travaux de restauration risqueraient d'y coûter plusieurs millions de plus que prévu.

Grosses cloches pour Markham

ANNECY, France (d'après AFP et AP) — Le plus gros carillon du monde, composé de trois cloches pesant au total 33 tonnes, est sorti hier de son moule.

Ces trois cloches "gigantesques" — la plus grosse pèse 19 tonnes — vont être installées dans quelques semaines dans la nouvelle cathédrale de la Tranfiguration à Markham, Ontario. Elles ont été commandées à la fonderie Paccard fin 1984, par la *Slovak Greek Catholic Foundation*, à l'initiative de M. Stephan B. Roman, un milliardaire slovaque émigré au Canada en 1937.

Le contrat, représente, selon le fondeur, $700,000 (CDN). D'un poids de 19 tonnes sur un diamètre de 3,04 mètres, la plus grosse des cloches s'appelle "Etienne", prénom du premier martyr lapidé. "Etienne" sonnera un ré.

Les deux autres cloches ont été baptisées "Anne" — 10 tonnes d'un diamètre de 2,54 m — qui sonnera un fa et "Daniel" — 6 tonnes et d'un diamètre de 2,54 m — qui donnera le la.

Peu de chance de réussir

OTTAWA — Les opposants au projet d'édifice administratif régional devront faire la preuve que celui-ci est inutile, ou que sa réalisation dépasserait la capacité de payer des contribuables.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

C'est du moins l'opinion exprimée hier par un fonctionnaire de la Commission des Affaires municipales de l'Ontario, organisme devant lequel l'Association de citoyens formée récemment par l'échevin MacHarb d'Ottawa, entend faire appel pour contrer le projet régional.

Joint au téléphone à son bureau de Toronto, M. Mohammed Manji, directeur de la section des dépenses d'immobilisation à la Commission, a dit douter que le projet de siège social de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, estimé au total à $89 millions, puisse être considéré comme étant au-dessus de la capacité de payer des contribuables.

Un ammendement à la Loi des municipalités adopté en 1982 pourrait par ailleurs rendre la tâche plus difficile au groupe de citoyens opposés à ce projet. Il s'agit de la Loi 150, qui augmenmte le montant des emprunts qu'une municipalité est en droit de contracter sans consulter ses électeurs.

Depuis cette date, le fonctionnaire n'a pas souvenance qu'un référendum ait été imposé par la Commission.

Nouveau festival à Vanier

VANIER — Vanier sera le théatre d'un nouveau festival, du 17 au 26 avril prochain.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Le Conseil municipal, qui annonçait la nouvelle cette semaine, espère jouir de la présence de personnalités de marque pour rehausser la soirée d'ouverture de cette nouvelle manifestation: il a invité nul autre que le premier ministre Brian Mulroney. Si l'agenda du chef du gouvernement était trop chargé, on indique que la présence du ministre du Travail Roch LaSalle serait appréciée.

Comme représentant du gouvernement provincial, on a invité un Vaniérois bien connu, l'ancien maire et actuel ministre des Affaires municipales, M. Bernard Grandmaître.

Baptisé "Festival de la Fierté vaniéroise", la nouvelle manifestation est organisée conjointement par la municipalité et par l'Institut culturel et social de Vanier. Les organisateurs se sont fixé pour objectif de rendre hommage au travail des bénévoles oeuvrant au sein des nombreuses associations que compte la municipalité. La soirée du 18 avril leur sera d'ailleurs consacrée.

Le lendemain se déroulera un concours visant à couronner la nouvelle chanson thème de Vanier. Avis aux mélomanes! Un prix de $200 sera remis au gagnant ou à la gagnante.

SES CHEVEUX ONT REPOUSSÉ!



OTTAWA, Ont. De nouvelles méthodes de traitement au foyer pour conserver les cheveux et améliorer leur croissance seront démontrées aux hommes et aux dames.

Un spécialiste examinera personnellement les gens qui sont inquiets au sujet de leurs cheveux. Ce nouveau traitement n'est pas une "commande" ni un "remède universel". Il est adapté à l'individu à la suite d'un examen personnel et le progrès est constaté à des intervales réguliers par P.A. Thibodeau.

Qui peut se faire aider/
Le nouveau traitement Thibodeau peut-il guérir la calvitie?
«Non!» Car nous ne pouvons pas aider les hommes et les femmes qui souffrent de calvitie depuis déjà de nombreuses années après la chute de cheveux graduelles. Mais si vous avez encore un peu de duvet et que votre cuir chevelu vous donne encore des cheveux, vous pouvez au moins épargner et augmenter ce que vous avez en fait de cheveux. Certaines conditions telles que la «calvitie localisée en un endroit précis» peuvent obtenir une couverture complète de cheveux si on s'en occupe à temps!
D'autres conditions qui apportent habituellement la perte de cheveux, les démangeaisons du cuir chevelu, les pellicules, une surabondance d'huile ou de la sécheresse, ou encore le blocage des bouts des cheveux peuvent être corrigées par le traitement au foyer Thibodeau si attaquées à temps.
N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD.
La calvitie n'attendra pas que vous soyez convaincu avant d'agir puisque vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à la calvitie complète à moins que vous ne redonniez à votre cuir chevelu les conditions normales pour la croissance des cheveux. Votre seule obligation est envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas où il n'y a pas des résultats possibles.
Pour un examen et une discussion concernant vos problèmes de cheveux, prière de téléphoner pour un rendez-vous aussitôt que possible.
Les examens se font en privé.

DESSERVANT LE PUBLIC CANADIEN DEPUIS PLUS DE 20 ANS.

P.A.THIBODEAU
«Spécialistes des cheveux et du cuir chevelu»
SUITE 302, Edifice des médecins, 267, rue O'Connor
Ottawa, Ontario. K2P 1V3
232-6950

VOICI LES NISSAN 1987.
LES CAMIONS LES PLUS RÉVOLUTIONNAIRES DEPUIS UN QUART DE SIÈCLE
PLUS HAUTS. PLUS LARGES. PLUS SOLIDES. PLUS PUISSANTS QUE JAMAIS.
LES TOUT NOUVEAUX NISSAN 1987 : ILS DEVANCENT TOUS LES AUTRES.




XE 4X4 À CAISSE ORDINAIRE




KING CAB E 4X2

UN 4X4 COMME IL NE S'EN EST JAMAIS FAIT!
Vous n'avez jamais vu un 4X4 comme celui-là. On y monte comme dans une voiture. On s'y assoit comme dans une voiture: plus de place pour la tête et les jambes. Et, vous y retrouvez tout ce que vous avez jamais souhaité voir dans un camion compact.

Derrière la cabine... un espace de chargement plus profond, plus large et plus long.

Sur route ou hors route, un Nissan 4X4 se comporte comme un champion. C'est le Nissan le plus aérodynamique jamais construit.

Jamais on n'a vu sur un camion Nissan un écartement des roues aussi considérable...des ailes aussi musclées...des pneus aussi gros.

Et la puissance? Vous avez le choix. Soit le nouveau 4 cylindres, à injection de carburant, standard; soit notre incroyable nouveau V6 de 3 litres à injection directe: 140 HP (en option).

Passez chez le concessionnaire Nissan et essayez-en un aujourd'hui même: King Cab, caisse ordinaire ou caisse allongée. À partir de **11 987 $***, pour un 4X4 à caisse ordinaire... c'est dans le très raisonnable.

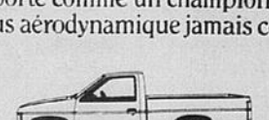
RIEN NE SE RAPPROCHE DU KING CAB LE MOINS CHER AU CANADA
Il n'y a pas de comparaison possible. Le Nissan King Cab E 1987 est le plus gros, le plus haut, le plus large, le plus long et le plus puissant modèle E jamais construit. Et pour la troisième année modèle consécutive, c'est encore le King Cab le moins cher du Canada.

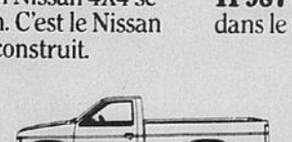
Le King Cab E 1987 est moulé dans plus d'acier galvanisé; c'est pourquoi il résiste à la rouille mieux que jamais.

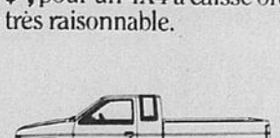
Son moteur de 2,4 litres à injection de carburant est le plus puissant jamais vu chez Nissan.

Regardez-le attentivement: jamais vous n'avez vu un King Cab compact aussi impressionnant.

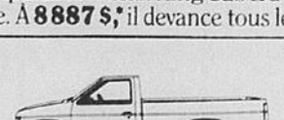
Comparez le Nissan King Cab E à n'importe quel autre de la même catégorie. À **8 887 $,*** il devance tous les autres.

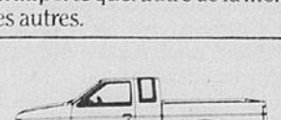

CAISSE ORDINAIRE 4X2


CAISSE ALLONGÉE 4X2


KING CAB 4X2


CAISSE ORDINAIRE 4X4


CAISSE ALLONGÉE 4X4


KING CAB 4X4

PROGRAMME SÉCURITAIRE PROLONGÉ. Protégez votre nouveau véhicule Nissan en achetant le "Programme sécuritaire prolongé" de Nissan.

CAMIONS NISSAN 1987 NISSAN NISSAN

*Les prix mentionnés sont ceux qui ont été suggérés par le fabricant pour les modèles de base, en date du 1er février 1986. Ces prix ne comprennent pas les frais de transport, les frais de livraison, l'immatriculation ou les taxes. Le concessionnaire peut demander un prix inférieur. Certains des équipements représentés ou décrits sont en option moyennant supplément.

Vos concessionnaires Nissan à Ottawa

CARLINGWOOD NISSAN
2222, avenue Carling
OTTAWA 596-1111

WALKLEY NISSAN LTD.
1620, rue Walkley
OTTAWA 521-6262

DON MANN NISSAN
560, rue Rideau
OTTAWA 238-5561

le monde

● Pour avoir publié le nom du suspect dans l'affaire Palme

Trois journaux suédois menacés de poursuite

STOCKHOLM (d'après AFP) — Le suédois de 32 ans, remis en liberté hier après avoir été écroué dans le cadre de l'enquête sur l'assassinat d'Olof Palme, veut poursuivre en justice plusieurs journaux suédois qui ont révélé son identité et publié des photos le représentant, a annoncé hier soir à Stockholm son avocat, Me Gunnar Falck.

Selon l'avocat, son client a été "profondément choqué de voir les journaux suédois ne pas respecter le code de bonne conduite en usage dans la presse, à la radio et à la télévision dans ce pays".

Trois journaux, qui avaient révélé hier l'identité et publié une photo de l'homme inculpé lundi de "participation à crime", risquent donc d'être poursuivis, selon l'avocat. Il s'agit des quotidiens régionaux Arbetet et Kvaellsposten de Malmoe (sud du pays) et du journal Hudiksvalls-Tidningen, a-t-il précisé.

Pour sa part, le directeur de la rédaction du quotidien Arbetet, M. Lars Engqvist, dans une interview accordée hier soir à la télévision suédoise, a déclaré "que la publication avait été décidée en raison du "caractère historique" de l'assassinat d'Olof Palme".

Deux journaux étrangers, le quotidien libéral indépendant danois Politiken et le journal britannique Times, avaient également révélé l'identité du suspect. Me Falck n'a pas précisé si son client avait l'intention de les poursuivre eux aussi.

Conduit dans un lieu secret

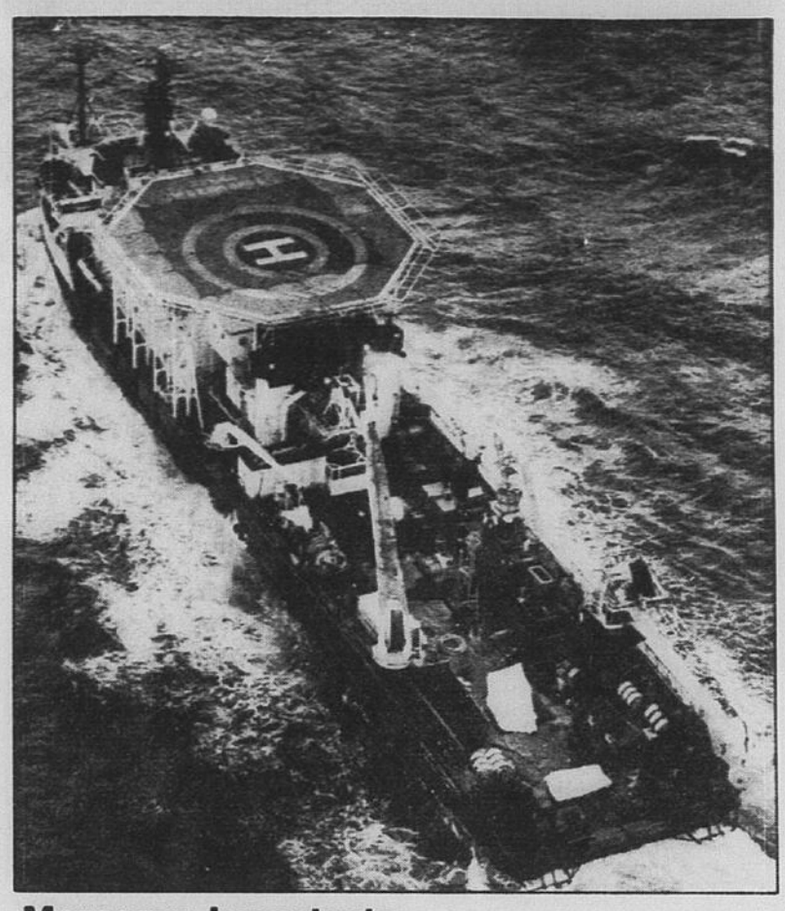
Mis sous écrou lundi dernier, l'homme a été libéré et conduit sous escorte dans un lieu tenu secret, a-t-on par ailleurs appris de source judiciaire. Le suspect a été innocenté par un témoin important à la suite d'une confrontation, a indiqué le préfet de police de Stockholm, M. Hans Holmer, qui s'est refusé à fournir d'autres précisions.

"Un maillon de la chaine à indices a cassé", s'est-il contenté de répondre aux journalistes.

L'homme, interrogé sans relâche depuis une semaine par les enquêteurs, avait toujours nié toute participation au crime, selon les policiers. Bien qu'ayant un casier judiciaire vierge, l'individu était néanmoins fortement soupçonné d'être directement mêlé à l'attentat. Il pourrait être l'auteur ou le co-auteur du meurtre, avait même avancé, lundi, le chef de la police de Stockholm.

Le prévenu devait comparaître ce matin devant le tribunal de Stockholm. Selon le code pénal suédois, la Cour de première instance devait en effet se prononcer pour décider si son inculpation était recevable ou non.

Au cours de sa conférence de presse, M. Holmer a encore annoncé que 200 inspecteurs supplémentaires ont été mobilisés hier pour passer au peigne fin un périmètre élargi à l'ensemble du quartier du centre-ville où s'est produit l'attentat le 28 février dernier. "Nous sommes toujours à la recherche de l'arme du crime", a-t-il dit.



Morceaux importants

Le Stena Workhorse est arrivé hier à Cap Canaveral avec à son bord trois grands morceaux d'une des fusées d'appoint de la navette dont l'un pourrait s'avérer capital dans l'enquête sur les causes de l'explosion. Le plus petit des trois morceaux, qui mesure 1,2 mètre sur 1,5, s'il appartient à la fusée d'appoint droite, pourrait fournir des informations capitales: il pourrait contenir le joint qui aurait provoqué l'accident du 28 janvier dernier.

Chirac poursuit ses consultations

PARIS (AFP) — Vingt-quatre heures d'intenses consultations n'ont pas suffi au premier ministre pressenti, Jacques Chirac, pour former le nouveau gouvernement français, en satisfaisant à la fois le président socialiste François Mitterrand et les différentes composantes de la coalition majoritaire.

Tant à l'Elysée qu'à l'Hôtel de Ville, où siège en permanence le président du parti néo-gaulliste RPR qui est aussi maire de Paris, on indiquait hier en début de soirée que la nomination officielle de M. Chirac au poste de premier ministre et la composition du gouvernement n'interviendraient pas avant aujourd'hui.

Après avoir ainsi tenu compte des observations du président de la République qui, aux termes de la Constitution, nomme le gouvernement sur proposition du premier ministre, il revenait hier à Jacques Chirac de procéder à une nouvelle distribution des cartes en tenant compte d'un certain équilibre RPR/UDF.

Cette difficile gymnastique pourrait n'être qu'un prélude de ce qui attend dans les jours et les mois à venir le premier ministre. En effet, sa majorité parlementaire est trop faible — 290 députés sur 577 — pour qu'il prenne le risque de voir ne serait-ce qu'une seule voix lui faire défaut à l'Assemblée Nationale.

Déjà, hier, les centristes du CDS (composante de l'UDF) ont obtenu du premier ministre pressenti une nouvelle consultation qui devait durer près de trois heures hier soir, car ils s'estimaient les parents pauvres du futur gouvernement, alors que leurs 42 députés représentent un poids non négligeable.

On laissait entendre, hier soir, à l'Hôtel de Ville de Paris que M. Chirac envisagerait de constituer une équipe gouvernementale très restreinte de seulement 28 membres, comprenant 12 ministères "pleins" — 6 pour le RPR et 6 pour l'UDF — 8 ministères "délégués" et 8 secrétaires d'Etat.

Le FBI arrête l'un des 10 plus recherchés

SAN ANTONIO, Texas (AFP) — L'une des dix personnes les plus recherchées aux Etats-Unis, Richard Joseph Scutari, membre présumé du groupe néo-nazi The Order, a été arrêté, hier, par le FBI au Texas, ont annoncé les autorités.

Scutari a été maîtrisé sans incident par le FBI dans un atelier de réparation automobile où il travaillait, a précisé M. Bill Dalseg, agent chargé du bureau du FBI à San Antonio, Texas. Les agents de la sûreté fédérale ont saisi sous le siège avant de son véhicule un pistolet de calibre 45.

Agé de 38 ans, il était recherché pour association de malfaiteurs, avoir caché une personne en fuite, recel de $40,000 provenant d'un hold-up de $3.6 millions dans un camion de transport de fonds Brinks en juillet 1984 en Californie.

Sur les affiches du FBI le concernant on pouvait lire: "est armé avec des munitions en nombre illimité, plusieurs armes, et est connu pour utiliser des gilets pare-balles. Il a juré de ne pas être pris vivant".

Ariane ne part pas

KOUROU (GUYANE FRANCAISE) (AFP) — La 17ème fusée européenne Ariane, qui devait mettre sur orbitre deux satellites, l'un brésilien Brasilsat S-2 et l'autre américain GSTAR-2, n'a pas été au rendez-vous fixé pour ce soir à 18 h 34 HNE à Kourou et son lancement a été reporté à 8 ou 10 jours.

La décison finale du report est intervenue après deux interruptions du compte à rebours provoquées par la mauvaise transmission à l'ordinateur contrôlant le tir de données en provenance du 3ème étage de la fusée. Il semble en effet que les données relatives aux "bras cryogéniques" chargés d'alimenter jusqu'au dernier instant le 3ème étage en oxygène et hydrogène liquides ne soient pas parvenues au moment opportun, empêchant ainsi la mise à feu des moteurs d'Ariane.



Un son superbe pour votre système à prix spectaculaire

■ Les enceintes Nova®-15 avec H.-P. de graves 8" et H.-P. d'aigues de 2½" pour un son bien défini
■ Type à évent accordé, puissance admissible recommandée 60 W et fini placage noyer véritable

59.97 chac. 119.95
40-4034

Radio Shack® DIVISION ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

VENTE FOIRE DU PRINTEMPS

Les prix expirent le 29 mars 1986



Liquidation 14-779*

Magnétocassette AM/FM portatif

■ Le SCR-9 pour un superbe son stéréo
■ Arrêt en fin de bande, enregistrement avec niveau autom. et curseurs pour volume



Multimètre pratique

■ 43-gammes, 50,000 ohms/volt. Doubleur de gammes

22-204* 29.95 54.95



Améliorez votre son stéréo

59.95 79.95

■ Correcteur à 7 gammes pour ajuster la qualité sonore de votre chaîne
■ Curseurs d'accentuation/atténuation

31-1989

La calculatrice pour votre budget

■ Calculatrice EC-306 pour vous aider à tenir compte de vos chèques et cartes de crédit
■ 3 mémoires et constante

Stylo non fourni

65-696 19.95 29.95

L'informatique avec le CoCo® 2 de 64 K

■ 32 K de mémoire avec BASIC étendu intégré ou ajoutez le système d'exploitation OS-9 et unité de disque #0 (vendu séparément) pour 64 K

Écran et jeu vendus séparément 26-3127

199.95 299.95



Imprimante à matrice de points à bas prix

■ La DMP-105 est aussi pour graphiques à image binaire
■ Pour CoCo 2 et Tandy 1000
■ 80 caractères/seconde allongés et condensés

26-1276 199.95 279.00

VISA MasterCard Radio Shack AMERICAN EXPRESS

Le magasin le plus près est dans les pages blanches

Radio Shack® DIVISION, ÉLECTRONIQUES TANDY LIMITÉE

Il peut arriver que certains articles ne soient pas disponibles en quantité suffisante pour répondre à la demande. Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques. Tandy Corporation détient les droits de propriété, Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit. *Piles/cassettes/adaptateurs non fournis

réalités économiques

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — La tendance à la hausse s'est poursuivie hier à la Bourse de Montréal, l'indice général gagnant encore 9.91 points à 1540.57 à la clôture des affaires.

En tout 5,172,822 actions ont changé de main, contre 4,479,442 le jour précédent.

Le groupe des valeurs bancaires a enregistré un gain de 15.78 points à 1411.96 tandis que celui des pétrolières cédait 18.93 à 1137.02. On notait une légère hausse dans les autres compartiments.

Le titre Provigo, en hausse de 1-4 à $19 1-8 s'est traité à 607,032 exemplaires. Echo Bay a monté de 1-8 à $20 1-4 et 80,375 actions ont été négociées.

Par ailleurs, Hiram Walker a gagné $3 à $31, Banque de Montréal 1-2 à $31, Noranda 1-4 à $18 3-4, CP Ltd 1-8 à $18 7-8 et Banque nationale 1-8 à $25 7-8.

Bell Canada Enterprises est resté sur sa position à $40.

Hier, les titres gagnants étaient plus nombreux que les perdants (203 contre 170) et 104 autres étaient inchangés.

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché était en hausse et l'activité extrêmement forte, hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a clôturé avec un gain de 12.44 points, à 2996.64.

Le volume des échanges a presque doublé hier, atteignant 46.91 millions d'actions comparativement à 25.80 millions mardi.

Dans les industrielles, Hiram Walker Resources a gagné 3 à $31; George Weston 2 1-2 à $130; Chrysler Corp. 2 à $59; Hawker Siddeley 1 1-2 à $27 1-4 et Stuart Oil 1 1-2 à $36 1-2. International Business Machines a perdu 2 à $209 1-2; Trilon A 1-4 à $30 1-4; Southam Inc. 1-4 à $19 1-8; Dome Petroleum huit cents à $1.98 et International Thomson 1-4 à $8 7-8.

Dans les mines, Teck Corp. B a gagné 5-8 à $25 1-8; International Corona 5-8 à $25 et Brenda Mines 1-2 à $9 1-2. Rio Algom a cédé 1-2 à $27 et Roman Corp. 3-8 à $11 1-4.

Dans les pétroles, Metalore Resources gagne 2 3-4 à $16 1-2; Renaissance 3-8 à $9 3-8 et Chieftain Development 3-8 à $9 1-2. Oakwood Petroleum abandonne 3-8 à $5 et Poco Petroleum 1-4 à $8 3-8.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière et le marché animé, hier à la Bourse de Vancouver. En tout 14,665,081 actions ont été traitées.

On a dénombré 267 valeurs en hausse, 319 en baisse et 443 stationnaires.

L'indice global a fini la séance à 1389.36, un recul de 1.98 point par rapport à la précédente clôture (1391.33).

Wall Street

NEW YORK (AFP-AP) — La tendance a évolué irrégulièrement avec d'amples fluctuations dans les deux sens hier à Wall Street, dans un marché modérément actif.

Comme la veille, l'indice des valeurs industrielles a atteint la barre des 1,800 sans parvenir à s'y maintenir. Cet indice s'est établi à 1,787.95 en baisse de 1.92 point.

Quelque 151 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des baisses a dépassé celui des hausses: 852 contre 758. 447 titres ont été inchangés.

Certains analystes estiment que le cap de 1,800 sera un obstacle difficile à surmonter et anticipent une sévère correction technique à la récente reprise historique.

D'autres arguent en revanche que les interventions des investisseurs professionnels, mettant à profit des opérations complexes reliées aux indices boursiers et dont la date d'expiration approche, propulseront rapidement l'indice. Chacun s'accorde toutefois à attribuer la volatilité de la Bourse à ce dernier facteur.

Burroughs a cédé 3 3-4 à 64 1-2. American Can a perdu 1 3-4 à 75 3-4. Upjohn est tombé de 1 5-8 à 156 5-8.

Eli Lilly a progressé de 7 5-8 à 66 7-8 à l'annonce qu'un médicament antidépressif fabriqué par la compagnie contribuait également à une perte de poids. Ford Motor a gagné 2 1-8 à 75 7-8. ITT est monté de 1 3-4 à 45 7-8.

Parmi les valeurs canadiennes échangées, Alcan a gagné 1-4 à $34; Canadian Pacific Ltd 1-4 à $13 5-8; McIntyre Mines 1-2 à $30 3-4; Ranger Oil 1-8 à $3 5-8; TransCanada Pipelines 1-4 à $13 1-8 et Hiram Walker Resources 2 1-8 à $22 3-8. Northern Telecom a cédé 1-4 à $29 7-8 et Seagram 5-8 à $54 3-4.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient généralement en baisse hier dans le marché canadien des obligations.

Le court terme était inchangé. Le moyen terme a cédé un huitième de point et le long terme trois huitièmes. Les titres des sociétés étaient inchangés, alors que les obligations des provinces ont baissé d'un quart de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.5%.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 21-50 et cotait $1.3922 contre la devise américaine. La livre sterling a monté de 3 3-50 à $2.0786.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 11-50 à $0.7183 tandis que le sterling gagnait 1 3-4 à $1.4930.

les changes

NEW YORK (AFP) — Le dollar s'est nettement redressé, surtout face au yen, hier à New York, dans la crainte d'interventions de la Banque du Japon sur le marché des changes.

Le dollar a clôturé à 177.15 yen contre 174.30 mardi.

Face aux autres monnaies, le dollar a terminé à 2.2625 D-marks contre 2.2448, à 1.8955 franc suisse contre 1.8802 et à 6.9600 francs français contre 6.9040.

La livre s'est montrée très ferme et le dollar a reculé de 0.6763 L à 0.6703.

L'or a peu varié, à 350 dollars l'once, contre 349.50 mardi en clôture.

Le marché des changes, sous la menace d'interventions de la Banque du Japon destinées à contrer toute nouvelle appréciation du yen face au dollar, fait preuve de la plus grande prudence, selon les cambistes à New York.

La banque centrale japonaise a effectué de nouvelles actions ponctuelles mardi dans la journée en Europe, indiquent certains cambistes. Elle reste en coulisse, prête à agir à tout moment, selon l'un d'entre eux. Aucun chiffre n'est avancé pour le montant de ces interventions parfois jugées importantes.

A New York, sur un marché peu actif, le redressement de la monnaie américaine s'est alimenté de lui-même et les opérateurs ont cherché à se couvrir à court terme en dollars, de peur d'être pris à découvert par une action massive de la banque centrale japonaise.

La Banque du Japon, rappellent les cambistes, avait été de loin la plus active lors de la baisse concertée du dollar décidée le 22 septembre par le groupe des cinq grands pays industriels.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6961
RFA (mark)	0.6138
Arabie saoudite (rial)	0.3805
Australie (dollar)	0.9871
Autriche (schilling)	0.08750
Bahamas (dollar)	1.3895
Bahrein (dinar)	3.6847
Barbade (dollar)	0.6908
Belgique (franc cnv)	0.02998
Bermudes (dollar)	1.3895
Brésil (cruzado)	0.100065
x-Bulgarie (lev)	1.4413
Caraïbes (dollar)	0.5156
Chine (renminbi)	0.4327
x-Colombie (peso)	0.0077000
Corée (mon)	0.001580
Danemark (couronne)	0.1653
E.A.U. (dirham)	0.3786
Espagne (peseta)	0.009762
Etats-Unis (dollar)	1.3887
Fiji (dollar)	1.2776
Finlande (mark)	0.2718
France (franc)	0.1994
Grèce (drachme)	0.009856
Guyane (dollar)	0.3340
Hong Kong (dollar)	0.1777
Hongrie (forint)	0.030004
Inde (roupie)	0.1136
Indonésie (rupiah)	0.001230
Irak (dinar)	4.4707
Irlande (livre)	1.8581
Israël (shekel)	0.9307
Italie (lire)	0.000904
Jamaïque (dollar)	0.2647
Japon (yen)	0.007844
Kenya (shilling)	0.085700
Koweit (dinar)	4.8618
Liban (livre)	0.06948
Malaysia (ringget)	0.5514
Mexique (peso)	0.002930
Norvège (courone)	0.1947
Nlle-Zélande (dollar)	0.7378
Pakistan (roupie)	0.08767
Pays-Bas (florin)	0.5349
Philippines (peso)	0.06725
x-Pologne (zloty)	0.008385
Portugal (escudo)	0.009383
x-Roumanie (leu)	0.3647
Royaume-Uni (livre)	2.0574
Singapour (dollar)	0.6428
Suède (couronne)	0.1947
Suisse (franc)	0.7325
Tanzanie (shilling)	0.08750
x-Tchécos. (couronne)	0.2241
Trinité-Tobago (dollar)	0.3865
x-URSS (rouble)	1.9299
Venezuela (bolivar)	0.07330
Yougoslavie (dinar)	0.004300

Dye souhaite que le fédéral simplifie ses états financiers

par Pierre Lebel

OTTAWA — Afin de permettre à tous les Canadiens une meilleure compréhension de ses données budgétaires, le gouvernement fédéral devrait publier un rapport financier annuel complet et simplifié, dressant le profil des sommes versées en prestations d'assurance-chômage, des actifs consolidés des sociétés de la Couronne et de la Banque du Canada et d'autres données comptables pertinentes.

Le Vérificateur général du Canada, Kenneth Dye, devrait fomuler une recommandation en ce sens la semaine prochaine, répondant en cela à une demande répétée pratiquement par tous les groupes et personnes interrogés dans le cadre d'une étude conjointe Canada-Etats-Unis sur les rapports financiers des gouvernements centraux. Il s'agirait de rendre accessible en un document unique des données disséminées actuellement dans une foule de documents comptables dont la complexité réussit même à consterner les spécialistes du milieu.



Kenneth Dye

Au cours d'une allocution livrée devant près de 200 chercheurs et spécialistes de la comptabilité lors de la première conférence du Groupe en recherche comptable de la faculté d'administration de l'université d'Ottawa, M. Dye a indiqué que des recommandations issues de ce groupe de travail canado-américain seront présentées la semaine prochaine.

Au cours des deux dernières années, le *Federal Government Reporting Study* (FGRS), un projet du bureau du Vérificateur général du Canada et du *U.S. Comptroller General's Office*, a tenté d'établir les besoins d'information en matière de données financières gouvernementales des citoyens, des analystes, corporations et des media afin de tracer des paramètres dans lesquels devraient évoluer les gouvernements. "Nous avons décidé que le FGRS devrait leur offrir la chance de parler alors que les comptables écouteraient pour une fois... Les utilisateurs nous ont indiqué que leur compréhension des conséquences financières des activités gouvernementales est affectée de façon significative par la forme et le contenu des rapports financiers gouvernementaux", a rapporté M. Dye.

A l'heure actuelle, il n'y a aucun consensus sur ce que doivent comprendre les états financiers gouvernementaux. L'Institut canadien des comptables agréés a mis sur pied un comité chargé de développer pour le gouvernement fédéral les principes comptables en vigueur.

Interrogé après son intervention, M. Dye a précisé qu'il croyait que le gouvernement pourrait prendre une décision d'ici deux ou trois ans, "cinq années avant que je prenne ma retraite. De nouvelles études en ce domaine sont nécessaires pour aider le gouvernement". M. Dye a ajouté que ce rapport annuel pourrait compléter le budget et le rapport sur les dépenses budgétaires. Les coûts et le temps requis pour produire un tel document seraient importants mais le Vérificateur général estime que toutes les données sont disponibles et que l'exercice forcerait les administrateurs gouvernementaux à être plus rigoureux dans le contrôle de leurs ressources.

La première conférence annuelle du Groupe de recherche comptable de la faculté d'administration de l'université d'Ottawa réunissait hier près de 200 chercheurs en sciences comptables et comptables agrées autour du thème *A la recherche d'états financiers de qualité*.

Selon le doyen de la faculté, Gilles Paquet, cette rencontre permet à l'université de descendre dans la rue afin de rencontrer les personnes qui travaillent dans le domaine. "On peut ainsi établir la notion de penseurs en comptabilité, alors que les comptables peuvent prendre conscience que l'éthique de leur métier devient la question la plus importante dans ce domaine", a indiqué M. Paquet.

Légère hausse des prix des aliments en 86

par Mario Lemoine

OTTAWA — Les prix de détail des aliments devraient augmenter de 2 à 4% en 1986, ont annoncé hier les économistes d'Agriculture Canada.

Cette hausse de l'indice global des prix de détail sera attribuable en grande partie à la hausse du prix du café et, dans une moindre mesure, à la hausse du prix des fruits et légumes frais.

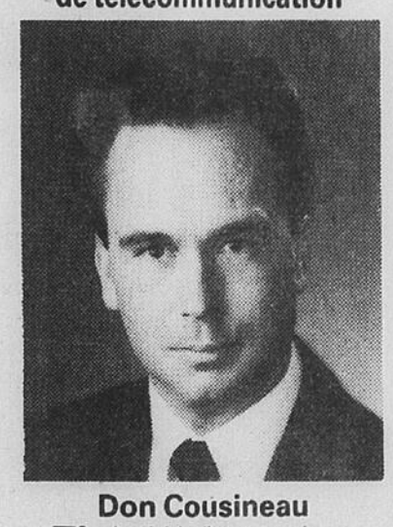
En effet, selon Agriculture Canada, les prix de la plupart des groupes d'aliments devraient demeurer à peu près fixes. On prévoit toutefois que les prix de détail du café se raffermiront considérablement, en conséquence du doublement du prix de gros de cette denrée depuis l'automne 1985.

Les prix du boeuf et du porc pourraient grimper, en particulier lors des deuxième et troisième trimestres, car on prévoit que la production de ces viandes sera inférieure à celle de l'an dernier. Toutefois, l'augmentation des stocks de volaille pourrait tempérer la tendance à la hausse du prix des viandes rouges.

Les prix des fruits et légumes frais subiront vraisemblablement des hausses saisonnières au printemps. L'ampleur de ces hausses dépendra en bonne partie de la valeur de la devise canadienne vis-à-vis du dollar américain.

Les consommateurs canadiens devraient pouvoir absorber facilement ces légères hausses des prix de détail, compte tenu de l'augmentation moyenne de 2.4% du revenu disponible des ménages en 1986. Agriculture Canada prévoit même que les dépenses pour les repas pris dans les restaurants pourrait augmenter au cours de la présente année.

Système de terminaux de télécommunication



Don Cousineau

TTS a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Don Cousineau au poste de directeur des ventes pour la région de l'Est canadien. M. Cousineau remplissait auparavant les fonctions de directeur des ventes pour Ottawa.

Cette nomination reflète la forte croissance que connaît TTS dans le Canada entier comme fournisseur des systèmes de communications intégrés.

La société TTS est une entreprise entièrement canadienne, à la pointe de l'interconnexion, qui est issue d'une association entre le Canadien National et le Canadien Pacifique. (annonce)

carrières et professions

ELECTRICIEN DE RELEVE
("SHIFT")

QUALIFICATIONS:
1. Posséder une carte de compétence Classe "C" du Ministère du Travail du Québec.
2. Posséder un diplôme d'étude collégiale en électricité.
3. Pouvoir lire les dessins et schémas électriques.
4. Etre dans un bon état de santé et de condition physique.

Les candidats qui, en plus des qualifications ci-haut, possèdent de l'expérience industrielle ou une formation en électronique, ou les deux, pourraient être avantagés sur les autres.

SALAIRE: $9.76/hre — $10.05/hre — 11.32/hre
Selon la convention de travail et l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite à l'adresse ci-dessous avant le 31 mars, 1986.

BUREAU DU PERSONNEL,
LES INDUSTRIES MONDIALES ARMSTRONG CANADA LTEE.,
266 AVE. DU GOLF, C.P. 1040,
GATINEAU, QUE.
J8P 6K4

COMPTABLES AGREES

Poursuivant son essor, Raymond, Chabot, Martin, Paré, un important cabinet d'experts-comptables, recherche un responsable de dossier.

A ce titre, vous aurez à planifier le travail à effectuer chez le client, à dresser les états financiers et à réviser les dossiers.

Votre candidature nous intéresse si vous êtes comptable agréé, parfaitement bilingue, et si vous avez à votre actif un minimum de deux années d'expérience en pratique publique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Richard Baril c.a.

325, rue Dalhousie, suite 800
Ottawa (Ontario)
K1N 7Q2

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agréés

LE JOURNAL LE DROIT
sollicite des candidatures pour le poste de
CONSEILLER(ERE) EN PUBLICITE

Nature du travail:
Nous recherchons une personne dynamique qui, sous la supervision du gérant des ventes, agira en qualité de conseiller(ère) en publicité (secteur des ventes) auprès des client(e)s.
Vous aurez à développer, solliciter une nouvelle clientèle et, à l'occasion, en assurer le service. Dans le cadre de promotions publicitaires, vous devrez développer de nouveaux marchés.

Qualifications requises:
- diplôme d'études collégiales en publicité
- au moins 1 an d'expérience en vente
- talents de communicateur(trice)
- être bilingue (capacité de transiger aussi facilement en anglais qu'en français)
- posséder une automobile
- capacité de travailler sous pression

Rémunération:
Environ $27,000 annuellement, incluant les frais de déplacement (à l'entrée)

Avantages sociaux:
Plan complet d'avantages sociaux
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 28 mars 1986 au:

JOURNAL LE DROIT
Service du personnel
Concours 012
375, rue Rideau Ottawa, Ontario K1N 5Y7
(613) 560-2563

*Les personnes qui ont fait une demande pour ce poste en novembre 1985 et janvier 1986 sont priées de s'abstenir.

ADMINISTRATION PROFESSIONNELLE

Division: Administration Médicale Inc. En affaires depuis 25 ans.

- Gamme complète de systèmes informatiques intégrés
- Tenue de livres
- Gestion professionnelle
- Comptes à payer
- Préparation de la paie
- Comptes à recevoir
- Préparation de chèques et de dépôts.



168, rue Dalhousie,
Ottawa, Ontario. K1N 7C5
Tél.: 563-4351

HARLOW'S
Bifteck et fruits de mer
Pour un repas d'affaires succulent, c'est Harlows
77 rue Clarence, au marché
236-1930

les petites annonces

625 CAMIONS A VENDRE

TOYOTA — 1984, extra-cab, cabine, 770-6592.

628 CAMIONS 4 X 4

1975 FORD — rouge, $800, 663-4498, 568-1094.

1980 TOYOTA — 4X4, très bon état, après 18h, 685-0879.

1980 — Toyota, peinture neuve. Aubaine! $3,495, inv: 528 A. Le Spot, 770-7768.

1981 — Datsun 4X4, manuelle, bon état, prix à discuter, 777-5292 demandez Nathalie.

1982 BLAZER — très propre, bas millage, meilleure offre, 561-5908.

1983 — Toyota 4X4, tout équipée, $9,000 négociable, 561-5428.

4X4 — Nissan, 1984, gris et noir, $9,000. 568-1094.

BLAZER — S10 1985, 14,000 km, garantie prolongé de GM (4 ans/80,000 km), toit ouvrant, attelage remorque classe 3 et plus, valeur $15,600 demande $13,500. 776-0149.

BRONCO — 1979, 79,000 km, $4,800 négociable, 663-1433, 663-2543.

DODGE — 1977, Crew Cab, manuel, $1,100 à discuter, 819-986-6606 après 17h.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE — double, près des Galeries de Hull, atelier mécanique ou menuiserie, etc., location saisonnière ou annuelle, 561-2362 après 16h.

663 MACHINERIE

1985 REMORQUE — 3 essieux, 18 pieds de long, ''Flat Bed'', rampe, capacité 7 tonnes, 663-5412.

CHARGEUR — ''Looder'' Trojan, modèle 1700, 1974, 2 verges, excellent état; 663-9613.

GENERATRICE — Yamaha EF-2000, $850. 663-0964.

''LIFT'' — (Chariot-élévateur), 1985, au propane, sur pneus, modèle 42-4FG15, 778-7417 après 18h.

TRACTEURS — 13 de ferme et agrément avec équipement, rétrocaveuses. Pas cher. 836-5122.

665 MOTOCYCLETTES

1000 KAWA — LTD, 16,000 km, $2,900, 671-0199 demandez Michel.

1975 — Honda CB 360, très bon état, $500. 771-0738.

1979 — Honda 400, 24,000 km, vitre, 2 casques, couvre moto, huile, excellent état, $1,500. 770-5994 après 16h.

1979 SUZUKI — GS 550, après 18h, 685-0879.

1981 HONDA — XL 250, 7,000 kilomètres, très propre, $875, 568-9891.

1981 KAWASAKI — 1000J1, modifiée, pneus neufs, $2,200 ou meilleure offre. Soir, 561-3725.

1982 — 750 Kawazaki, bas millage, très bon état, $2,500. 663-9453.

1982 — Kawasaki 200, 3 roues, très bon état, prix à discuter, 568-5999.

1982 YAMAHA — Maxime, 400, 12,000 km, très bon état. $900 négociable. André, 243-0117.

1982 YAMAHA — Virago 750, achetée 1983, 11,000 km, plusieurs options. demande $1800. 561-1990.

1983 750 SHADOW — comme neuve, $3,000; auto 1980 Formula, moteur 301, A-1, propre, $6,000 negociable; 643-2425, 663-1278.

1983 HONDA — Custom, 9,000 km, très propre, avec extra, $1,200, (819) 986-8856.

1983 HONDA — Magna, 750, très bon état, certifiée, $2,500 ou meilleure offre, jour et soir: 986-2933, 986-6186.

1984 YAMAHA — Virago, 750CC, achetée neuve en 1985, 2,850 km, ''Saddle bags'', casques, $2,800, 561-0384 Denis.

1985 HONDA — Scooter Aero, 80CC, 1,300 km, avec pare-brise, $850, 663-0964.

1985 KAWA — Ninja 900CC, garantie, 2,400 kilomètres, $4,000 ferme, 671-3526 Gatineau.

90CC SUZUKI — ''mini-trail'', $200, 778-7981.

BICYCLE — 4 roues, Suzuki 250, 1985, demande $2,200, 770-1654.

CR 80 — 1985, très bon état, prix à discuter, 663-9601.

GS650 — Suzuki 1981, très bon état, demande $1,600 ou meilleure offre, 771-9356 Michel.

HARLEY — Davidson 1972 FLH, beaucoup de chrome, (613) 679-4310.

HONDA — 175, 1974, très bon état, $325 négociable, 819-986-8398.

HONDA — 750, 1982, 8,000 km, accessoires, excellent état, $2,500. 770-4767.

HONDA — 750 Intercepteur, 1984, kit 1000 CC, faut voir, 684-8982 après 18h30.

HONDA 750K — 1982, carénage Gold Wing, très bon état, $2,000, Paul 568-7983 après 16h.

HONDA — Sabre, V-65, 1984, ''Full Sport Fairing'', 4,500 km, comme neuve, 776-2624.

HONDA — Scooter Aero 50, 1984, bon état, 663-0379.

HONDA — V-45 Sabre, achetée en 1984, $2,900 discutable, 238-8988, 771-8935 demandez Jean.

MOTOCROSS — RM 80, 1983, bon état, 777-1022.

SUZUKI — 1983 GS, 450T, très bon état, demande $1,400. 663-7250 après 16h.

SUZUKI — GS, 750, EF, sport, 1984, 9,500 km, prix à discuter, 770-7472.

SUZUKI — RM-80, 1984, excellent état, prix à discuter, 777-7591.

VIRAGO — 1982, 750, prix à discuter. Jour: 663-6344. Soir: 643-4997.

670 MOTONEIGES

1974 — Yamaha 433, excellent état, $400. 568-7546.

1982 — Bombardier Citation 3500, très bon état, demande $1,200, 683-2449.

2 MOTONEIGES — 1986, Yamaha Bravo avec toile et remorque double, valeur de $5,550 pour $4,200 ou meilleure offre. Cause: maladie, 643-2505.

YAMAHA SRV — 535 cc, 1985, seulement 900 km, avec toile, $4,000, 561-6164 ou 568-0355.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS — Radiaux, P225 70R15, presque neufs, 561-1823.

BOITE — de camion 8 pieds en aluminium pour pick-up, 663-4143.

BOITE — pour camion en aluminium, 3 mois d'usage, 84 pouces de long, prix à discuter, 643-1220.

CABINE — aluminium, isolée, 8 pieds, $250, 778-8563.

CABINE — fibres de verre, 8 pieds, bon état, $400. 663-6930.

CABINE — Fibrobec, 7 pieds, pour petit camion, après 18h: 643-9249.

''DRIVE SHAFT'' — Avant, Bronco 1979, réusiné, 778-7981.

TRANSMISSION — Manuelle, 4 vitesses pour Dodge 1980, très bon état, 983-2645.

673 REMORQUES

RAMSO — pour motoneige ou motocyclette. $400. Après 17h, 777-8440.

REMORQUE — Double, pour motoneige, après 18h: 643-9249.

REMORQUE — Neuve à vendre, 778-1143.

677 ROULOTTES

1976 TERRY — 21 pieds, 8 places, très propre, 568-6071.

CAMPER — VW Wessalia, 1985, 24,000 kilomètres, état neuf, couche 4, réchaud 2 feux, réfrigérateur gaz plus électrique, nombreux accessoires, prix demandé $17,000. 827-2555.

ROULOTTE — 23 pieds, Prowlers, 1979, excellent état, 568-5083.

SCAMPER — 1977, 17 pieds, 4 roues, très propre, $5,000. 561-7526 après 18h.

TAURUS — 1978, 22 pieds, 6 places, poêle et réfrigérateur, prix à discuter, 561-5060.

TAURUS — 1980, 27 pieds, couche 9, tout équipée, 568-8304.

UNIK — 1980, 32 pieds, avec B.B.Q et remise, comme neuve, 568-3733.

VENDRAIS — Ou échangerais pour terrain, roulotte américaine, bois vernis à l'intérieur, sur roues, 40X7 pieds, 1 chambre, salle de bains, cuisinette, dinette, salon. Demande $7,000 ou échange. 561-5285.

VENTURA — 1978, tente-roulotte, excellent état, 643-4683.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1983 — ATC Honda 200-X, $1,200. 778-1850.

1985 ATC — Big Red, tout équipé, prix à discuter, 568-3806 après 17h.

1985 KAWAZAKI — KLT 110 CC, prix à discuter, 776-5464.

TRIMOTO — Big Red 250, Honda 1985, parfait état, $2,500. 663-4696.

685 YACHTS ET BATEAUX

BATEAU — sport, 14 pieds, avec moteur Mercury 50 forces, remorque comprise, 561-6724.

CHALOUPE — 14 pieds en fibre de verre, très propre, $450, 746-2843.

MOTEUR — Johnson, 5.5 forces, parfait état, 749-3933.

MOTEUR — Pour bateau 1984 Evinrude, 4.5 forces, 30 heures d'usage, à vendre $700. 663-7037.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos ''Petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750, un autre moyen de vous aider .

Un bon conseil.

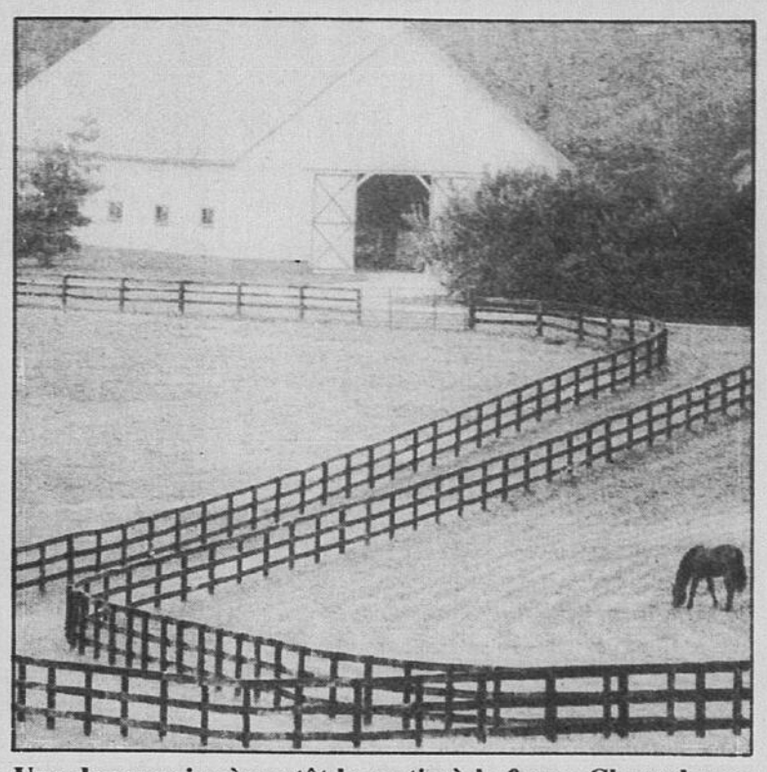


Évitez l'embonpoint.

La Fondation canadienne des maladies du coeur

Bluegrass

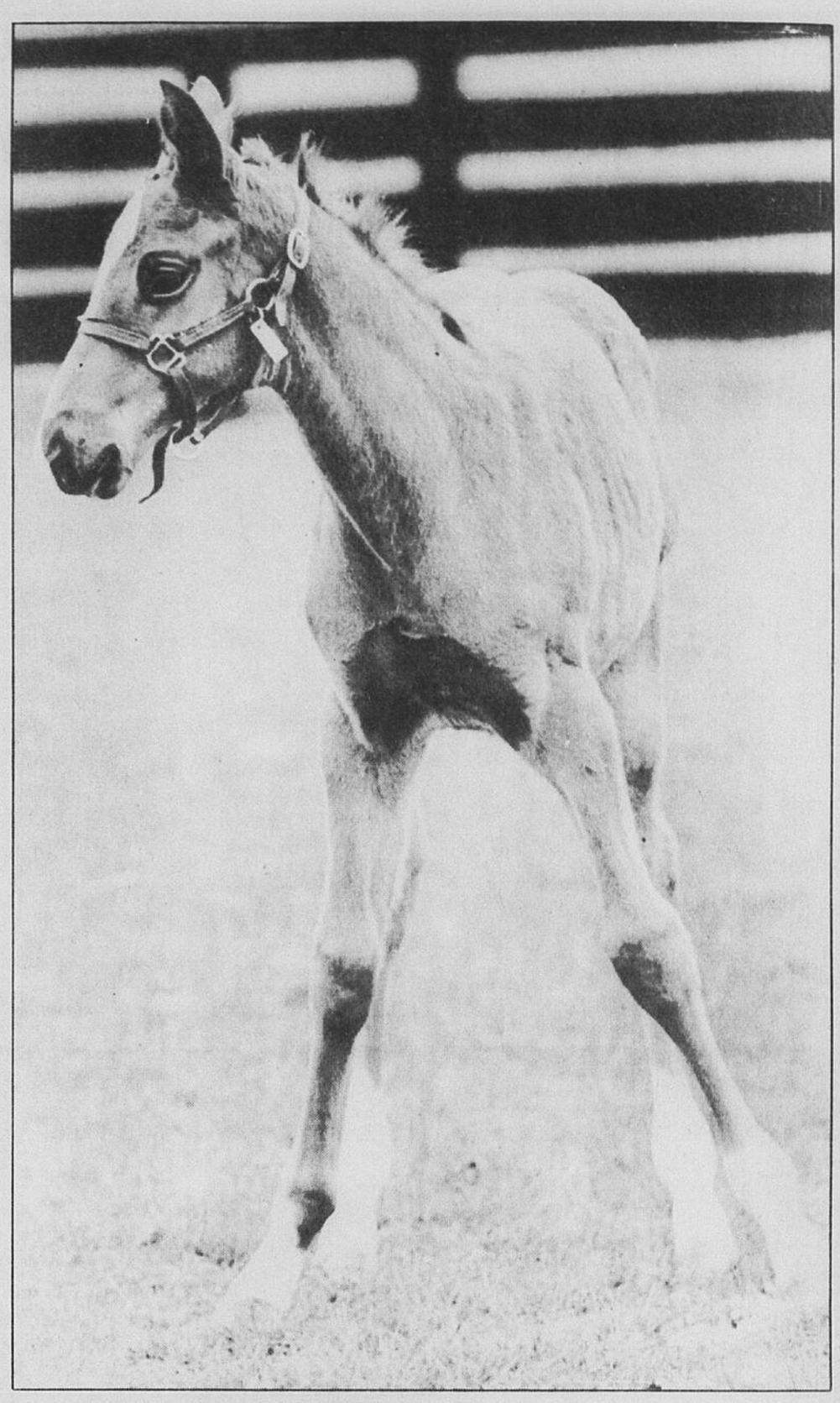
Photo-reportage par Gary Landers, de l'Associated Press



Une douce paix règne tôt le matin à la ferme Chaserhaven, dans le comté de Clark.



Ah le vent! Ah! l'ivresse des premières courses.



Les champs du Kentucky

Il ne faut pas se laissé tromper par les scènes pastorales où les purs-sang s'ébrouent dans les champs veloutés du Kentucky: il s'agit bien d'une industrie valant des millions de dollars où la concurrence est féroce.

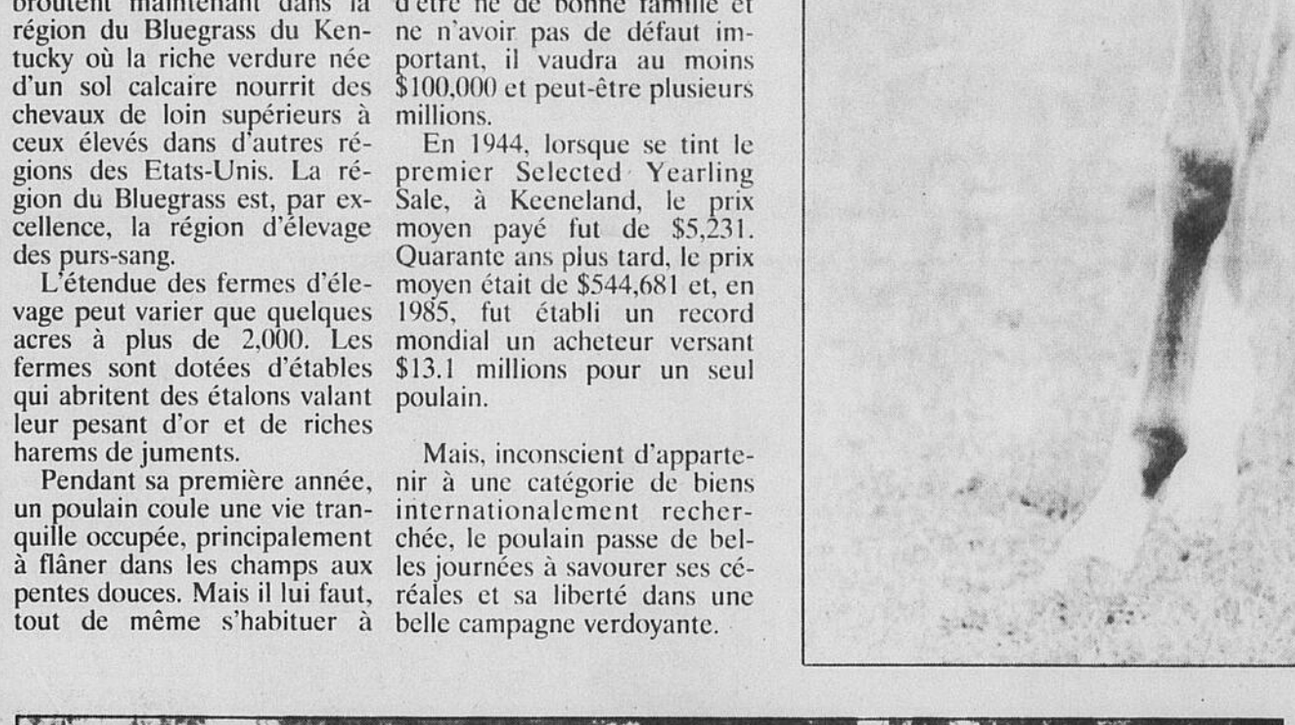
Les premiers purs-sang sont arrivés de Grande-Bretagne à la fin des années 1700. Quelques-uns de leurs descendants broutent maintenant dans la région du Bluegrass du Kentucky où la riche verdure née d'un sol calcaire nourrit des chevaux de loin supérieurs à ceux élevés dans d'autres régions des Etats-Unis. La région du Bluegrass est, par excellence, la région d'élevage des purs-sang.

L'étendue des fermes d'élevage peut varier que quelques acres à plus de 2,000. Les fermes sont dotées d'étables qui abritent des étalons valant leur pesant d'or et de riches harems de juments.

Pendant sa première année, un poulain coule une vie tranquille occupée, principalement à flâner dans les champs aux pentes douces. Mais il lui faut, tout de même s'habituer à quelques heures par jour de soins de beauté puisqu'il sera probablement vendu aux enchères où, déjà, à condition d'être né de bonne famille et ne n'avoir pas de défaut important, il vaudra au moins $100,000 et peut-être plusieurs millions.

En 1944, lorsque se tint le premier Selected Yearling Sale, à Keeneland, le prix moyen payé fut de $5,231. Quarante ans plus tard, le prix moyen était de $544,681 et, en 1985, fut établi un record mondial un acheteur versant $13.1 millions pour un seul poulain.

Mais, inconscient d'appartenir à une catégorie de biens internationalement recherchée, le poulain passe de belles journées à savourer ses céréales et sa liberté dans une belle campagne verdoyante.



Ci-haut, un des jeunes aristocrates de la ferme Kinghaven, dans le comté de Fayette.

Juments et poulains folâtrent sous les arbres par une journée paisible à la ferme Tom Gentry, comté de Fayette.



Une petite course pour se défouler les pattes à la ferme Hurstland, dans le comté de Woodford.